# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

जनवरी, १९३८

हिंदुस्तानी एकेडेमी

संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

हिंदुस्तानी, जनवरी, १९३८

संपादक रामचंद्र टंडन



## लेख-सूची

(१) संत विष्णुपुरी जी और उन की 'भक्ति रत्नावली'—लेखक श्रीयुत मंजुलाल मजमूदार एम० ए० एल एल० बी० .. १
(२) वासवदत्ता-हरण का टिकरा—लेखक श्रीयुत राय कृष्णदास १७
(३) प्राचीन वैष्णव-संप्रदाय—लेखक डाक्टर उमेश मिश्र एम० ए० डी० लिट० २९
(४) ब्रजभाषा गद्य में दो सौ वर्ष पुराना भुगलवंश का संक्षिप्त इतिहास—लेखक श्रीयुत ब्रजरत्नदास बी० ए० एल-एल० बी० ५१
(५) स्वर्गीय सर जगदीशचंद्र बोस और उन का कार्य—लेखक डाक्टर पंचानन माहेश्वरी डी० एस-सी० ६९
(६) अंधी (कविता)—रचयिता श्रीयुत ठाकुर गोपालशरण सिंह ८१
(७) इलाहाबाद यूनिवर्सिटी के पचास वर्ष—लेखक प्रोफेसर अमरनाथ झा एम० ए० ८५
(८) स्वर्गीय बाबू जयशंकर 'प्रसाद'—लेखक संपादक ९७
(९) स्फुट प्रसंग भारतीय लिपि—लेखक श्रीयुत दुर्गाप्रसाद गंगाधर ओझा बी० एस सी० १०१
समालोचना १०९
लेख-परिचय ११७



वार्षिक मूल्य ४)—डाकव्यय-सहित

# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

भाग ८ } जनवरी, १९३८ { अंक १

# संत विष्णुपुरी जी और उन की 'भक्ति-रत्नावली'

[ लेखक—श्रीयुत मजुलाल मजमूदार, एम्० ए०, एल्-एल्० बी० ]

**तिरहुत के श्री विष्णुपुरी**

अपने ग्रथ 'भक्ति-रत्नावली' मे श्री विष्णुपुरी जी अपने विषय मे केवल इतना कहते है कि वह परमहस सन्यासी थे, और तिरहुत के निवासी थे।

हमे उन का वर्णन नाभा जी के 'भक्तमाल' (१७वी सदी) मे मिलता है। नाभा जी एक पर्यटक वैष्णव साधु थे, जिन्हो ने अपनी तीर्थयात्रा मे भिन्न-भिन्न स्थलो पर एकत्र की हुई सूचना के आधार पर अपनी पुस्तक की रचना की थी।

**नाभा जी और उन का 'भक्तमाल'**

नाभा जी ने अपनी पुस्तक राजपूताने की हिंदी—अथवा पश्चिमी हिंदी—में लिखी। वह स्वय अधिकतर राजपूताने में रहे।

'भक्तमाल' मे १६० भक्तो की चर्चा है। उन्ही मे विष्णुपुरी जी का आ जाना स्वाभाविक है। सब भक्तो मे प्राय बीस औपाख्यानिक है, परतु शेष ऐतिहासिक है। ऐसा जान पडता है कि नाभा जी भक्तो की कथा पौराणिक कथानको से आरभ कर के काल-क्रमानुसार ही देते है। जयदेव का वर्णन आने के अनतर हमें ऐसा अनुभव होने लगता है कि अब हम दृढ ऐतिहासिक भूमि पर अवस्थित है। जयदेव के अनतर श्रीधर आते है, तदनतर बिल्वमगल और वल्लभाचार्य और उन के

बाद ही विष्णुपुरी जी की चर्चा है। विष्णुपुरी जी का नाम पद्रहवी सदी के मराठा सत ज्ञानदेव के पूर्व ही आ जाता है।

विष्णुपुरी जी के सबध में छप्पय

'भक्तमाल' में विष्णुपुरी जी के विषय मे जो छप्पय है वह बहुत स्पष्ट है —

भगवत धर्म उतग आन धर्महि नहि देखा।
पीतलपट तर विगत निकष ज्यों कुदन रेखा।
कृष्णकृपा कहि बेल फलित सतसग दिखायो।
कोटि ग्रथ को अर्थ तेरह विरचन में गायो।
मथि महासमुद भागौत तें भक्ति-रतन-राजी रची।
कलि जीव जँजाली कारणे विष्णुपुरी बडि निधि सँची॥

विष्णुपुरी जी निस्सदेह नाभा जी से, जो कि सत्रहवी सदी मे हुए है, पूर्व हुए होगे। कारण यह कि भक्तमाल म बहुत आरभ म ही उन की चर्चा है और उस पुस्तक मे स्थान

विष्णुपुरी की तिथि

पाने के लिए उन की ख्याति सत्रहवी सदी में प्रतिष्ठित हो चुकी होगी।

विष्णुपुरी जी की 'भक्ति रत्नावली', जिसे सक्षप मे 'रत्नावली' भी कहते है, पद्रहवी सदी के पूर्वभाग में कृष्णदास लौरिया द्वारा अनूदित हुई। इस से यह बात स्पष्ट

विष्णुपुरी जी के ग्रथ का बंगला अनुवाद १५वीं सदी

हो जाती है कि मूल सस्कृत ग्रथ इस से कुछ काल पूव ही रचा गया होगा। अतएव विष्णुपुरी जी का समय सन् १४०० ई० के आस-पास निर्धारित किया गया है।[1]

इस से यह भी स्पष्ट हो जाता है कि भक्ति-रत्नावली' के रचनाकाल की तिथि,

विष्णुपुरी जी के ग्रथ की रचना के लिए १५५५ शकाब्द मान्य नहीं

जो कि ग्रथ की कुछ हस्तलिखित प्रतियो मे किसी श्रीधर की 'कातिमाला टीका के साथ प्राप्त हुई है और मूल के निम्न दो श्लोको में दी गई है, मान्य नही —

---

[1] डाक्टर जे० एन्० फर्कुहर, 'आउटलाइन अव् दि रेलिजस लिट्रेचर अव् इडिया,' (१९२०), पृष्ठ ३०२

वाराणस्यां महेशस्य सान्निध्ये हरिमंदिरे।
भक्तिरत्नावली सिद्धा सहिता कांतिमालया॥
महायज्ञ-शर-प्राण-शशाङ्क-गुणिते शाके।
फाल्गुने शुक्लपक्षस्य द्वितीयायां सुमंगले॥

शक १५५५, १३५ वर्षों के जोड से संवत् १६९० वि० हो जाता है। यदि 'कांति-माला' टीका वाली 'भक्ति-रत्नावली' की यही रचना-तिथि है, और दोनो के लेखक एक ही हैं तो विष्णुपुरी जी के नाम के 'भक्तमाल' में आने की कल्पना भी नहीं की जा सकती, क्योंकि 'भक्तमाल' की रचना संवत् १६८६ वि० में हुई थी। बाद में यह बतलाया जायगा कि शकाब्द १५५५ श्रीधर की टीका की रचना-तिथि है।

यह कहा जाता है[1] कि विष्णुपुरी जी का नाम वैकुण्ठपुरी भी था, और यह तिरहुत (तिरभुक्त) के थे, तथा मदनगोपाल के शिष्य थे। उन के रचित चार ग्रंथ बताए जाते हैं —(१)'भगवद्-भक्ति-रत्नावली' (२) 'भागवतामृत', (३) 'हरि-भक्ति-कल्पलता', और (४) 'वाक्य-विवरण'।

**विष्णुपुरी जी कौन थे?**

'विश्वकोष'-कार विष्णुपुरी गोस्वामी नाम के एक अन्य व्यक्ति का भी वर्णन करते हैं, जिन्हो ने 'विष्णु-भक्ति-रत्नावली' नाम के एक वैष्णव-काव्य की रचना की, जो उपर्युक्त रचना से भिन्न थी। परन्तु ज्ञान पड़ता है कि समनामधारी दोनो रचयिता वास्तव में एक ही हैं।

'भक्ति-रत्नावली' की रचना के संबंध में तीन भिन्न-भिन्न किंवदंतियां हैं, और यह तीनो ही बताती हैं कि पुरी (पुरुषोत्तमक्षेत्र) के श्री जगन्नाथदेव जी के चरणों पर अर्पित करने के लिए वैष्णव संत विष्णुपुरी जी ने, जो कि काशी में रहते थे, यह रचना की थी।

**'भक्ति-रत्नावली' की रचना के विषय में तीन भिन्न किंवदंतियां**

'विश्वकोष' में जिस घटना का उल्लेख है, और जो 'भक्तमाल' के आधार पर वर्णित है, इस प्रकार है —

---

[1] हिंदी 'विश्वकोष', जिल्द २१, पृ० ७०४

कहा जाता है, विष्णुपुरी जी, अधिकतर बनारस मे रहते थे। इस पर यह कथा बना ली गई है। इस में 'पुरी' शब्द पर श्लेष है, जिस से तात्पर्य विष्णुपुरी जी तथा जगन्नाथपुरी तीर्थ दोनो ही से है।

पहली किंवदती

काशी मुक्तिपुरियो मे से एक है। कहा जाता है कि पुरुषोत्तमक्षेत्र (पुरी) से भगवान् जगन्नाथदेव ने विष्णुपुरी के पास यह सदेश भेजा—"पुरी, मैं तुम को भलीभाँति समझ गया हूं। तुम भुक्ति और मुक्ति प्राप्त करने के लिए काशी मे बसे हो। और मैं झाडखड का निवासी न तुम को भुक्ति दे सकता हूं न मुक्ति। इसी लिए मेरे पास आना तुम्हे रुचिकर नही, फिर भी मैं तुम्हे देखने की आशा करता हूं।"

भगवान् जगन्नाथदेव के इस व्यग्य और प्रेमपूर्ण सदेश को सुन कर विष्णुपुरी ने निम्न उत्तर भेजा—"मेरे स्वामिन्, मै भुक्ति, मुक्ति, गया, काशी, मथुरा, वृदावन अथवा किसी और वस्तु को नही जानता। मेरे स्वामिन्, मै आप को तथा आप की महत्ता को भी नही जानता। मै केवल इतना जानता हू कि जब से जगन्नाथ-कृष्ण का नाम मेरे कानों में पडा है, तब से मैं उस नाम की माला गले में धारण किए हुए हू। अब जब स्वामी की प्रसन्नता पूर्वक यह आज्ञा हुई है कि मैं आप के सामने उपस्थित होऊ, तो मैं अवश्य चरणो पर उपस्थित होऊँगा।"

कुछ समय के अनतर, विष्णुपुरी जी अपनी रचना 'विष्णुभक्ति-रत्नावली' ले कर पुरुषोत्तमक्षेत्र (पुरी) गए और जगन्नाथदेव के दर्शन कर के उन के चरणो पर उसे समर्पित किया।

भगवान् के समक्ष अर्पित होने के कारण वैष्णव भक्त-जनो के बीच विष्णुपुरी जी के ग्रथ का मूल्य और बढ गया। वैष्णवो में एक दूसरी कथा भी प्रचलित है। वह यह कि नदिया के चैतन्यदेव और विष्णुपुरी जी की काशी मे भेट हुई, जिस समय कि चैतन्यदेव जी अपनी वृदावन की तीर्थयात्रा से वापस आ रहे थे। यह स्वाभाविक ही था कि दोनो महात्मा एक-दूसरे को देख कर अत्यत हर्षित होते। चैतन्यदेव विष्णुपुरी जी की विद्वत्ता से और विष्णुपुरी जी नदिया के सत के व्यक्तिगत आकर्षण तथा धार्मिक महानता से प्रभावित हुए। चैतन्यदेव बगाल चले गए और बाद में उन्हो ने पुरी में स्थायी रूप से निवास किया।

दूसरी कथा

जो किंवदती वैष्णवो में प्रचलित है[1] वह यह है कि विष्णुपुरी का एक शिष्य यात्री के रूप में काशी से पुरी गया, और वहा पर चैतन्यदेव से मिला और अपने गुरु की ओर से वदना निवेदन किया। पुरी से काशी के लिए प्रस्थान करते समय उस ने चैतन्यदेव से पूछा कि आप विष्णुपुरी जी के पास कोई सदेश तो न भेजेगे। एकत्रित वैष्णवो के सामने चैतन्यदेव ने लौटते हुए यात्री से कहा कि विष्णुपुरी से कह देना कि मेरे लिए एक 'रत्नावली' भेजेगे।

जो साधु वहा एकत्र थे, उन्हो ने चैतन्यदेव जैसे त्यागी महात्मा के मुख से इस बात को सुन कर आश्चर्य माना। परतु किसी को उन से जिज्ञासा करने का साहस न हुआ।

कुछ समय बीता और एक दिन अचानक फिर वही काशी का यात्री आ उपस्थित हुआ। उस ने चैतन्यदेव से कहा कि "विष्णुपुरी जी ने आप के पास यह 'रत्नावली' भेजी है" और यह कह कर एक हस्तलिखित पोथी भेट की। यही पुस्तक 'भक्ति-रत्नावली' थी।

उस वैष्णव-समाज ने, जिस ने कि चैतन्यदेव की माँग पर मन मे खेद माना था, अपनी भूल को समझ लिया अब उस ने जाना कि उन के महागुरु ने केवल अपने मित्र को एक शुभ कार्य के लिए प्रेरित किया था। उस हस्तलिखित पोथी को चैतन्यदेव ने जगन्नाथ जी के चरणो पर रख दिया।

**क्या विष्णुपुरी जी चैतन्य-देव के समकालीन थे ?**

उपर्युक्त कथा के आधार पर विष्णुपुरी जी की तिथि लगभग १५०० ई० के होगी। क्योकि चैतन्यदेव (१४८५-१५३३) के वह समकालीन हुए। परतु यह बात सत्य नही जान पडती जैसा कि ऊपर बताया जा चुका है।

**तीसरी कथा**

'भक्ति-रत्नावली' की रचना-सबधी ऊपर की दोनो ही कथाए एक तीसरी कथा द्वारा कट जाती है। यह तीसरी कथा हमे 'भक्ति-रत्नावली' के किसी अज्ञात टीकाकार की 'भाषा-निबद्ध भक्ति-प्रकाशिका

---

[1] 'दि सेक्रेड बुक्स अव् दि हिंदूज', जिल्द ७ (भक्ति-रत्नावली कातिमाला-सहित) (१९१२) भूमिका-भाग, पृ० ३

टीका' से प्राप्त होती है। यह टीका हिंदी मे दोहा, चौपाई, सोरठादि छदो में है [1]।

इस पुस्तक द्वारा 'भक्ति रत्नावली' की रचना के विषय में और ही कथा ज्ञात होती है। यद्यपि काशी और पुरी दोनों ही के नाम उस में आ गए हैं।

सत विष्णुपुरी के एक परम भक्त माधवदास ने एक बार उन से मोती और मणियो की अपूर्व माला माँगी थी, जिस से कि उन्हे आनद हो। उन की प्रार्थना पर विष्णुपुरी जी ने (भागवत से ले कर) भक्ति-वाक्य रत्नो की एक माला बना कर पुरुषोत्तमक्षेत्र (पुरी) में भेजी, जहा कि उन के मित्र माधवदास रहा करते थे। इस कथा के सबध में इस प्रकार लिखा है—

> विष्णुपुरी के मित्रवर, माधवदास प्रवीन।
> तिन मागी मनि मुक्ति की, माला सुखद नवीन ॥७॥
> तब श्री भगवद्-भक्ति की, रत्नावली बनाइ।
> श्री पुरुषोत्तमक्षेत्र मह, उन को दई पठाइ ॥८॥

कुछ लोग विष्णुपुरी जी का माध्व-साधु होना बताते है और कहते है कि वह चौदहवी सदी के उत्तरार्ध में जीवित थे।[2] परतु इस वक्तव्य पर पुन विचार करने की आवश्यकता है। सेक्रेड बुक्स अव् दि हिंदूज' (हिंदुओ के धार्मिक ग्रथ) सीरीज़ म जो मूल-पाठ 'भक्ति-रत्नावली' ग्रथ का दिया है वह "श्री गोपीनाथाय नम ।" इस प्रकार कृष्ण के नमस्कार द्वारा आरभ होता है। मैं ने बारह भिन्न-भिन्न हस्तलिखित प्रतिया इस ग्रथ की जाँच की है। उन मे इस प्रकार की वदनाए है —

**विष्णुपुरी जी का वैष्णव-सम्प्रदाय**

> श्री राधावल्लभाय नम ।
> निम्बादित्याय नम ।

---

[1] देखिए हस्तलिखित प्रति न० १५४८, जो कि बडोदा ओरियटल इस्टिट्यूट में सुरक्षित है। इस प्रति के २ से १०२ पृष्ठ तक है। पहला और १०२ के अनतर के पृष्ठ लुप्त है। ग्रथ तेरहवें विरचन के केवल १२ छदो तक पहुंचा है। प्रति के प्रारभिक तथा अतिम पृष्ठों के चित्र इस लेख के साथ दिए गए है।

[2] डाक्टर जे० एन्० फर्कुहर, 'आउटलाइन अव् दि रैलिजस लिट्रेचर अव् इंडिया,' पृष्ठ० ३०२

श्रीमते नीमादित्याय नमः।

श्री राधाकृष्णाय नमः।

श्री राधावल्लभो जयति।

इन से कम से कम इस बात का पता लगता है कि यह ग्रथ निंबार्क के अनुयायियो में, जो राधाकृष्ण की भक्ति मे मन लगाते थे, बहुत प्रचलित था।

वैष्णवो का सब से महत्त्वपूर्ण ग्रथ 'श्रीमद्भागवत' है। इस में विष्णु, उन के अवतारो तथा भक्तो के प्रति भक्ति के सिद्धातो की विवेचना है। 'भक्ति-रत्नावली' में

**'भक्ति-रत्नावली' का विषय**

नवधा भक्ति के सबध मे विषय-क्रम से तेरह अध्यायो मे सगृहीत 'भागवत' के सुदरतम उद्धरण है। लेखक ने इन मे से प्रत्येक अध्याय को विरचन (मणिमाल) कहा है और सपूर्ण का नाम-करण 'भक्ति-रत्नावली' किया है। विवेचन जनसाधारण के प्रीत्यर्थ हुआ है।

'भागवत' की रचना का प्रमुख कारण यह था कि 'महाभारत' में उस के रचयिता

**'भागवत' के बालकृष्ण के प्रति नवधा भक्ति**

व्यास ने भक्ति का वर्णन नहीं किया था। उस कमी की पूर्ति के लिए यह ग्रथ रचा गया।

'हरिवश' और 'विष्णुपुराण' मे यद्यपि कृष्ण के बाल्यकाल की गोप-गोपियो के साथ वृदावन और उस के आस-पास क्रीडा की कथाए भी है, परतु इन मे कृष्ण के चरित्र का समग्ररूप से विचार हुआ है। 'भागवत' में बाद के जीवन की चर्चा नहीं के बराबर है, परतु कृष्ण के बाल्यकाल और युवावस्था के वर्णन में सपूर्ण जोर लगा दिया गया है। यही कारण है कि समस्त वैष्णव-सप्रदाय पर और भारतवर्ष के अनेक महापुरुषो पर इस का इतना असर हुआ है।

'भागवत' की उस के पूर्वगामी साहित्य की अपेक्षा विशेषता यह है कि उस में एक नए भक्ति-सिद्धात का प्रतिपादन हुआ है। इसी में उस का महत्त्व है। इस विषय पर 'भागवत' के बहुत से कथन रहस्यवाद तथा भक्ति-साहित्य में प्रमुख स्थान पाने के योग्य है। इस अग की परीक्षा 'भक्ति-रत्नावली' द्वारा सहज मे हो सकती है।

चार प्रारभिक श्लोको (७,८,९,१०) मे 'भक्ति-रत्नावली' के उद्देश्य, उस की

विष्णुपुरी जी का 'भक्ति-रत्नावली'-समर्थन

प्रेरणा तथा मूल्य के विषय में विष्णुपुरी जी ने स्वय लिखा है, और प्रस्तुत सग्रह की उपयोगिता वर्णित की है। अपनी रचना के विषय म लेखक का वक्तव्य होने के कारण यह श्लोक मूल्यवान् है—

दूरान्निशम्य महिमानमुपेत्य पार्श्व—
मन्त प्रविश्य शुभभागवतामृताब्धे ॥
पश्यामि कृष्णकरुणाञ्जननिर्मलेन
हृल्लोचनेन भगवद्भजन हि रत्नम् ॥७॥

अर्थात 'भागवत' की महिमा दूर से सुन कर मैं उस के निकट आया, और उस के अमृतरूपी सागर म प्रविष्ट हुआ। वहा मैं कृष्ण के कृपारूपी अजन से निर्मल हुए हृदय के लोचन द्वारा भगवद्भजन रूपी रत्न को देखता हू।

रचना के लिए प्रेरणा

तदिदमतिमहार्घं भक्तिरत्न मुरारे—
रहमधिक सयत्न प्रीतये वैष्णवानाम् ॥
हृदिगतजगदीशादेशमासाद्य माद्यन्
निधिवरमिव तस्माद् वारिधेरुद्धरामि ॥८॥

अर्थात हृदय के निवासी जगदीश की आज्ञा से प्रेरित हो कर मैं बहुत यत्न के साथ वैष्णव जनो की प्रीति के लिए उस वारिधि (भागवत) से भक्ति-रूपी रत्न का उद्धार करता हू।

सग्रह का मूल्य

कोई यह प्रश्न कर सकता है कि जब मूल्यवान् ग्रथ 'भागवत' ही मौजूद है तब इस कृति की सार्थकता क्या हो सकती है ? उत्तर यह है कि मूलग्रथ हस्तामलक नहीं है, अस्तु ऐसे सग्रह की आवश्यकता हुई जो कठस्थ[1] किया जा सके।

---

[1] सवत १८०६ की गुजराती टीका जो आठवें श्लोक के अनतर है देखिए—
ए ग्रथनु प्रयोजन। श्री भागवत छते ए नवो ग्रथ करवो पड्यो ते शु ?
ते एटला माटे। भक्तरत्नावली किहिता माला कठनि विषि धरी होय
तो घणु शोभे ते माटे ए ग्रथ कर्यो छि।

कंठे कृता कुलमशेषमलंकरोति
वेश्मस्थिता निखिलमेव तमोपहन्ति ॥
तामुज्ज्वला गुणवती जगदीशभक्ति-
रत्नावली सुकृतिनः परिशीलयंतु ॥९॥

अर्थात् कंठ में धारण करने पर (अथवा कंठस्थ या याद कर लेने पर) यह माला पहनने वाले के शरीर को विभूषित करती है, घर में रख लेने पर यह अंधकार (अज्ञान) का निवारण करती है। सुकृतिजन उस उज्ज्वल गुणवती, जगदीश-भक्ति-रूपी रत्नावली को ग्रहण करें।

रचना की उपयोगिता

निखिलभागवतश्रवणालसा
बहुकथाभिरथानवकाशिनः ।
अयमयं ननु ताननु सार्थको
भवतु विष्णुपुरीग्रथनग्रहः ॥१०॥

—प्रथम विरचनम्।

अर्थात् विष्णुपुरी द्वारा ग्रथित यह रत्नमाल उन लोगों के लिए सार्थक हो जो कथा के विस्तार अथवा अवकाश न होने के कारण समस्त 'भागवत' का श्रवण करने में असमर्थ हैं।

लक्ष्मीपति के चरणों में अपने प्रयास के फल को समर्पित कर के विष्णुपुरी जी त्रयोदश विरचन में नीचे उद्धृत तीन श्लोकों में अपनी रचना समाप्त करते हैं।

रचयिता का विनम्र निवेदन

एवं श्रीश्रीरमण भवता यत्समुत्तेजितोऽहं
चाचल्ये वा सकलविषये सारनिर्धारणे वा।
आत्मप्रज्ञाविभवसदृशैस्तत्र यत्नैर्ममैतैः
साकं भक्तैरगतिसुगते तुष्टिमेहि त्वमेव ॥११॥

—त्रयोदश विरचनम्।

अर्थात् हे लक्ष्मीपति, आप के ही द्वारा प्रेरित हो कर, चाचल्य-वश अथवा समस्त विषय में सत्य निर्धारण करने के लिए जैसा भी समझा जाय, मैं ने अपनी

योग्यतानुसार और भक्तों की सहायता से इस माला के गूँथने का कार्य किया है। इसे कृपा कर आप ही ग्रहण करें।

पाठकों को संबोधन

विष्णुपुरी जी इस के बाद कहते हैं कि उन का प्रयास विविध-जनों द्वारा ग्रहण किए जाने के योग्य है—

साधूना स्वतएव सम्मतिरिह स्यादेव भक्त्यर्थिना-
मालोक्य ग्रथनश्रम च विदुषामस्मिन् भवेदादरः।
ये केचित्परकृत्युपश्रुतिपरास्तानर्थये मत्कृतिं
भूयो वीक्ष्य वदन्त्ववद्यमिह चेत्तेषा वासना स्यात्स्यति॥१२॥

अर्थात् भक्तियुक्त साधु-जन स्वतः इस कृति का स्वागत करेंगे और मेरे रत्न-ग्रथन-संबंधी श्रम को देख कर विद्वान् लोग उस का आदर करेंगे। जो कोई दूसरे की कृति में दोष ढूँढते हैं, वे मेरी कृति को अच्छी तरह देखें और यदि उस में दोष पावें तो यदि उन की वैसी इच्छा हो तो उसे विदित करें।

रचना का भार अपने ऊपर ले कर लेखक विनम्रता-पूर्वक कहता है कि यदि उस के उद्योग से किसी को लाभ पहुँचा तो वह अपने को कृत-कृत्य समझेगा—

विनय-वचन

एष स्यामहमल्पबुद्धि विभवोप्येकोऽपि कोऽपि ध्रुवम्।
मध्ये भक्तजनस्य मत्कृतिरियं न स्यादवज्ञास्पदम्॥
किं विद्या सरघा विमुज्ज्वलकुला किं पौरुष किं गुणा—
स्तत्किं सुदरमादरेण रसिकैर्नापीयते तन्मधु॥१३॥

अर्थात् मैं जैसा भी हूँ—अल्पबुद्धि, अविदित और एकाकी—मेरी कृति भक्त जनों के मध्य में अनादर का पात्र न हो। मधु-मक्खियाँ विद्या, उज्ज्वल कुल, पौरुष और गुण का क्या गर्व कर सकती है? फिर भी क्या रसिक-जन आदर के साथ उन का सुंदर मधु पान नहीं करते?

'भक्ति-रत्नावली' का मूलपाठ, जैसा कि 'सेक्रेड बुक्स अव् दि हिंदूज' ग्रंथमाला में इलाहाबाद के पाणिनि आफिस द्वारा १९१२ में प्रकाशित हुआ है, कुछ भ्रांतियों का कारण बन गया है। प्रथम तो उस में दी हुई संस्कृत टीका, बिना संकोच के स्वयं विष्णुपुरी जी की निर्मित मान ली गई

'भक्ति-रत्नावली' का मूलपाठ

है। दूसरे पाठ के बिना कई प्रतियों से शोधे हुए छाप देने से कई स्थलों पर अशुद्धियाँ रह गई हैं।

जहाँ तक कि पहली बात है, अर्थात् टीकाकार कौन था, यह कई हस्तलिखित प्रतियों के मिलान द्वारा अब निश्चय हो गया है। हमें चार प्रकार की 'भक्ति-रत्नावली' की हस्त-

टीकाएं

लिखित प्रतियाँ प्राप्त हुई हैं। एक तो वह हैं जिन में कि विष्णुपुरी जी की कृति का मूलपाठ मात्र है। दूसरी वह हैं जिन में 'कान्तिमाला' टीका है, जिस में टीकाकार श्रीधर ने स्पष्ट शब्दों में अपनी रचना की त्रुटियों के विषय में विनम्रता-पूर्वक क्षमा-याचना की है। इसी के साथ श्रीधर की रचना तिथि तथा रचना-स्थान का निर्देश इस संबंध में संदेह की गुंजाइश नहीं छोड़ता।

'कान्तिमाला' के अन्त में श्रीधर इस प्रकार लिखता है —

इत्येषा बहुयत्नत खलु कृता श्रीभक्तिरत्नावली।
तत्प्रीत्यैव तथैव सम्प्रकटिता तत् कान्तिमाला मया॥
अत्र श्रीधरसत्तमोक्तिलिखने न्यूनाधिकं यत्त्वभूत्।
तत्क्षन्तु सुधियोऽर्हतस्वरचनालुब्धस्य मे चापलम्॥१॥[1]

महायज्ञ-शर-प्राण-शशाङ्क-गुणिते शाके।
फाल्गुने शुक्लपक्षस्य द्वितीयायां सुमंगले॥२॥
वाराणस्यां महेशस्य सान्निध्ये हरिमंदिरे।
भक्ति-रत्नावली सिद्धा सहिता कान्तिमालया॥३॥

तीसरे प्रकार की हस्तलिखित प्रतियाँ वे हैं। जिन में संस्कृत मूल के साथ-साथ

हिंदी-वार्तिक

हिंदी गद्य में वार्तिक दिया हुआ है। यह वार्तिक जिस प्रकार के साधारण वार्तिक होते हैं वैसा ही है और कदाचित् इस में

---

[1] एक हस्तलिखित प्रति (पृष्ठ १–१६०), जिस में संस्कृत मूल के साथ हिंदी वार्तिक है, श्लोक के उत्तरार्ध का अर्थ इस प्रकार देती है —

अत्र कहत। इहाँ श्रीधर स्वामी की सत्तम कहते उत्तम जो उक्ति ताको जो लिखन ताके विषे जो न्यूनाधिक घटिबढ़ि होय तत् तत्र रचना जे कर्तव्य ताके विषे लुब्ध ते चपलता ताको क्षन्तु कहत क्षमावान् अहं कहं योग्य हैं।

श्रीधर की 'कांतिमाला' टीका का आधार ग्रहण किया गया है।

इस प्रकार का नमूना देने के लिए एक प्रति से आरंभ का भाग उद्धृत करता हूं, जिस में मूल से मिलान हो सके—

श्रीमते नीमादित्याय नमः। श्री राधाकृष्णाय नमः।

अथ भक्तिरत्नावली सटीक लिख्यते।

श्रीकृष्णं परमानंदं नत्वा कुर्वे यथामति।

भक्तिरत्नावलीवार्तिकं वृत्या सज्जनसमुखे॥

ये मुक्तावपि। टीका। विष्णुपुरी कहत हैं। तान भक्तानपि तिन वैष्णवनिको सतत अहं वंदे। च पुनः ता भक्तिमपि ता भक्ति को अनुदिवस अर्थये हू मागौ। त ताहि भक्तप्रिय भक्त हैं प्रिय जाको शरण्य शरण्ये योग्य ऐसो जो हरि ताहि नित्य भजे। ते भक्त हैं कैसे। ये भक्ता मुक्तावपि निस्पृहाः मुक्ति हू विषे स्पृहा जे वाछा ताकरि रहित। जिन भक्तनि हरिभक्ति छाडि मुक्ति हू की वाछा नाही। तिनहा सों भक्ति है। कैसी प्रतिपद प्रतिक्षण प्रोन्मीलत प्रकट होत है आनंद ताको देन हारी जो भक्ति को अस्याय (?) करि श्री हरि समस्त जे ब्रह्मादिक तिनको मस्तक मणि जाको स्वेवशे कुर्वन्ति ताहि अहं वंदे।[1]

भक्ति रत्नावली का नया पद्य वार्तिक जो खोज मे प्राप्त हुआ है अत्यंत मूल्यवान है। परंतु दुर्भाग्यवश यह हस्तलिखित प्रति, जो बडोदा ओरिएंटल इंस्टीटयूट में रक्षित है उस का प्रथम पन्ना प्राप्त नहीं। इसी प्रकार अंत के दो-तीन पन्ने अलब्ध है। अतएव लेखक का नाम और इस टीका की तिथि नहीं ज्ञात हो सकी हैं। इस टीका का पूरा नाम है 'भाषानिबद्ध भक्ति प्रकाशिका टीका।

हिंदी पद्य में 'भक्ति प्रकाशिका' टीका

फिर भी, टीका का प्रारंभिक अंश जो लुप्त होने से रह गया है, कुछ आवश्यकीय सूचना प्रकट करता है। इस लिए नीचे जो लंबा उद्धरण उस से दिया जाता है, उस के लिए पाठक क्षमा करेंगे—

---

[1] मूल श्लोक, जो कि 'भक्ति-रत्नावली' का मंगल-श्लोक है और सभी प्रतियों में इस रूप में पाया जाता है, विष्णुपुरी रचित है, परंतु भूल से इसे पाणिनि आफिस के संस्करण में टीका का प्रारंभिक श्लोक कर के दे दिया गया है।

भक्ति रत्नावली' की भाषा निबद्ध टीका का एक अय पृष्ठ ( न० १०२ ) जो कि हस्तलिखित प्रति का अतिम प्राप्त पृष्ठ ह। पष्ठ १ तया न० १०२ के बाद के पष्ठ लुप्त ह।

—बडोदा ओरिएटल इस्टिटयूट के अनुग्रह से।

## ॥ चउपाइ ॥

भाषा रचउ सजन हित लागी। जे कोउ हरि गुण रस अनुरागी॥
विष्णुपुरी संग्रह भल कीन्हा। नाम भक्ति रत्नावली दीन्हा॥
तासु अरथ कछु बुधि अनुसारा। रचउ सुभाषा करि विस्तारा॥
समझत सुनत सुलभ सब काहू। रुचि बिन श्रवन सुने सुख ताहू॥
भनित भदेस वसु भलि वरनी। कृष्णभक्ति महिमा भवहरनी।
ताहि हेतु करि संत सुजाना। सुनिहैं सतत करि सनमाना॥
हरिगुन सहित विसद सोई बानी। सुरमुनि जन कवि कहत बखानी॥
कवि न होउँ नहि चतुर प्रवीना। अल्प बुद्धि में सब बिधि हीना॥
एही ते मोहि देहु जनि खोरी। संतसभा बिनवौं कर जोरी॥

## ॥ दोहा ॥

क्षमावंत अरु शीलनिधि, करुणाकर गुणग्राम।
भक्ति-रसिक सिरमौर मम, तिन कहु करउ प्रनाम॥
विष्णुपुरी के मित्रवर, माधव दास प्रवीन।
तिन मागि मनि मुक्त की, माला सुखद नवीन॥
तब श्री भगवद्भक्ति की, रत्नावली बनाइ।
श्री पुरुषोत्तम क्षेत्र महु, उनको दई पठाइ॥

## ॥ चउपाइ ॥

तेरह विरचनो की सूची

करयो त्रयोदश विरचन ताही।
नाम भक्ति रत्नावलो जाही॥
त्रिविध जीव सब कहु यह नीकी।
सुंदर बिसर जरति हर हीयकी।

महिमा प्रथम भक्ति के बरनी। अति प्रताप भवनिधि कहु तरनी॥
दुसरे महत सतसंग प्रभाऊ। मुक्तिहोन कहँ सुगम उपाऊ॥
भक्ति विशेषण पुनि वहु भाती। बरन्यौं तीसरे मॉझ सुहाती॥

नवधा भिन्न भिन्न नव रीति। संग्रह कर्‍यो सुमति मत प्रीति॥
शरणापन्न त्रयोदश माँही। कह्यो ताहि सम कछु जग नाहीं॥
एहो भक्ति रतन की माला। गूँथी चित दै सुभग बिसाला॥
सो सब जग विख्यात सोहानी। श्री भागवत सिंधु ते आनी॥

## ॥ सोरठा ॥

संग्रह करती बार, विष्णुपुरी निज मन गुन्यो।
विघन न होइ सचार, हरिहरि जन गुण गावतै॥[1]

प्राचीन गुजराती गद्य-टीका

चौथे प्रकार की हस्तलिखित प्रतियो म संस्कृत मूल्पाठ के साथ प्राचीन गुजराती गद्य मे टीकाए मिल्ती है। नीचे एक नमूना उद्धृत किया जाता है जो उसी अश का है जिस का हिंदी अश पीछे उद्धृत हो चुका है। इस से पाठको को दोनो का मिलान करन मे सुभीता होगा—

श्रीराधावल्लभो जयति। ये मुक्तावपि। श्रीकृष्णाय नम। टीका। भक्त रत्नावली लिखिता। एह नो कर्ता विष्णुपुरी। ग्रथिताय श्री भागवत अमृत समुद्र मध्येथी उधर्ण कीधू छि तेहनो अर्थ प्राकृते लषीए छि। विष्णुपुरी-वचन। श्री हरि ने नमू छू निति। ते हरि केहवा छि। जेह ने भक्त वल्लभ छि अथवा भक्तने जे वल्लभ छि। ते भक्त केहवा छि जे मुक्तिनि विषि निस्पृह छि। ते भक्त ने नमू छु। वली हरि केहेवा छि, प्रतिपद किहता क्षण क्षणमि विषि भक्तरूप विकास पामतो ये आनद तेहनो आपनार छि। वली ये पोतानाने समस्तना मुकुट मणि करि छि। वली ते भक्त केहेवा छि जे सदा हरिना गमताना चालनार छि। ते हरिनि समस्त अर्थनी प्रापतिनि अर्थि निरतर भजू छू। सप्त रिपिनू ये सदाचार जेणि अनूमीत। वली नू ते जणावू। ये आरभ निरविघ्न समाप्ति करवानि अर्थि श्री भागवत पदि करीने श्रीकृष्ण कीर्तन आचरू छू।

मरी जांच की हुई विविध हस्तलिखित प्रतियो में इस ग्रंथ की सब से मनोरजक

---

[1]भक्ति-साहित्य के प्रेमियो के विनोदाय 'भक्तिप्रकाशिका' के पूरे मूल-पाठ के प्रकाशित होने की आवश्यकता है।

प्रति वह है जो लगभग २०० वर्ष हुए अहमदाबाद मे लिखी गई थी और जिस मे मूल को

**गुजराती गद्य टीका-सहित सचित्र प्रति**

चित्रित करते हुए प्राय ५० छोटे चित्र दिए गए हैं। लिखावट की दृष्टि से भी यह मूल्यवान् है, क्योकि इस से तत्कालीन गुजराती लिपिकला का और टीका-गद्य का भी अनुमान हो जाता है।

यह बात ध्यान देने योग्य है कि 'भक्ति-रत्नावली' की अनेक हस्तलिखित प्रतिया, जो या तो मूल सस्कृत मे है या गुजराती अनुवाद सहित हैं, प्राप्त

**गुजरात में श्रीकृष्णोपासना**

होती है। गुजरात मे, जहा प्रभासपत्तन और द्वारिका जैसे कृष्णोपासना से सबध रखने वाले तीर्थ-स्थल है, वैष्णव धर्म का प्रचुर-रूप से प्रचार रहा है।

सतो के निरतर आवागमन के कारण ही पश्चिम भारत मे हम 'गीतगोविंद' की रचना के कुछ वर्ष बाद ही उस का, तथा बिल्वमगल की 'कृष्ण-कर्णामृत' और 'बालगोपाल-स्तुति' जैसी रचनाओ का प्रचार पाते है। यह एक तथ्य है कि चैतन्यदेव ने नृसिंह मुनि के 'भक्ति-रसायन' के विषय मे द्वारका मे ही सुना था और यह ग्रथ अपने साथ ले गए थे।

'भक्ति-रत्नावली' की एक सचित्र प्रति मिल जाने से सस्कृत की हस्त-

**गुजरात में प्राप्त 'भक्ति-रत्नावली' की सचित्र हस्तलिखित प्रति**

लिखित भक्ति-विषयक प्रतियो की सख्या मे एक और वृद्धि होती है। साथ ही साथ हमे लोककला का परिचय भी इन चित्रो द्वारा मिलता है।

सस्कृत ग्रथो की सचित्र हस्तलिखित प्रतिया कम मिलती है। 'गीता', 'भागवत', 'महाभारत' 'हरिवश', 'देवीमाहात्म्य', 'सौंदर्यलहरी', 'गीतगोविंद' और 'बालगोपाल-स्तुति'—यह ब्राह्मणधर्म-सबधी सस्कृत के कुछ ग्रथ है जो कि विभिन्न छोटे चित्रो द्वारा चित्रित हुए हैं। चूकि 'भक्ति-रत्नावली' की यह प्रति गुजरात मे प्राप्त हुई है, अतएव यह स्पष्ट है कि जो शैली चित्रो की इस मे है वह वही है जो गुजरात मे १८वी सदी में प्रचलित थी। यह प्रति गुजराती चित्रशैली को समकालीन मुगल और राजपूत शैलियो के बराबर स्थापित करती है।

पुस्तक मे अकित सूचना से यह पता चलता है कि इस प्रति का कर्त्ता अहमदाबाद के श्रीमाली ब्राह्मणो के वश मे किसी कुवेर का पुत्र भट्ट कृपाराम था। और इस का लेखन रविवार, फाल्गुन कृष्णपक्ष की सप्तमी को सवत् १८०६ वि० (१७५० ई०) मे,

अर्थात् लगभग २००[1] वर्ष पूर्व समाप्त हुआ है। नकल करने का स्थान वही है जो 'वसत-विलास' का था जो कि ठीक ३०० वर्ष पूर्व नकल हुई थी। हिंदू मंदिरो मे तथा पुराने विद्या प्रतिष्ठित घरानो में खोज करने से अब भी बहुत मूल्यवान् सामग्री के प्राप्त होने की सभावना है।

यह हस्तलिखित प्रति किसी प्रकार श्री फूलाशकर महाराज के हाथो मे पहुँच गई जो कि एक धार्मिक व्याख्याता हैं और खभात (मध्य गुजरात) के निवासी थे तथा बनारस

**हस्तलिखित प्रति कैसे मिली ?**

म बस गए है। एक मित्र की सहायता से मैं ने उसे प्राप्त किया, मुख्यतया चित्रो के अध्ययन के लिए, और बाद मे यह निश्चित किया कि यह सत विष्णुपुरी की 'भक्ति रत्नावली' है, जिस मे बाए हाथ की ओर मूल सस्कृत है और दाए हाथ प्राचीन गुजराती गद्य म एक चालू टीका है, जिस के बीच-बीच में छोटे चित्र लगे हुए है जो कि मूल को चित्रित करते है। प्राप्त प्रति का आकार १०½″×५½″ है। इस में २ इच की एक पटरी सस्कृत मूल के लिए और ६ इच की दूसरी पटरी गुजराती टीका के लिए है और आवश्यकतानुसार चित्रो को स्थान दिया गया है। परतु ये चित्र लबाई में ६ इच से अधिक कही भी नही है। प्राय केवल गुजराती भाग मे चित्र दिए गए है और चित्रो के चारो ओर सुदर फूल है।

इन चित्रो में मुगल और राजपूत शैलियो के ह्रास-युग का आभास मिलता है।

**चित्रो की शैली**

फिर भी कुछ स्थलो पर वषभूपा, भूप्रदेश और शैली से गुजराती लोकशैली का भी प्रदर्शन होता है, जो उस समय प्रचलित थी।

'भागवत' के कुछ प्रमुख व्यक्तियो और दृश्यो के इन चित्रो द्वारा सत विष्णुपुरी जी की 'भक्ति रत्नावली' मे गूँथे हुए रत्नो की आभा का पाठक सुदरतर आभास पा सकें यह इन पक्तियो के लेखक की कामना है।

---

[1] इति श्री भक्तरत्नावल्या त्रयोदशमु विरचन समाप्त। १३। श्री विष्णुपुरी प्रथिताया श्री भागवतमृताब्धिलब्ध श्री भगवत् रत्नावल्या सपूर्ण। श्री सवत् १८०६ वर्षे फाल्गुनमासे कृष्णपक्षे सप्तमी रविवासरे श्री अमदाबादवासि श्रीमाली ज्ञाती भट कुबेरात्मज कृपारामेन लिखितमिद पुस्तक। मगल लेखकाना च पाठकाना च मगल। मगल सर्व प्राणीना मगल जय मगल। श्री रामाय नम। श्रीकृष्णार्पणमस्तु।

भक्ति रत्नावली के संस्कृत गुजराती सचित्र हस्तलिखित ग्रंथ का अंतिम पृष्ठ जिस में नकल की तिथि दी हुई है।

—बड़ौदा ओरियण्टल इन्स्टिट्यूट [illegible]

# वासवदत्ता-हरण का टिकरा

## (पकाई मिट्टी का; कौशांबी से प्राप्त)

[ लेखक—श्रीयुत राय कृष्णदास ]

( १ )

उदयन (छठी शताब्दी ई० पू०) प्राचीन भारत के प्रसिद्ध और प्रतापी राजाओ मे से है। वे पाडव-वश में थे और बुद्ध भगवान् के तुल्यकालीन थे। महाभारत से प्राय सौ वर्ष बाद हस्तिनापुर को गगा बहा ले गई थी। अतएव पाडव के वशधरो ने अपनी राजधानी वहा से उठा कर कौशाबी म स्थापित की थी। यह कौशाबी प्रयाग से कोई बीस कोस पश्चिम-दक्षिण यमुना के किनारे वत्स जनपद की एव सारे देश की एक बडी समृद्ध नगरी थी। अब इस का अवशेष दस बारह मील के घेरे मे, एक पठार के रूप मे विद्यमान है, जिस पर कोसम इत्यादि गाव बसे है। आज भी वहा असख्य प्राचीन वस्तुए भरी पडी है, सिक्के, मनके और मृण्मूर्तिया तो जमीन छू देने से मिल जाती है। इस प्रकार की वस्तुओ का सर्वोत्तम सग्रह इलाहाबाद म्युनिसिपल सग्रहालय मे है, और उस के बाद काशी के भारतकला-भवन का नबर है, इन दोनो ही सग्रहो का श्रेय इलाहाबाद सग्रहालय के प्राण श्री ब्रजमोहन व्यास के उत्साह को प्राप्त है। उन्ही के उत्साह का फल यह भी है कि विगत १५ नवबर से वहा पुरातत्व-विभाग ने, अपने डाइरेक्टर-जेनरल श्री काशिनाथ दीक्षित की प्रेरणा से खुदाई प्रारभ कर दी है, जिस मे अभी से बडी आशाजनक सफलता होने लगी है।

कौशाबी के पठार को देख कर अब भी उस महानगरी की बीती समृद्धि आँखो के सामने नाच उठती है, और जितने पग आप उस पर चलते है, यही जान पडता है कि या तो यहा कुक्कुटाराम रहा होगा जिसे बुद्ध भगवान् ने अपने अनेक चातुर्मास-निवास से पावन बनाया

था, किंवा महाराज उदयन का सुयामुन प्रासाद रहा होगा जिस से उन की वीन की स्वर-लहरी चारो ओर आदोलित हुआ करती थी, क्योकि वे अपने समय के बहुत बडे बीनकार थे—मनुष्य तो क्या हाथियो तक को मोह लिया करते थे।

अस्तु, उदयन का जीवन बहुत घटनापूर्ण था। यहा तक कि उन के सैंकडो वर्ष वाद उन की कथा प्रचलित थी। कालिदास के 'मेघदूत' से सूचित है कि उदयन से प्राय हजार वर्ष बाद तक अवति में उदयन-कथा के कोविद ग्राम-वृद्ध मौजूद थे[1]।

उदयन के जीवन की मुख्य घटनाओ मे से एक यह भी थी कि उन्हो ने अवति जनपद[2] के राजा प्रद्योत दशी, अपनी प्रचडता के कारण चड उपाधिधारी, महासेन की कन्या वासव दत्ता का हरण किया था। कालिदास ने 'मेघदूत' में इस कथा का भी इगित किया है[3]।

सप्रति इस कथा के पाँच लिखित रूप ज्ञात है—(१) भास के नाटक 'प्रतिज्ञा यौगधरायण'[4] म, (२) बौद्ध साहित्य[5] म, (३) जैन साहित्य[6] में तथा (४) 'कथा-सरित् सागर'[7] और (५) 'बृहत्कथामजरी'[8] में। इन मे सब से प्राचीन रूप वह है जो 'प्रतिज्ञा-यौगध-

---

[1] 'प्राप्यावन्तीनुदयनकथाकोविदग्रामवृद्धान्'। पूर्वमेघ—३१

[2] जिस की राजधानी उज्जयिनी थी।

[3] 'प्रद्योतस्य प्रियदुहितर वत्सराजोऽत्रजह्रे'। पूर्वमेघ—३४

[4] इस नाटक की कथा-वस्तु यही घटना है। इसे 'त्रिवेंद्रम सस्कृत सीरीज' ने प्रकाशित किया है। इस लेख में आगे इस के अवतरण दिए गए है जिन का पृष्ठ-निर्देश इस के सन् '२० वाले तीसरे सस्करण से है।

[5] 'धम्मपदत्थकथा' अप्पमादवग्ग, उदेनवत्थु के अतर्गत वासुलदत्तायवत्थु। साराश के लिए देखिए 'भारतीय इतिहास की रूपरेखा' जिल्द १, पृ० ३६३-३६५

[6] जैन साहित्य में यह कथा अपेक्षाकृत बहुत इधर आती है; इस का सब से पुराना उल्लेख सभवत 'आवश्यक सूत्र' की टीका में है, जो विक्रम की ७वीं-८वीं शती की रचना है। इस के बाद यह कई ग्रथो में मिलती है, जैसे—वि० १४वीं शती के, हेमचद्र सूरिकृत, 'त्रिषष्टिशलाका-पुरुष-चरित्र' के अतर्गत 'महावीरचरित्र' में एव 'कुमारपालप्रतिबोध' में (गायकवाड प्राच्य-ग्रथमाला में पडितवर मुनि जिनविजय-सपादित)। शेषोक्त ग्रथवाली उदयन कथा पर स्व० डा० गुणे का, जुलाई १९२० के 'एनल्स आव् भडारकर इन्स्टिट्यूट' में (पृ० १—२१) एक लेख है।

उक्त ब्योरो के लिए मै जिनविजय जी का कृतज्ञ हू।

[7] 'कथामुखलम्बक', तरग ३-५

[8] 'कथामुखलम्बक', गुच्छ २। यह रूप बिल्कुल 'कथा-सरित्सागर' का, किंतु बहुत सक्षिप्त है।

रायण' में है, जैसा कि हम आगे देखेंगे। उस का साराश यो है—

महासेन उदयन से वैर रखता है, किंतु उन की शक्तिमत्ता के कारण उन से युद्ध न कर के उन्हे एक कृत्रिम गज के छल से बदी करा मँगाता है। उन की बीन 'घोषवती' उसे विजयोपहार रूप दी जाती है जिस को वह अपनी युवती कन्या वासवदत्ता को जो बीन सीख रही है, (और जिस के विवाह के सदेश आ रहे है) दे देता है।

उदयन को छुडाने उन के मत्री यौगधरायण तथा सखा वसतक इत्यादि अपने दल सहित उज्जैन पहुँचते है, और छद्मवेश मे छिट-फुट हो कर अपना जाल फैलाते है। उन में से वसतक उदयन तक जा-आ सकता है।

यौगधरायण महासेन के प्रसिद्ध हाथी नलागिरि को उपचारो द्वारा उन्मत्त करा देता है, कि उस हाथी को स्वस्थ करने और वश मे लाने के लिए वत्सराज बधन-मुक्त किए जाय और उन की बीन 'घोषवती' उन्हे वापस मिल जाय, क्योकि उन मे अपनी बीन से हाथी को वश मे लाने की विलक्षण शक्ति है। यौगधरायण बधन-मुक्त वत्सराज को उसी हाथी पर 'घोषवती' बीन सहित, भगा देने का बदोबस्त रखता है कि—

येनैव द्विरदच्छलेन नियतस्तेनैव निर्वाह्यते ![1]

किंतु इसी बीच एक दिन वासवदत्ता जल की परनाली फूट जाने के कारण विषम राजमार्ग को छोड कर बदीगृह की ओर से 'अवतिसुदरी यक्षिणी' के पूजार्थ जाती है। कारागार के परिरक्षक (जेलर) को मिला कर उदयन सयोगवश उसी समय बदीगृह के द्वार तक आ गए है। वे राजकुमारी पर आसक्त हो जाते है और यौगधरायण से कहला भेजते है कि राजकन्या समेत मेरे उड जाने का उपाय करो। यह सदेश पा कर मत्री प्रतिज्ञा करता है कि—अपने स्वामी को 'घोषवती' बीन और राजकन्या के साथ हाथी पर सवार करा के यहा से चपत न कर दू तो मै यौगधरायण नही[2]।

इस बीच नलागिरि का मद उतारने के लिए और इत्थ उस के त्रास से अपनी और

---

[1]प्रतिज्ञा०, ३।५

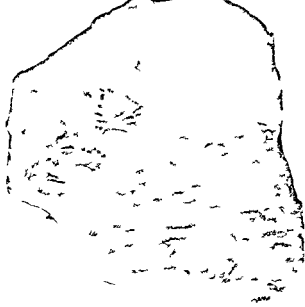
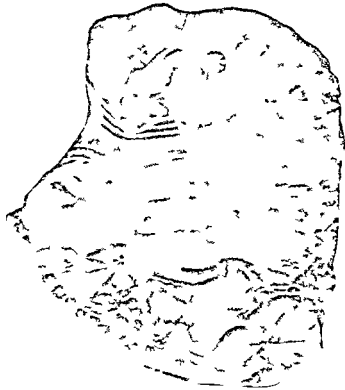
[2]यदि ता चैव तं चैव ता चैवायतलोचनाम्।
नाहरामिनृपं चैव नास्मि यौगन्धरायणः ॥प्रतिज्ञा०।३।६

अपनों की रक्षा करने के निमित्त महासेन उदयन को मुक्त कर देता है,[1] और हाथी के ठीक हो जाने पर भी उन्हें इस डर से पुन बंदी नहीं बनाता कि ऐसे उपकर्ता के प्रति वैसे दुर्व्यवहार से निंदा होगी[2]।

राजकन्या की एक हथिनी है जिस का नाम है–भद्रवती[3]। यौगंधरायण का एक गण, गात्रसेवक नाम से, उस हथिनी का रक्षक बन गया है। एक दिन वह शराब के नशे की ओट ले कर यह घोषित करता है कि भद्रवती कहीं चली गई[4]। वस्तुत हुआ यह कि उदयन मुक्त होने पर, पहुँचते-पहुँचते राज-अंत पुर तक पहुँच गए,[5] एवं वासवदत्ता से उन का प्रेम हो गया। यद्यपि नाटकीय घटना में इस का समावेश नहीं है किंतु इस का उल्लेख अवश्य है कि इधर उदयन की वीणावादन-कला, उधर वासवदत्ता की बीन सीखने की प्रवृत्ति इस प्रेम-बंध का कारण हुई थी[6]। अस्तु अब वे नलागिरि के बदले उस हथिनी पर उज्जैन से उड जाते हैं।

राजकुमारी-हरण के समाचार से स्वभावत सारी उज्जयिनी खडबडा उठती है। भागे हुए प्रेमी प्रेमिका का पीछा राजसेना किया चाहती है, जिसे यौगंधरायण और उस का

---

[1]यदस्य चाज्ञा कुरुते नलागिरि स शिक्षितानां वचनेषु तिष्ठति।
ततो विमुक्त स्वशरीररक्षणे यश प्रदातु सुहृदा च जीवितम् ॥प्रतिज्ञा०, ४।१६
[2]यौगंधरायण —नेति पश्यत्युपक्रोशभयात। प्रतिज्ञा०, ॥ पृ० १२२
[3]भट–भर्तृदारिकाया वासवदत्ताया भद्रवती न दृश्यते। प्रतिज्ञा० पृ० १०६
[4]गात्रसेवक — कण्डिलशौण्डिक्यागेह भित्वा भद्रवती पलायते। प्रतिज्ञा०, पृ० ११०
[5]हस्तप्राप्तो हि वो राजा रक्षितस्तेन साधुना।
नह्य नारुह्य नागेंद्र वैजयन्ती निपात्यते॥ प्रतिज्ञा०, ४।२०
भाव यह है कि अन्त पुर में पहुँचे बिना उदयन वासवदत्ता को कैसे पाते और जब वहा तक पहुँच गए थे तो उन्हें महासेन को मार डालते क्या लगता था।
[6]भरतरोहक —भो यौगंधरायण ! यदग्निसाक्षिक महासेनस्य दुहितर शिष्या प्रतिगृह्य अदत्तापनयन कृत, युक्तेय भोस्तस्करप्रवृत्ति ?
यौ०—मा मा भवानेवम। विवाह खल्वेष स्वामिन —
भरतान कुले जातो वत्सानामूर्जित पति।
अकृत्वा दारनिर्देशमुपदेश करिष्यति॥ प्रतिज्ञा०, पृ० १२१

वासवदत्ता हरण के टिकरे

अच्छी हालत वाला टिकरा आकार में मूल से कोई एक सूत बढ़ाया हुआ है घिसा हुआ टिकरा मूल के बराबर है।
(फोटो जायसवाल स्टुडियो बनारस)

दल रोक रखता है। अत मे वह बदी कर लिया जाता है। किंतु पकडे जाने तक वह इतना समय बिता देता है कि वत्सराज निकल जाते है।[1]

अब क्या हो सकता था! महासेन को हार माननी पडती है। वह अपने अमात्य भरतरोहक को यौगधरायण के मुक्त करने के लिए भेजता है और अतत वासवदत्ता-हरण को क्षात्रधर्म के अनुकूल विवाह मान कर उन दोनो के चित्र-फलक द्वारा विवाह सपन्न करता है।

( २ )

हाल ही मे भारत कला भवन, काशी, को कौशाबी के, एक ही साँचे से बने, पकाई मिट्टी के दो टिकरे मिले है, जिन पर प्रत्यक्षत इसी घटना का एक दृश्य अकित है। एक टिकरे पर की आकृतिया स्पष्ट है[2], दूसरा[3] कुछ अधिक घिसा हुआ है (देखिए चित्र १,२, तथा ३)। दृश्य इस प्रकार है—

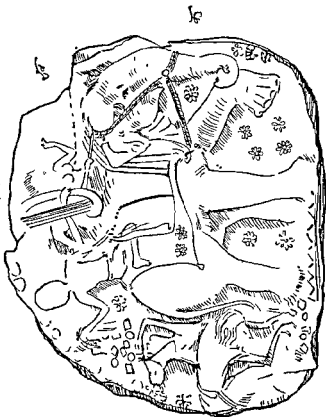
एक हथिनी पर तीन व्यक्ति सवार है। दाँत न होने के कारण वह स्पष्टत हथिनी है। उस का अगला बाया पाव उठा हुआ है। ऐसा लगता है कि अब चली। उस पर झूल कसा है। घिसे टिकरे म तीनो सवारो के सिर खडित है। साफ टिकरे मे सब से आग वाली मूर्ति का अधिकाश टूट गया है। चेहरा और धड नही बचा है। जितना अश बचा है उस के दहिने हाथ मे अकुश है जो हस्ति-सचालन की मुद्रा म हथिनी के मस्तक से लगा हुआ है। घिसे टिकरे मे इस व्यक्ति का छाती वाला अश बचा है, जिस से स्पष्ट है कि वह स्त्री है। साथ ही उस (घिसे टिकरे) मे उस का बाया हाथ भी बचा है, जो आगे की ओर बढा हुआ है, मानो हथिनी को आगे बढने का इगित कर रहा है। इस व्यक्ति के पीछे, बिल्कुल भिड कर दूसरा व्यक्ति बैठा है। साफ टिकरे में उस के दहिने कधे से ले कर दहिने

---

[1] चिरमरिनगरे निरोधमुक्त स किल वनान्युपलभ्य भद्रवत्या।
ग्रहणमुपगमिष्यति प्रयातो निर्मिषित मात्र गतेषु योजनेषु॥ प्रतिज्ञा०, ४।१०

[2] कलाभवन के सहायक सग्रहाध्यक्ष श्री० विजयकृष्ण द्वारा सगृहीत।

[3] दाता—श्री० व्रजमोहन व्यास।

चित्र (३)

वासवदत्ता-हरण का टिकरा

(रेखा-चित्र; आकार मूल के बराबर। श्रीशंभुनाथ मिश्र द्वारा अंकित)

क—स्पष्ट टिकरा।

ख—घिसे टिकरे का वह अंश जो स्पष्ट टिकरे से अधिक है।

चित्र (४)

सप्ततंत्री वीणा

हाथ तक बचा है, जिस में वह सप्त-तन्त्री बीणा[1] लिए है। घिसे टिकरे मे उस के वक्षस्थल का कुछ अश भी बचा है, जिस से प्रमाणित हो जाता है कि यह दूसरा व्यक्ति पुरुष है। उस का कद भी पुरुष का है। उस का निचला धड (अच्छे टिकरे मे) सुरक्षित है, कमर मे धोती है, घुटने पर दुपट्टा पडा हुआ है तथा पैर हथिनी के कान की ओट मे हो गया है। तीसरा व्यक्ति इन दोनो से अलग, पीछे बैठा है। वह भी पुरुष है। स्पष्ट टिकरे मे उस का चेहरा घिस गया है लेकिन आकृति पूरी है। उस के तन पर धोती है और कमर से रस्सा कसा है, जिस का एक छोर आगे बढा है और उसे वह अपने बाए हाथ से थाम्हे है, यह रस्सा हथिनी की कमर के तग वाले रस्से से मिल गया है। अर्थात् तीसरे महाशय इस रस्से के द्वारा हथिनी से इस प्रकार कस दिए गए है कि लुढक न पडे। अस्तु इस तीसरे व्यक्ति का धड कुछ पीछे की ओर झुका हुआ है और मुँह भी पीछे को फिरा हुआ है, क्योकि अपने दहिने हाथ से वह हथिनी के पीछे की ओर एक थैली झाड रहा है, जिस म से चौकोर और गोल सिक्के नीचे गिर रहे है। उन्हे हथिनी के पीछे स्थित दो व्यक्ति ले रहे है। इन मे से एक उन्मुख है और अपना दहिना हाथ ऊँचा कर के सिक्के लोक रहा है। इस के सिर और कान शिरस्त्राण से ढके है। दूसरा—जो उक्त व्यक्ति के आगे की ओर है—झुक कर पृथ्वी पर गिरे हुए सिक्को को बीन रहा है। यह व्यक्ति वृद्ध है, जैसा कि उस के चेहरे पर की झुरियो और भुजा पर की उभरी नसो से मालूम होता है।

टिकरे की कोर पर सितारेदार फूलो की एक लडी बना कर टिकरे की सरहद बाँधी गई है। दृश्य की पृष्ठिका में जो अश रिक्त है वे नौ पखडी वाली चौफुलिया से अलकृत किए गए है, टिकरे मे नीचे की ओर शृगाटक बने है। टिकरा पीछे की ओर सादा है और हाथ से पाथ कर बनाया गया है। उस पर हथेली की रेखाए छप गई है। उस के ऊपरी सिरे पर

---

[1] सप्ततन्त्री वीणा आज-कल की बीन-जैसी नहीं होती थी, बल्कि वह उस बाजे की तरह होती थी जिसे आज-कल 'कानून' वा 'सुरमडल' कहते है। अग्रेजी में इस का नाम 'हार्प' है। प्राचीन यूनान में भी इस का प्रचार था। एक टेढी लकडी में एक के बाद दूसरा कर के सात तार कसे होते है (चित्र ४) जो जवे से बजाए जाते है। प्राचीन काल में तूबे वाली बीन के साथ-साथ इस सप्ततन्त्री का भी प्रचार था। समुद्रगुप्त के सोने के सिक्को में एक प्रकार ऐसा भी है जिस में वह मच पर बैठा ऐसी सप्ततन्त्री वीणा बजा रहा है।

बीचो-बीच एक छेद है। ऐसे छेद प्राचीन काल की अधिकाश मृण्मूर्तियो में पाए जाते है। जान पड़ता है, इन मे डोरी पिरो कर मूर्तियो को दीवार पर लटका देते थे।

इन टिकरो के अनुसार वासवदत्ता-हरण की कथा का यह रूप खड़ा होता है कि उदयन और वासवदत्ता हथिनी पर उज्जैन से भागे। हथिनी वासवदत्ता की थी इसी लिए वह उसे चला रही है। प्राचीन काल में राजकुमारो की भाँति राजकुमारिया भी हस्तिसचालन करती थी। उस के बाद वाला, सट कर बैठा हुआ, व्यक्ति उदयन है जो दहिने हाथ में अपनी घोषवती वीणा लिए है।

तीसरा व्यक्ति, जो सब से पीछे है और इस युगल से अलग बैठा है, उदयन का विदूषक वसतक होना चाहिए,[1] क्योकि वत्सराज के लिए कौशाबी का जो दल उज्जयिनी गया था उस में से वसतक ही की पहुँच उदयन तक थी[2]। दूसरे उस का इस तरह हाथी से बाँध दिया जाना केवल उस की रक्षा का ही नही उस के विदूषकत्व का भी द्योतक है।

जिन लोलुप पिछलगुओ को वह सिक्के बिखेर कर बरका रहा है उन में से एक (शिरस्त्राण-धारी) सैनिक और दूसरा (झुका हुआ) कचुकी होना चाहिए। इस झुके हुए व्यक्ति के वृद्ध होने के कारण हमारी यह उपपत्ति प्रमाणित हो जाती है, क्योकि राजकुमारियो की देख-भाल के लिए ऐसे ही वृद्ध कचुकी रहा करते थे[3]।

इस टिकरे का भास के कथानक से प्राय सर्वथा ऐक्य है। यथा—

(क) उदयन और वासवदत्ता जिस वाहन पर भागे थे वह हथिनी थी।

(ख) वह हथिनी वासवदत्ता की थी।

---

[1] उदयन अपने हाथ में बीन लिए हुए थे तथा उन के साथ वसंतक भी था, ये दोनों अनुश्रुतिया हेमचद्र के समय तक जीवित थीं—

वत्सराजो घोषवतीपाणि प्रद्योतनन्दना।
काचनमाला वसन्तश्चारोहस्तामथद्विपीम्॥ त्रिषष्टि०—१०।११।२४८

वसतक को तो जैन कथा में इतनी प्रधानता है कि वही हस्ति-संचालक है—

.... .वसतको हस्तिपकः।
—वही १०।११।२४७

'कुमारपालप्रतिबोध' में भी उक्त ब्योरे प्रायः इसी प्रकार है।

[2] यौगधरायण—वसतक ! गच्छ भूय स्वामिन पश्य—प्रतिज्ञा०, पृ० ८६

[3] अन्तःपुरचरो वृद्धो विप्रो गुणगणान्वित।
सर्वकार्यार्थकुशल कचुकीत्यभिधीयते॥

(ग) उस हथिनी पर उस का महावत न था।

(घ) उदयन के साथ उस की बीन भी थी।

(ङ) उन के साथ विदूषक वसतक भी था।

भास मे इस दपती के साथ वसनक के जाने का कोई सीधा उल्लेख नही है, किंतु यदि वह उज्जयिनी मे रह गया होता तो चौथे दृश्य मे जहा यौगधरायण उज्जयिनी वालो से मोर्चा लेता है और अतत पकडा जा कर भी महासेन पर विजयी होता है, वहा वसतक महोदय के लतीफे बीच-बीच मे अवश्य आते। अतएव वसनक का चला जाना भी भास-सम्मत है।

यदि भास वासवदत्ता-हरण का दृश्य अकित करता तो क्या वसनक के मुह से कुछ ऐसा व्यग न कराता—"तुम दोनो तो जीवन का रस लेने के लिए चले। यहा इस ब्राह्मण को क्या स्वस्ति-बलिदान के निमित्त छोडे जाते हो ?" अस्तु।

ये टिकरे असदिग्ध रूप से शुगकालीन है। इन के डौल[1] का चिपटापन (फ्लैट माडेलिंग) उस युग के मूर्ति-शिल्प की विशेषता है। इन मे चौकोर सिक्को का आना भी मार्के की बात है। ये चौकोर सिक्के आहत (पच-मार्क्ड) वा ढले हुए (कास्ट) होने चाहिए। शुगकाल में इन दोनो ही प्रकार के चौकोर सिक्को का चलन था। शुगकाल के बाद चौकोर सिक्को का बनना और सभवत प्रचलन भी, बद हो गया था।

प्रसगवश यहा यह कह देना भी अनुचित न होगा कि इन टिकरो पर के दृश्य की 'प्रतिज्ञा-यौगधरायण' वाली कथा स एकरूपता के कारण भास के समय पर भी—जो बडा विवादास्पद विषय रह चुका है—एक नया प्रकाश पडता है। अर्थात् इस ऐक्य के कारण भास का समय इन टिकरा से अधिक दूर नही ठहरता। दूसरे शब्दो मे इन टिकरो के कारण जायसवाल द्वारा निर्णीत भास का समय, ई० पू० प्रथम शती, विनिश्चित हो जाता है।

एक तो ये टिकरे कौशाबी के है, दूसरे शुगकाल के है अतएव इन से वासवदत्ता-हरण का जो रूप मिलता है वह अपेक्षाकृत प्रामाणिक होना चाहिए। उधर भास वाला रूप भी, जैसा कि हम ऊपर देख चुके है, प्राय यही है, अतएव यह मानना चाहिए कि

---

[1] 'माडेलिंग' के लिए अपने यहा की क्रिया 'डौलियाना' या 'डौलना' है। इसी से सुडौल, बेडौल आदि विशेषण बनते है।

वासवदत्ता-हरण का वास्तविक ऐतिहासिक रूप यही हैं, इस स्वरूप की स्वाभाविकता भी इस बात की पोषक है।

'कथासरित्सागर'[१] में इस घटना का जो रूप मिलता है उस मे कहानीपन है। थोडे में वह इस प्रकार है—

" वदी उदयन को चड-महासेन ने वासवदत्ता के बीन सिखाने पर नियत किया। वह उदयन से प्रेम करने लगी। उस के पिता ने उसे भद्रवती नाम की हथिनी दी थी, जिस की चाल बडी तेज थी। उदयन ने यौगधरायण की (जो एक विद्या के बल से अदृश्य हो कर वत्सराज के पास रह रहा था) सीख से वासवदत्ता को समझाया कि इसी हथिनी पर भाग चले। कुमारी ने हथिनी के महावत आषाढक को, जिसे यौगधरायण ने मिला लिया था, बुला कर हथिनी लाने के लिए कहा। सध्या समय, जब मेघ गरज रहे थे, आषाढक हथिनी तैयार कर के ले आया। उदयन ने, मत्रबल से अपना बधन खोल डाला। अपनी बीन और शस्त्रो को ले कर, वासवदत्ता, उस की सखी काचनमाला, अपने सखा वसतक (जो मत्र-बल से छद्मवेश मे उस के पास रहता था) तथा आषाढक के साथ, उस हथिनी पर सवार हो के वह चलता बना। नगर का परकोटा जो उन का बाधक हुआ तो भद्रवती ने उसे तोड डाला और वहा के दो रक्षको ने जो उन्हे रोका तो उदयन ने उन्हे हथियार के घाट उतार दिया[२]। इस प्रकार वह मडली चड-महासेन के हाथ से निकल गई।"

'कथासरित्सागर' मे उदयन द्वारा दो नगर-रक्षक मारे जाते हैं। इधर टिकरे में भी दो व्यक्ति उदयन के पीछे लगे है, किंतु यहा उन के मारने की नौबत नही आई है। यहा रिश्वत दे कर उन से पीछा छुडाने मे वसतक ही समर्थ हो जाता है।

कला की दृष्टि से यह टिकरा एक सुदर चीज है। इस का डौल चिपटा होते हुए भी कायदे से है। इस की प्रत्येक रेखा सुनिश्चित है, उस में बारीकी है, साथ ही दम-खम भी है। भारतीय कला में आरभ ही से हाथी का एक विशिष्ट स्थान है और उसे अकित करने में अपने कलाकार यथेष्ट सफल भी रहे हैं। प्रस्तुत टिकरे की हथिनी का अकन भी वैसा ही हुआ है। उस का अग—कद-कँडे से है, उस के बदन की झुर्री बारीकी से दिखाई

---

[१] 'कथामुखलम्बक', ५ वीं तरंग, श्लो० १–२५
[२] तत्स्थानरक्षिणौ वीरौ स्वैरं स हतवान्नृपः। वही, श्लो० २५

है। भद्रवती सीधी और सधी हुई हथिनी थी[1], इसी लिए वह वासवदत्ता को मिली थी—स्वभावत वह अधेड रही होगी, अत ये झुर्रियां सार्थक है। उस के अगले पैर के भग से गति भी खूबी से दिखाई गई है। वस्त्रो की सिलवटे और मोड कुशलता से अकित है। पृष्ठिका का खडहर (व्यर्थ अवकाश) आलकारिक फूल छीट कर दूर किया गया है। वासवदत्ता का हस्ति-सचालन के लिए किंचित् झुक कर दहिने हाथ से भद्रवती के सिर पर अकुश लगाना और बाए हाथ को आगे कर के उसे बढाना, उधर वसतक का थैली बिखेरने के लिए, अपने शरीर को सम्हाले हुए, पीछे मुडना भी अच्छा अभिव्यक्त हुआ है, इसी प्रकार सिक्के लोकने और बिनने वालो की मुद्राए भी ठीक अकित हुई है।

इस भांति इतिहास तथा कला, दोनो ही, की दृष्टि से यह टिकरा विशेष महत्व का है।

अत मे, यह बात भी उल्लेखनीय है कि इस प्रकार के टिकरे बनाने की प्रवृत्ति अपने कुम्हारो मे, आज तक चली आती है। मुझे बचपन की याद है कि (वर्तमान महाराज बनारस के पितामह) बूढे काशिराज ईश्वरीनारायण सिंह की—जो बडे रूप-स्वरूप के आदमी थे और काशी मे बहुत लोकप्रिय थे—आकृति वाले मिट्टी के चौखूंटे टिकरे काशी मे बना करते थे। उन मे भी डोरी से लटवाने के लिए छेद रहता था और अलकरण के लिए बूटियो का छिटाव। इसी प्रकार के जगन्नाथ जी की त्रिमूर्ति और रुपए पर की विक्टोरिया की आकृति वाले टिकरे भी बनते थे। सभवत आज भी वैसे सब टिकरे बनते है।

---

[1] स्वभावविनीताया भद्रवत्या अंकुशेन किं कार्यम्। प्रतिज्ञा०, पृ० १०७
पुष्पबंध्याया भद्रवत्याक्षुरप्रमलिया किं कार्यम्। प्रतिज्ञा०, पृ० १०८
पुष्पबध्यायाः=पुष्पेण बधु शक्यायाः।

# प्राचीन वैष्णव-संप्रदाय

[ लेखक—डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्० (इलाहाबाद) ]

(क्रमागत)

## ३—ब्रह्म-संप्रदाय

मध्वाचार्य ने इस सप्रदाय का प्रचार किया। यह वायु देवता के अवतार माने जाते है। इन का जन्म ११९९ ई० मे कन्नड प्रदेश में हुआ था। इन के पिता का नाम 'मध्य गेह' और माता का 'देवता' था। इन का प्रसिद्ध नाम 'आनदतीर्थ' और 'पूर्णप्रज्ञ' था किंतु पिता इन्हे 'वासुदेव' कहा करते थे। जन्म ही से इन मे कुछ वैलक्षण्य था। इन्हो ने बहुत ही अल्पवयस में सन्यास ग्रहण करने की उत्कट इच्छा प्रकट की, किंतु पिता-माता के अनुरोध से इन की इच्छा उस समय पूरी न हो सकी। कुछ दिन बाद जब इन के पिता के दूसरा पुत्र हुआ तब इन्हो ने सन्यास ग्रहण कर लिया और तब से 'पूर्णप्रज्ञ' ही के नाम से प्रसिद्ध हुए।

इस के बाद यह भारत-भ्रमण के लिए निकले और हरिद्वार पहुचे। यहा कुछ दिन रह कर बदरिकाश्रम की तरफ चले गए और किसी एकात स्थान मे इन्हो ने योगाभ्यास और तपस्या की। कहा जाता है कि तपस्या के अत मे व्यासदेव ने इन्हे दर्शन दिया और इन को वैष्णव धर्म-प्रचार के लिए तथा 'बादरायणसूत्र' के ऊपर एक भाष्य-रचना के लिए आज्ञा दी। इन्हो ने 'बादरायणसूत्र', 'उपनिषद्' तथा 'गीता' की अपने मतानुसार टीका की। इन के अनेक प्रसिद्ध शिष्य हुए, जिन्हो ने इन के मत के समर्थन में ग्रथो की रचना की। 'अनु-व्याख्यान', 'न्यायसुधा', 'पदार्थसग्रह', 'मध्वसिद्धातसार' आदि ग्रथ इन के बहुत प्रसिद्ध है। इन का दार्शनिक सिद्धात 'द्वैतवाद' है।

पूर्णप्रज्ञ के अनुसार पदार्थ दस है—द्रव्य, गुण, कर्म, सामान्य, विशेष, विशिष्ट, अशी, शक्ति, सादृश्य तथा अभाव। इन का सक्षिप्त विवरण नीचे दिया जाता है।

दो विवादशील वस्तुओं मे जो द्रवण अर्थात् गमन प्राप्य हो वही 'द्रव्य' है। उपादान-कारण को भी 'द्रव्य' कहते हैं, अर्थात् जिस का परिणाम हो या जिस रूप में परिणाम हो दोनो ही द्रव्य है। उपादान भी दो प्रकार के होते हैं—परिणाम और अभिव्यक्ति।[1]

**पदार्थ-विचार : द्रव्य-निरूपण**

द्रव्य के पुन बीस भेद हैं—परमात्मा, लक्ष्मी, जीव, अव्याकृत आकाश, प्रकृति, गुणत्रय, महत्तत्व, अहकार, बुद्धि, मन, इद्रिय, तन्मात्रा, भूत, ब्रह्माड, अविद्या, वर्ण, अधकार, वासना, काल, तथा प्रतिबिंब[2]। इन मे परमात्मा, लक्ष्मी, जीव, अव्याकृत आकाश, तथा वर्ण की तो अभिव्यक्ति होती है, और बाकी का परिणाम होता है।[3]

१—परमात्मा—यह अनत गुणो से पूर्ण है। लक्ष्मी आदि की अपेक्षा परमात्मा का ज्ञान अनत गुण अधिक है। इस मे श्रुत, अश्रुत, विरुद्ध ये सभी गुण नित्य वर्तमान है। इस का ज्ञान महाशुद्ध, चितिस्वरूप, समस्त विशेषो का स्पष्ट-रूप से दर्शनात्मक, नित्य, एक ही प्रकार का, सूर्य-प्रभा के समान निरतर वस्तुमात्र का प्रकाशक, अभिमान तथा दोषो से रहित, तथा सदैव विकारहीन है[4]। लक्ष्मी में भी प्राय ये सभी गुण है, किंतु भेद इतना ही है कि परमात्मा में जो विशेष है वह लक्ष्मी में नही। यह सभी अत्यत सूक्ष्म विशेषो के साथ अपने को तथा दूसरो को भी देखता है।

सृष्टि, स्थिति, सहार, नियम, अज्ञान, बोधन, बध, तथा मोक्ष इन कार्यों को परमात्मा निरतर करता है। दूसरा कोई भी इन्हे नही कर सकता, अतएव परमात्मा 'एकराट्' कहलाता है। बिना सर्वज्ञ हुए ये कार्य नहीं किए जा सकते इस लिए यह सर्वज्ञ है।[5] प्रकृत्यादि जड पदार्थ, ब्रह्मादि जीव तथा महालक्ष्मी सबो से यह अत्यत भिन्न है। शरीर के बिना परमात्मा भी सृष्टि आदि नही कर सकता है, इस लिए परमात्मा का भी शरीर है। यह शरीर नित्य, ज्ञानात्मक, आनदात्मक तथा अप्राकृतिक है। इस का प्रत्येक अग आनदमय और चित्स्वरूप है। यह सर्वस्वतत्र और एक ही है। इस के समान या इस से परे

---

[1] 'पदार्थसग्रह', पृ० २३ (क)
[2] वही, पृ० १ (ख)
[3] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० २३ (क)
[4] वही।
[5] वही, पृ० २४ (क)

कोई भी नही है। कोई भी मुक्त पुरुष इस का साम्य नही लाभ कर सकता है, ऐक्य तो दूर है।

जीव के प्रत्येक रूप मे परमात्मा परिपूर्ण-रूप से वर्तमान है। इस लिए सभी अवतारो मे भगवान् पूर्ण-रूप से वर्तमान रहते हैं। अवतारो के सबध में बधन और मुक्ति का प्रश्न ही नही हो सकता क्योकि ये अजर, अमर और चिदानदमय हैं। इन मे परस्पर किसी प्रकार का भेद नही है। भगवान् का अपना रूप तथा आविर्भूत रूप कोई भी देश, काल तथा गुण से परिच्छिन्न नही है।

सृष्टि, प्रलय, नियमन, ज्ञान, अज्ञान, जीव का बधन अर्थात् ईश्वरेच्छा, अविद्या, कामकर्म, लिंगशरीर, त्रिगुणात्मक मन, स्थूल शरीर तथा मोक्ष ये सब परमात्मा के अधीन हैं।[१] परमात्मा वैकुठ मे सब प्रकार का भोग करता है। लक्ष्मी आदि के साथ ब्रह्मा आदि मुक्त जीव वैकुठ मे परमात्मा को पूजते हैं। लक्ष्मी के स्वरूप के अपराजित 'विमिला' नाम के चिन्मय सुवर्ण के बने हुए परम-दिव्य पलग पर भगवान् शयन करते हैं। अविद्या, विद्या, सत्वादि, तीनो गुण, देहोत्पत्ति, सुख-दुःख ये सब परमात्मा के अधीन हैं, इस लिए यह नित्य-बध और मोक्ष से रहित है और नित्य-मुक्त है।

मुक्त जीव अपनी इच्छा से शुद्धसत्वमय देह धारण कर उस के द्वारा यथेष्ट भोग का अनुभव कर पुन स्वेच्छा ही से उसे त्याग देते हैं। इस शरीर मे रजोगुण तथा तमोगुण के न रहने ही के कारण उन मे शरीर-धारण-जन्य बधन नही रहता। इसे ही 'लीला-विग्रह' कहते हैं। फिर भी यह प्राकृत शरीर ही है[२]। किसी-किसी के मत में मुक्त जीव पाँच भौतिक शरीर के द्वारा भी भोग कर सकता है, किंतु यह कर्म से उत्पन्न नहीं है, इस लिए इस शरीर मे इन्हे हम लोगो की तरह सुख-दुःख का ज्ञान नही होता और न उस से किसी प्रकार का बधन ही उन्हे प्राप्त होता है। यह शरीर उन का स्वेच्छा-स्वीकृत शरीर कहलाता है।[३]

२—लक्ष्मी—यह परमात्मा से भिन्न किंतु केवल उन्ही के अधीन है। ब्रह्मा आदि

---

[१] 'पदार्थसग्रह', पृ० १४७ (ख)
[२] श्री-सप्रदाय के अनुसार शुद्धसत्वमय लीलाविग्रह अप्राकृत देह है।
[३] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० ३६ (ख), ३७ (क)

जीव लक्ष्मी के पुत्र हैं, और प्रलय मे ये सब लक्ष्मी ही मे लीन हो जाते है। परमात्मा की कृपा से बलवती लक्ष्मी एक क्षण मे विश्व की उत्पत्ति, स्थिति और लय, महाविभूति, वृत्तिप्रकाश, नियमावृत्ति, बधन तथा मोक्ष को सपादन करती है। हिरण्यगर्भादि जीवो की अपेक्षा, भगवान् की प्रीति, भक्ति और ज्ञान में लक्ष्मी कोटिगुण अधिक है।

परमात्मा के समान लक्ष्मी भी नित्यमुक्त और आप्तकाम है। ऐसा होने पर भी यह विष्णु की सदैव उपासना करती है। लक्ष्मी और विष्णु का सबध अनादि है इस लिए ये दोनो अनादिनित्य, अनादियुक्त, अनादिमुक्त तथा अनादिकृत है। यह परमात्मा की पत्नी है। ये दोनो नित्यमुक्त है अतएव इन के परस्पर सयोग से सुख की अभिव्यक्ति तो हो ही नही सकती, फिर इन मे पति-पत्नी का सबध मानने का यह कारण है कि भगवान् 'आत्मरमण' होने पर भी लक्ष्मी के प्रति अनुग्रह-पूर्वक लक्ष्मी मे स्वस्त्रीरूप में प्रवेश कर दूसरे रूप में क्रीडा करते है, अर्थात् लक्ष्मी मे वर्तमान अपने ही रूप के साथ भगवान् क्रीडा करते है। लक्ष्मी भी चिद्रूप और अनत है।

श्री, भू, दुर्गा, नृणी, ह्री, महालक्ष्मी, दक्षिणा, सीता, जयती, सत्या, रुक्मिणी, आदि सभी लक्ष्मी की मूर्तिया है। यह भगवान् के उर-स्थल मे रहती है और इस अवस्था में 'यज्ञा' नाम को धारण करती है। 'दक्षिणा' मूर्ति के साथ भगवान् को अत्यत सुख होता है। यह भी अप्राकृत शरीर है। यह देश और काल से ही पूर्ण है, न कि गुण से और यही परमात्मा और लक्ष्मी के आनत्य का भेदक है।

३—जीव—ससारी जीव अज्ञान, दुख, भय, मोह, आदि दोषो से युक्त है। ब्रह्मा और वायु में भी ये दोष है। अज्ञान ने चार बार, भय तथा शोक ने दो बार ब्रह्मा पर आक्रमण किया था। विष्णु के वश में रहने वाली उन्ही की सूक्ष्म प्रकृति श्री, भू तथा दुर्गा ब्रह्मा आदि को भय देती है, किंतु रुद्र आदि मे जिस प्रकार भय आदि स्थिर होते ह, उस प्रकार ब्रह्मा में नही। अज्ञान भी ब्रह्मा के शरीर को स्पर्शमात्र कर बाहर चला जाता है। ब्रह्मा का मोह मिथ्याज्ञान-रूप नही है, किंतु नियत अपरोक्ष ज्ञान का अभावरूप है। ब्रह्मा का भी शरीर पच-भौतिक है और बधन मे पड़ा है। वह भी मोक्ष चाहते है।

ऐसे जीव असख्य है। यह इतने सूक्ष्म है कि एक परमाणु-प्रदेश मे भी अनत जीव रहते है। यह आनत्य केवल व्यक्तिगत नही है, किंतु गणगत भी, जैसे—रुद्रगण, असुरगण इत्यादि।

जीव के तीन भेद हैं—मुक्तियोग्य, तमोयोग्य तथा नित्यससारी।

मुक्तियोग्य पुन पाँच प्रकार के हैं—'देव', जैसे—ब्रह्मा, वायु आदि, 'ऋषि', जैसे—नारदादि, 'पितृ', जैसे—विश्वामित्र आदि, 'चक्रवर्ती', जैसे—रघु, अबरीष आदि, तथा 'मनुष्योत्तम'। इन जीवो में अनेक तारतम्य हैं।

तमोयोग्य पुन दो प्रकार के हैं—'चतुर्गुणोपासक' और 'एकगुणोपासक'। जो सत्, चित्, आनद और आत्मा-रूप मे ईश्वर की उपासना करते हैं वे तो 'चतुर्गुणोपासक' हैं। और जो केवल आत्मा ही को परमदेव भगवान् समझ कर उस की उपासना करते हैं वह 'एकगुणोपासक' है। इस उपासना के द्वारा कोई-कोई इसी शरीर मे रहते ही मुक्ति पाते है, और इन का आक्रमण नही होता, जैसे—तृणजीव, स्तव इत्यादि। यह फिर चार प्रकार के हैं—दैत्य, राक्षस, पिशाच तथा अधम मनुष्य।

नित्यससारी—ये जीव सदैव सुख-दु ख भोगते हैं। ये मध्यम मनुष्य ही होते हैं और अनत हैं। ये सदैव स्वर्ग, नरक तथा पृथ्वी मे घूमते रहते हैं।

रामानुज के मत मे ब्रह्मादि जीवो मे केवल ससार दशा ही मे अतर है। मुक्त होने पर ये सभी जीव समान हैं, और परमात्मा के साथ भी इन का साम्य मोक्ष में हो जाता है। तार्किको के अनुसार भी मुक्ति-दशा में सभी जीव समान है। परतु मुक्त-जीव और परमात्मा में फिर भी भेद है, क्योकि परमात्मा सर्वज्ञ, सर्वकर्ता और सर्वोत्तम है। मायावाद मे भी सभी जीव परमात्मा से अभिन्न हैं। भेद तो केवल भ्रम हैं।

परतु माध्वमत मे ससार तथा मोक्ष दोनो ही अवस्था में जीवो मे भी परस्पर भेद है, और परमात्मा भी इन सबो से भिन्न है।[१] इसी कारण मुक्त-जीवो मे परस्पर उन के काम, सकल्प तथा आनद में भी अतर है और इसी से ये मुक्त-जीव भी शुभकर्म करते हैं। इसी प्रकार परमानद को पाए हुए आविर्भूत स्वरूप योगियो में भी परस्पर भेद है। फिर भी जो मुक्त-जीवो में साम्य कहा जाता है वह यह है कि उन मे दु खाभाव, परानद तथा लिंगभेद एक ही सदृश है। और ज्ञान के भेद से परमानद के आस्वादन मे भी भेद है।

४—अव्याकृत आकाश—इसे एक प्रकार से दिक् ही समझना चाहिए। सृष्टि-काल में इस में न तो कोई विकार और न प्रलयकाल ही में इस का नाश होना है। इसी लिए

[१] 'पदार्थसंग्रह', पृ० ३२ (क)

इसे 'अव्याकृत' कहते है। इसे गगन, साक्षिगोचर, तथा प्रदेश भी कहते है। यह नित्य है और अहकार के तामस अश से उत्पन्न भूताकाश से भिन्न है। यह एक, व्याप्त और स्वगत है। पूर्व, दक्षिण आदि विभाग इस के स्वाभाविक अवयव है। इसी कारण जिस स्थान में सूर्यादि नही भी होते, जैसे वैकुठ मे, वहा भी पूर्व आदि दिशाओ का ज्ञान होता है।

भूताकाश से यह भिन्न है, क्योकि अव्याकृत आकाश रूपरहित, कूटस्थ, नित्य, साक्षिसिद्ध, विभु और क्रिया-रहित है, किंतु भूताकाश रूपयुक्त, देहाकार मे विकारशील, तामस तथा अहकार का कार्यरूप, एक और अविभु एव गतिशील है। लक्ष्मी इस की अभिमानिनी देवी है। इन्ही के अधीन यह है।[1]

**५—प्रकृति—**साक्षात्, जैसे–काल और तीनो गुणो का, या परपरा, जैसे—महदादि का, उपादान प्रकृति है। इसी से यह द्रव्य भी है। यह जडा, परिणामिनी, तीनो गुणो से अतिरिक्त, अव्यक्त और नानारूपा है। महाप्रलय के अनतर नवीन सृष्टि का उपादान कारण होने से यह 'नित्य' है। क्षण, लव आदि काल के विभागो का भी कारण यह है, इसी से व्यापक भी है। इस की अभिमानिनी देवी रमा है। जीवो के लिग-शरीर की समष्टिरूप ही प्रकृति है। महाप्रलय मे यह अकेली रहती है।

**६—गुणत्रय—**सत्व, रजस् और तमस् इन तीनो गुणो के समुदाय को गुणत्रय कहते है। भगवान् ने सृष्टिकाल मे मूला प्रकृति से सत्वराशि, रजोराशि तथा तमोराशि को उत्पन्न किया। इसी से महदादि सृष्टि होती है। सृष्टि के लिए इन तीनो गुणो मे निम्नलिखित परिमाण रहता है—तमस् से दो गुना रजस्, और रजस् से दो गुना सत्व। तमोगुण महत्तत्व से दस गुना अधिक परिमाण का है। महत्तत्व के चारो ओर यह दशगुणित तमोगुण घिरा हुआ है।

प्रकृति से पहले केवल शुद्ध सत्व उत्पन्न होता है। सत्व और तमोगुण के मिश्रण से रजोगुण तथा सत्व एव रजोगुण के मिश्रण से तमोगुण होता है। रजोगुण में १ भाग रजस्, १०० भाग सत्व और $\frac{१}{१००}$ भाग तमस् है। तमोगुण मे १ भाग तमस्, १० भाग सत्व और $\frac{१}{१०}$ रजस् है। गुणो के इसी वैषम्य को सृष्टि कहते है। सृष्टिकाल में सत्व-

---

[1] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० ३३ (क), ३५ (ख)

गुण कभी मिश्रित नही रहता है, यह सर्वदा शुद्ध ही रहता है। गुणो की साम्यावस्था ही को प्रलय कहते हैं।

रजोगुण से जगत् की सृष्टि, रजोगुण मे विद्यमान सत्वगुण से स्थिति तथा तमोगुण से संहार होता है। सत्व की अभिमानिनी श्री, रजस् की अभिमानिनी भू, तथा तमस् की अभिमानिनी दुर्गा रमा हैं। ब्रह्मा आदि भी गुणत्रय के अभिमानी हैं।

७—महत्तत्व—इस का उपादान साक्षात गुणत्रय का अश है। सभी तीनो गुण महत्तत्व रूप में नहीं परिणत होते, कारण महत्तत्व की अपेक्षा मूला-प्रकृति दशगुण अधिक है। प्रलय-काल मे महत्तत्व गुणत्रय मे लीन हो जाता है। उस समय महत्तत्व बारह भागो में विभक्त होता है। उस से दश भाग शुद्धसत्व मे, एक भाग रजस् मे तथा एक भाग तमस् मे प्रवेश करता है। और फिर सृष्टिकाल मे शुद्धसत्व का दश भाग तथा रजस् का एक भाग तमोगुण के साथ मिल जाता है। तब महत्तत्व की उत्पत्ति होती है। इस मे तीन भाग रजस् है, और एक भाग तमस्। इस प्रकार चारो भागो से युक्त महत्तत्व की उत्पत्ति होती है। महत्तत्व में विद्यमान रजोगुण मे सत्वगुण का भी कुछ अश है, इस लिए महत्तत्व मे भी सत्वगुण का अंश रहता ही है। इस महत्तत्व का परिमाण तमोगुण की अपेक्षा दशगुण न्यून है। ब्रह्मा तथा वायु अपनी स्त्रियो सहित महत्तत्व के अभिमानी हैं।

८—अहकारतत्व—महत्तत्वगत तमोगुण के भाग से 'अहकार' की उत्पत्ति होती है। इस मे दश भाग सत्वगुण, एक अश रजस् तथा रजस् का दसवा हिस्सा तमस् है। यह महत्तत्व से दशाश न्यून है। गरुड, शेष, रुद्र आदि इस के अभिमानी हैं। इस के तीन भेद हैं—वैकारिक, तैजस तथा तामस।

९—बुद्धितत्व—महत्तत्व से 'बुद्धितत्व' की उत्पत्ति होती है। यह दो प्रकार का है—तत्वरूप तथा ज्ञानरूप। इन में ज्ञानरूप-बुद्धि गुणविशेष है। यह तत्व नहीं माना जाता है। तैजस अहकार के द्वारा यह उपचित होता है। ब्रह्मा से ले कर उमा पर्यन्त इस के अभिमानी हैं।

१०—मनस्तत्व—यह भी दो प्रकार का है—तत्वरूप तथा उस से भिन्न। वैकारिक अहकार से मनस्तत्व की उत्पत्ति होती है। रुद्र, गरुड, शेष, काम, इन्द्र, अनिरुद्ध, ब्रह्मा, सरस्वती, वायु और चद्रमा इस के अभिमानी हैं।

तत्वभिन्न मन, इन्द्रिय है। वह भी दो प्रकार की है—नित्य और अनित्य। नित्य

मनोरूप इंद्रिय परमात्मा, लक्ष्मी, ब्रह्मा आदि सब जीवो का स्वरूप भूत है। यह साक्षी कहलाता है। इसी लिए यह चैतन्य-स्वरूप है। बद्ध जीवो का मन चेतन और अचेतन दोनो है। किंतु मुक्तो का मन केवल चेतन ही है। भगवान् यद्यपि अपने स्वरूप ही से सब भोगो को भोग सकते है तथापि जीव के देह मे रह कर वह जीव के इंद्रियो द्वारा ही भोग भोगते है। अनित्य मनोरूप इंद्रिय ब्रह्मादि सब जीवो मे है और यह बाह्य पदार्थ है। यह पाँच प्रकार का है—मन, बुद्धि, अहकार, चित्त तथा चेतना। 'मन' सकल्प विकल्पात्मक है। निश्चयात्मिका 'बुद्धि' है। अपने रूप से भिन्न में अपने रूप की मति ही को 'अहकार' कहते है। 'चित्त' स्मरण का हेतु है। कार्य करने की शक्ति स्वरूप चैतन्य ही 'चेतना' है।

११—इंद्रियतत्व—अपने-अपने विषयो के प्रति गमन की शक्ति जिस में हो वह 'इंद्रिय' है। यह भी दो प्रकार की है—तत्वभूत एव तत्वभिन्न। और भी इस के दो भेद है—ज्ञानेंद्रिय और कर्मेंद्रिय। फिर भी यह नित्य और अनित्य भेद से दो प्रकार की है। इस में तत्स्वरूप और अनित्य ज्ञानेंद्रिय एव कर्मेंद्रिय तो तैजस अहकार से उत्पन्न है, किंतु तत्व-भिन्न और नित्य ज्ञानेंद्रिय तथा कर्मेंद्रिय परमात्मा, लक्ष्मी, आदि सब जीवो के स्वरूप भूत है। ये साक्षी कहलाते है। परमात्मा और लक्ष्मी की दस इंद्रिया प्रत्येक गध आदि सब पदार्थों की ग्राहक है। परतु मुक्त तथा बद्ध जीवो की इंद्रिया प्रत्येक केवल अपने ही विषय की ग्राहक है। ब्रह्मादि सब जीवो की इंद्रिया अनित्य एव तत्वभिन्न है। ब्रह्मादि की भी स्थूल इंद्रिया है और इन की उत्पत्ति के सबध में यह कहा गया है कि ब्रह्माडात पंच-भूत सृष्टि के अनतर ब्रह्मादिगत सूक्ष्म इंद्रिया ही पाचो भूतो से तथा अहकार से वृद्धि को प्राप्त होती है। और ये ही बाद को स्थूल इंद्रिया हो जाती है।[1] अतएव ये प्राकृत इंद्रिया है। ब्रह्मा आदि तथा सूर्य आदि इन इंद्रियो के अभिमानी देव है।

स्वरूपभूत इंद्रिया साक्षी कही जाती है। मुक्तावस्था में इन के द्वारा साक्षात् सभी पदार्थों का ज्ञान हो जाता है। ससारावस्था में भी साक्षी-स्वरूप इंद्रियो के आत्मा, मन, मनोधर्म, सुख-दु ख आदि, अविद्या, काल एव अव्याकृताकाश साक्षात् विषय है। बाह्येंद्रियो के द्वारा शब्द आदि भी साक्षिगोचर है। ज्ञातभाव से या अज्ञातभाव से सभी अतींद्रिय पदार्थ साक्षिगोचर है।

---

[1] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० ४२ (क)

१२—तन्मात्रा—शब्द, स्पर्श, रूप, रस तथा गंध ये पाँच विषय 'मात्रा' (अर्थात् इंद्रियों के द्वारा जानने के योग्य) कहलाते हैं। ये भी दो प्रकार के हैं—तत्वरूप तथा उस से भिन्न। तत्वरूप तामस अहंकार से उत्पन्न होते हैं, तथा इन्हें 'पंचतन्मात्रा' कहते हैं। ये द्रव्य हैं। इस से भिन्न आकाशादि के गुण जो शब्दादि हैं वे न तो तत्व हैं और न द्रव्य ही हैं। उमा, सुपर्णी, वारुणी, बृहस्पति आदि इन के अभिमान रखने वाले देव हैं।

१३—भूत—इन सब तन्मात्राओं द्वारा तामस अहंकार से आकाश आदि पाँचों भूतों की उत्पत्ति होती है। शब्द से 'आकाश' की उत्पत्ति होती है। इस के अभिमान रखने वाले विनायक हैं। अहंकार से दशगुण न्यून आकाश है।

१४—ब्रह्मांडतत्व—महत् से ले कर पृथिवी-पर्यंत प्राकृत पदार्थ हैं। ब्रह्मांड तो विकृत पदार्थ है। महदादि की उत्पत्ति अलग-अलग एकमात्र उपादान से होती है, किंतु ब्रह्मांड तो चौबीसों, उपादान से उत्पन्न होता है। इसी लिए कहा गया है कि इन चौबीस तत्वों के द्वारा विष्णु बीज-रूप में हो कर अपने स्वरूप को ब्रह्मांड के रूप में परिणत करते हैं। यह पचास कोटि योजन विस्तीर्ण है।

यह ब्रह्मांड एक ही है और घड़े के दो कपालों के समान इस के दो टुकड़े हैं। ऊपर का हिस्सा तो सोने का है और नीचे वाला चाँदी का। सोने वाला भाग 'द्यौ' (आकाश) कहलाता है, और चाँदी वाला 'पृथिवी'।[1] इस ब्रह्मांड को भगवान् कूर्मरूप में तथा वायु धारण किए हुए हैं। यही सभी प्राणियों का तथा चौदहों भुवन का आवास-स्थान है। संधि-स्थल में क्षुर के धार के समान सूक्ष्म छिद्रों से युक्त है।[2] इस के अभिमान रखने वाले देव चतुर्मुख, शक्र, शेष, सुपर्ण आदि हैं।[3]

ब्रह्मांड के अंतर्गत सृष्टि करने के लिए भगवान् ने महत् आदि तत्वों के अंश को अपने उदर में रख कर ब्रह्मांड के भीतर प्रवेश किया। इस के पश्चात् जलशायी भगवान् के उदर के भीतर वर्तमान जलरूप उपादान कारण से नाभि के द्वारा कमल उत्पन्न

[1] 'पदार्थसंग्रह', पृ० ५३ (ख)
[2] वही, पृ० ५४ (क-ख)
[3] 'मध्वसिद्धांतसार', पृ० ५४ (ख)

हुआ[१]। उस से चतुर्मुख ब्रह्मा की उत्पत्ति हुई। इस के बाद फिर ब्रह्मांड के भीतर देवताओं की, मन की, तथा आकाश आदि पंचभूतों की क्रमश: उत्पत्ति हुई।[२]

१५—अविद्यातत्व—पंचभूत की सृष्टि के बाद चतुर्मुख ने 'अविद्या' की उत्पत्ति की। यथार्थ में 'अविद्या' या 'माया' अनादि हैं अतएव इस की उत्पत्ति नहीं होती, फिर इस की उत्पत्ति हुई, इस कथन से यह जानना चाहिए कि सूक्ष्म रूप से तो 'अविद्या' सर्वदैव है फिर भी सृष्टि के लिए इस का स्थूल रूप आवश्यक है। अतएव ब्रह्मांड के बाहर ही अविद्या के स्थूल रूप को उत्पन्न कर परमात्मा ने ब्रह्मांड के मध्य में रहने वाले चतुर्मुख में उसे रक्खा और ब्रह्मा ने उसे अपने शरीर से बाहर निकाला। इसी से इस की उत्पत्ति मानी जाती है।[३] पंचभूतों के तमोगुण ही इस के उपादान है।[४]

इस की पाँच श्रेणियां होती हैं जिन्हें क्रमश: मोह, महामोह, तामिस्र, अंधतामिस्र तथा तम कहते हैं। विपर्यय, आग्रह, क्रोध, मरण तथा शार्वर इन के क्रमिक नामांतर हैं।[५] इस के जीवाच्छादिका परमाच्छादिका, शैवला तथा माया ये भी चार भेद होते हैं।[६] 'अविद्या' के ये सभी प्रकार जीव ही के आश्रित रहते हैं। प्रत्येक जीव के लिए भिन्न भिन्न अज्ञान हैं। इस की अभिमानिनी देवी दुर्गा है।[७]

१६—वर्णतत्व—अकारादि 'वर्ण' के ५१ भेद होते हैं। इन्हीं वर्णों से लौकिक तथा वैदिक सभी शब्द बने हुए हैं। इन वर्णों में प्रत्येक देश और काल की अपेक्षा आकाश के समान व्यापक अनादि तथा नित्य हैं।[८] वर्ण नित्य-द्रव्य होने के कारण किसी में समवाय संबंध से नहीं रहता।

१७—अंधकारतत्व—अंधकार भी एक द्रव्य है, यह तेज का अभाव नहीं है, और यह प्रकाश का नाशक है। यदि यह अभाव-स्वरूप होता तो 'नील रंग का अंधकार

---

[१] 'मध्वसिद्धांतसार', पृ० ५५ (क)
[२] 'पदार्थसंग्रह', पृ० ५५ (क)
[३] 'मध्वसिद्धांतसार', पृ० ५६ (क-ख)
[४] तात्पर्य, तृतीयस्कंध। [५] वही।
[६] 'पदार्थसंग्रह', पृ० ५६ (ख)
[७] तात्पर्य, एकादशस्कंध
[८] 'मध्वसिद्धांतसार', पृ० ५६ (ख)

इधर-उधर जाता है' ऐसा प्रत्यक्ष अनुभव नही होता। नील-रूप तथा चलन-रूप क्रिया के आश्रय होने के कारण अधकार का मूर्त द्रव्य होना सिद्ध होता है।[१]

अधकार जडा प्रकृति रूप उपादान ही से उत्पन्न होता है और वह इतना घनीभूत हो जाता है[२] कि दूसरे कठोर द्रव्य के समान वह भी हथियार से काटा जाता है।[३] महाभारत के युद्ध में जब सूर्य चमक ही रहा था उसी समय कृष्ण भगवान् ने इसे उत्पन्न किया था।[४] भावरूप द्रव्य होने ही के कारण ब्रह्मा ने इस का पान किया था। स्वतत्र रूप से इस की उपलब्धि लोगो को होती है और यह अन्य वस्तुओ को ढाक देता है इस लिए इस का भावरूप होना निश्चित है।[५]

१८—वासनातत्व—स्वप्न मे देखी जाने वाली बातो के उपादान कारण को वासना कहते है।[६] माध्व के मत मे स्वप्न मे अनुभूत बाते सभी सत्य मानी जाती है। स्वप्न शुभदायक और अशुभदायक भी होता है। यदि स्वप्न मिथ्या ही होता तो इस के सबध मे शुभ और अशुभ का प्रयोग ही नही होता।[७]

जाग्रत अवस्था मे स्वप्न की बाते नही दीख पडती, इस का कारण यह है कि ईश्वर से प्रेरित हो कर वे विद्युत् के समान स्वप्नावस्था ही म उत्पन्न होती है, और नष्ट भी हो जाती है।[८]

जाग्रत अवस्था मे जिन बातो का अनुभव होता है उन्ही अनुभवो से अत करण के सहारे ये वासनाए उत्पन्न होती है। अत करण ही इन का आश्रय है। ये अनुभव अनादि काल से चले आ रहे है और प्रत्येक जीव के मन मे सस्कार-रूप से वर्तमान रहते है। अपनी इच्छा से यही मनोगत सस्कार जीव को दिखलाते है और यही दिखलाई देना स्वप्न कहलाता है।

मनोरथ तथा ध्यान मे भी तो सस्कार से उत्पन्न विषय का अनुभव मन के द्वारा

---

[१] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० ६० (ख)
[२] वही, पृ० ६१ (क)
[३] 'पदार्थसग्रह', पृ० ६१ (क)
[४] निर्णय
[५] 'पदार्थसंग्रह', पृ० ६१ (क)
[६] वही, पृ० ६१ (ख)
[७] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० ६१ (ख)
[८] वही, पृ० ६२ (क)

होता है, और स्वप्न में भी ऐसा ही होता है, फिर मनोरथ तथा स्वप्न के अनुभवो में भेद इतना ही है कि मनोरथ की सृष्टि मनुष्य के प्रयत्न से होती है किंतु स्वप्न की सृष्टि अदृष्ट के सहारे ईश्वर के अधीन है।[१] इसी प्रकार ध्यान या उपासना में भी जो भगवान् के सदृश आकार दिखाई देता है वह भी वासनामय है, क्योकि भगवान् साक्षात् ध्यान-विषय तो है नही। चित्त का प्रतिबिंब ही उस समय दिखाई देता है। अतएव श्रवण तथा दर्शन आदि से उत्पन्न मानसिक वासनामय वस्तु का अवलोकन करने को ही आचार्यो ने 'ध्यान' कहा है।[२]

१९—कालतत्व—आयु का व्यवस्थापक 'काल' कहलाता है। क्षण, लव, त्रुटि इत्यादि इस के अनेक रूप है। नैयायिको की तरह माध्व ने काल को नित्य नही माना है। इन के मत मे काल प्रकृति से उत्पन्न होता है, और उसी मे लय भी होता है।[३] प्रलय-काल मे भी काल की उत्पत्ति मानी जाती है और इसी लिए काल का आठवा हिस्सा प्रलय-काल कहलाता है।[४] काल मे भी काल होता है, जैसे—'इदानी प्रात काल'। यहा 'इदानी' भी तो कालवाचक ही है।[५] काल सब का आधार है। काल अनित्य होने पर भी काल का प्रवाह नित्य है। यह सब कार्यो की उत्पत्ति का कारण भी है।[६]

२०—प्रतिबिंबतत्व—बिंब से अलग न रहने वाला और उस के सदृश ही तत्व 'प्रतिबिंब' है।[७] बिंब ही के अधीन इस की सत्ता और क्रिया होने से यह क्रियावान् कहलाता है।[८] स्वय प्रतिबिंब में क्रिया नही है।[९] बिंब और प्रतिबिंब में कही ज्ञान, आनद, आदि गुणो से तथा कही चैतन्य, हाथ, पैर आदि के होने से सादृश्य है। इसी लिए परमात्मा का प्रतिबिंब दैत्यो में भी है।[१०]

---

[१] 'मध्वसिद्धांतसार', पृ० ६२ (क-ख)
[२] वही।
[३] 'पदार्थसंग्रह', पृ० ६३ (क)
[४] 'मध्वसिद्धांतसार', पृ० ६३ (ख)
[५] वही, पृ० ६५ (क)
[६] 'पदार्थसंग्रह', पृ० ६५ (क)
[७] वही, पृ० ६५ (ख)
[८] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० ६५ (ख)
[९] 'गीताभाष्य'।
[१०] 'मध्वसिद्धांत सार', पृ० ६५ (ख)

यह प्रतिबिंब नित्य और अनित्य दोनो हैं। परमात्मा[1] से अतिरिक्त जितने चेतन हैं सभी परमात्मा के प्रतिबिंब हैं, और ये प्रतिबिंब सभी नित्य है। क्योकि परमात्मा-रूप बिंब का तथा अन्य चेतनो का अथवा उन की सन्निधि का नाश कभी नहीं होता। दर्पण मे जो मुख का प्रतिबिंब है वह बिब-स्वरूप मुख के नाश से, अथवा दर्पण-रूप उपाधि के नाश से, या उन के सन्निधि के नाश से नाश होता है। अतएव ये सब अनित्य प्रतिबिंब हैं। छाया, परिवेष, इद्रचाप, प्रतिसूर्य, प्रतिध्वनि, स्फटिक का लौहित्य, इत्यादि भी प्रतिबिब कहलाते हैं।[2]

गुणनिरूपण

द्रव्य के बाद 'गुण' दूसरा तत्व है। माध्व ने 'गुण' का 'दोष' से भिन्न अर्थ में प्रयोग किया है। इन के मत मे रूप, रस, गध, स्पर्श, सख्या, परिमाण, सयोग, विभाग, परत्व, अपरत्व, द्रवत्व, गुरुत्व, लघुत्व, मृदुत्व, काठिन्य, स्नेह, शब्द, बुद्धि, सुख, दु ख, इच्छा, द्वेष, प्रयत्न, धर्म, अधर्म, सस्कार, आलोक, शम, दम, कृपा, तितिक्षा, बल, भय, लज्जा, गाभीर्य, सौदर्य, धैर्य, स्थैर्य, शौर्य, औदार्य, सौभाग्य आदि अनेक गुण माने गए हैं।

इन गुणो मे रूप, रस, गध, स्पर्श तथा शब्द पृथ्वी मे पाकज और अपाकज दोनो है, किंतु अन्य द्रव्यो मे केवल अपाकज का ही भेद है। माध्वमत मे 'पीलुपाकवाद' नही मानते, क्योकि यह प्रक्रिया प्रत्यक्षविरुद्ध है।

कर्मनिरूपण

साक्षात् वा परपरा से पुण्य और पाप का जो असाधारण कारण है वही 'कर्म' है। कर्म के तीन भेद है—विहित, निहित तथा उदासीन। विधिपूर्वक की गई यज्ञादि क्रिया 'विहित कर्म' है। इस के काम्य और अकाम्य दो भेद हैं। फल की इच्छा से किया गया कर्म 'काम्य' है, और ईश्वर को प्रसन्न करने के लिए किया गया कर्म 'अकाम्य' है। ये दोनो प्रकार के कर्म ब्रह्मा से ले कर छोटे से छोटे जीव तक सभी करते है। 'प्रारब्ध कर्म' भी काम्य ही है। इस मे भी पूर्वतन काम्य पुण्य दो प्रकार का है—प्रारब्ध और अप्रारब्ध। प्रारब्ध का नाश नहीं होता। अप्रारब्ध फिर दो प्रकार का है—इष्ट और अनिष्ट। इष्ट का भी नाश नही होता।

---

[1] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० ६६ (क)
[2] 'पदार्थसंग्रह', पृ० ६८ (क)

सत्यलोक के आधिपत्य तथा जगत के सर्जन आदि से भगवान् को प्रसन्न करने के लिए ब्रह्मा जो कर्म करते है वही उन का काम्य कर्म है। लक्ष्मी-नारायण के जो तपस्यादि कर्म है वे लीला के लिए या शत्रुओ को मोहने के लिए होते है। ये काम्य नही कहलाते।

मन, वाणी और शरीर से अपने से बडो का अपराध करना ही निषिद्ध कर्म है। इस के अतिरिक्त जिन कर्मों का वेद या तन्मूलक शास्त्र मे निषेध है, वे भी 'निषिद्ध कर्म' है। जैसे, 'न कलज भक्षयेत'।

विधि और निषेध से भिन्न कर्म 'उदासीन' कहलाता है। यह अनेक प्रकार का है—'उत्क्षेपण'—ऊपर फेंकना, 'अपक्षेपण'—नीचे फेंकना, 'आकुचन'—सिकुडना, 'प्रसरण'—फैलाना, 'गमन'—जाना, 'भ्रमण'—घूमना, 'वमन'—कै करना, 'भोजन'—खाना, 'विदारण'—फाडना इत्यादि। ये कर्म चेतन और अचेतन दोनो ही में रहते है।

कर्म पुन दो प्रकार का है—नित्य और अनित्य। ईश्वर, जीव आदि चेतनो के स्वरूप-भूत कर्म नित्य है, जैसे—सृष्टि, सहार तथा गमन इत्यादि। अनित्य कर्म शरीर *आदि अनित्य वस्तुओ मे है।*

'सामान्य' के दो भेद है—'नित्य' और 'अनित्य'। 'जाति' और 'उपाधि' इस के दो और भी भेद है। शास्त्रीय जाति-व्यवहार का जो विषय है वही 'जाति' है, जैसे—

**सामान्य-निरूपण**

ब्राह्मणत्व। इतर निरूपणाधीन निरूपण जिस में हो वही 'उपाधि' है, जैसे—'प्रमेयत्व', 'जीवत्व', 'देवत्व' इत्यादि। जाति, जो 'यावद्वस्तु भावि' है, नित्य जाति है, किंतु 'ब्राह्मणत्व', 'मनुष्यत्व' इत्यादि, 'अयावद्वस्तु भावि' होने के कारण अनित्य है। इसी तरह 'उपाधि' भी नित्य और अनित्य है। 'सर्वज्ञत्व' परमात्मा में नित्य उपाधि है, किंतु 'प्रमेयत्व' घट आदि में अनित्य है।

भेद न रहने पर भी भेद के व्यवहार का कारण 'विशेष' है। यह अनत है। यह सभी पदार्थ मे है। इसी 'विशेष' के कारण गुण और गुणी में भेद किया जाता है, किंतु

**विशेष-निरूपण**

विशेषो मे भी परस्पर भेद के लिए उस पर भी अन्य विशेष नही माना जाता है। वह स्वय विशेष का काम कर लेता है। यह भी नित्य और अनित्य है। ईश्वरादि नित्य द्रव्य में तो नित्य-विशेष है, घटादि अनित्य द्रव्य मे अनित्य-विशेष। 'समवाय' ये नही मानते।

विशेषण के संबंध से विशेष्य का जो आकार है वही 'विशिष्ट' है। नित्य और अनित्य इस के भी दो भेद हैं। सर्वज्ञत्व आदि विशेषणो से विशिष्ट परब्रह्म आदि 'नित्य-विशिष्ट' हैं। दंड आदि विशेषणो से विशिष्ट दंडी आदि 'अनित्य-विशिष्ट' हैं।

**विशिष्ट-निरूपण**

हाथ, वितस्ति, आदि से अतिरिक्त पट, गगन आदि प्रत्यक्ष सिद्ध 'अंशी-पदार्थ' हैं। आकाशादि तो नित्य अंशी है, किंतु पट आदि अनित्य-अंशी।

**अंशी-निरूपण**

'शक्ति' के चार भेद हैं—अचिंत्य-शक्ति, सहजशक्ति आधेय-शक्ति, और पदशक्ति।

**शक्ति-निरूपण**

१—अचिंत्यशक्ति—अघटित घटना मे पटीयसी शक्ति ही 'अचिंत्यशक्ति' है। वह परमेश्वर में संपूर्णरूप से है, और लक्ष्मी, ब्रह्मा आदि की अपेक्षा परमात्मा म अवधि-रहित है। बैठे रहने पर भी दूर चला जाना, अणुत्व और महत्व दोनो को एक ही समय म अपने मे रखना इत्यादि अचित्यशक्ति के उदाहरण हैं। लक्ष्मी मे परमात्मा की शक्ति से अनंत अंश न्यून शक्ति है। लक्ष्मी की शक्ति से कोटिगुण न्यून ब्रह्मा तथा वायु की शक्ति है। इस प्रकार तारतम्य सभी द्रव्यो मे है।

२—सहजशक्ति—कार्यमात्र के अनुकूल स्वभावरूप शक्ति ही 'सहजशक्ति' है। जैसे—दंड आदि मे घट बनाने की अनुकूल शक्ति। यह अतींद्रिय है। एक प्रकार से यह कारण धर्म-विशेष ही है। यह सभी पदार्थ मे है। यह भी नित्य और अनित्य है—नित्य द्रव्य में नित्य और अनित्य द्रव्य में अनित्य।

३—आधेयशक्ति—अन्य वस्तु मे आहित अर्थात् दी हुई शक्ति 'आधेयशक्ति' है। जैसे—प्रतिष्ठित प्रतिमा की ही पूजा होती है। उस म प्रतिष्ठारूप क्रिया के द्वारा प्रतिमा म पूर्व न रहने वाले देवता का सान्निध्य होता है। उसे ही 'आधेयशक्ति' कहते हैं। इसी प्रकार 'व्रीहीन् प्रोक्षति' इस से व्रीहि म, कामिनी-चरण के आघात से अशोक वृक्ष मे अकालिक पुष्प की उत्पत्ति, तथा औषध-लेपन से काष्ठ के पात्र मे दौड़ने की शक्ति 'आधेयशक्ति' के उदाहरण हैं।

४—पदशक्ति—पद और उस के अर्थ में जो वाच्य-वाचक भावसंबंध है वही

'पदशक्ति' है। गोपद से गो-अर्थ का ज्ञान जिस से हो वही 'पदशक्ति' है। यह स्वर, ध्वनि, वर्ण, पद और वाक्य में रहती है। मुख्या और परममुख्या इस के भेद है। परमात्मा में सभी शब्दो की परममुख्या शक्ति है, अन्य मे केवल मुख्या।

सादृश्य-निरूपण

'यह इस के सदृश है', 'वह उस के सदृश है' इन वाक्यो मे जिस से परस्पर प्रतियोगी और अनुयोगी का अनुभव होता है वही 'सादृश्य' है। यह नाना है। यह भी नित्य और अनित्य के भेद से दो प्रकार का है। नित्य द्रव्य में नित्य और अनित्य द्रव्य में अनित्य है।

अभाव-निरूपण

प्रथम प्रतिपत्ति, अर्थात् ज्ञान में निषेधात्मक भान ही 'अभाव' है। प्रागभाव, प्रध्वसाभाव, अन्योन्याभाव तथा अत्यताभाव ये चार इस के भेद है। कार्य की उत्पत्ति से पूर्व ही रहने वाला उस वस्तु का जो अभाव है वही 'प्रागभाव' है। उत्पत्ति के अनतर ही रहने वाला अभाव 'प्रध्वस' है। सार्वकालिक जो अभाव है वही 'अन्योन्याभाव' है। यह पदार्थ स्वरूप ही है। यह पुन नित्य मे रहने वाला 'नित्य' है, जैसे—जीवो के आपस के भेद। और अनित्य मे रहने वाला अनित्य है, जैसे घट-पट मे। अप्रामाणिक प्रतियोगिक जो अभाव, अर्थात् असत् प्रतियोगिक जो अभाव है वही 'अत्यताभाव' है। जैसे—शशशृग।

कारण-विचार

'कारण' के दो भेद है—उपादान तथा अपादान। परिणामी कारण ही को उपादान कारण और अपादान ही को निमित्त कारण भी बतलाया है। कार्य सत् और असत् दोनो होना है। उत्पत्ति के पूर्व कारण-रूप मे तो 'सत्' है किंतु कार्य-रूप में वह 'असत्' है। परतु उत्पत्ति के बाद कार्य-रूप म तो 'सत्' है और कारण-रूप मे 'असत' है। उपादान और उपादेय में भेद और अभेद दोनो ही है। द्रव्य के साथ-साथ रहने वाले गुण, क्रिया, जाति आदि का गुणी, क्रियावान् तथा व्यक्ति के साथ अत्यन अभेद है। द्रव्य के साथ-साथ न रहने वालो मे भेद और अभेद दोनो ही है।

ज्ञान-विचार

अत करण का परिणाम ज्ञान है। इस का उत्पत्ति-क्रम यह है—आत्मा का मन के साथ सयोग होता है, मन इद्रिय के साथ और इद्रिय अपने विषय के साथ सयुक्त होता है। तब अत करण का परिणाम होता है और इसी परिणाम को ज्ञान कहते है। ज्ञान से इच्छा और इच्छा से प्रवृत्ति होती है। अत करण मे रहने वाले ज्ञान के साथ बाहर के घट, पट आदि से सयोग नही

हो सकता, अतएव इन दोनों में 'विषय-विषयिभाव' सबध माना गया है। प्रत्यक्ष ज्ञान का कारण इद्रिय और अर्थ का सयोग है। गुण, क्रिया आदि के साथ भी इद्रिय का सयोग ही होता है। इद्रिय और अर्थ के सयोग के द्वारा चक्षु आदि छ इद्रिया ज्ञान को उत्पन्न करती है। सस्कार के द्वारा मन स्मरण का कारण है। इन के मत मे यथार्थ-स्मृति भी प्रमाण है। प्रत्यक्ष आदि जन्य ज्ञान सविकल्पक ही होता है, निर्विकल्पक नही।

प्रत्यक्ष के आठ भेद है—साक्षि, यथार्थ ज्ञान, तथा छ इद्रियो से साक्षात् उत्पन्न ज्ञान। अनुमान के तीन भेद है—अन्वयव्यतिरेकी, केवलान्वयी, तथा केवलव्यतिरेकी। अनुमान में उतने ही अवयव माने जाने है जितने अनुमिति के लिए आवश्यक हो। पाँच अवयवो का होना आवश्यक नही है। पौरुषेय और अपौरुषेय के भेद मे आगम दो प्रकार का है। आप्तो[1] से कहे जाने ही पर पौरुषेय प्रमाण है। अपौरुषेय वेदवाक्य सभी प्रामाणिक है। वेद के अपौरुषेय होने मे एक तो श्रुति (वेद) ही प्रमाण है और यदि वेद पौरुषेय होता तो धर्म और अधर्म आदि की सिद्धि ही नही होती। इन के मत में प्रमाणो का प्रामाण्य स्वत होता है। ज्ञान के कारण मात्र ही से ज्ञानगत प्रामाण्य का भी बोध होता है इस लिए उत्पत्ति मे स्वतस्त्व है और जहा कही प्रामाण्यग्रह होता है वहा ज्ञान-ग्राहक साक्षी ही के द्वारा प्रामाण्यग्रह होना नियत है, इस प्रकार ज्ञप्ति मे भी स्वतस्त्व है। अप्रामाण्य तो परत होता है और जाना भी जाता है।

प्रलय के अत में सृष्टि करने की परमात्मा को इच्छा होती है। तब वह प्रकृति के गर्भ म प्रवेश कर उसे कार्योन्मुख करते है। बाद तीनो गुणो का परस्पर विभाग होता है।

**सृष्टिप्रक्रिया-विचार**

बाद इस के महद् से ले कर अड-पर्यंत तत्वो की तथा उन के अभिमान रखने वाले ब्रह्मा आदि देवताओ की सृष्टि करते है। फिर चेतन और अचेतन अशो को उदर में निक्षेप कर परमात्मा ब्रह्माड में प्रवेश करते है। तब देवताओ के मान से हजार वर्ष के अत में अपने नाभि से पद्म (कमल) को उत्पन्न करते है। उस पद्म से चतुर्मुख ब्रह्मा उत्पन्न होते है।

---

[1] 'पदार्थसग्रह', पृ० १०० (क)

और चतुर्मुख जगत की उत्पत्ति के निमित्त हजार दिव्य वर्ष पर्यंत तपस्या करते है। उस तपस्या से प्रसन्न भगवान् अपने शरीर से पचभूत की सृष्टि करते है। पचभूत की सहायता से परमात्मा के द्वारा सूक्ष्म रूप में उत्पन्न किए हुए चतुर्दश लोको को परमात्मा चतुर्मुख के अदर प्रवेश कर उन्ही के नाम को धारण कर स्थूल-रूप मे उत्पन्न करते है। बाद को सभी देवता अड के भीतर उत्पन्न होते है। इस प्रकार क्रमश अवशिष्ट सृष्टि हुई।

जब राजसिक तथा तामसिक प्रकृति के लोग सात्विको पर उपद्रव करने लगे है तभी भगवान् के भिन्न-भिन्न अवतार हुए। इन मे कृष्ण को छोड कर और सभी अवतार परमेश्वर के अशभूत है। किंतु एकमात्र अवतार कृष्ण स्वय भगवान् है।[१] सब से पहले 'मत्स्य' अवतार हुआ। मत्स्य-अवतार दो बार हुआ। 'कूर्म'-अवतार भी दो बार हुआ, क्योंकि अमृत-मथन दो बार हुआ था। 'वराह'-अवतार भी दो बार हुआ। 'नृसिंह'-अवतार एक बार हुआ। 'वामन'-अवतार भी दो बार हुआ। 'राम'-अवतार भी एक ही बार त्रेता-युग में हुआ। 'परशुराम'-अवतार भी एक ही बार हुआ। इसी प्रकार 'कृष्ण'-अवतार एक ही बार हुआ। 'बुद्ध' तथा 'कल्कि' अवतार भी प्रत्येक एक बार हुआ। ये दश अवतार हुए है। इन के अतिरिक्त और भी अवतार है जैसे 'व्यास'-अवतार 'राम'-अवतार से पहले हुआ था। 'स्वायभुव' मनु के समय में 'यज्ञ' और 'ऋषभ' ये दोनो अवतार हुए।[२] इन सभी अवतारो का एकमात्र प्रयोजन दुष्टदमन तथा सज्जनोद्धार है।

भगवान् नानारूप से जगत मे आ कर जाग्रत, स्वप्न, सुषुप्ति, मोह तथा तुरीय इन अवस्थाओ द्वारा पोषण करते है। जाग्रत-अवस्था ब्रह्मादि सभी चेतनो में होती है, स्वप्नावस्था सभी जीवो की होती है। सुषुप्ति तथा मोह अवस्था रुद्रादि सभी जीवो की है। तुरीयावस्था मोक्ष है। गर्भावस्था में भी भगवान् ही सब का पोषक है।

इसी प्रकार प्रलयरूप सहार भी होता है। प्रलय दो प्रकार का है—महाप्रलय और अवातर प्रलय। तीनो गुणो से ले कर ब्रह्माड-पर्यंत के अभिमानी ब्रह्मा आदि का नाश महाप्रलय मे होता है।[३] इस अवसर पर भगवान् सृष्टि के नाश की इच्छा करते

---

[१] 'भागवत', प्रथम स्कध।
[२] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० १११ (क-ख)
[३] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० ११६ (ख)

हुए शेष या सकर्षण के भीतर प्रवेश कर मुख से अग्नि की ज्वाला निकालते है और उस से आवरण-सहित ब्रह्माड जल कर भस्म हो जाता है। सभी कार्य अपने-अपने कारण में लीन हो कर केवल प्रकृति मात्र रह जाती है। लक्ष्मी भी जलस्वरूपा हो जाती है और उस महान् जल राशि मे लक्ष्मी-स्वरूप एक वट के पत्र पर शून्य नाम के (शून्यनामा) नारायण शयन करते है।[1] प्रलय मे अन्य कोई आश्रय न होने के कारण सभी जीव नारायण के उदर में प्रविष्ट हो कर रहते है। श्वेतद्वीप, अनत-आसन, तथा वैकुठ में श्री के अशो का नाश प्रलय मे नही होता। अधतमस का भी नाश नही होता। रौरव आदि नरको का नाश होता है। 'अवातर प्रलय' के दो विभाग है—'दैनदिन-प्रलय' तथा 'मनुप्रलय'। प्रतिदिन ब्रह्मा के रात्रि आने पर जो नाश होता है वह दैनदिन-प्रलय है। इस अवस्था मे भू, भुव तथा स्व इन्ही तीनो लोको का नाश होता है। इद्र आदि इस समय मे महर्लोक को चले जाते है। प्रत्येक मनु के भोगकाल समाप्ति के अवसर पर जो नाश होता है वही 'मनुप्रलय' है। इस मे भूलोक के मनुष्यादि मात्र का नाश होता है। अन्य दोनो लोक के वासी महर्लोक को चले जाते है और तब ये तीनो लोक जल से पूर्ण रहते है।

**सहारप्रक्रिया-विचार**

सभी ज्ञान परमात्मा के अधीन है। शरीर, स्त्री, आदि का ममता-रूप ज्ञान तो ससार का कारण होता है और योग्य अपरोक्ष-रूप ज्ञान मोक्ष का हेतु होता है। चतुर्मुख से ले कर उत्तम श्रेणी के मनुष्यपर्यत सज्जीवो ही को अपरोक्ष ज्ञान होता है। तमोयोग्यो को नही होता। मोक्ष के हेतु अपरोक्ष-रूप ज्ञान के साधन निम्नलिखित है—नाना प्रकार के सासारिक दु ख को देख कर सतो की सगति से इहलौकिक तथा पारलौकिक फल में विराग उत्पन्न होना, शम, दम, तितिक्षा आदि गुणो से युक्त होना, अध्ययन मे निरत होना, शरणागति, गरुकुलवास, गुरु के उपदेश से सत्-शास्त्रो को श्रवण करना, उन का मीमासा आदि के द्वारा मनन करना, यथायोग्य गुरुभक्ति, परमात्मा में भक्ति, अपने नीचो के प्रति दया, अपने समान वालो के प्रति स्नेह, अपने से उत्तम म भक्ति, ज्ञानपूर्वक निष्काम होना, शास्त्रो में निषिद्ध बातो का त्याग, भगवान् मे सब का समर्पण, जीवो मे, देवो मे तारतम्य को सम-

---

[1] 'भागवत', तृतीय स्कध।

ज्ञना और भगवान् को सब से ऊँचा जानना, पाँच प्रकार के भेदो का ज्ञान,[1] प्रकृति और पुरुष में विवेक-ज्ञान, अयोग्यो की निंदा, और उपासना। ये ब्रह्मा से ले कर सभी योग्य जीवो को मोक्षप्राप्ति के लिए आवश्यक हैं।

'उपासना' के दो भेद है—सर्वदा शास्त्र का अभ्यास करना तथा ध्यान करना। किसी को अभ्यास से और किसी को ध्यान से अपरोक्ष ज्ञान मिलता है। अन्य सभी विषयो को हेय दृष्टि से देखते हुए भगवान् के विषय में अखड स्मृति[2] को ही ध्यान कहते हैं। इसी को निदिध्यासन तथा समाधि भी कहा है। यह श्रवण और मनन के द्वारा अज्ञान, सशय तथा मिथ्याज्ञान के नाश होने पर होता है। भगवान् के भिन्न-भिन्न गुणो के अनुसार उपासना में भी अनेक प्रकार होते हैं। कोई आत्मत्वरूप एकमात्र गुण को ले कर भगवान् की उपासना करते हैं—वे एक-गुणोपासक हैं। उत्तम श्रेणी के मनुष्य सत्, चित्, आनद तथा आत्म-स्वरूपवान् इन चारो गुणो से विशिष्ट भगवान् की उपासना करते है। इसी प्रकार देवो में भी ब्रह्मा वेद मे कहे हुए अनत गुण और क्रिया से विशिष्ट भगवान् का ध्यान करते हैं। सरस्वती क्रिया अश ले कर सामान्य-रूप मे भगवान् की उपासना करती हैं। अपने-अपने अधिकार के अनुसार देवता लोग भगवान् के भिन्न-भिन्न अश को ले कर उपासना करते हैं। कोई-कोई ऋषि अपने देह के अतर्गत बिंब ही की उपासना करते है। अप्सराओ को काम-भक्ति से उपासना करनी चाहिए। देवताओ की स्त्रियो को श्वशुर-भाव से भगवान् की उपासना करनी चाहिए। अपनी-अपनी योग्यता के अनुसार उपासना करने से मुक्ति मिलती है अन्यथा उपासना का फल अनर्थ को प्राप्त करता है।[3] उपासना के भेद से दृष्टि में भी भेद है। जैसे कोई अतर्दृष्टि, कोई बहिर्दृष्टि, कोई अवनारदृष्टि, और कोई सर्वदृष्टि होते हैं। ऋषि लोग अत प्रकाश वाले होते हैं, इस लिए वे अतर्दृष्टि कहे जाते है। मनुष्य बहि प्रकाश के होते हैं और अतएव वे बहिर्दृष्टि होते हैं। देवता लोग सर्वप्रकाश

उपासना-विचार

---

[1] जीव-ईश-भेद, जीवो में परस्पर भेद, जड-ईश-भेद, जड़ो में परस्पर भेद तथा जड़-जीव-भेद।

[2] 'तंत्रसार'

[3] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० १४० (ख)

तथा सर्वदृष्टि होने है। अतएव मनुष्यो को अग्नि तथा प्रतिमा (मूर्ति) की उपासना करनी चाहिए।[1] उपासना के अनुसार ही ज्ञान भी होता है।[2]

इन साधनाओ के द्वारा 'मोक्ष' होना है। इन के अतिरिक्त हरि का स्मरण, कीर्तन, जप, अर्चन, द्वादशी[3] आदि व्रत आदि अनेक साधन है जो भक्ति के द्वारा मोक्ष-प्राप्ति के हेतु है। अज्ञान तथा बधन परमात्मा के अधीन है। मोक्ष भी परमात्मा के अधीन है।

**मोक्ष-विचार**

उक्त साधनो के द्वारा अपरोक्ष ज्ञान होने के बाद परमभक्ति उत्पन्न होती है। तब अत्यत प्रसादप्राप्ति होती है। इस से प्रकृति अविद्यादि से मोक्ष मिलता है। यह मोक्ष चार प्रकार का है—कर्मक्षय, उत्क्रान्तिलय, अर्चिरादिमार्ग, और भोग। अपरोक्ष ज्ञान होने पर सभी सचित पापो का अनिष्ट तथा पुण्यो का सब तरह से नाश हो जाना ही 'कर्मक्षय' कहलाता है। प्रारब्धकर्म का नाश भोग ही से होता है। सत्यलोक के आधिपत्य-रूप पुण्यात्मक प्रारब्धफल का अनुभव ब्रह्मा को शत ब्रह्मकल्पपर्यंत होता है। गरुड तथा शेष को पुण्य-पाप-रूप प्रारब्ध का अनुभव पचास ब्रह्मकल्पपर्यत होता है। इद्र और काम को बीस ब्रह्म-कल्पपर्यंत, सूर्य, चद्र आदि देवताओ को दश कल्पपर्यंत प्रारब्ध कर्म का अनुभव रहता है। अन्य उत्तम श्रेणी के मनुष्यो को एक ब्रह्मकल्प मात्र अनुभव रहता है। प्रारब्ध कर्म के भोग-फल का अनुभव समाप्त कर सुषुम्ना-रूपी ब्रह्मनाडी द्वारा देह से निकल कर ऊपर जीव उठना है। यहा से कोई वायु द्वारा चतुर्मुख तक पहुचने है, किसी को सीधे परमात्मा की प्राप्ति होती है। देवताओ का न तो उत्क्रमण होना है और न अर्चिरादिमार्ग ही होता है। मनुष्य आदि को ही दोनो प्राप्त होने है। किंतु इस से मुक्ति नहीं होती है। उत्तम जीवो मे देह का लय हो जाने से क्रमश मोक्ष मिलता है। उत्तरोत्तर देहो मे क्रमश लय होते-होते चतुर्मुख के देह मे जब जीव प्रविष्ट हो जाते है तब ब्रह्मा के साथ-साथ विरजा नदी[4] मे स्नान करने मे लिंग-शरीर का नाश[5] हो जाता है। लिंग के नाश से जीव-सबध का नाश



[1] 'पदार्थसग्रह', पृ० १४१ (क)
[2] 'मध्वसिद्धान्तसार', पृ० १४१ (ख)
[3] द्वादशी तिथि ही हरिवासर है। इस लिए द्वादशी-व्रत हरि की उपासना का अग कहा गया है।
[4] 'मध्वसिद्धातसार', पृ० १५६ (क-ख)
[5] 'पदार्थसग्रह', पृ० १५६ (ख)

समझा जाता है। अत मे सालोक्य, सामीप्य, सारूप्य तथा सायुज्य ये चार प्रकार से मुक्ति म भी जीव भोग प्राप्त करता है। सभी अवस्था मे तारतम्य है, और अपने-अपने उपासना के अनुसार सभी ईर्ष्या, आसूया आदि से रहित हो कर आनद में मग्न रहते हैं। ये मुक्ति-ससार में फिर नही आते। ब्रह्मा आदि जब मुक्त हो जाते हैं तब उन मे सृष्टि करने का व्यापार नही रहता है।

---

ब्रजभाषा गद्य में मुगलवंश के इतिहास का एक पृष्ठ

( आकार में संक्षिप्त )

# ब्रजभाषा गद्य में दो सौ वर्ष पुराना मुगलवंश का संक्षिप्त इतिहास

[ लेखक—श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्-एल्, बी० ]

हिंदी साहित्य के इतिहास के पन्ने उलटने पर यह ज्ञात हो जाता है कि उस का प्राय सब गद्य-भाग एक सौ वर्ष से अधिक प्राचीन नही है, और जो कुछ पहले का है वह भी विशे-षत धर्म-सबधी है। कुछ पुस्तके केवल सस्कृत ग्रथो की टीका मात्र है और कुछ भक्ति-सबधी है। तथा धर्मप्रचार की दृष्टि से सकलित की गई हैं। इतिहास, जीवनी तथा अन्य गहन विषयो पर ब्रजभाषा या खडीबोली हिंदी मे ग्रथ प्राप्त नही होते। राजस्थानी मे जो दो चार ख्याते प्राप्त है, वे राजस्थान के एक-एक राजवश की ख्यात है और उन मे भी एक भी ऐसी नही है, जिस मे दिल्लीश मुगलवश का शुद्ध इतिहास दिया गया हो। केवल अपने-अपने राजवश से सबध रखने वाली घटनाओ के सिलसिले मे जो कुछ उल्लेख हो सका है, वही हुआ है। अत ऐसी हालत में ब्रजभाषा गद्य म यदि कोई ऐसा इतिहास प्राप्त हो, जिस में सिलसिलेवार अकबर के समय से मुहम्मदशाह के समय तक का पूरा इतिहास दिया गया हो तो वह कितना भी सक्षिप्त हो तब भी सग्रहणीय है। फारसी म इतने बडे-बडे तथा समकालीन इतिहास-ग्रथो के रहते हुए हिंदी म इन का अभाव विशेष खटकता है। खोज म जो नए-नए ग्रथ मिलते जाते है, वे प्राय सभी काव्य ग्रथ होते है और यदि कोई गद्यग्रथ मिले भी तो वही कथा-कहानी टीका टिप्पणी ही के निकलते है।

कुछ समय हुए, एक स्थानीय सज्जन द्वारा मुझे वह हस्तलिखित प्रति प्राप्त हुई जो इस लेख का विषय है, और जिस का मूल पाठ भी प्रस्तुत किया जाता है।

इस पुस्तक के आरभ के चार पृष्ठ, ६वा पृष्ठ, २६वा पृष्ठ तथा कुछ अत के पृष्ठ जिन की सख्या का अनुमान नहीं किया जा सकता, खो गए है। अतिम पृष्ठ की सख्या ५४ है। इस का आकार लगभग चौथाई फुल्सकेप है। और प्रति पृष्ठ मे औसतन १८ पक्तिया

है। आदि के पृष्ठो के अभाव मे पुस्तक का नाम नही ज्ञात होता। पाँचवें पृष्ठ से पुस्तक का आरभ होता है, जिस मे मुगलराज्य सबधी बहुत से शब्द मात्र दिए है। 'सूब, सरकार, प्रगना, मौजे-रकबा, मैदानी चौधरी, कानूनगो, हासिल, सायर, अबवाब, खालसा, जागीर, दवाद, आल्तमगा, इनाम, खेत, बीघा, बिसवा, अमीन' इतनी प्रथम चार पक्तिया है। इस प्रकार पाँचवा पृष्ठ समाप्त होने पर छठे से इतिहास शुरु होता है, जो पूरा आगे दे दिया गया है। यह बाइसवें पृष्ठ पर समाप्त होता है, तब श्री गणेशायनम कर के चौंतीस दोहे और चौपाई दिए गए है, जो नीति तथा शृगार दोनो के है। इस के अनतर 'अथ महाराजि माधो स्यघ जी कस्य बरनन' नामक पुस्तिका दो पृष्ठो मे है। इस का अत है—'एता प्रतापतो लिख्या है, दिन प्रति राज बधतो है, नए कारखाने चले जाते है, शुभ भवतु।' इस से इतना निश्चय होता है कि लेखक राजा माधोसिंह का समकालीन है। इस के बाद भक्तमाल है, जिस में तेरह दोहे है और अत में 'इति भक्ति भावनिका सपूर्ण' लिखा है।

उक्त भक्ति-भावना के बाद २८ वे पृष्ठ में हिंदुस्तान की 'पातस्याही' का विस्तार-प्रमाण दिया है और बडासल से गजनी तक के बीच के प्रसिद्ध-प्रसिद्ध नगरो की दूरी दी गई है। २९वा पृष्ठ गायब है और ३०वें मे मोदीखाना, रिकाबखाना आदि खानो की सूची दी है। डेढ पृष्ठो में अमीन, करोडी आदि के काम लिखे गए है। इस के अनतर ढाई पृष्ठ मे दो, तीन तथा चार आवश्यक पदार्थों के उल्लेख है। फिर डेढ पष्ठ मे सस्कृत में दिनचर्या वर्णित है। इस के बाद डेढ पृष्ठो मे 'अथ साल का भेद' दिया है। इस मे ऊनी, जरी आदि वस्त्रो के नाम, रग आदि दिए गए है। इस के अनतर अत तक वार्ता है अर्थात् तैमूर के समय से औरगजेब के समय तक की बहुत सी कहानी, चुटकुले आदि कहे गए है, जिन की सख्या ६४ है, ६५ वी अपूर्ण रह गई है।

इतना तो हस्तलिखित पुस्तक के विषय में लिखा जा सका, पर रचयिता तथा प्रतिलिपि कर्ता और रचनाकाल तथा प्रतिलिपि-काल के बारे में कही कुछ उल्लेख नही हुआ है। समय के विषय में कुछ अनुमान भी लगाया जा सकता है पर नाम के लिए तो वह भी सभव नही। रचना काल के विषय में निम्नलिखित बाते विचारणीय है —

१—मुगलवश का सक्षिप्त इतिहास अकबर के ३७ वे जल्सी वर्ष सन् १५९२ ई० मे जयपुराधीश राजा मानसिंह के उडीसा विजय से आरभ किया जा कर स० १८०५ (सन् १७४८ ई०) में मुहम्मदशाह की मृत्यु पर अहमदशाह के गद्दी पर बैठने तक समाप्त

हुआ है। 'इति एक भेद' दे देने पर भी लेखक पुनः दिल्ली की अशान्तिमय स्थिति को देखकर मानो लिखता है कि मनसूर अली वजीर से प्रबंध ठीक न हो सका और बादशाह से उस की मर्जी नहीं मिली। इस वजीर के समय सूरजमल जाट का प्रताप बढ़ा और सं० १८२१ तक बढ़ता रहा। इतिहास से ज्ञात होता है कि सूरजमल इसी वर्ष युद्ध में मारे गए थे। इन वाक्यों से यह स्पष्ट ज्ञात होता है कि लेखक उन्नीसवीं विक्रमीय शताब्दि के आरंभ में मौजूद था, और यह इतिहास सं० १८०५ के बाद तथा सं० १८२१ के पहले लिखा जा चुका था। इति के बाद का अंश पीछे से सूरजमल की मृत्यु पर जोड़ा गया मालूम होता है। नजीब खां रहेला से युद्ध करते हुए सूरजमल मारे गए थे, जिन के पुत्र जवाहिर सिंह ने गद्दी पर बैठते ही बदला लेने के लिए दिल्ली पर आक्रमण कर वहां बहुत उपद्रव मचाया था। पर इस घटना का इस में उल्लेख नहीं हुआ है।

२—जयपुर-नरेश सवाई जयसिंह की मृत्यु सं० १८०० में हुई तब उन के पुत्र ईश्वरीसिंह गद्दी पर बैठे। इन की मृत्यु पर इन के छोटे भाई माधोसिंह जी सं० १८०८ ई० में गद्दी पर बैठे और उन्हों ने सत्रह वर्ष राज्य किया। इन की मृत्यु सन् १७६८ ई० (सं० १८२५) में हुई थी। इन्हीं माधोसिंह जी का जो वर्णन लिखा गया है वह सब वर्तमान क्रिया में है। लिखते हैं कि 'सं० १८०७ तेइस वर्ष की अवस्था में जयपुर तै पधारि आवेरि का राज्य पाया ... दिन प्रति राज वधतो है।' इस से यह निश्चय हो जाता है कि यह रचना सं० १८२५ के पहले ही की है।

३—हस्तलिखित प्रति के कागज, लिखावट तथा उस की दशा से भी यह निश्चय रूप से ज्ञात होता है कि यह प्रति डौढ़ पौने दो सौ वर्ष से कम प्राचीन नहीं है। हो सकता है कि प्रति लेखक की निज की हो और इसी से उस का नाम आदि न आया हो।

उपर्युक्त विचारों से यह निष्कर्ष निकलता है कि उक्त इतिहास सं० १८१०—१ की या उस के कुछ पहिले की रचना है।

रचयिता के विषय में इतना ठीक कहा जा सकता है कि वह ब्रजभाषा-भाषी था क्योंकि इस प्रति में मुख्यतः गद्य ही है और गद्य के लिए ब्रजमंडल के बाहर के साहित्यिकों ने ब्रजभाषा नहीं अपनाया था। यह जयपुर के दरबार का आश्रित अवश्य था, जैसा कि माधोसिंह जी की दिनचर्या के विवरण से ज्ञात होता है और उसने इतिहास का आरंभ भी इस ने राजा मानसिंह के विवाह के उल्लेख ही से किया है। भरतपुर-नरेश सूरजमल की

भी प्रशसा की है, इस से उस दरबार में भी इस का आश्रय पाना जाना जाता है।

अब यह देखना चाहिए कि इस इतिहास में जो कुछ विवरण दिया गया है, वह कहा तक विश्वसनीय हो सकता है। पहली बात तो यह है कि लेखक ने जिस वर्ष से अपना इतिहास आरभ किया है और जिस वर्ष तक उसे समाप्त किया है उस के बीच की जितनी घटनाओ का विवरण दिया है, उन मे एक भी विश्रृखल नहीं है अर्थात् लेखक ने बाद की घटना को पहले और पहले की घटना को बाद मे नहीं लिखा है। उस ने कुल घटनाक्रम को सिलसिलेवार दिया है। लेखक हिजरी सन् से कदाचित परिचित न था इस लिए उस ने उस का उल्लेख न कर बराबर विक्रमी सवत का प्रयोग किया है। कहीं-कहीं जलूसी सन् भी दिए है और वे, जैसा टिप्पणी मे दिखलाया गया है बिल्कुल शुद्ध है। यद्यपि लेखक एक फारसी शेर उद्धृत करने के कारण फारसी का कुछ ज्ञाता मालूम होता है, पर उस ने मुसलमानो के सभी नाम तथा फारसी शब्दो को व्रजभाषा का रूप दे दिया है, जैसे मुलाजमति, पातस्याह, फत्ते, फरक्सेर आदि।

पाद टिप्पणिया पूर्ण रूप से नहीं दी गई है, केवल खास-खास स्थलो पर इस लिए लगा दी गई है कि यदि पाठक-गण इस पुस्तक की जाँच करना चाहे तो यत्र-तत्र उन विशद ग्रथो से मिलान कर सकें। अब वह इतिहास पूरा यहा उद्धृत कर दिया जाता है—

"राजा मानसिंघ उडीसा का सुबा मैं पातस्यह कौ सिक्कौ पुतबो चलायो। तहा के पठाणन के पेसक्स हजुरी ल्याये।[1] कधार कौ पातस्याह ईरान की पतस्याह की फौज सु भाजि हजुरि आयो, पच हजारी भयो, मुल्तान के सुबा जागिर में पायो। पातस्याही फौज जाय कधार लीनी। वा दिन तैं कधार हिंदुस्थान की पातस्याही मैं ठहरी।[2] पाछै ठट्टा हू लयौ। पातस्याह की सन् ३४ मै तानसैन कलावत,[3] सन् ४० मैं सेष अबुल् फंज फैजी मरचो।[4] साहजादा सुलतान मुराद कौ दषिन पठयौ। सौ बरार कौ सुबा वा अहमद-

---

[1] 'मआसिरुल् उमरा' (हिंदी) भा० १, पृ० २६७, इलि० डा० जि० ६ पृ० ८६-७

[2] पारसीक दुर्गाध्यक्ष मुजफ्फर हुसेन मिर्जा ने सन् १५९५ ई० में कधार अकबर को सौंप दिया। (स्मिथ, 'अकबर' पृ० २४८)

[3] यह सन् १५८९ ई० (सन् ९९७ हि०) के अप्रैल में मरा था, जो अकबर का ३४वा जलूसी वर्ष था।

[4] अबुल फैज फैजी की मृत्यु सन् १००४ हि० के १० सफर (१५०९५-९८) को हुई थी, जो ४० वा जलूसी वर्ष था। ('मआसिरुल् उमरा' फारसी, भा० २)

नगर फत्ते करी। बदयस हुवो, तब पातस्याह सेष अवुल फजल कों राह भेज्यो। दैवात् साहिजादो परलोक भयो, सब काम सेप उठाये। पातस्याहा दानीयाल साहिजादे कु दषिन भेज्या, पाछे तें आपहु लाहौर तें कूच कीयौ। वटाले आयो तब सुणी मुसलमान फकीर वा सन्यासी वो परसपर जुध भयो। मुसलमान प्रवल रहे। कई देवालये ढाये, या अनीति सुणि पातिस्याह कितनें फकीरन कौ कैद कीया, दवालये नये बणाय दये। ऊहां तें आगरे में कोई दिन रहा। सेप अवुल फजल की अरज दामनी पर दषिण कु कूच कीयो। राह में चंबल की नदी उतरतें एक हाथी का पाव की जंजीर लोह की हुती सो सुवर्ण भई। पातस्याह वाही घाट करिकें कैऊ हाथी जंजीर सहीत ऊतारे, पाषाण वटोरे परतु पारस पायो नही। बुरहानपुर पहुचें। सेप अवुल फजल आमेर घाट घेरचो, बहुचिर विल्यो तब सेप कांगुरा परी तनाव ल्गाये। आप कैयू लोगनि संगि लें कोल्हा में कुदचो गढ फत्ते भयो।[1] अहमदनगर तिलगानू हू लयो। पातस्याह अवुल फजल कौ हजुरी आगरे बुलायौ। वा दिन तें पातस्याजादो जहांगीर यलाहवाद में वागी भयो हतो सो अवुल फजल सो दुप पायो हतो सो या तें मालवा की राह तें आवतें मरायो। या बात तें पातस्याह वडो सोच कीयो, जो वें वडो विद्यावान, अरवी, फारसी, तुरकी, संस्कृत स्वमत परमत निपुण, राज कारज में दछ, सूरवीर मुनसी ग्रंथ करता हतो।[2] जदि पातस्याह दषिन की महीम गये हते तब जहांगीर कौ राजा मानसिंघ कों साथ दे राणा उदैसिंघ पर पठायो हतो सो वा काम कौ लगें हुते, जेते में बंगाला कौ उपद्रव कुवर महासिंघ को भजियो सुण्यो। यातें जहांगीर इलाहावास[3] जाय तहा पातस्याही अमल जागीर उठाय आप अमल कीयो। तीस लाख रुपये प्रजनो पटणा कौ आवत हैं सो छीन लीनौ। तीस हजार असवार संग पातस्याह सों मिलवे कौ आगरा की वोर चल्यौ। एक बार तो पातस्याह के लिपे तें हटि गयो, वैहन बेगम समुझाई, राणा परि विदा भयो तहा तें वागी होय फीरी इलाहावास गयो। पातस्याह की माता मरी। पातस्याह भद्र भये, रथी वाधे लई, जहांगीर मातिम कौ हजुरी

---

[1] स्मिथ, 'अक्बर' पृ० २७१-३

[2] 'मआसिरुल् उमरा' (फा०) भा० २ पृ० ६१६-१८

[3] सं० १८२० तक, इस से ज्ञात होता है कि, इलाहाबाद इसी नाम से पुकारा जाता था।

आयौ। साहजादो दानीयाल दपिण म पदातपय सौ मरचौ।[1] पाछै पातस्याह हू रोग स मरे। बरस पातस्याही करी।[2] आगरा म मक्बरा भयो। सवत १६५७ अबुल फजल पर। नूरदी जहागीर जाकौ पुर नाम सलीम सो सतीस बरस को आगरे म तषत बठयो।[3] जमाना बग कौ महावत खा कीयौ।[4] राजा मानसिंघ बगाला की सूबदारी पाई। बडो बटा सुल्तान पुसरो यागी होय च हाड नदी ल्यौ गयो ऊहा त लाहौर म पातस्याह पासि पकड्यौ आयौ।[5] निदान वदिषाना म मरयौ। पातस्याह काबुल गय। नूरजहा बगम सेर अफगन की स्त्री ईनायती बगम एतमादद्दौला की बटी आसफ खा की छोटी बहन हुता। प्रथम तो अलि कुली खा ईरान के पातस्याह को सफरची अरयात परोसिबो वारो हता सो हिंदुस्थान म आइ सेर अफगन षा को षिताव बगाल्ा म जागीर पाय तहाई को तई नात भयो। सुभाव को दुस्ट हतो या त बगाला कौ सुबादार सौ मिल्ब गयो तह ूरा म जुध भयो दोउ मारे गय। वाको माल भराय हुजूरी आई। तेके पट की एक वटी हती सो साहिजादे सहिरयार सौ ब्याह करी दीनी। नूरजहा अति सुदरि चतुरी विद्या म निपुण, कबित्ता दछ इगताप उदर राज कारज म सुबधि स्वधरम सावधान हावभाव लीला विळास धुरधुर नृत्यगीत म पवरदारी सौरय धरय सपन हती। तापर पातस्याह अति मोहित होई मुष्य बगम कीनी। जाको छणमात्र बिरह पातस्याह कौ दुसह हतो। सब पातस्याही कौ काम नूरजहा क आधीन भय।[6] पातस्याह को नाम मात्र रह्यो ओर हुकुम सब न रजहा को ठहरयो। कागद फरमान उगर बगम के नाम क चले। सिक्ा म पातस्याह वा बगम को नाम दोउन कौ नाम हतो। पातस्याह कहते हुवे मो कौं एक सीसौ मदिरा कौ वा आधसेर मास चहिय और सरब बगम कौ हुकम हासिल। [7]षान आलम एल्ची ईरान

---

[1] सन १६०४ ई० के अप्रल में मद्यपान से मत्यु हुई।

[2] १७ अक्तूबर १६०५ ई० को मत्यु हुई। इस का ज म २३ नवबर सन १५४२ ई० को हुआ था इस लिए वह तिरसठ वष की अवस्था में मरा।

[3] वेणीप्रसाद जहागीर प० १२६–३०

[4] वेणीप्रसाद 'जहांगीर पृ० १३५ [5] वही पृ० १३६–४७

[6] 'मआसिरल उमरा ' भा० १ एतमादुद्दौला को जीवनी पृ० १२७–३४ उस में नूरजहां की माता का नाम नहीं दिया ह। पर डॉ० वेणीप्रसाद असमत बीबी लिखते ह।

[7] वेणीप्रसाद 'जहागीर', पृ० १७–८५

गयो हतो सो आयो। ईरान को पातस्याह वासों निपट राजी रह्यौ। जान आलमै नाम दियो हतो। वडो चतुर दूतकरम में सावधान हतो। ईरान को पातस्याह सनेह वस वाके घर आवतो।[1] पातस्याहजादो सुल्तान पुर्रम के तीन बेटा भये दारासीकोह, मुराद वकस। दो[2] पहले भये हते। गुजरात के सूबा दोहदगाव में औरगज़ेब भयौ।[3] आगरा तें लगाय लाहोर ताईं पौणा दो दो कोस.. . ।[4]

"पातस्याह को अपनें काबू में काबिल लै गयौ। राह में अटक्तें आसफ पा को बेटा समेत बंद करयौ। काबिल तें हिंदुस्थान की वोर फिरे तब नूरजहा गुपतको की नीगंदास्ती कीनी जबै रहतासगढ आये। तब पातस्याह पुस होय कोप पुरबक महाबत खा कौ ठठें साह महम रुपसत कीनौ। आसफ पा उगेरे को कैद सौं छुडायो। महावत खा यागी होय दपिन में साहजिहा सौं जाय मिली।[5] पातस्याह बटाऊे आवत ६० साठी वरस की उमरी में मरे।[6] लाहोर में मकबरा भयो। विधि में साहिजहा कौ दूर जाणि आसफ पा यद्यपि अतहकरण सो मिल्यौ हतौ तथापि सलाह के लिये दावर वपस बेटा सुलतान पुर्रम कौ कैद तें निकासि पातस्याह कीनौ। लाहोर में दानी-याल पातस्याहजादे के बेटा पकडे। निदान साहिजहा के लिये तें मारि डारे। स० १६६६ में अबुल मुजफ्फर सहबुद्दीन साहजहा तीसरो बेटा जहांगीर कौं ३७ वरस की ऊमरी में दपिन में पातस्याह भये। लाहोर में सिक्का पुतबा पातस्याह को भयो। पानजहा लोदी वो दपिन के सूबा सु आये, आप हिंदुस्थान को चले। पानजहा यागी होय मालवा में पाल-

---

[1] वेणीप्रसाद, 'जहांगीर', पृ० ३३६

[2] शुजाअ का नाम नहीं दिया गया है, पर वही औरंगज़ेब से बडा था। बाद में नाम आ गया है।

[3] यदुनाथ सरकार के 'औरंगज़ेब' में इसी दोहद गांव में सन् १६१८ ई० में जन्म लिखा है। (पृ० स०१) 'तुजुक' (पृ० २५०-१)

[4] इस के बाद हो का.एक.पृष्ठ गम.हुआ.है।. शाहजहां.के.पूरे विद्रोह का, और महावत खा के विद्रोह के आरंभ का उसी पृष्ठ में विवरण रहा होगा।

[5] वेणीप्रसाद, 'जहांगीर', पृ० ३६२-४१०

[6] जहांगीर छुटकारे के बाद लाहौर की गर्मी के कारण काश्मीर गए और वहा से लौटते समय रावी नदी के किनारे राजपुरी (राजौर) से एक पड़ाव आगे बढ़ने ही मार्ग में २८ अक्तूबर सन् १६२७ ई० को ५८ सौर वर्ष और ६० चाद्र वर्ष की अवस्था में मरे।

स्याह कौ मारग रोकी रह्यौ। पातस्याह मालवा की राह छोडि दई, गुजरात होई आगरा आय[1]। राह में राणा कर्ण मिल्यो। अजमेरि कौ सूबा महाबत खा कू दयो। राजा जैसिघ कछवाहौ आय मुलाजमनि कीनी। आसफ खा उकील मुतलक भयो। यन की पातस्याही में दौलताबाद कौ किला फत्ते भयौ। कधार कौ किला भयौ, अलीमरदा षा ईरान सौ आई चाकर रह्यौ। साहजहानाबाद बसायो। बलष तूरान की पात्तिस्याही लई। अत्यकावस्था में पातस्याही को बटवारो बेटानि कौ विचारि या रीति कीनी। प्रथम बेटा दारा सिकोह कौ बल अहद अरयात युवराज कीनौ, हजूरि में राख्यौ। दूसरो बेटा मुहमद सुजायत (मुहम्मद सुजाअ) कौ बगाल दियो। औरगजेब कौं दषिन, मुरादबषस कौ गुजरात दई। निदान दिली मे पातस्याह दीरघ रोगी भये। सब अषतयार दारा सिकोह कौ भयौ। सर्वत्र उपद्रव उठयौ। मुरादबकस गुजरात मे तषत बैठे। अैसैं बगाल में मुहम्मद सुजाय कीनी, बनारस लौं आयौ। या बात तैं दारा सिकोह बाय के रोग ही में आगरे नाव की राह जमुना के मारग ल्यायो। तहा तैं सुलैमान सिकोह वाके बेटा कौं राजा जयसिंघ कौं वडी फौज तोपषानौ दै सुजाय पर बिदा कीयो। सुजा लडाई में भाजि लुटि बगालै गयो। राजा जसवत सिघ राठोड कौं मालवा भेज्यो, दषिन की राह में आडो रहै। दारा सिकोह के हाथ में सिगरी पातस्याही हती, तऊ औरगजेब तैं डरतो रहत हो। सुजा की मुहिम के मिस दषिन तें औरगजेब के तईनाती उमराव बुलाये। या बात तें औरगजेब दषिन तें बाप पासि चल्यो। मालवा में वडे जुध पुरबक राजा जसवत कौं भजाय आगरा की दस कोसी दारा सिकोह सामुनै आयो। महाजुध भयो। निदान वह भाजि एक राति आगरे में रहि लाज करि पातस्याह कौं बिना मिलै ही दिल्ली गयो। औरगजेब फत्ते पाई, आगरा मैं आय बाप कू कैद करि दिली चल्यो। राह में मथुरा जी के डेरा मुरादवक्स कौं कैद कीनौं। दारा सिकोह दिली तैं भाजि लाहौर गयो। स० १७१८ उमर ४० में अबुजफर मुहीयुदिन पातस्याह गाजी आलमगीर औरगजेब दिली आय तषत बैठि लाहौर चले। दारासिकोह लाहौर ते षजाना पातस्याही लै मुल्तान गये। पातस्याह मुल्तान की ओर मुरे। राजा जयस्थ

---

[1] बनारसीप्रसाद, 'शाहजहां' पृ० ५६-६३,६६

लाहोर तें आय मिले। या प्रकार सों दारा सिकोह २२ लाप रुपये लै मुलतान सों भपर कौं भाजे। पातस्याह वाके पीछे फौज विदा करि मुहमद सुजा बंगाला मों उपद्रव कै लियें आवन हो ताके सामुने चले। लाहोर सहर कौं सिरे सवारी देषन गये। षलीलुल्ला षा कों लाहोर की सूबेदारी वाके बेटा कूं मीर षा कौ षिताव दयौ। दिल्ली आये। राजा जसवंतसिंघ दिल्ली में हुक्म सों रह्यौ हुतो ताने आय मुलाजमति कीनी। मकनपुर षेत्र सहर मं तहा पीर की दरगाह है ईलाहाबाद के सुवा में तहा एक ओर तें सुजा एक वोर तें पातस्याह आये संग्राम भारी भयो। पातस्याह की फौज अति विह्वल भई। ता औसर मे राजा जसवंत स्यंघ यागी होय पातस्याही लस्कर बजार कारखाना लूटि ल्ये। बडा उपद्रव भयो। पातस्याह धीरज धरी लोगन की दिला करी। सुजा की लडाई कौं चले। प्रथम तो सुजा की फौज गालिब भई, निदान भज्यो। पातस्याह वाके पाछे फौज भजि आपुनै आगरे आयो। दारा सिकोह गुजरात आयो सुनि वा राजा जसवंत स्यंघ के प्रतिकार लियें कूच कीनो। रायसिंह वाके भतीजा कौं (जोधपुर के राजा का) षिताब, चारि हजारी मनसब दया। दारा सिकोह राजा जसवंत स्यंघ के लियें तें अजमेरि आयो। पातस्याह भी अजमेरि आये तब राजा जयसिंघ कछवाहे की अरज सौं राजा जसवंत स्यंघ की तकसीर माफ भई। वह ठहरी जो दारा सिकोह के सामिलि न होय। दारा सिकोह नैं जसवंत कौ षेंऊ प्रकारे के लोभ लालच दीये, वाकौ बुलायो, बेटा हू कु ल्यायबे कू पठायो तऊ वह न आयो। अजमेरि की घाटी पर परसपर महा जुध भयो, निदान दारा सिकोह भाजि गुजरात गयो, तहा हू दषल न पायो तब कछ दम कौं राह भषर में होय बजार कौ जात मलिक जिवन जमीदार दावर के नें पकड्यो। पाछे तें राजा जयसिंघ पातस्याही फौजे लै गए हते। सौ वाकौं मलिक जिवन पास तें लै कैं हजूरि ल्यायो।[1] पातस्याह आगरे के किला कौ परकोटा बनायो, ताके कौ हाकिम शाहदारि कौ सबेत माफ करयो। पातस्याह जादो मुहमद सुल्तान सुजा कै पाछै पातस्याही फौज लै बंगाल गयो हतो सो यागी होय पातस्याही फौज में तें उठि सुजा पासि गयो। बादनतर मं सुजा का निरभाग देषि पातिस्याही फौज में आयो। पातस्याह वाकू बुलाय दिल्ली में सलीमगट चढायो। दिल्ली के किल्ला में सलीम

[1] यदुनाथ सरकार, 'औरंगजेब' भाग २ में इस भ्रातृयुद्ध का विस्तृत विवरण है। इस पुस्तक में दिया हुआ घटनाक्रम बिल्कुल ठीक उस से मिलता है।

बनाई। अमीर पा बिकानेरि राव करण परि बिदा भयो। बाहि हजूरि ल्याय तक्सीर माफ कराई। प्रथम सुलैमान सिकोह बटा बेटा दारा सिकोह को बाप को बुलायो बगाला तें आय बाप की तबाई सुनि पातस्याह के भय सौं श्रीनगर के पास पासि रह्यौ हतो ताकौ राजा नें वदर रामस्यघ कछवाहि कौं बुलाई सौंपि दयो। पातस्याह वाकौं और मुहम्मद सुलतान अपुनें बेटा कौं और मुरादबक्स भया कौं गुवालेर गढ चढाई दयो। ईरान कौ पातस्याह छ्यासठि घोडा इराकी, मोती को दाणो सैंतिस रति को साठी हजार को और च्यारि लाय को माल भेज्यो हतो सो गुदरयो। ऐलची कौ लाप रुपये रोक, हाथी, जवाहीर सिवाई बपसिस हूई। बुपारा के पातस्याह चालीस हजार को लालरो एक और तुरकी घोडा और बुखारी ऊंट, तोहफा अनेक अनेक भेज्ये सो गुजरे। बीस हजार रुपया और जवाहिर वगैरे एलची को इनाम भये। ऐसें तूरान सूं नजरि आई। पातस्याहजादा मुहमद मोजम कौं ब्याह राजा रूपसिंह राठौड की बेटी सौं भयो। यह राजा जसवत स्यघ के बेनका के बटा हतो। महाबत पा को तगीरी काबुल की सूबेदारी अमीर पा कौं भई। बगाला में पानपाना आसाम कामरुप नाम नामरुप में अमल कीयो।[१] जाकी गैल में ब्रह्माबरत महनद बाकेऊ अगम्य नदी वा दुरगम अटवी बृछ झाटी अत्युन्नत पहाड ता परि किला पहाडन में दरे बडी बडी भीतें मेह में जहा सर्वत्र जलमय होत है तहा रेत में तें सुवर्ण निकसत है। वै ही और कजलीबन हाथीन की उत्पति भूमि है। ब्रह्मावरत नदी को ऊतर मैं उतर कू दषिन में दषिण क कूल्ह कहावनु है। आसाम की राजधानी करगाव है। ए सरहद श्रीनगर के पहाड जाई लागी है। आसाम कै देस ३५० कोस लबाई में ८ दिन की राह नीच कौ देस है। आसाम बहुधा धान्य है, चावल, उडद बहोत है, वहू वहू मधुर होत है। कपडानि में मुसवर, मषमल, टाटबधी, वफ्ता तहा होत हैं। लौंण बा देस में दुरल्भ। अगर तहा ही ते आवत है। वाही देस में कईक कोसनि में पहाडन में ऐसे लोग वसत है ज नगन सरीर हैं, सरवभछी है। स्वान, बिलाव, सरप, चूहा,

[१] मीर जुमला खानखाना ने सन् १६६१ ई० में आसाम पर चढ़ाई की और दो वर्ष में उस पर अस्थायी अधिकार कर लिया था पर वहा से लौटने में देश के जलमग्न होने के कारण इसकी सेना नष्ट हो गई और यह भी बीमार हो कर सन् १६६३ ई० में मर गया।

टीट, चीटा, कीडा जो पावें सो पावें। तहा किस्तूरीया मृग होत हैं। असाम के लोग हिंदू मुसलमान मनुष्य विना सरव को मास षात हैं। परदा तहीं नहीं। राजा की स्त्री वरग पुले केस, मुष पुले मुसवर्के पुले पुले केस ही फिरतु हैं। भारज्या को क्रय विक्रय होत हैं। स्त्री पुरुष सुदर सरुप निरदय ढग कपटी लडकनि जडाल पुरुष डाढी मुछ मुडायें रहत हैं। बोली तिन की बगाला की बोली ते न्यारी। एक वस्त्र कमर में वधतु हैं, एक चादरि कधा पै राषत हैं। सहर के दरवाजा ताप का और सब वसती के घर लकडी फूस के। राजा सौ सिंघासन चढे फिरैं और सब धनवत डोली परि वैठे फिरैं, ऊट, गधा, घोडा नहीं, कहू तैं आवें तो लोगन को चमत्कार होवें। घोडा तैं अति डरपतु हैं। हथयार में वदूक तरवारि तीर कमठा किला मं, नवाडा[1] में तोप, रहकला, लमलड, राम चंगी ये सामान रषैं। राजा वा धनवत को प्रथम जीवतैं ही दाह स्थान वणावें। मैं कपडा धन जवार भोज्य सब जमीन मैं गाडें। मृत्यु हूवें तहा जलावें, साथि, सब अस्त्री पवास हू जलावें। सहर में तबोली बिना काहू काहू की दुकान नहीं। जोपै सब लोग एक वरष को समा राषैं। करगाव सिहर साढा दस कोस लबो चौरो है। घर घर प्रति पेनी बाग हैं। सहर के बीच दघवा नाम नदी चली जात है ता किनारे मध्य मं राजाको घर है। सबन के घर चबूतरा षरि हैं। सरव देसही मे चबूतरा हैं। चबूतरा को नाम आलय कहतु हैं। वरषा रितु में सरव भूमि जलमई होत हैं ताके वचाव को आलय है।[2] दषिण में सेवा की मुहिम राजा जसवत सिंघ हतो, तासौं काम पानस्याह की मरजी माफिक वणी आयो नहीं याते राजा जै सिंघ को जडाऊ तरवारि, घोडा १०० इराकी-अरबी, सोना रुपा को सा-षनि सरजाम ले साथी उमराव तोपषाना द विदा कीयो। राजा जसवन स्यघ कू हजूरि वुलाये। राजा जयस्यघ औरंगाबाद में मुहमद मौजम पातस्याहजादे की मुलाजमति कीनी। राजा रुरसनि होय आगैं गयो, सेवा सौं लडाई कीनी, सेवा भाजि पुरि के किला में गया तारर कंवर कीरति स्यघ पठायो। निदान सेवा सरणी आयो, राजा ताजीम दई। विना हथियार सेवा जयस्यघ जी कैं डेरा आयो, गलैं लगायो, ढिग बैठायो, सेवा मु पातिस्याही

---

[1] एक प्रकार की नाव।

[2] आसाम का यह भौगोलिक वर्णन मानो स्वयं देख कर लिखा है। यह बहुत ठीक हैं। युद्ध का विवरण अत्यंत संक्षिप्त हैं।

चाकरी ठहराई। किला छाडि देण कह्यो, सब कही सो अगीकार कीयो। सभा आपुनँ वेटा को चाकरी के लिए राजा जयस्यध पासि रास्यो। राजा वाको पाचहजारी करी। आपुनी ओर तँ सिरपाव हाथी दीनौ। आदिल पा बीजापुर को पातस्याह दोय हाथी, जवार जड्याउ बासण राजा की नजरि भेज्या। सेवा तरवारि न बाधत हो ताही राजा जय स्यघ जु तरवारि वधाई।[1] पतस्याह की अजुरि कवर राम स्यघ हतो ताकौ पातस्याह हाथी सिरपाव दीयो। राजा जैस्यघ (ह) फ्त हजारी हफ्त हजार सवार दु अस्पै सि अस्पै भयो। राजा की मारफति आदिल खा की पेसकस आई। दल्दन जिमिदार तिब्बति को पातस्याह को हुकम मानि देस मै पातस्याही सिक्को पुतबो चलायो। मारफति सैफषा कासमीर के सूबेदार की मारफति। तिब्बति को देस लवाई मै छह महीना की राह है, चौडाई मै दोय महीना की राह। दषिन पातस्याहजादो महमद मोजम वा ताको बेटा मोजुद्दीन हुकम सु हजुरि आय। पातस्याह के सन् ८ मे साहिजहा आगरे मैं मरे। सेवा वा सभा दषिन तैं आय कवर रामस्यघ जी की मारफति मुलाजमति कीनी। फिरि भाजि गये या बात तै कवर रामस्यघ बेमनसिब मुजरातैं मेट भयो। इरान के पातस्याह विरोध बिचारचो या तैं पातस्याहजादा मुहमद मोजम वा राजा जसवत स्यघ कौ काबुल बिदा कीयो। दैवात् ईरान को पातस्याह राह मैं आवत मरचो, वाको बेटा तपत बैठचो।[2] या षबरि तैं पातस्याहजादा कौं हुकम पहुँच्यौं। लाहौर मैं ठहरी, निदान हजुरि आयो। जसवत स्यघ राठिवर का काल वसि हूवा की पवरी आई[3]। तदि पातस्याह नै प्रथम ही कालीका का देहरा फोडि मसजद बणाई। आलमगीर अजमेरि जाय मारवाडि मैं थाणा भेज्या। दुरगदास राठोड नै फिसाद कीयो तब पातस्याह नें अकबर साहजादे कू फौज लार दे दुरगदास परि विदा कीयो। साहिजादा दुरगदास तैं मिलि गया तब पातस्याह अजमेरि तैं कूच कीया।

---

[1] शिवाजी के विषय में जो कुछ लिखा है वह इतिहास से ठीक है। देखिए सरकार कृत 'शिवाजी'।

[2] शाह अब्बास द्वितीय ने शाहजहा की मृत्यु पर भारत पर चढाई करने की तैयारी की पर शीघ्र ही उस की सन् १६६६ ई० में मृत्यु हो गई। 'मआसिरुल् उमरा' (हिंदी) पृ० १७४

[3] पौष ब० १० स० १७३५ को इन की मृत्यु हुई। गहलौत, 'मारवाड का इतिहास'।

साहिजादे कूं फरमान भेज्या जो तुम कुं दुरगदास कौं काबू में ले कैद करणा बिचारचा सो अछा काम कीया। यह फरमान दुरगदास पास पहुच्या। दुरगदास साहिजादा का कागद जाणी कूच किया, फेरि साहिजादा मिलारे गया। जोधपुर मेडता वगैरे सब मारवाडि में पातस्याही अमल होय गया।[1] पातस्याह दषिण गये। सूबा च्यारि नय लिए। बडा स्याहजादा सुलतान महमूद कैद राप्या सो कैद ही मुये। बहादुर स्याह कुं वरस बाहरैं कैद राषी छोडि दीया। वरस ५१ पातस्याही करी। स० १७६६ मे दषिण ही में कालवसि हुवा[2]। तब राजा अजीत स्यघ जी राठौड नै पातस्याही थाणा उठाया, मारवाडि में अमल कीयो। दषिण तै आजम स्याह सब फौज ले हिंदुस्थान में आया। दिली मे बहादुर स्याह वडा साहिजादा तषत बैठचा। फेरी आजम स्याह वा भादुर स्याह के धौलपुर में लडाई भई। आजम स्याह के गोला लागि मारचा गया। महाराजि सवाई जयस्यघ जी आजम स्याह की लार हुते तीन के तीर लगा। बहादुर स्याह फत्ते पाई, अजमेरि आये, आंबेरि जोधपुर मं थाणा राप्या। सवाई जयस्यघ वा अजीतस्यघ जी राठोड कूं लार ले दषिण कू चाल्या। सो नरवदा के घाट तै पातस्याह तो दषिण गये। दोनू राजा उदेपुर आये। आंबेरि वा जोधपुर मे पातस्याही थाणा उठाय अमल कीयो।[3] दोनू राजा सभरी आये। लडाई करि असन पा मारचो गयो। बहादुर स्याह बीजापुर की फत्ते करि नरवदा आय। ये ताही में षवरि आई, जो सिष नी लाहौर में अमल करी नानिक गुरु का सिक्का चलाया। अजमते नानिक गुरु हम जाहरो हम बातिनस्त। बादस्याहे दीनो दुनिया आप सच्चा साहिबस्त।[4] व बहादुर स्याह सिषू की तबीह वास्तै पंजाब गये। सो हजार सिष मारि मुदारे

---

[1] 'मआसिरल् उमरा' (हिंदी) पृ० ५५-६; गहलोत, 'मारवाड का इतिहास' पृ० १५६-६०

[2] २१ फरवरी सन् १७०७ ई० को औरंगजेब की मृत्यु हुई।

[3] मुअज्जम, आज़म, और कामबख्श तीन पुत्र थे। प्रथम काबुल में और अंतिम दो दक्षिण में थे। सभी ने अपने को बादशाह घोषित कर दिया। आगरे के दक्षिण जाजऊ के युद्ध में आज़म मारा गया, जो १० जून को हुआ था। सवाई जयसिंह आज़म के साथ थे, इस से सैयद हुसन खां बारह आमेर का फौजदार नियत हुआ। कामबख्श से युद्ध करने जब बहादुरशाह दक्षिण चला तब जयसिंह और अजीतसिंह साथ गए पर मार्ग से लौट कर सैयद हुसन खां को मार कर आमेर पर अधिकार कर लिया। ('मआसिरल् उमरा' हिंदी पृ० १६४-५)

[4] यह फारसी का शेर यों है—

चूणाय दीये। लाहोर का वदोवस्त करि दिली आवत हूते, सो राह में सवत् १७७१ में काल वसि भया।[1] वरस ५ महीना ५ दिन २८ पातिस्याही करी। फिरी वहादुर स्याह का वेटा मोजुदीन[2] तपत वैंठा अरु फरक्सेर वहादुर स्याह का पोता पटणा का सूवादार था। सैद अवदुलह पा वा हुसन अलीपा तनाइ हुते, सो फरक्सेर फौज में पातस्याही दावा करि दिली की तरफ चल्यो। मोजुदिन दिली तें कूच कीयो, धौल्पुर जाय चवल का घाट वध किया। तोपपाना किनारे पर ल्गाय दीया। नावडे सव पैंचि लियें अरु दया वहादुर अवध का सूवादार सवार हजार आठ वपनर पोस्याप तें आय मोजुदीन सामिल भया। मोजुदिन नें वासु पेसक्स मागी। तव दया वहादुर आजरद होय कूच करि फरक्सेर सामिल जा हुवा।[3] फरक्सेर कोस चालीस ऊपरि होय पगार उतरि धौलपुर आय लडाई करी। सो मोजुदीन कौ कैंद करि लीया। मोजुदीन मास ७ पातस्याही करी। फरक्सेर तपन वैठा अरु सैद हुसन अली पा की लार वाईसी दे महाराजा अजीत स्यघ जी राठोड़ परि विदा कीये। सो मडते आया तव अजीत स्यघ जी ऊकील भेजि पेसक्स दई। फरक्सेर कौ वेटी का डोला भेज्या। पाछैं अजीत स्यघ जी पातस्याह कै हजूरि आये।[4] अरु चूडामनि जट[5], भीव सीघ हाडा कोटे का, अजीत स्यघ राठोड, सैंद हुसन अली पा, अवु(दु)ल्पा एक होय गया तव दगा कीया, फरक्सेर कू कैंद कीया। आप्यू में सलाई फेरी। सवाई जयस्यघ जी इन की हरामपोरी सामिल भई नही अर पहली पातस्याह सु अरजी करी हुनी। जो हजरति आप परदेस गहै हम हजुरी ही रहेंगे। तापरि पात-

---

अजमते नानक गुरू हम जाहिरो हम बातिनस्त।
बादशाहे दीनो दुनिया आप सच्चा साहिबस्त॥
अर्थात् गुरु नानक का बड़प्पन प्रकट तथा गुप्त (वाह्य तथा आंतरिक) दोनो है। वह लोक-परलोक का सच्चा स्वामी तथा सम्राट् है।

[1] स्मिथ, 'आक्सफोर्ड हिस्ट्री आव इंडिया', पृ० ४५५

[2] मुईजुद्दीन जहाँदारशाह।

[3] दयाराम का भाई छबीलेराम नागर आया था। दयाराम को दयाबहादुर भी कहते थे। इस का पुत्र गिरिधर बहादुर अवध का सूबेदार हुआ। देखिए 'मआसिरुल् उमरा' (हिंदी) पृ० १४०-२, इलियट डाउसन, जि० ७, पृ० ४३५

[4] 'मआसिरुल् उमरा' (हिंदी) पृ० ५७-८

[5] फर्रुखसियर ने जयसिंह के अधीन इस पर सेना भेजी थी पर अब्दुला सैयद ने हठ कर इसे क्षमा दिला कर अपने पक्ष में मिला लिया था। (मआ० हिंदी, पृ० १२४-५)

स्याह नैं सीष दई तब आबैरि उठि आये, ता पीछै पातस्याह परि दगा भया।[1] फरुक्सेर वरस ७ पातस्याही करी। पीछै स० १७७८ मैं महमद स्याह तपत बैठे तब पबरी आई, जो निजामुलमुलक नैं हुसन अली षा सैद के भतीजा आलम अली षा दषिण मैं मारयो, सो हुसन अली षा कु लार ले अवदुल षा कु दिली रापी दषीण का ईरादा करी, करोरी के घाट पहुचे तहा सारा हुकम हुसन अलीषा का हुता। पातस्याह महमद स्याह महमद अली षा मुगल सो हुसन अलीषा के मारनैं की मसलती करी, सो हैंदरबेग मुगल नैं अरजी के बहानैं सवारी मैं नजीक जाई पालकी मैं पेसकबज तैं मारया। तब अबदुल षा नीको सियर स्याहजादा कु सलेमगढ तैं उतारी तपत बैठाय सवान लाष ड्योढ तैं आप लडाई करी, सो महमदस्याह की फत्ते भई। नीको सियर वा अबुदुला षा कू कैद करि लीया।[2] पेरि महाराजि सवाई जयस्यघ जी की लार सवार हजार ४० तईनात करी, चूडामणि जाट की मुहिम परि थुण भेज्ये। सो थुण तोडि गरधवक हल चलाये। बदन स्यघ जाट कू सवाई जयस्यघ जी छजी राज दीयो बडी बरदयास करी।[3] हैंदर कुलीषा गुजरात का सूबादार बागी भयो। तब निजामुलमुलक कु गुजरात को सूबा दयो। सो वानैं जाई गुजरात पाली कराई। अरु होमिद षा जगीली माहजादे कु गुजरात मैं रापी निजामुल्मुलक दषिण गये। हैंदर कुलीषा दिली आये। महाराजि अजीत स्यघ जी राठोड बागी भयो, साभरि मैं अमल कीयो अर ववर अभैं स्यघ जी कू भेजी नारनोल स्याहजहापुर लूट्या। पातस्याह मारिवाडि परि हैंदर कुलीषा की लार बाईसी दे बिदा कीयो। सो अजीत स्यघ जी साभर तैं कूच करी भ्रवेणी ताईं ल्डाई वास्ते साम्हा गये। सो महाराजि सवाई जै स्यघ जी की सल्लाह तैं बिना लडाई कूच करि अजमेरि गये। हैंदर कुलीषा भी अजमेरि आए। अजीत स्यघ जोधपुर गये। गढ बीटली (पुनलीगड) मैं महीने दोय लडाई भई, किला पाली भयो, हैंदर कुली षा मारवाडि मैं गयो। तदि अजीत स्यघ जी के ऊकील आये, तरमीर माफ

---

[1] 'मआसिरुल् उमरा' (हिंदी) पृ० १६५-६, ख़फी ख़ाँ, भाग २, पृ० ८०४-५।

[2] 'मआसिरुल् उमरा' (फारसी) भा० ३, पृ० १३५-६ में कुतुबुलमुल्क अब्दुल्ला ख़ाँ की जीवनी में पूरा विवरण दिया है।

[3] चूड़ामणि की मृत्यु पर राजा जयसिंह जाटों पर भेजे गए थे, ऐसा भी इतिहासों में मिलता है। इस के विवरण के लिए सूदन का 'सुजानचरित', 'मआसिरुल उमरा' (हिंदी) में चूड़ामणि जाट और मिरज़ा जयसिंह शीर्षक जीवनियाँ, ख़फी ख़ाँ आदि देखिए।

कराई। कवर अभै स्यघ जी दिली जाय पातस्याह की हजूरि मुलाजमति करी।[१] फेरि हामिद षा की तगीरी सरविलद षा कू गुजरात को सूवा दयो। हामिद खा दषिण जाय दषिणीनि की फौज ल्याय गुजरात षराव करी। हामिद षा मारचा गया। सरबिलद षा नै अमल कीयो और दयावहादुर कु मालवा का सुवा हूता सो दषिण याकी फौज सवार हजार सतरी मालवा मे आय दयावहादुर तें लडाई करी, सो दयावहादुर मारचा गया। तव वाके वेटा नै उजिणी (उज्जैन) मे बदोवस्त करी, दषिण्य की फोज तें लडाई कीनी सो फ्त्ते पाई।[२] पाछै मालवा का सूवा महम्मद षा वगस कु दीया, ताकी तगीरी महाराजि सवाई जयस्यघ जी कु दीया। ता की तगीरी भई फेरि दषिण्या की फौज आगरा दिली की तलहटी ताई आय लूटि करि अरु फिरि गई अर गुजरात का सूवा महाराज अभैसिघ जी राठौड कु हूवा। सो सिरविलद षा अमल दीया नही तव लडाई भई फिरि सलाह भई। सिर बिलद षा दिली गये। अभैसिघ जी नै गुजरात मे अमल करचा अरु सुबा मै नाईब राषि आप पातस्याह की हजूरि गया। फेरि दषिण की फोज गुजरात होइ[३] मेडता लूटि अजमरि आई। अर बाजेराव पुस्कर स्नान वास्तै पुस्कर आया, तहा महाराजा सवाई जयस्यघ जी मिले। वाजेराव दषिण गये। षानदौरा षा, सवाई जयस्यघ जी, अभै स्यघ जी राठोड कु साथि ले वडी फोज ले मालवै गया अर दषिण्या की फोज मुकदरै होय साभरि आई तव जयस्यघ जी साभरि आये। षानदौरा षा दिली गये।[४] दषिण्या की फौज दिली पीछै गई। स० १७९४ मे वाजेराव फौज ले दिली आय कालीका को मेला

---

[१] 'तारीखे–मुजफ्फरी' में लिखा है कि चौथे वर्ष अशरफुद्दौला इरादतमंद खा बाईस सर्दारो के साथ अजीतसिंह पर भेजा गया था। आषाढ शु० १३ स० १९८१ ई० को अजीतसिंह का शरीरात हुआ। इस के बाद अभयसिंह राजा हुए।

[२] राजा गिरिधर बहादुर आसफ्जाह के स्थान पर मालवा का प्रांताध्यक्ष नियत हुआ था। यह सन् १७२९ ई० में मारा गया तब इस का चचेरा भाई दयाबहादुर सूबेदार हुआ। यह भी दो वर्ष बाद मल्हारराव होलकर से युद्ध कर के मारा गया। तब मुहम्मद खा बंगश सूबेदार नियत हुआ। (पारसनिस-किनकेड, 'मराठों का इतिहास', भा० २, पृ० २११–५)

[३] पारसनीस–किनकेड, 'मराठो का इतिहास', भा० ३, पृ० २१२–२०

[४] सं० १७९२ वि० में मालवा बाजीराव को दे दिया गया। 'मआसिरुल् उमरा' (हिंदी), पृ० १६७

मरे।[1] कमुरीदी षा (कमरुद्दीन खां) सादत षा (सआदत खा) आगरा तें फौज लै दिली आये। बाजेराव दषिण पाछा उठि गय। सो हिंदुस्थान की वदअमली की षवरि सुणि नादरस्याह सं० १७९५ में हिंदुस्थान में आया। काबुल का वा लाहौर का सुबादार निजामुल्मुल्क कमुरदी षा कागद सू मिलि गय अर पातस्याह महमद साह करनाल गया। तहा ल्डाई भई। षानदौरा षा कामि आय। दूसरे दिन निजामुल्मुल्क सुल्ह वास्तै नादरस्याह पासि गये। नादिरस्याह नै वाकू कैद किया तब निजामुल्मुल्क नै महमद स्याह कू बुलाये। महमद स्याह थोड गतै नादर स्याह पास गय सो चोकी बैठाई दइ, सो नादर स्याह महमद स्याह दिली आय किला में दाषील भय। नादर स्याह नैं दिल्ली कतल करी। दिली में महीना दोय रह्या। सब पातस्याही का माल लूटि महमद स्याह कु पातस्याही द नादरस्याह ईरान गया।[2] ता पीछै अहमद षा पठाण कंधार तें फौज लै सतलज आय तब पातस्याह नें अहमद साहिजाद की लार कमुरदि षा वा महाराजि ईसरी स्यघ जी कछवाहा लारें द बिदा किय। सतलज में पहुच तहा नवाब कमरदि षा डेरा में बैठ हुत तहा गोला लागि मारचा गया। महाराजि ईसरी स्यघ जी नाठ। ल्षी जगली की राह होइ दल में आय अर अहमद साहि साहिजाद वा मीर मन्नु कमरुदी षा का बेटा वा मनसुर अली षा नें सरब अपनी फौज लै ल्डाई करी सो फत पाई। अहमद षा नाठ।[3] मीर मन्नू कू लाहोर का सूबादार कीया। साहीजादा दिल्ली आवै था सो महमद स्याह का काल होवा की षबरी आई, सो अहमद साहि दिल्ली आया। सं० १८०५ में तषत बैठ। नवाब बहादुर षोजा का अषतियार भया। मनसूर अली षा कु उजीरानि दइ। इति यक भद। परन्तु दिल्ली का तालुद मनसूर अली षा[4] में भया नहीं। मीर उमरावन की बदहली में सल्तन सरजाम आया नहीं। नवाब मनसूर क अहद में सूरजिमल जाट का बाल प्रबल भया। तातें तर वे जाग में प्रबी भय मालम हीं। दिल्ली का दिवाल्ने का मनसुबा ना सवाई जय

---

[1] मुहम्मदशाह के समय में मराठों ने दिल्ली पर चढ़ाई की थी। पर बादशाह की चढ़ाई का समाचार सुन कर बिना युद्ध लौट गए।

[2] 'नागरी प्रचारिणी पत्रिका', भाग ५, सं० १

[3] यह अहमद शाह अब्दाली की प्रथम चढ़ाई थी।

[4] अवध के द्वितीय नवाब सफदर जंग का नाम मन्सूर अली खां था।

सिंघ जी कीया अर सुरजि मल राजा नैं तुरकौं का इरादा ही मेट्या। दिली का सलतत सामन दुरि कीया। चकत्ते का नाव मात्र तैं जाट नैं पोये। स० १८२१[1] की साल तक सूरजिमल जाट का ए सूरज बधता रह्या।"

---

[1] इसी वर्ष इन की मृत्यु हुई।

# स्वर्गीय सर जगदीशचंद्र बोस और उन का कार्य

[ लेखक—डाक्टर पचानन माहेश्वरी, डी० एस-सी० ]

हुए और यद्यपि इसी समय से भौतिक विज्ञान के प्रति उन की रुचि अङ्कुरित हो गई थी तथापि आन वाली विशेष योग्यता का इस समय आभास न मिला। जगदीशचंद्र का प्रथम विचार इंडियन सिविल सर्विस म प्रवेश करना था परतु उन के पिता न इस विचार का तुरत प्रतिवाद किया। बाब भगवानचद्र स्वय एक सफल अधिकारी होते हुए भी यही चाहते थ कि बालक जगदीशचद्र दूसरा के बदले अपन ऊपर अधिकार प्राप्त करना सीख और ज्ञानोपार्जन पर विशेष ध्यान दे।

इस के बाद जगदीशचद्र न भेषज्य म निपुणता प्राप्त करन की सोची और इस निमित्त से वह लदन जाना चाहते थ। परतु माग म कठिनाइया थी। उन के कुटब की आर्थिक परिस्थिति बहुत अच्छी न थी। इस के अतिरिक्त उन के छोटे भाई की मत्यु १० वर्ष की अवस्था म हो गई था और उन की माता जो इस शोक से बहुत आकुल थी अपने एकमात्र जीवित पुत्र को अपन से पथक नहा करना चाहती थी। सब न बैठ कर सलाह की और जगदीशचद्र को अपन विचार का त्याग करना पडा। परतु जिस समय जगदीशचद्र विलायत जान का विचार त्याग कर के हिंदुस्तान म ही किसी धध म लगने का विचार कर रहे थ उस समय सहसा माता के चरित्र का बल प्रकट हुआ। पुत्र के निकट आ कर उन्हो न कहा बटा तुम्हारा आग पढन का विचार बहुत ठीक ह म तुम्हारे माग की बाधा न बनगी। मरे पास आभूषण ह और कुछ रुपए भा ह। इ ह ल कर तुम विलायत-यात्रा की तयारी करो।

इस बीच म बाब भगवानचद्र की तरक्की हो गई थी और आभूषण आगामी आवश्यक्ता के लिए सुरक्षित रह सके।

इस प्रकार सन १८८० म जगदीशचद्र न इगलिस्तान के लिए प्रस्थान किया। लदन म उन्हें दुर्भाग्यवश ज्वर होन लगा और चीर फाड के कमरे की दुर्गंध के कारण इस का पुन-पुन आघात होना। एक बार उन की अवस्था इतनी नाजक हो गई कि उन के अध्यापको न उन्ह डाक्टरी की शिक्षा छोड कर किसी दूसरे रुचि-पूर्ण विषय के अध्ययन की सलाह दी। इस प्रकार किंकर्तव्य विमूढ हो कर जगदीशचद्र न लदन म पढाई छोड कर कैंब्रिज म विज्ञान का अध्ययन आरभ किया। यहा पर उन के शिक्षको म कई विख्यात वज्ञानिक थ जिन म भौतिक विज्ञान के विशेषज्ञ लाड रले ने इन्ह सब से अधिक प्रभावित किया। कैब्रिज से प्रकृति विज्ञान म इन्हा न १८८४ म ट्राइपास' परीक्षा पास की और

लगभग उसी समय बिना विशेष अतिरिक्त परिश्रम के लदन की बी० एस्-सी० की परीक्षा भी पास कर ली।

प्रसिद्ध अर्थशास्त्रज्ञ अध्यापक फासेट ने उसी समय इन्हे हिंदुस्तान के बडे लाट लार्ड रिपन के नाम परिचय-पत्र दिया। कलकत्ता लौटने पर जगदीशचद्र बोस उन से शिमला जा कर मिले और उन्हो ने जगदीशचद्र को इडियन एडूकेशनल सर्विस मे पद देने का वचन दिया। कलकत्ता लौटने पर जगदीशचद्र शिक्षा-विभाग के डाइरेक्टर से मिले। इसी बीच मे बडे लाट ने बगाल सरकार की मारफत डाइरेक्टर को जगदीशचद्र की नियुक्ति का आदेश भी दे दिया। शिक्षा-विभाग के डाइरेक्टर को नियुक्ति का यह क्रम रुचिकर न हुआ और वह बोल पडे—"नीचे से प्रार्थनाए सुनने के लिए मैं अभ्यस्त हू, ऊपर से आदेश पाने के लिए नही। इडियन एडूकेशनल सर्विस (भारतीय शिक्षा महकमा) मे कोई स्थान रिक्त नही है। यदि तुम चाहो तो तुम्हे प्रातीय शिक्षा महकमे म जगह मिल सकती है।" जगदीश बोस ने इसे अस्वीकार कर दिया। बडे लाट के यहा से जोर पडने पर शिक्षा-विभाग के डाइरेक्टर जगदीश बोस को प्रेसीडेसी कालेज म भौतिक विज्ञान के स्थानापन्न प्रधान अध्यापक के पद पर नियुक्त करने के लिए विवश हुए। यह बात मनोरजन स शून्य नही है कि इस स्थानापन्न-नियुक्ति का भी प्रिंसिपल न उस समय विरोध किया था, क्योकि उस समय यह समझा जाता था कि हिदुस्तानियो म विज्ञान-विषयक योग्यता का अभाव होता है।

नौकरी मिल जाने पर भी अध्यापक बोस का मार्ग सुगम न था। अपने यूरोपीय साथियो की अपेक्षा इन्हे केवल तिहाई वेतन दिया जाता। भावुक होने के कारण जगदीश-चद्र के लिए यह अपमान असह्य था और इस का उन्हो ने दृढ प्रतिवाद किया परन्तु उस की सुनवाई न हुई। पुन जगदीशचद्र ने अपनी दृढता और चरित्र का परिचय दिया। अपना मासिक वेतन की चेक यह तीन वर्ष तक निरतर वापस करते रहे, इस अवधि के अत मे डाइरेक्टर तथा प्रिंसिपल दोनो ने अपनी भूल का अनुभव किया, और सरकार की एक विशेष आज्ञा द्वारा अध्यापक बोस को पूरी तनख्वाह मिलने लगी और पिछला वेतन भी उसी परिमाण में मिला। इन तीन वर्षो म अध्यापक बोस और उन की पत्नी को जिन आर्थिक कठिनाइयो का सामना करना पडा होगा उस का हम सहज म अनुमान कर सकते है, परन्तु इस बीच मे जो उन्हो न अपने चरित्र-बल का परिचय दिया वह अत्यत सराहनीय है।

यद्यपि अध्यापक बोस बडे प्रभावशाली और सफल शिक्षक थे, फिर भी वह अपना कार्य अध्यापन तक नही सीमित रखना चाहते थे। वह आरभ से ही शोध द्वारा ज्ञान के क्षेत्र के विस्तार के लिए उद्योगशील थे। पहले की ही भाँति सरकार ने उन की आकाक्षाओ और उत्साह की ओर ध्यान न दिया। सरकार ने मूर्खतावश यह समझा कि अध्यापक का कार्य विद्यार्थियो को शिक्षा दे कर और मामूली नियमित कार्य कर देने से ही पूरा हो जाता है। शोध के कार्य से इस नियमित कार्य मे बाधा पडती है अतएव इसे अग्रसर करना उचित नही। परतु अध्यापक बोस हतोत्साह होना नही जानते थे, और वह सध्या-समय तथा रात्रि मे शोध का कार्य किया करते थे, और चूकि इस कार्य के लिए सरकार की ओर से कोई अतिरिक्त सहायता नही मिलती थी, इस लिए आवश्यकतानुसार अपनी जेब से प्रयोग-सबधी यत्रो आदि के लिए रुपए व्यय किया करते थे।

सन् १८८७ म, प्रसिद्ध जर्मन वैज्ञानिक हेल्म होल्त्ज के शिष्य हर्त्ज ने विद्युत्-चुबकीय लहरो का उत्पादन किया जो कि प्रकाश की लहरो की भाँति परतु लबाई मे अधिक थी। इस उपलब्धि ने वैज्ञानिक जगत मे बडा कुतूहल उत्पन्न किया। अध्यापक बोस ने इन प्रयोगो को स्वय दुहराया और १८९४ में बगाल की एशियाटिक सोसाइटी के समक्ष एक निबध पढा। हर्त्ज के कार्य द्वारा इटली के युवक मार्कोनी (जिन की भी हाल ही म मृत्यु हुई है) को बडी प्रेरणा मिली और इन्हो ने इस के द्वारा ही बे-तार-के-तार का आविष्कार किया। अध्यापक बोस ने स्वतत्र-रूप से इसी का विचार किया था परतु सुविधाओ के अभाव म वह अपने कार्य को अग्रसर न कर सके। कलकत्ते के एक सार्वजनिक व्याख्यान में १८९५ म, इन्हो ने अपने एक प्रयोग द्वारा यह स्थापित किया था कि विद्युत्-किरणें व्याख्यान देने के कमरे से एक कमरा तथा गलियारा भेद कर तीसरे कमरे मे पहुँच सकती है। यह तीसरा कमरा उत्पादक-यत्र से ७५ फीट की दूरी पर था और तीन ठोस दीवालो को तथा सभापति के शरीर के अवरोध को पार कर के भी, इस तीसरे कमरे मे ग्राहक-यत्र मे इतनी शक्ति शेष थी कि वह एक घटी बजा सके, एक पिस्तौल छुटा सके और एक छोटी सी सुरग मे बारूद का धडाका कर सके। सभापति महोदय जिन के शरीर को विद्युत्-तरगो ने भेदा था स्वय छोटे लाट थे।

इस विषय पर अध्यापक बोस ने लदन की रायल सोसाइटी के कार्यवाही-पत्र मे कई निबध प्रकाशित कराए और उन के अन्वीक्षणो का परिचय भौतिक विज्ञान की

प्रामाणिक पुस्तको में दिया जाने लगा। उन के कार्य से प्रभावित हो कर सरकार ने उन्हे इगलैंड भेजा, जहा पर उन्हो ने अपने कार्य के सबध मे विभिन्न सभाओ मे व्याख्यान दिए। रायल सोसाइटी के सदस्य एक हिंदुस्तानी को इस प्रकार प्रयोगो सहित अपने विचारो को दृढता-पूर्वक प्रकट करता देख विस्मित हुए। उन के कार्य का मूल्य देखते हुए लदन विश्वविद्यालय ने उन्हे डी०एस्-सी० की उपाधि से विभूपित किया। लार्ड केल्विन ने उन की अत्यत प्रशसा करते हुए भारत-सचिव को एक पत्र लिखा जिस में कि यह सिफारिश की कि कलकत्ता के प्रेसीडेसी कालेज मे एक सुव्यवस्थित तथा पूर्ण प्रयोगशाला का प्रबध होना चाहिए, जिस से अध्यापक बोस अपने उपयोगी कार्य को सुविधा-पूर्वक आगे बढा सके। दुर्भाग्य से यह प्रस्ताव सरकारी दफ्तरो के लाल फीते का शिकार हुआ और लार्ड केल्विन द्वारा प्रस्तावित भौतिक विज्ञान की प्रयोगशाला सन् १९१४ तक अस्तित्व मे न आई, और उस समय तक डाक्टर बोस के अवकाश ग्रहण करने का समय निकट आ गया था। फिर भी उन्हे इस बात का सतोप तो रहा ही कि प्रेसीडेसी कालिज की प्रयोगशाला की समुचित उन्नति कर के ही उन्हो ने अवकाश ग्रहण किया।

यदि डाक्टर बोस ने अपने आविष्कार को पेटेंट करा लिया होता तो उस से इन्हो ने बहुत धन कमाया होता। उन के कई मित्रो ने इस बात की सलाह भी उन्हे दी, परतु वह विज्ञान के सच्चे भक्त की भाँति ऐसे प्रस्ताव से दृढता-पूर्वक असहमत ही रहे।

रायल सोसाइटी ने पार्लामेंट द्वारा प्राप्त धन से, जो उसे विज्ञान की उन्नति के लिए मिलता है, जगदीशचद्र बोस को कुछ सहायता की। यह स्वय एक बडी बात थी। हिंदुस्तान लौटने से पहले वह यूरोप की कई यूनिवर्सिटियो मे घूमे। बर्लिन, पेरिस, हाइडेलबर्ग, और कील मे इन्हो ने व्याख्यान दिए और सर्वत्र इन का अच्छा स्वागत हुआ।

लगभग १९०० के डाक्टर बोस ने अपना ध्यान एक ऐसे कार्य की ओर दिया जिस ने इन्हे अन्तर्जातीय ख्याति दिलाई। उन्हो ने यह देखा कि पौदे और पशुओ की, आहत और और उद्दीप्त होने पर, समान प्रतिक्रिया होती है। क्लोरोफार्म के वाष्प देने पर जिस प्रकार पशुओ मे प्रतिक्रिया का लोप हो जाता है उसी प्रकार पौदो मे भी। और जब निद्रा-जनक वाष्पो का असर दूर हो जाता है और वह स्वच्छ वायु पा जाते है तो जिस प्रकार पशुओ में जाग्रति आती है उसी प्रकार पौदे भी अपनी निश्चेष्टता छोड कर फिर प्रतिक्रिया अकित करने लगते है। बहुत अधिक मात्रा में इस विष के ग्रहण कर लेने पर पशु और पौदे समान

रूप से निश्चेष्ट हो जाते है। अनेक विषाक्त द्रव्य अति स्वल्प मात्रा में दिए जाने पर उत्तेजक का कार्य करते हुए पाए गए।

अध्यापक बोस ने इसी प्रकार के प्रयोग धातुओ पर भी किए। टीन, जस्ता, पीतल, यहा तक कि प्लैटिनम भी भिन्न 'विषो' द्वारा मूर्छित किए गए और उन से जो नक्शे (ग्राफ) प्राप्त हुए वह भी पौदो और पशुओ से प्राप्त किए गए नक्शो जैसे थे। यह परिणाम इतने आश्चर्यजनक थे कि बगाल के लाट साहब ने डाक्टर बोस के इगलैंड जाने की पुन व्यवस्था कर दी, जिस में अध्यापक महोदय अन्य वैज्ञानिको से विचार-विनिमय कर सकें और अपने कार्य के सबध मे परामर्श तथा आलोचनाए प्राप्त कर सकें।

६ जून १९०१ को डाक्टर बोस ने लदन की रायल सोसाइटी के सामने अपना निबध पढा और सागोपाग प्रयोग दिखाया। परतु जिस प्रकार उन के कुछ वर्ष पीछे पढे गए पहले निबध का स्वागत हुआ था उस प्रकार इस का न हुआ। जो प्राणिशास्त्री इस अवसर पर उपस्थित थे उन्हो ने डाक्टर बोस द्वारा अपने क्षेत्र पर आक्रमण होते देख कर प्रसन्नता न प्रकट की वरन् इसे बोस की अनधिकार चेष्टा माना। उन्हो ने बोस को यह परामर्श भी दिया कि वह अपने कार्य को भौतिक विज्ञान तक सीमित रक्खें, प्राणिशास्त्र के क्षेत्र को बाहर रहने दे। उन के निबध का सोसाइटी की कार्यवाही के साथ प्रकाशित करना भी उचित न समझा गया।

डाक्टर बोस इस से प्रतिहत अवश्य हुए परतु उन के साहस ने उन का साथ न छोडा। उन्हो ने कुछ समय और ठहर कर, इस सबध में लडाई कर के अपने परिणामो को सिद्ध करने का ही निश्चय किया। वह रायल सोसाइटी की प्रयोगशाला में, सभापति की आज्ञा से एक स्थान प्राप्त कर के, अपने प्रयोगो को दुहराने लगे। आक्सफोर्ड विश्वविद्यालय के स्वर्गीय प्रोफेसर वाइन्स ने इन्हे पत्र द्वारा प्रोत्साहित किया और बाद में अपने दो अन्य मित्रो को ले कर इन से मिलने के लिए लदन मे आए। अध्यापक बोस के प्रयोगो को देख कर वह तीनो व्यक्ति इतने प्रभावित हुए कि उन्हो ने अध्यापक बोस को लिनियन सोसाइटी की अवधानता मे व्याख्यान देने के लिए आमत्रित किया, और सभी प्रमुख प्राणिशास्त्रियो को, विशेषतया अध्यापक बोस के विरोधियो को आमत्रित करने का प्रस्ताव किया।

यह प्रयोग २१ फरवरी १९०? को प्रदर्शित किए गए। और सभी ओर से अध्यापक बोस को सहज समर्थन प्राप्त हुआ। कई प्रसिद्ध वैज्ञानिको ने, जो वहा पर उपस्थित थे अध्यापक बोस की भूरि भूरि प्रशसा की, और सोसाइटी के सभापति ने एक प्रोत्साहक पत्र लिखा। पिछले वर्ष की दुराशा-जनक घटना का एक प्रकार से प्रतिकार हुआ और लिनियन सोसाइटी ने इन के निबध को सपूर्णतया प्रकाशित किया।

हिंदुस्तान लौटने पर अध्यापक बोस अपना शोध-सबधी कार्य और भी उत्साह के साथ करते रहे। और इस के परिणाम-स्वरूप सन १९०२ में उन्हो ने अपनी पहली पुस्तक 'जीवित और निर्जीव मे प्रतिक्रिया' (रिस्पान्स इन दि लिविंग एड दि नान लिविंग) प्रकाशित की। इस तिथि से आगे उन की जिज्ञासा का क्षेत्र जीवितो की दिशा में रहा है और १९०६ में जो उन की दूसरी पुस्तक प्रकाशित हुई उस का नाम था 'वनस्पति प्रतिक्रिया' (प्लाट रिस्पान्स)। अब वह वनस्पति प्राणिशास्त्र मे अधिकाधिक गहरे प्रवेश करते रहे और उन के निबध और ग्रथ लागमैन्स ग्रीन एड कपनी ने कई वृहत जिल्दो मे प्रकाशित किए, जिन से इन की ख्याति अतर्जातीय हो गई। ब्रिटिश सरकार ने १९१७ मे इन्हे नाइट बना कर सर की पदवी से सम्मानित किया, लदन की रायल सोसाइटी ने १९२० मे इन्हे अपना सदस्य (फलो) निर्वाचित किया और इडियन साइस काग्रेस ने १९२७ मे इन्हे अपना जनरल प्रसिडेंट चुन कर इन का आदर किया। कई बार उन्हो ने पश्चिमी देशो की यात्राए की और ससार के भिन्न भिन्न भागो मे एकेडमियो तथा विद्वत्सभाओ के सामने इन्हो ने अपने सिद्धातो का प्रतिपादन किया। अनेक परिषदो ने इन्हे अपना सदस्य चुन कर इन्हे तथा अपने को सम्मानित किया। जहा-जहा भी यह गए अपनी योग्यता द्वारा इन्हो ने अपने देश के गौरव को बढाया और इस मिथ्या भावना का निराकरण किया कि हिंदुस्तान के निवासी विज्ञान विषयक योग्यता नही रखते। अध्यापक सर जगदीशचद्र बोस के सपूर्ण कार्यों का विवरण एक छोटे से निबध मे प्रस्तुत करने का उद्योग मखता होगी। हम यहा पर उन के एक ऐसे शोध-कार्य के विषय मे कुछ कह कर सतोष करेगे जिस ने पिछले वर्षो में वैज्ञानिको का बहुत कुछ ध्यान आकर्षित किया है और जिस के सबध में अकसर विवाद हुए है।

यह बात प्राय सभी जानते है कि पौदे अपनी जडो की नोक से लगे हुए रोमो द्वारा पानी खाचते है। इस पानी को पौदे की सब से ऊँची शाखाओ तक पहुँचना होता है

अन्यथा नन्ही-नन्ही टहनिया मुरझा कर गिर पडें। वह कौन सी शक्ति है जिस के द्वारा पानी जडो से खिच कर पत्तियो तक पहुँचता है ? यह ऐसा प्रश्न है जिस ने कि बनस्पति-वैज्ञानिको तथा पदार्थ-विज्ञान के शास्त्रियो को समान-रूप से विस्मित किया है।

पुराने बनस्पति-शास्त्रियो ने इस दृग्विषय की समीक्षा इस प्रकार की। उन का कहना है कि यदि हम एक ऐसा थैला ले लें जिस में कि पानी किंचित् प्रवेश कर सकता हो, और उस मे शक्कर का गहरा घोल भरें, और फिर उसे पानी में लटकावें तो ज्यो-ज्यो पानी उस में समायेगा त्यो-त्यो घोल की सतह ऊपर उठती रहेगी। जिस सिद्धात के अतर्गत ऐसी क्रिया घटित होती है उसे रध्र-शोपण सिद्धात (थ्योरी अव् आस्मोटिक ऐक्शन) कह सकते है। पौदो के रध्र-कोपो की उपमा वह घोल भरे छोटे छोटे थैलो से देते है, जो पानी को धरती से ग्रहण कर के धीरे-धीरे ऊपर पहुँचाते रहते है।

यदि इस प्रकार रध्र-कोपो का क्रमागत सबध ऊपर के सारतत्व से, जड से ले कर पत्तियो तक, मान भी लिया जाय तो यह क्रिया अत्यत धीमी और समय लेने वाली होगी। सिक्वोया या युकेलिप्टस् के ३०० फीट ऊचे वृक्ष की चोटियो तक पहुँचने में इस घोल को वर्ष भर लग जायँगे।

एक दूसरा सिद्धात इस विषय में यह कहता है कि पत्तियो का ज्यो वाष्प शोपण होता है त्यो उन में एक प्रकार की खीचने की शक्ति आती है, और नीचे से जडो के दबाव द्वारा उस खिचाव में सहायता मिल जाती है। यह सिद्धात भी (यद्यपि आज भी इस के मानने वाले अनेक बनस्पति विज्ञान के शास्त्री मिलेंगे) मान्य नही है, क्योकि कई पौदो की जडो में दबाव होता ही नही, इस के अतिरिक्त जडो और पत्तियो को बिल्कुल निकाल कर अलग कर देने पर भी यह गति बनी रहती है।

भौतिक विज्ञान के सिद्धातो को सतोप-जनक न देख कर अध्यापक बोस ने अपना ध्यान दूसरी दिशाओ में फेरा। क्रिसेन्थेमम की एक मुरझाती हुई टहनी ऐसे जल से सीची गई जिस में मादक वस्तु मिली हुई थी। इस के परिणाम-स्वरूप उस में आश्चर्यजनक अतर उपस्थित हुआ। पद्रह मिनटो के भीतर मुरझाई हुई टहनी का तना उठा और खडा हो गया, और उस की पत्तिया ताजी हो कर फैल गई। इसी प्रकार की एक दूसरी टहनी फारमेल-डि-हाइड के घोल में डाली गई। वह कभी न उठी, वरन् बिल्कुल मुरझा कर मृतवत्

हो गई। इसी प्रकार के प्रयोग अन्य कई पौदो पर किए गए और उन के परिणाम भी इसी प्रकार के हुए। अध्यापक बोस इस नतीजे पर पहुँचे कि सारवस्तु का सचार जीवित जालो के द्वारा होता है, जो किन्ही द्रव्यो से स्फूर्त तथा अन्य द्रव्यो से मृत हो जाते है।

इस के बाद जिज्ञासा का दूसरा विषय यह हुआ कि जड़ अथवा तने के किस भाग मे यह जाल स्थित है। इस का निर्धारण एक विशेष प्रकार से बनाई गई बिजली की सुई (एलेक्ट्रिक प्रोब) द्वारा किया गया। यह सुई चिह्न अकित करने वाले यत्र गैल्वनो-मीटर से जोड दी गई और इसे धीरे-धीरे एक पौदे मे घुसाया गया। छाल के भीतरी अग से सपर्क मे आने पर गैल्वनोमीटर की सुई बडे वेग से यकायक आदोलित हुई। जब वह और भीतर धसाई गई तो उस का आदोलन फिर बद हो गया। प्रत्यक्षत वह जीवित रध्र जो कि पानी को अपनी मधुर गति द्वारा ऊपर उठाते है छाल के अदर के तहो मे स्थित होते है और इन्हे ही सर जगदीशचद्र पौदे का "हृदय" कहते है। अतर यह है कि जिस प्रकार कि मनुष्य का हृदय एक स्थान पर रहता है उस प्रकार पौदो का 'हृदय' एक ही स्थान पर नही रहता है। तब भी इस की क्रिया मनुष्य के हृदय की क्रिया से बहुत कुछ मिलती है। कुछ मादक द्रव्यो द्वारा पौदे तथा पशु के हृदय तीव्र गति से चल कर रक्त अथवा जल का सचार करते है। इस के विपरीत द्रव्य उलटा असर रखते है। गर्मी के साथ इस की गति एक मर्यादित रूप मे बढती है, और ठड से वही गति मद पड जाती है।

सर जगदीशचद्र ने अपने इन प्रयोगो को यूरोप तथा अमरीका की एक यात्रा मे प्रदर्शित किया। यद्यपि यह नही कहा जा सकता कि उन के परिणामो से सर्वत्र वैज्ञानिक सहमत हुए है, फिर भी ऐसे बनस्पति-शास्त्रियो की सख्या वृद्धि पर है जो यह समझते है कि सारवस्तु के ऊपर उठने की क्रिया का रहस्य जड अथवा भौतिक विज्ञान के सिद्धातो द्वारा नही उद्घाटित होता वरन् उस के लिए हमे प्राणि-शास्त्र के सिद्धातो का आश्रय लेना आवश्यक है।

फिर भी समस्त वैज्ञानिक इस बात मे सहमत है कि सर जगदीशचद्र बोस ने अपने प्रयोगो में अद्भुत कौशल प्रदर्शित किया है और जितने बारीक और सूक्ष्म यत्र जीवन-गति के माप के लिए उन्हो ने तैयार किए है वैसे इस समय तक नही हुए है। इस लिए यह बात आश्चर्य-जनक नही कि यूरोप और अमरीका के वैज्ञानिक, जिन्हो ने वैसे ही सूक्ष्म यत्रो का आश्रय नही लिया, वे उन्ही प्रयोगो को दुहरा नही सके है, तथा वही फल नही प्राप्त कर

सके हैं। क्या यह कहना अत्युक्ति होगी कि यह भारतीय नेता अपने समय से आगे है? फिर भी भविष्य ही इस बात का निर्णय कर सकता है।

अपने समस्त लेखों और व्याख्यानों में सर जगदीशचंद्र अपने शोध प्रेम तथा देश प्रेम का परिचय देते हैं। शिक्षण और शोध के परस्पर-संबंध के विषय में उन की निश्चित सम्मति है। अपने एक व्याख्यान में जो कई वर्ष पहले दिया गया था, आप ने कहा था— *यदि शिक्षण का शोध कार्य से संबंध न हो तो शिक्षण की मर्यादा गिरने लगती है।* दूसरे और तीसरे पक्ष से ग्रहण किया हुआ ज्ञान शिक्षार्थियों में नकल का भाव उत्पन्न करता है तथा वास्तविकता की प्रदीप्त ज्वाला मंद पड़ जाती है। जब उन से यह पूछा गया कि आप को स्वयं ऐसी जबरदस्त प्रेरणा और शक्ति किस प्रकार प्राप्त होती है? तो आप ने कहा— मेरा कार्य ही मेरा सब से बड़ा शिक्षक रहा है निरंतर आए हुए दुर्दिन ही मेरे अपने जीवन में सदा प्रोत्साह दिलाते रहे हैं। उन्हें हिंदुस्तानी विद्यार्थियों का बराबर विदेशों में जाते रहना पसंद नहीं था। वह कहते रहते थे कि— इस प्रकार हिंदुस्तान एक करोड़ रुपए से अधिक का अपने ऊपर आप कर लगा कर विदेशों में प्रति वर्ष भेजता रहता है। यह एक ऐसा क्षय है जिस की हम शिकायत भी नहीं करते। क्या यह अधिक अच्छा न हो कि यह धन हिंदुस्तान ही में सदुपयोग के साथ व्यय किया जाय? एक ही मार्ग इस निरर्थक और लज्जाजनक स्थिति के अंत करने का है—वह यह कि हम अपनी शिक्षा तथा उद्योग के विषयों में विदेशी सहायता की आवश्यकता से धीरे धीरे मुक्त हो जायँ। नार्वे स्वीडन डनमार्क स्विट्जरलैंड जैसे थोड़ी संपत्ति वाले देशों ने ऐसा किया है। फिर हम लोग भी ऐसा क्यों नहीं कर सकते?

एक बार उन्हों ने कहा था— किसी भी विश्वविद्यालय की प्रतिष्ठा तीन प्रश्नों के उत्तर पर अवलंबित है—(१) आप ने हमारे ज्ञान की सीमा को कहाँ तक अग्रसर किया? (२) क्या-क्या शोध और आविष्कार आप के निरीक्षण में हुए? (३) क्या आप का विश्वविद्यालय विदेशी विश्वविद्यालयों के लिए एक प्रकार का प्रारंभिक क्षेत्र ही बना रहेगा अथवा आप विदेशी विद्वानों को उस प्रकार आकर्षित करेंगे जिस प्रकार कि हमारे नालंद और तक्षशिला के विद्यापीठ किया करते थे?

सर जगदीशचंद्र के मार्ग में युवावस्था में जो कठिनाइयाँ उपस्थित हुईं उन्हों ने

इन्हे अन्य शिक्षार्थियो के लिए मार्ग सुलभ और प्रशस्त करने के लिए प्रेरित किया। ३० नवबर सन् १९१७ को, प्रेसीडेंसी कालिज कलकत्ता से अवकाश ग्रहण करने के दो वर्ष बाद, इन्हो ने कलकत्ते में बोस रिसर्च इस्टीट्यूट की स्थापना की। यह सस्था स्वर्गीय बोस की अमर कृति रहेगी। इस के सस्थापन के अवसर पर जो व्याख्यान सर जगदीशचद्र ने दिया था वह चिरस्मरणीय है। उन्हो ने कहा था---"मैं खाली हाथ आया हू, और वैसा ही चला जाऊँगा। यदि इस बीच म कुछ भी कर सकने में मैं समर्थ हुआ तो यह मेरा सौभाग्य होगा। मेरे पास जो कुछ भी है उसे मैं भेट करूँगा, और मेरी पत्नी ने भी, जिस ने आजन्म मेरे साथ कठिनाइयो का सामना किया है, अपना सर्वस्व इसी निमित्त अर्पित कर दिया है।"

इस लेख को हम बिना श्रीमती बोस को स्मरण किए हुए नही समाप्त कर सकते। वह अपने पति की ५० वर्ष तक घनिष्ट सगिनी रही। उन्हो ने अपने पति के वैज्ञानिक कार्य के महत्त्व को सदा समझन का प्रयत्न किया, उन की चिन्ताओ और कठिनाइयो मे उन का साथ दिया, और एसे अवसरो पर अपने पति को प्रोत्साहित किया जब कि उन्हे निराशाओ का अनुभव हुआ। गृहस्थी को मितव्ययिता के साथ सँभाल कर उन्हो ने अपने पति को उन की आय का अधिकाश विज्ञान की सेवा मे समर्पण करने दिया और पति की यात्राओ मे उन की सगिनी रही। उन का शात और आशावादी स्वभाव उन के पति का सदा सहायक रहा। उन के इस महान् विछोह मे सभी देश-वासियो की सहानुभूति उन के साथ है।

सर जगदीशचद्र के मित्रो मे प्रथम स्थान कविवर डाक्टर रवीद्रनाथ ठाकुर का है। सन् १८९७ से उन से कवि की जान-पहचान थी जब कि रवीद्रनाथ ने यूरोप से लौटने पर उन का स्वागत किया था। तब से वे सदा परस्पर घनिष्ट मित्र रहे। विज्ञान के क्षेत्र मे उन के घनिष्ट मित्र सर प्रफुल्लचद्र राय रहे, जिन का एडिनबरा से वापस आने पर बोस के यहा स्वागत हुआ था। सर नीलरतन सरकार, जो कि बगाल के प्रमुख डाक्टर है, जगदीशचद्र के घनिष्टो म रहे। बोस के विद्यार्थी आज सारे हिंदुस्तान में फैले हुए है। उन मे इलाहाबाद विश्वविद्यालय के प्रोफेसर मेघनाद साहा भी है, जिन्हो ने भौतिक विज्ञान मे के क्षेत्र में बडी प्रतिष्ठा लाभ की है।

सर जगदीशचद्र बोस की मृत्यु विगत २२ नवबर को गिरिडीह मे स्नान करते

समय हृद्‌गति बद हो जाने से हुई। यह देश के लिए एक महान शोकप्रद घटना है। यह बात कभी भुलाई नहीं जा सकती कि बोस महोदय उन व्यक्तियो में थे जिन्हो ने हमारे देश के गौरव को वैज्ञानिक जगत मे बढाया और भारतवर्ष का मुख विदेशियो के समक्ष उज्ज्वल किया।

---

# आंधी

[ रचयिता—श्रीयुत ठाकुर गोपालशरणसिंह ]

क्या सोच रही है बाले !
बैठी तू शून्य सदन में ?
किस की सुध से आकुल-सी
तू हो उठती है मन में ?
कर बंद दृगों को सतत
हैं कौन तपस्या करती ?
किस मंजु अदेखी छवि का
तू ध्यान सदा है धरती ?

करके अनयन प्रिय-दर्शन
तू है न कदापि अघाती।
प्रेमोपचार कर मन में
फूली है नहीं समाती ।।
निज मुंदे लोचनों में तू
हैं कौन रहस्य छिपाये ?
किन भाव-प्रसूनों से तू
है उर-उद्यान सजाये ?

अंधी के लिए अंधेरी
रहती है दुनिया सारी।

किस भाँति देखती है तू
जग की छवि न्यारी न्यारी ?
तू नयन बिना ही कैसे
प्रिय-छवि-दर्शन कर लेती ?
क्या प्रीति हृदय की तेरे
है खोल दृगो को देती ?

सपुटित नयन-सरसिज में
प्रिय-भृग छिपा कर बाले !
अर्पण करती रहती है
निज उर के रत्न निराले ॥
प्रिय की अनुपम छवि तुझ को
देती है नहीं दिखाई।
पर शीतल कर देती है
उस की मुख-चद्र-जुन्हाई ॥

विकसित मुख-पक्ज प्रिय का
तू देख नहीं है पाती।
पर तू उस के सौरभ से
है आमोदित हो जाती ॥
मृदु मुकुलित कज-कली-सी
तू है छविमयी निराली।
है मूर्तिमती सुदरता
तू सुदरि ! भोली भाली ॥

निज छवि से भी तू बाले !
रहती है सदा अपरिचित।

तू क्या जाने, वह किस को
कर लेती है आकर्षित ॥
कमनीय कुसुम का रस है
अधी समीर ले जाती।
प्रिय-रूप-सुधा को पी कर
तू भी है वहाँ अयानी ॥

प्रेमी चकोर की चितवन
जिस को है दृष्टि न आती।
उस चन्द्र-कला-सी तू भी
मन ही मन है अकुलाती ॥
मधु के वियोग में जैसे
है वनस्थली मुरझाती।
प्रिय विरह-व्यथा से तू भी
वैसे ही है कुम्हलाती ॥

जिस को न कभी पहचाना
जिस को न कभी है देखा।
उर उसे दे दिया तू ने—
मिट सकी न विधि की रेखा॥
अपने एकान्त सदन में
तू है सदैव घबराती।
प्रिय प्रेम-गीत गा-गा कर
अपना मन है बहलाती ॥

संगीत-सुधा-सरिता में
रहती है सदा समाई।

रह कर ध्यानावस्थित तू
कहती है कृष्ण कन्हाई ॥
ले नया जन्म जग में क्या
आई है मीराबाई ?
या सूरदास की आत्मा
है तुझ में शुभे ! समाई ?

स्वामिनी अभाव-जगत की,
जागृत स्वप्नो की रानी ।
कल्पित-सुख-मादकता से
तू रहती है दीवानी ॥
निज उर में ही प्रियतम की
है तू ने सेज बिछाई ।
बस अंध-भक्ति में तू ने
जीवन-सुख-सीमा पाई ॥

---

# इलाहाबाद यूनिवर्सिटी के पचास वर्ष

[ लेखक—प्रोफेसर अमरनाथ झा, एम्० ए० ]

विगत दिसबर मास मे इलाहाबाद यूनिवर्सिटी की स्वर्णजयन्ती बड़े समारोह के साथ मनाई गई थी। यह अवसर न केवल हमारे प्रात के वरन् सारे भारतवर्ष के शिक्षा-सबधी इतिहास मे एक विशेष महत्व रखता है। इन पक्तियों के लेखक ने इस अवसर के लिए यूनिवर्सिटी के सस्थापन तथा विकास का एक सक्षिप्त विवरण प्रकाशित किया था। प्रस्तुत लेख उसी के आधार पर लिखा गया है।

## स्थापना-संबंधी योजना

२६ जनवरी, १८६९ को, ड्यूक अव् एडिनबरा के सम्मान मे आमत्रित एक दरबार में भाषण करते हुए प्रांतीय छोटे लाट ने 'प्रस्तावित इलाहाबाद यूनिवर्सिटी' की चर्चा की थी। ६ मई १८६९ को पत्र न २२४५ द्वारा प्रांतीय सरकार ने भारतीय सरकार के गृह-विभाग को सूचित किया कि वह समय निकट आ रहा है, जब कि उत्तरी भारत में एक नई यूनिवर्सिटी के सस्थापन का (जो कि १८५४ के सरकारी पत्र के अनुसार चौथी यूनिवर्सिटी होगी) प्रश्न ध्यान आकर्षित करेगा। सन् १८७० मे, मिस्टर डब्ल्यू० टिरेल महोदय ने म्योर कालेज की इमारत के नक्शे के लिए विज्ञापन निकाला और अपने को 'इलाहाबाद कालिज और यूनिवर्सिटी की कमिटी का सक्रेटरी' प्रकाशित किया। परतु १२ जनवरी, १८७१ को, भारतीय सरकार के स्थानापन्न सेक्रेटरी मिस्टर ए० ओ० ह्यूम ने (जो बाद में इडियन नेशनल काग्रेस के सस्थापक म हुए) नार्थ-वेस्टर्न (पश्चिमोत्तरी) सूबे की सरकार को लिखा —

"अपनी कौसिल सहित गवर्नर-जनरल को इलाहाबाद के लिए एक केंद्रीय कालिज की मजूरी देने में बड़ा सतोष होता है और जैसे ही माननीय छोटे लाट आवश्यक प्रबध करे लें यह अस्तित्व में आ सकती है। परतु इस बात को समझ लेना चाहिए

कि भारतीय सरकार पश्चिमोत्तरी सूबे में एक यूनिवर्सिटी की स्थापना की आवश्यकता पर कोई सम्मति नही दे रही है, न इसी बात से सहमत है कि यह नया कालिज कलकत्ता यूनिवर्सिटी के प्रभाव-क्षेत्र से तुरत अलग हो जाय।"

इलाहाबाद में सेंट्रल (केंद्रीय) कालिज की स्थापना की योजना के साथ एक यूनिवर्सिटी की स्थापना का विचार बराबर सबद्ध रहा है। १० मई, १८७० को पश्चिमोत्तरी सूबे की सरकार के सेक्रेटरी ने भारतीय सरकार को लिखा —

"यह प्रकट होगा कि इलाहाबाद मे ऐसे सेंट्रल कालिज की स्थापना उद्दिष्ट है जो कि वहा निवास कर के पढने वाले विद्यार्थियो वाली यूनिवर्सिटी का आधार बन सके। इमारत के लिए निर्धारित रुपयो का अधिकाश निवास करने वाले विद्यार्थियो के आवास तैयार करने मे व्यय होना चाहिए।"

इस बीच में सर विलियम म्योर की सरकार ने कलकत्ता यूनिवर्सिटी के अधिकारियो से इस आशय का पत्रव्यवहार किया कि वह कलकत्ता यूनिवर्सिटी के सिनेट की एक शाखा इलाहाबाद में स्थापित करे। इस पत्रव्यवहार का कोई परिणाम नही निकला, परतु इलाहाबाद में सेंट्रल कालिज की स्थापना की योजना सफल हुई और ९ दिसबर १८७३ को, वाइसराय महोदय लार्ड नार्थब्रुक के हाथो से उस का शिला-न्यास हुआ। उस अवसर पर वाइसराय महोदय को जो सम्मानपत्र भेट किया गया था उस में लिखा था —

"अभी तक किसी भी कालिज मे यूनिवर्सिटी की कक्षाए बद नही हुई है, परतु यह विचार करने की बात होगी कि जब पर्याप्त धन गरीब विद्यार्थियो की छात्रवृत्ति के लिए एकत्र कर दिया जाय तब, यातायात के सुलभ साधनो को देखते हुए, सरकार यदि सब कालिजो की नही तो कम से कम कुछ कालिजो की यूनिवर्सिटी कक्षाए सेंट्रल कालिज इलाहाबाद में केंद्रित करे।"

इस प्रकार यह विचार कि प्रात के अन्य कालिज यूनिवर्सिटी की कक्षाओ मे शिक्षण न प्रदान करें, वरन् यह कार्य केंद्रित रूप में इलाहाबाद मे हो, सरकार के सामने सन् १८७३ में भी था।

जब कि ८ अप्रैल सन् १८८६ को म्योर कालिज की इमारत का उद्घाटन वाइसराय महोदय लार्ड डफरिन द्वारा हुआ उस समय मिस्टर जस्टिस टिरेल महोदय ने सम्मान पत्र में यह पढा था —

"हम लोगो मे से जो १६ वर्ष पूर्व कालिज की स्थापना सबधी परामर्श में सम्मिलित थे यह जान कर विशेष रूप से सतुष्ट हुए हैं कि अत मे इस बात की सभावना उपस्थित हो गई है कि इस प्रात मे एक स्वतत्र यूनिवर्सिटी स्थापित हो जाय। कालिज के प्रसिद्ध सस्थापक ने यह कहा था कि विकास प्राप्त करते हुए इस कालिज के उपाधि-वितरण सस्था हो जाने की सदा आशा करता रहा हू।"

लार्ड डफरिन ने अपने उत्तर मे कहा था —

"छोटे लाट (सर अल्फ्रेड लायल) ने यह विचार सामने रक्खा है कि इस कालिज का और अधिक विस्तार हो सकता है और इस की प्रतिष्ठा मे वृद्धि हो सकती है। अभी वह समय नही आया है कि वाइसराय इस सबध मे अपनी निर्धारित राय प्रस्तुत कर सके। परतु मुझे यह कहने में सकोच नही है कि कोई भी सिफारिश जिस के साथ सर अल्फ्रेड लायल का प्रतिष्ठित नाम सबद्ध रहेगा ऐसी नही हो सकती जिस पर मै और मेरे साथी आदर-पूर्वक ध्यान न दें।"

अतत पश्चिमोत्तरी सूबे की सरकार का १८८६ का किया हुआ प्रस्ताव सन् १८८७ की २३ सितबर को ऐक्ट न० १८ पास होने पर पूरा हुआ। इस ऐक्ट में एक विशेष बात यह थी कि वह धाराए जिन से कि यह समझा जाता था कि पुरानी यूनिवर्सिटिया केवल परीक्षण सस्थाए है, दुहराया नही गया। १९०२ के इडियन यूनिवर्सिटीज़ कमिशन ने अपनी रिपोर्ट में लिखा था—"अतएव अब कोई सदेह इस बात का नही रह जाता कि यूनिवर्सिटी को शिक्षण के कानूनी अधिकार भी प्राप्त हो गए।"

## पहला दीक्षा-समारोह

पहले दीक्षा-समारोह के लिए सिनेट की बैठक नववर १५, १८८७ को हुई। और पहली सिडिकेट की बैठक ३० जूलाई १८८७ को। बी० ए० तथा एल्-एल० बी० की पहली परीक्षाए यूनिवर्सिटी द्वारा १८८९ मे ली गई। पहली इट्रैंस परीक्षा भी इसी वर्ष ली गई।

ऐक्ट १८८७ के अनुसार सिनेट केवल 'आर्ट्स' और कानून विषयो मे उपाधिया दे सकती थी। विशेष रूप से कौंसिल-सहित गवर्नर-जनरल द्वारा अधिकार पाने पर विज्ञान, भैषज्य तथा इजीनियरिंग में भी उपाधिया दी जा सकती थीं। सम्मानार्थ कानून के डाक्टर की उपाधि भी यूनिवर्सिटी प्रदान कर सकती थी। सन् १८९४ में

कौंसिल-सहित गवनर-जनरल न विज्ञान विभाग की सस्थापना मजर करके सिनट को विज्ञान की उपाधिया प्रदान करन का भी अधिकार दिया।

यूनिवर्सिटा का भौगोलिक सीमा निर्धारित नहा थी सिडिकेट के इस विषय के नियमा म यह लिखा था कि पश्चिमोत्तरी तथा अवध सूबो क बाहर की सस्थाओ को सबद्ध होन के लिए प्राथना पत्र देते हुए अपन प्रात की सरकार के सेक्रटरी का अथवा यदि कालिज देशी राज्य म हो तो वह स्थित गवनर जनरल के एजट का अनुमोदन प्राप्त करना चाहिए।

## विकास क्रम

यूनिवर्सिटी के विकास म दूसरी प्रमुख तिथि १९०४ ह जब कि उस वष का एक्ट न० ८ पास हुआ जो इडियन यूनिवर्सिटाज़ एक्ट के नाम से प्रसिद्ध ह। इस की कुछ विशषताए ह। एक्ट की तीसरी धारा यूनिवर्सिटी को विद्यार्थियो की शिक्षा अध्यापको की नियक्ति पुस्तकालय प्रयोगशाला अजायबघर आदि के सस्थापन और प्रबध आदि के साथ ज्ञान के विस्तार और शोध के लिए आवश्यक उपायो के करन का अधिकार देती ह। यह एक्ट कालिजो के यूनिवर्सिटी से सबद्ध होन तथा निरीक्षण के विषय म भी नियम निर्धारित करता ह। इसी की २७वी धारा के अनुसार कौंसिल-सहित गवनर जनरल को विशष विज्ञप्ति द्वारा यूनिवर्सिटी की भौगोलिक सीमाए निर्धारित करन का भी अधिकार प्राप्त ह।

२० अगस्त सन १९०४ की न० ७१७ की विज्ञप्ति द्वारा कौंसिल-सहित गवनर जनरल न इलाहाबाद यूनिवर्सिटा का भौगोलिक क्षत्र आगरा तथा अवध के सूब मध्यभारत (जिस म बरार सम्मिलित था) अजमर-मरवाडा और राजपूताना तथा सट्रल इडिया एजसी निर्धारित किया।

इस प्रकार ४५२ ८३० वगमाल के विस्तार की भूमि की तथा ८०६ ४४४३२ जनसख्या की शिक्षा-सबधी आवश्यकताओ की इलाहाबाद यूनिवर्सिटी द्वारा पूर्ति होती रही। प्रत्यक सबद्ध कालिज के साथ-साथ छात्रावासो की वृद्धि होती रही और शिक्षको की शिक्षा के लिए स्थापित कालिजो को भी यूनिवर्सिटी स्वीकृति प्रदान करती रही।

सन १६०६ म सरकार न यूनिवर्सिटी से शिक्षा विषय के एक प्रोफसर की नियक्ति की योजना पर स्वीकृति चाही। यह योजना कायरूप म न आ पाई।

सन ११०७ म यनिवर्सिटी से डाक्टर अव लेटस की उपाधि प्रदान करन की व्यवस्था हुई और इसी वष अर्थशास्त्र म एम्० ए० की उपाधि की व्यवस्था भी हुई। सन १८८८ म सब कालिजो म विद्यार्थियो की सख्या ६५० थी वही बढ कर १६०५ ६ म २६७० तक पहुच गई थी।

सन १६०८ म प्राणिशास्त्र की शिक्षा का प्रबध हुआ।

सन १६१० म भपज्य के शिक्षण के प्रबध के लिए समिति बनी और सम्राज्ञी विक्टोरिया रीडरशिप की स्थापना द्वारा वैज्ञानिक शोध को प्रोत्साहन मिला।

सन १६११ म व्यापार विषय पर प्रमाणपत्र देन के लिए एक परीक्षा का आयोजन हुआ।

सन १६१२ म यूनिवर्सिटी न स्नातको का रजिस्टर खोलन का प्रश्न उठाया। उसी वष भारत सरकार से ४५००० वार्षिक तथा तीन लाख का एकमश्त प्रदान प्राप्त हुआ। यूनिवर्सिटी न भारत सरकार से यह प्रस्ताव किया कि यह सपूण प्रदान इतिहास अथशास्त्र तथा भाषाशास्त्र के प्रोफसरो तथा रीडरो की नियक्ति तथा ६ छात्रवत्तियो म व्यय किया जाय और उस का उद्देश्य शोधकाय को अग्रसर करना हो। यनिवर्सिटी के शिक्षण के अग की पूर्ति म सब धन लगाया जाय। सरकार न इस प्रस्ताव को स्वीकार किया परतु यह कहा कि इस समय केवल दो प्रोफसरो की नियुक्ति हो अर्थात इतिहास और अथशास्त्र म और इस नियुक्ति के लिए चासलर की मजूरी होनी चाहिए।

सन १६१३ म भारतीय सरकार न तीसर प्रोफसर की नियुक्ति भी मजूर कर ली यह सस्कृत क प्रोफसर के लिए थी और जसा प्रातीय सरकार न स्पष्ट किया डाक्टर वेनिस के मूल्यवान काय को जारी रखन के लिए की गई थी। इसी वष कामस (व्यापार) का विभाग भी स्थापित हुआ।

जून सन १६१५ म यनिवर्सिटी न हिंदू यूनिवर्सिटी की स्थापना सबधी बिल पर विचार किया और कुछ अपन प्रस्ताव भी किए।

सन १६१७ म भपज्य म एम० डी० की उपाधि दना स्वीकृत हुआ। सन् १६१८

मे वाइस-चासलर ने अपने विशेष तथा, अतिरिक्त मत-प्रदान द्वारा बनारस हिंदू यूनिवर्सिटी की परीक्षाओ को स्वीकार किया। इसी वर्ष सरकार ने भूगोल के लिए एक प्रोफेसर की नियुक्ति के लिए प्रस्ताव किया, तथा धन देने का वचन दिया परतु वह पद अभी तक नहीं स्थापित हुआ है।

सन् १९१९ में एम० एस० (मास्टर अव् सर्जरी) की उपाधि अस्तित्व में आई।

सन् १९२० मे पटना यूनिवर्सिटी की परीक्षाए मान्य हुईं।

इसी वर्ष सरकार ने राजनीतिशास्त्र तथा नागरिकशास्त्र के लिए एक प्रोफेसर का पद स्थापित किया।

३१ जनवरी १९२० को सिंडिकेट ने चासलर के एक पत्र पर विचार किया जिस मे कि यूनिवर्सिटी मे दस नाम ऐसे व्यक्तियो के निर्वाचित करने के लिए कहा गया था जो यूनिवर्सिटी की पुनर्संगठन-समिति के सदस्य हो सकें। यूनिवर्सिटी ने नाम निर्वाचित किए। जून १३, १९२० को प्रान्तीय सरकार ने यूनिवर्सिटी के पास अपनी बोर्ड अव् हाई स्कूल ऐंड इटर-मिडिएट एडूकेशन के सगठन के सबध की योजना भेजी जो कि कलकत्ता यूनिवर्सिटी कमिशन की सिफारिशो को ध्यान में रख कर तैयार की गई थी। इस के साथ सरकार ने लिखा कि उस की राय में "यूनिवर्सिटी के पुनर्संगठन की योजना के लिए माध्यमिक शिक्षा पर विशेषकर निरीक्षण की आवश्यकता है।" यूनिवर्सिटी ने प्रस्तावो से सहमत होते हुए इस बात की आवश्यकता प्रगट की कि निरीक्षण म यूनिवर्सिटी का विशेष प्रतिनिधित्व होना चाहिए। ७ अगस्त १९२० को सर हार्कोर्ट बटलर चासलर महोदय ने अभूत-पूर्व कार्य यह किया कि स्वय सिनेट की बैठक का सभापतित्व किया। उन्हो ने कहा—

"हम लोग साधारणत यह स्वीकार करते है कि हमारी नीति का उद्देश्य इन प्रातो में ऐसी कई केंद्रीय यूनिवर्सिटियो की स्थापना होना चाहिए जो शिक्षण प्रदान करने के साथ छात्रो के आवास का प्रबध करे। इस उद्देश्य को ले कर हम लोग—मैं समझता हू—तीन विषयो पर सहमत है। पहला यह कि लखनऊ में एक केंद्रीय, शिक्षण और आवास का प्रबध करने वाली, यूनिवर्सिटी होनी चाहिए। दूसरे यह कि यूनिवर्सिटी और स्कूल के बीच की सीमा इटरमिडिएट दर्जो को होना चाहिए। तीसरे यह कि इलाहाबाद यूनिवर्सिटी के दो भाग होने चाहिए—अतर्विभाग जो पूर्ण-रूप से केंद्रीय हो तथा आवास और

शिक्षण का प्रबंध रक्खे और बहिर्विभाग जो कि बाहर के कालिजों को अपने से सबद्ध रक्खे। यहा तक हम लोग एक मत है।"

डाक्टर तेजबहादुर सप्रू के प्रस्ताव पर सिनेट ने यह स्वीकार किया कि लखनऊ में केंद्रीय, शिक्षा देने वाली, यूनिवर्सिटी की स्थापना हो। परतु लखनऊ यूनिवर्सिटी बिल की विस्तार की बातो पर कोई मत नहीं प्रकट किया गया।

जनवरी २८, १६२१ को सिनेट ने बोर्ड अव् हाई स्कूल एड इटरमिडिएट एडूकेशन के सस्थापना की बिल पर विचार किया, उसी समय यूनिवर्सिटी पुनर्संगठन की सब-कमिटी की रिपोर्ट पर भी सिनेट ने बहुमत से इस बात का विरोध किया कि वाइस-चासलर तथा खजाची कोर्ट द्वारा नियुक्त हो। परतु बाद मे इसे धारा-सभा ने स्वीकार किया।

मार्च १६२१ मे आर्ट्स-विभाग में हिंदी तथा उर्दू में एम० ए० कक्षाए खोलने की स्वीकृति दी। इसी साल सिनेट ने इस की मजूरी भी दी कि विद्यार्थी 'कपार्टमेट' मे परीक्षा दे सकते है।

१० सितबर १६२१ को सिनेट ने इलाहाबाद यूनिवर्सिटी बिल पर विचार किया। १८ नवबर को सिनेट ने कानपुर कृषि-कालिज तथा रुड़की इजिनियरिंग कालिज का यूनिवर्सिटी से सबद्ध होना स्वीकार किया।

सन् १८८८ मे यूनिवर्सिटी से १३ कालिज सबद्ध थे, १६०७ में इन की सख्या ३८ थी, १६२१ में ३६। स्वीकृत स्कूल १६०६ मे १६१ थे, १६२१ मे २२०। १८८६ में १८३६ परीक्षार्थी थे, १६२१ मे ८३५७। परीक्षा-सबधी व्यय १६२१ में १,५४,६८४ था, सन् १८८६ में यही केवल ११,१३६ था।

## नई यूनिवर्सिटियों का संस्थापन

बनारस हिंदू यूनिवर्सिटी की स्थापना के साथ, सन् १६१५ मे इलाहाबाद यूनिवर्सिटी का अगभग आरम हुआ। इस के बाद सन् १९२० मे लखनऊ यूनिवर्सिटी अस्तित्व में आई। इसी वर्ष अलीगढ़ मुस्लिम यूनिवर्सिटी भी सगठित हुई। १६२३ में नागपुर यूनिवर्सिटी स्थापित हुई, और १६२७ मे आगरा यूनिवर्सिटी। यह पाँच यूनिवर्सिटिया इलाहाबाद यूनिवर्सिटी से ही अकुरित हुई और तीन अर्थात् म्योर सेंट्रल, ईविग क्रिश्चियन और कायस्थ पाठशाला कालिजो को छोड़ कर इलाहाबाद यूनिवर्सिटी से सबद्ध सभी कालिज इन में

बँट गए। सन् १६२७ के अनतर उपर्युक्त तीन कालिज ही इलाहाबाद यूनिवर्सिटी से सबद्ध रहे।

## पुनर्संगठन

सयुक्त प्रातीय सरकार ने ६ फरवरी १६२० को एक विज्ञप्ति निकाली थी जिस में कहा गया था कि इलाहाबाद यूनिवर्सिटी के चासलर महोदय सर हार्कोर्ट बटलर ने एक कमिटी को आमत्रित किया है जो कि इलाहाबाद के गवर्नमेंट हाउस मे १३ फरवरी को १०½ बजे यह विचार करने के लिए बैठेगी कि सैडलर (कलकत्ता यूनिवर्सिटी) कमिशन की शिक्षा-सबधी सिफारिशो के आधार पर इलाहाबाद यूनिवर्सिटी का किस प्रकार पुनर्संगठन हो सकता है। कमिटी में चासलर, वाइस-चासलर और शिक्षा-विभाग के डाइरेक्टर के अतिरिक्त चासलर महोदय, मध्यप्रदेश के चीफ कमिश्नर तथा यूनिवर्सिटी की सिडिकेट द्वारा निर्वाचित तथा सयुक्तप्रातीय धारा-सभा द्वारा चुने हुए सदस्य थे।

सर हार्कोर्ट बटलर ने कमिटी की कार्यवाही का उद्घाटन करते हुए यह कहा था—

"मै सभी प्रकार की शिक्षा की उन्नति तथा व्यापक सुधार चाहता हू। शिक्षा के क्षेत्र के सभी कार्यकर्ताओ को मै प्रोत्साहन देना चाहता हू। अपनी यूनिवर्सिटी के प्रति जो हमारे गर्व के भाव है उन की विस्तृत विवेचना करने की मुझे आवश्यकता नही जान पड़ती। इलाहाबाद यूनिवर्सिटी का हम पर जो आभार है उस के सबध में अतिशयोक्ति सभव नही। इस ने प्रात की शिक्षा-व्यवस्था को समुचित पथ पर अग्रसर किया है, और यह सब प्राय सरकार के हस्तक्षेप के बिना ही सपादित हुआ है। हमें अपनी यूनिवर्सिटी के प्रति न केवल गर्व है वरन् प्रेमपूर्ण श्रद्धा है।

"फिर भी यह भावना साधारणत फैली हुई है कि हमें अन्य स्थलो में प्राप्त अनुभव के आधार पर जो कि हाल म प्रकाश मे आए है यूनिवर्सिटी के पुनर्संगठन के विषय में विचार करना चाहिए। ऐसा अवसर आ गया है कि हम एक लबा पग आगे बढावें। इलाहाबाद में एक ऐसी केंद्रित और शिक्षा तथा निवास का प्रबध करने वाली, यूनिवर्सिटी के बीज मौजूद है, कि इसे हिंदुस्तान मे किसी दूसरी यूनिवर्सिटी से घट कर न होना चाहिए और यह इलाहाबाद की प्रतिष्ठा के अनुरूप हो सकती है।"

विचार-विनिमय तथा किंचित् वाद-विवाद के अनतर इस सम्मेलन में कुछ अन्य

प्रस्तावो के साथ निम्न-लिखित प्रस्ताव स्वीकृत हुए —

(क) इलाहाबाद यूनिवर्सिटी का वह भाग जो कि शिक्षा-प्रदान से सबध रखता है एक केंद्रित रूप धारण करे और इस केंद्र से सबद्ध हो कर कालिज, हाल और छात्रावास रहे जिन का कि सचालन यूनिवर्सिटी अथवा अन्य निजी सस्थाओ द्वारा हो।

(ख) यूनिवर्सिटी को अपने प्रबध के विषय मे आर्थिक स्वतत्रता रहनी चाहिए, परतु सरकार चाहे तो निर्दिष्ट उद्देश्यो की पूर्ति के लिए द्रव्य प्रदान और निर्धारित कर सके।

(ग) यूनिवर्सिटी का एक वहिर्विभाग हो, जिस का काम यूनिवर्सिटी से सबध रखने वाले मुफस्सिल के कालिजो का प्रबध हो। वहिर्विभाग की कार्यकारिणी-समिति में मुफस्सिल कालिजो का पूर्णरूप से प्रतिनिधित्व रहे परतु उस मे केंद्रीय अथवा अतर्विभाग के प्रतिनिधि भी हो, जिन की सख्या समस्त सख्या की तिहाई से कम और आधी से अधिक न होनी चाहिए। सम्मेलन ने कुछ विशिष्ठ समितिया इस उद्देश्य से नियुक्त की कि सरकार के सामने विस्तार-पूर्वक सिफारिशे प्रस्तुत करे।

## १९२१ का ऐक्ट

इन कमिटियो की सिफारिशो के परिणाम-स्वरुप सन् १९२१ मे धारा-सभा द्वारा नया यूनिवर्सिटी ऐक्ट स्वीकृत हुआ। जो परिवर्तन हुए उन के लिए कलकत्ता यूनिवर्सिटी द्वारा नियुक्त सर माइकैल सैडलर के सभापतित्व में जो कमिशन बैठा था उस की रिपोर्ट से प्रेरणा मिली। लखनऊ यूनिवर्सिटी ऐक्ट को भी इसी रिपोर्ट से प्रेरणा मिली थी और वह सन् १९२० में ही अतिम मिंटो-मार्ले काउसिल में पास हो गया था। परतु यह विचार किया गया कि चूकि इस धारासभा की अवधि समाप्त होने पर आ रही है अतएव इतने बड़े सुधार की ज़िम्मेदारी नई धारासभा पर ही छोड़ना उचित होगा। १९१९ के माटेग्यू ऐक्ट ने शिक्षा-विभाग को धारासभा के प्रति उत्तरदायी मिनिस्टरो के हाथ में कर दिया था मिनिस्टरो ने सपूर्ण स्थिति पर विचार किया और यह निश्चित किया कि इलाहाबाद यूनिवर्सिटी को केंद्रित रूप धारण करना चाहिए, यहा विद्यार्थियो की शिक्षा और आवास का प्रबध रहना चाहिए, और विशेष कर जब कि प्रात में तीन अन्य केंद्रित यूनिवर्सिटिया —बनारस, अलीगढ, लखनऊ—स्थापित हो चुकी थी, इसे केवल परीक्षा लेने वाली यूनिवर्सिटी न रहनी चाहिए। सुधार के सभी पहलुओ पर विचार करने के अनतर इलाहाबाद

यूनिवर्सिटी बिल का मसविदा तैयार हुआ और शिक्षा-सचिव द्वारा धारा-सभा मे पेश किया गया। इसी के साथ ही इटरमिडिएट एडूकेशन बिल का मसविदा भी पेश किया गया। सैडलर कमिशन की सिफारिश थी कि इटरमिडिएट दर्जो को हाई स्कूल से मिला दिया जाय और हाई स्कूल तथा इटरमिडिएट का प्रबध अलग महकमे द्वारा हो, जिस का भार यूनिवर्सिटी पर न हो। दोनो बिलो पर विचार हुआ और धारासभा में खूब विवाद भी हुए। अत मे बिल ने ऐक्ट का रूप ग्रहण किया। सन् १९२१ तक इलाहाबाद यूनिवर्सिटी का सगठन लार्ड कर्जन के १९०४ वाले ऐक्ट के अनुसार था जिस से कि यूनिवर्सिटी के ८० फी सदी 'फेलो' सरकार द्वारा निर्वाचित होते थे। इस एक्ट द्वारा यूनिवर्सिटी का सगठन जनमत पर अधिक अवलबित हुआ और यूनिवर्सिटी के कोर्ट को वाइस चासलर के चुनने का भी अधिकार मिला।

## वहिर्विभाग का पृथक्करण

सन् १९२२ और १९२७ के बीच यूनिवर्सिटी के दो विभाग रहे—वहिर्विभाग और अतर्विभाग। मार्च १९२२ में सरकार ने यूनिवर्सिटी को ७ लाख रुपये प्रदान किए। पिछले सगठन के अतर्गत सिंडिकेट की अतिम बैठक ८ अप्रैल १९२२ को हुई। सन् १९२२ के दीक्षा-समारोह के अवसर पर सर हार्कोर्ट बटलर ने अपने भाषण मे इस बात पर जोर दिया कि अब प्रथम बार यूनिवर्सिटी को इस बात का अवसर मिला है कि यह उचित दिशा में उन्नति कर सके और वास्तविक रूप में यूनिवर्सिटी के उपयुक्त कार्य मे सलग्न हो सके। कोर्ट की पहली बैठक २३ जनवरी १९३३ को हुई, जब कि सर क्लाड फ्रेजर डेला फोस, वाइस-चासलर सभापति के आसन पर थे, उपस्थित सदस्यो की सख्या १३० थी। यूनिवर्सिटी के प्रथम कई मास नई परिस्थिति के अनुकूल व्यवस्था करने मे व्यतीत हुए। विद्यार्थियो के निवास, यूनिवर्सिटी लाइब्रेरी, भिन्न-भिन्न विभागो की लाइब्रेरियो, विज्ञान-विभागो के प्रयोगगृहो, यूनिवर्सिटी से सबद्ध सभाओ, परिषदो आदि के प्रबंध मे गए। इस बीच में यूनिवर्सिटी के प्रति सरकार का रुख किंचित बदल गया। म्योर सेंट्रल कालिज के शिक्षको ने अपने को किंचित् अप्रिय वातावरण मे पाया। विद्यार्थियो में भी अपनी शिक्षा-सस्था के प्रति वह उत्साह तथा प्रेम न पाया गया। इटरमिडिएट के विद्यार्थियो के पृथक् हो जाने के कारण विद्यार्थी ऐसा वय प्राप्त होने पर यूनिवर्सिटी में आने लगे जब

कि उन का सहज अनुराग वास्तव में अन्य संस्थाओ के प्रति प्रदान किया जा चुका होता था। इन सब कारणो से नई संगठित यूनिवर्सिटी के प्रारंभिक वर्ष बहुत शुभ-सूचक न थे।

इसी बीच में यूनिवर्सिटी के अंतर्विभाग तथा बहिर्विभाग के बीच कुछ खिंचाव और परस्पर संदेह का वातावरण आ गया। इन में पहला यह समझता कि उस की अंतरंग बातों में हस्तक्षेप किया जा रहा है, दूसरा यह अनुभव करता कि उसे नई व्यवस्था के अंतर्गत जो स्थान प्राप्त हुआ है वह अपेक्षाकृत कम प्रतिष्ठित है। अप्रैल सन् १९२३ तक इस प्रकार की अप्रिय धारणाएं दूर हुईं। यूनिवर्सिटी की कार्यकारिणी कौंसिल में यह प्रस्ताव स्वीकृत हुआ कि उस को विश्वास है कि वाइस-चांसलर ने जो कुछ किया यूनिवर्सिटी के हित को ध्यान में रख कर किया। जुलाई १९२३ में कार्यकारिणी ने एकमत से यह स्वीकार किया कि वाइस-चांसलर के छुट्टी पर होने के कारण डाक्टर गंगानाथ झा स्थानापन्न रीति से उस पद पर कार्य करें।

सन् १९२३ के नवंबर में मिस्टर टी० सी० जोन्स ने (काउंसिल अव् असोसिएटेड कालिजेज़) संबद्ध कालिजों की समिति में निम्न प्रस्ताव पेश किया —

"इस कौंसिल की राय में इलाहाबाद की तथा प्रांत के इतर स्थानों की यूनिवर्सिटी शिक्षा के लिए यह हितकर होगा कि वह बाहरी कालिज जो इस समय इलाहाबाद यूनिवर्सिटी से संबद्ध हैं, यूनिवर्सिटी से पूर्णतया अलग हो जावें, और यूनिवर्सिटी एकमात्र शिक्षाप्रदान करने वाली और आवास का प्रबंध करने वाली संस्था रह जाय और जो कालिज इस प्रकार पृथक् किए जायें उन की एक अलग यूनिवर्सिटी बने जिस का प्रधान केंद्र आगरा हो और कौंसिल सरकार से अनुरोध करती है कि इलाहाबाद यूनिवर्सिटी ऐक्ट (१९२१) में ऐसे परिवर्तन करे तथा ऐसा नया कानून पास करे जिस में इन सुधारों पर अमल हो सके।"

कौंसिल में यह प्रस्ताव पास हो गया। इस के पक्ष में २८ और विपक्ष में २३ मत थे। कार्यकारिणी कौंसिल ने इस प्रस्ताव को सरकार के पास भेजते समय यह टिप्पणी लगा दी कि 'यदि बहिर्विभाग पृथक् किया जाय तो उसे इस रूप में पृथक् होना चाहिए कि शिक्षा-प्रदायिनी यूनिवर्सिटी की आर्थिक स्थिति तथा विकास पर आघात न पहुंचे।' सन् १९२५ की जुलाई में कार्यकारिणी कौंसिल ने आगरा यूनिवर्सिटी बिल के मसविदे पर विचार करने के लिए एक कमिटी की नियुक्ति की। संबद्ध कालिजों की समिति ने यह विचार प्रकट किया कि प्रस्तावित आगरा यूनिवर्सिटी को केवल परीक्षक और कालिजों को स्वीकृति

के घरेलू व्यापार में ह्रास आरम्भ हो चुका था, फिर भी जिस साहस, समझदारी और सलग्नता से उन्हो ने अपना काम सँभाला वह प्रशसनीय है। अपने व्यापार की ओर ध्यान देते हुए, किस प्रकार उन्हो ने आत्म शिक्षण प्राप्त किया, और फिर साहित्य-जगत को मूल्यवान् कृतिया प्रदान करते रहे यह देख कर आश्चर्य होता है। हिंदी के शिक्षित वर्ग ने 'प्रसाद' जी की कृतियो को किस प्रकार अपनाया इस का एक प्रमाण इस बात में ही है कि वह स्कूलो की माध्यमिक कक्षाओ से लेकर विविध यूनिवर्सिटियो की उच्चतम कक्षाओ तक के लिए पाठ्य-पुस्तको के रूप मे स्वीकृत हो चुकी है।

'प्रसाद' जी ने साहित्य-क्षेत्र में कवि के रूप में पदार्पण किया, और यद्यपि उन्हो ने नाटको, उपन्यासो, कहानियो तथा निबधो की रचना की, फिर श्री 'प्रसाद' जी का कवि के रूप मे ही स्मरण करना उन के अनेक प्रशसको को प्रिय है। १२ वर्ष की अवस्था में ही प्रसाद' जी तुकबदी करने लगे थे। २२ वर्ष की अवस्था में तो पद्य रचना में उन्हें पर्याप्त अभ्यास हो चुका था और उन की कविताए तत्कालीन पत्र-पत्रिकाओ मे आदर क साथ प्रकाशित की जाती थी। 'प्रसाद' जी की प्रारभिक कविताए व्रजभाषा मे है। बाद में उन्हो ने इस बात का अनुभव किया कि समय की गति के साथ रहने के लिए खडी बोली का मार्ग ग्रहण करना ही विशेष उपयुक्त है। फिर वह आ तक इसी मार्ग पर रहे, और उन के पाठक इस बात को भलीभाँति जानते है कि इस मार्ग को उन्हो ने अपनी कृतियो से कितना प्रशस्त किया।

हिंदी में अतुकात कविता का प्रयोग करने वालो मे 'प्रसाद' जी का विशेष स्थान है। उन की पहले की कृतियो में 'प्रेम-पथिक' तथा 'महाराणा का महत्व' सफल अतुकात काव्य है। काशी के 'इदु' नामक पत्र में यह सन् १९१४ में ही अग्रेज़ी 'सानेट' के ढग की चतुर्दशपदिया लिखा करते थे। इस प्रकार कविता के क्षेत्र में नए प्रयोग करते रहने की ओर इन की आरम्भ से ही प्रवृत्ति थी। 'प्रसाद' जी की कविताओ का पहला सग्रह 'कानन-कुसुम' जिस समय प्रकाशित हुआ उन की अवस्था २३ वर्ष की थी। उस की कविताए, अब पच्चीस वर्षों के अनतर हमें सभवत प्रौढ न जान पडें, परतु उन के पढने से यह स्पष्ट है कि वह अपने लिए एक अलग मार्ग निकाल रहे थे।

'प्रसाद' के प्रारभिक नाटकों में हम सस्कृत नाटयशैली का प्रभाव देखते है। इस प्रभाव से वह किसी समय सर्वथा मुक्त नहीं हो सके। 'राज्यश्री' और 'विशाख'

नाटको से इस बात का भी संकेत होने लगा था कि उन की रुचि ऐतिहासिक कथाओ के प्रति विशेष है, सामाजिक विषयो के प्रति नही। ऐतिहासिक तथा पौराणिक कथाए ही उन के बाद के नाटको का भी अधिकाश आधार रही। 'प्रसाद' जी हमारी संस्कृति के इतिहास के विशेष ज्ञाता थे और उन के इस ज्ञान का परिचय हमें उन के नाटकों द्वारा तथा कतिपय निबधो द्वारा प्राप्त होता है। 'करुणालय' उन का एक गीतनाट्य है, परतु पद्य का माध्यम नाटको के लिए उपयुक्त न जान कर उन्हो ने इस प्रयोग को दुहराया नही। हा, उन के नाटका में आए हुए गीत अपना अलग महत्त्व रखते है।

'प्रसाद' जी ने अपने को कविता और नाटको की रचना तक सीमित नही रक्खा। उन के प्रारभिक ग्रथो म 'चित्राधार' विविध गद्य-पद्य रचनाओ का सग्रह है, और 'उर्वशी' एक सुदर चपू है। साथ ही साथ वह कहानिया भी लिखने लगे थे और उन की कहानियो का पहला सग्रह 'छाया' नाम से प्रकाशित हुआ। उन की कहानी-कला का विकास होता रहा और क्रमश उन्हो ने अन्य सग्रह भी प्रकाशित किए जिन में 'प्रतिध्वनि', 'नवपल्लव', 'आकाशदीप', 'आधी' और 'इद्रजाल' प्रसिद्ध है।

नाट्यकार के रूप मे 'प्रसाद' की प्रतिभा उन के बाद के नाटको मे विकसित हुई। 'चद्रगुप्त', 'अजातशत्रु', 'स्कदगुप्त', 'जन्मेजय का नागयज्ञ', 'कामना' और 'ध्रुवस्वामिनी' उन के प्रमुख नाटक है। हमारे प्राचीन, विशेष कर बौद्धकालीन इतिहास तथा संस्कृति का 'प्रसाद' जी को अच्छा ज्ञान था, अतएव वह अपने नाटको मे उचित वातावरण प्रस्तुत करने मे सफल हुए है। चरित्रविश्लेषण भी गहरा हुआ है। एक आपत्ति जो उन के नाटको पर कतिपय आलोचको ने की है यह है कि यह नाटक साहित्यिक पाठ की वस्तु हो कर रह गए है, वह नाट्यमच की, विशेषतया आधुनिक, आवश्यकताओ को ध्यान मे रख कर नही रचे गए है। 'प्रसाद' जी के साहित्यिक जीवन का यह नियम-सा था कि वह अपने आलोचको के साथ विवाद में नही पडते थे। फिर भी बिना व्यक्तिगत आक्षेपो की ओर सकेत किए हुए, नाट्यमच की आवश्यकताओ के विषय में उन्हो ने अपने विचार 'हिंदुस्तानी' (जुलाई, १९३७) में स्पष्ट किए थे। यह स्मरण कर के खेद होता है कि यह लेख उन के जीवन-काल में प्रकाशित उन का अतिम लेख था। इस लेख में उन्हो ने इस बात पर जोर दिया है कि वास्तव में यह अभिनय की योजना करने वालो का कर्तव्य है कि वह नाट्यमच को नाट्यकार की कृति के अनुरूप बनावे।

प्रसाद जी की सस्कृत गर्भित भाषा पर भी कुछ आलोचको को आपत्ति रही है। परतु उन के नाटको म हमारे पुराने युगो का चित्रण हुआ है और यह देखते हुए सस्कृत गर्भित भाषा ही वह वातावरण उपस्थित करने में सहायक हो सकती है उचित ही है। हम देखते है कि प्रसाद जी की भाषा शैली उन के उपन्यासो में बदल गई है और हमारी बोल चाल की भाषा के निकटतर आ गई है। प्रसाद जी के दो उपन्यास कंकाल और तितली हिंदी-ससार म आदर पा चुके है। दोनो ही सामाजिक है। अतीत के चित्रण के लिए जिस प्रकार प्रसाद जी न नाटको का आश्रय लिया था, उसी प्रकार वर्तमान सामाजिक अवस्था के चित्रण के लिए उपन्यासो का। तभी हम उन से इस क्षेत्र म अन्य मूल्यवान कृतियो की आशा रखते थ।

प्रसाद मुख्यतया कवि ही थ और आधुनिक हिंदी कविता के प्रवर्तको म उन का अत्यत आदरणीय स्थान था। ऊपर बताए हुए कविता-सग्रहो के अतिरिक्त झरना आसू और लहर उन की प्रसिद्ध कृतिया ह। बहुत लोगो के विचार म आसू जैसा करुण-काव्य आधुनिक हिंदी में दूसरा नही। लहर कदाचित उन के कविता-सग्रहो में सब से श्रेष्ठ है। परतु कामायनी महाकाव्य का उन की कृतियो म विशिष्ट स्थान रहेगा। इस में मनु श्रद्धा और इडा की प्राचीन कथा एक महान रूपक के रूप में प्रस्तुत की गई है। यह एक सुसगठित रचना है और बीच-बीच में गीत-काव्य तो अत्यत सुदर बन पड ह। कामायनी यह बात स्पष्ट करती है कि हम कवि से भविष्य म और भी ऊँची आशाए रख सकते थ। परतु काल बली है।

स्वर्गीय कवि जयशकर प्रसाद हिंदुस्तानी एकेडमी के सम्मानित सदस्यो मे थ। हम उन के कुटुब के साथ हार्दिक समवेदना प्रकट करते ह।

———

# स्फुट प्रसंग

## भारतीय लिपि

[लेखक—श्रीयुत दुर्गादत्त गगाधर ओझा, बी० एस्०-सी०]

[ बबई के श्रीयुत दुर्गादत्त गगाधर ओझा, बी० एम्-सी० ने अखिल भारतीय लिपि की आवश्यकता का समर्थन करते हुए लिपि-सबधी कतिपय प्रचलित सुधार-प्रस्तावो की समीक्षा की है। आप ने यह बताया है कि एक आदर्श लिपि में कौन से गुण अपेक्षित है। साथ ही आप ने एक नई लिपि की योजना भी प्रस्तुत की है, और उस की विशेषताओ का स्पष्टीकरण किया है। यहा पर उन के लेख का एक अश किचित् सक्षेप के साथ प्रकाशित किया जाता है। आशा है इस विषय में दिलचस्पी रखने वालो को इस में विचार की सामग्री प्राप्त होगी। ओझा जी के विचार निजी है। सपादकीय समर्थन का अनुमान लगाना उचित न होगा। —सपादक ]

एक आदर्श लिपि मे निम्नलिखित गुण होने अनिवार्य है—

१—अक्षरो के नाम तथा उच्चारण समान और अभिन्न हो।

२—लिपि सीखने म सहज हो।

३—लिपि आसानी से लिखी जा सके। प्रत्येक मौलिक उच्चारण-विशेष के लिए अलग अक्षर हो पर मिश्रित उच्चारणो के लिए विशिष्ट अक्षर बना कर वर्णमाला में अनावश्यक वृद्धि न की जाय।

४—सब अक्षरो की ऊँचाई समान हो। मात्राए भी उतनी ही ऊँची होनी चाहिए, एव एक ही लाइन मे लिखी जानी चाहिए। सब मात्राए अक्षर के एक ही बाजू अर्थात् बाद में आनी चाहिए, और लिखने में आसान होनी चाहिए। ऐसा होने से छापने एव टाइप करने की बहुत सी कठिनाइया दूर हो जायेंगी।

५—अक्षर सरल होते हुए देखने में सुदर भी होने चाहिए, जिस में पाठको का उन की ओर स्वाभाविक आकर्षण हो।

६—अक्षर देखते ही पहचान लिए जावें, न तो वे एक साथ जोड कर लिखे जावें कि अलग-अलग उन का पहचानना कठिन हो जाय और न वे एक-दूसरे से बहुत ज्यादा मिलते-जुलते ही हो कि एक को दूसरे के स्थान में पढ लिया जाय।

७—अक्षरो में यथा-रुचि मोड देने के लिए पर्याप्त क्षेत्र होना चाहिए। यह केवल वास्तविक सरल वर्णमाला मे ही सभव हो सकता है।

८—वर्णमाला में विभिन्नता होते हुए भी एक विशिष्ट मौलिक एकरूपता का होना अत्युत्तम होगा। वर्णमाला के निर्धारण में विशिष्ट वैज्ञानिक आधार को सामने रखना रचना-कार्य को सरल बना देगा।

९—ऐसी लिपि में यदि अन्य लिपियो के किन्ही अक्षरो से कुछ समानता हो तो सभी प्रातीय लोग उस की एकता में अपनेपन का आभास देखेंगे, जिस से वह लिपि उन्हे बिल्कुल अपरिचित नही मालूम होगी।

१०—लिपि में यदि ऐसी विशिष्ट सार्वदेशिकता आ सके कि वह अपनी सरलता' एव अन्य गुणो के कारण समय आने पर सर्व-राष्ट्रीय लिपि बनने की उपयुक्तता प्रमाणित कर सके तो यह अत्यन्त वाछनीय होगा।

११—अधिक प्रयुक्त होने वाले अक्षरो का आकार अपेक्षाकृत अधिक सरल होना चाहिए।

१२—वर्णमाला मे अक्षरो का क्रम ऐसा हो कि बालक भी सहज ही मे समझ सके एव स्मरण रख सके। अक्षरो का क्रम उन के आकार के विकास के अनुसार हो। सारी वर्णमाला ऐसी स्वाभाविक एव प्राकृतिक युक्ति के आधार पर निर्मित हो कि सब कुछ बिल्कुल भूल जाने पर भी यदि मनुष्य अपने धुँधले स्मरण के सहारे उसे फिर से सोच निकालने का प्रयत्न करे, तो उस से कुछ मिलती-जुलती ही वर्णमाला बने। इस का तात्पर्य यह नही कि ऐसा करने की भविष्य में कभी आवश्यकता शायद पडे, किंतु यह वर्णमाला की सुगमता एव स्वाभाविकता के साथ ही उस के वैज्ञानिक आधार को स्पष्ट प्रकट करता है।

इन्ही प्रधान आवश्यक गुणो को ध्यान में रख कर निम्नाकित वर्णमाला को स्वरूप दिया गया है। अक्षरो की सरलता को प्रकट करने के अभिप्राय से उन मे अभी गोलाई नही दी गई है जो कि व्यवहार में आने पर उस में स्वभावत उत्पन्न हो जायगी।

क ख ग घ ङ

च छ ज झ ञ

ट ठ ड ढ ण

त थ द ध न

प फ ब भ म

य र ल ळ व

श ष स स ह

अ आ इ ई उ ऊ ए ऐ ओ औ अं अः

क का कि की कु कू के कै को कौ कं कः

क्म कर्म कृमि कें ऋ लृ त्र क्य क्प्

क् ङ ञ प(बंगला)व क्न

अक्षरो का ध्यान-पूर्वक निरीक्षण करने पर स्पष्ट प्रतीत होगा कि उन में विभिन्न प्रकार से मनचाही गोलाई देने के लिए काफी स्थान है। थोडे ही अभ्यास से उन मे और भी अधिक सरलता, सुदरता एव गोलाई लाई जा सकती है।

इस वर्णमाला की कुछ विशेषताए यह है —

(१) पैतीस अक्षर (व्यजन) पाँच-पाँच की सात लाइनो में रक्खे गए है।

(२) स्वरो म केवल 'अ' के लिए विशेष चिह्न रक्खा गया है। बाकी के स्वर ग्यारह मात्राओ की सहायता से बनाए गए है। यही मात्राए व्यजनो में भी ठीक इसी प्रकार लगती है।

(३) प्रत्येक लाइन का पहला अक्षर यथासभव अत्यत सरल रक्खा गया है— अर्थात् दो सीधी लकीरो से बना हुआ एक चिह्न। इस के बाद के तीन अक्षरो में क्रमश एक सीधी लकीर बढती गई है। इन लकीरो के बढाने मे इस बात का विशेष-रूप से ख़याल रक्खा गया है कि उस लाइन का कोई न कोई अक्षर प्रचलित प्रधान भारतीय लिपियो के उसी लाइन के किसी न किसी अक्षर से बहुत कुछ सादृश्य रक्खे, ताकि लिपि नवीन होते हुए भी परिचित सी मालूम पडे, जिस के कारण अवसर आने पर इसे अपनी पुरानी लिपि के बदले में अपनाने में किसी भी प्रात के निवासी सकोच न करे।

(४) प्रत्येक लाइन में पहले चार अक्षरो का क्रमश विकास एक ही युक्ति के आधार पर हुआ है। यह विकास इतना स्वाभाविक है कि एक बार देख भर लेने पर भूल जाना कठिन हो जाता है। पाँचवा अक्षर तो पहले अक्षर से केवल इस बात मे भिन्न है कि उस में एक उपयुक्त सिरे पर गाँठ (बिंदु) है। इस लिए वर्णमाला में ३५ अक्षर होते हुए भी केवल २८ ही याद करने पडते है। वास्तव में याद तो केवल ७ अक्षर करने पडते हैं—लाइनो के पहले अक्षर—बाकी तो स्वाभाविक क्रम से स्वय आ जाते हैं।

(५) मात्राए व्यजनो एव स्वर के केवल बाद में ही लगती है, वर्तमान लिपियो की भाँति ऊपर-नीचे, आगे-पीछे, नहीं। मात्राओ के चिह्न अत्यत सुगम है, और विशेष क्रमानुसार हैं—यह उन्हे ध्यान से देखने पर स्वय स्पष्ट हो जायगा। उदाहरणार्थ—'इ' की 'गाँठ' बाईं तरफ और 'ई' की 'गाँठ' दाईं तरफ है, तो 'उ' की गाँठ" भी बाईं बाजू और 'ऊ' की गाँठ दाईं बाजू है। 'इ' 'ई' की 'गाँठें' नीचे की ओर तथा 'उ' 'ऊ' की 'गाठें' ऊपर की ओर है, तो 'ए' 'ऐ' की 'भुजाए' नीचे एव 'ओ' 'औ' की ऊपर की ओर है। 'ए' और

'ऐ' तथा 'ओ' 'औ' मे केवल एक गाँठ का अतर है। 'अ' का अनुस्वार भी अक्षर के अत मे ऊपर की तरफ विंदु के रूप मे रक्खा गया है। नुक्ता लगाने के लिए इसी विंदु को अक्षर के बाद नीचे की तरफ रखना चाहिए। विसर्ग के लिए दोनो विंदु रखने चाहिए।

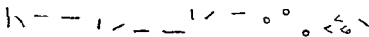
(६) क्रम, कर्म, क्रमि, ऋ, लृ, त्र, आदि में 'र' के रूपातर को प्रकट करने के लिए उसी 'र' को छोटे आकार मे लिख देना होता है। मात्राओ की भाति यह चिह्न भी अक्षर के बाद लिखा जाता है। क्रम और कर्म के लिखने म केवल यह अतर है कि पहले मे 'र'-कार का छोटा चिह्न नीचे की तरफ रक्खा जाता है, और दूसरे मे ऊपर की तरफ। कृ लिखने के लिए 'र'कार का छोटा चिह्न नीचे ही रक्खा जाता है, उस के सिरे मे एक गाँठ अधिक दे दी जाती है। ऋ, लृ के लिए विशेष शब्द न बनाने के अभिप्राय से उन्हे इसी ढग के अनुसार लिखा गया है, यद्यपि 'ऋ' का रूप कुछ विचित्र प्रतीत होता होगा।

(७) 'क्य' और क्य् का उदाहरण यह स्पष्ट कर देगा कि किसी अक्षर का आधा उच्चारण करने के लिए उस के आडे भाग की चौडाई आधी कर देनी चाहिए। यदि यह सभव नही हो तो उस अक्षर विशेष के बाद हलत का चिह्न रख देना चाहिए (देखिए क्)।

(८)फारसी शब्दो के व्यजनो का विशेष उच्चारण करने के लिए नुक्ता अक्षर के बाद मे विंदु के रूप मे नीचे की तरफ लगाया जाता है। यह विंदु अनुस्वार जैसा ही होता है, और दोनो के लिखने पर विसर्ग का चिह्न बन जाता है।

(९) कुल चिह्न-सख्या ५२ है। छापेखाने की दृष्टि से अनुस्वार, नुक्ता, एव विसर्ग, 'क्रम' एव 'कर्म' मे के दो अर्द्ध 'र'कार के चिह्न, 'ई' और 'उ' तथा 'इ' और 'ऊ' की मात्राओ के चिह्न, 'ए' की मात्रा एव 'श', 'ओ' की मात्रा एव 'प', 'औ' की मात्रा एव 'म', 'ऐ' की मात्रा एव 'ह', 'क' एव 'च', 'ड' एव 'ञ', 'त' एव 'य', आदि जोडी के अक्षरो के लिए क्रमश एक-एक ही टाइप की आवश्यकता पडेगी, कारण उसी चिह्न को उलटा करने पर एक अथवा दूसरा अक्षर बन जायगा। पहले दो उदाहरणो मे अर्थात् विंदु एव अर्द्ध 'र'कार के चिह्न के टाइप की ऊँचाई अन्य टाइपो की ठीक आधी रखनी पडेगी, दूसरा आधा टुकडा सादा होगा। इन टाइपो में खांचा रखने पर वे एक दूसरे के ऊपर अथवा नीचे की ओर बैठाए जा सकगे। दोनो टाइप विंदुओ के जोडने पर विसर्ग बना-वेंगे। इस प्रकार १२ चिह्न प्रेस के टाइपो की सख्या में से कम किए जा सकते

है अर्थात् वास्तव में केवल कुल ४० चिह्नों की आवश्यकता पडेगी। 'आ' की मात्रा अतिम अक्षर से विशेष दूरी पर रखने पर 'पाई' के विराम-चिह्न का काम कर देगी।

(१०) हाथ से टाइप करने की मशीन की दृष्टि से यह लिपि ससार की किसी भी वर्तमान लिपि से अधिक सरल बन सकेगी। रोमन लिपि मे बडे और छोटे टाइपो को मिला कर सख्या ५२ होती है, इस लिपि में भी सख्या अधिक से अधिक ५२ है। पर इन दो मे बहुत अतर है। रोमन लिपि की चिह्न-सख्या इस से कम करने का कोई उपाय नहीं, कारण ह्रस्व एव दीर्घ दोनो ही अक्षरो का होना अनिवार्य है। इस के विपरीत इस लिपि मे आविष्कर्ता के मस्तिष्क के सफल परिश्रम करने के लिए काफी क्षेत्र है। वर्णमाला को प्रारभ से अत तक एक बार देख जाने पर यह स्वय स्पष्ट हो जायगा कि सारी वर्णमाला की मूल-भित्ति हमारा 'एक' का चिह्न (१) है। यह स्वय दो अशो का बना हुआ है—बिंदु और पाई। ये दो चिह्नाश हमारी लिपि-निर्माण के लिए उतने ही उपयोगी एव महत्वपूर्ण है, जितने कि किसी प्राणी अथवा वृक्ष की रचना करने वाली सेलो का न्यूक्लिअस (मीगी) और प्रोटोप्लाज्म (जीवन-तत्व) अथवा किसी धातु या अन्य तत्व को बनाने वाले एटम (परमाणु) का प्रोटन एव इलेक्ट्रन। विशेष ध्यान से अध्ययन करने पर स्पष्ट होगा कि निम्नाकित कतिपय चिह्नाशो के समुचित सयोग द्वारा इस वर्णमाला का कोई भी चिह्न बनाया जा सकता है जिस से इतने से ही चिह्नाशो का सम्मिश्रण कर के कोई भी पुस्तक छापी अथवा टाइप की जा सकती है। कुल चिह्नाश-सख्या १८ है —

टाइप करने के लिए इन सब चिह्नो का अलग-अलग होना आवश्यक है किंतु छापने के लिए इस सख्या मे से पाँच कम किए जा सकते है अर्थात् केवल एक दर्जन छापे के टाइपो से सब काम निकाला जा सकता है। इस प्रकार के चिह्नाशो की सहायता से छापे हुए अक्षर अवश्य ही सुदर नही होगे पर कामचलाऊ जरूर होगे। यह पद्धति साधारण वर्तमान पद्धति से सुगम एव सस्ती पडेगी यह कथन भी सदेहपूर्ण हो सकता है। पर इस लिपि का यह विश्लेषण कम से कम मनोरजक सिद्ध होगा यह स्पष्ट है।

(११) यह लिपि अन्य किसी भी वर्तमान लिपि की अपेक्षा अधिक शीघ्रता से छापी एव लिखी जा सकेगी। आधुनिक यत्र-युग में हमें विशेष ध्यान छापे एव टाइप की सुगमता की ओर देना चाहिए। लिखने का महत्त्व इतना नही है। जिस 'थाट' शब्द को रोमन लिपि में लिखने के लिए सात अक्षरो की आवश्यकता पडेगी उसी को इस लिपि में केवल तीन पतले आकार वाले अक्षरो से लिखा जा सकता है। इसी प्रकार अधिकतर अन्य शब्दो की तुलना किसी भी लिपि के साथ की जा सकती है। सभी अक्षरो का आकार पतला होने के कारण एक पेज पर अन्य लिपियो की अपेक्षा अधिक शब्द लिखे जा सकेंगे। सब चिह्न एक ही ऊँचाई के एव एक लाइन मे होने के कारण लाइनें अधिक पास-पास रक्खी जा सकेंगी। इस से पुस्तक का आकार छोटा किया जा सकेगा।

(१२) बालक-विद्यार्थी के हृदय में लिपि की सरलता एव सादगी सृष्टि के प्रधान वैज्ञानिक तत्व (मूल-रूप सरल निर्माण) का प्रारभ से ही दृढ बीजारोपण करेगी। यह प्रारभिक प्रभाव बाद में जीवन एव जड सृष्टि की जटिलता मे सरलता का स्पष्ट आभास दरसाने मे अत्यत सहायक होगा।

---

# समालोचना

## कविता

**युगांत**—लेखक, श्रीसुमित्रानंदन पंत। प्रकाशक, इंद्र प्रिंटिंग वर्क्स, अल्मोड़ा। मूल्य बारह आना।

श्री सुमित्रानंदन पंत वर्तमान कवियों में ऊँचा स्थान रखते हैं। 'पल्लव' सामयिक काव्यसाहित्य में बहुत मान्य है और पंत जी की और कृतियाँ भी प्रशंसनीय हैं। उन के किसी ग्रंथ के प्रकाशन की सूचना मिलते ही साहित्य-प्रेमियों में उत्सुकता और आशा उत्पन्न हो जाती है—आशा होती है कि पूर्वपरिचित मधुरता और कोमलता और शब्द-विन्यास फिर भी दृष्टिगोचर होगा, उत्सुकता होती है देखने की कि काव्य के किस अंश में उन्नति हुई है। 'युगांत' श्री सुमित्रानंदन जी के नए ग्रंथ का नाम है। इस में पहले की अपेक्षा विचार-गांभीर्य अधिक है। जीवन का आह्लाद नहीं, स्वप्नों की सुंदरता नहीं, परंतु आकांक्षा और आशा के स्वर सुन पड़ते हैं—आशा में नैराश्य भी है, आकांक्षा में भय मिला हुआ है। विगत समय के संस्मरण से एक प्रकार का शोकमय सुख उत्पन्न होता है। प्रकृति के वर्णन में तो पहले भी पंत जी को पर्याप्त सफलता प्राप्त थी। अब प्रकृति की सुंदरता तो पूर्ववत् मनोहारिणी है, परंतु साथ ही उस में कवि के भावों का प्रतिबिंब भी है। यदि मानव-हृदय में मोद है तो प्रकृति भी सुख के राग अलापती है, यदि विषाद है तो प्रकृति भी विषादमयी मालूम होती है। प्रस्तुत ग्रंथ के पद्यों में सरसता है, परंतु अकृत्रिम तन्मयता नहीं है। कवि अब अपने को अपनी भावनाओं और विचारों में मग्न होकर भूलता नहीं है। जीवन की जटिल समस्याओं को भूल जाने में, अथवा गौण स्थान देने में, कवि अब समर्थ नहीं है। संभव है कुछ पाठकों को इस से मनोष हो। संभव है, पंत नई रीति की कविता लिखने में कालक्रम से सफल हों। परंतु अभी तो हमें पूर्व-परिचित लालित्य और मधुरता और अकृत्रिमता के अभाव से खेद है। कुछ पद्यों से स्पष्ट होगा कि भावों को प्रकट करने में पंत अब बहुत कुशलहस्त हो गए हैं।

झर पड़ता जीवन-डाली से
मैं पतझड का-सा जीर्ण-पात ! —
केवल, केवल, जग-कानन में
लाने फिर से मधु का प्रभात ! (पृष्ठ ५)

यह भाव बिल्कुल नया है, साथ ही बडा गभीर है। मृत्यु से जीवन, पतझड से वसन—जीर्णता से यौवन, यही ससार की गति है। विश्व में कोई वस्तु नष्ट नही होती, पदार्थमात्र में पुन पुनर्जीवन की शक्ति है। इसी लिए कवि का हृदय विषण्ण नही—जीवन डाली से वह साह्लाद झरने को प्रस्तुत है।

कवि समस्त ससार में केवल एक तत्त्व को पाता है—उस तत्त्व का नाम है "सौंदर्य"। महामरण जलनिधि, तन, मन, सब सौदर्य के बल से एक है—समस्त सृष्टि में सौंदर्य का एक मात्र आधिपत्य है—

भाव रूप में गीत स्वरो में,
गंध कुसुम में, स्मिति अधरो में,
जीवन की तमिल-वेणी में
निज प्रकाश-कण बाँधो !
छवि के नव (पृष्ठ ३२)

**कादंबिनी**—लेखक, ठाकुर गोपालशरण सिह। प्रकाशक, इडियन प्रेस लिमिटेड, प्रयाग। मूल्य एक रुपया आठ आना।

नईगढी के ठाकुर साहब का पहला पद्यसग्रह—'माधवी' सन् १६२६ में प्रकाशित हुआ था। हिंदी के लब्धप्रतिष्ठ कवि ठाकुर साहब काव्य-सेवा में बहुत दिनो से तत्पर है। कवि-समाज में, विशेषकर खडीबोली की प्रगतिशील कविमडली मे, ठाकुर गोपालशरण सिह का बडा आदर है। आप ने न स्वय उत्तम कवितायें लिखी है, कवियो को आप से पूर्ण उत्साह और साहाय्य भी मिलता रहता है। लक्ष्मी और सरस्वती का यहा विरोध नही है।

दस वर्ष पूर्व की कविताओ में ठाकुर साहब ने यह व्यक्त कर दिया था कि एक भावना के एक अश को सुदर शब्दो में प्रकट करने की योग्यता उन में है। परतु 'माधवी'

में कोई लंबी कविता नहीं है। 'कादंबिनी' में प्रधानतः छोटी कवितायें ही हैं। हिंदी के वर्तमान कवियों की—विशेषतः नई शैली के कवियों की—छोटी कविताओं के प्रति ही रुचि देख पड़ती है—दस पंक्ति की, बीस पंक्ति की, दो तीन पृष्ठ की ही अधिकतर कवितायें होती हैं। और गीतकाव्य छोटा ही होता है। संतोष का विषय है कि ठाकुर साहब लंबी कवितायें अब लिखने लगे हैं। कविताओं के शीर्षक से इन के विषयों का और कवि की अभिरुचि का पता मिलता है— 'अनंत छवि', 'अमर गान', 'अनंत यौवन', 'अनंत संसार', 'अनंत जीवन', 'अनंत प्रेम', 'अनंत उल्लास'—इन पद्यों में प्रसन्नता और आह्लाद के तान सुन पड़ते हैं—कवि जीवन को सुखमय, आशामय पाते हैं। उन की दृष्टि में जगत में सुखदायी छवि छाई हुई है, जगत का भांडार परिपूर्ण है, विस्तृत है, नाना प्रकार से विभूषित है, शशि अपार रूप में सुधा धार बहा देता है, लहर प्रसन्नचित्त गाती है, दिगंत कोकिलरव से मुखरित है, प्रेम जगजीवन सार है, वन-कुसुमों के हास में, जग के पुण्य प्रयास में, मधुमास में, वारिधि-वीचि विलास में कवि अनंत उल्लास पाते हैं। हमारे विचार में ठाकुर साहब का यह दृष्टि-कोण हिंदी साहित्य में नया और अनूठा है। हमारे साहित्य में—क्या संस्कृत, क्या फारसी, क्या बंगला, क्या हिंदी, क्या उर्दू—करुण रस का ऐसा पूर्ण आधिपत्य है कि किसी और रस का समावेश बहुत कठिन हो गया है। प्रत्येक कवि संसार को वेदनामय पाता है, जीवन को असार कहता है, प्रेम का फल चिर विरह समझता है। पंडितराज जगन्नाथ के शब्दों में सारे संसार की यह दशा है कि

> भूतिर्नीचगृहेषु विप्रसदने दारिद्र्यकोलाहलो
> नाशो हन्त सतामसत्पथजुषामायुः शतानां शतम्।

इस प्रकार की धारणा 'कादंबिनी' में कम मिलती है।

ठाकुर साहब प्रकृति के सौंदर्य से भी प्रभावित हैं। प्रकृति की छवि का वर्णन कई पद्यों में बहुत मनोहर रूप में किया गया है। 'प्रार्थना' 'यौवन' कविता से उदाहरण-रूप ये पंक्तियाँ उद्धृत करने योग्य हैं—

> पुष्प पराग चढ़ाते तुमको
> लता हृदय अर्पण करती,

मधुऋतु लेकर तुम्हे गोद में
तृण-तृण में है छवि भरती।
विधि का अनुपम रुचिर विधान,
हे कानन कल-कान्ति-निधान!"

अथवा 'प्रभात' के ये पद

भ्रमर छूट कर पंकज-दल से
करने लगे विहार।
भानु-करों ने खोल दिया है
कारागृह का द्वार।

अथवा 'चांदनी' से

नभ से अवनी पर आने से
मानो वह भी थक जाती है।
श्रम-स्वेद कणों से ओस-विन्दु
धरणीतल पर टपकाती है।

कहीं-कहीं जीवन के शोक से विह्वल हो कर कवि केवल वेदना के ही स्वर सुन सकता है

सिर धुनने लगती है कोयल
तज कर अपना कल-कूजन।
मुझे घेर करते हैं मधुकर
गुंजन के मिस करुण रुदन।

इन उदाहरणों से पाठकों को ज्ञात हो जायगा कि इस ग्रंथ में कई विषयों पर और कई प्रकार की कवितायें है जिन से मनोरंजन के अतिरिक्त आश्वासन और सारगर्भित तत्वों का दिग्दर्शन भी होता है।

अमरनाथ झा

## कहानियां

**वीरगाथा**—लेखक, श्रीयुत सतराम, बी० ए० प्रकाशक, स्वाध्याय सदन, लाहौर। पृष्ठ २०० । १९३७ । मूल्य ॥)

श्रीयुत सतराम हिंदी के सुपरिचित लेखक है। उन की शैली मे एक विशेष रोचकता और प्रवाह है। प्रस्तुत पुस्तक मे उन्हो ने सात ऐतिहासिक सदर्भो को, जो कि वीरता से सबध रखते है साहित्यिक ढग से प्रस्तुत किया है। उन का उद्देश्य इन सदर्भो को विद्यार्थियो के लिए मनोरजक और ग्राह्य बनाना रहा है। इस उद्देश्य मे वह बहुत-कुछ सफल भी हुए है। वैभवशाली हिंदूराष्ट्र लेखक के कथनानुसार श्री सावरकर के मराठी प्रबध पर आश्रित है। शेष निबध लेखक के अपने है। लेखक का दावा है कि उस की भाषा साहित्यिक हिंदी है, 'हिंदी याने हिदुस्तानी' नही। यह बात नही कि फारसी उद्गम के शब्दो का बहिष्कार किया गया हो।

रा० ८०

**जीवट की कहानिया**—लेखक, श्री श्यामनारायण कपूर, बी० एस्-सी०। प्रकाशक, हिंदी-ग्रथरत्नाकर कार्यालय, बबई। १९३७। पृष्ठ-सख्या १५२। मूल्य १)

हिंदी मे ऐसी पुस्तको की बडी कमी है जिन से पाठको को साहसी जीवन व्यतीत करने के लिए प्रेरणा प्राप्त हो। इस कमी की पूर्ति के लिए जो प्रयास हो रहे है उन म श्री श्यामनारायण कपूर का प्रयास उल्लेखनीय है। उन्हो ने हिमालय पर्वत के आरोहण, दक्षिण ध्रुव की खोज, ज्वालामुखी के गर्भ मे प्रवेश, वैज्ञानिको के साहसी कृत्यो आदि की अनेक घटनाओ का बडा मनोरजक वृत्तात प्रस्तुत किया है। यह पुस्तक हमारे नवयुवको के लिए प्रोत्साहन का साधन होगी। यह सरल भाषा और रोचक शैली मे लिखी गई है और सचित्र है।

रा० ८०

## कोप

**उर्दू-हिंदी कोप**—सपादक—एम० वि० जबुनाथन, एम० ए०, बी० एस् सी०। प्रकाशक—एम० वि० शेषाद्रि एड कपनी, बलेपेट, बेंगलोर सिटी। पृ० २४४। मूल्य १) सजिल्द।

प० रामनरेश त्रिपाठी का 'हिंदुस्तानी कोष' ऐसा है जिस मे हिंदी में खप जाने वाले विदेशी शब्दो को सम्मिलित कर लिया गया है। यह कोष केवल हिंदी भाषियो के लिए उपयोगी हो सकता है। परतु नए हिंदी (या उर्दू) सीखने वालो के लिए, विशेषतया दक्षिण-भारत वासियो के लिए, ऐसा कोई साधन नही था जिस से उन्हे हिंदी, जिस मे अरबी, फारसी तुर्की आदि भाषाओ के शब्द मिल गए हैं, सीखने में सुविधा हो। और हिंदी को राष्ट्रभाषा बनाने के नाते यह काम बडा ज़रूरी था। साथ ही उर्दू (उस मे अरबी, फारसी, तुर्की आदि शुद्ध विदेशी शब्द) तथा अन्य विदेशी शब्दो से अनभिज्ञ हिंदी भाषा-भाषियो को बडी दिक्कतें उठानी पडती थीं। इस अभाव की पूर्ति श्री जबुनाथन जी ने अपने 'उर्दू-हिंदी कोष' से कर दी है। जिस सिद्धात पर यह कोष बना है वह सपादक के ही शब्दो म इस प्रकार है—"इस कोष में ऐसे सभी विदेशी शब्द और उन के अर्थ दिए गए हैं जो आज कल के उर्दू या हिंदी के ग्रथो मे पाए जायँ, चाहे वे उर्दू लिपि मे लिखे हुए हो या नागरी लिपि मे, चाहे उन का इस्तेमाल समालोचक की दृष्टि से मुनासिब समझा जाय या ना-मुनासिब। साथ-साथ यह भी बतलाया गया है कि हर एक शब्द किस भाषा से लिया गया है। ये लफ्ज़ अरबी, फारसी, इबरानी, यूनानी, तुर्की, पुर्तगाली (पोर्चुगीज) आदि भाषाओ में से उर्दू में आए है। कुछ अगरेजी शब्द और पजाबी, तामिल आदि भारत की भाषाओ के एक आध शब्द भी उर्दू में आ गए है और वे शब्द इस कोष मे शामिल है। कभी-कभी इन पराई भाषाओ के शब्दो में हिंदी प्रत्ययो के लगने से, अथवा हिंदी शब्दो में इन भाषाओ के प्रत्यय लगाने से कुछ नए शब्द बन गए हैं। जैसे—अजायबघर, घडीसाज, दफनाना, आजमाना, चहबच्चा, नबरदार। ऐसे वर्णसकर शब्द किसी अन्य भाषा के शब्द नही माने जा सकते, वे सब उर्दू ही के शब्द है। इस कोष मे उन्हे स्थान अवश्य दिया गया है।"

अवतरणिका में सपादक ने हिंदी-उर्दू का भेद समझाया है जिस मे कोई महत्वपूर्ण बात नहीं है। उर्दू शब्दो के उच्चारण प्राय शुद्ध है। अर्थो को साफ-साफ बतलाने के लिए अगरेजी या दक्षिणी शब्दो का भी प्रयोग किया गया है। अरबी व्याकरण के नियम और अरबी-फारसी उपसर्ग, प्रत्यय आदि की सूची दे कर सपादक ने पाठको की ज्ञान-वृद्धि के लिए एक छोटा-सा साधन उपस्थित कर दिया है। साधारणतया कोष अच्छा है। और लेखक का प्रयास प्रशसनीय है।

ल० वा०

**हिंदी मुहावरा कोष**—सपादक—एम०वि० जम्बुनायन। प्रकाशक—एम० वि० शेषाद्रि एड कपनी, बलेपेट, बेगलोर सिटी। पृ० २८८। मूल्य १॥)। सजिल्द।

मुहाविरे भाषा की शक्ति हैं। इन के द्वारा हम थोडे मे सार्थकता और प्रभावोत्पादकता के साथ अपना आशय प्रकट कर सकते हैं। हमारे कहने मे जान आ जाती है। हिंदी मे मुहावरो का कितना बाहुल्य है और उन का क्या मूल्य है, इस ओर शायद हम हिंदी भाषा-भाषियो का ध्यान नही गया। वास्तव मे अपनी भाषा होने के कारण दिन रात मुहावरो का प्रयोग करते रहने पर भी हम उन के विषय मे अधिक नही सोचते। इसी कारण अभी तक हमारे यहा मुहावरो का वैज्ञानिक कोष नही है।

जबुनाथन जी का कोष न तो पहला मुहावरा-कोष है और न वैज्ञानिक है। परतु इस मे अन्य कोषो की अपेक्षा मुहावरो की सख्या अधिक है। सपादक ने हिंदी, उर्दू, गल्प, उपन्यास आदि सब जगहो से मुहावरे लिए हैं और कोष को 'पूर्ण' बनाने का प्रयत्न किया है। मुहावरो के उदाहरण बहुत आवश्यक थे। क्योकि बिना किसी सदर्भ के देखे किसी मुहावरे का ठीक अर्थ समझना दुस्तर होता है। साथ ही एक मुहावरा कई अर्थो मे प्रयुक्त होता है। किंतु ये समान अर्थ कहीं-कहीं कोष में नहीं मिलते। उदाहरण के लिए 'हाथ चलाना'—का प्रयोग कोष मे दिए हुए अर्थो के अतिरिक्त 'फुर्ती से काम करना' के अर्थ मे भी होता है। ऐसे ही कुछ और भी उदाहरण मिलेगे। कुछ मुहावरे गलत लिखे गए है, जैसे 'दड भरना' (जुर्माना देना) के स्थान पर 'डड भरना'। इन छोटी छोटी त्रुटियो और अशुद्धियो के रहते हुए भी जिन के लिए विशेषतया यह कोष लिखा गया है (अर्थात् दक्षिण भारतवासियो के लिए) उन की आवश्यकता की पूर्ति बहुत कुछ इस से हो सकेगी। साधारणतया हिंदी-भाषी भी इस कोष से लाभ उठा सकते है।

ल० वा०

---

# लेख-परिचय

[इस स्तंभ में हिंदी की प्रमुख पत्र-पत्रिकाओं में विगत तीन मास में प्रकाशित गंभीर लेखों के शीर्षक, लेखकों के नाम सहित, अंकित किए गए हैं।]

अ की बारहखड़ी—श्री किशोरलाल घनश्याम मश्रूवाला, हंस, दिसंबर ३७

अख़्तर शेरानी—श्री उपेंद्रनाथ 'अश्क', विशाल भारत, अक्तूबर '३७

आदि सभ्यताओं का गहवारा—छोटा नागपुर—श्री शरच्चंद्र राय, विशाल भारत, जनवरी '३८

इंग्लैंड की, उन्नीसवीं शताब्दी में, साहित्य साधना—श्री शशिभूषण, विश्व-मित्र, नवंबर, ३७

इस्लाम का प्रचार—श्री पांडेय रामावतार शर्मा, एम्० ए०, बी० एल्०, माधुरी, जनवरी '३८

उर्दू की उत्पत्ति—श्री चंद्रबली पांडेय, एम्० ए०, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८-२

एवरेस्ट-शिखर के आदि अन्वेषक बाबू राधानाथ सिकदर—श्री श्यामनारायण कपूर, बी० एस्-सी०, माधुरी, अक्तूबर '३७

कविराज कल्हण और राजतरंगिणी—श्री चंद्रधर हंस, एम्० ए०, माधुरी, जनवरी '३८

कुमाउनी लेखनी का चमत्कार तथा पहाड़ी भाषा—श्री मथुरादत्त त्रिवेदी, विशाल भारत, अक्तूबर '३७

गढ़वाली भाषा के 'पखाणा' (कहावतें)—श्री शालिग्राम वैष्णव, नागरी प्रचा-रिणी पत्रिका, भाग १८-२

ग़दर और बाद की दिल्ली—श्री महेशप्रसाद मौलवी आलिम फाज़िल, सरस्वती, जनवरी '३८

गोस्वामी तुलसीदास की जन्मभूमि—श्री मन्नालाल द्विवेदी, वीणा, जनवरी '३८

तुलसी-कृत रामायण में करुण-रस—श्री राजबहादुर लमगोडा, एम्० ए०, कल्याण, नवबर '३७

दादू की साधना का स्वरूप—श्री क्षितिमोहन सेन, एम्० ए०, वीणा, दिसबर '३७

देवी सरोजिनी नायडू—श्री रामनाथ सुमन, माधुरी, नवबर '३७

नवयुग के साहित्य का रूप—श्री जगन्नाथप्रसाद मिश्र, एम्० ए०, बी० एल्०, विश्वमित्र, अक्तूबर '३७

नागरी लिपि में सुधार—श्री धर्मदेव शास्त्री, सुधा नवबर '३७

नादानुसधान—स्वामी श्री कृष्णानद जी महाराज, कल्याण, नवबर '३७

पाचाल के सस्मरण—श्री उमेशचद्र देव, सरस्वती, जनवरी '३८

प्राचीन पत्रलेखन—डाक्टर हीरानद शास्त्री, डी० लिट्०, विशाल भारत, जनवरी '३८

प्राचीन भारत में नगर-निर्माण—श्री परमश्वरीलाल गुप्त माधुरी, जनवरी '३८

प्राचीन भारतीय समाज की एक झलक—डाक्टर बाबूराम सक्सेना, डी० लिट्०, चाँद नवबर, '३७

बिहार का साहित्यिक जागरण—श्री रामवृक्ष बेनीपुरी, साहित्य भाग, १–४

भगवान् महावीर और मत्रलिपुत्र गोशाल—मुनिराज श्री विद्याविजय, नागरी प्रचारिणी पत्रिका भाग १८–२

भरतपुर का राजवश और सूदन कवि—डाक्टर कालिकारजन कानूनगो, पी-एच्० डी०, वीणा, नवबर '३७

भारत की प्राक्-ऐतिहासिक सभ्यता—श्री नगेद्रनाथ घोष, एम्० ए०, चाँद, नवबर '३७

भारतवर्ष की राष्ट्रीय लिपि—डाक्टर हीरानद शास्त्री डी० लिट्०, वीणा; दिसबर '३७

भारतीय सस्कृति में कला का स्थान—डाक्टर परमात्माशरण, पी-एच्० डी०, वीणा, नवबर '३७

महाकवि अकबर इलाहाबादी—श्री लक्ष्मणप्रसाद भारद्वाज, माधुरी, अक्तूबर '३७

महाकवि कालिदास तथा गोस्वामी तुलसीदास का शृंगार वर्णन—श्री व्योहार राजेंद्रसिंह, सुधा, नवबर '३७

मारवाड की सब से प्राचीन जैन मूर्तियाँ—श्री मुनि कल्याणविजय, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८–२

मालवे की भौगोलिक स्थिति का इतिहास पर प्रभाव—श्री विश्वनाथ शर्मा, आशी, अक्तूबर-दिसबर '३७

मुस्लिम सम्राटो के सिक्को पर हिंदू मूर्तिया—श्री बहादुर सिंह सिघी, एम्० ए०, विश्वमित्र, अक्तूबर '३७

मूल गोसाईंचरित की प्रामाणिकता—श्री रामदास गौड, एम्० ए०, कल्याण, नवबर, '३७

यज्ञोपवीतरहस्य अथवा ब्रह्मात्मैक्य निरूपण—श्री धर्मराज वेदालवार, कल्याण, जनवरी '३८

राजस्थान का एक कवि—राजिया—श्री मनोहर शर्मा, हस, नवबर '३७

'रामचद्रोदय' की भाषा—श्री अबोध मिश्र, माधुरी, अक्तूबर '३७

रस के दो अमर कवि—श्री रामेश्वर शर्मा, हस, अक्तूबर '३७

वर्तमान हिंदी के सबध में कुछ विचार—श्री ठाकुर प्रसाद शर्मा, एम्० ए०, विशाल भारत, अक्तूबर ३७

वस्तुजगत और भावजगत—श्री नलिनीमोहन सान्याल, एम्० ए०, सरस्वती, जनवरी '३८

वेदों में भगवन्नाम महिमा—श्री मत्परमहस स्वामी भागवतानद महाराज, कल्याण, जनवरी '३८

श्री सियारामशरण गुप्त की 'मृण्मयी'—श्री रामचद्र तिवारी, हस, अक्तूबर '३७

साहित्यिक सत्य—श्री धर्मेंद्र ब्रह्मचारी, साहित्य, भाग १–४

संसार का महत्तम ग्रंथ—महाभारत—श्री हज़ारीप्रसाद द्विवेदी, विशाल भारत, अक्तूबर '३७

संस्कृत-साहित्य में गद्य-काव्यों की विरलता—श्री सीताराम शास्त्री मिश्र, साहित्याचार्य, माधुरी, जनवरी '३८

सेनापति विमल के कुटुंब की एक अप्रकट प्रशस्ति—श्री मुनि जयंतविजय, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८–२

स्वामी दयानंद और उर्दू—श्री चंद्रबली पांडेय, सरस्वती, जनवरी '३८

हमारा साहित्य : उस के गुण-दोष—श्री हज़ारीप्रसाद द्विवेदी, विशाल भारत; जनवरी '३८

हमारी भाषा का रूप कैसा हो?—श्री भवानीप्रसाद, बी० ए०, सरस्वती, दिसंबर '३७

हिंदी-कविता में हास्य-रस—श्री नगेंद्र एम्० ए०, वीणा, नवंबर '३७

हिंदी कहानी की प्रगति—श्री प्रकाशचंद्र गुप्त, हंस, दिसंबर '३७

हिंदी का ऐतिहासिक साहित्य—श्री सतीशचंद्र, एम्० ए०, साहित्य, भाग १–४

हिंदी गद्य का प्रारंभिक युग—श्री रामकुमार वर्मा, एम्० ए०, वीणा, अक्तूबर '३७

हिंदी पत्रकार-कला का विकास—श्री विष्णुदत्त शुक्ल, विशाल भारत, जनवरी '३८

हिंदी में दार्शनिक साहित्य—श्री हरिमोहन झा, एम्० ए०; साहित्य, भाग १–४

हिंदी साहित्य की वर्तमान धारा और लोक-रुचि—श्री देवनारायण कुँवर, माधुरी; अक्तूबर '३७

# हिंदुस्तानी एकेडेमी द्वारा प्रकाशित ग्रंथ

(१) मध्यकालीन भारत की सामाजिक अवस्था—लेखक, मिस्टर अब्दुल्लाह यूसुफ अली, एम्० ए०, एल्-एल्० एम्०। मूल्य १)

(२) मध्यकालीन भारतीय संस्कृति—लेखक, रायबहादुर महामहोपाध्याय पंडित गौरीशंकर हीराचंद ओझा। सचित्र। मूल्य ३)

(३) कवि-रहस्य—लेखक, महामहोपाध्याय डाक्टर गंगानाथ झा। मूल्य १)

(४) अरब और भारत के संबंध—लेखक, मौलाना सैयद सुलैमान साहब नदवी। अनुवादक, बाबू रामचंद्र वर्मा। मूल्य ४)

(५) हिंदुस्तान की पुरानी सभ्यता—लेखक, डाक्टर बेनीप्रसाद, एम० ए०, पी-एच्० डी०, डी० एस्-सी० (लंदन)। मूल्य ६)

(६) जंतु-जगत—लेखक, बाबू व्रजेश बहादुर, बी० ए०, एल्-एल्० बी०। सचित्र। मूल्य ६॥)

(७) गोस्वामी तुलसीदास—लेखक, रायबहादुर बाबू श्यामसुंदरदास और डाक्टर पीतांबरदत्त बड़थ्वाल। सचित्र। मूल्य ३)

(८) सतसई-सप्तक—संग्रहकर्ता, रायबहादुर बाबू श्यामसुंदरदास। मूल्य ६)

(९) चर्म बनाने के सिद्धांत—लेखक, बाबू देवीदत्त अरोरा, बी० एस्-सी०। मूल्य ३)

(१०) हिंदी सर्वे कमेटी की रिपोर्ट—संपादक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। मूल्य १)

(११) सौर-परिवार—लेखक, डाक्टर गोरखप्रसाद, डी० एस्-सी०, एफ्० आर० ए० एस्०। सचित्र। मूल्य १२)

(१२) अयोध्या का इतिहास—लेखक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। सचित्र। मूल्य ३)

(१३) घाघ और भड्डरी—संपादक, पंडित रामनरेश त्रिपाठी। मूल्य ३)

(१४) वेलि क्रिसन रुकमणी री—संपादक, ठाकुर रामसिंह, एम्० ए० और श्री सूर्यकरण पारीक, एम्० ए०। मूल्य ६)

(१५) चंद्रगुप्त विक्रमादित्य—लेखक, श्रीयुत गंगाप्रसाद मेहता, एम्० ए०। सचित्र। मूल्य ३)

(१६) भोजराज—लेखक, श्रीयुत विश्वेश्वरनाथ रेउ। मूल्य कपड़े की जिल्द ३॥); सादी जिल्द ३)

(१७) हिंदी, उर्दू या हिंदुस्तानी—लेखक, श्रीयुत पंडित पद्मसिंह शर्मा। मूल्य कपड़े की जिल्द १।।); सादी जिल्द १)

(१८) नातन—लेसिंग के जरमन नाटक का अनुवाद। अनुवादक—मिर्ज़ा अबुल्फज़ल। मूल्य १)

(१९) हिंदी भाषा का इतिहास—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस)। मूल्य कपड़े की जिल्द ४), सादी जिल्द ३।।)

(२०) औद्योगिक तथा व्यापारिक भूगोल—लेखक, श्रीयुत शंकरसहाय सक्सेना। मूल्य कपड़े की जिल्द ५।।), सादी जिल्द ५)

(२१) ग्रामीय अर्थशास्त्र—लेखक, श्रीयुत ब्रजगोपाल भटनागर, एम्० ए०। मूल्य कपड़े की जिल्द ४।।), सादी जिल्द ४)।

(२२) भारतीय इतिहास की रूपरेखा ( २ भाग )—लेखक, श्रीयुत जयचंद्र विद्यालंकार। मूल्य प्रत्येक भाग का कपड़े की जिल्द ५।।), सादी जिल्द ५)

(२३) भारतीय चित्रकला—लेखक, श्रीयुत एन्० सी० मेहता, आई० सी० एस्०। सचित्र। मूल्य सादी जिल्द ६), कपड़े की जिल्द ६।।)

(२४) प्रेम-दीपिका—महात्मा अक्षर अनन्यकृत। संपादक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। मूल्य ।।)

(२५) संत तुकाराम—लेखक, डाक्टर हरिरामचंद्र दिवेकर, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस), साहित्याचार्य। मूल्य कपड़े की जिल्द २); सादी जिल्द १।।)

(२६) विद्यापति ठाकुर—लेखक, डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्०। मूल्य १)

(२७) राजस्व—लेखक, श्री भगवानदास केला। मूल्य १)

(२८) मिना—लेसिंग के जरमन नाटक का अनुवाद। अनुवादक, डाक्टर मंगलदेव शास्त्री, एम्० ए०, डी० फिल्०। मूल्य १)

(२९) प्रयाग प्रदीप—लेखक, श्री शालिग्राम श्रीवास्तव। मूल्य कपड़े की जिल्द ४), सादी जिल्द ३।।)

(३०) भारतेंदु हरिश्चंद्र—लेखक, श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्-एल्० बी०। मूल्य ५)

(३१) हिंदी कवि और काव्य—(भाग १) संपादक, श्रीयुत गणेशप्रसाद द्विवेदी, एम्० ए०, एल् एल० बी०। मूल्य सादी जिल्द ४।।), कपड़े की जिल्द ५)

(३२) हिंदी भाषा और लिपि—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस) मूल्य ।।)

हिंदुस्तानी एकेडेमी, संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

## हिंदुस्तानी एकेडेमी के उद्देश्य

हिंदुस्तानी एकेडेमी का उद्देश्य हिंदी और उर्दू साहित्य की रक्षा, वृद्धि तथा उन्नति करना है। इस उद्देश्य की सिद्धि के लिए वह

(क) भिन्न भिन्न विषयों की उच्च कोटि की पुस्तकों पर पुरस्कार देगी।

(ख) पारिश्रमिक दे कर या अन्यथा दूसरी भाषाओं के ग्रंथों के अनुवाद प्रकाशित करेगी।

(ग) विश्व-विद्यालयों या अन्य साहित्यिक संस्थाओं को रुपए की सहायता दे कर मौलिक साहित्य या अनुवादों को प्रकाशित करने के लिए उत्साहित करेगी।

(घ) प्रसिद्ध लेखकों और विद्वानों को एकेडेमी का फेलो चुनेगी।

(ङ) एकेडेमी के उपकारकों को सम्मानित फेलो चुनेगी।

(च) एक पुस्तकालय की स्थापना और उस का संचालन करेगी।

(छ) प्रतिष्ठित विद्वानों के व्याख्यानों का प्रबंध करेगी।

(ज) ऊपर कहे हुए उद्देश्य की सिद्धि के लिए और जो जो उपाय आवश्यक होंगे उन्हें व्यवहार में लाएगी।

मुद्रक—महेन्द्रनाथ पाण्डेय, इलाहाबाद लॉ जर्नल प्रेस, इलाहाबाद

# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

अप्रैल, १९३८

हिंदुस्तानी एकेडेमी
संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

हिंदुस्तानी, अप्रैल, १६३८



## लेख-सूची

(१) मीराबाई और वल्लभाचार्य—लेखक, डाक्टर पीतांबरदत्त बड़थ्वाल, एम्० ए०, डी० लिट्० (बनारस) .. १२१
(२) आधुनिक उर्दू कविता में गीत—लेखक, श्रीयुत उपेंद्रनाथ, 'अश्क' .. १३३
(३) कविवर जटमल नाहर और उन के ग्रंथ—लेखक, श्रीयुत अगरचंद नाहटा और भँवरलाल नाहटा .. १५९
(४) प्राचीन वैष्णव-संप्रदाय—लेखक, डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्० (इलाहाबाद) . १७५
(५) अनारकली (कविता)—रचयिता श्रीयुत ठाकुर गोपालशरणसिंह .. १९३
(६) तीन कविताएं—रचयिता श्रीयुत सुमित्रानंदन पंत .. १९६
(७) शरत्चंद्र की प्रतिभा—लेखक, श्रीयुत इलाचंद्र जोशी .. १९९
(८) मझन-कृत मधुमालती—लेखक, श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्-एल्० बी० .. .. .. २०७
(९) स्फुट प्रसंग : हिंदुस्तानी—लेखक, डाक्टर ताराचंद, एम्० ए०, डी० फिल्० (आक्सन) .. .. २१३
(१०) हिंदुस्तानी एकेडेमी का छठा साहित्य-सम्मेलन तथा डाक्टर ताराचंद का वक्तव्य .. .. .. २१७
समालोचना .. .. .. .. २३१
लेख-परिचय .. .. .. .. २३९

वार्षिक मूल्य ४)—डाकव्यय-सहित

# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

भाग ८ }                  अप्रैल, १९३८                  { अंक २


## मीराबाई और वल्लभाचार्य


[ लेखक—डाक्टर पीतांबरदत्त बड़थ्वाल, एम० ए०, डी० लिट० (बनारस) ]


मीराबाई[1] की साधुसेवा प्रसिद्ध है। सत्संग उसे बहुत प्रिय था। रैदास को परंपरा उस का गुरु मानती है। प्रियादास के अनुसार गौडीय संप्रदाय के प्रसिद्ध जीव गोस्वामी को मीरा के लिए स्त्री का मुँह न देखने का अपना व्रत भंग करना पड़ा था। गोसाईं तुलसीदास के साथ मीराबाई के पत्र-व्यवहार की जनश्रुति प्रसिद्ध है। परंतु वल्लभाचार्य जी का नाम भी मीराबाई के साथ आता है, इस की चर्चा आधुनिक साहित्य के क्षेत्र में होते नहीं देखी गई है। ऊपर जिन अन्य महात्माओं के नाम लिए गए हैं मीराबाई से उन का संबंध अनुकूलता का है किंतु वल्लभाचार्य जी का संबंध कुछ भेदभाव-युक्त जान पड़ता है।

उन के इस भेद भाव का पता वल्लभ-संप्रदाय की पुस्तक 'चौरासी वैष्णवन की वार्ता' से चलता है। इस वार्ता-पुस्तक की इकतालीसवीं वार्ता में लिखा है कि एक बार गोविंद दुबे नामक आचार्य महाप्रभु का एक 'निज सेवक' मीराबाई के घर ठहरा और वहाँ भगवद्वार्ता में रमा रह गया। वल्लभाचार्य जी ने जब इस बात को सुना तो (उन के पुत्र) श्री गुसाईं

---

[1] राजस्थान में नाम मीरांबाई है। हिंदी में 'मीरा' चल पड़ा है। उस के स्थान पर फिर 'मीरां' करना उचित नहीं जान पड़ता।

जी (विट्ठलनाथ) ने, गोविंद दुबे को एक श्लोक लिख भेजा। जिस समय गोविंद दुबे के पास वह पत्र पहुँचा, उस समय वह सध्यावदन कर रहा था। उसे पढते ही गोविंद दुबे वहा से ऐसा चला कि पीछ फिर कर भी न देखा। मीराबाई ने कितना समझाने का प्रयत्न किया पर वह रुका नही।[१]

कृष्णदास अधिकारी की वार्ता से पता चलता है कि आचार्य महाप्रभु के कुछ 'निज सेवक' मीराबाई को नीचा दिखाने का भी प्रयत्न किया करते थे। उस से इस विरोध के कारण का भी कुछ पता चलता है।

कृष्णदास अधिकारी एक बार द्वारिका गया। वहा से रणछोड जी के दर्शन कर के वह मीराबाई के गाँव आया। वहा हरिवश व्यास आदि कई प्रतिष्ठित वैष्णव ठहरे हुए थे। किसी को आए आठ, किसी को दस, किसी को पद्रह दिन हो गए थे। कृष्णदास ने आते ही कहा, 'मै चलता हू'। मीराबाई के बहुत रोकने पर भी वह न रुका तब मीराबाई ने श्रीनाथ जी के लिए कई मुहरें भट देनी चाही। पर कृष्णदास ने ली नही और कहा कि तू आचार्य महाप्रभु की सवक नही होती है इस लिए हम तेरी भेंट हाथ से छुएगे भी नही। यह कह कर वह चल दिया।[२]

---

[१] "और एक समय गोविंद दुबे मीराबाई के घर हुते। तहा मीराबाई सो भगवद्वार्ता करत अटके। तब श्री आचाय जी ने सुनी जो गोविंद दुबे मीराबाई के घर उतरे है सो अटके है। तब श्री गुसाईं जी ने एक श्लोक लिखि पठायो सो एक ब्रजवासी के हाथ पठायो तब वह ब्रजवासी चल्यौ सो वहा जाय पहुँचौ, ता समय गोविंद दुबे सध्यावदन करत हुते। तब ब्रजवासी ने आयकें वह पत्र दीनो। सो पत्र बाचि के गोविंद दुबे तत्काल उठे तब मीराबाई नें बहुत समाधान कीयो परि गोविंद दुबे ने फिरि पाछें न देख्यौ।"— 'चौराशी वैष्णवन की वार्ता', (गगाविष्णु श्रीकृष्णदास, मुबई) १६८५, पृ० १६२

[२] "सो वे कृष्णदास शूद्र एक बेर द्वारिका गये हुते। सो श्री रणछोरजी के दर्शन करि कें तहा तें चले। सो आपन मीराबाई के गाव आयौ, सो वे कृष्णदास मीराबाई के घर गये, तहा हरिवश व्यास आदि के विशेष सह वैष्णव हुते। सो काहू को आये आठ दिन काहू को आये दश दिन काहू को आये पद्रह दिन भये हते। तिन की विदा न भई हुती और कृष्णदास नें तौ आवत ही कही जो हूँतौ चलूंगो। तब मीरांबाई ने कही जो बैठो तब कितनेक महोर श्रीनाथ जी को देन लागी। सो कृष्णदास नें न लीनो और कह्यौ जो तू श्री आचार्य जी महाप्रभुन की नाहीं होत ताते तेरी भेंट हाथ ते छूवेंगी नाहीं। सो ऐसे कहि कें कृष्णदास वहा ते उठि चले।"—८४ वार्ता, पृ० ३४३; डाक्टर धीरेंद्र वर्मा सकलित 'अष्टछाप', पृ० १६

ऊपर के उद्धरण से स्पष्ट है कि वल्लभाचार्य जी के अनुयायियों का उस से कुछ सीमा तक अवश्य ही इस कारण विरोध था कि वह भी उन की अनुयायिनी नहीं बनी। आरम्भिक अवस्था में प्रत्येक सम्प्रदाय में स्वभावतया प्रचार और प्रदर्शन का भाव अधिक रहता है। वल्लभ-सम्प्रदाय भी इस बात का अपवाद नहीं था यह स्वयं कृष्णदास अधिकारी के शब्दों से स्पष्ट है। कृष्णदास जब मीराबाई की भेंट फेर कर चले आये तो एक वैष्णव ने उस से कहा, तुम ने श्रीनाथ जी की भेंट नहीं ली। कृष्णदास ने कहा भेंट की क्या पड़ी है। मीराबाई के यहाँ जितने भक्त बैठे थे उन सब की नाक नीची कर के भेंट फेरी है। इतने एक जगह कहाँ मिलन। यह भी जानो कि एक समय आचार्य महाप्रभु का सेवक आया था। उस ने भी जब भेंट नहीं ली तो उस के गुरु की तो बात ही क्या होगी।[1]

जान पड़ता है कि मीराबाई को वल्लभ-सम्प्रदाय में दीक्षित करने के कुछ प्रयत्न हुए थे। बाद को तो वल्लभ-सम्प्रदाय को मेवाड़ में पर्याप्त सफलता प्राप्त हुई। '२५२ वार्ता' के अनुसार मीरा की देवरानी अजबकुँवरबाई को विट्ठलनाथ ने अपनी शिष्या बना लिया[2] और श्रीनाथ का मंदिर बन जाने पर औरंगजेब के समय में तो मेवाड़ वल्लभ-सम्प्रदाय का एक महत्त्वपूर्ण केन्द्र ही हो गया। किंतु स्वयं मीरा को दीक्षित करने का कोई प्रयत्न सफल नहीं हुआ। मीराबाई का पुरोहित रामदास भी '८४ वैष्णवन की वार्ता' के अनुसार वल्लभ-सम्प्रदाय में दीक्षित हो गया था। पर वह तब भी दीक्षित नहीं हुई। एक दिन रामदास मीराबाई के ठाकुर जी के आगे कीर्तन कर रहा था। उस ने कीर्तन में आचार्य महाप्रभु का पद गाया। उस के समाप्त होने पर मीराबाई ने कहा श्री ठाकुर जी का पद गाओ। इस पर आचार्य महाप्रभु का अपमान समझ कर रामदास बड़ा क्रुद्ध हुआ और मीराबाई को बुरा भला कहता हुआ उस के यहाँ से अपना कुटुंब ले कर चला गया। मीराबाई के बुलाने पर भी वह उस के यहाँ न गया। मीराबाई ने फिर बैठे भी रामदास को वृत्ति देनी चाही पर उस ने यह कह कर नहीं ली कि आचार्य

[1] "तब कृष्णदास ने कह्यो जो भेंट की कहा है परि मीराबाई के यहाँ जितने सेवक बैठे हुते तिन सबन की नाक नीची करि कें भेंट फेरी है। इतने इक ठौरे कहा मिलन। यहू जानियें जो एक बेर गुरु श्री आचार्य जी महाप्रभुन को सेवक आयो हुतो ताने भेंट न लीनी तो तिनकें गुरु की कहा बात होयगी।"—'८४ वार्ता', पृ० ३४३, 'अष्टछाप', पृ० १६

[2] '२५२ वार्ता', पृ० १३०

महाप्रभु पर तेरी 'समत्व' दृष्टि नही है, तेरी वृत्ति ले कर हमें क्या करना है ? हमारे तो सर्वस्व आचार्य महाप्रभु ही है।'[1]

ये उद्धरण इतने विस्मयकारक है कि सहसा इन पर विश्वास करने का जी नही चाहता। इस लिए देखना चाहिए कि 'वार्ता' और उस मे दी हुई ये घटनाए कहा तक प्रामाणिक है।

'वार्ता' की ऐतिहासिक प्रामाणिकता को जाँचने का कोई विशेष साधन उपलब्ध नही है। उस का रचयिता कौन है, इस का भी निश्चित ज्ञान हमें नही है। स्वय 'वार्ता' मे कही उस के लेखक का नाम नही दिया हुआ है। इधर कुछ लोगो का विश्वास चला आता रहा है कि यह वल्लभाचार्य के पौत्र और विट्ठलनाथ के पुत्र गोकुलनाथ की लिखी हुई है जिन का रचना-काल पडित रामचद्र जी शुक्ल के अनुसार स० १६२५ से १६५० तक माना जा सकता है। (हिंदी शब्दसागर, भूमिका, पृ० २०६) स० १६०६-१६११ की नागरी-प्रचारिणी सभा की खोज-रिपोर्ट मे हरिराय के नाम से एक 'चौरासी वैष्णवन की वार्ता' (स० ११५-बी) का उल्लेख है। आदि-अत के अवतरणो से मालूम पडता है कि यह भी थोडे से भद से गोकुलनाथ की समझी जाँने वाली वार्ता ही है। पर रिपोर्ट वाली '८४ वार्ता' के आदि-अत में भी रचयिता का नाम नही दिया हुआ है। रिपोर्ट के अनुसार, हरिराय आचार्य जी का शिष्य और उन के पुत्र विट्ठलनाथ तथा पौत्र गोकुलनाथ दोनो का समकालीन था। '२५२ वैष्णवन की वार्ता' मे दी हुई गगाबाई क्षत्राणी की वार्ता से पता चलता है कि गगाबाई की मृत्यु के समय स० १७३६ में हरिराय विद्यमान था। उस समय

---

[1] "सो एक दिन मीराबाई के श्री ठाकुर जी कीर्तन करत हुते सो रामदास जी श्री आचार्य जी महाप्रभून के पद गावत हुते तब मीराबाई बोली जो दूसरे पद श्री ठाकुर जी को गावो तब रामदास जी ने कह्यो मीराबाई सो जो अरे दारी रांड यह कोन को पद है यह कहा तेरो खसम को मूड है जो जा आज ते तेरो मुँहडो कबहूं न देखूंगो तब तहां ते सब कुटुम्ब को लेकें रामदास जी उठि चले तब मीराबाई ने बहुतेरे कह्यो परि रामदास जी रहे नाहीं . मीराबाई नें बहुत बुलाये परि वे रामदास जी आये नाहीं तब घर बैंठे भेंट पठाई सोई फेंरि दीनी और कह्यो जो राड तेरो श्री आचार्य जी महाप्रभून ऊपर समत्त्व नाहीं जो हम को तेरी वृत्ति कहा करनी है। हमारे तौ श्री आचार्य जी महाप्रभु सर्वस्व है।"—८४ वार्ता, पृ० २०७-२०८; 'पुष्टि दृढाव' नामक निबंध में भी जो '२५२ वैष्णवन की वार्ता' के अत में छपा है इस प्रसग का उल्लेख है।—पृ० ५१६-५२०

वह मेवाड में श्रीनाथ के मंदिर का महंत था। इस में संदेह नहीं कि हरिराय तथा गोकुलनाथ ने व्रजभाषा गद्य में अच्छी टीकाएं लिखी है, जिन की भाषा 'वार्ता' ही के समान सुंदर और सजीव है। परंतु हरिराय के 'भावना', 'संन्यास-निर्णय', 'निरोध लक्षण' और 'शिक्षा-पत्री' तथा गोकुलनाथ के 'सर्वोत्तम स्तोत्र टीका' आदि ग्रंथो में लेखकों के नाम स्पष्ट रूप से दिए हुए है, जब कि वार्ताओ मे किसी का नाम इस प्रकार नही दिया गया है। ऐसा जान पड़ता है कि 'वार्ता' किसी एक व्यक्ति की लिखी हुई नहीं है। संभवत बहुत सी वार्ताएं मूल-रूप में स्वयं आचार्य जी के मुख से सुनी गई होंगी। कुछ अन्य लोगो ने अपनी आंखों देखी कही होंगी। फिर परंपरा से कानोंकान चली आती होंगी। गोकुलनाथ या हरिराय इन के लेखक तो क्या संग्रहकर्ता भी थे या नहीं नहीं कहा जा सकता। परंतु इस से मीराबाई-संबंधी इन प्रसंगो की प्रामाणिकता में कोई अंतर नहीं आता। इन प्रसंगो के पीछे यदि ऐतिहासिक आधार न होता तो ये पीछे से वार्ता में न आ पाते। मीरा का महत्त्व सर्वकालीन है। ऐसे व्यक्तियो को सब लोग अपनाने का प्रयत्न करते है। समय की दूरी जब कुछ कलहो की तात्कालिक तीव्रता को शिथिल कर डालती है तब ऐसे व्यक्तियों के प्रति श्रद्धा प्रकट करने की इच्छा होती है, मतभेद दिखाने की नहीं। उस से जान पडता है कि इन बातो के पीछे अवश्य ऐतिहासिक आधार है। और ये उस समय की लिखी या कही हुई है जब कि अभी ताजी ही थी। इन में कोई बनावट भी नहीं जान पडती। यदि कोई बनावट हो तो अधिक से अधिक इतनी हो कि रामदास से मीराबाई के लिए जो दुर्वचन कहलाए गए है, वे अतिरंजित हो। कृष्णदास वाला प्रसंग तो इतना निर्दोष है कि इस के सर्वथा सच होने में कोई संदेह ही नहीं जान पड़ता।

ऐतिहासिक दृष्टि से इन घटनाओ में कोई असंभवता भी नहीं। वल्लभाचार्य जी का जन्म सं० १५३५ मे हुआ था और गोलोकवास सं० १५८७ में। ये तिथियां संप्रदाय में भी मान्य समझी जाती है और उस के बाहर भी। मीराबाई पहले महाराणा कुंभ की स्त्री समझी जाती थी। परंतु अब मुंशी देवीप्रसाद, श्री हरविलास सारडा और महामहोपाध्याय डाक्टर गौरीशंकर हीराचंद ओझा, राजस्थान के ये तीनों प्रमुख इतिहासविद् एकमत हो महाराणा सांगा के ज्येष्ठ पुत्र कुमार भोजराज की स्त्री मानते है। 'वार्ता' भी समय की दृष्टि से इस को पुष्ट करती है। मीरा के संबंध में जो कुछ ऐतिहासिक तथ्य उपलब्ध है, उन से इतना निश्चित है कि संवत

के राव वीरमदेव के छोटे भाई रतनसिंह की इस पुत्री का जन्म स० १५५५ के लगभग, विवाह १५७३ के लगभग, वैधव्य १५७५ के लगभग, और निधन १६०३ के लगभग हुआ।[1] इस प्रकार 'वार्ता' में दी हुई ऊपर की घटनाओं के सत्य होने में कोई ऐतिहासिक व्यवधान नहीं है। क्योंकि मीरा और आचार्य जी दोनों समकालीन थे।

'वार्ता' के ऊपर दिए हुए उद्धरणों से मीराबाई के महत्व पर बहुत प्रकाश पड़ता है। वह सब संतों का, सम्प्रदाय भेद का विचार किए बिना, समान-रूप से आदर करती थी। उस की बड़ी उदार धार्मिक भावना थी। वल्लभ-सम्प्रदाय की न होने पर भी उस ने उन के मंदिर में भेंट भेजनी चाही। उस के विरोधियों ने भी उस से कटु वचन नहीं कहलाए। वह बड़ी सहिष्णु थी। कृष्णदास ने उसे नीचा दिखाने का प्रयत्न किया, रामदास ने उसे गालियां तक दीं, फिर भी उसे उद्विग्न नहीं कर सके। रामदास को तो वह घर बैठे वृत्ति देने तक को तैयार थी। उस के महत्त्व को वल्लभाचार्य जी स्वयं जानते होंगे। किसी सामान्य व्यक्ति को दीक्षा के लिए तैयार न करा सकने पर उन के भक्तों को उतनी खीझ न होती जितनी 'वार्ता से प्रकट है।

वल्लभाचार्य जी भी उस काल के बहुत बड़े महात्मा थे। मीरा के साथ उन के भक्तों के बढंगे व्यवहार में उन का हाथ कदापि नहीं हो सकता, किंतु मीरा से उन का अवश्य ही गहरा तात्विक भेद था, जिस ने शिष्यों में जा कर दूसरा रूप धारण कर लिया। गोविंद दुबे की वार्ता से पता चलता है कि यह भेद इतना गहरा था कि उस के कारण मीराबाई से अपने अनुयायियों का संसर्ग भी वल्लभ-सम्प्रदाय के कुछ आप्तजन अवांछनीय समझते थे।

मीराबाई ने भी मतभेद को छिपाया नहीं है। उस की ओर से हमारे सामने दो अर्थ-गर्भित तथ्य हैं। जब कि सूरदास सरीखे महात्मा जो स्वयं दीक्षा देते थे, जिन के स्वयं बहुत से भक्त थे, वल्लभाचार्य जी के सेवक हो गए[2] तब भी मीरा ने उन से दीक्षा नहीं ली। दूसरे वल्लभाचार्य जी के पदों को मीरा अपने ठाकुर जी के उपयुक्त

---

[1] ओझा, 'राजपूताने का इतिहास', पृ० ६५०-६५१

[2] "गऊघाट ऊपर सूरदास जी को स्थल हुतो। सो सूरदास जी स्वामी हैं आप सेवक करते सूरदास जी भगवदीय हैं। गान बहुत आछौ करते ताते बहुत लोग सूरदास जी के सेवक भये हुते"—'८४ वार्ता', पृ० २७२

नहीं मानती थी। परिणाम इस से यह निकलता है कि मीराबाई पर पहले ही से कोई गहरा रंग चढ़ा हुआ था, जो वल्लभ-सम्प्रदाय के रंग से कदापि मेल नहीं खाता था। इस प्रकार '८४ वार्ता' के ये उल्लेख मीरा के मन को समझने में प्रकारान्तर से हमारी मदद करते हैं।

वल्लभाचार्य जी के पुष्टिमार्ग में कृष्ण-भक्ति ही सार वस्तु है। इसी लिए वल्लभ-सम्प्रदायी कवियों ने कृष्णावतार की लीलाओं का विस्तार से वर्णन किया है। 'अष्टछाप' के यशस्वी कवियों की रचनाएं जिन्हों ने पढ़ी हैं, वे इस बात को जानते हैं।

इस में संदेह नहीं कि प्रत्यक्षतः मीराबाई भी कृष्णभक्त हैं। उन की वाणी में स्थल-स्थल पर कृष्ण का उल्लेख है। उस का बहुत-सा अंश कृष्ण ही को संबोधित कर कहा गया है। मीरा ने स्वयं कहा है कि 'मोरमुकुटधारी' 'नंदनंदन' ही मेरे पति हैं। गिरिधर गोपाल के अतिरिक्त किसी दूसरे से वह अपना संबंध ही नहीं मानती थी।[1] कृष्ण ही की बाँकी-साँवली छवि, टेढ़ी अलकों और त्रिभंगी मूर्ति पर उस की लुभाई हुई आँख अटकी रहती थी।[2]

अपने आप को गोपी कल्पित कर वह भाग्यशालिनी गोपियों के भाग्य पर ईर्ष्या करती है —

> स्याम म्हासूँ ऐंडो डोले हो।
> औरन सूँ खेलै धमार म्हासूँ मुखहू ना बोलै हो।
> म्हारी गलियाँ ना फिरै वाकै आँगन डोलै हो॥
> म्हारी अँगुली ना छुवै वा की बहियाँ मोरै हो।
> म्हारो अँचरा ना छुवै वाको घूँघट खोलै हो।
> मीरा के प्रभु साँवरो रंग रसिया डोलै हो।[3]

---

[1] मेरे तो गिरिधर गुपाल दूसरा न कोई।
जा के सिर मोरमुकुट मेरो पति सोई॥—बानी, पृ० ७४

[2] निपट बंकट छबि अटके मेरे नैना निपट बंकट छबि अटके।
देखत रूप मदनमोहन को पियत पियूखन मटके।
बारिज भँवर अलक टेढ़ी मनो अति सुगंध रस अटके।
टेढ़ो कटि टेढ़ो कर मुरली टेढ़ी पाग लर लटके।
मीरा प्रभु के रूप लुभानी गिरिधर नागर नट के॥

[3] बानी, पृ० ५३

परतु यदि गहरे पैठ कर देखा जाय तो जान पड़ेगा कि उस का उतना ध्यान अवतार की ओर नहीं है जितना ब्रह्म की ओर। जिस नद-नदन गिरिधर गोपाल के विरह में वह 'अँसुअन की माला'[1] पोया करती है, जिस की बाट जोहते उस की 'छमासी' रात बीतती है[2], जिस के रूप पर मुग्ध हो कर उसे लोक परलोक कुछ नहीं सुहाता[3], जिस से वह अपनी बाँह मुड़वाना और घूँघट खुलवाना चाहती है[4], जिस के लिए वह घायल हो कर तड़पती फिरती है[5], जिस को वह 'छप्पन भोग' और 'छत्तीसो व्यजन' परसती है[6] जिस 'मिठ-बोला' के लिए विकलता ने उस की 'दिल की घुड़ी' खोली है[7] वह पूर्ण ब्रह्म है।[8] उसी निर्गुण का सुरमा वह अपनी आँखों में लगाती है।[9] वह उस पूर्ण-रूप से अपने अदर देखती है।[10] उस निर्गुण ब्रह्म का 'गगन-मडल' में निवास है।[11] गगन-मडल में बिछी हुई सेज पर ही प्रिय को मिलने की उत्कठा वह अपने मन में रखती है।[12] सुरति-निरति का वह दीपक बनाती

---

[1] इक बिरहिनि हम देखी अँसुवन की माला पोवै।—बानी, पृ० २३, ५१

[2] एक टकटकी पंथ निहारूँ भई छमासी रैन।—वही, पृ० २३,५३

[3] जब से नंदनंदन दृष्टि पड्यो माई।
तब से लोक परलोक कछू ना सुहाई॥—वही, पृ० २६,६७

[4] म्हारी अँगुली ना छुवै बाकी बहियाँ तोरै हौ।
म्हारो अँचरा ना छुवै बाको घूँघट खोलै हौ॥—वही, पृ० ५३,२

[5] घायल फिरूँ तड़पती पीर नहिं जाने कोइ॥—वही, पृ० ५१-५२

[6] छप्पन भोग छत्तीसो बिंजन सनमुख राखो थाल जो।—वही, पृ० ५२

[7] साजन घर आवो मीठा बोला।.....
तुम देख्या बिन कल न परत है, कर धर रही कपोला।
मीरा दासी जनम जनम की, दिल की घुड़ी खोला॥—वही, पृ० १७,३२

[8] मात पिता तुम को दियो तुम हीं भल जानो हो।
तुम तजि और भतार को मन में नहिं आनो हो।
तुम प्रभु पूरन ब्रह्म पूरन पद दीजै हो।—वही, पृ० ८, १२

[9] सुरत सुहागिन नार.. निरगुन सुरमो सार।—वही, पृ० ३१,७२

[10] मेरे पिया मोहि माँहि बसत हैं, कहू न आती जाती।—वही, पृ० १०,१६
औरों के पिय परदेस बसत हैं लिख लिख भेजें पाती।
मेरे पिया हिरदे में बसत हैं गूँज करूँ दिन राती॥ —वही, पृ० २७,६२

[11] गगन-मडल में सेज पिया की, किस विध मिलणा होय।—वही, पृ० ४,३

[12] तेरा कोइ नहिं रोकनहार, मगन होय मीरा चली...।
ऊँची अटरिया लाल किंवड़िया, निरगुण सेज बिछी...।
सेज सुखमणा मीरा सोवै, सुभ है आज घरी॥—वही, पृ ११,१८

है, जिस में प्रेम के बाजार में बिकने वाला (अर्थात् प्रेम का) तेल भरा रहता है और मनसा (इच्छा) की बत्ती जलती रहती है।[1] उस का प्रेम-मार्ग उसे ज्ञान की गली में ले जाता है।[2] उस का मन सुरत की आसमानी सैर में लगा हुआ है।[3] वह अगम के देस जाना चाहती है, जहां प्रेम की वापी में शुद्ध आत्मा हंस क्रीड़ा किया करते हैं।[4] राणा की डांट पर वह कहती है कि मैं आज की नहीं तब की हूं जब से सृष्टि बनी है।[5] कबीर के मार्ग की भांति उस की भी ऊँची-नीची रपटीली राह है, जिसे वह 'झीना पथ' (सूक्ष्म ज्ञान-मार्ग) कहती है।[6] निर्गुणियों का अभ्यास मीरा के निम्न-लिखित पद में आ गया है—

> नैनन बनज बसाऊं री जो मैं साहिब पाऊं री।
> इन नैनन मोरा साहब बसता डरती पलक न लाऊं री।
> त्रिकुटी महल में बना है झरोखा तहां से झांकी लगाऊं री॥
> सुन्न महल में सुरति जमाऊं सुख की सेज बिछाऊं री।
> मीरा के प्रभु गिरिधर नागर बार बार बलि जाऊं री॥[7]

इस में त्रिकुटी-ध्यान और भ्रू-मध्य-दृष्टि की ओर स्पष्ट संकेत है। मीरा का ध्येय है 'पूरन पद'।[8] निरंजन का वह ध्यान करती है।[9] अनाहत नाद को सुनती है[10] और

---

[1] सुरत निरत का दिवला सँजोले, मनसा की कर बाती।
प्रेम हटी का तेल मंगा ले जगा करे दिनराती॥—बानी, पृ० १०,१६

[2] मान अपमान दोउ धर पटके निकली हूं ज्ञान गली।—वही, पृ० ११,१३

[3] मीरा मनमानी सुरति सैल असमानी।—वही, पृ० १६,४१

[4] चलो अगम के देस काल देखत डरै।
वहां भरा प्रेम का हौज हंस केला करै॥—वही, पृ० १३

[5] आज काल की मैं नांहि राणा जद यह ब्रह्मंड छायो।—वही, पृ० ६७,३२

[6] ऊंची नीची राह रपटीली, पांव नहीं ठहराइ।
सोच सोच पग धरुं जतन से बार बार डिग जाइ॥
ऊंचा नीचा महल पिया का हम से चढ़या न जाइ।
पिया दूर पथ म्हारा झीणा सुरत झकोला खाइ॥—वही, पृ० २७

[7] वही, पृ० ३०,६८। निर्गुनियों के अभ्यास के लिए देखिए बड़थ्वाल-'निर्गुण स्कूल आव् हिंदी पोयट्री', (इंडियन बुकशाप, बनारस), पृ० १३१-१५२

[8] तुम प्रभु पूरन ब्रह्म, पूरन पद दीजे हो।—बानी, पृ० ८,१२

[9] जा को नाम निरंजन कहिए, ताको ध्यान धरुंगी हो।—वही पृ० २४,५८

[10] बिन करताल पखावज बाजे अनहद की झनकार रे।—वही, पृ० ४२,१

'आदि अनादि साहब' को पाकर भवसागर से तर जाती है।[१]

यह कबीर की निर्गुण-भावना के सर्वथा मेल मे है। उसी तात्पर्य के सहित कबीर की प्राय सारी शब्दावली मीरा में मिलती है। कबीर से यदि मीरा में कोई अतर है तो यही कि मीरा को मूर्तियो से चिढ नही। प्रियादास[२] ने तो उसे अपूर्व मूर्ति-पूजक माना है। उस के अनुसार, पिता के घर में ही उस का गिरिधर लाल की मूर्ति से प्रेम हो गया था। जब विवाहोपरात पतिगृह जाने लगी तब उस ने सब वस्त्राभूषण छोड माता-पिता से गिरिधर लाल की मूर्ति माँगी, उसी को अपना पति समझा और अत म उसी मे समा गई।[३] कबीर के साथ इस सादृश्य और भेद का कारण यह है कि उस ने रामानद के शिष्य और कबीर के गुरुभाई रैदास से अथवा उस की वाणी से आध्यात्मिक प्रेरणा प्राप्त की थी। मीरा के

---

[१] साहब पाया आदि अनादी नातर भव में जाती।—वही, पृ० १,१

[२] मेरतौ जनम भूमि झूमि हित नैन लगे,
पगे गिरधारीलाल पिताहीं के धाम मैं।
राना कै सगाई भई करी ब्याह सामा नई,
गई मति बूडि वा रँगीले घनश्याम मैं।
भाँवरें परत मन साँवरे रूप माँझ
साँवरें सी आवें चलिबे कौं पति ग्राम मैं।
पूछे पिता-माता "पट आभरन लीजियै जू"
लोचन भरत नीर कहा काम दान मैं।।
—रूपकला-सपादित "श्रीभक्तमाल" (नवलकिशोर प्रेस, लखनऊ, १६२६), पृ० ७२०

[३] देवौ गिरिधरलाल जौ निहाल कियौ चाहौ,
और धन माल सब राखिए उठाय कै।
बेटी अति प्यारी, प्रीति रग चढ्यौ भारी,
रोय मिली महतारी, कही "लीजिये लडाय कै।।"
डोला पधराय दृग दृग सो लगाय चलीं,
सुख न समाय चाय, प्रानपति पाय कै।
—वही, पृ० ७२१

सुन बिदा होन गई राय रणछोर जू पै
छाडौं राखौ हीन लीन भई नहीं पाइयै।
—वही, पृ० ७२८

नाम से मिलने वाली वाणी में कई स्थान पर रैदास उस का गुरु बनाया गया है।[1] कबीर के समकालीन और उस से पहले के कुछ संत तथा कबीर के अतिरिक्त रामानंद जी के अन्य शिष्यों की यह विशेषता जान पड़ती है कि वे निर्गुण के प्रति अपनी ऊँची से ऊँची अध्यात्म भावना को मूर्तियों के समक्ष प्रकट करने में कोई प्रत्यक्ष विरोध नहीं मानते थे। नामदेव विठोबा की मूर्ति के सामने घुटने टेक कर निर्गुण निराकार की स्तुति करता था।[2] इसी प्रकार रामानंद जी के अन्य शिष्य शालग्राम के प्रति आदर भावना रखते थे। मीरा में भी यही बात थी। उस पर निर्गुण-भावना का रैदासी रंग चढ़ा हुआ था। उस की सगुण भावना निर्गुण-भावना का प्रतीक मात्र थी। वह अवतार भावना की विरोधिनी नहीं है परंतु उधर उस का उतना ध्यान नहीं। वल्लभ-संप्रदाय के कवियों की भाँति उस का उद्देश्य कृष्ण की लीलाओं का वर्णन करना नहीं, अपनी अनुभूति का प्रकाशन करना था। वह पर-ब्रह्म-कृष्ण की गोपी थी। कबीर की भाँति वह प्रेम-लक्षणा अर्थात् दसधा भक्ति को मानने वाली थी, जो निर्गुण मार्गियों की विशेषता है। जो कुछ रैदास ने राम का नाम ले कर कहा है वह मीरा ने कृष्ण का नाम ले कर। कदाचित् कृष्ण नाम से प्रेम का कारण यह हो कि वह जन्मी भी कृष्ण भक्त परिवार में थी और ब्याही भी कृष्ण-भक्त परिवार में। उस के पति के यशस्वी पूर्वज महाराणा कुंभ ने तो गधामाधव संबंधी

---

[1] रैदास संत मिले मोहि सतगुरु दीन्ही सुरत सहदानी।—बानी, पृ० २०,४१
गुरु रैदास मिले मोहिं पूरे धुर से कलम भिड़ी।
सतगुर सैन दई जब आके जोत में जोत रली।—वही, पृ० ३६,१४
मीरा ने गोविंद मिल्या जी गुरु मिलिया रैदास।—वही, पृ० ३७,१

रैदास का समय निश्चित रूप से ज्ञात नहीं है। उसे पीपा (लगभग १३५०–१४००ई०) का समकालीन और रामानंद का शिष्य मानते हुए इस संबंध में जो कुछ अनुमान लगाया जा सकता है उस से मेरी सम्मति में, उस का मीराबाई का समसामयिक होना भी घटित नहीं होता। इस लिए संभव है कि मीराबाई ने उस के मुख से शिक्षा ग्रहण न कर उस की रची 'वाणी' से शिक्षा ग्रहण की हो। गरीबदास (लगभग सं० १७७४-१८३५) ने कबीर को और चरनदास (जन्म लगभग सं० १७६०) ने 'भागवत' के शुकदेव को अपना गुरु माना है। इन असमसामयिक गुरुओं के स्पष्ट उदाहरणों को हम इसी अर्थ में ठीक समझ सकते हैं। रैदास और मीराबाई के समय पर विचार एक अलग विषय है।

[2] ग्रियर्सन, 'आउटलाइन ऑव् दि रिलिजस लिटरेचर ऑव् इंडिया', पृ० ३००

मधुर काव्य 'गीतगोविंद' पर सुंदर टीका उस समय लिखी थी जब कि वल्लभ-सप्रदाय अभी अस्तित्व में नहीं आया था।

यह भी छिपा नही है कि वल्लभ-सप्रदाय भी प्रेम-मार्ग है परतु नवधा भक्ति का, जो निर्गुणोपासना का विरोधी है। 'भ्रमरगीत' में सगुण की आराधिका गोपियो के हाथो सूरदास ने निर्गुण-ज्ञानी उद्धव की जो दुर्दशा कराई है उस में निर्गुणोपासना के प्रति वल्लभ-सप्रदाय की विरोध-भावना का स्पष्ट प्रतिबिंब है। यहा पर गोपियो के चुटीले तर्क की एकाध बानगी दे देना काफी होगा—

१—सुनिहै कथा कौन निर्गुण की रचि पचि बात बनावत।
सगुन सुमेरु प्रगट देखियतु तुम तृन की ओट दुरावत॥
२—रेख न रूप बरन जाके नहिं ताको हमैं बतावत।
अपनी कहौ, दरस ऐसे को तुम कबहूँ हौ पावत॥

वल्लभाचार्य जी और मीरा के बीच गहरे तात्त्विक मतभेद के ही आधार पर हम 'वार्ता' मे लिखित उपर्युक्त घटनाओ को उन के उचित रूप मे समझ सकते हैं।

———

# आधुनिक उर्दू कविता में गीत

[ लेखक—श्रीयुत उपेंद्रनाथ, 'अश्क' ]

## गीतों का युग

इन पंक्तियों के लेखक ने अन्यत्र[1] इस बात को स्पष्ट करने का प्रयत्न किया है कि उर्दू कविता में एक नए युग का आविर्भाव हुआ है। एक नए रंग की कविता लिखी जाने लगी है। जिस प्रकार हिंदी कविता नायिका-भेद और राजा-महाराजाओं की स्तुति तथा विलास भावनाओं के संकुचित युग से निकल कर मुक्ति के महान आकाश में चिड़ियों की भाँति विविध स्वरों में चहकने लगी है, उसी प्रकार उर्दू शायरी भी शमा-परवाना,[2] गुलो-बुलबुल,[3] महबूबो-माशूक[4] के जाल से निकल कर नवीन भावनाओं के साथ जगत में प्रवेश कर रही है।

एक ही तरह की गजलों का दौर खत्म हुए भी देर हो चुकी। अब तो कवि नज़्मों की दुनिया से भी आगे निकल कर कविता के एक नए संसार में आ गए हैं। बड़े-बड़े शायर छोटे-छोटे सीधे और सरल गीतों में हृदय के कोमलतम उद्गारों को व्यक्त कर के साहित्य में नई धारा बहा रहे हैं। यह गीत पंजाब में सर्वसाधारण की जबान पर चढ़ हुए हैं और कुछ तो इतने लोकप्रिय हुए हैं कि गले में अमृत रखने वाले अपने मीठे, मादक स्वरों में गाते हुए इनसे पंजाब की महफ़िलों को गुंजा देते हैं।

सुंदरता के जादू से दिलों को मोह लेने वाले इन गीतों को जन्म देने का श्रेय जालंधर की नररत्न प्रसू भूमि में जन्म लेने वाले मौलाना अबुल असर 'हफ़ीज़' को है। अपने इस रंग के विषय में वह स्वयं ही लिखते हैं—

[1] 'विशाल-भारत', दिसंबर १९३७
[2] दीपक और शलभ।
[3] फूल तथा बुलबुल।
[4] प्रिय-प्रेयसी।

**किया पाबंदे नै नाले को मैं ने,**

**यह तरज़े ख़ास है ईजाद मेरी।**[1]

और है भी ठीक। उन्हो ने वे गीत लिखे हैं जिन मे नाले गीत बन गए है और आहे तानें। "मन है पराए बस मे" शीर्षक से उन का गीत मेरे इस कथन का प्रमाण है।

साहित्य में भी क्राति का पैगाम लाने वाले की कद्र पहले कठिनाई से ही होती है। उन्हो ने अपना इस प्रकार का पहला गीत 'कान्ह की बसरी' लिख कर जब लाहौर के एक प्रसिद्ध साप्ताहिक मे भेजा तो उस के सपादक ने, जो 'हफ़ीज़' साहब के घनिष्ट मित्र थे, उन को 'इस बेगार टालने' पर बहुत उलाहना दिया, और गीत को आकर्षक स्थान न देकर एक कोने मे छाप दिया। किंतु जादू वह जो सर पर चढ कर बोले। दूसरे ही दिन जब 'हफ़ीज़' साहब ने अपना वही गीत जादू भरी आवाज मे गा कर सुनाया तो महफ़िल झूम गई। उक्त सपादक महोदय भी वहीं बैठे थे। उन्हो ने अपनी गलती को महसूस किया और जाना कि इस प्रकार के छोटे-छोटे गीतो की ईजाद एक्दम फजूल नही और साहित्य के खज़ाने को और भी समृद्ध करने वाली है। दूसरे अक मे उन्हो ने इस गीत को दोबारा, सपादकीय नोट में उस की विशेष प्रशसा करते हुए छापा, और महीनो वह गीत लोगो की ज़बान पर रहा।

'शाहनामा-इस्लाम' के लेखक, फिरदौसिए इस्लाम श्री 'हफ़ीज़' इस रग मे लिखते हैं—

बसरी बजाए जा  
कान्ह मुरली वाले नद के लाले  
बसरी बजाए जा  
प्रीत में बसी हुई अदाओ[2] से  
गीत में बसी हुई सदाओ[3] से  
ब्रजबासियो के झोपडे बसाए जा  
सुनाए जा सुनाए जा  
कान्ह मुरली वाले नद के लाले

---

[1] मैं ने नालो को लय में बंद कर दिया है और यह मेरी ख़ास ईजाद है।  
[2] भावभगियाँ। [3] आवाज़ो।

बंसरी बजाए जा

बंसरी की लय नहीं है आग है

और कोई शय नहीं है आग है

प्रेम की यह आग चार सू लगाए जा

सुनाए जा सुनाए जा

कान्ह मुरली वाले नंद के लाले

बंसरी बजाए जा

इस के बाद गीता के तूफ़ान में पंजाब का कवि-समाज बह चला और बरसों बह चला। इस गीत का प्रभाव अभी तक इतना बाक़ी है कि 'दर्दे जिंदगी' और 'हदीसे अदब' के रचयिता हज़रत अहसान दानिश ने हाल ही में लिखा है—

ब्रजवासियों में श्याम, बंसरी बजाए जा।

मस्तियां उबल पड़ें

मदभरी सदाओं से,

प्रेमरस बरस पड़े

मनचली हवाओं से।

मुसकरा रही है शाम, श्याम मुसकराए जा।

ब्रजवासियों में श्याम, बंसरी बजाए जा।

गोपियों को सुध नहीं

मस्तियों में जोश है,

रगरग में है ग़र्क़[1]

रंग मयफ़रोश[2] है।

झूमती है कायनात,[3] झूमकर झुमाए जा।

ब्रजवासियों में श्याम, बंसरी बजाए जा॥

---

[1] डूब गया है। [2] मदिरा बेचने वाला।
[3] सृष्टि।

## कृष्ण के गीत

'हफ़ीज़' साहब के इस गीत के बाद गोकुल के इस प्रेमावतार ने, कविता के ससार को चिर जाग्रत रखने वाले बसरीवाले ने राग की दुनिया में अगणित गीतो का निर्माण कराया, और साम्प्रदायिक्ता के गढ पजाब के उर्दू कवियो से कराया। सच है शायरी का कोई मज़हब नही, यदि कोई धर्म है तो प्रेम। आज यदि कवियो के हाथ मे विश्व के सचालन का भार और अधिकार हो तो देश और धर्म की तग दीवारे खडी न रह पाए और दुनिया की चप्पा-चप्पा ज़मीन भाई-भाई के खून से तर न हो।

मौलवी मक़बूल अहमद हुसेनपुरी, जो उर्दू में अपने मीठे-मीठे गानो के कारण प्रसिद्ध है, और जिन की कविता पर ब्रजभाषा का रग गालिब है, 'हुमायूं' नाम की उर्दू पत्रिका में लिखते हैं—

बसीधर महराज हमारे
हृदय-कुज में बसी बजाओ
सब भक्तों के राजा हो तुम
प्रेम-गीत से मन को रिझाओ
तुम सब प्यारों के प्यारे हो
आओ प्रीत की रीत सिखाओ
राधा-स्वामी
अतर्यामी
परमानद की राह सुझाओ
बसीधर महराज हमारे
हृदय-कुज में बसी बजाओ

और 'अदबे-लतीफ' पत्रिका के एक दूसरे गीत मे आप विह्वल हो कर पुकार उठे है—

' अब तो श्याम से उलझे नैन
कोई बुलाए हरि के घर से
बसी बजाए प्रेम-नगर से

दिल रूठा अब दुनिया भर से
मन की डोर लगी ईश्वर से
क्या जानूं आई है रैन
अब तो श्याम से उलझे नैन

भक्तों की इस भक्ति से परे, जिस का ऊपर के गीतों में प्रदर्शन किया गया है, भगवान् कृष्ण से सम्बन्धित कविता का एक और रूप भी है, इस में जुदाई के गीत लिखे गए हैं। जब कृष्ण गोकुल को छोड़ कर मथुरा जा बसे तो उन के विरह में गोपियाँ जिस प्रकार तड़पती थीं उस का पता केवल इस एक पद से लग जाता है जब ऊधव के आने पर कोई गोपी रो कर, सिहर कर, कह उठती है—

ऊधव ब्रज की दसा निहारो

और इसी विरह की उदासी में—जब मथुरा से कोई संदेसा नहीं आता और तड़प तड़प कर सवेरा करने वाली गोपी फिर संध्या के आने पर विह्वल हो उठती है। उस का चित्र 'नश्तर' जालंधरी ने एक गीत में खींचा है —

तड़प-तड़प कर भोर हुई थी
ना आया पैग़ाम
कन्हैया
उजड़ चला मन-धाम
बादल गरजे बिजली चमके
उठी घटाएं शाम
कन्हैया
उजड़ चला मन-धाम
नैन में आंसू कसक हृदय में
फिर आई है शाम
कन्हैया
उजड़ चला मन धाम

पंजाबी भाषा के प्रख्यात कवि लाला धनीराम जी ने भी 'आह्वान' शीर्षक एक कविता में ध्यान का आह्वान करते हुए लिखा है —

१

आजा
शाम बिहारी आजा
शाम घटा लाइया घनघोरा
बाग उठा लये सरले मोरा
हुन ता शामां तेरिया लोडा
बुझें दिला विच जोत जगाजा
आजा
शाम बिहारी आजा[1]

और हिंदी की भाषा मे तो मीराबाई, सूरदास आदि के गीतो मे न जाने कितने आवाहन, कितनी मनुहारें और कितने अभिसार भरे पडे हैं। उर्दू में भी बीसियो ऐसे गीत लिखे गए है जिन में घनघोर घटाओ, पुरशोर हवाओ और उन्मत्त मोरो को देख कर कोई गोपी अपने चितचोर श्याम को पुकार उठती है। उन गीतो में से मैं किसी युवक रामप्रसाद 'नसीम' का एक गीत देता हू। कितना दर्द भरा और मर्म-स्पर्शी है!

घटाए घिर आई घनघोर
हवाए चलती है पुरशोर
मस्त पपीहा
बेसुध कोयल
और पागल है मोर
घटाए घिर आई घनघोर
बिजली चमके
बादल बरसे
आन मिलो चित-चोर
घटाए घिर आई घनघोर
हवाए चलती है पुरशोर

---

[1] ऐ मेरे श्याम बिहारी तू आजा।
ऐ श्याम घनघोर घटाए छाई है, मोरो ने अपनी झकार से बागो को सर पर उठा लिया है, ऐ श्याम अब तो तेरी ही कमी है।
आजा और बुझे हुए दिलो में आग लगा दे।

## वसंत के गीत

चलने लगा बिल्लूर का सागर किनारे जू,
पत्थर में जान फूंक दी बादे बहार ने।[1]

उस वसन्त ऋतु को आते देख कर, जिस के आगमन पर पत्थरों तक में भी जान आ जाती है, उर्दू का एक कवि अपने गम को भूल जाना चाहता है और निश्चिन्त हो कर कहता है—

छलकता हुआ कैफ़[2] का जाम ले कर
नसीमे बहारी[3] का पैग़ाम ले कर
बसंत आ रहा है, बसंत आ रहा है!
जलाएगा अब क्या भला सोज़[4] हम को
भुलाएंगे रंजो मुहन[5] और ग़म को
बसंत आ रहा है, बसंत आ रहा है!

अपने गीत 'पुरानी वसन्त' में अब्दुल असर हफ़ीज़ भी इसी भाव से ग्रस्त होकर कहते हैं—

उम्र घट गई तो क्या?
डोर कट गई तो क्या?
यह हवाए तुंदो तेज़
रुख़ पलट गई तो क्या?
आ गई वसन्त रुत[6]
और इक पतंग दे
रंग दे
रंग दे बसंती रंग

[1] बिल्लूर (शीशे) का प्याला नदी के किनारे चलने लगा है—अर्थात् वसंत के समीरण से मस्त होकर मदमस्त नदी के किनारे आकर मदिरा पान कर रहे हैं और मदिरा का पात्र इस हाथ से उस हाथ में चलने लगा है—कवि कहता है कि वसंत की बयार में वह जादू है कि पत्थर अर्थात् जड़ पदार्थों में भी इस ने जान फूंक दी है।
[2] मस्ती। [3] वसंत का समीरण। [4] दर्द। जलन। [5] दुःख। [6] ऋतु।

और पडित इद्रजीत शर्मा, जिन्हो ने उर्दू में अपनी पुस्तक 'नैरगे फितरत' लिखने के बाद इस रग को भी अपने गीतो से काफी समृद्ध बनाया है "बसत" शीर्षक गीत में लिखते है—

आओ 'सखी' री चलें कुज में छाई है हरियाली
फूलो की भरमार है ऐसी लदी है डालो-डाली
गेंदा और गुलाब खडे है लिए हाथ में प्याली
आँख खोल कर ताक-झाँक में नरगिस है मतवाली
आओ 'सखी' री चलें कुज में छाई है हरियाली

इसी उल्लास के रग म एक और भी गीत है—

सजनि
आओ बसत मनाए
प्रीत के ही वे रग जमाए
सुदर निर्मल
हो फुलवार
और जहा हो
फूलों की महकार
भँवरों की गुजार
ऐसे में फिर
खुशी मनाएँ
सजनि
आओ बसत मनाए

परतु दुनिया में सुख ही सुख हो यह बात नही। सुख की छाया में दुख है, हर्ष के दामन में व्यथा है, उल्लास की गोदी में विषाद है। बसत में सब ही उल्लास और हर्ष से विभोर हो उठते हो, इस दुखी ससार में यह कहा ? 'गालिब' ही कहते है—

उग रहा है दरो दीवार से सब्जा ग़ालिब ।
हम बयाबां में है और घर में बहार आई है ॥

अब्दुल असर 'हफ़ीज़' भी जहा सरसो के फूलने का, सखियो के झूलने का, तरुणो के गीत गाने का, मनचलो के पतग उड़ाने का जिक्र करते हैं, वहा वह उस युवती को भी नही भूलते, जिस ने वसत के आने पर फूलो के पीले गहने तो पहन लिए हैं परन्तु प्रियतम परदेश में है इस लिए—

हैं मगर उदास
नहीं पी के पास
ग़मो रजो यास
दिल को पड़े हैं सहने

उसी विरहिन के हार्दिक मर्म को पजाब के तरुण कवि, जनाब 'कैस' जिन्हा ने उर्दू गजलो से काफी अरसे तक पजाब मे सिक्का जमा कर इस रग मे लिखना आरभ किया है, एक सरल गीत में व्यक्त करते हैं।

फूली फुलवारी-फुलवारी
फूल-फूल फूले लहराए
झूम-झूम कर भँवरा गाए
महकी क्यारी-क्यारी
फूली फुलवारी-फुलवारी
सखिया झूलें और झुलाए
रल-मिल कर सब मगल गाए
मै पापिन दुखियारी
फूली फुलवारी-फुलवारी

और फिर वसन्त के दिनो मे यौवन-मदमाती दुलहिन किस प्रकार सिहर कर मिलन से अपनी सखी से कहती है—

सजनि
लिख भेजो कोई पाती
आई बसत पिया नहीं आए
किस विध चैन दुखी मन पाए
आग बिरह की जिया जलाए
बात कही नहीं जाती

सजनि

लिख भेजो कोई पाती

और ताना देते हुए लिखो, कि

वा रसिया भूले बिरहन को

खो बैठी मैं जीवन-धन को

चैन नहीं है पापी मन को

नाम जपूं दिन-राती

सजनि

लिख भेजो कोई पाती

लिखो कि

घर को आओ भिखारन के धन

सदके तुम पर जीवन यौवन

लौट आओ परदेसी साजन

फितरत[1] है मदमाती

सजनि

लिख भेजो कोई पाती

और फिर बसंत के दिन मालिन को सरसों के फूल लाते देख कर विरहिन दुखित हो जाती है, और चिढ़ कर उस से कहती है—

*ऐ मालिन इन फूलों को तू जा ले जा मेरे सामने से ;*

यह लहू रुलाती है मुझको सूरत मतवाली सरसों की ।

यह ज़र्दी इन की लाली है, पीला पन है गहना इन का ;

*मैं जन्म जली दुख की मारी लूं छीन न लाली सरसों की ।*

जब आए बसंत मेरे मन का तो लाख बसंत मनाऊं मैं ;

सरसों के हार पिरोऊं मैं और गीत बसंत के गाऊं मैं ।

---

[1] प्रकृति ।

## होली के गीत

होली और वसत का चोली-दामन का-सा साथ है। एक की याद आते ही दूसरे का चित्र आँखो के सम्मुख खिच जाता है। उन दिनो की स्मृति भी जागृत हो उठती है जब वसतोत्सव मनाए जाते थे, और होली खेली जाती थी। जब भारत खुशहाल था, सपन्न था और देश का कोना-कोना ब्रज बन जाता था, नाचता, गाता और फाग मनाता था। फिर यह कैसे सभव था कि भगवान् कृष्ण और वसत के गीत तो गाए जाते पर होली को विस्मृति के गर्त में फेंक दिया जता?

इस रग मे होली के गीत भी गाए गए है, और खूब गाए गए है, परतु उन मे उल्लास नहीं है, हर्ष नही है। जब ब्रज वह ब्रज नही रहा तो होली फिर वह होली कहा रहती? आज कल जो होली खेली जाती है वह होली कहा है, होली का स्वाँग मात्र है। 'वकार' साहिब ने इसी वर्तमान दशा का चित्र खीचा है। एक दुखिया अपनी सखी से कहती है—

होली खेलें किस के सग आली?
ब्रज में अब वह बात नहीं है कान्ह वाली घात नहीं है।
जीवन का वह रग नहीं है प्रेम का पहला सग नहीं है।।
नगर-नगर से प्रीत उठी है डगर-डगर से रीत उठी है।
खेल कहा? इस खेल में चूके सखिया भूकी बालक भूके।।
कौन से रग में चोली रगाऊँ कौन से मुह से फाग उडाऊँ?
बस में नहीं है मन साजन का राग रग रूप है मन का।।
मुरली मूक टूटा मृदग आली।
होली खेलें किस के सग आली?

एक और कवि ने मजदूर की होली लिखी है। भावो की तीव्रता देखिए—

कष्ट उठाए और दुख झेले
मैंने कितने पापड बेले
*मेरे रक्त से होली खेले*
सरमाया[1] चालाक

---

[1] पूँजीवाद।

नगा रह कर सर्दी काटी
भूका रह कर खाक भी चाटी
नीचे माटी ऊपर माटी
मेरी होली खाक !

और अपनी दीन दशा से दुखी होकर अछूत पुकार उठा है—

होली आई कैसे खेलू ?
मेरा रग है फीका-फीका
कमबख्ती बदहाली सी का
हाल बुरा है मेरे जी का
होली आई कैसे खेलू ?
हिंदू कुछ बेरग है मुझ से
आमादाये[1] जग है मुझ से
मेरा भी दिल तग[2] है मुझ से
होली आई कैसे खेलू ?

लेकिन फिर भी होली के दिन रग उडाया जाता है। स्वांग ही सही पर व्यवहार निभाया जाता है। सखी उदास है, वह होली न खेले, अछूत और श्रमी दुखी है वे होली न खले, और कवि भी इन दुखियो के दुख से दुखी हो कर होली न खेले, परतु दूसरे तो खेलगे। उस सूरत मे शायर का कर्तव्य केवल नसीहत करना रह जाता है यदि होली खेलना ही है तो ऐसी होली खेल जिस से—

बिछडे है जो वह मिल जाए
मन की कलिया फिर खिल जाए
बैरी देखें औ हिल जाएं
तेरे घर का मेल
ऐसी होली खेल

---

[1] लडने को तैयार। [2] मेरा दिल मुझ से ऊब गया है।

## एकता के गीत

कृष्ण के सबध में गीत लिखने के बाद मौलाना 'हफीज' ने एक प्रीत का गीत लिखा, जिस मे साम्प्रदायिकता को मिटा कर एकता का राज्य स्थापित करने की अपील की। गीत लबा है, यहा पूरा नही दिया जा सकता फिर भी एक दो बद देखिए—

अपने मन में प्रीत
बसा ले
अपने मन में प्रीत
मन मदिर में प्रीत बसा ले ओ मूरख ओ भोले-भाले
दिल की दुनिया कर ले रौशन अपने घर में जोत जगा ले
प्रीत है तेरी रीत पुरानी भूल गया ओ भारत वाले
भूल गया ओ भारत वाले
प्रीत है तेरी रीत
बसा ले
अपने मन में प्रीत
क्रोध कपट का उतरा डेरा छाया चारो कूट अधेरा
शेख बरहमन दोनो रहज़न एक से बढ कर एक लुटेरा
जाहरदारों की सगत में कोई नही है सगी तेरा
कोई नहीं है सगी तेरा
मन है तेरा मीत
बसा ले
अपने मन में प्रीत
भारत माता है दुखियारी दुखियारे है सब नर-नारी
तू ही उठा ले सुदर मुरली तू ही बन जा श्याम मुरारी
तू जागे तो दुनिया जागे जाग उठे सब प्रेम पुजारी
जाग उठें सब प्रेम पुजारी
गाएँ तेरे गीत
बसा ले
अपने मन में प्रीत

पंजाब सांप्रदायिकता के लिए बदनाम है और पंजाब के मुसल्मान सांप्रदायिकता के कट्टर अनुयायी कहे जाते हैं। उसी पंजाब के मुसल्मान कवि के मुँह से सांप्रदायिकता के विरुद्ध ऐसी बात निकलना क्या गौरव का विषय नहीं है, और क्या यह नवयुग की प्रतिनिधि हिंदी भाषा के प्रभाव का स्पष्ट प्रमाण नहीं है?

दूसरा गीत मैं मौल्वी मक्बूल हुसैन अहमदपुरी का देता हूं, जिस के एक-एक शब्द से एकता का भाव टपका पड़ता है। गीत का शीर्षक है—'प्रेमपुजारी'। प्रेम का अर्थ यहां एकता से है—

हम तो प्रेम-पुजारी<br>
धर्म प्रेम का सब से अच्छा प्रेम की शोभा सारी<br>
कोई माने या ना माने हम तो प्रेम-पुजारी<br>
आशा है यह अपने मन की प्रेम कन्हैया आए<br>
साँस-माँस को अपना कर लें हिरदय में रम जाएं<br>
बिपता कटे हमारी<br>
हम तो प्रेम-पुजारी<br>
गाए भजन बंसी वाले के ख्वाजा[1] की जय बोलें<br>
बड़े पीर[2] की आसा ले कर मन की घुंडी खोलें<br>
नाव चले मँझधारी<br>
हम तो प्रेम-पुजारी<br>
दास बनें कमली वाले के रामचंद्र के दरबारी<br>
कहें मगन हों 'अहमदपुरी'[3] सब से हमारी यारी<br>
सब से लाज हमारी<br>
हम तो प्रेम-पुजारी

मौलाना 'वकार' ने भी वर्तमान फूट के विरुद्ध आवाज़ उठाई है और कहा है—

---

[1] ख्वाजा मईनुद्दीन चिश्ती।
[2] ख्वाजा ग़ौस समदानी जिन को भारत में 'बड़ा पीर' भी कहा जाता है।
[3] मौलवी मक्बूल अहमदपुर के रहने वाले हैं।

जगत में घर की फूट बुरी
फूट ने रघवर घर से निकाले पापन फूट बुरी
रावन से बलवान पिछाडे जल गई लकपुरी
जगत में घर की फूट बुरी
फूट पडी तो कर बल आकर हुए हुसेन[1] शहीद[2]
मान हो जिन का सारे जग में मारे उन्हे यजीद[3]
जगत में घर की फूट बुरी
फूट ने अपना देश बिगाडा खो दी सब की लाज
बना हुआ है देश अखाडा फूट बुरी महराज
जगत में घर की फूट बुरी
तन से कपडा, पेट से रोटी फूट ने ली हथियाय
धन बल मान सभी कुछ अपना हम ने दिया गँवाय
जगत में घर की फूट बुरी

## देश के गीत

पजाबी भाषा में तो आप को सहस्रो देश के गीत मिलेगे परतु उर्दू म सब से पहले शायद महाकवि 'इकबाल' न ही देश का गीत लिखा। देश के बच्चे-बच्चे उसे लय से और तन्मयता से गाते है—

सारे जहा से अच्छा हिन्दोस्ता हमारा
हम बुलबुलें है उस की वह गुलस्ता[4] हमारा
गुरबत[5] में हो अगर हम, रहता है दिल वतन में
समझो हमें वहा ही दिल हो जहा हमारा
परबत वह सब से ऊँचा हमसाया[6] आसमा का
वह सतरी हमारा वह पासबा[7] हमारा

---

[1]हजरत हुसेन। [2]बलिदानी। [3]हजरत हुसैन का घातक। [4]बाग़ (उपवन)। [5]निर्वासन। [6]पडोसी,। [7]रक्षक।

गोदी में खेलती है जिस की हज़ारों नदिया
गुलशन[1] है जिन के दम से रश्के जना[2] हमारा
मज़हब नहीं सिखाता आपस में बैर रखना
हिंदी है हम, वतन है हिंदोस्ता हमारा

इसी दौर म उन्हो न भारतीय बच्चो का राष्ट्रीय गीत मरा वतन वही है मरा वतन वही ह और नया शिवाला लिख थ। वह तो अब यह मय पीना छोड चुके ह परतु प्याला आज भी दूसरो के हाथो म घूम रहा है। इसी देश की सुधा से मस्त हो कर कवि अख़तर' शरानी गाते हैं —

भारत, सब की आख का तारा भारत
भारत है जन्नत का नज़ारा भारत
सब से अच्छा सब से प्यारा भारत
दुख-सुख में दुख-सुख का सहारा भारत
प्यारा-प्यारा देश हमारा भारत

शाही शानो शौकत वाली बस्ती
इज्जत वाली अज़मत[3] वाली बस्ती
सदियो की जिंदा शोहरत[4] वाली बस्ती
तारीखो[5] की आख का तारा भारत
प्यारा-प्यारा देश हमारा भारत

कैसी भीनी भीनी हवाए इस की
कैसी नीली-नीली घटाए इस की
कैसी उजली-उजली फिज़ाए इस की
दुनिया में जन्नत का नज़ारा भारत
प्यारा-प्यारा देश हमारा भारत

यह गीत गान के लिए लिखा गया है। सब मिल कर एक साथ इस गीत को

---

[1]उपवन। [2]वह जिस पर स्वर्ग को भी ईर्ष्या हो।
[3]प्रतिष्ठा। [4]ख्याति। [5]इतिहासो।

गाते हैं। इस के बाद एक व्यक्ति यह पद गाता है 'प्यारा प्यारा देश हमारा भारत' और फिर सब मिल कर अन्य पद गाते हैं।

भारतवर्ष और महात्मा गाधी एक नाम हो कर रह गए हैं, जैसे गोकुल और कृष्ण, फिर यह कैसे सभव था कि देश के गीत गाए जाते और महात्मा गाधी का गीत न गाया जाता ? इस नए युग म यह गीत भी गाया गया है और इस के गाने वाले हैं प्रसिद्ध मुसलमान राष्ट्रीय कवि 'सागर निज़ामी। ''महात्मा गाधी शीर्षक गीत मे वह लिखते हैं—

कैसा सत हमारा
गाधी
कैसा सत हमारा

दुनिया भी थी बैरी उस की दुश्मन था जग सारा
आखिर में जब देखा साधू वह जीता जग हारा

कैसा सत हमारा
गाधी
कैसा सत हमारा

सच्चाई के नूर[1] से इस के मन में है उजियारा
बातिन[2] में शक्ती ही शक्ती, ज़ाहर[3] में बेचारा

कैसा सत हमारा
गाधी
कैसा सत हमारा

बूढा है या नए जन्म में बसो का मतवारा
मोहन नाम सही पर साधू रूप वही है हारा

कैसा सत हमारा
गाधी
कैसा सत हमारा

---

[1]ज्योति। [2]अदर से। [3]प्रकट रूप से।

भारत के आकाश पै है वह एक चमकता तारा
सच मुच ज्ञानी, सच मुच मोहन, सच मुच प्यारा-प्यारा
कैसा संत हमारा
गांधी
कैसा संत हमारा

यह गीत 'कोरस' में गाने वाले है। इन की लय और तान भी वैसी ही है। इन को पढ़ते समय प्रतीत भी ऐसा ही होता है जैसे देश प्रेमियो का जलूस स्वदेश प्रेम से विभोर हो कर यह गीत गाते-गाते जा रहा है।

वैसे तो देश और उस की विभिन्न समस्याओ के संबंध में इतने गीत लिखे गए हैं कि केवल देश के गीतो से ही एक पुस्तक बन सकती है परंतु मैं मौलवी महम्मद फैज लुधियानवी मुंशी फाज़िल के गीत का एक बंद देना चाहता हू। सोए हुए देश वासियो को गफलत की नींद से जगाने के लिए ही यह गीत लिखा गया है—

आन पडी है मुश्किल भारी
लेकिन तुम पर नींद है तारी
जाग उठी है खलकत सारी
सुन कर बेदारी का राग
ऐ हिंदी तू अब तो जाग

## माया के गीत

अतीत काल से संतजन माया को कोसते आए है। कबीर ने लिखा है—

माया महा ठगनी हम जानी।
तिरगुन फांस लिए कर डोले, बोले मधुरी बानी।
केशव के कमला ह्वै बैठी, शिव के भवन भवानी।

माया के विषय में इस युग के प्राय सभी कवियो ने गीत लिखे है। मै यहा एक दो गीत दूंगा। माया के संबंध में अधिक लोकप्रिय होने वाला गीत जो बहुत सी पत्र-पत्रिकाओ में उद्धृत होने के बाद जन-साधारण की जबान पर चढ गया है वह कवि मनोहर

लाल राहत का गीत है। यह सब से पहले सुदर्शन जी की मासिक-पत्रिका 'चंदन' में निकला था। कवि लिखता है—

बाबा, सुन लो मेरा गीत

दुखिया मन है दुखिया काया
छूट गया है अपना पराया
दुनिया क्या है माया माया
माया के सब मीत हैं लेकिन
माया किस की मीत
बाबा, सुन लो मेरा गीत

माया वाले लोभ के बंदे
तन के उजले मन के गंदे
झूठी दुनिया झूठे धंदे
कोई नहीं है संगी-साथी
सब की झूठी प्रीत
बाबा, सुन लो मेरा गीत

माया ही से प्यार है सारा
झूठा सब संसार है सारा
खोटा कारोबार है सारा
रीत का कोई खरा नहीं है
सब की खोटी रीत
बाबा, सुन लो मेरा गीत

इसी सिलसिले में स्वर्गीय अब्दुल रहमान बिजनौरी का एक गीत 'जागी की सदा' भी काफ़ी मर्मस्पर्शी है। मैं इस के दो बंद नीचे देता हूं।

यह नियरी-नियरी आँखें
यह लंबी-लंबी पलकें
यह तीखी-तीखी चितवन
यह सुंदर-सुंदर दर्शन
माया है सब माया है

यह गोरे-गोरे गाल
यह लंबे-लंबे बाल
यह प्यारी-प्यारी गरदन
यह उभरा-उभरा यौवन
*माया है सब माया है*

माया की मदिरा पी कर गहरी नींद में सोने वालों को जगाने के लिए श्री अमरचंद 'कैस' ने भी एक सुंदर गीत लिखा है :—

उठ निद्रा से जाग ऐ प्यारे
उठ आलस को त्याग ऐ प्यारे
तेरे जागे जाग उठेंगे
तेरे सोए भाग ऐ प्यारे
इस धन से क्यों खेल रहा है
यह धन तो है नाग ऐ प्यारे
मन चंचल है, थामे रखना
चंचल मन की बाग ऐ प्यारे
आशा तृष्णा जाल सुनहरी
इन दोनों से भाग ऐ प्यारे
माया एक मनोहर छल है
इस माया को त्याग ऐ प्यारे

'वक़ार' साहिब का यह गीत भी काफ़ी शिक्षाप्रद है—

रंग रूप रस सब माया है
इस माया की चाल से बचना
इस माया के जाल से बचना
इस ने बहुतों का मन भरमाया है
रंग-रूप-रस सब माया है
राग की लहरें जाल की तारें
मन-पंछी उलझा कर मारें

इन में फँस कर मन पछताया है
रग-रूप-रस सब माया है

रंग है क्या ? इक नीझ[1] का धोका
रूप है क्या ? इक रोझ का धोका
रस क्या ? ढलती फिरती छाया है

पडित इद्रजीत शर्मा के एक-दो चौपदे भी देखिए—

माया आनी जानी है
माया बहता पानी है
माया रूप कहानी है
त्याग रे मूरख माया त्याग

माया को तू मीत न जान
इस बैरन की प्रीत न जान
सीधी इस की रीति न जान
त्याग रे मूरख माया त्याग

जान पाप का मूल इसे
जान दुखो का सूल[2] इसे
याद न कर अब भूल इसे
त्याग रे मूरख माया त्याग

## संसार

कवियो ने ससार को कई पहलुओ से देखा है और ऐसा ज्ञात होता है कि उन के हाथ भ्राति के सिवा कुछ नही आया। पजाब के प्रसिद्ध सूफी कवि साई बुल्हेशाह ने इसे भीतर से देखने का उपदेश दिया है और लिखा है—

---

[1]दृष्टि। यह शब्द पजाबी भाषा से लिया गया है।
[2]चोला।

इस दुनिया विच अधेरा है
एह तिलक न बाज़ी वेहड़ा है
वड अन्दर वेखो केहड़ा है
बाहर खफ़तन पई ढुढें दीए[1]

वह सूफी थे, फकीर थे, कदाचित् उन्हो ने ऐसा किया हो, परन्तु जन-साधारण तो ऐसा नही कर सकते और जन-साधारण के दुःखो से दुखी कवि इस के भीतरी रूप को देख कर कब शात हो कर सतोष से बैठ सकते है? अबुल असर 'हफीज' ससार को दुखी देखते है और एक गीत में कहते है—

दुखिया सब ससार
प्यारे
दुखिया सब ससार
मोह का दरिया, लोभ की नैया, कामी खेवनहार
मौज के बल पर चल निकले थे, आन फँसे मँझधार
प्यारे
दुखिया सब ससार

और इन दुनिया वालो की दुनियादारी से भी कवि दुखी है—

तन के उजले, मन के मैले, धन की धुन असवार
ऊपर-ऊपर राह बतावें, भीतर से बटमार
प्यारे
दुखिया सब ससार

'अहसान' साहब ने भी 'ससार' पर एक गीत लिखा है और इसे सपना कहा है—

सीस नवा कर झरना रोए, छोड के उत्तम देस
उस की चिंता राम ही जाने, जिस का पी परदेश

---

[1] साईं बुल्हेशाह कहते है कि इस दुनिया में चहुँदिशि अंधेरा ही अंधेरा है, यह तो एक फिसलने आँगन की नाईं है। जो आता है फिसल जाता है। ऐ बावरी, तू इसे भीतर से देख। पागल, बाहर ही क्यो सर पटक रही है।

सावन औ फिर काली बदली बूदनियो के तार
रीत जगत की प्रीत से खाली सपना है ससार

इद्रजीत शर्मा इसे 'झूठ' समझते है। समझते हैं ससार मे सत्य कुछ नही, नित्य कुछ नही, सब झूठ हैं। इस लिए कहते हैं—

झूठी है यह दुनियादारी, झूठा है ब्योहार
प्रेम है झूठा, प्रीत है झूठी, झूठा है सब प्यार
प्यारे झूठा सब ससार
रिश्ते नाते झूठ के बधन, है जी का जजाल
झूठ का चारो ओर जगत में फैल रहा है जाल
प्यारे झूठा सब ससार
झूठे ज्ञानी, झूठी बानी, झूठा दीन उपदेश
झूठी रीत जगत की बाबा, देश हो चाहे विदेश
प्यारे झूठा सब ससार
झूठी नैया, झूठा खेवट, झूठे है पतवार
भवसागर में आन फँसे है, कैसे हो उद्धार
प्यारे झूठा सब ससार

पडित बिहारीलाल 'साबिर' को जग मे प्रेम ही प्रम दिखाई देता है और वह लिखते है—

यह जग प्रेम पुजारी है बाबा
बिरहन का मन प्रेम का मदिर
प्रियतम है इस प्रेम के अदर
ईश्वर प्रेम, प्रेम है ईश्वर
इस की गत न्यारी है बाबा
यह जग प्रेम-पुजारी है बाबा

और इतनी भिन बातो को देख कर कोई क्या निर्णय कर सके। वास्तव म न ससार दुखी है, न सपना, न झूठ है, न प्रम-पुजारी है, कुछ है तो अपने मन का फर है। जैसा किसी का मन होता है वैसा ही उसे ससार लगता है।

## जीवन

जीवन माया है अथवा माया ही जीवन है, इस का कोई पता नहीं चलता। वास्तव में माया, ससार और जीवन तीनो ही रहस्य है। जहा कवि माया और ससार की गुत्थी को नहीं सुलझा सके, वहा जीवन की गुत्थी उन से क्या सुलझती ?

उर्दू के इस दौर मे जीवन पर भी गीत लिखे गए है। मैं एक गीत देता हू, जिस में जीवन, ससार और माया तीनो पर ही प्रकाश डाला गया है। कवि लिखता है—

जीवन दुख की पोट है प्यारे
जीवन दुख की पोट
झूठा है ससार का सपना
झूठा झूठे प्यार का सपना
माया की यह ओट है प्यारे
माया की यह ओट
जीवन दुख की पोट है प्यारे
जीवन दुख की पोट
जीवन का अभिमान भी झूठा
ख्याति और सम्मान भी झूठा
झूठी इस की चोट ऐ प्यारे
झूठी इस की पोट
जीवन दुख की पोट है प्यारे
जीवन दुख की पोट
जन्म पे मूरख क्यो मुसकाए
मरन पे क्यो कोई नीर बहाए
काल के मन में खोट ऐ प्यारे
काल के मन में खोट
जीवन दुख की पोट है प्यारे
जीवन दुख की पोट

'वकार' साहब ने लिखा है—

मोह चचल की नदिया पर है माया-रूपी घाट
आशा नैया, काम खेवैया, लोभ है इस के पाट
जीवन है इक रैन अँधेरी साँस दुखो की बाट

सम्मुख कजली बन है भयानक, चिंता मन का रोग
टेढा मारग, लगी हुई है बाघ के मुँह को चाट
जीवन है इक रैन अँधेरी साँस दुखो की बाट

माया, ससार और जीवन के गीतो के अतिरिक्त उर्दू में रहस्यवादी गीत भी कम नही लिखे गए है। फिर प्रेम, विरह और स्मृति के गीत है, और उन के बाद प्रकृति-सबधी गीतो की तथा लोरियो की वानगी देखना भी आवश्यक है। इन के सबध म आगामी अक मे निवेदन किया जायगा।

---

# कविवर जटमल नाहर और उन के ग्रंथ

[ लेखक—श्रीयुत अगरचंद नाहटा और भँवरलाल नाहटा ]

कविवर जटमल और उन की 'गोरा बादल की बात' साहित्य-ससार मे पर्याप्त प्रसिद्धि पा चुकी हैं। इस की प्रसिद्धि की कथा भी बडी मनोरजक और आश्चर्यजनक है। साहित्य-महारथी बाबू श्यामसुदरदास जी यदि सन् १६०१ की रिपोर्ट मे इस 'वार्ता' को गद्य की रचना न बताते तो सभव है जटमल की इतनी ख्याति न फैलती, अर्थात् यो कहे कि एक साहित्यिक विद्वान की भूल ने इस की प्रसिद्धि मे बडी भारी सहायता पहुँचाई। उस समय तक हिंदी का, विशेषत खडी बोली का, उतना प्राचीन गद्य-ग्रथ अन्य कोई उपलब्ध नही था, इस से तत्कालीन हिंदी गद्य के उदाहरण-स्वरूप सभी विद्वान अपने ग्रथो मे इस का उल्लेख करते गए। परतु विशेष खोज द्वारा एशियाटिक सोसायटी की प्रति के मिलने पर भ्रम-निवारण के साथ ही गद्यानुवाद उन्नीसवी शताब्दी का प्रमाणित हो गया।

'गोरा बादल की बात' के अतिरिक्त जटमल की अन्य कोई कृति प्रकाश मे नही आई थी। अत हमारी खोज-शोध से प्राप्त अन्य कृतियो के परिचय तथा कवि-परिचय, 'गोरा बादल की बात' के विशेष विवरण के साथ प्रस्तुत निबध मे प्रकाशित किए जाते है।

कविवर की कृतियो के साथ हमारे सबध की कथा भी पठनीय एव मनोरजक होने से सक्षेप में यहा लिखी जाती है।

आज से लगभग ८ वर्ष पूर्व, जब हम ने साहित्य-ससार मे प्रवेश कर हस्तलिखित ग्रथो का सग्रह करना प्रारभ किया था, तब जो ग्रथ सर्व-प्रथम सग्रह हुए उन में नाहर जटमल कृत 'गोराबादल की बात' की एक प्राचीन प्रति (स० १७५२ की) उपलब्ध हुई। तभी से जटमल के विषय में हमारा परिचय प्रारभ हुआ। खोज-शोध का कार्य सतत चालू था, इसी बीच हमें बीकानेर के श्रीपूज्य जी श्री जिनचारित्रसूरि जी के सग्रह के अवलोकन का सुअवसर प्राप्त हुआ। उक्त सग्रह मे गोराबादल की कथा के अतिरिक्त जटमल की अन्य कृतियो मे 'प्रेमलता चौपाई' और 'बावनी' भी मिली। उसी वर्ष उपाध्याय श्री जयचद्र

जी के भडार में 'लाहोर गजल' भी दृष्टिगोचर हुई। हम ने तत्काल उन प्रतियो से यथोचित उद्धरण ले लिए।

एक बार कलकत्ते मे सुप्रसिद्ध साहित्य-प्रेमी बाबू पूरणचद्र जी नाहर से प्रसगवश इस विषय मे वार्त्तालाप हुआ। उन्हे अब तक जटमल के स्वगोत्रीय अर्थात् नाहर होने का ज्ञान न था, अत उन्हे यह जान कर बडी प्रसन्नता हुई और जटमल एव उन के ग्रथो के विषय मे विशेष जानने की उन्हा ने इच्छा प्रकट की। उत्तर में हम से जटमल के ३ ४ ग्रथो का पता पा कर उन की प्रतिया प्राप्त करने के लिए हम एव श्रीपूज्य जी और उपाध्याय जी को बराबर प्रेरित करते रहे।

नाहर जी की प्रेरणावश हम ने अपने सग्रह की 'गोरावादल की कथा' (स० १७५२ लिखित) और उपाध्याय श्री जयचद्र जी के भडार से 'लाहौर गजल' की प्रति भी यथासमय भेज दी, परतु श्रीपूज्य जी के भडार की सूची न होने के कारण अवशेष ग्रथो की प्रतिया कहा और किस बडल मे रक्खी हुई थीं, ज्ञान न होन से भिजवाने में असमर्थ रहे।

सवत् १९८९ मे अखिल भारतवर्षीय ओसवाल महासम्मेलन के प्रथम अधिवेशन के सभापति हो कर श्री नाहर जी अजमर पधारे। वार्तालाप के प्रसग में महामहोपाध्याय रायबहादुर श्री गौरीशकर जी ओझा ने बताया कि 'गोरावादल की बात' का सपादन ठाकुर रामसिह जी तथा स्वामी नरोत्तमदास जी करने वाले है और उन्हे साहाय्य देने को कहा। श्रीयुक्त नाहर जी ने हमारे नाम-निर्देश के साथ, विशेष सहायता उन्हे वहीं मिल सकती है, यह सूचित किया।

ओझा जी की सूचनानुसार ठाकुर रामसिह जी से इसी प्रसग को ले कर हमारा परिचय हुआ। स० १९९० के श्रावण मे बीकानेर से ठाकुर रामसिह जी और स्वामी नरोत्तमदास जी कलकत्ता पधारे। उन दोना एव बाबू पूरणचद्र जी नाहर के साथ हम भी रिपोर्ट में उल्लिखित गोरावादल की गद्य 'वार्ता के अवलोकनार्थ 'रायल एशियाटिक सोसायटी' मे गए। उस प्रति की प्राप्ति बडी कठिनता से हुई जिस के समाचार यथा-समय श्री नाहर जी ने 'कुए भाग'[1] नामक लेख द्वारा 'विशाल-भारत' (पौष १९९०) में और स्वामी जी ने

---

[1] इस लेख में मुद्रण-दोष से भँवरलाल नाहटा के स्थान पर भँवरलाल नाहर छप गया है।

'जटमल की गोराबादल री बात' नामक लेख द्वारा 'नागरी-प्रचारिणी पत्रिका' के भाग १४, अंक ४ में साहित्य-संसार में प्रकाशित कर दिए।

इधर श्रीपूज्य जी के संग्रह से उपरोक्त प्रतियों को खोज कर नाहर जी को भेजने के प्रसंग से उन के ज्ञान-भंडार के समस्त (२५००) हस्तलिखित ग्रंथों की विशेष विवरणात्मक सूची तैयार करते समय जटमल-कृत अन्य ग्रंथ-द्वय ('स्त्रीगजल' और 'फुटकर सवैया') भी नवीन उपलब्ध हुए जिन की प्रतियां नाहर जी को भेज दी गईं। उन्हों ने उन सब की नक्लें करवा लीं क्योंकि उन का उक्त ग्रंथों का सुसंपादित संस्करण प्रकाशित करने का विचार था। हम भी जटमल के विषय में कई बार लिखने का विचार कर के इस लिए रह गए कि नाहर जी इस विषय में लिखेंगे ही। किंतु लिखते दुख होता है कि अकस्मात् उन का देहांत हो जाने से ऐसा न हो सका। अतएव हम ने प्रस्तुत निबंध द्वारा जटमल का, उन के ग्रंथों के साथ यथाज्ञात आवश्यक और उपयोगी परिचय लिखने का प्रयत्न किया है। जटमल की कृतियों की उपलब्धि और हमारे उन से संबंध की यह संक्षिप्त आत्म-कथा है।

'गोराबादल की बात' की प्रशस्ति में कविवर जटमल ने अपना परिचय "धरमसी कौ नंद नाहर जाति जटमल नाउ" इन शब्दों में दिया है, जिस से उन का गोत्र नाहर और पिता का नाम धर्मसी होना स्पष्ट है।

जटमल के निवास-स्थान के संबंध में अद्यावधि कोई निश्चित प्रमाण साहित्य-संसार में ज्ञात न था अतः कल्पना के अतिरिक्त निश्चित स्थान बता देना कठिन बात थी। हमारा अनुमान, 'प्रेमलता चौपाई' मिलने से पूर्व ही 'लाहौर गजल' नामक कृति से उन का निवास-स्थान लाहौर होने का ही था। 'प्रेमलता चौपाई' ने उसे स्पष्ट प्रमाणित कर दिया, यद्यपि 'गोराबादल की बात' सिंबुला में और 'प्रेमलता चौपाई' जलालपुर में रची हुई है, फिर भी प्रेमलता चौपाई की प्रशस्ति में "तहा वसत जटमल लाहोरी" इन शब्दों से कवि ने अपना मूल निवासस्थान लाहौर होने का उल्लेख किया है। इस चौपाई से अन्य एक महत्वपूर्ण बात पर भी प्रकाश पड़ता है, वह यह कि पीछे से वे जलालपुर जा कर निवास करने लगे थे।

नाहर गोत्र ओसवाल जाति की एक शाखा है, अतः साधारणतया उन का जैन धर्मानुयायी होना प्रमाणित ही है, फिर भी हमारे संग्रह की सं० १७५२ में लिखित 'गोरा-

बादल की बात' की पुष्पिका म 'श्रावक जटमल कृता' लिखा है इस से उन के जैन-धर्मानुयायी होने मे कोई सदेह नही रह जाता। 'बावनी' के आदि की ५ गाथाओ का 'ॐ नमो सिद्ध' से प्रारभ भी इस की पुष्टि करता है।

१—**गोरा बादल की बात**[1]—यह वीररस प्रधान काव्य है जो राजस्थानी मिश्रित खडी बोली में रचा गया है। भाषा और साहित्य की दृष्टि से यह हिंदी साहित्य में अपना विशेष स्थान रखता है। इस का प्रचार राजपूताने मे सविशेष हुआ ज्ञात होता है। केवल बीकानेर में ही हम न इस ग्रथ की बीसो प्रतिया देखी है। इतना ही क्यो, हमारे सग्रह में भी इस की ७ प्रतिया विद्यमान है। लोकप्रिय होने से उन्नीसवी शताब्दी म इस का गद्यानुवाद

---

[1]जटमल के इस 'बात' को रचने का क्या आधार था? यह विचार करने से ज्ञात होता है कि इस से पूर्व-रचित गोरा-बादल या पद्मिनी के सबध में दो काव्य उपलब्ध हैं। प्रथम जायसी का 'पद्मावत' व द्वितीय हेमरत्न-कृत 'चौपाई'। परतु जटमल की कथावस्तु इन दोनो से भिन्न अपनी मौलिकता प्रकट करती है। 'नागरी-प्रचारिणी पत्रिका' के भाग १३, अक ४ में जटमल-कृत 'वार्ता' का सार और 'पद्मावत' की कथा में जो अतर है उस के विषय में श्री ओझा जी ने 'कवि जटमल रचित गोरा बादल की बात' नामक लेख लिखा है। हेमरत्न-कृत चौपाई की कथावस्तु उक्त पत्रिका के भाग १५, अक २ में श्री मायाशकर याज्ञिक के लेखानुसार ही है। उस लेख में लब्धोदय अपर नाम लालचद-कृत (लेखक ने भ्रमवश कर्त्ता का नाम लक्षोदय और डुगरसी का पुत्र लालचद लिखा है पर वस्तुत कवि खरतर गच्छीय वाचक ज्ञानराज का शिष्य लब्धोदय था, डुगरसी के भ्राता भागचद के आग्रह से कवि ने प्रस्तुत चरित्र रचा) रास से पद्मावत और जटमल-कृत 'वार्त्ता' में जो अतर है उस का सक्षिप्त दिग्दर्शन कराया गया है। लब्धोदय ने यह रास हेमरत्न-कृत चौपाई के अनुसार ही रचा है।

हेमरत्न पूर्णिमा गच्छीय वाचक पद्मराज का शिष्य था। उस ने सवत् १६४५ श्रावण शुक्ला १५, सादडी में सुप्रसिद्ध मेवाडोद्धारक कावेडिया भामाशाह के भ्राता ताराचद के आग्रह से इस रास को गाथा ६१८ में रचा है, इस की तत्कालीन लिखित दो प्रतियां हमारे सग्रह में, और कतिपय वृहद् ज्ञानभडार में भी हैं। लब्धोदय कृत रास की एक प्रति श्री जिनचारित्र सूरि भडार और दो प्रतिया सेठिया लायब्रेरी में विद्यमान हैं।

जैन कवि की एक और रचना स० १८३२ आषाढ शुक्ला २ जोधपुर में खरतर यति गिरधारी लाल-विरचित यहा के वृहत् ज्ञानभडार में है।

लब्धोदय-कृत 'पद्मिनी चरित्र चौपाई' जिन भागचद के अनुरोध से रची गई है, उन्हीं के कथन से कवि भुवनकीर्ति का 'अजनासुदरी रास' स० १७०६ माघ शुक्ला ३ उदयपुर में रचित उपलब्ध है।

हमारे विचार से जटमल ने प्रस्तुत 'वार्त्ता' किसी के अनुकरण में न रच कर मौखिक सुनी हुई कथा के आधार पर ही रची होगी।

| | | |
|---|---|---|
| १२—स० १८५१ श्रा० व० १४ | गा० १५७ | स० १६८५ फा० सु० १५ |
| १३—स० १८५७ वै० व० १३ | गा० १५३ | स० १६६५ ,, ,, |
| १४—स० १८८३ जे० सु० ३ | गा० १४७ | स० १६८० ,, ,, |
| १५—स० १८६७ से पूर्व | गा० १६० | स० १६८६ माघ ११ |
| १६—स० १६११ | गा० १६६ | स० १६८६ माघ ११ |

उपर्युक्त प्रतियो में न० १, ५, ६, १४, १५ हमारे सग्रह मे, न० २, ८, १० शर्मा जी सपादित आवृत्ति के उल्लेखानुसार बीकानेर स्टेट लायब्रेरी में, न० ६, ११, १२, १३ श्रीपूज्य जी के सग्रह में, न० १६ श्री जिन कृपाचद्र सूरि ज्ञानभडार मे, न० ३ वृहद् ज्ञानभडार में, न० ७ बाबू पूरणचद्र जी नाहर के सग्रह मे, और न० ४ स्वामी नरोत्तमदास जी के पास है। इन के अतिरिक्त लेखन-समय के उल्लेख से रहित प्रतिया हमारे सग्रह म एव अन्य ज्ञानभडारो में बहुत सी उपलब्ध है।

## पाठभेद

आदि—स० १७५२ लिखित में—

चरण कमल चितु लाय, समरू श्री श्री शारदा।
सुहमति दे मुझ माय, करू कथा तुहि घ्याइ कइ ॥१॥
जम्बू दीप मझार, भरत खड सभ खड सिर।
नगर तिहा इकु सार, गढ़ चितौड है विषम अति ॥२॥
रतन सेन तिहाँ राय, पाय कमल सेवै सुभट।
सूरवीर सुखदाय, राजपूत रज को धणी ॥३॥
चतुर पुरुष चहुआण दान मान दोनू दियइ।
मगत जन को प्राण, आवइ मगत दूर तइ ॥४॥

स० १७७५ लिखित म—

चरण कमल चित लाइ कइ समरू श्री श्री शारदा।
मुझ अक्षर दे माइ, कहिस कथा चित लाइ कइ ॥

स० १७८० लिखित में—

सु (ख संपति) दायक सकल, सिद्धि बुद्धि सहित गणेस।
विघन विडारण विनयसौं पहिलौ तुझ पणमेस॥

सं० १७७६ लिखित प्रति में गाथा ८ के पश्चात् कथाप्रारम्भ है। गाथा भेद सविशेष है।

सं० १८६७ से पूर्व लिखित—

चरण कमल चित लाइ कै, समरु सारद माय।
रतनसेन अरु पदमनी, कहिसु कथा बनाय॥१॥
भरत क्षेत्र सोहत अधिक, जम्बूदीप मझार।
देस भलो मेवाड तहा, सब जन कु सुखकार॥२॥
नगर भलौ चित्तौड है, तापर दूठ दुरग।
रतनसेन राणउ निपुण, अमली माण अभग॥३॥

इत्यादि ६ गाथा के पश्चात् कथा प्रारम्भ।

अंत—सं० १७५२ लिखित—

यू अम्बर वाणी सुणी, प्रिय की पघडी साथ।
सती भई आणन्द सु, सुर पुर दीनें हाथ॥३६॥
सूरा सोय सराहियइ, घाउ सनमुख पाय।
सूरा सुर पुर सचरइ, कायर दुर्गति जाय॥४०॥
गोरा बादल की कथा, सूरा अधिक सुहाय।
सुणता जागइ सूरिमा, आणद अंग न माय॥४१॥

सालूरछद—गोरइ जुबादल की कथा, अब भई सम्पूरन जान॥श्री॥
संवत सोलइ सय छयासी, भलर भाद्रव मास।
एकादशी तिथि बार के, दिन करि घरी उल्लास॥
अब बसइ मोढ अडोल अविचल सुखी रइयत लोक।
आणद घरि घरि होत मगल देखियइ नहीं शोक॥
राजा तिहा अली खान न्याजी खान नासिर नद।
सिरदार सकल पठाण भीतर जिउ नक्षत्र महिचद॥

तिहा धरमसी कौ नद नाहर जाति जटमल नाउ।
तिण करी कथा बणाय के बिचि सुबला के गाउ ॥४२॥

दोहा—जटमल कीनी जुगत सु, हरखि हियइ उपजाय।
श्रोता सुनहु जु कान दे, चतुर पढउ चितलाय ॥४३॥

पढता नव निधि पाइयइ, सुनता सब सुख होय।
जटमल जपति गुन जनो, विघन न उपजइ कोय ॥४४॥

इति जटमल श्रावक कृता गोरइ बादल की कथा सपूर्ण ॥ सवत् १७५२ वर्षे फागुण सुदि ६ दिने सोमवारे। प० खेता लिखित ॥ कोटा मध्ये लिखित ॥श्री श्री श्री॥

सवत १७७५ लिखित—

नारी इम बाणी सुणी पिय की पगडी साथ।
सती भई आणद सौ, शिवपुर दीनौ हाथ ॥२३॥
गोरइ बादल की कथा, सपूरण भई आम।
गुरु सरसति प्रसाद करि कविजन करि मन ठाम ॥२४॥

कहता तिहा आणद उपजइ, सुण्या सुभ सुख होय।
जटमल पयपै गुन जनो विघन न लागै कोय ॥१२५॥
सवत १७७५ वैशाख सु० ५ लि० प० सुखहेम लूणसर मध्ये ॥

## निष्कर्ष और विशेष ज्ञातव्य

१—गाथा-सख्या कम से कम १२५ मध्यम १५० और सर्वाधिक १६६ तक पाई जाती है। गाथाओ की कमी-बेशी के सबध में भिन्न भिन्न प्रतियो को मिलाने पर ज्ञात हुआ कि कथा प्रारभ से पूर्व स० १७५२ लिखित प्रति में जो ४ सोरठे है वे ही मूल ग्रथकार द्वारा रचे हुए है, अवशेष दोहो वाला मगलाचरण, जो कि स० १७८० लिखित नाहर जी वाली प्रति के मगलाचरण (प्रथम गाथा) रूप म है वह स० १६४५ रचित हेमरत्न-कृत 'गोरा बादल चौपाई' का है। कथा प्रारभ के पूर्व स० १७७६ लिखित प्रति में ८ गाथाए और स०

१८६७ से पूर्व लिखित प्रति में ६ गाथाए है, जो जटमल की रचित न हो कर[1] किसी अन्य व्यक्ति द्वारा प्रक्षिप्त ज्ञात होती हैं। शर्मा जी द्वारा सपादित आवृत्ति में कथा-प्रारभ मे ८ गाथाए है, उन में की स० १७७६ लिखित प्रति से गाथाए ४ से ८ मिलती हैं। तृतीय गाथा स० १८६७ पूर्व लिखित प्रति से मिलती है। सभव हैं सपादक ने उपलब्ध ५ प्रतियो का पाठ वर्गीकरण न कर के मिश्रित सस्करण प्रकाशित किया हो।

हेमरत्न-कृत चौपाई के अवलोकन से यह भी ज्ञात हुआ कि शर्मा जी वाले सस्करण मे गाथाक ४२, ४३, ४४, ४६, ५०, ५१, ५२, ५३, ५४, ५५, ६५ मे जो छप्पय एव श्लोक छपे है वे हेमरत्न-कृत चौपाई मे गाथाक ६४, ६६, ६५, ६७, ७३, ६६, ७१, ६८, ७४, ७२, ६१, अनुक्रम से पाए जाते है। इस से प्रमाणित हैं कि लिपि-लेखको ने उन्हे जटमल कृत 'गोराबादल की बात' में प्रक्षिप्त कर दिया है। हमारे ध्यान मे जटमल-रचित मूल गाथाए १२५ के लगभग होगी।

२—पाठातर-भेद के उदाहरण ऊपर केवल दो तीन प्रतियो के आदि-अत से ही दिए गए हैं। भिन्न-भिन्न प्रतियो मे अनेकानेक पाठातर देखने में आए है, यदि सारे ग्रथ के पाठातर लिखे जाय तो सैकडो की सख्या म पहुचे। जहा तक इस के रचना-काल की समकालीन प्रति न मिले, मूल पाठ को निर्धारित करना कठिन हैं।

३—रचनाकाल के सबध म ऊपर दी हुई तालिका से स्पष्ट है कि कई प्रतियो मे तो रचना-सवत् का दोहा ही नही मिलता, एव जिन मे मिलता है, उन मे भी (१) स० १६८६ भा० ११, (२) स० १६८० फा० सु० १५, (३) स० १६८५ फा० सु० १५, (४) स० १६८६ माघ ११, (५) स० १६६५ माघ ११, पाच मत पाए जाते है। अत निश्चित नही कहा जा सकता कि कवि ने कृति मे रचना-काल क्या दिया है, जब तक कोई समकालीन प्रति न मिले।

४—'नागरी-प्रचारिणी पत्रिका' के भाग १३, अक ४ में श्रद्धेय ओझा जी ने प्रस्तुत कथा का साराश प्रकाशित किया है। उस में आप ने 'उस समय तक मनसबदारी[2] की प्रथा भी जारी नही हुई थी' लिख कर आपत्ति दर्शाई है, परतु वह पाठ इस 'वार्ता' की सभी

---

[1]जटमल ने कथा-प्रारभ में सोरठे रचे हैं, दोहे नहीं।
[2]वार्ता के "कहूं फेर सुलतान करूं तुझ सात हजारी" के आधार पर।

प्रतियो में नही मिलता, किंतु इस के बदले मे 'गढ न लेहु न लड़ू, अरज इक सुनौ हमारी' पाठ पाया जाता है। सभव है कि लिपि-लेखक ने अपने समय के अनुकूल परिवर्तन कर दिया हो।

५—लेखन-सवत् के उल्लेख वाली प्रतियो मे हमारे सग्रह की स० १७५२ लिखित प्रति सब से प्राचीन है एव सब से कम गाथा की प्रतियो मे भी हमारे ही सग्रह की प्रति प्राचीन है।

ठाकुर रामसिह जी और स्वामी नरोत्तमदास जी इस का सुसपादित सस्करण प्रकाशित करने वाले है, अत यहा विशेष विचार नही किया जाता।

**२—प्रेमविलास प्रेमलता की कथा—**यह काव्य 'गोराबादल की बात' से भी बडा है। जिस प्रकार प्रथम काव्य वीररस प्रधान है उसी प्रकार प्रस्तुत काव्य शृगार-रस-प्रधान है। प्रसगवश अन्य सभी रसो का वर्णन होने से इस का नाम "सबरसलता" भी रक्खा गया है, जिस से कवि का सब रसो पर समान अधिकार ज्ञात होता है। इस काव्य की अद्यावधि तीन प्रतिया उपलब्ध है, जिन मे एक तो श्रीपूज्य जी श्री जिनचारित्रसूरि जी के सग्रह में और दूसरी हमारे सग्रह मे है। तीसरी प्रति हाल मे जयपुर मे श्रीपूज्य जी श्रीधरणींद्र सूरि जी के भडार से प्राप्त हुई है। प्रथम प्रति स० १८०६ मे लिखी हुई है, जिस में २८६ गाथाए है, दूसरी प्रति में यद्यपि लेखन-समय नही लिखा है तथापि कागज और लिपि देखते उस से प्राचीन ही ज्ञात होती है। उस में गाथाओ की सख्या, अंतिम दोहा न होने के कारण, २८५ है। रचना-काल और स्थान दोनो मे स० १६९३, भाद्रव शुक्ला ४-५ रविवार, जलालपुर में सहबाज खाँ के राज्यकाल मे, लिखा है। तीसरी प्रति सिंध के मेहरा स्थान में लिखी गई है जहा प्राचीन नगर वीतभयपत्तन था। इस की पुष्पिका से जटमल के जैन होने की पुष्टि 'श्रावक' शब्द द्वारा होती है। पुष्पिका इस प्रकार है—

"इति प्रेमविलास प्रेमलता की सरबरलता नाम कथा नाहर गोत्र श्रावक जटमल कृता समाप्ता॥ सवत् १७५३ वर्षे ज्येष्ठ वदि ७ दिने पडित दानचद्र लिपि कृत भयहरा मध्ये॥"

कथा-वस्तु मनोरजक होने से यहा दी जाती है।

पोतनपुर नगर मे प्रेमविजय राजा राज्य करता था, जिस की रानी प्रेमवती की

कुक्षि से उत्पन्न राजकुमारी प्रेमलता सौंदर्य मे अप्सराओ से भी बढ कर थी। राजा के मत्री मदनविलास के प्रेमविलास नामक रूपवान् पुत्र था। राजकुमारी और मत्रिपुत्र दोनो एक गुरु के पास विद्याध्ययन करने लगे। दोनो मे परस्पर प्रेम न हो जाय इस लिए गुरु, राजकुमारी को परदे की ओट मे बैठा कर पढ़ाया करता था। दोनो मे मिथ्या विश्वास जमा दिया कि राजकुमारी जन्माध और मत्रिपुत्र कुष्टि है। एक बार गुरु की अनुपस्थिति मे कुमारी के काव्य की मात्रा भूलने पर प्रेमविलास ने उसे अधी शब्द से सबोधित किया उत्तर मे कुमारी ने उसे कुष्टी कहा। इस तरह भेद खुलने पर दोनो का साक्षात्कार होने से प्रेमसागर उमड पडा। उन्हो ने यह प्रतिज्ञा भी कर ली कि दोनो को परस्पर विवाह करना है। अकस्मात् गुरु आ गए, यह वृत्तात देख कर गुरु ने बहुत समझाया, पर उन दोनो ने अपना निश्चय प्रकट कर दिया। इस के पश्चात् कुमार और कुमारी एक दूसरे को देखे बिना बेचैन रहने लगे इसी समय कोई तत्र, मत्र और सगीतकला मे प्रवीण सुदर योगिनी वहा आई। राजा ने प्रेमलता को अभ्यास कराने के लिए योगिनी से निवेदन किया, वह हरदम के लिए राजमहल मे रहना अस्वीकार कर ४ घडी आ कर पढाने लगी। मत्रिपुत्र भी उस के मठ मे आता था। उन दोनो की हार्दिक व्यथा ज्ञात कर योगिनी ने दया करके उन्हे (१) आकाशगामिनी, (२) रूपपरावर्त्तनी, (३) अदृश्याजन विद्यात्रय प्रदान की।

अमावस्या की रात को सखी चपकमाला के साथ राजकुमारी प्रेमलता महल से निकल कर महाकाल देवी के मदिर मे आई, जहा प्रेमविलास भी पूर्व सकेतानुसार उपस्थित था। सखी ने मधुरध्वनि से गीत गाते हुए उन दोनो का विवाह कर दिया। महाकाल ने प्रकट हो कर आशीर्वाद दिया कि तुम्हारी जोडी अविचल रहेगी और तुम्हे राज्य मिलेगा।

वहा से वे तीनो आकाश-मार्ग से उड कर रतनपुर नामक नगर के उद्यान मे जा पहुँचे। वह नगरी नृप-विहीन थी अत राजा नियुक्त करने के लिए निकाला हुआ दिव्य हाथी प्रात काल ही लोगो के साथ आ पहुँचा। उस ने प्रेमविलास को राज्याभिषिक्त कर अपनी सूड मे तीनो को अपनी पीठ पर बिठा लिया। मत्री, सामत और नागरिक लोगो ने महदाडबर से राज्याभिषेक किया।

सारा राज्यभार मत्री को सौंप कर राजा प्रेमलता के साथ इतना आसक्त रहने लगा कि घडी भर भी उस के बिना कल नही पडती थी, यही हाल रानी का था।

एक बार चद्रपुरपत्तन के राजा चद्रचूड के बागी होने का हाल मत्री से ज्ञात कर

विस्तृत सेना के साथ चढ़ाई की। दोनो मे घमासान युद्ध हुआ फलत प्रेमविलास की विजय हुई। नगर मे आडबर से प्रवेश कर कुछ दिन वहा रहने के पश्चात् राज्य अमरदत्त मत्री को सौंप कर स्वय रतनपुर आया। नगर-लोक और रानी अत्यधिक प्रसन्न हुई, कवि ने राजा-रानी के विरह और युद्ध का अच्छा वर्णन किया है।

इधर पोतनपुर से चले जाने पर माता-पिता ने चिंतित होकर खोज के लिए आदमी दौडाए, महाकाल के मदिर तक पद चिह्न पाकर राजा ने उपवास-सहित देवी के समक्ष ध्यान लगा दिया। रात्रि मे देवी ने प्रसन्न हो कर प्रेमविलास और प्रेमलता के विवाह और अपने आशीर्वाद व राज्य-प्राप्ति की भविष्यवाणी कह कर सतुष्ट किया।

पाँच वर्ष बाद रतनपुर के एक व्यापारी से पता पा कर राजा ने उन्हे बुलाया। प्रेमविलास अपनी प्रिया के साथ ससैन्य पोतनपुर आया, राजा ने खूब स्वागत कर अपनी पुत्री परणाई, और उन्हे दहेज के साथ विदा किया। रतनपुर का सुखपूर्वक राज्य करते हुए प्रेमलता के प्रेमसिह नामक सुदर पुत्र जन्मा, योग्यवय मे उसे एक सौ रानिया परणा कर राज्यभार सुपुर्द किया। वे दोनो ईश्वर के भजन में लीन रहने लगे। इस प्रकार राजा रानी दोनो ने अपना अखड प्रेम निभाया।

३—बावनी[1]—*जैसा कि नाम से ज्ञात होता है वर्णमाला के बावन वर्णों को ले कर*

---

[1]जैन साहित्य में इस के अतिरिक्त और भी बहुत सी बावनिया मिलती हैं। पाठकों की जानकारी के लिए उन की यहा सक्षिप्त सूची दी जाती है।

| | | | |
|---|---|---|---|
| १ आध्यात्म-बावनी | कान्हसुत हीरानद | गा० ५७ | रचनाकाल स० १६६८ पूर्व |
| २ दुर्जनशाल-बावनी | भोजक कृष्णदास | गा० ५६ | स० १६५१ वैशाख लाहोर |
| ३. सार-बावनी | श्री सार | गा० ५६ | स० १६८९ आसोज सु० १० |
| ४. उपदेश (किसन) बावनी | कृष्णदास लौंका | गा० ६१ | स० १७६८ आ० सु० १० |
| ५ आध्यात्म (प्रबोध) बावनी | जिनरग सूरि | | स० १७३१ मि० शु० २ गु० |
| ६. केशव-बावनी | खरतर केशवदास | गा० ६० | स० १७३६ श्रा० कृ० ५ म० |
| ७. जसराज (मातृका) बावनी | जिनहर्ष | गा० ५७ | स० १७३८ फा० कृ० ७ गु० |
| ८. सवेगरसायन-बावनी | कान्तिविजय | गा० ५३ | स० १७४० |
| ९. खेतल-बावनी | खेतल कृत | गा० ६५ | स० १७४३ मि० शु० १५ शुक्र. |

इस की रचना की गई है। छदो के आरभ मे वर्णमाला के वर्ण क्रमश आए है। प्रथम ५ छदो के आरभ मे 'ॐ न मा स ध' ये वर्ण है जो 'ॐ नमो सिद्ध' के सूचक है। इस की भाषा खडी बोली है पर पजाबी, राजस्थानी और ब्रज का काफी मिश्रण है। इस की छद सख्या ५४ है। इस म पवित्र जीवन, सतोष, ससार की अस्थिरता आदि नीति और वैराग्य विषयो के

---

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| १० | धर्म-बावनी | धर्मसिंह | | स० १७२५ का० कृ० ९ रिणी |
| ११ | सुमति-बावनी | सुमतिरग | | |
| १२ | हेमराज-बावनी | लक्ष्मीवल्लभ | गा० ५७ | |
| १३ | केशरी गुरु-बावनी | पासचदसूरि | गा० ५२ | |
| १४ | दोहा-बावनी | लक्ष्मीवल्लभ | | |
| १५ | कवित्त-बावनी | लक्ष्मीवल्लभ | | |
| १६. | मान-बावनी | मान | गा० ५७ | |
| १७ | क्षेम-बावनी | क्षेम हर्ष | | |
| १८ | मोहन-बावनी | मोहन श्रीमाल | | |
| १९ | सवैया-बावनी | विनय प्रमोद शिष्य बालचद | गा० ५६ | |
| २०. | नेतू सिंह-बावनी | नेतूसिंह | | |
| २१ | निहाल-बावनी | ज्ञानसार | | |
| २२ | कुडलिया-बावनी | धर्मसिंह | | स० १७३४ भा० २ जोधपुर |
| २३ | छप्पय-बावनी | धर्मसिंह | | स० १७५३ श्रा० सु० १३ बीकानेर |
| २४ | वैराग्य-बावनी | हीरनन्दन | गा० ५३ | स० १६९५ भा० शु० १५ |
| २५ | सागर-बावनी | सिंहविजय | | सं० १६७४ |
| २६ | जैनसार-बावनी | रघुपति | गा० ६२ | स० १८०२ भा० शु० १५ नापासर |
| २७ | प्रस्ताविक छप्पय-बावनी | रघुपत्ति | गा० ५८ | स० १८२५ ऋषिपचमी लोलियासर |
| २८ | कुडलिया-बावनी | रघुपति | गा० ५७ | स० १८४८ |
| २९ | सवैया-बावनी | रघुपति | गा० ५७ | |
| ३० | ब्रह्म-बावनी | निहालचद | | |
| ३१ | डुगर-बावनी | पद्मकुल | गा० ५३ | स० १५४३ माघ शु० १२ |
| ३२ | भामा-बावनी | विद्रुर कवि | गा० ५३ | स० १६४६ आ० शु० १० |
| ३३ | उदयराज-बावनी | उदयराज | | स० १६७६ |
| ३४ | सवैया-बावनी | चिदानन्द | गा० ५२ | |
| ३५ | आध्यात्म-बावनी | चिदानद | गा० ५२ | |

उपदेशात्मक कथन है। पजाबी भाषा की प्रधानता देखते कवि के पजाब निवासी होने में कोई सदेह नही रह जाता। कवि की अन्य सब रचनाओ से यह अपनी निराली ही विशेषता रखती है। इस की केवल एक ही प्रति सवत् १७३३ सक्की ग्राम मे लिखित श्रीपूज्य जी के सग्रह में उपलब्ध है। प्रत्येक छद में कवि ने अपना नाम निर्देश किया है।

४—लाहौर गजल[1]—यह कविता खडी बोली में लाहौर के वर्णन रूप में लिखी हुई है। इस की ५ ७ प्रतिया हमारे अवलोकन में आई है, जिन में तीन हमारे सग्रह में, एक श्री जिनकृपाचद्रसूरि ज्ञानभडार मे एक श्री जयचद्र जी के भडार में एव अन्य फुटकर सग्रहो मे भी है। हमारे सग्रह की प्रतियो मे गाथा के अक ५८ और ६० और एव श्री जयचद्र जी की प्रति मे ५६ है। अन्य कई प्रतियो मे गाथाओ के अक लिखे नही रहने से गाथाओ की हीनाधिक सख्या नही लिखी गई। इस में लाहौर के जैन-मदिर धर्मशाला के अतिरिक्त अनेक एतिहासिक स्थानो का जिक्र आया है।

५—स्त्री गजल—इस मे लाहौर गजल की भाति खडी बोली में स्त्रियो के शृगार

---

[1]इस 'गजल' के छद और शैली के अनुकरण में जैन कवियो ने और भी अनेक नगरो की गजलें निर्माण की है जिन में से निम्नोक्त गजलें हमारे सग्रह में है—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| १ | बीकानेर-गजल | यति उदयचद्र | | स० १७६५ चैत्र |
| २ | उदयपुर-गजल | खेतल कवि | गा० ८० | स० १७५७ मार्गशीर्ष, |
| ३ | चित्तौड-गजल | खेतल कवि | गा० ६२ | स० १७४८ श्रावण |
| ४ | मरोट-गजल | दुर्गदास | | स० १७६६ पूर्व |
| ५ | पाटण-गजल | देवहर्षकृत | | स० १८७२ पूर्व |
| ६ | दीसा-गजल | देवहर्ष कृत | | स० १८७२ पूर्व |
| ७ | बडौदा-गजल | दीपविजय कृत | | स० १८५२ मिगसर कृष्ण १ |
| ८ | आगरा-गजल | लक्ष्मी चद्र कृत | गा० ६४ | स० १७८० आ० शु० १३ |
| ९ | बगाल देश-गजल | निहालचद | गा० ६५ | |
| १० | बीकानेर हनुमान-गजल | यति जयचद | | स० १८७२ |

इन के अतिरिक्त दीपविजय कृत (न० ११) 'सूरत गजल' ('जैनयुग' में प्रकाशित) (१२) 'खभात गजल,' (१३) 'जबूसर गजल,' (१४) 'उदयपुर गजल' (१५) 'चित्तौड गजल' आदि स० १८७७ में रचित उपलब्ध है। नगर वर्णनात्मक काव्यों में श्रीमद ज्ञानसार जी कृत 'पूरबदेश वर्णन छद' एव 'सिलहट लावणी', 'कलकत्ता गजल,' 'बबई गजल' 'स्थली वर्णन', 'गुजरात वर्णन', इत्यादि उपलब्ध है। श्री नाहर जी के सग्रह के सचित्र विज्ञप्ति-पत्रो में भी कई गजलें देखी गई है।

एव अग प्रत्यगो का वणन है। इस की चार प्रतिया उपलब्ध है जिन म दो हमारे सग्रह मे एक श्रीपूज्य जी श्री जिनचारित्र सूरि जी के भडार म और एक बाब पूरणचद्र जी नाहर के सग्रह म हैं। इन म १ प्रति म० १७७५ लिखित और दूसरी स० १७६५ म लिखी हुई है। अवशष दोनो म प्रतियो का लेखन समय नही दिया है परतु वे भी अठारहवी शताब्दी की ही ज्ञात होती है। एक प्रति म इस का नाम सुदरी गजल भी लिखा हैं। गाथाक प्रतियो म नही लिख है पर लगभग २५ है एव भिन्न भिन्न प्रतियो म हीनाधिक्य भी है।

**६—फुटकर कविताए—**सवत १७६५ लिखित प्रति म जटमल कुल २८ छद मिले ह। जिन म ४ दोहे ३ छप्पय और २१ सवय ह। कवि का भाषा सौदय पद लालित्य और कवित्व शक्ति का इन म भी अच्छा परिचय मिलता है।

इन के अतिरिक्त कवि की दूसरी दो कविताए (एक स्त्री गजल की प्रति मे दूसरी प्रमलता चौपाई के अत म) मिली है। विशष खोज शोध करन से आशा है कि कवि की और भी कई नवीन कृतिया प्राप्त हो।

## उपसंहार

खडी बोली के कवियो म जटमल का स्थान महत्त्वपूण है। हम यथोपलब्ध नवीन काव्यो का इस लेख म वणन कर चुके ह पर हमारे खयाल स कवि के अन्य काव्य भी उपलब्ध होन की सभावना है। जो काव्य मिले है वे सभी खरतर गच्छ के यतियो क प्रयास से मिले है। बीकानर खरतर गच्छ का प्रमुख स्थान है। यहा क गद्दीधर श्रीपूज्यो के आज्ञानुवर्त्ती अनेक यति सवत्र परिभ्रमण कर धमप्रचार करते थ। प्रमलता चौपाई, बावनी एव अन्य कुछ प्रतिया तो सिंध प्रात में ही लिखी हुई है।

कवि पजाब का निवासी था अत वहा के ज्ञानभडारो की पूरी खोज होन पर कवि के समय की लिखी हुई प्रतिया एव उन के काव्य भी मिलन की विशष आशा है। अद्यावधि कवि की जो कृतिया उपलब्ध हुई ह वे रचना-काल से लगभग ५० ६० वष पश्चात लिखित प्रतिया (प्राचीन से प्राचीन) है। समकालीन प्रतियो के उपलब्ध होन से मल पाठ सुनिश्चित हो जायगा। जटमल की रचनाओ से उस के व्यक्तित्व, काव्य प्रतिभा आदि का भली भाति परिचय मिल जाता है।

हिंदी भाषा मे जैन कवियो की सैकडो रचनाए साहित्यिक विद्वानो से अज्ञात जैन ज्ञान-भडारो मे पडी है। बीकानेर मे भी हिंदी के बहुत से अप्रसिद्ध ग्रथो के अवलोकन का हमें सौभाग्य प्राप्त हुआ है।

---

# प्राचीन वैष्णव-संप्रदाय

[ लेखक—डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्० (इलाहाबाद) ]

(क्रमागत)

## ४—रुद्रसंप्रदाय

यह पहले कहा गया है कि इस सप्रदाय का विशष प्रचार वल्लभाचार्य न किया। इन्हो न अपन मत को शुद्धाद्वैत के नाम से चलाया। इन के मत म ब्रह्म ही एकमात्र तत्त्व माना गया है। अन्य सभी वस्तुए ब्रह्म से अभिन्न हे और इसी लिए नित्य भी हैं।[1] यथाथ म जगत् अक्षय और नित्य है, किंतु विष्णु की माया से इस का आविर्भाव और तिरोभाव या उत्पत्ति और नाश होता है।[2] व्यवहारदशा में भी सभी वस्तुए ब्रह्मस्वरूप मानी जाती है। इस सप्रदाय के लोग धम और धर्मी म तादात्म्य-सबध मानते ह, इस लिए घृत के द्रवत्व रूप धम के समान आगतुक प्रपचरूप धम को ब्रह्मरूप धर्मी से भिन्न नही मानते। माया को भगवान् की शक्ति मान कर शक्ति और शक्तिमान् म अभद मानते हुए, इन के मत म एक मात्र ब्रह्म ही प्रमय रह जाता है।[3] निराकार, सच्चिदानद तथा सवभवनसमथ (सभी होन के योग्य) ब्रह्म बिना किसी निमित्त के अपन अश से धर्मरूप से क्रियारूप से तथा प्रपच रूप से देख पडता है। ब्रह्म धर्मरूप से पहले ज्ञान, आनद, काल, इच्छा, क्रिया माया तथा प्रकृति के रूप म रहता है। किंतु एसा सवदा नही रहता। आपादक हेतुस्वरूप काल पहले नही रहता और उस के आविर्भाव होन पर वही काल इस का नियामक बन जाता है इसी लिए उक्त अवस्था सर्वदा एक सी नही रहती है। काल के साथ-साथ उत्पन्न इच्छा आदि शक्तियो का सदा एक-सा रहना भगवान् न ही किया, अतएव य भी नित्य हैं। इस म

---

[1] 'पुरुषोत्तम प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ५४ [3] स्मृतिप्रमाण।
[2] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ५४

काल ही क्रियाशक्तिरूप है। 'इच्छा' तो 'अभिध्यान-स्वरूपा' अर्थात् सकल्पात्मिका है। इसी को 'काम' भी कहते हैं, जैसा कि श्रुति म कहा है—'सोऽकामयत'। भगवान् तदाकार ही है। सकल्प के दो भेद हैं—'बहुस्या' (मैं बहुत हो जाऊ) और 'प्रजायय'[1] (उत्पन्न हो जाऊ)।

इन दोनो सकल्पो में पहला तो भेद बतलाता है, इस लिए काल से अतिरिक्त क्रिया, ज्ञान तथा आनद रूप सत्, चित् और आनद रूप ब्रह्म का धर्म अपने में भेद दिखलाते हुए अपने आश्रय ब्रह्म को भी भिन्न करता है अर्थात् उसे भी क्रियावान्, ज्ञानी तथा आनदवान् बनाता है। इस प्रकार सत् चित्-आनद-रूप ब्रह्म भी हाथ पैर वाला हो कर साकार रूप धारण कर लेता है। परतु यह स्मरण रखना चाहिए कि इस प्रकार भिन्न होने पर भी अपनी इच्छा से अभिन्न रह कर अखड ही ब्रह्म है।

**माया**

ब्रह्म की शक्ति उस के सत्-अश की क्रियारूपा तथा चित्-अश की व्यामोहरूपा 'माया' है। यह त्रिगुणा है। यह ससार की कर्तृरूपा माया का अश है और जगत् की उत्पत्ति मे आनदरूप का कारण भी है।[2] किंतु जगत् का कर्तृत्व भी माया में भगवान् की इच्छा ही से है, वास्तव में मूलकर्तृत्व माया म नही है।[3] ज्ञान और क्रिया य दोनो भगवान् की शक्तिया हैं। आनद ज्ञानशक्तिमान् तथा क्रियाशक्ति वाला हो जाता है, क्योकि आनद तो ब्रह्म ही है। ऐसी स्थिति म चिदश की शक्ति जो व्यामोहिका माया है (जिसे हम अविद्या भी कहते है) वह चिदश से जब ज्ञानरूप धर्म पृथक् हो जाता है तब उसे अज्ञान म डाल देती है।

**जीव**

यद्यपि भगवान् बोधरूप हैं तथापि ज्ञान के अभाव से मुग्ध हो जाते हैं और यह समझ कर कि आनद तो अलग है उस के सबध से आनद हो जायगा इस लिए माया के साथ मिल जाते हैं। तब व्याकुल हो कर आनद से किए हुए सृष्टि में जो 'सूत्रात्मा' था, जो दशविध प्राणभूत था उस का अवलबन ले कर रहते है। इस प्रकार प्राण धारण का प्रयत्न करते हुए चिदश को 'जीव' कहते हैं। सत्-अश क्रियाशक्ति के अलग हो जाने पर अव्यक्त और जड हो जाता है। पश्चात् मूलभूत जो क्रिया उस के अश से 'जीव' शरीरादि रूप से अभिव्यक्त

---

[1] 'तैत्तिरीय उपनिषद्' २–६ [2] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ५५ [3] वही।

हो जाता है। और जब वह क्रिया बाद को उस के बन्धन में लीन हो जाती है तब वह भी निरोहित हो जाती है। इसी प्रकार चित्-रूप भी ज्ञान-शक्ति के अंश-रूप भान के द्वारा अभिव्यक्त तथा निरोहित होता है। इसी तरह आनंद-रूप का भी विभाग होता है।

भगवान में संसार के पालन तथा नाश इन दोनों की इच्छा रहती है। इन दोनों इच्छाओं से सत् चित् तथा आनंद रूप से क्रमशः सत्-अंश से जीव के बंधन सनहनन प्राण आदि जड़ चित्-अंश से जीव आनंद अंश से जीव का नियामक तथा अन्तर्यामियों के स्फुलिङ्ग की तरह आविर्भाव होता है। बद्ध जीवों का निग्रह भगवान उन पर ज्ञान-शक्ति को देते हैं व उस मोहिका माया को तथा प्रबल को छोड़ देते हैं केवल अपने स्वरूप चित् रूप में स्थित रहते हैं और अपराधीन भी हो जाते हैं। किन्तु उस जीव में आनन्दत्व नहीं होता। मायाशक्ति उस में नहीं रहती। उस जीव में आनंद ही के उत्कृष्ट होने के कारण और दूसरा कोई उत्कर्ष नहीं रहता। फिर भी हीनता उस में रहती है। आनंद के साथ मिल जाने से आनंद तो वह होता ही है। इस ही वल्लभमत में सृष्टि प्रकार कहा है।[1]

अनेन जीवेनात्मनानुप्रविश्य नामरूपे व्याकरवाणि' इस श्रुति के अनुसार नाम सृष्टि' और 'रूपसृष्टि'—दो प्रकार की सृष्टि कही गई है। 'रूपसृष्टि' का कारण पंचात्मक भगवान हैं। अर्थात तत्त्व तो एकमात्र ईश्वर है किन्तु उन के पांच अंश हैं जैसा कि भागवत में कहा है—

> द्रव्यं कर्म च कालश्च स्वभावो जीव एव च ।
> वासुदेवात् परो ब्रह्मन् चान्योऽर्थोऽस्ति तत्त्वतः ॥[2]

'द्रव्य' से माया समझनी चाहिए। पश्चात इसी से महाभूत आदि भी लिए जाते हैं। 'कर्म' जीव का निमित्त-कारण तथा गुणों का सत्त्वारम्भ भी है। 'काल' गुणों का क्षोभक अर्थात साम्यावस्था को नाश करने वाला तथा निमित्तत्व भी है। यही 'काल' आधार रूप में सभी जगह दिखाई पड़ता है। 'स्वभाव' परिणाम का कारण है। 'जीव' भगवान का अंश-स्वरूप भोक्ता है।

अवान्तर सृष्टि में 'अधिष्ठान' अर्थात शरीर 'कर्त्ता' जीव, 'इंद्रिय' नाना प्रकार की

---

[1] प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ५५
[2] सुबोधिनी', पृ० ६६

चेष्टा' अर्थात् प्राण के धर्म, 'दैव' अर्थात् भगवान् की इच्छा ये माने जाते हैं। ये सब तत्व 'रूपसृष्टि' में कहे गए हैं। 'नामसृष्टि' में एकमात्र सूत्ररूप भगवान् सुषुम्ना के मार्ग से शब्द-ब्रह्मरूप में प्रकाशित होते हैं। पश्चात् यही शब्द-ब्रह्म नाद, वर्ण आदि रूप में प्रतीत होते हैं।

## प्रमेयनिरूपण

प्रमेय अर्थात् जानने के योग्य वस्तु एकमात्र ब्रह्म ही है यह पहले कहा गया है किंतु ससार दशा में जब ब्रह्म साकार हो जाता है तब उसी के अनेक रूप हो जाते हैं। परंतु यह सब ब्रह्म से सभी दशा में अभिन्न रहते हैं। अस्तु, इन प्रमेयो को वल्लभाचार्य ने तीन भागो में विभक्त किया है—स्वरूपकोटि, कारणकोटि तथा कार्यकोटि। इन का क्रमश यहा सक्षेप में विवरण दिया जाता है।

**स्वरूपकोटि**

इस में कर्म, काल, स्वभाव तथा अक्षर ये चार तत्त्व हैं। यथार्थ में कर्म, काल और स्वभाव ये तीनो अक्षर ही के रूपातर हैं।[1] इस लिए सब से पहले 'अक्षर' का विचार किया जाना आवश्यक है।

१—अक्षर—अक्षर का लक्षण बताते हुए कहा है —

**प्रकृति पुरुषश्चोभौ परमात्माऽभवत् पुरा।**
**यद्रूप समधिष्ठाय तदक्षरमुदीर्यते॥**

'अक्षर वही रूप है जिसे अधिष्ठान रूप में स्वीकार कर परमात्मा ने प्रकृति और पुरुष रूप धारण किया। अर्थात् अक्षर-ब्रह्म प्रकृति और पुरुष का भी कारण है।[2] यही अक्षर ज्ञानशक्ति, क्रियाशक्ति तथा इन दोनो से विशिष्ट तीनो स्वरूपो का मूलभूत, ज्ञान-प्रधान, गणितानद, ब्रह्म, कूटस्थ, अव्यक्त, असत्, सत् तथा तम इत्यादि शब्दों से कहा जाता है। इसी को 'वैकुंठ' भी कहते हैं।[3]

२—काल—अक्षर का स्वरूपातर 'काल' है। वस्तुत सच्चिदानद काल का स्वरूप है, किंतु व्यवहार में किंचित् सत्त्व के अश से प्रकट 'काल' स्वरूप कहलाता है। यह अतींद्रिय

---

[1] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ५७
[2] वही, पृ० ५६ [3] वही।

१—सत्त्व—सुख का अनावरक (अर्थात् आवरण न करने वाला), प्रकाशक तथा सुखात्मक, और सुख तथा ज्ञान की आसक्ति से जीवों की देहादि के प्रति आसक्ति का कारण 'सत्त्व' गुण है। यह स्फटिक की तरह निर्मल है।[1]

२—रजस्—यह रागस्वरूप है। तृष्णा और प्रीति का जनक है, कर्म की आसक्ति से जीवों की देहादि के प्रति अत्यंत आसक्ति का जनक है।[2]

३—तमस—यह अज्ञान की आवरण शक्ति से उत्पन्न है। सब प्राणियों को मोह में डालने वाला है, और असावधानता, आलस्य तथा निद्रा से जीवों में अपने देह के प्रति आसक्ति उत्पन्न कर उन्हें बंधन में डालता है।[3]

ये गुण जब भगवान् ही से उत्पन्न होते हैं तब इन्हें माया, चित्-शक्तिरूप या आनंदशक्तिरूप समझना चाहिए। स्थिति अवस्था में जब रजस् और तमस् सत्त्व को दबा कर उन्नत होते हैं तब सत्त्व स्वयं दुर्बल हो जाता है और कार्य-रूप में वर्त्तमान रजस् एवं तमस् को दबाने के लिए भगवान् की प्रार्थना कर उन्हें अवतार-रूप में संसार में प्रगट करता है। भगवान् तब सत्त्व ही को प्रधान बना कर नाना स्वरूप धारण करते हैं। सत्त्व के अवयव भी पृथक्-पृथक् रूप धारण करते हैं। इस प्रकार सभी युग में अपने अंशभूत धर्म की स्थापना करने के निमित्त तथा सत्त्व की सहायता करने के उद्देश्य से भगवान् अवतार ग्रहण करते हैं।[4]

जब 'तन्मायाफलरूपेण' इत्यादि 'भागवत' के वचन के अनुसार माया उभयात्मिका चित्-शक्तिरूपा गुणमयी हो जाती है तब ये तीनों गुण पुरुष की अनुमति से माया के द्वारा वैषम्य को पाकर प्रकृति के धर्म हो जाते हैं, और इन से हिरण्मय महत्तत्त्व आदि की उत्पत्ति होती है। भगवान् स्वयं निर्गुण होते हुए भी सत्-अंश से सत्त्व को, चित्-अंश से रजस् को, तथा आनंद-अंश से तमस् को उत्पन्न करते हैं। द्वितीय कल्प में सच्चिदानंदात्मक ब्रह्म से माया उत्पन्न होती है और उस के बाद गुणों का वैषम्यरूप तथा महत्तत्त्वादि की उत्पत्ति आदि होती है।

४—पुरुष—'पुरुष' को ही 'आत्मा' भी कहते हैं। देह, इंद्रिय आदि को दूसरे के

---

[1]'गीता' १४–६  [2]वही, १४–७  [3]वही, १४–८
[4]'भागवत', १–१०–२४; 'गीता', ४–७

निमित्त जो 'अतति'—'व्याप्नोति'—'अधितिष्ठति' अर्थात् धारण करता है वही 'आत्मा' है। यह अनादि, निर्गुण तथा प्रकृति का नियामक है। अहं-रूप ज्ञान से यह जाना जाता है। यह स्वय-प्रकाश है। ससार के गुण तथा दोषो से मुक्त रहते हुए भी यह सभी वस्तुओ से ससर्ग रखता है। मुक्ति का यह उपकारक है। यह देह, इद्रिय, प्राण, मन तथा अहकार से अतिरिक्त है।

इस निर्गुण आत्मा मे भी कर्तृत्व आदि गुण जो कहा जाता है वह सृष्टि के अनुकूल भगवान् की इच्छा से तथा प्रकृति आदि के अविवेक से है। अर्थात् यह सगुणत्व आत्मा में आगतुक धर्म है, स्वाभाविक नही है। अन्यथा इस में मुक्ति-योग्यता ही नही हो सकती थी और तब मोक्ष प्रतिपादक सभी श्रुतिया व्यर्थ हो जाती।

यह पुरुष अनेक नहीं है किंतु एक ही है।[1] शास्त्र में कहा है कि कालचक्र के कारण प्रकृतिरूपा गुणमयी माया में शक्तिमान्-भगवान् आत्मस्वरूप-पुरुष के द्वारा अपनी शक्ति (वीर्य) को रखते हैं। इस प्रकार करण-रूप में इस 'पुरुष' की अपेक्षा होती है।[2] इसी पुरुष को साख्यातर में (अर्थात् योग में) 'ईश्वर' कहते हैं। और इसी बात को आचार्य ने 'भागवत' की टीका 'सुबोधिनी' में भी कहा है—"पुरुष एक ही है। पुरुष और ईश्वर में कुछ भी विलक्षणता नही है, इस लिए इन्हे दो मानना व्यर्थ है।" अतएव जीव और ईश्वर में भी स्वाभाविक भेद नहीं है, वे तो केवल अवस्था के भेद से दो मालूम होते हैं। अतः जीव, ईश्वर और पुरुष ये शब्द एक ही तत्त्व के नाम हैं। यह तो तत्त्वकथन है, किंतु व्यावहारिक दशा में (प्रकृते तु)—'पुरुष' द्वारभूत भगवान् का अश है और 'ईश्वर' भगवान् स्वय है। 'जीव' पुरुष-तत्त्व से भिन्न है। परतु चित्-रूप होने के कारण एक ही जाति के दोनो है। अथवा पुरुष ही का अश 'जीव' है। किंतु 'त्व आत्मना आत्मान अवेहि' इस स्थल में अक्षर-राश और पुरुषाश के भेद होने के कारण 'जीव' भी दो प्रकार का माना जाता है।[3] लौकिक दशा में जीव से भिन्न ईश्वर तो मानना ही पडेगा, अन्यथा भोग का नियम ठीक से नहीं हो सकता है। 'कर्म' इसी ईश्वर के अधीन है। जैसा श्रुति में भी कहा है—"एष उ एव साधु कर्म कारयति"। प्रकृति और पुरुष का सयोग भी ईश्वर के विना नहीं हो सकता। यह सयोग अनादि नहीं माना जा सकता, क्योकि ऐसा होने से मोक्ष की चर्चा भी नहीं हो

---

[1]'गीता', १०-२० [2]'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ६० [3]वही।

सकती है। इस लिए ईश्वर ही इस संयोग का अधिष्ठाता माना जाता है।

५—प्रकृति—इसे 'प्रधान' भी कहते है। यह भगवान् का मुख्य रूप है। इसे जगत् के उपादानरूप में भगवान् ने बनाया। यह साम्यावस्था में प्राप्त तीनों गुणों का स्वरूप-भूत तत्त्व है। जिस प्रकार सच्चिदानंदरूप ब्रह्म में क्रिया, ज्ञान और आनंदरूप धर्म रहते हैं, उसी प्रकार यह प्रकृति त्रिगुणात्मिका होती हुई भी इस में अगत उद्गत तीनों गुण भी रहते है। अतएव इस मत में प्रकृति और गुणों मे 'धर्म-धर्मिभाव' भी है। तीन प्रकार की सृष्टि करने के लिए भगवान् ने प्रकृति को ये तीन ऐश्वर्य दिए है। ये सत्, चित् तथा आनंद के अंश माया-रूपा प्रकृति में रहते हुए प्रकृति को 'प्रधान' बनाते है।

किसी प्रकार काल आदि के द्वारा यह अभिव्यक्त नहीं हो सकता है अतएव यह 'अव्यक्त' है। और इसी लिए यह नित्य भी है, क्योंकि अभिव्यक्त होने ही से अनित्य हो जाता और पुन इस से सृष्टि न हो सकती थी। प्रकृति के साथ-साथ काल आदि भी उत्पन्न होते हैं और इसी के साथ इन की स्थिति तथा लय भी होता है।

यह सत् और असत् स्वरूपा है। कार्य और कारण में यह भी भेद नहीं मानते। यह ज्ञान का हेतु भी है, अन्यथा संसारी लोग विवेक नहीं कर पाते और फिर न मुक्त हो सकते थे। यह वैराग्य का भी कारण है, क्योंकि यह सभी विशेषों को आत्मा को दिखा कर फिर निवृत्त हो जाती है। प्रकृति और पुरुष में यद्यपि अन्यत्र स्वस्वामिभाव संबंध है, किंतु यहां चीर्यधान के कारण उन में संयोग-संबंध भी है। प्रकृति और पुरुष दोनों ही साकार है, यह भगवान् के साकार होने ही से सिद्ध होता है। इस लिए इन में भी शरीर, इंद्रियादि होते है।[1]

प्रकृति के भी दो भेद माने गए हैं—व्यामोहिका माया और मूलप्रकृति। अन्यथा संसार में अवस्था का भेद नहीं हो सकता था। भगवान् की इच्छा से जब मायारूप प्रबल रहता है तब तो पुरुष बद्धावस्था मे प्राप्त हो कर 'जीव' कहलाता है, और जब मूलप्रकृति की अवस्था आती है तब स्वरूप ही में स्थित होकर आत्मा जगत् का कारण होता है।[2]

६—महान्—यह क्षुब्ध गुणों से उत्पन्न होता है। क्रियाशक्तिमान् प्रथम विकार

---

[1] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ६३ [2] वही, पृ० ६०

तो 'अर्थ' है और ज्ञानशक्तिमान् 'महान्' है किंतु एक सूत्र मे बँधे होने के कारण अर्थात् सर्वथा एक में मिल जाने से ये दोनो एक ही तत्त्व माने गए है। ज्ञान तथा क्रिया-शक्ति के कारण एक ही तत्त्व दो मालूम होता है। इस महत्तत्त्व का शरीर हिरण्मय है। कूटस्थ मे रह कर अपने आधारभूत-विश्व का यह व्यजक है और सात्त्विक है। जगत् का यह अकुर कहलाता है। और यह अत्यत घन तमस् का नाशक है। यह भगवान् के आविर्भाव का स्थान है। इसी को 'शुद्धसत्त्व' कहते है। इसी को 'चित्तत्त्व' भी कहते है।[1] इन के मत मे बुद्धि और महान् ये दो पृथक् पदार्थ है।

७—अहकार—यह 'महत्' से उत्पन्न होता है। इसे विमोहन, वैकारिक, तैजस्, तामस्, अह, तन्मात्रा—इद्रिय एव मनस् इन तीनो का कारण तथा चित्-अचित्-मय कहते है। यह चित् का आभास होने से चित् और अचित् इन दोनो का ग्रथिरूप है। दिग्, वात, अर्क, प्रचेतस्, अश्विनीकुमार, वह्नि, इद्र, उपेद्र, मित्र, तथा चद्र इन का भी जनक 'अहकार' है। 'सकर्षण' रूप का यह अधिष्ठान है। कर्तृत्व, करणत्व तथा कार्यत्व भी इस मे है। फिर शात, घोर और मूढ स्वरूप वाला भी यह है। प्राण और बुद्धि इसी के रूपातर है, जैसा कि कहा है—

**ज्ञानशक्तिः क्रियाशक्ति बुद्धि प्राणस्तु तैजस ।**

इन्ही रूपातरो के होने से 'अहकार' मे सब इद्रियो को बल देने की शक्ति, द्रव्यस्फुरणविज्ञान, इद्रियानुग्राहकत्व, तथा सशय आदि पाच वृत्तिया है।

८—तन्मात्रा—भूतो की सूक्ष्म अवस्था को 'तन्मात्रा' कहते है। इस मे 'विशेष' नही रहता। अहकार से यह उत्पन्न होता है और अन्य तत्त्वो को उत्पन्न करता है। इस के पाच भेद है—शब्द, स्पर्श, रूप, रस, और गध। ये योगियो को ही दृष्टिगोचर होते है। विशेष अवस्था मे ही ये हम लोगो के दृष्टिगोचर होते है, जैसा कि साख्य मे कहा गया है—

**बुद्धीन्द्रियाणि तेषा पच विशेषाविशेषविषयाणि ।**[2]

इस विषय मे वल्लभ और साख्यमत मे कोई भेद नही है। क्रम से इन पाच 'तन्मात्राओ' के विशेष लक्षण यहा दिए जाते है —

---

[1] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ६४

[2] 'साख्यकारिका', ३४

क—शब्द—श्रोत्रेंद्रिय से ग्रहण करने के योग्य तथा धर्मवान् 'शब्द' है। शब्द को 'नभस्तन्मात्र' अर्थात आकाश का तन्मात्र[1] तथा द्रष्टा और दृश्य का लिंग[2] भी कहा है। जैसे शब्द सुन कर उस के उच्चारण करने वाले का ज्ञान होता है तथा टकार आदि शब्द सुन कर टकार शब्द उत्पन्न करने वाले वस्तु का ज्ञान होता है।[3] कार्य-अवस्था में शब्द सविशेष हो जाता है और यह पाचों भूतो का गुण है अर्थात शब्द सभी भूत में रहता है।[3] इस लिए भेरी से उत्पन्न शब्द पृथ्वी का गुण है क्योंकि भेरी पार्थिव वस्तु है। और कार्यभूतवस्तु में वर्तमान शब्द विसरणशील तथा सावयव भी है। कार्यवस्तु में रहने वाला शब्द उदात्त आदि वैदिक तथा षडज आदि लौकिक स्वर के भेद से अनंत प्रकार का है। शब्द स्पर्शवान भी है। जैसे किसी वाद्य से उत्पन्न शब्द गत स्पर्श का तथा मर्म को छूने वाले शब्द से उत्पन्न स्पर्श का हृदय में त्वचा के द्वारा अनुभव होता है अतएव वल्लभ ने शब्द में स्पर्शरूप गुण को माना है। इस के बिना 'न कञ्चिन्मर्मणि स्पृशेत (किसी को मर्मस्थान में न छूना चाहिए) इस प्रकार की स्मृति व्यर्थ हो जायगी। 'गुणे गुणानंगीकारात' (एक गुण में दूसरा गुण नहीं माना जाता है) नैयायिकों के इस कथन को ये लोक प्रत्यक्ष विरुद्ध मान कर टाल देते हैं।[4]

शब्द के नित्य होने के संबंध में वल्लभाचार्य का कथन है कि वेद को नित्य मानते हुए उसी का अंशभूत वर्ण यथार्थ में नित्य है ही। फिर भी लोक में उस का सुनाई देना या न देना यह तो शब्द के आविर्भाव और तिरोभाव रूप धर्म के कारण होता है। हृदयाकाश में प्रथम भगवान या ब्रह्म 'नाद'-रूप में अभिव्यक्त होते हैं। शब्द पहले तो अव्यक्त रहता है पश्चात नानावर्णादि-संकल्पक-मनोमय सूक्ष्मरूप को प्राप्त कर भगवान के मुख से प्रकट होता हुआ मात्रा स्वर वर्ण रूप में स्थूल भाव से ब्रह्मात्मक वेद रूप में वही सूक्ष्म शब्द प्रकाशित होता है। वह नाद-व्यापक होने के कारण हम लोगों के अंदर भी प्राणघोष रूप में रहता है। श्रोत्र (कान) की वृत्ति को निरोध करने पर भगवान् के ही द्वारा जीव उसे सुनता है अन्यथा द्वार के बंद होने के

---

[1] 'भागवत'—तृतीयस्कंध।
[2] 'वही'—द्वितीयस्कंध, २५ [3] 'सुबोधिनी', २ २५
[3] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ६५
[4] वही, पृ० ६५

कारण वह सुनाई नही देता। इसी नाद को 'स्फोट' भी कहते हैं। अतएव यही नाद सुषुम्ना-नाडी के द्वारा, मूलाधार, हृदय, कठ तथा मुख मे परा, पश्यती, मध्यमा तथा वैखरी रूप में प्रकट होता हैं। जिस प्रकार ब्रह्म के सत्, चित् और आनद नाम हैं उसी प्रकार शब्द-रूप ब्रह्म के वर्ण, पद और वाक्य नाम हैं। वास्तविक भेद इन मे नहीं है, किंतु काल्पनिक है। शब्द सर्वगत है अतएव नानादेश मे स्थित वक्ता के प्रयत्न से उन-उन देशो मे शब्द सहज में अभिव्यक्त होता है। इस के सर्वगतत्व होने में अबाधित प्रत्यभिज्ञा ही प्रमाण हैं। और इसी लिए सूर्य के समान एक ही समय म अनेक स्थलो से शब्द की स्थिति दिखाई पडती हैं।[1]

'शब्द' की उत्पत्ति में अदर और बाहर वायु ही निमित्त कारण है। इस के समवायी तो पाँचो भूत हैं। विशेष कर आकाश और अन्यभूत सामान्यरूप से। जहा पर ध्वनि अभिव्यक्त होती है, वहा से कुछ दूर तक चारा ओर तो वह स्वभाव ही से स्वय जाता है, क्यो कि यह 'विसारी' हैं। बाद को वायु इसे दूर-दूर ले जाता हैं। इस तरह स्थानातर मे जाता हुआ शब्द अपना थोडा-थोडा अश भिन्न-भिन्न कानो में लीन करता (रखता) जाता है। जब इस के सभी अश लीन हो जाते हैं तब वह आगे को लोगो को सुनाई नहीं देता। अत में स्वभाव ही से या काल आदि के द्वारा उस का नाश हो जाता हैं। शब्द का अश-अश कर के नाश होने हुए देख कर इसे निरवयव कहना ठीक नही है।[2]

ख—स्पर्श—त्वगिंद्रिय से ग्रहण करने योग्य 'स्पर्श' है। 'वायुतन्मात्रत्व' इस का लक्षण है। कार्यवस्तु मे वर्तमान यह 'सविशेष' हो कर चार भूतो का गुण है। मात्रा-रूप म मृदु, कठिन, शीत तथा ऊष्ण—ये चार इस के भेद हैं।[3] गुणस्वरूप मे मृदु, पिच्छिल (फिसलना) जैसे रेशमी कपडे मे, कठिन, शीत, ऊष्ण, अनुष्णाशीत, शीत, लघु, गुरु, सयोग आदि इस के अनेक भेद होते हैं। मृदु आदि शब्द वस्तुत धर्मवाचक होने पर भी अधिक प्रयोग होने के कारण धर्मी के निमित्त भी प्रयोग होने हैं। लघुस्पर्श वायु, तेजस्, जल तथा भूमि मे रहता है। जैसे सूक्ष्म वायु का स्पर्श, ज्वाला का स्पर्श, तूल (रुई) का स्पर्श। लघुस्पर्श होने ही के कारण तेजस् ऊपर को जाता है। जल का लघुस्पर्श गगा, यमुना, कूप और नदी के जल को पीने से मुख मे स्पष्ट मालूम होता है। इसी प्रकार गुरुस्पर्श भी जल,

---

[1]'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० २०-२१ [2]वही, पृ० २३, ६५ [3]वही, पृ० ६५

वायु और भूमि म है। अन्य शास्त्र में 'गुरुत्व' स्पर्श से अतिरिक्त गुण माना गया है किंतु यहा स्पश ही का भद 'गुरुत्व' भी है जो स्पर्श होन ही के कारण तौलन पर मालूम किया जाता है। स्पर्श के बिना जहा गुरुत्व का ज्ञान होता है वहा अनुमान से होता है, न कि प्रत्यक्ष से। 'सयोग' स्पर्श से अतिरिक्त गुण वल्लभ के मत में नही माना जाता है। सयोगज-सयोग यह नही मानते। सयोग चक्षु से जाना जाता है और स्पश' त्वगिंद्रिय से—इस लिए य दो गुण हैं एसा समझना ठीक नही है क्योकि चक्षु म भी त्वगिंद्रिय तो है ही इस लिए चक्षु से देखी गई वस्तु त्वगिंद्रिय से भी देखी जाती है यह स्वीकार करना चाहिए। चक्षुरिंद्रिय में वत्तमान जो वायु है उस का गुण स्पर्श है न कि चक्षु का। अतएव मन म भी स्पर्श है।[1] श्लेष विभाग का अभावरूप है। 'स्नह भी स्पर्श ही का भद है क्योकि यह भी त्वचा ही से जाना जाता है।

ग—रूप—चक्षु से ग्रहण करने के योग्य गुण को रूप कहते ह। तेजस्तन्मात्रत्व' इस का लक्षण कहा है। जिस द्रव्य म यह रहता है उसी की आकृति के तुल्य इस की आकृति होती ह।[2] तन्मात्र-स्वरूप म यह एक ही है। कायस्वरूप म भास्वर शुक्ल, नील, पीत, हरित, लोहित आदि 'रूप के अनत भद हैं। चित्ररूप भी एक अतिरिक्त रूप है। भास्वर-रूप दूसरे का भी प्रकाश करता है, इस लिए अपन आश्रय से अधिक देश म रहन वाला होता है। यह विसरणशील होता है।

घ—रस—रसनद्रिय से ग्राह्य गुण रस है। जलतन्मात्रत्व इस का लक्षण है। तन्मात्रारूप म वह अव्यक्त मधुर है। कायवस्तु म होन से कसैला, मधुर तिक्त, कडुआ, खट्टा, क्षार, (नोना) और मिश्र य सात इस के भद हैं। जल म अव्यक्त मधुर 'रस' है। आधारभत वस्तु के धम के सबध से रस म भद उत्पन्न होता है।[3]

ड—गध—घ्राणद्रिय से ग्राह्य गुण गध है। यह पृथिवी-तन्मात्र कहलाता है। व्यक्त और अव्यक्त के भद से यह दो प्रकार का है। कायरूप में करम्भ (दही मिश्रित सत्तू का गध,[4] या तरकारी आदि का मिश्र गध), पूति (दुगध), सौरभ्य (सुगधि), शात और उग्र (य पूति और सौरभ्य ही के भद हैं, कमल का गध शात है और चपा या लहसुन का गध उग्र

---

[1] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ६७
[2] वही, पृ० ६७
[3] वही, पृ० ६८
[4] करभो दधिसक्तव —'अमरकोश', ६-४८

है) तथा 'अम्ल', जैसे नीबू का गध और वासी कढी आदि का गध—ये छ' प्रकार के गध है। इन के अतिरिक्त आवातर भेद तो अनत है, जैसे धूप, धूम आदि के गध। 'गध' अपने आश्रय से अधिक देश मे रहने वाला होता है। अर्थात् इस का आश्रय-द्रव्य जहा नही रहता वहा भी उस द्रव्य मे रहने वाला गध रहता है। नैयायिक आदि के मत मे जब किसी फूल का गध कही दूर तक फैलता है तो यह समझा जाता है कि वायु के द्वारा उस फूल का भाग दूर तक चला जाता है और उसी के साथ-साथ उस की सुगधि भी जाती है। अर्थात् द्रव्यरूप आश्रय के बिना उस का गुण कही नही जा सकता है। किंतु वल्लभाचार्य के अनुसार द्रव्य को छोड कर भी उस का गुण अन्यत्र चला जाता है।[1]

६—भूत—जिन मे सविशेष शब्द आदि गुण हो उन्हे 'भूत' कहते है। आकाश, वायु, तेजस्, जल तथा पृथ्वी ये पाच भूत है। क्रमश इन का वर्णन यहा किया जाता है —

क—आकाश—'अवकाशदातृत्व' (अवकाश देने वाला), या 'बहिरतरव्यवहारविषयत्व', या 'प्राणेद्रियात करणाधारत्व 'आकाश' के लक्षण कहे गए है। पहला लक्षण आधिदैविक है। दूसरा आधिभौतिक स्वरूप लक्षण है। यही लक्षण व्यवहार मे उपयोगी भी है। आकाश जन्य है, नित्य नही, क्योकि इस मे विकारित्व सिद्ध होता है, जैसे 'आत्मन आकाश सभूत' इस श्रुति मे भी कहा है। आकाश मे रूप नही है। परममहत् परिमाण वाला होने ही के कारण यह नीरूप भी है। आकाश म नील आदि की प्रतीति भ्रममात्र है। चक्षु अपने सामर्थ्य से आकाश का ग्राहक नही है, किंतु आकाश ही अपने सामर्थ्य से गधर्वनगर अथवा पिशाच के समान अपने स्वरूप को प्रगट करता है। इस का विशेष-गुण[2] शब्द है।

ख—वायु—इस का लक्षण इन के मत मे 'अरूपित्वे सति चालन-व्यूहन-द्रव्यशब्द-गन्धनयनसर्वेन्द्रियवलदानाख्यकार्यत्वम्' है। अर्थात् जिस मे रूप न हो और जो डाल आदि को हिलावे, गिरे हुए पत्तो को एक जगह मिलावे, द्रव्य, शब्द, और गध को ले जाने वाला, सभी इद्रियो को वल (सामर्थ्य) देने वाला आदि कार्य करे वही 'वायु' है। यही प्राणरूप है। स्पर्श इस का विशेषगुण है। शब्द भी इस मे कारण से आता है। इस प्रकार इस मे दो गुण है। मीमासक के मतानुसार इस का त्वगिंद्रिय से प्रत्यक्ष होता है।

---

[1] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ६८ [2] वही, पृ० ७१

**ग—तेजस—** तेजस में पाचन, प्रकाशन पान जैसे जल आदि का अदन (भोजन) जैसे अन्न का हिम (पाला या शीत) का मर्दन (नाश करना) शोषण (सुखाना) ये छ कार्य होते हैं। यथार्थ में पान और अदन ये दोनों कार्य जठराग्नि से ही होते हैं अतएव पाँच ही कर्म तेजस के हैं। क्षुधा और तृष्णा भी तेजोरूप हैं। रूप इस का विशेष गुण है। शब्द और स्पर्श इस में कारण से आते हैं। इस प्रकार तीन गुण इस में हैं।[1]

**घ—जल—** क्लेदन (भिगोना) पिंडन (इकट्ठा करना) तृप्ति (क्षुधा आदि की निवृत्ति करना—भोजन करने पर भी बिना जल की तृप्ति नहीं होती) प्राणन (जीवन) आप्यायन (प्राण को संतोष देना) प्रेरण (बहा ले जाना) ताप को दूर करना तथा एक स्थान में अधिक ही होकर रहना ये आठ कार्य जिस में हों वही जल है। बर्फ आदि में दूसरे भूत के कारण कठोरपन है। जब बहुत ठंडी हवा चलती है तब जल एकत्रित हो कर ओला बन जाता है। रस इसका विशेषगुण है। शब्द स्पर्श तथा रूप इस में दूसरे से आए हुए गुण हैं। इस प्रकार इस में चार गुण हैं।

**ङ—पृथ्वी—** साक्षात समस्त जगत को धारण करने वाला द्रव्य पृथ्वी है। वल्लभ सत्कार्यवाद ही को स्वीकार करते हैं। गंध इस का विशेषगुण है। और चार गुण इस में अन्यत्र से आते हैं। इस प्रकार पाँच गुण इस में हैं।

**१०—इंद्रिय—** तैजसाहङ्कारोपादेयत्वे सति (तैजसरूप अहंकार से इंद्रिय की उत्पत्ति होती है) ज्ञानक्रियान्यतरकरण इंद्रिय का लक्षण है। देह से संयुक्त रह कर अपने फल से आत्मा का जो ज्ञान करावे वही इंद्रिय है। ज्ञानेंद्रिय और कर्मेंद्रिय के भेद से इंद्रिय दो प्रकार के हैं। श्रोत्र आदि पाँच ज्ञानेंद्रिय हैं और वाक् आदि पाँच कर्मेंद्रिय हैं। ये सभी अभौतिक हैं। भगवान की इच्छा से गुणों के परिणाम के भेद से तथा शरीर के अंगों के सन्निवेश के भेद से एक ही तैजस-अहंकार से भिन्न भिन्न इंद्रियों की उत्पत्ति में कोई बाधा नहीं है। ये इंद्रियाँ अणु-परिमाण की और अनित्य भी हैं।

इन में चक्षु उद्भूत रूप और उद्भूत रूपवान् तथा संख्या परिमाण पृथक्त्व, संयोग विभाग परत्व अपरत्व और वेग तथा कर्म और इनकी जाति तथा समवाय का ग्राहक है। इसी लिए परमाणु पिशाच आदि का चक्षु से ग्रहण नहीं होता। रूप द्वारा ही

---

[1] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० ७१

'चक्षु' द्रव्य का भी ग्राहक है। त्वगिंद्रिय से उक्त सख्या आदि सभी गुण, उद्भूतस्पर्श तथा उद्भूतस्पर्श वालो का, उक्त गुणो की जाति और समवाय इन सब का ग्रहण होता है। इसी प्रकार घ्राणेद्रिय से ग्रहण योग्य उद्भूतगध, और उद्भूतगध वाला, उन की जाति और समवाय है। इसी तरह रसनेद्रिय और श्रवणेद्रिय को भी जानना चाहिए।

ये दश इद्रिया राजस है, क्योकि राजस बुद्धि और प्राण से इन का ग्रहण होता है। इन मे से चक्षु, घ्राण, हाथ और पैर इन के दो-दो रूप है, किंतु ये प्रत्येक एक ही एक इद्रिय है। ज्ञानेद्रिया अपने वस्तुओ के साथ मिल कर ही ज्ञानजनक होती है।

११—मन—'मन' सकल्प और विकल्पात्मक है। इसे उभयात्मक कहते है, क्योकि यह दोनो प्रकार के कार्यों को करता है। इच्छा (काम) की उत्पत्ति इसी के अधीन है। यह भी एक इद्रिय है। सुख, दु ख, प्रयत्न, द्वेष, अदृष्ट, स्नेह आदि इसी 'मन' के गुण है, न कि आत्मा के। यह भी जन्य है, जैसा कि 'तन्मनोऽसृजत्' इस श्रुति में भी कहा है। अणु इस का परिमाण है। इस के दो प्रकार के कार्य होते है—आतर और बाह्य।

सामान्य-का 'आकृति' और 'व्यक्ति' म सन्निवेश किया गया है।

'ज्ञान' ब्रह्मस्वरूप ही है, जैसा श्रुति मे भी कहा है—'सत्य ज्ञानमनत ब्रह्म'।

ज्ञान

जब-जब भगवान् सृष्टि की इच्छा करते है तब-तब उन का आविर्भाव होता है, इस लिए 'ज्ञान' का अनत भेद होने पर भी यहा केवल दश प्रकार का 'ज्ञान' माना गया है। इन मे चार प्रकार का 'ज्ञान' नित्य है। पहला-सब का आत्मस्वरूप, सब का उपास्य, मुख्य, विकार-रहित आत्मा का अपना ही स्वरूप है, जिसे गीता (१०-२०) मे कहा है—'अहमात्मा गुडाकेश सर्वभूताशयस्थित'। स्वरूपत यह नित्य है।

यही 'ज्ञान' जब प्रकाश रूप मे आविर्भूत होता है, तब वह भगवान् का गुणस्वरूप कहलाता है, जैसा कहा है—"ज्ञानवैराग्ययोश्चैव षण्णा भग इतीरणे"। ऐश्वर्य सपन्न मे वह नित्य है और जीव तथा भगवान् के पार्षद आदि मे उन के देने से प्राप्त होता है।[1] यहा 'ज्ञान' अर्थात् धर्मरूप सर्व-विषयक ज्ञान जब सृष्टि के निमित्त भगवान् के मनोमय आदि

---

[1] 'प्रस्थानरत्नाकर', पृ० १

नाडी के द्वारा 'वेदरूपशरीर' धारण करता है तब वह 'तीसरा ज्ञान' कहलाता है, जैसा कि श्रुति में है—"स एष जीवो विवरप्रसूति" इत्यादि। वेदशरीर में भी वह ज्ञान विराट् रूप के समान अनत है, जैसा 'तैत्तिरीय ब्राह्मण' मे इद्र और भरद्वाज के सवाद मे स्पष्ट कहा गया है —"अनता वै वेदा" इत्यादि। यही बाद मे विशिष्ट शक्ति वाला हो कर ससार का 'बीज' हो जाता है और इसी से सभी विकृत शब्द सृष्टि के आदि मे होते हैं। यही भगवान् के आश्रित होने से 'चतुर्थ प्रकार का नित्य ज्ञान' है।

यही वेदरूप शरीर विशिष्ट-ज्ञान समवाय-सबध से प्रमाता में तथा निमित्तरूप से प्रमेय में रहता है। पश्यतीरूप शब्द तो प्रमाता का आश्रयण करता है, जैसा कि 'वाक्यपदीय' में भर्तृहरि ने कहा है

**न सोऽस्ति प्रत्ययो लोके य शब्दानुगमादृते।**
**अनुविद्धमिव ज्ञान सर्वं शब्देन भासते॥**[1]

अर्थात इस लोक में (व्यवहार की अवस्था में) ऐसा कोई भी ज्ञान नही है जो शब्द से अनुविद्ध न हो। प्रमेय के अनत होने से उस का आश्रयण करने वाला शब्द शरीर-विशिष्ट-ज्ञान भी अनत है। किंतु वास्तव में ब्रह्म ही एक मात्र प्रमेय वल्लभ के मत मे है, इस विचार से यह ज्ञान एक ही है। शब्द और अर्थ तथा शब्द और ज्ञान मे नित्य सबध होन के कारण शब्दविशिष्ट ही ज्ञान प्रमेय को आश्रयण करता है। यही पचम ज्ञान है। इस अवस्था मे शब्द और अर्थ ज्ञान से अभिभूत है, किंतु पहले उलटा था।

प्रमाता में अत करण और इद्रिय को आश्रयण करने वाला 'ज्ञान' पाच प्रकार का है। इद्रिय में एक प्रकार का और अत करण में चार प्रकार का। मन म सकल्प और विकल्प रूप से ज्ञान आश्रित है। विपर्यास, निश्चय, स्मृति आदि रूप म ज्ञान बुद्धि का आश्रित है। 'स्वप्नज्ञान' अहकार का आश्रित है और 'निर्विषय ज्ञान' चित्त का आश्रित है। इस प्रकार ज्ञान दशविध है।

कार्यरूप छ प्रकार के ज्ञान मन के धर्म है, आत्मा के नही, जैसा श्रुति कहती है—

**काम सकल्पो विचिकित्सा श्रद्धाऽश्रद्धा धृतिरधृति**
**ह्री धी· भीरित्येतत्सर्वं मन एवेति।**

---

[1] काड १

ज्ञान स्थिर होता है न कि केवल तीन ही क्षण रहता है। उत्पन्न हुए ज्ञान के उद्दीपक शब्द और विषय हैं। बुद्धि, चेतन आदि इसी ज्ञान के पर्याय हैं। ज्ञान पुन सात्विक, राजसिक तथा तामसिक होता है। 'सात्विक-ज्ञान' यथार्थ ज्ञान है और यही 'प्रमा' कहलाता है। 'राजसिक ज्ञान' राजस-सामग्री से उत्पन्न होता है और नाना प्रकार का होता है। यही व्यवहार का उपयोगी ज्ञान है। अतएव परमार्थ दृष्टि से राजस ज्ञान मे प्रामाण्य नही है। 'तामस ज्ञान' भी अप्रमाण ही है। पामर तथा नास्तिको का ज्ञान तामस है। अच्छे लोग इस की निंदा करते है। अतएव यह हेय है।

'राजस ज्ञान' सविकल्पक ही होता है, क्योकि इसी से लोक मे व्यवहार चल सकता है। ज्ञान यद्यपि पहले निर्विकल्पक ही होता है किंतु उस से लौकिक कार्य नही चलता है, और यह सात्विक रूप मे एक ही प्रकार का है। वल्लभ दोनो प्रकार के ज्ञान—निर्विकल्पक और सविकल्पक—स्वीकार करते है। पहला तो इद्रियाश्रित है। है तो यथार्थ मे वह सात्विक किंतु राजस मे ही परिगणित होता है।

सशय, विपर्यास, निश्चय, स्मृति तथा स्वाप ये पाँच 'सविकल्पक ज्ञान' के भेद है।[1] 'सुषुप्ति' भी स्वप्न का ही अवातर भेद है। आत्मस्फुरण वहा स्वय हो जाता है।[2] 'चिता' स्मरण के अतर्गत है। 'प्रत्यभिज्ञा' तो निश्चयज्ञान ही है।

वल्लभ के मत म 'कारण' दो ही प्रकार के है—समवायि और निमित्त। समवाय

कारण

और तादात्म्य एक वस्तु है। प्रत्यक्ष, अनुमान तथा शब्द ये ही तीन 'प्रमाण' इन्हा ने माना है।

आकाश और 'काल के समान दिक् को भी इन्हो ने स्वीकार किया है। इस का ग्रहण साक्षात् नही होता किंतु ग्राह्य-अर्थ के विशेषण रूप से।[3]

इस प्रकार सक्षेप मे उक्त चारो प्राचीन वैष्णव-सम्प्रदायो का वर्णन यहा किया गया है। इन म स रामानुजाचार्य तथा वल्लभाचार्य का मत विशेष रूप से आजकल भी प्रचलित है। इन की अपेक्षा अन्य दोनो सम्प्रदाय गौणभूत मालूम होते है। ये सब भक्तिमार्ग के उपासक होते हुए भी अपने-अपने उपास्य देवता के भेद के कारण परस्पर भिन्न मालूम

---

[1] 'भागवत', तृतीयस्कध [2] 'प्रस्थानरत्नाकर' पृ० ६
[3] वही, पृ० ३७

होते है। इन सबो के उपर्युक्त तत्त्वो का विचार करने से बहुत कुछ समान बातें मिलती है। फिर भी भेद तो स्पष्ट ही है। तत्त्वदृष्टि से भी व्यवहारावस्था में ऐसा भेद रखना ही पडता है। ये भेद न केवल शास्त्रीय बातो ही में देख पडते है, किंतु उन के रहन-सहन तथा आचार और विचारो मे तो और भी स्पष्ट है। पहले इन मतो के अनुयायियो में परस्पर विद्वेष नहीं था। सभी मत को सब कोई आदर-दृष्टि से देखते थे, और अपने मत का भी पालन सुचारु रूप से करते थे। किंतु बाद में दुराग्रह, आवेश, तथा बुद्धि मे कलुषता और सकोच इतना अधिक हो गया कि इन म से एक के अनुयायी दूसरे मतवाले के शत्रु बन गए और उन के प्रति निंदा आदि कुत्सित व्यवहार करने मे भी अपने वैष्णवत्व की ही रक्षा समझने लगे। इस से यह स्पष्ट है कि इन लोगो मे पश्चात् भक्ति के उच्च आदर्श का ज्ञान भी नही रहा और मुझे तो यही अनुमान होता है कि ये सभी वैष्णव बहिरग तत्त्वो ही में लिप्त हो गए है, और वैष्णव-सप्रदाय की अतरग बातो की ओर न तो इन का ध्यान है और न ये लोग उसे समझने की चेष्टा ही करते है। इसी कारण कही-कही इन के व्यवहार भी लौकिक दृष्टि स निंदनीय समझे जाते है। इन का आदर्श कितना उच्च था और किस प्रकार इन के दिव्य-दृष्टि वाले आचार्यों ने भक्ति की पराकाष्ठा का स्वय अनुभव कर सासारिको के लिए भी दयावश सप्रदाय को चलाया और योग्य भक्तो को सन्मार्ग दिखाया ! किंतु कैसा अध पतन अब है ! इस के यथार्थ तत्त्वो से लोग इस प्रकार अनभिज्ञ हो गए है कि भक्ति को 'मुक्तिप्रद' न समझकर 'भुक्तिप्रद' समझते हैं, और 'अन्धा अधेनैव नीयमाना' इस कहावत को प्रत्यह चरितार्थ कर रहे है। यही एक मात्र हेतु है कि ज्ञानमार्ग को ही अभी भी लोग निरुपद्रव, कल्याणप्रद तथा मुक्ति देन वाला समझते है और ज्ञानपूर्वक नामधारी इन वैष्णव मतो से दूर रहना अच्छा समझते है।

(समाप्त)

---

# अनारकली

[रचयिता—श्रीयुत ठाकुर गोपालशरणसिंह]

कमनीय अनारकली जो थी राजमहल की दासी।
वह बनी कुमार-हृदय की स्वामिनी प्रेम की प्यासी॥

दिव में दिवागनाएं भी थीं उसे देख कर लज्जित।
छवि के प्रकाश से उस ने नृप-सदन किया आलोकित॥

सुकुमार कुमार-हृदय की स्वर्गीय प्रेम की प्रतिमा।
ली छीन अनारकली ने नव-कुसुम-कली की सुषमा॥

अपने इस भाग्योदय पर वह फूली नहीं समाई।
पर निठुर नियति ने आकर काटों की सेज बिछाई॥

प्रिय से मिलने को सरिता थी बहती उछल-उछल कर।
पर मिल न सकी सागर से था खड़ा बीच में भूधर॥

कामना-कुसुम तो फूले पर कभी बहार न आई।
प्रिय-प्रेम-वारि-सिंचित भी वह हेम-लता मुरझाई॥

बदी बन गई अभागी रह सकी न सुख के घर में।
स्वप्नों का स्वर्ण-निकेतन हो गया नष्ट पल भर में॥

युवती की यौवन-सरिता मिल गई दुःख-सागर में।
जीवन की मधुर उमगें हो गईं बद गागर में॥

दुर्लभ आकाश-सुमन-सा था उसे मिलन प्रियतम का।
पर किया प्रेम से पालन जीवन के प्रेम-नियम का॥

पल-पल प्रियतम की झाँकी देखा करती थी मन में।
बस एक यही सुख पाया उस ने बंदी-जीवन में॥

थे छिपे प्रेम-दुख दोनो उस के भीगे आँचल में।
रहती थी सदा निमज्जित वह निज अथाह दृग-जल में॥

छिप गए मनोरथ-तारे उर-नभ के दुख-बादल में।
केवल कुमार-स्मृति चपला अंकित थी अंतस्तल में॥

दुख-दलित प्राण अबला के थे नहीं निकल भी जाते।
बस प्रेम-पयोनिधि में थे डूबते और उतराते॥

कारागृह से तो छूटी पर गई अकेली बन में।
ले गई साथ स्मृति कोमल केवल कुमार की मन में॥

प्रासाद-वासिनी भावी भारत-भूपति की प्यारी।
दुखिया अनार गिरि-वन में घूमी विपत्ति की मारी॥

थी जहा-जहा वह जाती रँगती थी भूमि विपिन में।
पैरो के छाले आसू थे बहा रहे दुर्दिन में॥

लतिकाओ से वह लिपटी फूलो को व्यथा सुनाई।
पर कहीं अनारकली ने थोडी भी शाति न पाई॥

सरिता के शीतल-जल में दिन भर रह गई रामाई।
पर शीतलता न तनिक भी उस के जीवन में आई॥

सपने में भी प्रिय-दर्शन वह कभी नहीं थी पाती।
करने पर भी चेष्टाए उस को थी नींद न आती॥

खाना-पीना सब छोड़ा ईश्वर में ध्यान लगाया।
तो भी सलीम तरुणी से जा सका न हाय भुलाया॥

दे सकी न जिस को जीवन वह बनी न उस की दासी।
पर हँसी-खुशी से तरुणी चढ़ गई प्रेम की फाँसी॥

पी गई गरल का प्याला प्रिय-अधर-सुधा की प्यासी।
छिप गई शीघ्र सन्ध्या की वह करुण अरुण आभा-सी॥

---

# तीन कविताएं

[रचयिता—श्रीयुत सुमित्रानंदन पंत]

## ( १ )

### गंगा का प्रभात

गलित ताम्र भव · भृकुटि-मात्र रवि रहा क्षितिज से देख,
गंगा के नभ-नील निकष पर पड़ी स्वर्ण की रेख।
आर-पार फैले जल में घुल, कोमल नव आलोक
कोमलतम बन निखर रहा, लगता जग अखिल अशोक।

नव किरणों ने विश्वप्राण में किया पुलक संचार,
ज्योति-जडित बालुका-पुलिन हो उठा सजीव अपार।
सिहर अमर जीवन-कंपन से कँप-कँप अपने आप,
केवल लहराने को लहराता मृदु लहर-कलाप।

सृजन-तत्व की सृजन-शीलता से हो अवश अकाम
निरुद्देश जीवन-धारा बहती जाती अविराम।
देख रहा अनिमेष—हो गया स्थिर, निश्चल सरिता-जल,
बहता हूँ मैं, बहते तट, बहते तरु, क्षितिज, अवनितल।

यह विराट् भूतों का भव, चिर-जीवन से अनुप्राणित,
विविध विरोधी तत्वों के संघर्षण से संचालित।
निज जीवन के हित असंख्य प्राणी हैं इस के आश्रित,
मानव इस का शासक, आतप, अनिल, अन्न, जल शासित।

मानव-जीवन प्रकृति-संचलन में विरोध है निश्चित,
विजित प्रकृति को कर उस ने की विश्व-सभ्यता स्थापित।
देश, काल, स्थिति से मानवता रही सदा ही बाधित,
देश, काल, स्थिति को करगत कर करना है परिचालित।

क्षुद्र व्यक्ति को विकसित हो बनना है अब जन-मानव,
सामूहिक मानव को निर्मित करनी है संस्कृति नव।
मानवता के युग-प्रभात में मानव-जीवनधारा
मुक्त अबाध बहे, मानव-जग सुख-स्वर्णिम हो सारा।

## ( २ )

## गंगा की साँझ

अभी गिरा रवि ताम्र-कलश-सा गंगा के उस पार—
क्लांत पांथ जिह्वा विलोल जल में रक्ताभ प्रसार।
धूमिल जलदों से धूसर नभ विहग-छदों से बिखरे
धेनु-त्वचा से सिहर रहे जल में रोओं से छितरे।

दूर, क्षितिज में चित्रित-सी उस तरुमाला के ऊपर,
उड़ती काली विहग-पांति रेखा-सी लहरा सुंदर।
संध्या का ईषत् उज्वल कोमल तम धीरे घिर कर
दृश्यपटी को बना रहा गंभीर, गाढ़ रँग भर-भर।

शांत, स्निग्ध संध्या सलज्ज मुख देख रही जल-तल में
नीलारुण अंगों की आभा छहरी लहरी-दल में।
झलक रहे जल के अंचल से कंचु जलद स्वर्णप्रभ,
चूर्ण कुंतलों-सा लहरों पर तिरता घन ऊर्मिल नभ।

उड़ी आ रही हलकी खेवा दो आरोही लेकर,
नीचे ठीक तिर रहा जल में छाया चित्र मनोहर।

मधुर प्राकृतिक सुषमा यह भरती विषाद है मन में,
मानव की सजीव सुदरता नहीं प्रकृति-दर्शन में।

पूर्ण हुई मानव अगो में सुदरता नैसर्गिक,
शत ऊषा-सध्या से निर्मित नारी-प्रतिमा स्वर्गिक।
भिन्न भिन्न वह रही आज नर-नारी जीवनधारा—
युग-युग के संकत कर्दम से रुद्ध—छिन्न सुख सारा।

( ३ )

## कुसुम के प्रति

भाव, वाणी या रूप?
तुम क्या हो, चिर-मूक सुमन!
किस के प्रतिरूप?
मौन सुमन!
सुदरता से अपलक चितवन
छू कोमल मर्मस्थल,
मूक सत्व के भेद सकल
कह देती (खुल दल पर दल),
सहज समझ लेता मन!

विजय रूप की सदा भाव पर,
भाव रूप पर निर्भर!
मैं अवाक् हू तुम्हें देख कर
मौन रूपधर!
रूप नहीं है नश्वर,
सत्ता का वह पूर्ण प्रकृत स्वर
सुदर है वह.... अमर!

---

की पहुँच तथा भावना की गति के अनुसार उस में एक ऐसी विशेषता पाई जो उन्हें अपूर्व तथा अनिर्वचनीय सी लगी। साधारणत जनता को वही रचनाए अधिक प्रियकर लगती है जिन में या तो लोमहर्षक घटनाओ का वर्णन हो, या स्त्री-पुरुष सबधी अनाचारो की उच्छृखल क्रीडा का लोल-लीला-लास्य नग्नरूप में चित्रित किया गया हो। पर शरत्चद्र की लोकप्रियता की नीव जिन दो प्राथमिक छोटी-छोटी रचनाओ ('रामेर सुमति' तथा 'बिदुर छेले') द्वारा प्रतिष्ठित हुई है उन में ये दोनो बातें लेश-परिमाण में भी वर्तमान नहीं है। इन दोनो कहानियो मे शरत्चद्र ने नारी-हृदय की अत्यत सुकुमार तथा सकरुण मातृ-वेदना को जीवन के नाना आघात-प्रतिघात, तथा सघर्ष-विघर्ष के बीच और नाना प्रति-क्रियाओ के वैपरीत्य तथा वैमनस्य के ऊपर ऐसे अदृश्य तथा अज्ञानित रूप में विजय प्राप्त करते हुए दिखाया है कि पाषाण-प्राण भी इस मायावी कलाकार की लेखनी के मर्मस्पर्श से शत-शत अश्रुधाराओ के रूप मे उच्छ्वसित हो कर फूट न पडे, यह सभव नहीं। केवल इन्हीं दो कहानियो म नहीं, इस के बाद लिखी गई 'मेजदिदि,' 'बडदिदि', 'निष्कृति' आदि कहानियो मे भी हम शरत्चद्र की अनुभूति-प्रवणता की वही अत स्पर्शी सहृदयता, वही सूक्ष्मतम सवेदन-शीलता तथा वही विचक्षण मर्मज्ञता पाते है। इन सब कहानियो में शरत्-चद्र ने कठोर वास्तविकता से ताडित जिस कमनीय आदर्श के पावन आलोक की करुण-किरणा का विकीरण किया है उस का जन-समाज मे सहजप्रिय तथा आदरणीय बन जाना कोई साधारण बात नहीं है।

अग्रेजी मे जिसे 'रियलिस्टिक आर्ट कहते है शरत्चद्र ने उस के महत्व को स्वीकार किया है। पर उसी को कला का चरम रूप नहीं माना है। जीवन की कठोर वास्तविकता की अवज्ञा उन्हो ने कभी नहीं की है और स्वाभाविकता के वह सदा कट्टर अनुयायी रहे है, पर "कला केवल कला के लिए है", इस गहन तत्वयुक्त नीति के बहु-प्रचलित विकृत अर्थ का अनुसरण उन्हो ने कभी नहीं किया है। उन्हो ने पूर्वोक्त रचनाओ मे वास्तविकता की नीव पर सहज स्वाभाविक और साथ ही अज्ञात रूप से जिन कोमल-कमनीय तथा स्निग्ध-मधुर आदर्शों की स्थापना की है वे चिर-कल्याणोन्मुख शाश्वत मानव-मन को अदृश्य चुबक-शक्ति से बरबस अपनी ओर आकर्षित कर लेते है। शरत्चद्र की पूर्वोल्लिखित कहानियो के नायक-नायिकाओ में आत्म-विरोधी प्रवृत्तियो का द्वद्व अत्यत उत्कट रूप से चलता है और वे अपने मन के उलटे-सीधे चक्रो के जटिल जाल में बडी बुरी तरह जकडे

रहते हैं। तथापि उन सब की द्वद्वात्मक जटिलता के भीतर तरल स्नेह की एक सहज सरलता परिपूर्ण सामजस्य के साथ विराजमान रहती हैं। उदाहरण के लिए 'रामेर सुमति' के राम में बाहर से अत्यत दुष्ट-प्रकृति और उजड्ड स्वभाव दिखाई देने पर भी उस के अतस्तल मे निष्कलुष स्नेह की ऐसी अत -सलिलधारा छिपी हुई है जिसे या तो नारायणी अपनी सहज सहृदयता की अतर्प्रेरणा से देख सकती है या स्वय कहानीकार अपनी मार्मिक अनुभूति से। 'बिंदुर छेले' के नायक-नायिकाओ के बीच इन्ही आत्म विरोधी प्रवृत्तियो के पारस्परिक सघर्ष से वैमनस्य की पकिलता मथित होते रहने पर भी उन के अतर्प्रदेश में छिपे हुए पुण्य प्रेम की पावन धारा उस पकिलता को क्षालित कर देती है। 'मेजदीदी' (मँझली बहन) म पितृ-मातृ-हीन मरमुखा लडका केष्टो जब अनाथावस्था मे अपनी सगी बहन के पास जाने पर बहन द्वारा अत्यत कटु शब्दो में विताडित किया जाता है तो बहन की देवरानी का सहृदय स्नेह पा कर, उसे मातृस्थानीया मान कर, 'मँझली दीदी' कह कर पुकारने लगता है। मँझली दीदी इस अनाथ बालक को सच्चे हृदय से प्यार करने पर भी अपने पति, जेठ और जेठानी (केष्टो की सगी बहन) के निरतर विरोध से उस के प्रति अवज्ञा का भाव दिखाने लगती है और केष्टो को अपने यहा आने से मना कर देती है। पर जब देखती है कि उस निरीह बालक के प्रति ससार और समाज का अत्याचार बढता चला जाता है तो वह रह नही सकती और अत म सारे परिवार के प्रति विद्रोह घोषित कर के केष्टो को साथ ले कर अपने मायके चले जान का तैयार होती है। उस का दृढ निश्चय देख कर पति गिडगिडा कर उस से क्षमा-याचना कर के दोनो को अपने घर वापस ले जाता है। 'बड दिदि' मे सासारिक व्यवहार से निपट अनभिज्ञ, अन्यमनस्क स्वभाव, छल-कपट-रहित एक ग्रेजुएट जतु का एक युवती विधवा के प्रति विचित्र रहस्यमय स्नेह दिखाया गया है। विधवा माधवी पर्दे की आड म रह कर इस जतु को (जो उस की आठ-नौ साल की बहन को पढाया करता है) एक नादान शिशु की तरह मान कर उस के प्रति स्नेह का वही भाव रखती है जो अपनी छोटी बहन के प्रति। पर एक बार जब वह जतु सामाजिक आचार-विचार के प्रति अपनी निरी अज्ञानता के कारण पर्दे की कुछ परवा न कर भीतर जा कर 'बडी बहन!' कह कर माधवी को पुकारता है तो माधवी सकुचित और त्रस्त हो कर कडे शब्दो में अपनी छोटी बहन से कहती है कि अपने मास्टर को बाहर ले जाये। इस के बाद वह 'जतु' उस घर को छोड कर किस प्रकार कलकत्ते की सडको में भट-

करता है और गाडी से दव कर अस्पताल में किस प्रकार 'बडी वहन !' 'बडी वहन !' कह कर विकारग्रस्त अवस्था में कराहता है और माधवी के मन में उस के प्रति कैसी सकरुण और सुकुमार समवेदना उमड पडती है और अत में किस प्रकार अत्यन्त मार्मिक परिस्थिति में दोनो का पुर्नमिलन होता है, इन सब घटनाओ का वर्णन जिस सूक्ष्म मनोवैज्ञानिक विश्लेषण तथा सहृदय सवेदन के साथ लेखक ने किया है वह वर्णनातीत है। 'वैकुठेर उइल' में दो भाइयो के विचित्र मनोभावो का चित्रण करते हुए दिखाया गया है कि बडे भाई के वाहर से अत्यत रुक्ष-प्रकृति, कठोर-स्वभाव तथा लठ मालूम पडने पर भी भीतर ही भीतर विह्वल भावोद्वेग से उस का हृदय सदा तरगित रहता है, बाहर से वह अत्यत स्वार्थी, और अपने छोटे भाई के प्रति अत्यत अत्याचार-परायण मालूम पडने पर भी जी-जान से उसे चाहता है और उस के लिए सर्वस्व त्याग करने के लिए तत्पर रहता है। 'निष्कृति' में दिखाया गया है कि एक सम्मिलित परिवार मे सब भाई कमाते है, पर सब से छोटा भाई निकम्मा है। मँझले भाई के सिखाने से ज्येष्ठ भ्राता इस निकम्मे भाई को सब अधिकारो से वचित करने के उद्देश्य से घर जाता है, पर अपनी सहज अत करुणा तथा स्वाभाविक स्नेहभाव के कारण अपनी अज्ञात चेतना की प्रेरणा से उस को सब से अधिक उपकृत कर आता है। इसी ज्यष्ठ भ्राता की पत्नी, निकम्मे भाई की पत्नी को सब समय निरस्कृत करती रहती है पर उस का अतर-चेतन उस पर सर्वस्व न्योछावर करने के लिए तैयार रहता है।

मैं ने शरत्चद्र से एक बार चेखोव की कला का विश्लेपण करते हुए कहा था कि ऐसा सच्चा कलाकार मैं ने अपने जीवन में कोई नहीं पाया। शरत्चद्र ने मेरी बात का पूर्ण समर्थन किया, पर साथ ही कहा—"भारतीय सभ्यता का आदर्श कुछ दूसरा ही है। निरर्थक सत्य को हमारे यहा कभी विशेप महत्व नहीं दिया गया। हमारे यहा कल्याण और मगल की भावना को सर्वदा उच्च स्थान दिया गया है, इस लिए जिस सत्य की पृष्ठभूमि में यह भावना न हो उस के प्रति मेरे मन मे कभी आदर का भाव नहीं रहा है। मैं ने कला को कभी क्रीडा-कौतुक के रूप मे नही देखा है। मैं उसे मनुष्य के जीवन की चरम साधना के रूप में मानता आया हू।"

पूर्व-वर्णित रचनाओ द्वारा शरत्चद्र साहित्य-क्षेत्र मे यथेष्ट प्रतिष्ठा प्राप्त कर चुके थे, सदेह नहीं। पर जिन रचनाओ द्वारा उन का जयघोप दुन्दुभि-निनाद के साथ देश के एक कोने से दूसरे कोने तक प्रतिध्वनित हो उठा वे बाद मे प्रकाशित हुई थीं। वे

रचनाएँ हैं—'देवदास', 'चरित्रहीन' तथा 'श्रीकांत'। इन रचनाओं में शरत्चंद्र ने अपनी प्रदीप्त प्रतिभा के ज्वलंत आलोक से सामाजिक विधि-निषेधों से विजडित वैयक्तिक आत्मा के भीतर स्वतत्रता तथा विद्रोह की वह आग भडका दी जिस की लपटें दावाग्नि की तरह थोडे ही समय मे सर्वत्र फैल गईं। समाज के कुटिल चक्र के प्रति असतोष तथा आत्म-स्वातन्त्र्य की आकाक्षा का अस्पष्ट भाव समाज के प्रत्येक वैयक्तिक प्राणी के भीतर वर्तमान था, शरत्चद्र ने अपनी उद्दाम आवेगमयी, अप्रतिहत गतिमयी, मर्म-प्रवेशिनी प्राणशक्ति की विस्फूर्जना से उस भाव को वैप्लविक रूप से उद्वेलित कर दिया। समाज के बद्ध वातावरण के विषमय आक्रोश द्वारा पीडित प्रत्येक आत्मा उन्मुक्त विचार-धारा के इस परिप्लावित तरग-प्रवाह मे बह कर अपने को निर्मुक्त और निर्बंध समझ कर तरगायमान हो उठी।

'देवदास' ने जन-साधारण मे जितना आदर पाया है, कला-पारखियो की विवेचना मे भी वह उसी परिमाण में खरा उतरा है। 'नाविक के तीरो' की तरह गभीर घाव करने वाली इस विशिष्ट रचना का जो स्थायी प्रभाव पाठको के मन पर पडता है, उस के अतर्गत कारण का अन्वेषण करने पर जब हम उस के नायक और नायिका के मूल चरित्रो का विश्लेषण करते है तो पार्वती के चरित्र के गभीर जलधि के ऊपर देवदास का चरित्र एक वेगशील तरग की तरह द्रुतगति से प्रवाहमान मालूम पडता है। किसी दार्शनिक ने कहा है कि नारी-प्रकृति सदा केंद्रानुग (सेंट्रीपेटल) चिर-स्थिर तथा चिर-सरक्षणशील (कन्सरवेटिव) होती है और पुरुष-प्रकृति सदा केंद्रातिग (सेंट्रीफ्यूगल) चिर-चचल तथा चिर-परिवर्तनशील होती है। शरत्चद्र की तीनो श्रेष्ठ रचनाओ ('देवदास', 'चरित्रहीन' तथा 'श्रीकांत') के नायक-नायिकाओ के चरित्र-चित्रण मे हम नारी-प्रकृति तथा पुरुष-प्रकृति की इन दोनो विशेषताओ को चरम रूप में प्रस्फुटित पाते है। यदि शरत्चद्र के स्त्री-चरित्रो में वह अतलव्यापी गाभीर्य, वह चिर-सरक्षणशील स्थैर्य, वह अनत-कालीन मूक, मौन, अटल, धैर्य न होता जैसा कि हम उन मे पाते है, तो उन के सब पुरुष-चरित्र हवाई बुद्बुदो की तरह अथवा वात-विताडित मेघ-खडो की तरह छिन्नाधार हो कर शून्य में विलीन होते हुए दिखाई देते। देवदास एक पतित, दुर्बल और क्षीण इच्छाशक्ति-सपन्न सहृदय प्राणी है, शरत् के प्राय सभी प्रधान-चरित्रो के सबध में यही बात कही जा सकती है। इस में सदेह नही कि उस की आत्मा के अनेक बाह्य स्तरो को लघित कर के उस के अतरतम प्रदेश में यदि कोई प्रवेश

कर सके तो वहाँ अवश्य ही महत् प्रेम का एक अव्यक्त बीज पाया जायगा, और यही उस के भ्रष्ट चरित्र का उन्नायक तत्त्व है, जिसे अग्रेज़ी में 'रिडीमिंग फीचर' कहते है। इस से अधिक उस में हम कुछ नही पाते। पर पार्वती के सबध में यह बात नही कही जा सकती। उस के चरित्र-विश्लेषण से ऐसा मालूम होने लगता है जैसे वह जन्म से ही जीवन की गहरी अनुभूतियो से चिर-परिचित हो कर आई हो और अपने अतल-व्यापी प्रेम की सुदृढ शक्ति के बल से अपने सारे जीवन मे मृत्यु के साथ एक सहेली की तरह क्रीडा करती चली गई हो। उस का स्वभाव आवेग-प्रवण और भाव-विभोर अवश्य है, पर वह आवेग उस की आत्मा के निगूढ स्थैर्य और अनत धैर्य द्वारा सुसयत है। यही कारण है कि देवदास पार्वती के महत् प्रेम की मर्मव्यथा का वृहत् भार न सह सकने के कारण उच्छृखल हो कर विलीन हो गया, और पार्वती देवदास के प्रेम की स्वर्गीय पीडा को वज्रमणि की तरह अपने अतस्तल मे धारण करके अटल धैर्य के साथ अपने वृद्ध स्वामी तथा सौतेले लडके-लडकियो की सेवा द्वारा अपना सासारिक कर्तव्य पूर्ण-रूप से निबाहती चली गई।

पहले ही कहा जा चुका है कि शरत् के पुरुष-चरित्र अत्यत दुर्बल इच्छाशक्ति-सपन्न उच्छृखल प्राणी हैं, जो गेटे के शब्दो मे ऐसे जीव है "जिन के हृदयो मे भावो का तूफान मचा रहता है, पर जिन की अस्थियो में सारतत्त्व नाम को भी नही पाया जाता।" शरत् के 'चरित्र-हीन' का नायक सतीश भी देवदास की ही तरह इसी प्रकार का दुर्बल प्राणी है। गेटे के 'वेर्टेर' की आलोचना करते हुए फ्रेंच आलोचक गिज़ो ने कहा था कि "वर्तमान युग के पुरुष की आकाक्षा अत्यत प्रबल होती है, पर उस की इच्छाशक्ति अत्यत दुर्बल होती है।" देवदास और सतीश के सबध में यह बात पूरी तरह से लागू है। सतीश के जीवन के असतोष का भी यही कारण है कि वह अपने भीतर भावो का तूफान मचा हुआ पाता है और उस के भीतर हृदयहीन समाज के मृत्यु-कठिन बधनो को न मान कर चलने की एक महत् आकाक्षा भी वर्तमान रहती है, इसी कारण वह कुलत्यागिनी तथापि सदाचरणशीला सावित्री को आतरिक प्रेम से वरण करने के लिए अधीर हो उठता है। पर सावित्री जानती है कि सतीश का उस के प्रति सहृदय प्रेम होने पर भी उस मे दैहिक आकाक्षा के भाव की प्रधानता है, इस लिए यद्यपि वह उसे अपने प्राणो से भी अधिक चाहती है, तथापि उस के प्रेम को बड़े ढग से तिरस्कृत करती चली जाती है। फल यह होता है कि सतीश सावित्री की अवज्ञा का भार न सह सकने के कारण शराबखोरी मे अधिकाधिक डूबता चला

जाता है। सावित्री नाना घटना-चक्रो द्वारा विताडित होने पर भी सतीश को नही भूलती और उस की परम-मगल-कामना के भाव से प्रेरित हो कर अत मे उस के दुर्बल मन मे यह सजल भाव भरने में समर्थ होती है कि त्याग के भाव में ही उन दोनो के प्रेम की महत्ता है, न कि वैवाहिक तथा शारीरिक मिलन में। इस प्रकार 'चरित्रहीन' मे अनत प्रेमपूर्ण तथा चिर-विरागिनी सावित्री के महत् चरित्र के अतर्गत महान् त्याग, असीम करुणा तथा अपरिमित आत्म-बल के भाव अत्यत सुदर रूप से अकित पाए जाते है।

शरत्चद्र पर सब से बडा कलक यह लगाया जाता है कि उन्हो ने अपनी रचनाओ मे असती नारियो तथा वेश्याओ के चरित्र की महत्ता प्रदर्शित की है। शरत् की सब से बडी विशेषता इस बात पर रही है कि किसी भी स्त्री अथवा पुरुष के व्यक्तित्व का विचार उन्हो ने उस के बाह्य आचरण से नही किया है। सब बाह्याचारो के जटिल जाल के भीतर मनुष्य के अतरतम प्रदेश मे सहृदय वेदना का जो अज्ञात स्रोत बहता है उसे उन्मुक्त करके शरत् ने पीडित मानवता के आत्मगौरव की घोषणा की है। पाप को उन्हो ने कभी प्रश्रय नहीं दिया है, पर पापी के प्रति उन के हृदय मे सदा करुणा का अजस्र स्रोत बहता रहा है।

मैं ने एक बार शरत्चद्र से प्रश्न किया था—"भारतीय नारी के सतीधर्म के आदर्श के सबध में आप के क्या विचार है?"

उन्हो ने जो उत्तर दिया था उस का भाव इस प्रकार है—"मैं मानव-धर्म को सती-धर्म के बहुत ऊपर स्थान देता हूँ। *सतीत्व और नारीत्व, ये दोनो आदर्श समान नही* है। नारी-हृदय की निखिल-कल्याणकारी करुणा, उस की मातृवेदना उस के सतीत्व से बहुत अधिक महत्वपूर्ण है। बहुत सी स्त्रिया एसी देखी गई है जिन का किसी दूसरे पुरुष से कभी किसी प्रकार का शारीरिक अथवा मानसिक सबध नही रहा है, तथापि उन के स्वभाव मे अत्यत नीचता, घोर सकीर्णता, परद्रोह तथा चौरवृत्ति पाई गई है। इस के विपरीत ऐसी पतिताओ से मेरा परिचय रहा है जिन के भीतर मैं ने मातृवेदना और नारी-हृदय की यथार्थ करुणा का अथाह सागर उमडता हुआ पाया है।"

मैं ने फिर प्रश्न किया—"यदि यही बात है तो आप ने 'श्रीकान्त' मे अन्नदा दीदी के सतीत्व की महिमा ऐसे जोरदार शब्दो में क्यो घोषित की है कि उस की प्रदीप्त ज्योति के आगे आप के अन्यान्य नारी-चरित्र म्लान पड गए है?"

इस बात पर शरत्चद्र मद-मद मुसकराए और बोले—"तुम्हारी यह बात मैं

मानता हूँ। अनदा दीदी के प्रति वास्तव मे मेरी भी आतरिक श्रद्धा है। मेरे जन्मगत सस्कार आखिर भारतीय ही हे। फिर भी तुम्हें मै यह बात बता देना चाहता हूँ कि उस के एकनिष्ठ पातिव्रत धर्म ने मेरी श्रद्धा उतनी नही उभाडी है जितनी उस की प्रेम-प्लावित आत्मा के मुक्त प्रवाह ने।"

शरत् की रचनाओ में वास्तविक जीवन के सबध मे उन की गहन अनुभूति के प्रमाण घनीभूत हो उठे है। स्पष्ट ही पता चलता है कि मानव-समाज, तथा मानव-स्वभाव के नीच, सकीर्ण जघन्य तथा वीभत्स रूप से वह भली-भाँति परिचित थे। तथापि उन्हो ने इस पहलू को अधिक महत्व न दे कर सहस्रो बुराइयो के भीतर दबी हुई महत् प्रवृत्तियो को मानव मन की गहनतम गुहा-कदराओ से बाहर निकाल कर दलित मानवता को अमर महिमा का गौरव मुकुट पहनाया है।

---

बाद मलिक मुहम्मद जायसी का समय आता है, जिन्हो ने प्रसिद्ध 'पद्मावत' को सन् ९४७ हि० (स० १५९६-७ वि०) में आरभ किया था। उस समय "शेरशाह दिल्ली सुल्तानू। चारिहु ओर तपै जस भानू" था। सन् का दूसरा पाठ ९२७ हि० भी मिलता है पर शेरशाह केवल सन् १५४०-५ (स० १५९७-१६०२ वि०) तक दिल्ली का बादशाह था, इस लिए यह पाठ ठीक नही है। जायसी ने 'पद्मावत'[1] मे कुछ प्रेमियो का हाल उस समय लिखा है, जब शिव-मदिर में रत्नसेन के मूर्च्छित हो जाने पर पद्मिनी आ कर लौट गई और रत्नसेन के जागने पर सूए द्वारा सदेश भेजने पर उस ने एक पत्र उत्तर में लिखा था। वह लिखती है कि —

हौं जो गई सिव-मडप भोरी। तहँवाँ कस न गाँठि तै जोरी।

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

अब जौं सूर होइ चढै अकासा। जौं जिउ देइ त आवै पासा॥
बहुतन्ह ऐस जीउ पर खेला। तू जोगी कित आहि अकेला॥
विक्रम धँसा प्रेम के बारा। सपनावति कहँ गएउ पतारा॥
मधूपाछ मुग्धावति लागी। गगन पूर होइगा बैरागी॥
राजकुँवर कचन पुर गएऊ। मिरगावति कहँ जोगी भएऊ॥
साध कुँवर खडावत जोगू। मधुमालति कर कीन्ह बियोगू॥
प्रेमावति कहँ सुरसर साधा। ऊषा लगि अनिरुध बर बाँधा॥
हौं रानी पदमावती, सात सरग पर बास।
हाथ चढौं मै तेहि के, प्रथम करै अपनास॥

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

ऐहुबेधि अरजुन होइ, जीतु दुरपदी ब्याहु।

पद्मावती के पत्र में इन सब प्रेमियो का उल्लेख इसी कारण हुआ है कि इन सब ने बडे कष्ट उठा कर तथा शौर्य और वीरता दिखला कर अपनी प्रेयसियो को प्राप्त किया था और उस ने रत्नसेन को उत्साहित करने के लिए ही यह सब लिखा था। आचार्यवर पडित

---

[1] काशी की नागरी-प्रचारिणी सभा द्वारा प्रकाशित 'जायसी-ग्रथावली', प्रथम सस्करण, पृ० १०७-८

रामचंद्र शुक्ल लिखते हैं[1] कि "इन पद्यों में जायसी के पहले के चार काव्यों का उल्लेख है—'मुग्धावती', 'मृगावती,' 'मधुमालती' और 'प्रेमावती'। इन में से 'मृगावती' और 'मधुमालती' का पता चल गया है, शेष दो अभी नहीं मिले हैं। जिस क्रम से ये नाम आए हैं वह यदि रचनाकाल के क्रम के अनुसार माना जाय तो 'मधुमालती' की रचना कुतबन की 'मृगावती' के पीछे की ठहरती है"। पर आप ने उसी वज़न पर 'सपनावती' पर कुछ राय नहीं दी है। 'जायसी-ग्रंथावली' का 'सुरसर' इतिहास में 'सुरपुर' हो गया है, इसी से स्यात् ऐसा हो गया है। जायसी ने उक्त सब ग्रंथों को देखा था या उन सब के विषय में निश्चयपूर्वक सुना था, ऐसा कहना वहाँ तक ठीक माना जाय यह नहीं कहा जा सकता, पर यह अवश्य निश्चय है कि वह इन आख्यानों को जानते थे। वे काव्य-रूप में जायसी के पहले या उन के समय मौजूद थे, इस का निश्चय केवल उक्त उद्धरण से नहीं हो सकता। जायसी के पूर्ववर्ती कवि कुतबन की 'मृगावती' का उल्लेख हो चुका है। 'मधुमालती' की एक अपूर्ण प्रति फारसी लिपि में मिली है, अब उसी पर विचार किया जायगा।

'मधुमालती' की प्राप्त प्रति का आरंभ इस प्रकार है—

यह खोनो कुल नागिन कारो। त्रिभुवन मोहिनि वृद्ध कुँआरो॥
प्रथमहिं जन्म जहाँ लहि आई। ते सब मोह भरी की खाई॥
यह कुल वारी बहुतन्ह चाही। बरबर किए न काहूँ ब्याही॥
इन पापिन संसार भुरावा। लोभ-चकूची लाभ न पावा॥
अस चंचल जन चाहै कोई। लाभ मोल स्यो जाव न कोई॥

कवि ने पाँच-पाँच चौपाई पर एक-एक दोहे दिए हैं, और इस प्रकार तीन दोहों तक माया के विषय में लिख कर कथा आरंभ कर देते हैं।

कथा एक चित · · ·। सुनहु कान दै कहौं बखानो॥
अमी रसिक रस कहे जो कोई। गुन औ दोस बिचारहि सोई॥

इस प्रति का अंत यों है—

कैसहिं पलक ना लागहिं, सहिर सिवान सरीर।
बिन जिव परा धरनि महँ लोटै, जान न जा कछु पीर॥

---

[1] नागरी-प्रचारिणी सभा द्वारा प्रकाशित 'हिंदी साहित्य का इतिहास', पृ० १०१

सुनतहि गइ मधुमालति धाई। बीर बीर कै रोवत आई॥
सिर उँचाय कै किय तस कोरें। बिधना स्यो बिनवैं कर जोरें॥
बहु बिलाप कै रोवैं रानी। पीवैं वारि वारि सिर पानी॥

इस काव्य की कहानी यह है कि कनेसर के राजा सूरजभान तथा कमला के पुत्र मनोहर को कुछ अप्सराएं सोते हुए उठा कर महारस नगर के राजा विक्रमराय तथा रूप-मजरी की पुत्री मधुमालती की चित्रसारी मे ले जा कर उस के पास सुला देती है। जागने पर दोनो में मिलाप होता है और पुन सो जाने पर वे उसे उस के घर पहुँचा देती है। दोनो प्रेम-व्यथा पाते है। मनोहर खोज मे निकलता है। जहाज के टूटने से वह एक द्वीप मे जा लगता है और चित्तबिसरामपुर के राजा चित्रसेन तथा मधुरा की पुत्री प्रेमा का, उस राक्षस को, जो उसे वहा उठा ले गया था, मार कर उद्धार करता है। उसी के साथ वह उस के नगर मे आता है और जब प्रेमा का पिता मनोहर से उस का विवाह करना चाहता है तब वह अस्वीकार कर देती है। यहीं मधुमालती अपनी माता के साथ आती है और मनोहर से मिलन होता है। मधुमालती की माता इस मिलाप से क्रुद्ध हो मत्रबल से पुत्री को पक्षी बना देती है,जो उडते हुए पीपानेर मानगढ के राजकुमार ताराचद द्वारा पकडी जाती है। मधु-मालती से कुलवृत्त जान कर वह उसे ले कर महारस नगर आता है। वह पुन उसी प्रकार अपना रूप पाती है। ताराचद मधुमालती से अपने विवाह के प्रस्ताव को अस्वीकार कर देता है तब योगी मनोहर बुलाया जाता है और उस से विवाह होता है। एक दिन प्रेमा को झूलते हुए देख कर ताराचद बेसुध हो जाता है। यहा तक पहुँच कर प्रति खडित हो जाती है पर कथा-प्रवाह से ज्ञात होता है कि अत मे दोनो का विवाह हो गया होगा।

इस प्रति के खडित होने तथा पुष्पिका के अभाव में इस के रचयिता तथा रचना-काल का पता नही चलता। केवल बीच में एक जगह एक दोहे मे रचयिता का नाम आया है—

बांकी अधर सबहि की, अकुतानी बर नारि।
आगे मधुकर खेलहीं, 'मझन' कहै बिचारि॥

इस कवि की कोई अन्य रचना भी नहीं मिलती और न इस रचना ही से कोई सहायता मिलती है कि इस का रचना-काल या कवि का कुछ पता लगे। केवल जायसी

के उक्त उद्धरण के निर्बल सूत्र पर उसे कुतबन का परवर्ती तथा जायसी का पूर्ववर्ती मान लेने का उचटता-सा प्रयास मात्र किया गया है।

जौनपुर-निवासी जैन कवि बनारसीदास ने अपने आत्मचरित स्वरचित 'अर्द्ध-कथा' में स० १६६८ तक का अपना जीवनवृत्त किया है। इस का जन्म स० १६४३ में हुआ था। उक्त पुस्तक के पृ० ३० पर वह लिखता है कि—

तब घर में बैठे रहे, नाहिन हाट बजार।
मधुमालति मृगावती, पोथी दोय उचार॥

यह घटना स० १६६० के लगभग की है, जब वह व्यापार मे घाटा उठा कर घर बैठ रहे थे। इस उद्धरण से 'मधुमालती' तथा 'मृगावती' नामक दो पुस्तको का उस समय तक कवि-समाज में प्रचार हो जाना निश्चित हो जाता है तथा वे उस के पहले की रचनाएं थी, यह भी निश्चयपूर्वक माना जा सकता है।[१]

कलकत्ते के विक्टोरिया मेमोरियल हाल मे सख्या ७४५ पर खानखाना के पुत्र दाराव खा का एक चित्र प्रदर्शित है, जिस के नीचे नागरी लिपि में एक कवित्त दिया हुआ है और दोनो ओर के किनारो पर फारसी में कुछ शैर लिखे हुए है। कवित्त इस प्रकार है—

दर्प दरबार आयो औचक ही हरबर
अबर अनीक बर बरबर कर कै।
तदपि तुरकमान साहसी दराव खान
कीनो कतलान घमसान उग्र परि कै॥
'मझन' सुकवि कहै यहै चाह पाई जहा
जीत को नगारो बज्यो बीतत समर कै।
जौं लौं हिमाचल तौ लौं डमरु बजावै सभु
तौलौं डाक चौको डाकि मार्यौ हर हर कै॥

इस कवित्त में सुकवि 'मझन अपने आश्रयदाता तुर्कमान दाराव खा के अबर की

---

[१] 'हिंदुस्तानी', सन् १९३५, पृ० ३४५–७३

सेना पर विजय पाने का वर्णन करता है। सम्राट् अकबर का अभिभावक बैराम खा तुर्कमान था। उसी के पुत्र नवाब अब्दुर्रहीम खा खानखाना का द्वितीय पुत्र दाराब खा था। जहाँगीर के राज्यकाल मे शाहजहा के दक्षिण जाने पर जब मलिक अबर ने सधि कर ली, तब दाराब खा बरार तथा अहमदनगर का सूबेदार नियत हुआ था। सन् १६२० ई० में अबर ने सधि तोड कर चढाई की तब दाराब खा ने उसे कई युद्धो मे परास्त किया था और सन् १६२१ ई० मे शाहजहा के द्वितीय बार दक्षिण जाने पर पुन सधि हुई थी। इस के अनतर शाहजहा ने विद्रोह किया और जब वह बगाल पहुँचा तब दाराब खा को वहा का प्राताध्यक्ष नियत किया। शाहजहा के पर्वेज तथा महाबत खा से परास्त हो कर लौट आने पर सन् १६२५ ई० में दाराब खा जहागीर की आज्ञा से विद्रोह पक्ष लेने के कारण मारा गया।

इस कवित्त से 'मझन' के एक आश्रयदाता दाराब खा का पता लगता है और यह भी निश्चयपूर्वक कहा जा सकता है कि वह सन् १६२१ ई० (स० १६७८ वि०) में जीवित थे। यदि यह इस समय वृद्ध भी माने जायँ तब भी इन का रचना-काल विक्रमीय सत्रहवी शताब्दी के उत्तरार्द्ध का पूर्वांश हो सकता है। 'मझन' हिंदू थे अत उन्हो ने मुसलमानी प्रथानुसार अपने काव्य के आरभ मे अपने समय के सम्राट् का उल्लेख नही किया है और न ग्रथ निर्माण का समय दिया है। 'मधुमालती' के मगलाचरण से यह निर्गुण निराकार के मानने वाले ज्ञात होते है। इस प्रकार 'मधुमालती' का रचनाकाल स० १६५० वि० के लगभग आता है और इन्हे जायसी का पूर्ववर्ती मानना भ्रामक है और उस के लिए कोई दृढ आधार भी नही है। यह सवत् मानने मे बनारसी दास का 'मधुमालती' का उल्लेख पोषक ही होता है, अत यही रचनाकाल ठीक जान पडता है। अब तक किसी अन्य 'मझन' का पता भी नही चला है, इस लिए उक्त निष्कर्ष ही समीचीन है।

---

# स्फुट प्रसंग

## हिंदुस्तानी

[ लेखक—डाक्टर ताराचंद, एम्० ए०, डी० फिल्०, (आक्सन) ]

'हिंदुस्तानी' शब्द का व्यवहार उस भाषा के लिए जो हिंदुस्तान के रहने वाले मध्य-काल में बोलते थे और जिस के द्वारा आपस मे विचारो का परिवर्तन करते थे, कब से आरंभ हुआ, अभी तक निश्चित ढग से मालूम नही। आज कल कुछ लोगो का खयाल है कि 'हिंदुस्तानी' 'उर्दू' का दूसरा नाम है, लेकिन यह ठीक नहीं जान पडता। उर्दू और हिंदी दोनो ही के अर्थ में 'हिंदुस्तानी' व्यवहार में आता था। 'हिंदुस्तानी' से उस भाषा का तात्पर्य था जो अरबी और फारसी के अतिरिक्त व्यवहार में आती थी और जिसे हिंदू और मुसल्मान दोनो समझते थे।

इस प्रश्न पर यूरोपीयो के पत्र-व्यवहार कुछ प्रकाश डालते है। उन में सब से पहले पुर्तगीज हिंदुस्तान में आए और उन्हो ने पश्चिमी तट पर कोठियां बनाईं तथा भूमि पर अधिकार प्राप्त किया। गोआ उन का केंद्र था, जहा पुर्तगीज गवर्नर रहता था। हुकूमत के क्रम के साथ धार्मिक और प्रचार-संबंधी कार्यवाही भी आरंभ हुई और रोमन कैथलिक पादरी और 'सोसाइटी अव जीसस' के सदस्य भी आने लगे। सोलहवीं सदी मे अकबर ने सत्य की खोज में भिन्न धर्मों के प्रतिनिधियो को निमंत्रण दिया और उस के दरबार में ईसाई पादरी और प्रचारक गोआ से आ कर उपस्थित हुए। उन की चिट्ठियां और लेख पुर्तगाल के पुस्तकालयो म सुरक्षित हैं। हिंदुस्तान के इतिहास के संबंध की उन मे बहुत सी आवश्यक बातें ज्ञात होती है। अतएव हिंदुस्तानी भाषा की चर्चा अक्सर पत्रो में की गई है। इन के अतिरिक्त यूरोप के देशो से हिंदुस्तान मे यात्री, व्यापारी, पर्यटक आदि इसी समय में आने लगे थे और उन्हों ने भी यहा की बातो की चर्चा की है।

उन के वर्णनो से जो उद्धरण नीचे दिए जाते हैं वह मनोरंजन से शून्य नही हैं।

सन् १५८२ ई० में पादरी एक्वा वीवा ने एक पत्र पादरी रुई विन्सेंट के नाम भेजा था। रुई विन्सेंट गोआ में रहता था, और उस सूबे का प्रधान (प्राविशल) था। इस पत्र में एक्वा वीवा ने यह प्रस्ताव किया कि गोआ में एक मदरसा स्थापित होना चाहिए जिस में मुसलमानो के लिए फारसी और अन्य धर्मों के अनुयायियो के लिए हिंदुस्तानी की शिक्षा दी जाय। स्पष्ट है कि 'हिंदुस्तानी' से तात्पर्य उस भाषा से है जो हिंदू बोलते थे। एक्वा वीवा के विषय मे यह भी वर्णन है कि जब वह अपने दुभाषिए डोमिंगो पीरीज़ का एक हिंदुस्तानी औरत के साथ निकाह पढ़ा रहा था तो उसे फारसी भाषा का व्यवहार करना पड़ा और अक्बर बादशाह जो वहा मौजूद था फारसी के वाक्यों का 'हिंदुस्तानी' में अनुवाद करता जाता था।

सन् १५६८ ई० में जेरोम ज़ेवियर ने लाहौर से एक पत्र 'सोसाइटी अव् जीसस' के प्रधान (जनरल) के नाम भेजा जिस में यह वाक्य मिलता है—"कुछ नौजवानो ने फारसी भाषा मे जिस मे कहीं-कहीं हिंदुस्तानी कहावते खपाई गई है एक प्रबंध प्रभु ईसा के जन्म के संबध में तैयार किया है।"

सन् १६०४ ई० मे इसी जेरोम ने आगरे से एक पत्र में पादरी कोर्सी के बारे मे लिखा कि— 'उस ने फारसी भाषा सीख ली है और हिंदुस्तानी का सीखना आरभ कर दिया है जो इस देश की भाषा है। उस की ज्ञान-पिपासा और योग्यता ऐसी है कि वह शीघ्र ही अरबी पर भी अधिकार प्राप्त कर लेगा।"

अकबर की मृत्यु के कुछ ही काल बाद पादरी ऐन्टनी बॉटेलहो जो सूबे का प्रधान था, बीजापुर के आदिलशाही सुल्तान के साथ अपनी बातचीत का वर्णन लिखता है और सुल्तान का यह प्रश्न उसी की भाषा मे अंकित करता है—"सच है कि बडा बादशाह अकबर फिरस्ता मुआ कि ना ?"

सन् १६१५ ई० के १० वी अप्रैल के पत्र मे दे कास्ट्रो लिखता है कि आगरे के पादरी ईसाइयो से हिंदुस्तानी भाषा में पापो की स्वीकृति कराते है।

टेरी ने सन् १६१६ ई० की घटनाओ की चर्चा करते हुए लिखा है—"टॉम कोरयाट ने इस के बाद हिंदुस्तानी पर अर्थात् जनता की भाषा पर बडा अधिकार पाप्त कर लिया। एक स्त्री जो राजदूत के यहा धोबिन (लांड्रेस) थी इतनी स्वतत्र और जीभ की पैनी थी कि सवेरे से शाम तक लोगो को झिडक्ती, फटकारती और बनाती रहती थी।

एक दिन कोरयाट न उस की भाषा में उसे आड हाथो लिया और आठ बज तक उस की एसी खबर ली कि बचारी चुप हो गइ और फिर एक शब्द मुंह से न निकाल सकी। टरी इस भाषा के विषय म यह भी सूचना देता है कि यह बाए से दाहिन तरफ लिखी जाती थी।

सन १६३२ ई० म यह वाक्य मिलता है— पादरी साइमन दे फियारेडो हिंदुस्तानी भाषा जानता ह। यह वाक्य पादरी बसे की उस सूची से लिया गया है जो उस न मलाबार सूब क पादरियो की पुस्तको से तैयार की है।

सन १६५० ई० म पाम्री कशी सूचित करता है कि उस न कठिन हिंदुस्तानी भाषा को सीखा है।

सन १६७३ ई० म मायर लिखता है कि— दरबार की भाषा फारसी है और जनता म जो भाषा प्रचलित है वह हिंदुस्तानी है।

सन १६७७ ई० म एक पत्र इगलिस्तान से कपनी के डायरेक्टरो न फोर्ट सट जाज भजा था। उस म यह विज्ञप्ति अकित है— जो व्यक्ति हिंदुओ (जेंटू) की भाषा अर्थात हिंदुस्तानी म योग्यता दिखाएगा उसे २० पाउड पुरस्कार दिया जायगा।

हेजज अपनी दिनचर्या म ६ मार्च सन १६८५ की तिथि म लिखता है— 'मन एक पुर्तगीज मल्लाह क साथ जो हिंदुस्तानी बोलता था अर्थात वह भाषा जो इन टापुओ की बोली है अभ्यास किया।

वालेंटीन सन १६६७ ई० म हिंदुस्तानी भाषा (हिंदोएस्तान्शी ताल) की चर्चा करता है और लिखता है कि हब्श (अबीसीनिया) का राजदूत इस भाषा म बातचीत करता था और टिब्बूआ के गवनर का मत्री उस का मतलब समझाता था।

यही वालेन्टीन सन १७२६ ई० में लिखता है कि— यहा की भाषा हिंदुस्तानी अर्थात मूर है यद्यपि जो अरबी फारसी से अभिन्न ह वह महामूख समझे जाते ह।

हैमिल्टन सन १७२७ ई० की घटनाओ के बारे म बयान करता है— यह ईरानी और म अपन सराय का वाला म हिंदुस्तानी भाषा बोल रह थे। यह मुगलो के विस्तृत राज्य की प्रचलित भाषा ह।

गार्सा द तासी न आत्मचरित म बजामिन शूल्ज के हिंदुस्तानी व्याकरण (ग्राम टिका हिंदोस्तानिका) का चर्चा का है जो सन १७४५ ई० म तयार हुआ था।

आम जो अगरहवा सदा क ब्रिटिश युद्धो और विजयो का इतिहासकार है सन्

१८६३ ई० में लिखता है—"पाडीचेरी के दो कौंसिली कैप में गए। उन में से एक अच्छी तरह हिंदुस्तानी और फारसी जानता है, क्यो कि मुसलमान सुल्तानो के दरबारो में यही दो भाषाए व्यवहार में आती है।"

१७७८ ई० में इटली की राजधानी रोम मे हिंदुस्तानी व्याकरण (ग्रामेटिका इडोस्ताना) के प्रकाशित होने का हाल मिलता है।

ज़ाकमू के पत्रो में जो सन् १८३० ई० के लिखे हुए है, यह लेख मिलता है—"यह जनता की बोली हिंदुस्तानी जो यूरोप जाने पर मेरे किसी काम मे न आएगी कठिन है।"

सर चार्ल्स नेपियर १२ फरवरी सन् १८४४ ई० में कराची से लिखते है—"खेद है कि गवर्नर न हिंदुस्तानी न फारसी न मरहटी और न किसी और पूर्वी भाषा से परिचित है, इस लिए वह कलेक्टरो, उन के नायबो, उन अफसरो से जो फौजी अदालतों की कार-वाइयो को लिखते है और अन्य फौजी अमलो से अनुरोध करता है कि वह अपने पत्र अग्रेजी भाषा में इस तरह लिखे कि उन में अजनबी भाषाओ के शब्द जहा तक सभव हो कम हो बजाय इस के कि वह अपने अभ्यास के अनुसार उस भाषा का व्यवहार करे जो इस तरह की हिंदुस्तानी है जिस मे कहीं-कही अग्रेज़ी शब्द भी आ गए है।"

('जर्नल रॉयल एशियाटिक सोसाइटी, बगाल' सन् १८६६, हाब्सन जाब्सन से उद्धृत।)

———

# हिंदुस्तानी एकेडेमी का छठा साहित्य-सम्मेलन

हिंदुस्तानी एकेडेमी का छठा वार्षिक साहित्य-सम्मेलन शनिवार १९ तथा रवि-वार २० मार्च, १९३८ को विजयानगरम् हाल, म्योर कालिज भवन, इलाहाबाद में हुआ। नगर की विषम साम्प्रदायिक परिस्थिति के कारण सम्मेलन में भाग लेने वाले स्थानीय तथा बाहरी सज्जनो की संख्या पर प्रभाव पड़ा, फिर भी हाल एकेडेमी के सदस्यो, संस्थाओ के प्रतिनिधियो और सम्मानित दर्शको से भरा हुआ था।

उपस्थित सज्जनो में प्रमुख निम्न-लिखित थे—महामहोपाध्याय डाक्टर गंगा-नाथ झा, सर लियाक़त अली, पंडित इकबालनारायण गुर्टू, पंडित कन्हैयालाल, रावराजा डाक्टर श्याम बिहारी मिश्र, अल्लामा सैयद सुलैमान नदवी, डाक्टर ईश्वरी प्रसाद, प्रिंसिपल हीरालाल खन्ना, मौलवी अब्दुल हक़, पंडित अमरनाथ झा, डाक्टर अब्दुस्सत्तार सिद्दीक़ी, डाक्टर बाबूराम सक्सेना, डाक्टर बनारसीप्रसाद, ठाकुर गोपालशरण सिंह, मौलवी अब्दुस्सलाम नदवी, पंडित ब्रजनारायण गुर्टू, श्री सूर्यनारायण माथुर, श्री सदायतन पांडेय, पंडित मनोहरलाल जुत्शी मौलवी अब्दुल माजिद दरयाबादी, डाक्टर बेनीप्रसाद, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, डाक्टर प्रसन्न-कुमार आचार्य, मिस्टर रशीद अहमद सिद्दीक़ी, डाक्टर मुहम्मद हफ़ीज़ सैयद।

इस अवसर के लिए इलाहाबाद, लखनऊ, पटना, आगरा, बनारस और अलीगढ़ यूनिवर्सिटियों ने अपने प्रतिनिधि निर्वाचित किए थे और कलकत्ता यूनिवर्सिटी ने सम्मेलन की सफलता के लिए संदेश भेजा था। प्रतिनिधियों की नामावली निम्न है—

इलाहाबाद—महामहोपाध्याय डाक्टर गंगानाथ झा, एम्० ए०, डी० लिट्०, एल्-एल्० डी०, दि आनरेबुल डाक्टर हृदयनाथ कुंज़रू, डी० लिट्०

लखनऊ—मिस्टर यूसुफ़ हुसैन मोसवी, एम्० ए०, श्रीयुत दीनदयाल गुप्त, एम्० ए०, एल्-एल्० बी०

पटना—श्रीयुत डाक्टर सच्चिदानंद सिनहा, डी० लिट०

आगरा—डाक्टर ईश्वरी प्रसाद एम० ए० डी० लिट०

बनारस—मौलवी महेशप्रसाद

अलीगढ़—जनाब आल अहमद सरूर

इन के अतिरिक्त ईविंग क्रिश्चियन कालिज इलाहाबाद डी० ए० वी० कालिज कानपूर डी० ए० वी० कालिज देहरादून सनातनधर्म कालिज कानपूर क्रिश्चियन कालिज लखनऊ उदयप्रताप कालिज बनारस तथा ऐंग्लो-बंगाली कालिज इलाहाबाद ने भी अपने-अपने प्रतिनिधि सम्मेलन में भाग लेने के लिए निर्वाचित किए थे।

हिंदी साहित्य सम्मेलन इलाहाबाद तथा श्री वीरेंद्र-केशव साहित्य-परिषद ओरछा राज्य ने भी इस अवसर के लिए अपने प्रतिनिधि निर्वाचित किए थे।

एकेडमी के सभापति राइट आनरेबुल डाक्टर सर तेज बहादुर सप्रू के० सी० एस० आई० पी० सी० ने कान्फ्रेंस का उदघाटन किया तथा सभापति का आसन ग्रहण किया।

सभापति महोदय ने यह बताया कि हिंदुस्तानी एकेडमी को स्थापित हुए ग्यारह वर्ष हो चुके हैं। इस बीच में उस ने उर्दू तथा हिंदी की बहुत सी पुस्तकों का प्रकाशन किया है। एकेडमी का व्यय सरकार के प्रदान से चलता है परंतु इस की रकम में बराबर कमी होती रही है और वह अब पहले से आधी हो गई है। इस के कारण एकेडमी को अपने निर्दिष्ट आयोजन में बराबर काट छांट करनी पड़ी है। यदि आर्थिक कठिनाइयों का निरंतर सामना न करना पड़ता तो निस्संदेह एकेडमी और अधिक परिमाण में काम प्रस्तुत करती। एकेडमी ने अब तक दो लक्ष्य अपने सामने रक्खे हैं। एक तो यह कि वह केवल ऐसे ग्रंथ जनता के सामने उपस्थित करे जो कि एक एकेडमी जैसी संस्था की प्रतिष्ठा के उपयुक्त हों। एकेडमी ने केवल बाज़ार की माँग की पूर्ति अथवा आर्थिक लाभ मात्र के उद्देश्य से प्रकाशन नहीं प्रस्तुत किए हैं। इस के अतिरिक्त एकेडमी ने हिंदी और उर्दू के प्रति समान भाव रखते हुए पुस्तक प्रकाशन की योजना की है। किसी एक भाषा के प्रति पक्षपात नहीं दिखाया है। अनुपाततः किसी भाषा की कम या अधिक पुस्तकें प्रकाशित हुई हों—इस का एकेडमी की नीति पर प्रभाव नहीं पड़ा है। सभापति महोदय ने यह भी आशा प्रकट की कि इस नीति का भविष्य में भी पालन होता रहेगा।

भाषा के विषय में सर तेज बहादुर सप्रू ने कहा कि इसे वह स्वीकार करते हैं कि वह सरल होनी चाहिए। फिर भी उन्होंने कहा कि यह बात छिपी नहीं है कि हिंदी और उर्दू भाषाएं अलग-अलग मार्ग ग्रहण करती जा रही हैं और इस प्रकार एक दूसरे से पृथक् होती जा रही हैं। उन्होंने गंगा और जमुना की भांति दोनों के मिलने की आशा छोड़ दी। पचास वर्ष पहले जो भी संभव रहा हो, वर्तमान प्रवृत्तियां ऐसी हैं कि यह बहुत कम संभव जान पड़ता है कि हिंदी और उर्दू एक भाषा हो जायेंगी। उन्होंने बताया कि वह हिंदी तथा उर्दू के कई पत्रों के ग्राहक रहे हैं और इस बात को वह निश्चित रूप से कह सकते हैं कि दोनों ही भाषाओं के लेखक अपनी-अपनी भाषा को कठिन बनाते जा रहे हैं, यहां तक कि साधारण जनता को एक-दूसरे की भाषा के ७५ फी सदी शब्द अपरिचित जान पड़ते हैं। इस प्रवृत्ति को रोकने की बड़ी आवश्यकता है, यदि हम चाहते हैं कि हिंदी और उर्दू बोलने वालों के बीच दुभाषिये की आवश्यकता न आ पड़े। उन्होंने कहा कि बनारस और कानपुर की हिंदी का मेरठ और दिल्ली में समझना कठिन होगा, इसी प्रकार पंजाब की उर्दू आसानी से लखनऊ और दिल्ली में न समझी जायेगी। सभापति महोदय ने कहा कि स्वयं उन की रुचि की उर्दू वह है जो कि मौलवी अब्दुल हक के 'उर्दू' नाम के दक्न से प्रकाशित होने वाले रिसाले में लिखी जाती है।

सर तेज बहादुर सप्रू ने बताया कि यह बहुत समय से उन की निश्चित धारणा रही है कि किसी भी जाति की उच्च शिक्षा समुचित रूप से एक विदेशी भाषा द्वारा होना संभव नहीं है। इसी से वह हैदराबाद की उस्मानिया यूनिवर्सिटी के आयोजन को पसंद करते रहे हैं। राष्ट्रीय शिक्षा केवल हिंदी-उर्दू अथवा प्रांतीय भाषाओं के द्वारा संभव है, इस लिए इन के साहित्यों को परिपूर्ण करने का कार्य महत्तर है। उन्होंने कहा कि वह अंग्रेजी भाषा के विरोधी नहीं हैं, अथवा किसी भी विदेशी भाषा से उन्हें विरोध नहीं। सच तो यह है कि उन की दृष्टि में इस देश के नवयुवक जैसा विदेशी भाषाओं को सीखना चाहिए नहीं सीखते। अंग्रेजी से देश ने बहुत सीखा है। पाश्चात्य शिक्षा ने हमारी आकांक्षाओं को जागृत किया है, फिर भी राष्ट्रीय शिक्षा का माध्यम देश की भाषा ही हो सकती है।

सभापति महोदय ने कहा कि हिंदुस्तानी एकेडेमी की तुलना अक्सर पाश्चात्य एकेडेमियों से करने का प्रयत्न होता है। ऐसा करना अनुचित है। हिंदुस्तानी एकेडेमी ने अपने जीवन के केवल ग्यारह वर्ष पूरे किए हैं। और एकेडेमियों के पीछे सैकड़ों वर्षों का

इतिहास है। सर तेज बहादुर सप्रू ने इस बात की चर्चा की कि केवल तीन वर्ष पूर्व वह फ्रांसीसी एकेडमी के एक समारोह के अवसर पर पेरिस में आमंत्रित थे। उस अवसर के लिए एक लाख टिकट बिके थे। उस संस्था की उन्नति तथा पोषण में अरबों धन लगा है। उस के कतार के कतार विशाल भवन हैं पुस्तकालय में लाखों छपी और हस्तलिखित पुस्तकें हैं हज़ारों दर्शक नित्य वहां आते हैं। बड़े से बड़े लेखकों को उस की सदस्यता के लिए वर्षों की प्रतीक्षा करनी पड़ती है। अनातोल फ्रांस जैसे यशस्वी लेखक को उस की सदस्यता के लिए ४० वर्षों की चिर प्रतीक्षा करनी पडी थी।

इस के विपरीत हिंदुस्तानी एकेडमी के पास बहुत परिमित धन है अपनी इमारत तक नहीं है केवल कुछ हज़ार पुस्तकें इस के पुस्तकालय में हैं नए ग्रेजुएट इस की सदस्यता के आकांक्षी हैं। ऐसी परिस्थिति में पश्चिम की गौरवान्वित एकेडमियों से इस की तुलना नितांत अनुचित होगी। फिर भी सभापति महोदय ने अपना यह विश्वास प्रकट किया कि सीमित साधनों द्वारा एकेडमी ने बहुत उपयोगी काम किया है और यदि सरकार इस के प्रति सहानुभूति दिखाती रही और जनता इस के साथ सहयोग करती रही तो यह अमूल्य राष्ट्रीय सेवा कर सकती है।

अंत में सर तेज बहादुर सप्रू ने कहा कि वह चाहे इस संस्था के सभापति रहें चाहे न रहें इस की मंगल कामना सदा उन के हृदय में रहेगी और जब भी आवश्यकता होगी वह इस की सेवा के लिए तत्पर रहेंगे।

सभापति के भाषण के अनंतर हिंदी विभाग के सभापति रावराजा रायबहादुर डाक्टर श्यामबिहारी मिश्र डा० लिट्० का मौखिक भाषण हुआ।

डाक्टर श्यामबिहारी मिश्र ने यह बताया कि हिंदी और उर्दू भाषाएं वास्तव में एक हैं अर्थात् उन का व्याकरण प्रायः समान है। जो भेद दिखाई पड़ता है वह शब्दकोष के कारण। उर्दू और हिंदी के बढ़ते हुए भेद भाव का कारण साहित्य से उतना संबंध नहीं रखता जितना कि राजनीति और सामाजिक परिस्थितियों से। उन्हों ने इस बात पर ज़ोर दिया कि दोनों के बीच के पार्थक्य को कम करने का पूर्णरूप से प्रयत्न होना चाहिए और यह भी बताया कि इस दिशा में हिंदुस्तानी एकेडमी ने स्तुत्य कार्य किया है। उन्हों ने कहा कि यदि हिंदू और मुसलमान साम्प्रदायिक भावनाओं को छोड़ कर आपस में विशेष मेल दिखाएं तो भाषा और साहित्य का प्रश्न भी सहज में हल हो जायगा। वास्तव में यह बात नहीं

कि हिंदी केवल हिंदुओं की भाषा हो और उर्दू केवल मुसल्मानों की। वक्ता ने कहा कि यह बात इतनी स्पष्ट है कि इस के समर्थन में उन्हें साहित्यिकों तथा लेखकों के नाम न गिनाने पड़ेंगे। डाक्टर मिश्र ने हिंदुस्तानी एकेडेमी के इस निश्चय की सूचना देते हुए कि आम भाषा के लिए दो पुरस्कार दिए जायँगे, इसे शुभ-सूचक बताया।

उर्दू-विभाग के सभापति सैयद सज्जाद हैदर साहब का भाषण विस्तृत और लिखित था। आप ने न केवल भाषा के प्रश्न पर प्रकाश डाला वरन् लिपि-संबंधी प्रश्न पर भी अपना वक्तव्य दिया। आप का भाषण 'हिंदुस्तानी' (उर्दू) अप्रैल में प्रकाशित हुआ है और उस का एक अंश इस पत्रिका के आगामी अंक में उद्धृत किया जायगा।

उपर्युक्त तीनों भाषणों के अनंतर हिंदुस्तानी एकेडेमी के जेनरल सेक्रेटरी महोदय डाक्टर ताराचंद, एम्० ए०, डी० फिल्०, ने धन्यवाद देते हुए एक भाषण दिया जिस में कि उन्होंने एकेडेमी के दस ग्यारह वर्ष के कार्यों का संक्षेप में ब्यौरा दिया और भाषा तथा लिपि के प्रश्नों पर भी प्रकाश डाला। आप का भाषण इसी अंक में अन्यत्र दिया जा रहा है।

दूसरे दिन, २० मार्च को ६ बजे प्रातःकाल हिंदी तथा उर्दू विभागों की अलग-अलग बैठकें हुईं। हिंदी विभाग के सभापति के आसन पर रावराजा डाक्टर श्यामबिहारी मिश्र थे।

इस अवसर के लिए प्राप्त निबंधों की सूची इस प्रकार है—

१—पारिभाषिक शब्द और शिक्षा का माध्यम—श्री कालिदास कपूर, एम्० ए० (लखनऊ)

२—साहित्यिकों की स्मृतिरक्षा का प्रश्न—श्री प्रेमनारायण अग्रवाल, एम० ए० (इटावा)

३—हिंदी में शब्दों के लिंग भेद—श्री किशोरीदास वाजपेयी (हरिद्वार)

४—हिंदी लिपि और भाषा में सुधार का आयोजन—श्री रामदत्त भारद्वाज एम्० ए०, एल्-एल० बी० (कासगंज)

५—वर्तमान हिंदी साहित्य में प्रवृत्तियाँ—ठाकुर मार्तंडय सिंह एम० ए०, साहित्यरत्न (बनारस)

६—मनु वैवस्वत से पूर्व का भारत—श्री गुरुदेव विरागी मिश्र (लखनऊ)

७—हिंदी साहित्य में शृंगार आदर्श—श्री लक्ष्मीसागर वार्ष्णेय, एम्० ए०

८—चित्रकार मोलाराम—श्री मुकदीलाल, बी० ए० (आक्सन) (लैंसडाउन)

९—हिंदी में गीति काव्य—श्री शातिप्रिय द्विवेदी (बनारस)

सब से प्रथम श्री लक्ष्मीसागर वार्ष्णेय का निबध पढा गया और इस के सबध में वाद विवाद भी अच्छा हुआ। वाद विवाद म भाग लन वाल सज्जनो म डाक्टर बाबूराम सक्सेना ठाकुर जयदेव सिंह डाक्टर धीरेंद्र वर्मा पडित देवीप्रसाद शुक्ल तथा स्वय सभापति महोदय थ।

दूसरा निबध श्रीयुत शातिप्रिय द्विवेदी का हिंदी म गीति काव्य' शीर्षक पढा गया। इस के सबध म वाद विवाद में भाग लन वाल सज्जनो में प्रमुख ठाकुर जयदेव सिंह श्रीयुत ज्योतिप्रसाद मिश्र निमल' तथा श्रीयुत नरद्र शर्मा एम० ए० थ।

तीसरा निबध काशी के उदय प्रताप कालिज के प्रतिनिधि ठाकुर माकडय सिंह न वतमान हिंदी साहित्य की प्रवृत्तिया शीर्षक पढा।

सभी निबध गभीर थ और सुविधानुसार प्रकाशित किए जायँग।

चूंकि साम्प्रदायिक दगो के कारण नगर की शाति भग हो गई थी इस लिए दूसरे समय की बैठक स्थगित कर दी गई और शष अनपढ निबध पठित स्वीकार कर लिए गए।

उर्दू विभाग में पढे गए अथवा प्राप्त निबधो की सूची इस प्रकार है—

१—बाज़ पुरान लफ्ज़ो की नई तहकीक—अल्लामा सैयद सुलैमान नदवी।

२—उर्दू के कदीम कुतब—मौलवी अब्दुल हक।

३—उर्दू नसर के एक मुतखब मजमूए की ज़रूरत—मौलाना अब्दुस्सलाम नदवी।

४—इकबाल और इबलीस—जनाब आल अहमद सरूर

५—उर्दू शायरी पर हिंदू तहज़ाब व माशरत और हिंदुस्तान के जुगराफियाई असरात—मौलवी शाह मुईनुद्दीन अहमद नदवी।

६—नज़ार अकबरावादी की गजलगोई—जनाब लतीफुद्दीन अहमद अकबराबादी।

७—तारीख अवध—जनाब मुहम्मद तकी अहमद, एम्० ए०

———

# डाक्टर ताराचंद का वक्तव्य

इस साल हिंदुस्तानी एकेडमी के जीवन के दस बरस पूरे होते हैं। इन बरसो मे एकेडमी ने कहा तक अपने मकसदो को पूरा किया, किस हद तक हिंदी और उर्दू भाषा की सेवा की, पुराने साहित्य की रक्षा और नए साहित्य की रचना के लिए क्या-क्या जतन किए, यहा इन सब बातो का थोडा वर्नन साहित्य के गाहको के जानने के लिए जरूरी है।

एकेडमी के सामने जो काम है उस की कठिनाई वही लोग भली-भाति जान सकते है जिन्हें इस तरह के काम का कुछ तजरुबा है। साहित्य ऐसी चीज तो है नही कि उसे मशीन मे ढाल कर तुरत तैयार कर लिया जाय। साहित्य न रुपये के जोर से न नाम के लालच से बन सकता है। न यह मुमकिन है कि मदरसो और पाठशालाओ में साहित्य के रचने वाले कारीगरो की तरह सिखा-पढा लिए जायें। साहित्य की रूह अपनी इच्छा से जहा चाहती है विचरती है, मनमाने आती और जाती है। न उसे कोई ताकत पकड सकती है न कोई बधन बाँध सकता है। किस देश मे किस समय क्यो साहित्य के बादशाह पैदा होते है, इस का न कोई कायदा मालूम होता है न कानून। चौदहवी पद्रहवीं सदी में इटली के समाज की हालत बहुत गिरी हुई थी लेकिन साहित्य आसमान की चोटियो से बाते करता था, डाटे, पीट्रार्क, एरीऔस्टो, बोकाचीयो ने इतालवी भाषा का माथा ऊँचा किया था। अठारहवीं सदी के आखीर और उनीसवी के शुरू मे हिंदुस्तान की हालत कहने लायक न थी लेकिन इसी अँधेरे जमाने में मीर और गालिब सरीखे कवि फले फूले। अठारहवी सदी इगलिस्तान की तारीख म वह जमाना है जिस मे समदरो और महाद्वीपो पर उस का साम्राज्य कायम हुआ लकिन इसी सदी का अग्रेजी साहित्य बिल्कुल ही रूखा और फीका है।

इस मे यह नतीजा निकालना कि एकेडमी एक व्यर्थ सस्या है ठीक नहीं। क्योकि अगर कवि, नाटककार, नावेल लिखने वाले, बनाए से नहीं बनते, कुदरत की अपनी मर्जी

से पैदा होते है तो इस का अर्थ यह नही कि फलसफा (दर्शन), इतिहास (तारीख), समाज-विज्ञान (मदनियात और सियासियात), ज्योतिष (नजूम), गणित (रियाजीयात), जैसे अनेक शास्त्रो पर किताबे लिखने वाले मुहैया नही हो सकते। यह जरूर है कि इन विषयो पर अच्छे लेखक आसानी से नही मिल सकते क्योकि अभी तक हमारे देश मे अपनी भाषा में ऊँचे दर्जे की शिक्षा नही होती और इल्म की किताबो के पढने वालो की बहुत कमी है। लेकिन ऐसी किताबो को तैयार कराना और इस तरफ लोगो की रुचि मोडना एकेडमी जैसी सस्थाओ का काम है।

यह किताबे कई तरह की हो सक्ती है। कुछ तो अग्रेजी या दूसरी भाषाओ से तरजुमा कर के, कुछ अग्रेजी किताबो के सहारे लिख कर और कुछ नए सिरे से और मौलिक ढग पर तैयार की जा सकती है।

हिंदुस्तानी एकेडमी ने पिछले दस बरस मे इन्ही तरीको पर काम किया है और साहित्य यानी अदब की छै, जीवन-चरित (अदबी सवानिह-उम्री) की पाच, पुराने साहित्य की नौ, इतिहास (तारीख) की तेरह, इतिहास के नेताओ (तारीखी रहनुमाओ) पर पाँच, विज्ञान की छै, कारीगरी की तीन, दर्शन (फलसफे) पर चार, समाज-विज्ञान पर आठ, चित्रकला (मुसव्विरी) पर दो, हिंदी और उर्दू की किताबो की जाँच पर दो, कुल जोड कर इक्यासी किताबे छपवाई है। साहित्य या अदब की आठ और विज्ञान की दो किताबो का तर्जुमा इस के अलावा है।

साहित्य की तरफ लिखने वालो का ध्यान दिलाने के लिये २२ इनाम पाँच-पाँच सौ रुपये के और आठ सौ-सौ रुपये के बाँटे है। अपने विषय के पडितो और आलिमो से लेक्चर दिलवाए है। कान्फ्रेसो मे हिंदी और उर्दू से दिलचस्पी रखने वालो को इकट्ठा करने की कोशिश की है और इन जलसो मे भाषा (जबान) और साहित्य (अदब) के बडे-बडे सवालो पर विचार हुआ है। हिंदुस्तान भर में अपनी भाषा और अपने साहित्य की उन्नति के लिए बडे ज़ोर की कोशिश हो रही है। इस मे हिंदुस्तानी एकेडमी ने जो भाग लिया है वह सराहने योग्य है। एकेडमी ने न केवल ज्ञान के भडार में अच्छा इजाफा किया है, इस ने उन रुकावटो की तरफ ध्यान दिलाया है जो हमारे आगे बढने के रास्ते मे बाधा डाल रही है।

इन मे से दो तीन का जिक्र कर देना अनुचित नही होगा। पहली कठिनाई जिस

का सामना करना है वह हिंदी और उर्दू लिपि या रस्मुल ख़त से संबंध रखती है। यह विचार दिन पर दिन फैलता जाता है कि हिंदी और उर्दू एक ही तरह लिखी जायँ तो इस से देश की बहुत भलाई होगी। इस के अलावा मैं ने कई ने यह ख़याल जाहिर किया है कि नागरी और अरबी ख़तों की जगह रोमन ख़त इख़्तियार कर लेना चाहिए। इस में फ़ायदे बहुत से हैं, लिखने और छापने के लिए रोमन लिपि औरों से कहीं अच्छी है। इस में वर्ण थोड़े हैं इस लिए बच्चों को सीखने में आसानी है। दुनिया की सभी अगुआ क़ौमें रोमन का इस्तैमाल करती हैं एशिया में तुर्कों ने इसे अपनाया है और जापान में जतन हो रहा है कि रोमन लिपि जापानी की जगह ले ले। हिंदुस्तान में रोमन के २६ वर्णों से आसानी से काम नहीं चल सकता। इस लिए इस में काट-छाँट करनी पड़ेगी और वर्ण बढ़ाने होंगे। इस पर भी बहुत से लोग अपनी पुरानी जानी बूझी लिपियों को छोड़ना पसंद नहीं करेंगे। इन में बहुत से तो लकीर के फ़क़ीर हैं लेकिन बहुत से सचमुच नागरी को और लिपियों के मुक़ाबले में ज़ियादा वैज्ञानिक समझते हैं।

यदि हम अभी इस बात के लिए तैयार न हों कि बिल्कुल नई लिपि को स्वीकार कर लें तो भी हम नागरी और उर्दू के सुधार की कोशिश करनी चाहिए। नागरी के लिखने का ढंग ऐसा है कि समय अधिक लगता है और इस के छापने में बड़ी कठिनाइयाँ हैं। इस में कई वर्ण हमारी बोली के लिए फ़िज़ूल हैं जैसे ङ, ञ, ष, ऋ, ऌ और कई ज़रूरी स्वर और व्यंजन नहीं हैं जैसे ओ, ऑर ए, क़, ख़, ग़, वग़ैरा।

उर्दू रस्मुल ख़त में और भी ज़ियादा दोष हैं। ث, س और ص के लिए हमारे मुँह से एक ही आवाज़ निकलती है, इसी तरह ز, ذ, ظ और ض के लिए और ت और ط के लिए। वर्णों की बहुतायत सीखने वालों की दिक़्क़तों को बढ़ाती है। उर्दू का इमला जैसा कठिन और बेक़ायदा है उसे सभी जानते हैं। लिपि ऐसी होनी चाहिए जिस में एक वर्ण एक आवाज़ के लिए नियत हो। न कई आवाज़ों के लिए एक वर्ण और न एक आवाज़ के लिए कई वर्ण हों। नागरी और उर्दू दोनों को ही इस तरफ़ ध्यान देना उचित है।

उर्दू लिपि की बड़ी ख़राबी यह है कि लिखी तो जाती है नस्तालीक़ ढंग में और अब टाइप के हर्फ़ों में छपती है तो नस्ख़ के तर्ज़ में। बहुत से लोग जिन की आँखें नस्तालीक़ की आदी हैं नस्ख़ को पसंद नहीं करते। इसी वजह से पुरानी पत्थर की छपाई अभी तक जारी है और उर्दू को न लाईनोटाइप नसीब है और न और छापे की सुविधाएँ। नतीजा

यह है कि बडी तादाद मे उर्दू की चीज़ो का छापना और उन्हे सस्ते दामो मे बेचना असभव सा है। इस हालत पर गौर करने की ज़रुरत है।

दूसरा प्रश्न इमला का है। हिंदी और उर्दू दोनो में हर्फो के जोडने और इस्तैमाल करने के बारे में मतभेद है। सस्कृत से जो शब्द आए हैं उन्हे ज्यो का त्यो रखा जाय या उस तरह जैसे वे अब बोले जाते हैं। नाक से निकलने वाली आवाज़ के लिए सस्कृत में पाँच-छै हर्फ हैं। हिंदी में उन सब की ज़रूरत नही। राम लिखना हो तो आ की मात्रा र के पीछे लगती है रिम लिखना हो तो इ की मात्रा र से पहले आती है। रेफ का भी झगडा है भ्रम मे भ के नीचे और मर्म्म मे म के ऊपर। यह ऐसी गुत्थिया है जिन के सुलझाने की ज़रूरत है।

उर्दू के इमला का हाल और भी बेढब है। अरबी के शब्द अरबी के तरीके पर फारसी के फारसी के मुताबिक और हिंदुस्तानी हिंदी ढग पर लिखे जाते हैं। लेकिन तलफ़्फ़ुज़ (उच्चारण) सब का हिंदुस्तानी है और इस कारण अरबी फारसी से अनजान लोगो के लिए इन के हिज्जे करने मे बडी कठिनाई होती है। बहुत से हिंदी शब्द भी फारसी ढग पर लिखे जाते हैं। उर्दू के फैलाव के लिए यह बडी रुकावट है। सब जानते हैं कि अमरीका में अग्रेज़ी के इमला के सुधार की कोशिश हो रही है। कितना अच्छा होता कि हम भी इस तरफ तवज्जह देते।

तीसरा सवाल ज़बान का है। कई साल से इस पर बहस जारी है। थोडे दिन हुए बिहार की सरकार ने एक कमेटी इस पर गौर करने के लिए नियत की है। सवाल बडे महत्व का है क्योकि इस के ठीक-ठीक हल होने पर हमारी शिक्षा का भविष्य मुनहसिर है। इस सवाल के कई पहलू है इन मे से एक इस्तलाहो (पारिभाषिक) का है। हिंदी और उर्दू की विज्ञान की पुस्तको के लिए अलग-अलग पारिभाषिक शब्द (इस्तलाहे) गढे जायँ या एक समान। प्रश्न कठिन है लेकिन नया नही। दुनिया की और ज़बानो के सामने भी यह उठ चुका है। जिन मुल्को में सजीव और बलवान जातिया है उन्हो ने दूसरी ज़बानो से इस्तलाहो के लिए माद्दे लिए और उन्हे स्वदेशी साँचो मे ढाला। मिसाल के तौर पर अग्रेज़ी है। इस की इस्तलाहो का सोता लातीनी और यूनानी भाषाए हैं। मगर इन ज़बानो के लफ़्ज़ो को ठोक-पीट कर अग्रेज़ी बना लिया है। यही हाल यूरोप की दूसरी भाषाओ का है।

एक हो। उन्हो ने इन किताबो के आरभ में केवल २४ या २५ शब्दो की फेहरिस्त लगा दी जो उर्दू और हिंदी मे अलग अलग थे।

मिर्ज़ा कतील ने मतिक (तर्क) की इस्तलाहें बनाई। उन का नमूना यह है—

| | | |
|---|---|---|
| ज्यू का त्यू | तस्दीक | Judgment |
| भरपूर | महमूल | Object |
| पूरा तोड | सालिबा | Negative |
| इकहरी ऊँच नीच | उमूमो खसूस मुतलक | Absolute—general and particular |
| असल असल | हद | Term |
| ठिकाना | मौज़ू इल्म | Subject |
| अपना अपना काम | खास्सा | Property |
| बोल | मौज़ू | Subject |
| पूरा जोड | मूजिबा | Affirmative proposition |
| अचूती | जुज़ई | Particular |
| मुराद का घर | मानी | Import |
| वह और वह और | तबायन | Difference |

इस तरह की और भी कोशिशें हुई लेकिन सफल नही हुईं। नतीजा यह हुआ कि बजाय अपनी भाषा के शिक्षा अंग्रेज़ी के ज़रिए होने लगी। बीसवी सदी के शुरू से स्वदेशी आदोलन ने इस तरफ फिर ज़ोर से ध्यान दिलाया है। इस समय राष्ट्रीयता की लहर वेग के साथ बढ़ रही है और हिंदुस्तानी भाषाओ को ऊँची से ऊँची शिक्षा का ज़रिया बनाने का जतन हो रहा है। ऐसे अवसर पर हम फैसला करना चाहिए कि बुद्ध, कबीर और मिर्ज़ा क़तील के रास्ते पर चलें या मज़हबी और समाजी काटो मे उलझ कर रह जायें और साहित्य, दर्शन और विज्ञान के उमडते दरिया को दो अलग-अलग धाराओ मे बाँट कर धीमा और कमज़ोर कर दें। इन और ऐसे ही और प्रश्नो पर विचार करने के लिए यह कान्फ्रेंस हो रही है। मुझे आशा है कि राइट आनरेबल सर तेज बहादुर सप्रू, जिन के ज्ञान, अनुभव और विवेक के लिए हमारे दिलो म बडी श्रद्धा है हमारे विचारो को अच्छे रास्ते पर डालेंगे।

हम सब उन के आभारी हैं कि उन्हों ने काशी में व्यस्त होने पर भी कान्फ्रेंस के लिए समय निकाला। मैं आप सब की तरफ़ से उन को धन्यवाद कहता हूं। राजराजा पंडित श्यामबिहारी मिश्र सदा ही हिंदुस्तानी एकेडमी की तन मन से सहायता करते रहते हैं। बहुत थोड़ी सूचना होते हुए भी आप ने सभापति का पद स्वीकार कर हमें बाधित किया।

मिस्टर सज्जाद हैदर से एकेडमी के सब मेंबर और उर्दू से प्रेम रखने वाले सज्जन खूब परिचित हैं। आप का उर्दू के लेखकों में बड़ा नाम है। हमारी दावत, कबूल कर के आप ने हम पर जो इहसान किया है उसे हम नहीं भूल सकते। आप की सदारत में उमेद है हमारा जल्सा कामयाब होगा।

---

# समालोचना

रागतरंगिणी—कवि लोचन कृत (दर्भंगा राज प्रेस, दर्भंगा)

संगीत के विषय पर पुरानी पुस्तकें संस्कृत में तो मिलती हैं, परन्तु भाषा में बहुत कम। और पुराने गाने भी बहुत कम मिलते हैं। परन्तु पुराने कवियों को संगीत का पूर्ण ज्ञान था, और पद्य-रचना में सदा इस का ध्यान रखते थे कि पद्य किस राग में गाए जा सकते हैं। संगीत-शास्त्र पर फिर भी भाषा में पुस्तकें कम मिलती हैं। मिथिला में उजान ग्राम में, एक लोचन कवि रहते थे। इन के वंशज अब भी उसी गांव में रहते हैं। लोचन कवि का जीवन-काल लगभग १५८० शाके था। अर्थात् लगभग १६६० ईस्वी। उस समय राजा महिनाथ ठाकुर मिथिला के राजा थे। लोचन कहते हैं—

"वीर श्रीमहिनाथनृपतिर्यः शास्त्येऽधुना मैथिलान्

उन के छोटे भाई नरपति ठाकुर की आज्ञा में कवि ने रागतरंगिणी की रचना की। इस पुस्तक में पांच तरंग हैं। पहले में रागस्वरूपकथन, दूसरे में रागिनीस्वरूपकथन, तीसरे में उत्पत्ति और नाद निरूपण, चौथे में निरहुतदेशीय संकीर्ण रागविवरण और पांचवें में स्वरप्रकरण वीणावाद्य विषय, रागगान-समय इत्यादि का वर्णन है।

ग्रंथकार ने राग और रागिणियों का यों विभाग किया है—

(१) राग—भैरव

रागिणी—बंगाली मधुमाधवी वराडी भैरवी, सिंधु

(२) राग—कौशिक

रागिणी—तोडी खंभावती गौरी कुकुभ गुर्जरी

(३) राग—हिंदोल

रागिणी—वेलावली देशाख रामकरी ललित, पटमंजरी

(४) राग—दीपक

रागिणी—केदार कानरा देस कामोद, विहाग

(५) राग—श्रीराग

रागिणी—वसत, मालव, मालश्री, धनाश्री, असावरी

(६) राग—मेघराग

रागिणी—मलारी, देशिका, भूपाली, टक, दक्षिण गुर्जरी

विशेष उल्लेखनीय विषय यह है कि इस पुस्तक में सस्कृत, व्रजभाषा, और मैथिली, तीनो भाषाओ का प्रयोग किया गया है। और उदाहरण मे जिन मैथिली कवियो के पद्य दिए गए है, उन की सख्या ३१ है। उन मे से प्रधान कवियो के ये नाम है—विद्यापति, लोचन, गदाधर, हरिदास, धरणीधर, गोविंद, जीवनाथ, गगाधर, प्रीतिनाथ, भवानीनाथ, पूरनमल्ल, जयदेव। एक विलक्षण कवि ग्यासदेव सुलतान मुसलमान भी मैथिली मे कविता करते थे।

ग्रथ के आरभ में कवि लिखता है कि सकल-साधारण के समझने के लिए कही-कही "मध्यदेश भाषा"—अर्थात् व्रजभाषा—मे उदाहरण दिए जाएगे। इस से स्पष्ट है कि व्रजभाषा का आधिपत्य उस समय भी—लगभग तीन सौ वर्ष पूर्व भी—प्राय समस्त उत्तरीय भारत पर था। इस से यह भी स्पष्ट है कि मैथिली मे काव्य रचना उस युग मे भी अनेक कवि करते थे, और कई तो बहुत ही ललित पद्य इस ग्रथ मे है।

पहले कुछ हिंदी कविता के उदाहरण लीजिए। हिंदोल का स्वरूप वर्णन—

रूप गर्वयुत खर्व पर्व हिमधाम समानन,
गन्धर्बाधिक सर्वकला विद्या कुल कानन।
नटवर कलित सुवेश विमल पारावत सुन्दर,
कुण्डल ललित कपोल लोल हिन्दोल पुरन्दर।
करें पकरि नारि उर आनि मुख निरखि मुसकाय पुनि,
रास करत लघु लोल गति सो कह्यो वीर हनुमन्त मुनि।
खर्वरूप गुनगर्व गहत सर्वाधिक सुन्दर,
तन कपोत सम वरन करन कुण्डल कामुक वर।
नवल नितम्बिनि अङ्क अङ्क भरि निरखि निरखि मुख।
थोर थोर हिन्दोल चलत करत केलि सुख॥

सब राग राग राजत रमन गावत जेहि गन्धर्व जन,
लघु लोल गमन बहु मोल मह कह हिन्दोल जेहि जति अजन ॥

मैथिली के पद अनेक कवियो के रचित है, और भिन्न-भिन्न श्रेणी के है। एक सुदर पद यह है—

को पर वचने कन्त देल कान।
की पर कामिनि हरल गेयान॥
को लन्हि विसरल पुर्वक नेह,
को जीवन आवे पडल सँदेह।
की परिनत भेल पूर्वक पाप,
को अपराधे कयल विहिं साप।
की सखि कौन करब परकार,
को अविनय दहुँ परल हमार।
को हमें काम कला एक घाटि,
को दहुँ समयक यह परिपाटि।
मधुसूदन भन मने अवधारि,
की धैरजें नहि मिलत मुरारि॥

अमरनाथ झा

लाला देवराज—लेखक सत्यदेव विद्यालंकार। प्रकाशक, मंत्री मुख्यसभा कन्या महाविद्यालय, जालंधर। मूल्य १)

प्रस्तुत पुस्तक पंजाब के कवि स्वर्गीय लाला देवराज की जीवनी है। पंजाब में स्त्री शिक्षा तथा उस के द्वारा हिंदी भाषा और देवनागरी लिपि के प्रचार का श्रेय जालंधर के कन्या-महाविद्यालय को है और उस के संस्थापक लाला देवराज थे। इस तरह स्वर्गीय लाला जी आधुनिक भारत के निर्माताओं में से एक थे। उन के कार्य का क्षेत्र ऐसा था कि उन की ख्याति राजनीति आदि अन्य क्षेत्रों में कार्य करने वालों के समान नहीं हो सकती। जीवनी सुंदर और आकर्षक ढंग से लिखी गई है और हिंदी के सामयिक जीवनी-साहित्य को परिपुष्ट करती।

धीरेंद्र वर्मा

**हिंदी गद्य-निर्माण**—संपादक, श्रीयुत पंडित लक्ष्मीधर वाजपेयी। प्रकाशक, हिंदी-साहित्य-सम्मेलन, प्रयाग।

संपादक महोदय हिंदी के सुपरिचित साहित्य-सेवी हैं और एक ऐसा संग्रह निकाल-कर आप ने शिक्षा-कार्य में अच्छा सहयोग किया है। हिंदी गद्य-निर्माण का कार्य (यदि व्रजभाषा-गद्य को हिंदी-गद्य में न गिनें) तब भी लल्लूलाल, इंशा आदि के समय में ही आरंभ हो चुका था और उन्हें भी इस संग्रह में स्थान मिलना चाहिए था। हां, यदि पुस्तक का शीर्षक वर्तमान या आधुनिक शब्द-संयुक्त होता तब कदाचित् इस की आवश्यकता न होती। संपादक महोदय ने राजा शिवप्रसाद को हिंदी-उर्दू-संबंधी झगडे को सुलझानेवाला लिखा है, पर वास्तव में उन्हें कितनी सफलता मिली इस का निर्देश भी उचित होता।

इस संग्रह में संपादक महोदय को ले कर तेईस ग्रंथकारों की रचनाओं से उद्धरण लिए गए हैं। भूमिका में अपने को छोड़ कर सभी का संक्षिप्त परिचय संग्रहकार ने दिया है, जिस से इस की उपादेयता और भी बढ गई है। लेखों के संग्रह भी विद्यार्थियों की आवश्यकता को दृष्टि में रख कर किए गए हैं और विविध विषयों पर हैं। पुस्तक संग्रहणीय है।

**कवितावली**—(गोस्वामी तुलसीदास कृत) संपादक, श्रीयुत माताप्रसाद गुप्त एम्० ए०, एल्-एल्० बी०। प्रकाशक, हिंदी-साहित्य-सम्मेलन, प्रयाग।

यद्यपि गोस्वामी जी ने कवितावली में श्रीराम कथा ही कही है पर इस का अधिकांश श्री हनुमान जी की वीरता-वर्णन तथा उन के प्रति विनय-निवेदन में ही लग गया है। यह समग्र ग्रंथ कवित्त तथा सवैयों ही में है और प्रथम ही अधिक है, इसी से ऐसा नामकरण हुआ है। उक्त छंद के कारण इस ग्रंथ में ओज की मात्रा पूरी है और वास्तव में यह ग्रंथ गोस्वामी जी की रचनाओं में अपना विशिष्ट स्थान रखता है। गुप्त जी ने भूमिका में इस ग्रंथरत्न की विशिष्टता अच्छी प्रकार दिखलाई है और अंत में टिप्पणी दे कर इस संस्करण की उपादेयता बढ़ा दी है।

**पार्वतीमंगल**—संपादक, श्रीयुत माताप्रसाद गुप्त, एम्० ए०, एल्-एल्० बी०। प्रकाशक, हिंदी-साहित्य-सम्मेलन, प्रयाग।

गोस्वामी तुलसीदास जी की यह एक छोटी-सी रचना है, जिस में शिव-पार्वती-विवाह सोहर छंद में वर्णित हैं, बीच-बीच में कुल मिला कर १६ छंद हरिगीति के हैं। यह संस्करण विद्यार्थियों के लिए तैयार किया गया है, अतः अंत में प्रायः सौ पदों के अनुवाद

दिए गए हैं और पाद टिप्पणियां भी दी गई हैं। इस प्रकार यह विद्यार्थियों के लिए विशेष उपयोगी हो गया है।

**अलंकार-प्रकाश और पिंगल-कौमुदी**—लेखक, आयेंद्र शर्मा। प्रकाशक, हिंदी-साहित्य-सम्मेलन, प्रयाग।

इस रचना के दो भाग हैं। प्रथम में मुख्य-मुख्य शब्दालंकारों तथा अर्थालंकारों की सरल भाषा में विवेचना की गई और द्वितीय में गुरु लघु, मात्रा आदि तथा वर्णवृत्त और मात्रिक मुख्य छंदों को समझाया गया है। पुस्तक नए विद्यार्थियों के काम की है।

**सती कण्णकी**—लेखक डाक्टर गोपालनाथ दवे। प्रकाशक, हिंदी-साहित्य-सम्मेलन, प्रयाग।

यह तामिल भाषा के एक काव्य के रूपांतर का उसी भाषा के एक विद्वान् द्वारा किया हुआ हिंदी रूपांतर है। राष्ट्रभाषा हिंदी में भारत की सभी भाषाओं के ग्रंथरत्नों का रूपांतर होना वांछनीय है। इस कारण तथा रूपांतर के निजी गुणों और सरल अनुवाद होने से यह रचना सभी के संग्रह योग्य हो गई है। इस में सतीत्व के प्रचार की गाथाओं के साथ-साथ दक्षिण के अनेक रस्म रिवाज आदि का भी परिचय मिलता है।

**हिंदी पर फारसी का प्रभाव**—लेखक पंडित अंबिकाप्रसाद जी वाजपेयी। प्रकाशक हिंदी-साहित्य-सम्मेलन प्रयाग।

यद्यपि विद्वान लेखक ने इतना बड़ा निबंध लिख कर हिंदी पर (उर्दू द्वारा) फारसी का प्रभाव दिखलाने का पूरा प्रयत्न किया है पर वह इस कार्य में विशेष सफल नहीं हो सके हैं। अधिकांश निबंध तो संस्कृत फारसी आदि भाषाओं ही की विवेचना में खर्च हो गया है और अकारण ही उद्धरण-उद्धरण दे कर उन की कायवृद्धि की गई है। सूफी-मत और इश्क पर सोलह पृष्ठ लिख कर यही निष्कर्ष निकाला कि 'हिंदी पर सूफियों के साहित्य का कोई प्रभाव नहीं पड़ा।' रेख्ता और रेख्ती को कई पृष्ठों में अर्थ लगा कर उसी को हिंदी की जननी मान लिया है क्या कि वह 'आगे अपभ्रंश प्राकृत से उत्पन्न हुई है।' हिंदी (खड़ी बोली) उर्दू से उत्पन्न हुई है, ऐसा कुछ लोग कुछ दिनों तक कहते रहे थे, पर उर्दू किस से उत्पन्न हुई है, इस इन निबंधकार ने अब बतलाया है। इस निबंध की यही विशेषता है। पुस्तक लेखक के अध्यवसाय की परिचायिका मात्र है।

**सृष्टि की कथा**—(सचित्र) लेखक डाक्टर सत्यप्रकाश, डी० एस्-सी०। प्रकाशक, हिंदी-साहित्य-सम्मेलन, प्रयाग।

सरल भाषा तथा रोचक शैली में विद्वान् लेखक ने इस छोटे से ग्रंथ में सृष्टि की बहुत-सी बातें लिख डाली हैं, जिसे पढ कर साधारण पाठक भी बहुत-सा तद्विषयक ज्ञान प्राप्त कर सकता है। पृथ्वी के जल-स्थल भाग तथा आकाश के सूर्य से ले कर उल्का और धूमकेतु तक सभी का विवरण दिया है और इस पृथ्वी पर जीवन का आरभ किस प्रकार हुआ है, इसे भी दिखलाया है। पुस्तक सभी के पढने योग्य है।

व्रजरत्न दास

**शिक्षा-मनोविज्ञान**—लेखक श्रीयुत हसराज भाटिया, एम्० ए०, प्रकाशक, दि न्यू ईरा पब्लिशर्स, लाहौर। मूल्य २।)

शिक्षण के क्षेत्र मे पाश्चात्य मे बहुतायत से मनोवैज्ञानिक प्रयोग हुए हैं और हो रहे हैं और उन के परिणाम-स्वरूप वहा की शिक्षा-पद्धति में बराबर उन्नति होती रहती है। यह बात नही इस विषय में विवादास्पद मत न हो, फिर भी यदि सतर्कता से काम लिया जाय तो विवादो से अलग रहते हुए अनेक तथ्यो पर प्रकाश डाला जा सकता है। सुयोग्य लेखक ने इसी बात का प्रयत्न प्रस्तुत पुस्तक में किया है। हिंदी मे शिक्षण सिद्धात तथा मनोविज्ञान दोनो ही विषयो पर पुस्तके इनी गिनी है अतएव इस पुस्तक का सहर्ष स्वागत होना चाहिए।

यह बात पुस्तक को पढते ही स्पष्ट हो जाती है कि लेखक अपने विषय पर अधिकार रखता है और पढी-पढाई पुस्तको का रूपातर मात्र नही प्रस्तुत करता है। लेखक ने अपने विषय के स्पष्टीकरण मे भारतीय छात्रो की मनोवृत्ति का ध्यान रक्खा है। पुस्तक व्यावहारिक ढग से लिखी गई है और इस से न केवल शिक्षको को वरन् माता पिताओ को भी लाभ होगा।

ऐसे वैज्ञानिक विषय पर हिंदी में लिखने मे पारिभाषिक शब्दो की कठिनाइया पद-पद पर आती है। लेखक ने इन का साहस के साथ सामना किया है। पुस्तक के अत में जो पारिभाषिक शब्दो की एक सूची दी गई है उस से इस बात का पता चलता है कि लेखक ने अव्यावहारिक गढत नही की है। इस विषय पर आगे लिखने वाले लेखको को इन पारिभाषिक शब्दो की सूची से भी पूर्ण लाभ उठाना चाहिए।

लेखक ने पुस्तक की वैज्ञानिक मर्यादा बनाए रखते हुए भी विषय का प्रतिपादन बड़े रोचक ढंग से किया है।

भाषा के संबंध में लेखक महोदय लिखते हैं—"प्रायः ऐसे विषयों पर लिखे हुए ग्रंथ 'शुद्ध' हिंदी का ही प्रयोग करते हैं और उर्दू, फारसी तथा अंग्रेजी शब्दों से सख्त परहेज करते हैं चाहे वह रोज व्यवहार में क्यों न आते हों। संभवतः यह दृष्टिकोण साहित्य की दृष्टि से उचित हो पर यहां तो हमेशा यही ध्येय रखा है कि पुस्तक की भाषा को जितना स्पष्ट, सरल और सुबोध बनाया जा सके बनाया जाय जिस से विषय के समझने में कोई कठिनाई न हो। यदि कहीं कठिन वाक्यों और शब्दों का प्रयोग हुआ है तो बहुधा मजबूर हो कर कि कहीं सरलता के लिए विषम भावों का नाश न हो जाय।

इस उद्धरण से लेखक की नीति भी स्पष्ट हो जायगी और उस की भाषा का नमूना भी मिल जायगा। हम लेखक को आश्वासन दिला सकते हैं कि उस की भाषा को हिंदी मानने में किसी को आपत्ति न होगी।

रा० ट०

# लेख-परिचय

[इस स्तंभ में हिंदी की प्रमुख पत्र-पत्रिकाओं में विगत तीन मास में प्रकाशित गंभीर लेखों के शीर्षक, लेखकों के नाम-सहित अंकित किए गए हैं।]

आचार्य द्विवेदी जी का भाषा-सुधार कार्य—श्री प्रेमनारायण टंडन, दक्षिण भारत, जनवरी '३८

आजकल की हिंदी कविता—श्रीमती राजरानी, साहित्य-सदन, फरवरी ३८

उर्दू की उत्पत्ति—श्री चंद्रबली पांडेय, एम्० ए०, नागरी प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८, ३

कवींद्र रवींद्र के मृत्यु-संबंधी विचार—श्री कामेश्वर शर्मा, हंस, मार्च '३८

खड़ी बोली की निरुक्ति—श्री चंद्रबली पांडेय, एम्० ए०, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८, ३

गोरखनाथ और उन का साहित्य—श्री रामकुमार वर्मा, एम० ए०, वीणा, मार्च '३८

ग्राम-सुधार—श्रीमती रजनी, माधुरी, मार्च ३८

छायावाद—श्री नगेंद्र, हंस, फरवरी '३८

जयशंकर 'प्रसाद'—श्री रामनाथ 'सुमन', माधुरी, फरवरी '३८

'जोश' मलीहाबादी और उन की कविता—श्री चंद्रभूषण सिंह माधुरी, मार्च ३८

डाक्टर उमेश मिश्र के विद्यापति ठाकुर—श्री भुवनेश्वर झा और श्री रामनाथ झा, विशाल-भारत, मार्च ३८

ढोला मारु रा दूहा का परिचय—स्वर्गीय श्री मुंशी अजमेरी, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८, ३

ताशी लामा की वैचित्र्यपूर्ण जीवन-कहानी—श्री राजेश्वर प्रसाद, एम्० ए०, विश्वमित्र, जनवरी '३८

तिब्बत की चित्रकला—श्री राहुल सांकृत्यायन; नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८, ३

द्विवेदी जी की शैली—श्री प्रेमनारायण टंडन, माधुरी, मार्च '३८

नागौद की प्राचीन मूर्तियाँ—रायबहादुर पंडित ब्रजमोहन व्यास, सरस्वती, मार्च '३८

नि:शुल्क, अनिवार्य प्रारंभिक शिक्षा-प्रचार—श्री महेशचंद, बी० एस्० सी०, सुधा, मार्च '३८

पदमावत (पदुमावती)—श्री रामकुमार वर्मा, एम्० ए०, सम्मेलन-पत्रिका, पौष-माघ '९४

पृथ्वी का प्रलय और मनुष्य जाति का सुदूर भविष्य—श्री संतराम, बी० ए०, माधुरी, मार्च '३८

पंडित अयोध्यासिंह उपाध्याय, 'हरिऔध'—श्री आत्मानंद मिश्र, एम्० ए०, माधुरी, मार्च '३८

प्रगतिशील काव्य-साहित्य—श्री देवीशंकर वाजपेयी, बी० ए०, विशाल-भारत, फरवरी '३८

'प्रसाद' की नाट्यकला—श्री प्रकाशचंद्र गुप्त, हंस, जनवरी '३८

'प्रसाद' जी की अंतिम कृति—श्री नंददुलारे वाजपेयी, एम्० ए०, वीणा, जनवरी '३८

प्रसिद्ध महाराष्ट्रीय ज्ञान-संशोधक डाक्टर केतकर—श्री भास्कर रामचंद्र भालराव, माधुरी, मार्च '३८

बघेलखंड का कलचुरि-राज्य—श्री लाल भानुसिंह बाघेल, सरस्वती, फरवरी '३८

बाण के काव्य-संबंधी विचार—श्री सूर्यनारायण चौधरी, विशाल भारत, मार्च '३८

बिहार के भावुक कवि 'द्विज' जी का काव्य—श्री ज्योतिप्रसाद मिश्र, निर्मल, विश्वमित्र, मार्च '३८

बुद्धधर्म की रूप-रेखा—श्री भदंत आनंद कौशल्यायन, वीणा, मार्च '३८

शिशु-व्यक्तित्व का विकास—श्री इद्रमोहिनी सिनहा, विशाल-भारत, मार्च '३८

श्री मद्वल्लभाचार्य—श्री कठमणि शास्त्री, विशारद', सुधा, जनवरी '३८

समाजवाद—श्री प्रेमनारायण माथुर, एम्० ए०, बी० काम०, विश्वमित्र, जनवरी '३८

सुमेरी सस्कृति का भारतीयत्व—श्री सूर्यनारायण व्यास, सरस्वती, फरवरी '३८

सतो ने हमारे लिए क्या किया ?—श्री सद्गुरुशरण अवस्थी, सुधा, फरवरी ३८

हिंदी एव द्राविड भाषाओ का व्यावहारिक साम्य और उन का हिंदी पर सभावित प्रभाव—श्री ना० नागप्पा, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८, ३

'हिंदी याने हिंदोस्तानी' में 'सस्कृत' का स्थान—श्री धर्मदेव शास्त्री, सरस्वती, फरवरी ३८

हेगेल और मार्क्स—श्री जगन्नाथप्रसाद मिश्र, एम्० ए०, बी० एल्०, विश्व मित्र, मार्च ३८

हैदरअली—एक इतिहास प्रेमी, वाणी, फरवरी '३८

# हिंदुस्तानी एकेडेमी द्वारा प्रकाशित ग्रंथ

(१) मध्यकालीन भारत की सामाजिक अवस्था—लेखक, मिस्टर अब्दुल्लाह यूसुफ अली, एम्० ए०, एल्-एल्० एम्०। मूल्य १॥)

(२) मध्यकालीन भारतीय संस्कृति—लेखक, रायबहादुर महामहोपाध्याय पंडित गौरीशंकर हीराचंद ओझा। सचित्र। मूल्य ३)

(३) कवि-रहस्य—लेखक, महामहोपाध्याय डाक्टर गंगानाथ झा। मूल्य १॥)

(४) अरब और भारत के संबंध—लेखक, मौलाना सैयद सुलेमान साहब नदवी। अनुवादक, बाबू रामचंद्र वर्मा। मूल्य ४)

(५) हिंदुस्तान की पुरानी सभ्यता—लेखक, डाक्टर बेनीप्रसाद, एम्० ए०, पी-एच्० डी०, डी० एस्-सी० (लंदन)। मूल्य ६)

(६) जंतु-जगत—लेखक, बाबू ब्रजेश बहादुर, बी० ए०, एल्-एल्० बी०। सचित्र। मूल्य ६॥)

(७) गोस्वामी तुलसीदास—लेखक, रायबहादुर बाबू श्यामसुंदरदास और डाक्टर पीतांबरदत्त बड़थ्वाल। सचित्र। मूल्य ३)

(८) सतसई-सप्तक—संग्रहकर्ता, रायबहादुर बाबू श्यामसुंदरदास। मूल्य ६)

(९) चर्म बनाने के सिद्धांत—लेखक, बाबू देवीदत्त अरोरा, बी० एस्-सी०। मूल्य ३)

(१०) हिंदी सर्वे कमेटी की रिपोर्ट—संपादक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। मूल्य १॥)

(११) सौर-परिवार—लेखक, डाक्टर गोरखप्रसाद, डी० एस्-सी०, एफ्० आर० ए० एस्०। सचित्र। मूल्य १२)

(१२) अयोध्या का इतिहास—लेखक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। सचित्र। मूल्य ३)

(१३) घाघ और भड्डरी—संपादक, पंडित रामनरेश त्रिपाठी। मूल्य ३)

(१४) वेलि क्रिसन रुकमणी री—संपादक, ठाकुर रामसिंह, एम्० ए० और श्री सूर्यकरण पारीक, एम्० ए०। मूल्य ६)

(१५) चंद्रगुप्त विक्रमादित्य—लेखक, श्रीयुत गंगाप्रसाद मेहता, एम्० ए०। सचित्र। मूल्य ३)

(१६) भोजराज—लेखक, श्रीयुत विश्वेश्वरनाथ रेउ। मूल्य कपड़े की जिल्द ३॥); सादी जिल्द ३)

(१७) हिंदी, उर्दू या हिंदुस्तानी—लेखक, श्रीयुत पंडित पद्मसिंह शर्मा। मूल्य कपड़े की जिल्द १॥); सादी जिल्द १)

(१८) नातन—लेसिंग के जरमन नाटक का अनुवाद। अनुवादक—मिर्ज़ा अबुल्फ़ज़्ल। मूल्य १)

(१९) हिंदी भाषा का इतिहास—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस)। मूल्य कपड़े की जिल्द ४), सादी जिल्द ३॥)

(२०) औद्योगिक तथा व्यापारिक भूगोल—लेखक, श्रीयुत शंकरसहाय सक्सेना। मूल्य कपड़े की जिल्द ५॥); सादी जिल्द ५)

(२१) ग्रामीय अर्थशास्त्र—लेखक, श्रीयुत ब्रजगोपाल भटनागर, एम्० ए०। मूल्य कपड़े की जिल्द ४॥), सादी जिल्द ४)।

(२२) भारतीय इतिहास की रूपरेखा ( २ भाग )—लेखक, श्रीयुत जयचंद्र विद्यालंकार। मूल्य प्रत्येक भाग का कपड़े की जिल्द ५॥), सादी जिल्द ५)

(२३) भारतीय चित्रकला—लेखक, श्रीयुत एन्० सी० मेहता, आई० सी० एस्०। सचित्र। मूल्य सादी जिल्द ६), कपड़े की जिल्द ६॥)

(२४) प्रेम-दीपिका—महात्मा अक्षर अनन्यकृत। संपादक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। मूल्य ॥)

(२५) संत तुकाराम—लेखक, डाक्टर हरिरामचंद्र दिवेकर, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस), साहित्याचार्य। मूल्य कपड़े की जिल्द २); सादी जिल्द १॥)

(२६) विद्यापति ठाकुर—लेखक, डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्०। मूल्य १।)

(२७) राजस्व—लेखक, श्री भगवानदास केला। मूल्य १)

(२८) मिना—लेसिंग के जरमन नाटक का अनुवाद। अनुवादक, डाक्टर मंगलदेव शास्त्री, एम्० ए०, डी० फिल्०। मूल्य १)

(२९) प्रयाग-प्रदीप—लेखक, श्री शालिग्राम श्रीवास्तव। मूल्य कपड़े की जिल्द ४), सादी जिल्द ३॥)

(३०) भारतेंदु हरिश्चंद्र—लेखक, श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्-एल्० बी०। मूल्य ५)

(३१) हिंदी कवि और काव्य—(भाग १) संपादक, श्रीयुत गणेशप्रसाद द्विवेदी, एम्० ए०, एल्-एल्० बी०। मूल्य सादी जिल्द ४॥); कपड़े की जिल्द ५)

(३२) हिंदी भाषा और लिपि—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस) मूल्य ॥)

हिंदुस्तानी एकेडेमी, संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

## हिंदुस्तानी एकेडेमी के उद्देश्य

हिंदुस्तानी एकेडेमी का उद्देश्य हिंदी और उर्दू साहित्य की रक्षा, वृद्धि तथा उन्नति करना है। इस उद्देश्य की सिद्धि के लिए वह

(क) भिन्न भिन्न विषयों की उच्च कोटि की पुस्तकों पर पुरस्कार देगी।

(ख) पारिश्रमिक दे कर या अन्यथा दूसरी भाषाओं के ग्रंथों के अनुवाद प्रकाशित करेगी।

(ग) विश्व-विद्यालयों या अन्य साहित्यिक संस्थाओं को रुपए की सहायता दे कर मौलिक साहित्य या अनुवादों को प्रकाशित करने के लिए उत्साहित करेगी।

(घ) प्रसिद्ध लेखकों और विद्वानों को एकेडेमी का फेलो चुनेगी।

(ङ) एकेडेमी के उपकारकों को सम्मानित फेलो चुनेगी।

(च) एक पुस्तकालय की स्थापना और उस का संचालन करेगी।

(छ) प्रतिष्ठित विद्वानों के व्याख्यानों का प्रबंध करेगी।

(ज) ऊपर कहे हुए उद्देश्य की सिद्धि के लिए और जो जो उपाय आवश्यक होंगे उन्हें व्यवहार में लाएगी।

मुद्रक—महेन्द्रनाथ पाण्डेय, इलाहाबाद लॉ जर्नल प्रेस, इलाहाबाद

# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

जुलाई, १६३८

हिंदुस्तानी एकेडेमी
संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

हिंदुस्तानी, जूलाई, १६३८

संपादक—रामचंद्र टंडन



## लेख-सूची

(१) मनु वैवस्वत से पूर्व का भारत—लेखक, रायबहादुर पंडित शुकदेव-बिहारी मिश्र .. २४३
(२) महाराष्ट्र के चार प्रसिद्ध संत-संप्रदाय—लेखक, श्रीयुत बलदेव उपाध्याय, एम्० ए०, साहित्याचार्य .. २४६
(३) आधुनिक उर्दू कविता में गीत—लेखक, श्रीयुत उपेंद्रनाथ, अश्क . २६३
(४) पारिभाषिक शब्द और शिक्षा का माध्यम—लेखक, श्रीयुत कालिदास कपूर, एम्० ए० . . २८५
(५) हसरत मोहानी—लेखक, प्रोफेसर अमरनाथ झा, एम्० ए० .. २६१
(६) सैयद सज्जाद हैदर का भाषण .. .. ३०३
(७) दुर्योधन का क्षोभ (कविता)—रचयिता, श्रीयुत लक्ष्मीनारायण मिश्र ३१५
(८) दो कविताएं—रचयिता, श्रीयुत सुमित्रानंदन पंत . .. ३२४
(६) असितकुमार हल्दार की चित्रकला—लेखक, श्रीयुत रामचंद्र टंडन, एम्० ए०, एल्-एल्० बी० .. ३२७
(१०) स्फुट-प्रसंग . (क)—एक ऐतिहासिक भ्रम-संशोधन—लेखक, श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्-एल्० बी०, (ख)—बनारस का एक उर्दू-हिंदी लेख—लेखक, श्रीयुत वासुदेव उपाध्याय, एम्० ए० .. ३३६
समालोचना . . ३४७
लेख-परिचय . . ३५१

वार्षिक मूल्य ४)—डाकव्यय-सहित

# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

भाग ८ } जुलाई १९३८ { अङ्क ३

## मनु वैवस्वत से पूर्व का भारत

मन्वतर बीत चुके हैं, उन के नाम हैं स्वायभुव, स्वारोचिष, उत्तम, तामस, रैवत और चाक्षुष। स्वायभुव के वश में उन को भी मिला कर २७ राजाओ के नाम दिए हुए है, जिन में मुख्य नाम हैं स्वायभुव, प्रियव्रत, भरत, पृथु और अतिम २७वा विपज्ज्योति। इन सब के नाम पुराणो में कथित है, तथा उन के सबध में कुछ घटनाए भी वर्णित हैं। स्वायभुव मनु का दूसरा वश इस प्रकार है —

(१) मनु (स्वायभुव), (२) उत्तानपाद, (३) ध्रुव, (४) श्लिष्टि, (५) रूपु, (६ से ३५ तक) अज्ञाननाम, (३६) चाक्षुष मनु, (३७) उरु, (३८) अग, (३९) वेन, (४०) पृथु, (४१) अन्तर्द्धान, (४२) हविर्द्धान, (४३) प्राचीन वर्हिष, (४४) प्रचेतस, (४५) दक्ष।

न० ३६ चाक्षुष मनु के नाम पर बीता हुआ अन्तिम मन्वतर (चाक्षुष मन्वतर) था। इसी के पीछे से वैवस्वत मन्वतर चल रहा है। स्वायभुव और चाक्षुष मन्वतरो के बीच में स्वारोचिष, उत्तम, तामस, और रैवत के नामो पर जो चार मन्वतर चले, उन के विषय में राजाओ की सख्या आदि कुछ ज्ञात नही है। 'विष्णुपुराण' में केवल इतना कथित है कि ये चारो मनु भी स्वायभुव के बडे पुत्र प्रियव्रत के ही वशधर थे। जब इन चारो के नामो पर मन्वतर तक चले तब इतना मानना ही पडेगा कि इन प्रत्येक मन्वतरो में मनु के अतिरिक्त कम से कम एक-एक राजा और था। इस प्रकार चाक्षुष मनु से पूर्व स्वयभुव मन्वतर के २७ नरेश तथा इन चार मन्वतरो के कम से कम आठ नरेश हो चुके थे। पुराणो में नबर ६ से ३५ तक नरेशो के अस्तित्व का कोई इशारा नहीं है, किंतु जब चाक्षुष छओ में अतिम मन्वतर था, तब साफ है कि उन के पूर्व स्वायभुव मन्वतर के २७ राजे तथा अन्य चार मन्वतरो के आठ राजे, जोड ३५ राजे हो चुके थे, और चाक्षुष का नबर कम से कम ३६ वा था। इन के पीछे ९ राजो के नाम लिखे ही हुए है, जो चाक्षुष मन्वतर के अत पर्यंत कम से कम ४५ राजे हो गुज़रे थे। आज कल के ऐतिहासिक प्रति शताब्दी में ६ राज्यो का पडता जोडते हैं। इस प्रकार बीते हुए छओ मन्वतरो का यह समय कम से कम ७५० वर्षों (साढे सात शताब्दियो) का था।

वेदर्षियो के नाम हमारे यहा सब ज्ञात हैं। सब से पुराने वेदर्षि यही चाक्षुष मनु थे। इन से पूर्व वेदर्षियो में ध्रुव और पृथु के भी नाम है किंतु यह निश्चित नहीं है कि उन नामो वाले वेदर्षि उत्तानपाद-वशी यही नरेश थे, अथवा इन्हीं नामो के कोई और

मनुष्य। इधर चाक्षुष इसी मनु-सयुक्त नाम से साफ-साफ वेदर्षि लिखे हुए हैं। अतएव दृढता-पूर्वक पहले वेदर्षि यही चाक्षुप मनु थे। अतिम वेदर्षि मदपाल ऋषि से शूद्रा पत्नी मे उत्पन्न द्रोण, मदपाल आदि वे चार ऋषि थे जो बालवय में खाडव-दाह से युधिष्ठिर के अनुज अर्जुन द्वारा बचाए गए थे। अतएव ऋग्वेद का समय युधिष्ठिर से चाक्षुप मनु पर्यंत पडता हैं। डाक्टर सीतानाथ प्रधान ने युधिष्ठिर से रामचद्र तक का समय १४ पीढियो अर्थात् २८० वर्षों का प्रमाणित कर दिया है तथा डाक्टर रायचौधरी और पार्जिटर महाशय के ग्रथ पढने से प्रकट है कि महाभारत युद्ध का समय दशवी शताब्दी ईसा पूर्व है। डाक्टर जायसवाल यही समय १४वी शताब्दी ईसा पूर्व मानते है और डाक्टर प्रधान १२ वी। रामचद्र से मनु वैवस्वत तक ठीक हिसाब जोडने से ३६ राज्या अर्थात् साढे छै शताब्दी का समय बैठता हैं। इस काल के तेरह वश-वृक्ष पुराणा मे प्राप्त हैं जिन में से प्राय ९ पूर्ण हैं। इस प्रकार महाभारत युद्ध का पीछे से पीछ तक का समय मानने से वह दशवी शताब्दी ईसा-पूर्व आता हैं, राम-काल तेरहवी शताब्दी और मनु वैवस्वत काल बीसवी शताब्दी से प्रारभ हुआ बैठता है। अत वैवस्वत से पूर्व वाला काल मन्वतर काल माना जाने से यह मन्वतर काल बीसवी से २६ वी या २७ वी शताब्दी ईसा पूर्व तक आवेगा। वेदो का गायन इस के प्राय अत म २१ वी शताब्दी से प्रारभ हुआ।

ऐतिहासिको का विचार है कि भारत मे आर्य लोग दो धाराओ में आए। पुराणो मे कथित है कि ब्रह्मा ने दो बार कर के सृष्टि रची। इन दोनो कथनो का सामजस्य बैठता हैं। समझ पडता है कि दूसरी आर्यधारा मनु वैवस्वत और उन के दामाद (चद्रात्मज) बुध के नेतृत्व मे भारत पहुँची। हम इसी मन्वतर काल को सत्ययुग, वैवस्वत से रामचद्र तक त्रेता, इस से पीछे महाभारत काल तक द्वापर और पीछे कलियुग मान सकते हैं।

ऋग्वेद मे अनार्यों के जो कथन हैं वे बहुधा मन्वतर-कालीन अनार्यों से ही सबद्ध हैं। वे काले, भाषाहीन, अनास आदि कहे गए हैं, किंतु साथ ही साथ उन मे से कुछ सरदारो के सौ-सौ तक दुर्ग लिखे हैं। प्रसिद्ध वैदिक विजयी सुदास रामचद्र के प्राय समकालीन थे, ऐसा वेदो तथा पुराणो की घटनाओ के मिलाने से प्रकट है। अतएव स्पष्ट है कि पूर्णतया हारने के पूर्व अनार्यों ने आर्यों से बहुत कुछ सीख भी लिया था। वेदो और पुराणो के अनुसार अनार्यों की जातिया निम्नानुसार भी थी—महिष, कपि, नाग, मग, राक्षस, यातुधान, व्रात्य, महाव्रप, मूजवत, कोल आदि। स्वायभुव के पुत्र प्रतापी राजा

मन्वतर बीत चुके है, उन के नाम हे स्वायभुव, स्वारोचिष, उत्तम, तामस, रैवत और चाक्षुप। स्वायभुव के वश में उन को भी मिला कर २७ राजाओ के नाम दिए हुए है, जिन में मुख्य नाम है स्वायभुव, प्रियव्रत, भरत, पृथु और अतिम २७वा विपग्ज्योति। इन सब के नाम पुराणो में कथित है, तथा उन के सबध मे कुछ घटनाए भी वर्णित है। स्वायभुव मनु का दूसरा वश इस प्रकार है —

(१) मनु (स्वायभुव), (२) उत्तानपाद, (३) ध्रुव, (४) श्लिष्टि, (५) ऋपु, (६ से ३५ तक) अज्ञातनाम, (३६) चाक्षुप मनु, (३७) ऊरु, (३८) अग, (३९) वेन, (४०) पृथु, (४१) अतर्द्धान, (४२) हविर्द्धान, (४३) प्राचीन बर्हिप, (४४) प्रचेतस, (४५) दक्ष।

न० ३६ चाक्षुप मनु के नाम पर बीता हुआ अतिम मन्वतर (चाक्षुप मन्वतर) था। इसी के पीछे से वैवस्वत मन्वतर चल रहा है। स्वायभुव और चाक्षुप मन्वतरो के बीच में स्वारोचिष, उत्तम, तामस, और रैवत के नामो पर जो चार मन्वतर चले, उन के विषय मे राजाओ की सख्या आदि कुछ ज्ञात नही है। 'विष्णुपुराण' मे केवल इतना कथित है कि ये चारो मनु भी स्वायभुव के बडे पुत्र प्रियव्रत के ही वशधर थे। जब इन चारो के नामो पर मन्वतर तक चले तब इतना मानना ही पडेगा कि इन प्रत्येक मन्वतरो में मनु के अतिरिक्त कम से कम एक-एक राजा और था। इस प्रकार चाक्षुप मनु से पूर्व स्वयभुव मन्वतर के २७ नरेश तथा इन चार मन्वतरो के कम से कम आठ नरेश हो चुके थे। पुराणो मे नबर ६ से ३५ तक नरेशो के अस्तित्व का कोई इशारा नही है, किंतु जब चाक्षुप छओ में अतिम मन्वतर था, तब साफ है कि उन के पूर्व स्वायभुव मन्वतर के २७ राजे तथा अन्य चार मन्वतरो के आठ राजे, जोड ३५ राजे हो चुके थे, और चाक्षुप का नबर कम से कम ३६ वा था। इन के पीछे ९ राजो के नाम लिखे ही हुए है, सो चाक्षुप मन्वतर के अत पर्यंत कम से कम ४५ राजे हो गुजरे थे। आज कल के ऐतिहासिक प्रति शताब्दी में ६ राज्यो का पडता जोडते है। इस प्रकार बीते हुए छओ मन्वतरो का यह समय कम से कम ७५० वर्षों (साढे सात शताब्दियो) का था।

वेदर्षियो के नाम हमारे यहा सब ज्ञात है। सब से पुराने वेदर्षि यही चाक्षुप मनु थे। इन से पूर्व वेदर्षियो मे ध्रुव और पृथु के भी नाम है किंतु यह निश्चित नही है कि उन नामो वाले वेदर्षि उत्तानपाद-वशी यही नरेश थे, अथवा इन्ही नामो के कोई और

मनुष्य। इधर चाक्षुष इमा मनु-संयुक्त नाम से साऊ-साफ़ वर्णित लिखे हुए हैं। अनएव दृढ़ता-पूर्वक पहले वदपि यहाँ चाक्षुष मनु थे। अनिम वर्णित मदपाल ऋषि से शूद्रा पत्नी से उत्पन्न द्रोण, मदपाल आदि वे चार ऋषि थे जो बाल्यवय में खाडव-दाह में युधिष्ठिर के अनुज अर्जुन द्वारा बचाए गए थे। अनएव ऋग्वेद का समय युधिष्ठिर से चाक्षुष मनु पर्यंत पहुँचता है। डाक्टर सीतानाथ प्रधान ने युधिष्ठिर से रामचन्द्र तक का समय १८ पीढ़ियाँ अर्थात् २८० वर्षों का प्रमाणित कर दिया है तथा डाक्टर रायचौधरी और पार्जिटर महाशय के ग्रंथ पत्र में प्रकट है कि महाभारत युद्ध का समय १५वीं शताब्दी ईसा पूर्व है। डाक्टर जायसवाल यही समय १५वीं शताब्दी ईसा पूर्व मानते हैं और डाक्टर प्रधान १२ वीं। रामचन्द्र से मनु वैवस्वत तक ठीक हिसाब जोड़ने से ३८ राज्यों अर्थात् साढ़े छः शताब्दियों का समय बैठता है। इस काल के तेरह वंश-वृक्ष पुराणों में प्राप्त हैं जिन में से प्राय: ९ पूरे हैं। इस प्रकार महाभारत युद्ध का पीछे से पीछे तक का समय मानने से वह दसवीं शताब्दी ईसा-पूर्व आता है, राम-काल तेरहवीं शताब्दी और मनु वैवस्वत काल बीसवीं शताब्दी में प्रारम्भ हुआ बैठता है। उन वैवस्वत से पूर्व वाला काल मन्वन्तर काल माना जाने से यह मन्वन्तर काल बीसवीं से २६ वीं या २७ वीं शताब्दी ईसा पूर्व तक आवेगा। वेदों का गायन इस के प्राय अन्त में २१ वीं शताब्दी में प्रारम्भ हुआ।

ऐतिहासिकों का विचार है कि भारत में आर्य लोग दो धाराओं में आए। पुराणों में कथित है कि ब्रह्मा ने दो बार कर के सृष्टि रची। इन दोनों कथनों का सामंजस्य बैठता है। समझ पड़ता है कि दूसरी आर्यधारा मनु वैवस्वत और उन के दामाद (चंद्रात्मज) बुध के नेतृत्व में भारत पहुँची। हम इसी मन्वन्तर काल को सत्ययुग, वैवस्वत से रामचन्द्र तक त्रेता, इस से पीछे महाभारत काल तक द्वापर और पीछे कलियुग मान सकते हैं।

ऋग्वेद में अनार्यों के जो कथन हैं वे बहुधा मन्वन्तर-कालीन अनार्यों से ही सबद्ध हैं। वे काले, भाषाहीन, अनास आदि कहे गए हैं, किन्तु साथ ही साथ उन में से कुछ सरदारों के सौ-सौ तक दुर्ग लिखे हैं। प्रसिद्ध वणिक विजयी सुग्राम रामचन्द्र के प्रायः समकालीन थे, ऐसा वेदों तथा पुराणों की घटनाओं के मिलान से प्रकट है। अनएव स्पष्ट है कि पूर्णतया हारने के पूर्व अनार्यों ने आर्यों से बहुत कुछ साम्य ना लिया था। वेदों और पुराणों के अनुसार अनार्यों की जातियाँ निम्नानुसार थीं—अहिप, कपि, नाग, मग, राक्षस, यातुधान, ग्राय, महाग्रय, मूजवन्त, काल आदि। स्वायंभुव के पुत्र प्रजापति राजा

प्रियव्रत ने राज्य अपने पुत्रो मे बाट दिया। अग्नीध्र को जबूद्वीप (शायद एशिया) मिला, द्युतिमान को क्रौंचद्वीप, भव्य को शकद्वीप, तथा औरो को अन्य प्रात। षष्ठी देवी का पूजन प्रियव्रत का ही चलाया हुआ है। अग्नीध्र ने भी अपना राज्य नौ पुत्रो मे बाँट दिया। नाभि को हिमवर्ष नामक वह देश मिला जो हिमालय से अरब समुद्र पर्यंत कहा गया है। हरि को नैषध उपनाम हरिवर्ष (रूसी तुर्किस्तान) मिला, इलाव्रत को इलावर्ष (पामीर), रम्यक को चीनी तातार, हिरण्य को मगोलिया, कुरु को कुरुवर्ष (साइबेरिया), किंपुरुष को उत्तरी चीन, भद्राश्व को दक्षिणी चीन, और केतुमान को रूसी तुर्किस्तान। नाभि भारत का शासक हुआ। हरिवर्ष को कही-कही अरब या तिब्बत का भी मिलना कहा गया है। इद्र की कन्या जयती का विवाह अग्नीध्र के पौत्र ऋषभ देव से हुआ। आप जैनो के प्रथम तीर्थंकर माने जाते है। जान पडता है कि इन्हो ने कुछ धार्मिक नवविचारोत्पादन किया जिस का मूल समय के साथ उन्नति करता हुआ जैन मत बना। इन के पुत्र भरत ने अष्टद्वीप जीते जिन के नाम थे इद्रद्वीप, कसेरु, ताम्रपर्ण, गोभस्तिमात, नागवर, सौम्य, गधर्व और वरुण। मजुमदार महाशय इन्हे सिंधु, कच्छ, सीलोन, अडमन, नीकोबार, सुमात्रा, जावा और बोर्नियो समझते है।

स्वारोचिष मन्वतर में दुर्गापाठ के अनुसार सुरथ नामक एक सार्वभौम राजा हुआ। इसी का सावर्णि मनु होना भी लिखा है। सुरथ के कोला नामक नगर या प्रात का विध्वस शत्रुओ ने किया। अनतर उन से हार कर सुरथ जगल को भाग गया किंतु मत्रियो के पुरुषार्थ से फिर जीत कर राजा हुआ। जगलो मे ऋषियो का सशिष्यवर्ग निवास उसी काल से लिखित है। ऋषियो ने सुरथ से कुछ ऐतिहासिक घटनाए भी कही, जिन का होना इस काल से पूर्व सिद्ध है। महिष जाति का आर्यो से युद्ध, महाप्रलय और शुभ-निशुभ के कथन इसी काल हुए है। तामस मनु उत्तम मनु के पुत्र थे। तामस के पुत्र ख्याति, शतहय, जानुजघ आदि थे। रैवत मन्वतर मे वैकुंठ-निर्माण कथित है। यह कोई उत्कृष्ट नगर होगा।

श्रीभागवत के अनुसार समुद्र-मथन और बलि-बधन चाक्षुष मन्वतर की मुख्य घटनाए है। इस से जान पडता है कि हिरण्याक्ष और हिरण्यकशिपु की भी कथाए इसी मन्वतर की है। चाक्षुष स्वायभुव के पुत्र उत्तानपाद के वशधर थे। इस वश में ध्रुव, वेन, पृथु और दक्ष महापुरुष थे। वेन ने कोई नया मत चलाना चाहा जिस से रुष्ट

हो कर प्रजा ने उन का वध कर डाला। पृथु इतने महान थे कि पृथ्वी उन की पुत्री मानी गई।

चाक्षुप मन्वतर मे देवासुर-सग्राम एक भारी घटना थी। असुरो मे दैत्य, दानव आदि की सज्ञा थी। समझ पडता है कि वेदो मे भी वर्णित सुरो और असुरो का युद्ध यही देवासुर-वैमनस्य था। पहले तो देवताओ ने हिरण्याक्ष, हिरण्यकशिपु, वलि आदि को जीत लिया, किंतु पीछे प्रह्लाद नामक कोई दैत्य-सरदार इद्र हो गया, अर्थात् इद्र-पद देवताओ से छिन गया और इन म से कुछ पामीर आदि मे बस गए और शेष वैवस्वत मनु तथा चद्र-पुत्र बुध की अध्यक्षता म भारत चले आए। दैत्य दानवादि जूरास्ट्रियन समझे जाते है। वैदिक पडितो का मत है कि इन्ही से फारस में हार कर देवता भारत म आए। अतएव वलिबधन आदि की घटनाए फारस की समझ पडती है। 'योगवाशिष्ठ' ग्रथ में भी लिखा है कि विष्णु ने प्रह्लाद का देवताओ से मेल करा दिया और यह वचन दिया कि उस काल से दैत्यो का रुधिर पृथ्वी कभी पान न करगी।

सब बातो का प्रयोजन यह निकलता है कि मन्वतर काल म आर्य लोग फारस और भारत दोनो देशो में थे, किंतु चाक्षुप मन्वतर म फारस में हार कर केवल भारत मे रह गए। मन्वतर काल म भारतेतर देशो की भी घटनाए मनुवो से सबद्ध है।[1]

---

[1] हिंदुस्तानी एकेडेमी के छठे साहित्य-सम्मेलन के लिए प्राप्त।

# महाराष्ट्र के चार प्रसिद्ध संत-संप्रदाय

[ लेखक—श्रीयुत बलदेव उपाध्याय, एम० ए०, साहित्याचार्य ]

भारतवर्ष में संत-महात्माओं की संख्या जिस प्रकार अत्यंत अधिक रही है, उसी प्रकार उन के द्वारा स्थापित संप्रदायों की भी संख्या बहुत ही अधिक है। समग्र भारत के संप्रदायों के संक्षिप्त वर्णन के लिए कितने ही बड़े बड़े ग्रंथों की जरूरत पड़ेगी। वह भी किसी एक विद्वान् के मान की बात नहीं। इस लेख में केवल महाराष्ट्र देश में ही समुद्भूत संतों के द्वारा संस्थापित, सुप्रसिद्ध चार संप्रदायों का संक्षिप्त वर्णन प्रस्तुत किया जा रहा है। अपेक्षाकृत नवीन संप्रदाय का पहले, तदनंतर क्रमश: प्राचीन संप्रदायों का विवरण उपस्थित किया जावेगा।

## १—रामदासी

इन चारों संप्रदायों में से अपेक्षाकृत सब से अर्वाचीन यही रामदासी संप्रदाय है। फिर भी यह तीन सौ वर्ष से कम पुराना नहीं है। इस की स्थापना छत्रपति शिवाजी के गुरु, समर्थ स्वामी रामदास जी ने की थी। स्वामी जी का जन्म १६०८ ई० में हुआ था और वैकुंठ-लाभ १६८२ ई० में। इस प्रकार १७वीं शताब्दी के लगभग मध्यकाल में इस संप्रदाय की स्थापना हुई। स्वामी रामदास के जीवन की मोटी-मोटी घटनाएं इतनी प्रसिद्ध हैं कि उन्हें दुहराने की जरूरत नहीं। इतना तो सब लोग जानते हैं कि यह स्वामी जी की ही शिक्षा तथा उपदेश का फल था कि छत्रपति शिवाजी के मन में सनातनधर्म के ऊपर अवलंबित हिंदू-राष्ट्र की संस्थापना का विचार उत्पन्न हुआ, और उन्हों ने उस विचार को कार्य-रूप में भी बड़ी योग्यता से परिणत कर दिखाया। संसार के दुःखद प्रपंच से अलग कर निवृत्ति में ही सुख के भोग को बतलाने वाले बहुत से महात्मा मिलेंगे, परन्तु पात्रापात्र का विशद् विचार कर प्रवृत्ति तथा निवृत्ति दोनों के यथायोग्य सम्मेलन पर जोर देने वाले संत-जन कम ही दीखते हैं। स्वामी रामदास जी इस दूसरे प्रकार के

महात्माओ में अग्रणी थे। अत इस रामदासी सप्रदाय का मुख्य अग समाज की ऐहिक तथा पारलौकिक दोनो तरह की उन्नति करना है। स्वय स्वामी जी ने हरिकथा-निरूपण, राजकारण तथा सावधानगना या उद्योगशीलता को अपने सप्रदाय का मुख्य लक्षण बतलाया है। प्रयत्न, प्रत्यय और प्रबोध—इन्ही तीन शब्दो में रामदास के जीवन तथा ग्रथो का सार है।

रामदासी तथा वारकरी सप्रदायो मे इसी कारण भेद दिखाई पडता है। वारकरी सप्रदाय तो सपूर्ण रूप से निवृत्तिपरक है, परतु रामदासी सप्रदाय मे प्रवृत्ति तथा निवृत्ति दोनो का यथानुरूप मिश्रण किया गया है। यही इस की विशिष्टता है।

'मानपचक' में स्वामी जी ने कहा है—

**रामदासीं ब्रह्मज्ञान सारासारविचारणा।**
**धर्मसस्थापने साठीं कर्मकांड उपासना॥**

सदा जागरूक रहना और यत्न करते रहना—इन दोनो पर स्वामी जी का विशेष पक्षपात था। इन दोनो के आश्रय से केवल ऐहिक सुख की ही प्राप्ति नही मिलती, प्रत्युत पारलौकिक सुख की भी प्राप्ति सहज मे हो सकती है। यहा राज्य की प्राप्ति हो सकती है, तो वहा स्वाराज्य की। अत इन्हें उन्हो ने बडे महत्त्व का बतला कर सदा जागरूकता की सुदर शिक्षा दी है।

राक्षसो के बदीगृह से ऋषियो और देवताओ के उद्धार करने वाले मर्यादा पुरुषोत्तम रामचद्र इस सप्रदाय के उपास्य देवता है, तथा दासमारुति के स्थान पर भीममारुति की उपासना यहा प्रचलित है। रामदास को महात्मा लोग हनुमान जी का अवतार मानते है। स० १५६७–७१ शक मे हनुमान जी की भिन्न-भिन्न स्थानो पर ११ मूर्तियो की स्थापना स्वामी जी ने की। काशी में भी रामदास द्वारा स्थापित हनुमान जी है। इस सप्रदाय का मुख्य उद्देश्य यह है कि इस के अनुयायी गीता में प्रतिपादित कर्मयोग के सच्चे मार्ग पर शुद्ध मन से चले, जिस से उन का दोनो लोक बन जाय। इस मे गृहस्थ भी है और विरक्त भी। विरक्तो के लिए ब्रह्मचारी रह कर भिक्षा पर अपनी जीविका चला कर निष्काम बुद्धि से समाज का धारण-पोषण करना और साथ ही आत्मज्ञान का सपादन करना आदर्श बतलाया गया है।

'दासबोध' तथा स्वामी जी के अन्य ग्रथ इस सप्रदाय के भाषा-ग्रथो मे परम माननीय हैं। स० १५७० शक से स्वामी जी ने जो रामनवमी का उत्सव आरभ किया वह आज तक बडे समारोह के साथ किया जाता है। हजारो की भीड सिंहगढ आदि स्वामी जी से सबद्ध पवित्र स्थाना पर जुटती है, और कई दिनो तक लगातार 'रघुपति राघव राजा राम, पतितपावन सीताराम' मत्र का गगन-भेदी कीर्तन होता रहता है। इस की साप्रदायकि पद्धति अलग हैं, तथा रामनवमी के उत्सव मनाने की भी विधि रामदास जी ने ही लिख रक्खी है। स्वामी जी ने राममत्र के ४९ श्लोक लिखे हैं जो प्रख्यात हैं। उन में से केवल दो श्लोको को यहा उद्धृत कर और 'मनोबोध' का परिचय दे कर 'रामदासी' के सक्षिप्त वर्णन को समाप्त करते हैं—

तुला हि तनू मानवी प्राप्त झाली।
बहू जन्म पुण्यें फला लागि आली॥
तिला तू कसा गोविसी विषयीं रे।
हरे राम हा मन्त्र सोपा जपा रे॥
कफें कठ हा रुद्ध होईल जेव्हां।
अकस्मात तो प्राण जाईल तेव्हा॥
तुला कोण तेथे सखे सोयरे रे।
हरे राम हा मत्र सोपा जपा रे॥

रामदास स्वामी ने मन को सबोधन कर ससार की माया को छोड देने और भगवान् की ओर लगने के जो विमल तथा स्फूर्तिदायक उपदेश दिए हैं वे 'मनोबोधाचे श्लोक' के नाम से प्रसिद्ध है। रामदासी लोगो मे ये पद्य भी खूब प्रसिद्ध है। ये सुदर श्लोक मन पर तुरत असर करने वाले हैं। प्रात काल उठ कर राम का चिंतन और रामनाम का भजन करने तथा सदाचार न छोडने की कैसी सुदर शिक्षा मन को दी गई हैं—

प्रभाते मनीं राम चिंतीत जावा।
पुढें वैखरी राम आधी वदावा॥
सदाचार हा थोर सोडू नये तो।
जनीं तोचि तो मानवीं धन्य होतो॥

मन! तू सकल्प विकल्प छोड कर एकात मे रमाकात के भजन मे सदा लगा रहु—

मना! अल्प सकल्प तोही नसावा।
सदा सत्यसकल्प चित्तीं बसावा॥
जनीं जल्प विकल्प तोही त्यजावा।
रमाकात येकात कालीं भजावा॥

## २—सत्पंथ

*यह विचित्र पथ महाराष्ट्र के धार्मिक सप्रदायो मे अन्यतम है। विचित्रता यह है* कि इसे चलाया एक मुसलमानी फकीर ने, पर इसे मानते है हिंदू और इसे वैदिक धर्म के *विधि-आचार जैसे मौंजी बधन, शिखा-सूत्र, चार वर्ण और चार आश्रम आदि सब* मान्य है। खानदेश के फैजपुर में (जहा गत काग्रेस हुई थी) सत्पथियो का एक प्रसिद्ध धर्म-मंदिर हैं। उसी मठ के अधिकारी ने इस सप्रदाय का सक्षिप्त वर्णन लिखा है जो महाराष्ट्रीय 'ज्ञानकोश' के २०वे भाग में प्रकाशित हुआ है उसी के आधार पर यह प्रामाणिक वर्णन दिया जाता है।

सन् १४४६ ई० म इसे इमाम शाह नामक मुसलमानी फकीर ने स्थापित किया। य ईरान के निवासी थे और घूमते घामते गुजरात में आए थे। अहमदाबाद से नौ मील दक्षिण गीरमथा गाँव के पास ये रहते थे। पहुँचे हुए सिद्ध थे। इन के चमत्कार को देख कर अनेक लोग इन के भक्त बन गए। बाबा के पाँच पट्ट शिष्य हुए जिन मे एक मुसलमान *था और चार हिंदू। मुसलमान शिष्य का नाम हाजर बेग, तथा हिंदू शिष्यो का* भाभाराम, नागाकाका, साराकाका था। पाँचवी शिष्या थी। यह चिचिबाई भाभाराम की बहिन थी। इस पथ के अनुयायियो की सख्या काठियावाड, गुजरात मे खूब अधिक हैं। महाराष्ट्र में खानदेश के गाँवो म ही विशेष कर के सत्पथी गृहस्थ पाए जाते हैं।

'पिराणा' नामक स्थान म इमाम शाह की गद्दी है, जहाँ पर प्रत्येक मास की शुद्ध द्वितीया, गोकुलाष्टमी, रामनवमी, ध्रुवाष्टमी तथा भाद्र के शुद्ध एकादशी को वडा मेला लगता है जिस में हिंदू लोग हजारो की सख्या में भाग लेते हैं। इस मत में ब्राह्मण भी हैं, परतु अधिक सख्या वनिया, कुनबी तथा नोनिया आदि जातियो की है जो इमाम-

शाही कहलाते हैं। इस शाखा में मुसलमान शिष्य बिल्कुल नहीं हैं। गद्दी पर ब्रह्मचारी के ही बैठने की चाल है और वह लेवा (घर बनाने वाले) पाटीदार जात का होता है। फैजपुर में और खानदेश के अन्य गांवों में भी इन की खासी सख्या है।

ये लोग भागवत, रामायण, गीता आदि धर्म-ग्रंथों को तो मानते ही हैं, साथ ही इमाम शाह के लिखे गुरूपदेश को भी मानते हैं, जिस में हिंदू-धर्म के ग्रंथों के वचन सग्रहीत हैं। इस के अतिरिक्त इस मत के २१ विशिष्ट ग्रंथ हैं जो अधिकाश गुजराती और हिंदी में लिखे गए हैं। कुछ के नाम ये हैं—'जोगवाणी' (गु०), 'बोधरास' (गु०) 'सत्-वचन' (गु०, हि०), 'ब्रह्मप्रकाश' (हि०) आदि। इन के देखने से इन के मत का पर्याप्त ज्ञान हो सकता है। इन लोगो का गुरु-मंत्र है—'शिवोऽहम्'। यह बाल-विवाह करते हैं। विधवा-विवाह की भी चलन है। श्राद्ध करते हैं। साथ ही मंदिरों में प्रेतात्मा की उत्तम लोक की प्राप्ति की इच्छा से 'उच्चासन' नामक विधि भी की जाती है। इस मत का साहित्य अल्प ही है।

## ३—महानुभाव पंथ

इस पंथ के भिन्न-भिन्न प्रांतो में भिन्न-भिन्न नाम हैं। महाराष्ट्र में इसे महात्मा पंथ तथा मानभाव (जो महानुभाव शब्द का अपभ्रंश है) पंथ कहते हैं। गुजरात में अच्युत पंथ और पंजाब में जयकृष्णि पंथ के नाम से पुकारते हैं। इस नामकरण का कारण पंथ में कृष्णभक्ति की प्रधानता है। इस पंथ के वास्तविक इतिहास का पता अभी लगा है क्योंकि इस के अनुयायी अपने धर्म-ग्रंथों को अत्यंत गुप्त रक्खा करते थे। वे उसे अन्य मतावलंबियो की दृष्टि में भी आने नहीं देते थे। इस पंथ की भिन्न-भिन्न शाखाओं ने अपने धर्म-ग्रंथ के लिए एक सांकेतिक लिपि बना रक्खी है जो शाखा-भेद के अनुसार छब्बीस हैं। अत: सयोगवश इन के ग्रंथ इतर लोगो के हाथ में भी आ जायें तो आना न आना बराबर रहता था, क्योंकि लिपि के सांकेतिक होने से वे उस का एक अक्षर न बांच सकते थे और न समझ ही सकते थे। परन्तु इस बीसवीं सदी के आरंभ से इन का कुछ रुख बदला है; इतर लोगों ने इन के ग्रंथो को पढ़ा है, और प्रकाशित किया है। स्वय लोकमान्य तिलक ने १८९९ ई० के 'केसरी' में मानभावो पर अनेक पांडित्य-पूर्ण लेख लिखे थे। परन्तु इन की लिपि के रहस्य को ठीक-ठीक समझाने का काम किया प्रसिद्ध इतिहासज्ञ राजवाड़े ने

और इन के ग्रथो के मर्म बतलाने का काम किया 'महाराष्ट्र-सारस्वत' के लेखक भावे ने और 'महानुभावी मराठी वाङ्मय' के रचयिता श्री यशवत देशपाडे ने। इन्ही विद्वानो के शोध के बल पर आज इन के मत, सिद्धात, ग्रथ तथा इतिहास का बहुत कुछ प्रामाणिक पता चला है।

महाराष्ट्र देश में मानभावो के प्रति लोगो में बडी अश्रद्धा है। सवेरे-सवेरे मानभाव का मुँह देखना ही क्यो उस का नाम लेना भी अपशकुन माना जाता है। एक प्रचलित कहावत है—'करणी कसावाची, बोलणी मानभावाची', अर्थात् करनी तो क़साई की है और बोली मानभाव की। साधारण बोलचाल मे मानभाव और क़साई दोनो को एक ही श्रेणी मे रखने मे लोग नही हिचकते। मानभाव गृहस्थ अपने धर्म को कदापि नही प्रकट करता था। वह छिप कर अपना जीवन बिताता था। बडे-बडे सतो की भी यही बात थी। एकनाथ, तुकाराम आदि महात्माओ की बानी में भी मानभावो के प्रति अनादर भरा हुआ है। इस प्रकार इन का सर्वत्र तिरस्कार होता था, इन के प्रति सर्वत्र द्वेष फैला हुआ था। आज कल यह कुछ कम हुआ है, परतु फिर भी यह है ही। इस तिरस्कार का कारण इन के इतिहास के अवलोकन से स्पष्ट मालूम पडता है। शक की १२वी सदी में यह मत जनमा। श्रीकृष्ण और दत्तात्रेय मत के उपास्य देवता है। देवगिरि के यादव नरेश महादेव और रामराय इन के गुरुओ और आचार्यों को बडे सम्मान के साथ सभा में बुलाते थे। मुसलमानो के आने से वह समय पलट गया। मानभावो ने भी मुसलमानो के हिंदूधर्म के प्रति किए गए छल और अत्याचार को देख कर अपने धर्म के रहस्यो को छिपाया। ये लोग मूर्तिपूजा को नही मानते। अत' यवनो ने इन्हे मूर्तिपूजक हिंदुओ से अलग समझा और इन के साथ कुछ रियायत की। बस हिंदू लोग इन से बिगड गए और इन्हे दग़ाबाज़ समझने लगे। श्रीकृष्ण और दत्तात्रेय से सबद्ध तीर्थ-स्थानो पर ये अपना 'चबूतरा' बनाने लगे। स्त्री शूद्रो के लिए भी सन्यास की व्यवस्था की। भगवाधारी सन्यासी से भेद बतलाने के लिए इन के सन्यासी काला कपडा पहनने लगे। इन्ही सब 'अहिंदू' आचारो से हिंदू जनता बिगड गई और इन्हे कपटी, छली, दुष्ट तथा वचक समझने लगी। सौभाग्य-वश यह भाव समय की अनुकूलता से पलट रहा है।

इस मत का आज कल प्रचार केवल महाराष्ट्र ही मे नही है, प्रत्युत गुजरात, पजाब, यू० पी० के कुछ भाग, कश्मीर तथा सुदूर काबुल तक है। हिंदुओ मे वर्ण-भेद को

मिटा कर सब में समानता तथा मैत्री का प्रचार करना ही इस पंथ का उद्देश्य है। इस के संस्थापक है चक्रधर जो भडोच के राजा थे और जिन का असली नाम था हरपाल देव। पीछे इन्ही का नाम चक्रधर पड़ा। ११८५ शक में इन्हों ने सन्यास की दीक्षा ली और शिष्य-मंडली इन के विचित्र चमत्कार को देख कर जुटने लगी। इन्हों ने ५०० शिष्य किए जो गुजराती थे। पीछे महाराष्ट्र में यह मत फैला। इस की भिन्न भिन्न १३ शाखाएं है जिन्हे आम्नाय कहते है। इन शिष्यो मे प्रधान नागदेवाचार्य थे जिन के सतत उद्योग से इस का प्रचुर प्रचार हुआ। इन्हे वेदशास्त्र सब मान्य है। संस्थापक भी ब्राह्मण थे तथा तीन सौ वर्षों तक ब्राह्मण ही इस के प्रमुख नेता होते थे। इन के दो वर्ग है—उपदेशी और सन्यासी। उपदेशी गृहस्थ है वर्ण-व्यवस्था मानते है और उन का विवाह स्वजातीयो में ही हुआ करता है। सन्यासी स्त्री और शूद्र भी हो सकते है। श्रीकृष्ण और दत्तात्रेय उपास्य देवता है। गीता मान्य धर्मग्रंथ है। इस कारण चक्रधर के समय से ले कर आज तक अनेक मानभावी संतो ने स्वमतानुसार गीता पर टीकाएं लिखी है। ये लोग व्रतवाले है। परमेश्वर को निर्गुण निराकार मानते है जो भक्तो पर कृपावश साकार रूप धारण कर लेता है।

महानुभाव सम्प्रदाय में जितने ग्रंथ उपलब्ध है उतने शायद ही तत्सदृश अन्य मत में हो। सब से बडी विशेषता इन का प्राचीन साहित्य है। 'ज्ञानेश्वरी' (श० १२१२) ही मराठी साहित्य का आद्य-ग्रंथ अब तक माना जाता था परंतु मानभावो के प्राचीन ग्रंथो की उपलब्धि के कारण यह मत अब बदल गया है क्योंकि ज्ञानेश्वर महाराज से पूर्व के भी अनेक मानभावी गद्य तथा पद्य ग्रंथ उपलब्ध हुए है। महींद्र भट्ट का 'लीला चरित्र' (चक्रधर स्वामी का जीवन-वृत्त श० ११९५) भास्कर कवि का ओवी बद्ध 'शिशुपाल वध' और एकादश स्कंध भागवत' और कृष्णचरित्र (गद्य) केशव व्यास और गोपाल पंडित का 'सिद्धांत-सूत्रपाठ' (गद्य) जो इस मत का प्रधान दर्शन ग्रंथ माना जाता है और जिस की व्याख्या में अनेकानेक ग्रंथ बने है—आदि बहुत ग्रंथ ज्ञानेश्वरी से भी पूर्व के है। अतः मानभावो का उपकार मराठी साहित्य पर बहुत अधिक है। इतना ही नहीं इन्हो ने पंजाब जैसे यवन प्रधान देश में अहिंसा का प्रचार किया काबुल में हिंदू मंदिर बनाया जिस का पहला पुजारी नागेंद्र मुनि बीजापुरकर नामक दक्षिणी ब्राह्मण था खास महाराष्ट्र में भी मद्यमांस के निवारण का प्रयत्न किया। मराठी भाषा के ऊपर भी इन का

उपकार कैसे गिनाया जाय ? इन्हो ने ग़ज़नी, काबुल तक मराठी भाषा का प्रचार किया। दोस्त मुहम्मद का प्रधान विचारदास, और कश्मीर के महाराज गुलाब सिंह का सेनापति सरदार भगत सुजन राय दोनो मानभावी उपदेशी थ। अत इन्हो न मराठी को धम-भाषा अपन राज्य म बनाया था। आज भी लाहौर म बहुत से व्यापारी मानभावी है जो अपन खर्चे से मानभावी ग्रथो का प्रकाशन भी कर रह है। इस मत के महत लोग भी अब अपन धमग्रथो को, जिन की विपुल सख्या आज भी मराठी भाषा म विद्यमान है, प्रकाशित करन की ओर अग्रसर दीखते है। यह मराठी साहित्य के लिए शुभ अवसर है।

## ४—वारकरी पंथ

यह सप्रदाय महाराष्ट्र देश को धार्मिकता की बहुमूल्य विभूति है। यह वही जनमा, वही पनपा वही इस ने शाखाओ का विस्तार किया और आज भी वही पूरे देश भर म अपनी शीतल छाया म हज़ारो भक्त नर-नारियो को विश्राम दे कर सासारिक ताप से उन्ह मुक्त कर रहा है। इस सप्रदाय का इतिहास लिखना क्या है पूरे महाराष्ट्र के प्रसिद्ध-प्रसिद्ध सतो के जीवन, प्रभाव, और कार्य का प्रदशन करना है, क्योकि रामदासियो की सख्या छोड देन पर अधिकाश महाराष्ट्रीय सत इसी पथ के अनुयायी थ। इन सतो से परिचित होन के पहल इस पथ के नाम का ठीक-ठीक अथ जान लना नितात उचित है।

महाराष्ट्र में पढरपुर नामक एक प्रसिद्ध तीथस्थल है। वहा विट्ठलनाथ जी की मूर्ति है। विट्ठल' शब्द विष्णु शब्द का अपभ्रश प्रतीत होता है। अत विट्ठलनाथ जी कृष्णचद्र के बाल-रूप है। आषाढ की शुक्ला एकादशी और कार्तिक की शुक्ला एकादशी को साल में कम से कम दो बार विट्ठल के भक्तजन पढरपुर की यात्रा किया करते है। इसी यात्रा का नाम है—वारी। अत इस पुण्य-यात्रा के करन वालो का नाम हुआ—वारकरी। इसी कारण इस पथ का नाम वारकरी पथ पडा है। महाराष्ट्र म एक बड महात्मा पुडलीक हो गए है जिन की भक्ति से प्रसन्न हो कर स्वय कृष्णचद्र बाल रूप धारण कर उन के सामन प्रकट हुए और उन्हो न उन के बैठन के लिए एक इट रख दी जिस पर वे खड हो गए। ईंट पर वह खडी मूर्ति श्री विट्ठलनाथ जी की है। बाल कृष्ण को तुलसी बडी प्यारी है। अत भक्त लोग गले में तुलसी की माला डाल कर पूर्वोक्त

एकादशी को लाखो की सख्या मे विट्ठल जी के मधुर दर्शन कर अपने जीवन को सफल करने के लिए जब इकट्ठे होते हैं और जब उन के भक्त कठ से 'पुडलीक वरदा हरि विट्ठल' मत्र की सान्द्रध्वनि गगन-मडल को भेदन करती हुई निकलती है, तब का दृश्य शब्दो में वर्णन करने के योग्य नही। उस समय प्रतीत होता है कि धार्मिकता की बाढ आ गई हो। भक्तजनो के मनोमयूर नाचने लगते हैं। आनद की सरिता बहने लगती है। इन मे आषाढी एकादशी (हरिशयनी) को तो सब से अधिक भीड होती है। तीन लाख से भी ऊपर भक्तजन एकत्र होते हैं। इस दृश्य की कल्पना भी वारकरी मत के व्यापक प्रभाव को आज भी बतलाने में समर्थ हो सकती है।

यह वारकरी सप्रदाय पूर्णतया वैदिक धर्मानुकूल है। जिन्हें इस की उत्पत्ति में अवैदिकता की बू आती है, वे गलती पर हैं। यह बिल्कुल भागवत-सप्रदाय है। भगवान् कृष्ण की भक्ति ही मोक्ष का प्रधान साधन है। भक्तिमार्गी होने पर भी यह पथ माध्वा-दिमता के सदृश द्वैतवादी नही है, प्रत्युत पक्का अद्वैतवादी है। अद्वैतवाद के साथ भक्ति का मेल करा देना इस मार्ग की अपनी विशेषता है। यह भक्ति ज्ञान के प्रतिकूल नही है, प्रत्युत एकनाथ महाराज के कथनानुसार भक्ति मूल है और ज्ञान फल है। जिस प्रकार बिना मूल रहे फल पाने की सभावना नही रहती, उसी तरह बिना भक्ति के, ज्ञान के उत्पन्न होने की भी बात असभव है। भक्ति तथा ज्ञान दोनो का समन्वय इस मार्ग में है। एकनाथ जी ने अपने 'भागवत' मे स्पष्ट कहा है—

> भक्ति तें मूळ ज्ञान तें फळ।
> वैराग्य केवळ लेयीं चें फूल॥
> भक्ति युक्त ज्ञान लेवें नाही पतन।
> भक्ति माता तया करित से जतन॥

भगवान् की प्राप्ति के लिए अन्य साधन बडे कठिन हैं। यदि कोई सुलभ और सहज साधन हाथ के पास है, तो वह हरिभजन ही है। इसी लिए इन सतो ने हरिभजन पर इतना जोर दिया है। इन का निश्चित मत है कि श्री पढरीनाथ की भजन द्वारा उपासना करने से भक्तो के अभ्युदय तथा निश्रेयस दोनो की सिद्धि होती है।

इस पथ म चार सप्रदाय है—(१) चैतन्य सप्रदाय—इस मत में दो भेद हैं। एक मे 'राम-कृष्ण-हरि' यह षडक्षरी मत्र है, और दूसरे में प्रसिद्ध द्वादशाक्षरी मत्र। (२)

स्वरूप सप्रदाय—इस का 'श्री राम जय राम जय जय राम' यह त्रयोदशाक्षरी मत्र है। इस के दो छोटे-छोटे उप-सप्रदाय है। (३) आनद सप्रदाय—इस का त्र्यक्षरी मत्र है 'श्री राम' और द्वयक्षरी मत्र केवल 'राम'। इस के अतर्गत नारद, वाल्मीकि, रामानद, कबीर आदि सत माने जाते है। (४) प्रकाश सप्रदाय—इस का मत्र है 'ॐ नमो नारायण'। इस प्रकार मत्र के भेद से वारकरी पथ के इतने प्रभेद है।

यह पथ प्रधानतया कृष्णभक्ति-मूलक होने पर भी शिव का विरोधी नही है। इस में हरि और हर दोना की एकता ही मानी जाती है। यह इस की बडी विशिष्टता है। स्वय पढरीनाथ के सिर पर शिव की मूर्ति विराजमान है, तब पढरीराय के भक्त का शिव से विरोध भला कभी हो सकता है? ये लोग जिस प्रकार एकादशी के दिन व्रत रहते है, उसी भाँति शिवरात्रि और सोमवार को भी। इन्ही के कारण महाराष्ट्र देश में दक्षिण-देश के समान शिव-विष्णु के मतभेद का नाम निशान भी नही है। यद्यपि प्रधानतया विट्ठल नाथ ही उपास्य देवता है, पर साथ ही साथ अन्य हिंदू देवताओ की भी पूजा और आराधना इस मत मे चलती है। ज्ञानेश्वर महाराज, नामदेव, एकनाथ तथा तुकाराम जी इस सप्रदाय के प्रसिद्ध महात्मा हो गए है जिन से सबद्ध सब स्थान तीर्थ के समान पवित्र माने जाते है। इन के मान्य ग्रथ 'भागवत' तथा 'गीता' तो है ही, साथ ही मराठी ग्रथो में 'ज्ञानेश्वरी', 'एकनाथी भागवत' तथा तुकाराम के 'अभग' इन के मान्य धर्मग्रथ है जिन का पठन-पाठन गुरु-परपरा से लिया जाता है। महाराष्ट्र में आज भी अनेक कीर्तनकार है जो इन ग्रथो के साप्रदायिक अर्थ की व्याख्या बडी विद्वत्ता और मार्मिकता के साथ करते है और आज भी इन कीर्तनकारो की वानी म ज़ोर है, प्रभाव है, और महात्माओ की वाणी को जन-साधारण तक पहुँचाने के लिए पर्याप्त सामर्थ्य है।

इस मत के सब सतो के परिचय देने के लिए यहा स्थान नही है। इस के लिए तो एक पुस्तक लिखी जा सकती है। यहा पर केवल प्रसिद्ध सतो के ही कुछ नाम दिए जाते है—

| सतनाम | काल : शक | समाधिस्थान |
|---|---|---|
| निवृत्तिनाथ | ११९५–१२१९ | त्र्यबकेश्वर |
| ज्ञानेश्वर महाराज | ११९७–१२१८ | आलदी |
| सोपान देव . . | ११९९–१२१८ | सासवड |

| सतनाम | काल शक | समाधिस्थान |
|---|---|---|
| मुक्ताबाई | १२०१–१२१९ | एदलाबाद |
| विसोबा खचर | १२३१ | |
| नामदेव | ११९२–१२७२ | पढरपुर |
| गोरा कुभार | ११८९–१२३९ | तेर |
| सावता माली | १२१७ | अरणभेंडी |
| नरहरी सोनार | १२३५ | पढरपुर |
| चोखा मेला | १२६० | पढरपुर |
| जगमित्र नागा | १२५२ | परली (वैजनाथ) |
| कूमदास | १२५३ | लऊल |
| जनाबाई | | पढरपुर |
| चागदेव | १२२७ | पुणताव |
| भानुदास | १३७० | पैठण |
| एकनाथ | १४७०–१५२१ | पैठण |
| राघव चैतन्य | | ओतूर |
| केशव चैतन्य | १३९३ | गुलबर्गा |
| तुकाराम | १५७२ | देहू |
| निळोबा राय | | पिंपलनर |
| शकर स्वामी | | शिरूर |
| मल्लाप्पा | | आलदी |
| मुकुद राज | | जावें |
| कान्होपात्रा | | पढरपुर |
| जोगा परमानद | | बार्शी[1] |

ये सब सत महात्मा कृष्णभक्ति के प्रसारक हुए। इन में बडा-छोटा कहना अपराध है। फिर भी इन में से चार महात्माओ ने कृष्ण भक्ति के देवालय को महाराष्ट्र में बनाया और सजाया। पथ की उत्पत्ति का पता नही, परतु ज्ञानदेव महाराज ने इस मदिर का पाया 'ज्ञानश्वरी' के द्वारा खडा किया, नामदेव ने अपने भजनो से इस का

[1] यह सूची प्रोफेसर शकर वामन दाडेकर के लेख 'महाराष्ट्रीय ज्ञान' के भाग २० के पृ० १७६ से यहा उद्धृत की गई है।

विस्तार किया; एकनाथ महाराज ने अपने 'भागवत' की पताका फहराई और तुकाराम महाराज ने अपने अभगो की रचना कर इस के ऊपर कलश स्थापन किया। तुकाराम की शिष्या वहिणावाई ने अपने निम्नलिखित अभगो में इसी वात को कितने सरल शब्दो में कहा है—

सत कृपा झाली ।
इमारत फला आली ॥१॥
ज्ञानदेवें रचिला पाया ।
रचियेलें देवालया ॥२॥
नामा तया चा किंकर ।
तेणें केला हा विस्तार ॥३॥
जनार्दन एकनाथ ।
ध्वज उभारिला भागवत ॥४॥
भजन करा सावकाश ।
तुका झाला से कलश ॥५॥

जव इतने बडे सिद्ध पुरुषो ने अपना चित्त लगा कर इस भक्ति-मंदिर का निर्माण किया है तथा उसे अलकृत किया है, तव उस की महिमा कैसे वतलाई जा सकती है? धन्य है वह देश जहा ऐसे सिद्ध पुरुष जनमे, और धन्य हैं वे महात्मा-गण जिन्हो ने सहज भाषा में भगवान् की प्राप्ति का सुगम और सुलभ मार्ग कर जन-साधारण का कल्पनातीत उपकार किया! अत में शकराचार्य के 'पाडुरगाष्टक' से विट्ठलनाथ की स्तुति में एक पद्य तथा 'ज्ञानेश्वरी से' कुछ ओविया उद्धृत कर यह लेख समाप्त किया जाता है—

महायोग पीठे तटे भीमरथ्या
वरं पुण्डरीकाय दातुं मुनीन्द्रैः।
समागत्य तिष्ठन्तमानन्दकन्दं
परब्रह्म लिङ्गं भजे पाण्डुरङ्गम् ॥

जय जय देव निर्मल। निजजनाखिलमगल।
जन्म जरा जलद जाल। प्रभञ्जन ॥१॥

जय जय देव प्रबल। विदलितामङ्गलकुल।
निगमागम द्रुमफल। फलप्रद ॥२॥
जय जय देव निश्चल। चलित चित्तपान तुन्दिल।
जगदुन्मीलनाविरल। केलिप्रिय ॥३॥
जय जय देव निष्फल। स्फुरदमन्दानन्द बहल।
नित्यनिरस्ताखिलमल। मूलभूत ॥४॥

---

# आधुनिक उर्दू कविता में गीत

[लेखक—श्रीयुत उपेंद्रनाथ, 'अश्क']

हिंदुस्तानी' के पिछले अक म आधुनिक उर्दू कविता के विषय म कुछ निवेदन किया जा चुका है। हम न कृष्ण, वसत और होली, एकता और देश, माया, ससार और जीवन सबधी गीतो से परिचय प्राप्त किया है। लेख के इस उत्तरार्द्ध में उर्दू के गीत-साहित्य के अवशिष्ट अगो पर प्रकाश डालने का प्रयत्न होगा।

## रहस्यवादी गीत

हिंदी मे आज कल छायावाद की बडी धूम है। रहस्यवाद का ही दूसरा नाम छायावाद है। हिंदी का सब स पहला रहस्यवादी कवि कबीर हुआ है। आज कल तो हिंदी में रहस्यवाद की बडी सुदर कविता हो रही है। उर्दू साहित्य भी हिंदी की इस धारा से प्रभावित हुआ है। मौलाना 'वकार' न 'उस पार' शीर्षक कविता म लिखा है—

मुझ पै चला है मतर किसका ?
धरती किस को अबर किसका ?
सूरज किस का सागर किसका ?

कौन बसत उस पार,
सजनी,
कौन बसत उस पार ?

नीला अबर सुदर तारे,
यह सागर वे मोती सारे,
चाँद की नैया धारे-धारे—

किरणो की पतवार,
सजनी,
कौन बसत उस पार ?

बन के ऊँचे वृक्ष घनेरे,
चीते शेर और लाल बघेरे,
फिरते हैं दौड़े शाम-सवेरे—
मोरो की झकार,
सजनी,
कौन बसत उस पार ?

हिंदी के छायावादी कवियो के सम्मुख यह चीज कदाचित् बहुत फीकी जान पडेगी, किंतु इस से यह तो ज्ञात हो ही जायगा कि हिंदी भाषा ही नही, उस के भावो का भी उर्दू गीतो पर प्रभाव पडा है।

श्री हरिकृष्ण 'प्रेमी' अपने काव्य 'अनत के पथ पर' मे ऐसी ही अनत के पथ पर चलन वाली का चित्र खीचते हे जो सृष्टि और इस की अद्भुत चीजो को देख कर आश्चर्यान्वित रह जाती है और उस के हृदय में एसे ही प्रश्न उठते हैं। वह भी पूछती है—

इस रत्न-जटित अबर को
किस ने वसुधा पर छाया ?
करुणा की किरणें चमका
क्यो अपना आप छिपाया ?
नभ के परदे के पीछे
करता है कौन इशारे ?
सहसा किस ने जीवन के
खोले हैं बधन सारे ?

इसी किस' की तलाश में वह अपनी कुटिया से चल देती है। 'वक़ार' साहब लिखते हैं—

पीत का किस की रोग लिया है ?
ऐश को छोडा सोग लिया है—
याद में किस की जोग लिया है ?

त्याग दिया घर वार
सजनी,
कौन बसत उस पार ?

जोत जगी है किस की मन में ?
बीत रही है किस की लगन में ?
ढूँढ रही हूं किस को वन में ?
किस के हूं बलिहार ?
सजनी,
कौन बसत उस पार ?

ज्ञान का सागर लहरें मारे
ध्यान की नैया धारे-धारे
साँस है नैया खेवन हारे
कठिन बड़ो मँझधार
सजनी,
कौन बसत उस पार ?

प्रेमी जी की 'अनत के पथ पर' चल निकलने वाली भी ऐसे ही कहती है—

किस का अभाव मानस में
सहसा शशि-सा आ चमका ?
है क्या रहस्य, बतला दे
कोई इस अतर-तम का ?

इन सरल-तरल नयनो में
किस की उज्ज्वल छबि छाई ?
किस ने मेरे प्राणो में
अपनी तस्वीर बनाई ?

अब पथ भूली उस सुख का
पाया यह कटक-कानन
किस ओर बहा जाता है
अब मेरा आकुल जीवन ?

इन दोनो कविताओ को देने से मेरा तात्पर्य कदापि यह दर्शाना नही कि 'वकार' साहब ने प्रेमी जी की कविता को देख कर अपनी कविता लिखी है। कहना केवल यह है कि उर्दू में भी हिंदी जैसी, हिंदी के भावो से ओत प्रोत कविताए लिखी जा रही हैं।

यो तो उर्दू के कवियो पर रहस्यवाद का प्रभाव खूब रहा है। ग़ालिब का शेर

नक़्श फरियादी है किस की शोख़िए तहरीर का।
काग़ज़ी है पैरहन हर पैकरे तस्वीर का ॥

रहस्यवादी कविता का उत्तम उदाहरण है। उर्दू गज़लो मे बीसियो ऐसे शेर मिल जायेंग और प्राचीन ढग की गज़लें कहन वाले आज कल के उर्दू कवियो में भी यह रहस्यवाद किसी न किसी अश में पाया जाता है। 'वक़' का एक सरल पर रहस्यवादी शेर है—

सौ बार यहा हम आए भी यह बात न लेकिन जान सके।
यह आना-जाना कैसा है क्यों आते-जाते रहते है?

परतु इस विषय के जो गीत उर्दू के कवि आज कल लिख रहे हे उन में हिंदी से जो भाषा-साम्य है मेरा तात्पर्य उस की ओर पाठको का ध्यान आकर्षित करना ही है।

## विरहिन के गीत

ससार का साहित्य वियोग की करुण भावनाओ से भरा हुआ है। श्रीयुत पत लिखते हैं—

वियोगी होगा पहला कवि,
आह से उपजा होगा गान।

उर्दू में भी हिज्रो-फिराक़ सदैव से कवियो के आकुल मन में उथल-पुथल मचाते रहे है। वियोग चाहे किसी का हो हृदय को विकल कर देता है, रुला देता है। कौन जाने इस ससार में दिन रात वियोग की अग्नि में कितने हृदय जल कर भस्म हो रहे है। भावुक पजाब के प्राणो पर तो वियोग का साम्राज्य ही है। अपने माता पिता की जुदाई के खयाल से ही पजाबी बहन सिहर उठती है और जी मे रो कर गा उठती है—

साडा चिडियाँ दा चम्बा वे
बाबल असा उड जाना।[1]

---

[1] ऐ पिता, हम सहेलियो का गुट तो चिडियों के चबे (झुड) जैसा है, हमें तो एक न एक दिन विभिन्न दिशाओं में उड जाना है।

और फिर

खेडन दे दिन चार नी माए
बरजत नाहीं।[1]

पजाबी युवती फुरकत की मारी बैठी है। कव्वा मुडेर पर आ कर कायें-कायें करता है परतु निराशा इस हद तक बढ गई है कि कव्वे के बोलने से भी आशा नही बॅधती। जल कर उसे कहती है—

तेरी काका कागा अडिया, हुन मेरे जी नू साडे।
ओह न आए अखा पक गइयाँ बीते कई दिहाडे।
चगा है जल जल बुझ जाइये भुकन सगर पुआडे।
दोस भला की तेरा कागा है कर्म असाडे माडे।[2]

उर्दू कविता में विरहिन के गीत हिंदी के प्रभाव के बाद ही लिखे गए हैं। उर्दू का हिज्रो-फिराक प्रमी को ही तडपाता रहा है, प्रमिका को नही, परतु जहा हिंदी ने अन्य बातो में पजाब की उर्दू कविता पर प्रभाव डाला है, वहा हिंदी की कविता के करुण स्रोत ने भी उर्दू शायरो को मोहित किया है।

विरहिन के गीतो का आरभ कैसे हुआ, इस विषय पर मै कुछ नही कह सकता। इतना ही कहना काफी है कि इस शीर्षक से अनगिनत गीत लिखे गए हैं। आठ-नौ साल पहले जब पजाब मे एसे गीत नज़र न आते थे मै ने स्वय एक गीत 'विरहिन का वसत' शीर्षक से लिखा था, जो गवर्नमट कालिज होशियारपुर के हिंदी कवि-सम्मेलन मे पढा गया था। श्री 'हफीज' होशियारपुरी[3] ने भी जो उस समय उस कालिज के छात्र थे

---

[1] ऐ माता, ये चार दिन ही तो खेलने के है तू क्यो मुझे रोकती है?—इस एक ही वाक्य में जुदाई के ख़याल और सुसराल के व्यस्त जीवन की झलक और उस से उत्पन्न होने वाली कैसी हसरत मौजूद है इस का पाठक भली भाँति अनुमान कर सकते हैं।

[2] 'ऐ काग अब तेरी कायें-कायें मेरे जी को जलाती है। प्रतीक्षा करते करते मेरी आँखें पक गई है, कई दिन बीत गए है पर वे नहीं आए। अब तेरे बोलने से आशा बँधे तो कैसे बंधे? विरह की आग में तिल तिल जलने से तो यह अच्छा है कि मै शीघ्र ही जल कर सदैव के लिए बुझ जाऊँ।' फिर दूसरे क्षण जब निराशा चरम सीमा तक पहुँच कर हृदय में कुछ शाति उत्पन्न करती है तो, विरहिन कहती है, 'ऐ कव्वे मै तुझे तो व्यर्थ में दोष दे रही हू। वास्तव में दोष तो सब मेरे भाग्य का ही है।'

[3] 'हफीज़' जालधरी और 'हफीज़' होशियारपुरी दो भिन्न व्यक्ति हैं।

हिंदी मे एक गीत लिखा था और मुसलमान होते हुए भी हिंदी में अच्छा गीत लिखने पर उन की विशेष प्रशसा भी हुई थी।

मौलाना, 'वकार,' पडित बिहारी लाल, पडित इद्रजीत शर्मा, श्री 'कैस' और दूसरो ने विरह भावनाओ को प्रदर्शित करने वाले बीसियो गीत लिखे हैं। हाल ही में उर्दू के प्रख्यात कवि मौलाना 'फाखिर', हरियानवी, जिन्हो ने 'वहा ले चल मेरा चरखा, जहा चलते हैं हल तेरे', 'जफावाले', आदि नज्में लिख कर उर्दू में काफी ख्याति प्राप्त की है, *'विरहिन का गीत'* शीर्षक से एक गीत लिखा है —

घर है सूना रात उदास

दीरघ दिन अधियारी रातें
कैसे गुजरेंगी बरसातें
झूठी थीं सब उन की बातें

रहता है अब यह विश्वास
घर है सूना रात उदास

मैं दुखियारी पीत की मारी
पड गई मुझ पर बिपता भारी
मन में सुलग रही अँगियारी

कौन बुझाये दिल की प्यास
घर है सूना रात उदास

छाई हैं घनघोर घटाए
चलती हैं पुरशोर हवाए
मन के मीत अगर आ जाए

तो पूरी हो मन की आस
घर है सूना रात उदास

इसी सबध में श्री 'हफीज' होशियारपुरी का गीत देने योग्य है। कोई विरह की मारी बैठी है, प्रतीक्षा करते-करते सध्या हो जाती है, परतु उस का प्रियतम नही आता, जल कर कह उठती है—

आग लगे इस मन में आग

लो फिर रात बिरह की आई
चारों ओर उदासी छाई
जान मेरी तन में घबराई
अपनी क़िस्मत अपने भाग
आग लगे इस मन में आग

काली और बरसती रैन
उस बिन नींद को तरसे नैन
जिस के साथ गया सुख चैन
उस की याद कहे अब जाग
आग लगे इस मन में आग

जिस दिन से वह पास नहीं है
कोई ख़ुशी भी रास नहीं है
जीने तक की आस नही है
जान को है अब तन से लाग
आग लगे इस मन में आग

कौन जिए और किस के सहारे
मीठे-मीठे बोल सिधारे
गीत कहा वे प्यारे-प्यारे
अब न तान न अब वे राग
आग लगे इस मन में आग

और फिर जल कर ताना देते हुए कहती है—

दरस दिखा कर जो छुप जाए
कौन ऐसे से प्रीत लगाए
क्यों अपनी कोई दसा सुनाए
छोड़ मुहब्बत का खटराग
आग लगे इस मन में आग

श्री अमरचद 'कंस' का गीत 'पी दर्शन की प्यास' भी काफी लोक-प्रिय हुआ है। वह लिखते है—

फुलवाड़ी में फूल हैं फूले,
सखियो ने डाले हैं झूले,
वह अपनी दासी को भूले—
हो कर किस के दास?
लगी है पी दर्शन की प्यास।

सुख को मतलब बेचैनो से,
काम है सारा दिन बैनों से,
कितने दूर है वे नैनो से—
जो थे हर दम पास?
लगी है पी दर्शन की प्यास।

बरसो बीतें आँख लगाए,
इक जा पर सौ-सौ दुख पाए,
ये बिन आए उन ना आए—
टूट चली है आस;
लगी है पी दर्शन की प्यास।

मै मानता हू कि इन गीतो मे 'आज क्यो तेरी वीणा मौन ?', 'प्रेम-पथ पर दुख ही दुख है' और ऐसे ही दूसरे उच्च कोटि के हिंदी गीतो की उडान नही, परतु इतना मे कहूँगा कि इन सब में दिल है, दिल की कसक और दिल के उद्गार भी है और भाषा के अत्यत सरल होने के कारण यह दिल मे घर भी कम नही करते।

## स्मृति के गीत

स्मृति के गीत भी वास्तव मे विरह के गीत ही है परतु गत शीर्षक मे मैं ने उन गीतो में से कुछ दिए हैं जो 'विरहिन' के नाम से लिखे गए है और यह शीर्षक तनिक व्यापक है। इस बात के अतिरिक्त मै वर्तमान शीर्षक मे यह भी दिखाना चाहता हू कि किस भाँति विभिन्न कवियो ने एक ही भाव से प्रेरित हो कर गीत लिखे हैं। कविता वास्तव में

भावो का चित्र होती है और चूंकि इस ससार मे एक-जैसी परिस्थितियो मे फँसे हुए मनुष्यो के दिलो मे एक-जैसे भाव उठ सकते है इस लिए उन भावो को जिस भाषा का चोला पहनाया जाता है, वह भी एक-जैसी हो सकती है। अच्छी कविता है भी वही जिसे पढ कर उस परिस्थिति से दो-चार होने वाले उस मे अपने ही हृदय की प्रतिच्छाया देखे।

प्रियतम या प्रेयसी की स्मृति भी दिल वाले लोगो के जीवन म काफी काम करती है। श्रीमती महादेवी जी वर्मा की एक कविता मे विरहिन का सारा जीवन बरसात की रात बन कर रह गया है, क्योकि जीवन-आकाश पर कोई सुधि बन कर, स्मृति बन कर छा रहा है। लिखा है—

बाहर घन तम, भीतर दुख तम
नभ में विद्युत्, तुझ में प्रियतम
जीवन पावस रात बनाने
सुधि बन छाया कौन ?

हा तो वर्षा ऋतु मे, वर्षा ही क्यो, शीत, ग्रीष्म, पतझड वसत, सब ऋतुओ म ही कौन जाने किस की सुधि किस के दिल को तडपाती रहती है!

पजाबी भाषा के कवि नदकिशोर 'तेरी याद' नामक कविता म लिखते है—

जिस वेले पत्तिया दे पक्खे, हस हस पौन हिलादी ए।
जिस दम कुदरत धरती उत्ते पल्ले नवें बिछादी ए।
फुला दे जद मुक्खा उत्ते ओस आँसू टपकादी ए।
अग मुहब्बत दी दिल जिस दम बुलबुल दा गरमादी ए।
तेरी याद दिला दे जानी क्यो उस वेले आदी ए॥[1]

श्री अखतर हुसेन रायपुरी के भाई श्री मुज़फ्फर हुसेन 'शमीम' ने, जो अपनी कविताओ मे सरल हिंदी शब्द भर कर उन्हे सगीत-मय बना देते है, एक गीत लिखा है। वह ऐसे ही भावो से परिपूर्ण है—

---

[1] जिस समय बयार हँस-हँस कर पत्तो के पखो को हिलाती है, जिस समय प्रकृति धरती पर नए पल्लव बिछा देती है, जब फूलो के मुखो पर ओस अपने आँसू टपकाती है और जब बुलबुल के हृदय में प्रेम की आग धधक उठती है; ऐ हृदयो के प्यारे उस समय मुझे तेरी स्मृति क्यो नूतन बन बन आती है ?

जब पिछले पहर की कोयल उठ कर प्रीत के गीत सुनाती है,
जब शब के महल से सुबह की दूल्हन आखें मलते आती है,
जब सद हवा हर पगडडी पर लहराती बल खाती है,
जब बात सबा से करन में एक एक कली शरमाती है,
जब पहली किरण सूरज की उठ कर सैरे चमन को जाती है,
आकाश से ले पाताल तलक इक मस्ती सी छा जाती है—
तब क्या जाने कम्बख्त सबा चुपके से क्या कह जाती है ?
फिर दद सा दिल में होता है, फिर याद तुम्हारी आती ह !

पजाब के तरुण उदू कवि रणवीर सिंह अमर न भी अपनी एक कविता में बिल कुल एक एसा ही चित्र खीचा है। लिखते हैं—

जब नीले-नीले अबर पर घनघोर घटा छा जाती है,
और सावन की मख़मूर हवा जब रिंदो को बहकाती है,
ख़ामोश अँधरी रातो में, जब बिजली दिल दहलाती है,
और काली काली बदली जब नयनो से नीर बहाती है—
उस वक्त मेरे प्रीतम मुझ पर मदहोशी सी छा जाती ह,
इक दद-सा दिल में उठता है और याद तुम्हारी आती है।

## प्रेम के गीत

प्रम के बिना दुनिया में कुछ नही। यही स्वग है नरक भी यही है। कही यह अपनी प्रशसनीय सूरत में मौजूद ह और कही अपन निंदनीय रूप म।

एक आत्मा एक बार एक फरिश्ते से दो चार हुई और उस से पूछन लगी— स्वग का सब से निकटवर्ती माग कौन सा है ज्ञान का या प्रम का ?

फरिश्ते न आश्चय से आत्मा को ताकते हुए कहा क्या य दो पृथक माग ह ?

विख्यात कवि हज़रत आज़र जालधरी न भी लिखा है—

जो दिल कि मुहब्बत का गुनहगार नहीं,
जो दिल कि मुहब्बत का सज़ावार नहीं,

**पत्थर हैं उसे दिल न कहो ऐ 'आज़र',**
**जिस दिल को मुहब्बत से सरोकार नहीं।**

फिर आप जानते हैं कवि और सब कुछ होते होगे, पत्थर दिल नही होते और फिर पजाब के कवि जहा प्रेम का शाश्वत दरिया 'हीर-राँझा', 'सस्सी-पुन्नू', 'सोहनी-महीवाल' जैसे प्रमियो के अमर अफसानो की सूरत मे वहता है, जहा रिद और सूफी एक ही समय इस चश्मे से स्फूर्ति प्राप्त करते हैं। अपनी प्रेमिका की सग-दिली को देख कर पजाव का सच्चा प्रेमी पुकार उठता है—

**हीरे नी सुन मेरी ये हीरे असा वाग राँझन मर वहना[1]।**

और पजाव के देहात की प्रमिका साफ शब्दो मे कह देती है —

**राँझा जोगी ते मैं जोगियानी,**
**उस दी खातिर भर सा पानी।**

तो फिर यह कैसे सभव था कि पजाव मे कविता का कोई युग आता और उस में प्रेम के गीत न लिख जाते ? इस युग के प्रत्येक कवि ने प्रेम के गीत लिखे हैं। मैं इन मे से केवल दो यहा देना चाहता हू एक उर्दू के प्रसिद्ध कवि और लेखक डाक्टर महम्मद दीन 'तासीर', प्रिंसिपल इस्लामिया कालेज, अमृतसर का और दूसरा फार्मन क्रिश्चियन कालेज के किसी मुसलमान छात्र सिराजुद्दीन 'ज़फर' का। पहला गीत इस प्रकार है—

**तुम भी प्रीत करो तो जानो**
**हम दुखियो की फरियादो को**
**दिल से टीस उठे तो दिल से**
**तुम भूलो सब बेदादो को**
**प्रीत करो तो जानो**
**प्रीत करो अपने जैसे से**
**सुदर सूरत पत्थर दिल से**

---

[1] ऐ मेरी हीर जैसी प्रेमिका, सुन मैं तो तेरे खातिर राँझे की भाति मर जाऊँगा— पजाब का हर प्रेमी राँझा है, और हर प्रेमिका हीर।

दर दर सर टकराओ जैसे
दीवानी मौजें साहिल से
प्रीत करो तो जानो
प्रीत के शोले ऐसे लपकें
जल-बुझ जाएं सब गुन-औगुन
ना कोई अपना ना कोई दूजा
ना कोई बैरी ना कोई साजन
प्रीत करो तो जानो
तुम भी प्रीत करो तो जानो

'ज़फर' का गीत है—

रोग लगा बैठा——कर के तुझ से प्रीत
मेरी ठंडी साँसें आग
मेरी आहें दीपक राग
मेरे नग़मे दुख के गीत
रोग लगा बैठा——कर के तुझ से प्रीत
मेरी आँखें वर्षा रैन
मेरा हर आँसू बेचैन
रोते रहना मेरी रीत
रोग लगा बैठा——कर के तुझ से प्रीत

## प्रकृति के गीत

मै वसत के सबध में लिखे गए गीतो का पहले उल्लेख कर चुका हू। वे भी एक प्रकार से प्रकृति से ही सबध रखते है। परतु सर्दी-गरमी, चाँद-सितारो, बाग-वाटिकाओ, पहाडो और वनो के सबध मे भी इस दौर में गीत लिखे गए है।

मौलाना मकबूल अहमद ने सर्दी को ले कर एक गीत लिखा है। मौलाना ने सर्दी के साथ ही एक देहाती कुटुंब का जो वर्णन किया है वह बहुत सुदर है। लिखते हैं—

आया है जाडे का मौसम, सन सन चले हवा पिछवाई।
शाम हुई सूरज है पीला, धूप में हलकी जरदी छाई।
गिरे कबूतर कव्वे लौटे, कांव-कांव कर धूम मचाई।
आया है जाडे का मौसम, सन सन चले हवा पिछवाई ॥
मातादीन, बिहारी, बीरा, हैं ये तीनो भाई भाई।
नबरदार के खेत में मिल के, करते है तीनो नरवाई।
आया है जाडे का मौसम, सन सन चले हवा पिछवाई॥
घास का गट्ठा सिर पर रक्खे, नदी पार से तीनो भाई।
आए और बहन ने जल्दी, कडवा डाल चिलम सुलगाई।
आया है जाडे का मौसम, सन सन चले हवा पिछवाई॥
आग ताप के बैठे तीनो, जब तन में कुछ गरमी आई।
ढोल उठा कर बिरहे छेडे, कवित पढे गाई चौपाई।
आया है जाडे का मौसम, सन सन चले हवा पिछवाई॥

और फिर सर्दियों की रात का वर्णन करते हुए लिखते है—

पख पखेरू कोई न डोले, सायें-सायें दे कान सुनाई।
हवा बजाए सीटी बन में, काली रात अँधेरी छाई।

खाते-पीते कुनबे का जिक्र करने के बाद लिखते है—

ऐसी रात में ऐ परमेश्वर रास आई कब कडी कमाई।
मेहनत करने वाले ने जब, पूरे पेट न रोटी खाई॥

भारत के सुप्रसिद्ध उर्दू कवि मौलाना सीमाब' अकबराबादी के सुपुत्र श्री आजाज सिद्दीकी ने तुहिन-कण और तारो पर एक सुदर गीत लिखा है—

ऐ सुदर ऐ अचपल तारो ऐ रब के ज्ञानी सय्यारो
साँझ भई और लगे चमकने काले बदरा बीच दमकने
जग को सीधी बात बताते ईश्वर का उपदेश सुनाते
दूर भई जग की अँधियारी
सोवन लागी दुनिया सारी

ओस पडी मोती बरसाए फूल औ' पात के मुंह धुलवाए
दूब पै अपना रग जमाया सब्जे को पुखराज बनाया
भर दी ओस से डाली-डाली सगरी रात फरी रखवाली
भोर भई तो मांद पडे तुम
पापी जग से रूठ गये तुम

## लोरियां

हर देश में और देश की हर भाषा मे लोरिया है। लिखने में यह बहुत कम आती है, पर हर देश, हर नगर और हर गाँव में स्त्रिया अपनी सीधी सरल ज़बान में लोरिया गाती है। कवि भी कभी-कभी लोरिया लिखते है और उन की लिखी हुई लोरियो में सरलता के साथ-साथ कविता भी होती है।

'यशोधरा' में श्री मैथिलीशरण जी गुप्त ने बहुत सुदर एक लोरी लिखी है। लोरी का यह निम्नलिखित पद दु खिनी यशोधरा के हृदय मे प्रति-पल जलने वाली अग्नि का द्योतक है—

मद होने दे दीपक माला।
तुझे कौन भय कष्ट कसाला? ।
जाग रही है मेरी ज्वाला ।

उर्दू कविता के इस रग में भी लोरिया लिखी गई है। पडित सोहन लाल 'साहिर' बी० ए० ने भी एक लोरी लिखी है। लोरी देने वाली मा यहा भी यशोधरा जैसी परि-स्थिति में है, और भाव इस में भी गुप्त जी की लोरी जैसे ही है। लड़के का पिता उस की मा को छोड गया है। मा बच्चे को सुलाती और अपने दु ख की कहानी कहती है। एक बद देखिए—

सो जा मेरे राजदुलारे
सो जा मेरी आँख के तारे
तेरी मा ने ग़म का गहना
बच्चे तेरी ख़ातिर पहना
मै न रहूँगी तब तू रहना
जब वह आए तब यह कहना

रो रो के अम्मा बेचारी
तक तक कर थक थक कर हारी
गिन गिन कर रातों के तारे
सो जा मेरे राजदुलारे

एक मुसलमान मा की लोरी है—

सो जा मेरे प्यारे, सो जा
मेरे राजदुलारे, सो जा

नींद की परियो आओ मीठी मीठी लोरिया गाओ
मेरी जान है नन्हा प्यारा मेरा मान है नन्हा प्यारा
ज्यो-ज्यो तू पाखान चढेगा जग में मेरा नाम बढेगा

सो जा मेरे प्यारे सो जा
मेरे राजदुलारे सो जा

हिम्मत अज़मत चाकर तेरी हशमत शौकत चाकर तेरी
तख्त भी तेरा ताज भी तेरा बख्त भी तेरा राज भी तेरा
कैसे कैसे काम करेगा पैदा जग में नाम करेगा

सो जा मेरे प्यारे सो जा
मेरे राजदुलारे सो जा

धूम से तेरा ब्याह रचाऊ गोरी चिट्टी बेगम लाऊ
धन और दौलत तुझ पर वारू राज को तेरे सदक़े, वारू
गोद खिलाऊ तेरे बच्चे सो जा सो जा मेरे बच्चे

सो जा मेरे प्यारे सो जा
मेरे राजदुलारे सो जा

एक दूसरी लोरी सुनिए। देहात की मुसलमान मा लोरी दे रही है—

चमगादड ने धूम मचाई, धुमसा छाया राम दोहाई
आई रात अँधेरी छाई, हरयाली[1] ने लोरी गाई

---

[1] लोरी देने वाली का नाम।

अगला झूले बगला झूले
सावन मास करेला फूले[1]
प्यारी नींद का प्यारा आना, भारी पलकों से पहचाना
लो हम गाए प्रेम का गाना, अल्लाह, आ भी तुम सो जाना
अगला झूले बगला झूले
सावन मास करेला फूले
हामिद, सरवर, नैयर सोया, मोहन अपने घर पर सोया
जो था बाहर भीतर सोया, सोजा सो जा सब घर सोया
अगला झूले, बगला झूले
सावन मास करेला फूले

बच्चे को नींद से जगाने के लिए भी लोरियां गाई जाती हैं। पंजाब में मां अपने 'कान्ह' को जगाने के लिए पल भर में यशोदा बन जाती है और बच्चे को प्यार से जगाती हुई कहती है—

बासी रोटी सजरा मक्खन नाल देनियां दहीं
जागिये गोपाललाल, जागदा क्यों नहीं[2] ?

गीतों के इस रंग में भी जगाते समय गाई जाने वाली लोरी के दो बंद देता हूं—

जागो मेरे प्यारे जागो
दिल में बसने वालो जागो मनमोहन मतवाले जागो
घर भर के उजियाले जागो गुल्दाने दिल के लाले जागो
मादकता के प्याले जागो
जागो मेरे प्यारे जागो
तुतली बोली बोल सुनाओ उट्ठो दौडो, गोद में आओ
लस्सी पीओ माखन खाओ गुडिया ले कर उसे नचाओ
घर भर में इक रास रचाओ
जागो मेरे प्यारे जागो

---

[1] एक देहाती लोरी का पहला बंद जिस का लोरी से कोई संबंध नहीं होता।
[2] बासी रोटी और ताज़ा मक्खन तेरे लिए तैयार हैं, मैं तुझे साथ में दही भी दूंगी, ऐ मेरे गोपाल, जाग, तू जागता क्यों नहीं ?

## मजाक और व्यंग्य के गीत

मैं ने गीतो के विभिन्न रूप केवल यह दर्शाने के लिए दिए हैं कि उर्दू काव्य के इस रंग ने भी व्यापक सूरत प्राप्त की है। इस युग में गीत काव्य के हर पहलू पर लिखे गए हैं। इन में व्यथा है, विरह है, प्रेम है, अग्नि है, प्रकृति-सौंदर्य है, रहस्यवाद या छायावाद है, और बहुत कुछ है। एक रस है जिस के संबंध मे मैं अभी तक कुछ नही कह सका, और वह है हास्य रस। परन्तु यदि इस युग की कविताओ की छानबीन की जाए तो आप को हास्य रस की कविताए भी मिलेगी। यह बात और है कि कही हम ज़ोर से हँस दे और कही मुसकरा कर रह जाए, और कही हमारी हँसी दिल की चारदीवारी तक ही परिमित रह जाय। 'वक़ार' साहिब के 'मेरे फूट गए है भाग' नामी गीत को ही लीजिए। देखिए पजाब के अनपढ कुटुंब के द्वद्वमय गृह-जीवन के चित्र के साथ ही गीत में व्यंग को कितना अधिक पुट है। सास बहू की नालायक़िया का रोना रोती है, उसे गालिया देती है और साथ वावेला भी किए जाती है—

चरख़े तार न चूल्हे आग
मेरे फूट गए हैं भाग

बहू अभागिन जब से आई
रहती है हर रोज़ लड़ाई
पीने खाने में चतुराई
काम को कहती है खटराग
मेरे फूट गए हैं भाग

इधर-उधर की बातें कर ले
स्वांग हज़ारों दिन में भर ले
माम जो चाहो लाखों धर ले
मुँहफट, बोले जैसे काग
मेरे फूट गए हैं भाग

चटक-मटक में सब से न्यारी
गुन जो देखो औगुनहारी
कुल-खोनी यह चचल नारी

इस को डस ले काला नाग
मेरे फूट गए ह भाग

मि० मुजफ्फर' अहसानी न शिक्षित बकारो की दशा का कसा व्यग्यात्मक चित्र खीचा है। लिखते ह—

भूक लगी है भूक
मुजफ्फर
भूक लगी हैं भूक
बी० ए० कर के बकारी है
जोने तक से लाचारी हैं
नादारी ही नादारी हैं
हूक उठती है हूक
मुजफ्फर
भूक लगी है भूक
नादारी में प्रीत लगाई
प्रीत लगा कर मुँहकी खाई
बिन पैसे का बाप न भाई
चूक गया म चूक
मुजफ्फर
भूक लगी है भूक

आजर जालधरी न लिखा ह—

पसे के हैं दुनिया में तलबगार बहुत
बन जाते ह पसे से यहा यार बहुत
पैसा हो अगर पास तो फिर ए 'आजर'
ग्रमख्वार बहुत, मूनसो दिलदार बहुत

इसी पसे के विषय म पडित इद्रजीत शर्मा न एक गीत लिखा है—

पैसा है सरताज
जगत में
पैसा है सरताज
पैसे ही की सरदारी है पैसे ही का राज
पैसा है तो मान है प्यारे पैसा है तो लाज
पैसा है सरताज
जगत में
पैसा है सरताज
जब तक पैसा रहे गांठ में कोई न बिगड़े काज
पैसा है तो सेठ कहावे बिन पैसे मुहताज
पैसा है सरताज
जगत में
पैसा है सरताज

'ईंट को पत्थर' शीर्षक कविता में 'आतिश' हरियानवी लिखते हैं—

भेड़ ने बरसो ऊन कटाई
क्यो खाए पर तरस कसाई
शेर की मूंछ से बाल जो तोड़े
किस ने इतनी हिम्मत पाई
क्यो करता है उस को "जी, जी"
जिस ने तुझ पर ईंट उठाई
जिसने तुझ पर ईंट उठाई
उस को पत्थर मार

## अंतिम शब्द

उपसहार के रूप मे कुछ बातें निवेदन करना अनुचित न होगा।

पहली बात तो यह है कि शायद उच्च कोटि की हिंदी कविता का रसास्वादन करने वाले पाठको को इन मे हिंदी गीतो की उड़ान तथा उन के गूढ भाव न दिखाई दें और वह

इन को देख कर आधुनिक उर्दू कविता पर ग़लत राय क़ायम कर लें। उन पाठको से मैं केवल इतना कहना चाहता हू कि इन गीतो को समालोचना की कसौटी पर कसते समय यह बात भूल नही जाना चाहिए कि गीत उर्दू के शायरो के लिखे हुए हैं, जिन में से अकसर हिंदी लिपि तक से अपरिचित है, जिन के पास सुदर तथा जँचे-तुले हिंदी शब्दो का इतना आधिक्य नही जितना हिंदी कवियो के पास है, और उन्हें शब्दो की उपयुक्तता का भी इतना ज्ञान नही। उन की कठिनाइयो को हिंदी का वह कवि भली-भांति समझ सकेगा जो उर्दू-लिपि तक से अपरिचित हो और फिर भी उर्दू नज्में तथा गजलें अथवा उर्दू मसनविया व रुबाइया लिखने का प्रयास करे। फिर भी जैसा मै ने पहले कहा था हिंदी और उर्दू के मिश्रण से पैदा होने वाले इन गीतो मे बहुत कुछ है। व्यथा-वेदना, आशा-निराशा, हर्ष-उल्लास, उमग-तरग, विषाद-अवसाद के साथ-साथ इन में हृदय है और उस की कसक तथा उस के कोमलतम उद्गार भी हैं। यदि सरलता और भाव प्रधानता उत्तम कविता की खूबिया है, तो यह गीत अवश्य ही उत्तम कविता है और साहित्य में इन का अपना स्थान रहेगा, और मै यह कह दू कि जन-साधारण को क्लिष्ट और दुरूह शब्दो से पुर, गूढ भावो वाली कविताओ के मुक़ाबले मे ये गीत अधिक अपने समीप जान पडेंगे और जनता इन्हें अधिक प्यार करेगी और गाएगी।

दूसरी बात मैं इन गीतो में प्रयुक्त हिंदी शब्दो तथा उन के उच्चारणो के बारे में कहना चाहता हू और वह, जैसा मैं पहले भी कह चुका हू, यह है कि इन गीतो में हिंदी शब्द कुछ तब्दीलियो के साथ प्रयोग किए गए हैं। इस के तीन कारण हैं। सब से बडा कारण इस तब्दीली का यह है कि हिंदी के बहुत से शब्द उर्दू लिपि में शुद्ध लिखे ही नही जा सकते और चूँकि यह गीत उर्दू लिपि में लिखे गए है, उर्दू कवियो द्वारा लिखे गए है और उर्दू मासिक, साप्ताहिक तथा दैनिक पत्रो में छपे है, इस लिए जैसे ये शब्द उर्दू लिपि में आ सकते थे वैसे ही कवियो ने इन का प्रयोग किया है। उदाहरण के तौर पर 'शक्ति', 'शाति' आदि शब्दो को उर्दू में लिखते हुए 'शक्ती' तथा 'शाती' ही लिखा जायगा और इस लिए महा-कवि इक़बाल तथा दूसरे कवियो ने इन्ही बदले हुए उच्चारणो से इन का प्रयोग किया है। जैसे—

शक्ती भी शाती भी भक्तो के गीत में है।

दूसरा कारण इस तब्दीली का पजाबी भाषा है। पजाबी भाषा वास्तव में सस्कृत से ही

निकली हुई हैं, परतु शताब्दियो के फेर से इस मे बहुत अतर आ गया है। उर्दू के इन गीतो में प्रयोग होने वाले शब्दो में बहुत से कवियो ने वही उच्चारण हिंदी का उच्चारण समझ कर प्रयुक्त किया है। उदाहरण के तौर पर 'तत्व' का पजाबी भाषा मे 'तत' और 'सत्य' को 'सत' कहा जाता है। कवि इकबाल ने पजाबी होने के कारण इन सस्कृत शब्दो का वही उच्चारण लिया है जो पजाब मे प्रचलित हैं। उदाहरणतया—

जान जाए हाथ से जाए न सत
है यही इक बात हर मजहब का तत

मै ने इस सग्रह मे जो गीत दिए है उन मे आप को ऐसे हिंदी शब्द भी मिलगे जो पजाबी भाषा में तब्दील होने के बाद उर्दू में लिए गए है।

तीसरा कारण यह है कि आधुनिक उर्दू काव्य पर हिंदी का जो प्रभाव पडा है वह हिंदी की आधुनिक कविताओ का ही नही वरन् व्रजभाषा से ले कर खडीबोली में लिखी जाने वाली सब कविताओ का है। इस लिए इन गीतो में आप को व्रजभाषा के शब्द भी बहुतायत से मिलेगे। यह विषय अपने मे ही काफी लबा है और मे इसे भाषा-सबधी छान-बीन करने वालो के लिए छोड कर सग्रह म दिए गए .ीतो के सबध में कुछ कहूँगा।

उर्दू काव्य के इस युग मे इतने गीत लिखे गए है कि उन से कई पुस्तके बन सकती है। इस छोटे से निबध में सब गीत देना न तो ठीक है न सभव ही। इस लिए जहा तक मुझ से हो सका है मै ने हर 'स्कूल' के कवियो के गीत देने का प्रयास किया है, परतु फिर भी हो सकता है कुछ रह गए हो। मेरा उद्देश्य केवल हिंदी-भाषियो को उर्दू के इस युग की कविताओ से परिचित कराना था, और साथ ही मे इस अभियोग का उत्तर देना चाहता था जो पजाब पर लगाया जाता है कि पजाब हिंदी के लिए मरु-भूमि है। इन गीतो मे मै ने श्री मकबूल हुसैन और 'सागर' निज़ामी को छोड कर अधिकतर गीत पजाब के उर्दू कवियो के ही दिए है और उन मे भी उर्दू के मुसलमान कवियो को अधिक स्थान दिया है। उर्दू कविता की वर्तमान धारा को देख कर कौन कह सकता है कि पजाब हिंदी के लिए मरु-भूमि है, और यहा हिंदी से छुआछूत का बर्ताव किया जाता है ?

अंत में यह कृतघ्नता होगी यदि मैं उन कवियो को धन्यवाद न दू जिन्हो ने मुझे अपनी कविताए इस लेख मे छापने की आज्ञा देने की कृपा की है। मैं इस के लिए उनका बहुत आभारी हू।

---

# पारिभाषिक शब्द और शिक्षा का माध्यम

[ लेखक—श्रीयुत कालिदास कपूर, एम्० ए० ]

इस लेख मे मैं हिंदी और उर्दू की व्युत्पत्ति तथा सबब की बात नहीं बढ़ाना चाहता। परंतु इस में संदेह नहीं कि जिस साहित्यिक हिंदी और उर्दू का ऊँची श्रेणी के पाठकों में मान है वह एक-दूसरे से बहुत कुछ भिन्न है और जिस भाषा का हम सभ्य समाज में आपस के व्यवहार मे प्रयोग करते है वह प्राय एक ही है। उदाहरण के लिए यदि हैदराबाद की उस्मानिया युनिवर्सिटी का एक ग्रेजुएट संयुक्त प्रान्त के पूर्वी देहात में जा कर उस उर्दू म व्याख्यान दे जो उस ने वहा सीखी है तो उस का व्याख्यान वहा के देहाती अधिक समझ सकेंगे उस वक्ता के व्याख्यान की अपेक्षा जो—बँगला और मराठी को जाने दीजिए—वहाँ जा कर उन्हें पंजाबी भाषा अथवा राजस्थानी में व्याख्यान दे। उसी प्रकार मद्रास के हिंदी साहित्य-सम्मेलन की परीक्षा पास किया हुआ वक्ता यदि अलीगढ विश्व-विद्यालय अथवा इस्लामिया कालिज पेशावर के छात्रों से अपनी हिंदी में बातचीत करे तो उस के समझने में उन्हें उतनी दिक़्क़त न होगी जितनी कि उस दशा में जब कि कोई वक्ता संयुक्त प्रान्त की किसी भी देहाती भाषा में उन्हें अपनी बात समझाने का प्रयत्न करे। तात्पर्य यह है कि साहित्यिक उर्दू और हिंदी में उतना भेद नहीं है, जितना कि प्रान्तीय भाषाओं में है। जो कुछ भेद है वह तीन मदों में है—

(१) दोनों भाषाओं को अलग-अलग लिपि में लिखते हैं। यही सब से बड़ा भेद है।

(२) हिंदी में हम सस्कृत के शब्द भर देते हैं और उर्दू में फ़ारसी और अरबी के। इतना ही नहीं, इन प्राचीन भाषाओं के व्याकरण को भी हम काम में लाते हैं, जिस से भेद और भी बढ़ जाता है। कोई हर्ज नहीं अगर हम 'आवश्यकता' की जगह 'ज़रूरत' लफ़्ज़ इस्तेमाल करे, परंतु हम यहीं नहीं रुकते, बहुवचन में 'ज़रूरतें' न कह कर 'ज़रूर-यात' इस्तेमाल कर के अपनी क़ाबिलियत दिखाते हैं। या यह भेद और भी बढ़ जाता है।

(३) किसी वैज्ञानिक विषय पर लिखने या बोलने की नौबत आती है तो हम चलते हुए अंग्रेजी अथवा हिंदुस्तानी के शब्द काम मे नही लाते। हम सस्कृत अथवा अरबी-फारसी की शरण मे जाते है और उन की शब्दावली को तोड-फोड कर शब्द तैयार करते है। ये शब्द उर्दू मे आ कर हिंदी के पाठको की समझ मे नही आते और हिंदी में आ कर उर्दू के पाठको की वही हालत करते है।

इस लख मे भेद के पहले दो भागो से मेरा सबध नही है। लिपि का रोना और सस्कृत-फारसी का झगडा शीघ्र शात होने का नही है। परतु तीसरा भेद एसा है जिस का अभी तक बहुत महत्व नही था, क्योकि हमारी भाषाओ में ऊँचे दरजे के वैज्ञानिक साहित्य की बहुत कमी है, जो कुछ है वह पाठ्य पुस्तको मे है और ये पाठ्य पुस्तके अभी तक हाई स्कूल कक्षा तक के लिए ही थीं। यदि अलग-अलग पारिभाषिक शब्द काम में लाए भी गए तो बहुत मुसीबत नही बरपा हुई, क्योकि उन की सख्या इन कक्षाओ म कम ही रहती है। परतु अनुमान तो कीजिए यह भेद कितना बढ जायगा जब अलग पारिभाषिक शब्दो का सहारा ऊँची कक्षाओ की पढाई के लिए भी लिया जायगा। मुझे हाई स्कूल कक्षा में इतिहास की शिक्षा का अनुभव है। इतिहास मे पारिभाषिक शब्दो की सख्या बहुत कम है, परतु भाषा-भेद ही इतना है कि नोट लिखाते समय मुझे हिंदी और उर्दू के विद्यार्थियो के लिए अलग-अलग शब्दो का प्रयोग करना पडता है। अनुमान तो कीजिए अन्य विषयो में अलग-अलग पारिभाषिक शब्दो का प्रयोग करते हुए शिक्षको और शिष्यो की क्या दशा होगी!

हमारे बीच भाषा की झूठी शुद्धता का इतना विवाद कुछ साहित्यिको ने खडा कर दिया है कि उस के कारण कोई ऐसा निश्चय नही होने पाता जो व्यवहार की दृष्टि से सुलभ हो। जापानियो ने जिस समय पश्चिमी सभ्यता के अनुसार अपने देश को उन्नत करने का निश्चय किया उस समय उन के साहित्य मे वैज्ञानिक साहित्य नही के बराबर था। और अब से एक शताब्दी पहले जो कुछ साहित्य उन की भाषा में था वह उतना भी नही था जितना हमारी भाषाओ में था। उन की भाषा पश्चिमी भाषाओ से कही भिन्न है, उन की लिपि की कठिनता का कोई ठिकाना नही। परतु जापानियो के दृढ निश्चय के आगे कोई भी कठिनाई नही ठहर सकी। बहुत से रोजमर्रा के वैज्ञानिक शब्द तो उन्हो ने चीनी भाषा के सहारे अपनी भाषा मे बना लिए जैसे एलेक्ट्रिसिटी के लिए देकी, टेलीफोन

के लिए देन्वा और एलक्ट्रिक लाइट के लिए दतो। परतु उन्हो न विदेशी पारिभाषिक शब्दो का बहिष्कार नही किया। जापानी विश्वविद्यालयो को जान दीजिए उन के माध्य मिक शिक्षालयो म भी मैं न अध्यापको और शिष्यो को व्यापार शिल्प विज्ञान और गणित के पठन-पाठन म अग्रजी भाषा के पारिभाषिक शब्दो का प्रयोग करते देखा, यहा तक कि बीजगणित के अध्ययन म मैं न उन को अपनी लिपि की जगह अग्रजी के (रोमन) अक्षरो को प्रयोग करते पाया।

फिर भी अग्रजी पारिभाषिक शब्दो का इतना स्वतत्र व्यवहार यह नही सूचित करता कि वैज्ञानिक विषयो पर जापानी भाषा म साहित्य की कमी है। कमी की बात दूर है, उस का बाहुल्य है। इस बाहुल्य का अनुमान यो किया जा सकता है कि तोकियो इपी रियल यूनिवर्सिटी के पुस्तकालय की आठ लाख पुस्तको म ४ लाख जापानी भाषा म ह। सर्वोच्च कक्षाओ तक जापानी भाषा ही शिक्षा का माध्यम है। जापानी मेडिकल डिग्रियो को ब्रिटिश मेडिकल कौसिल उस समय से मान रही है, जब वह हमारी डिग्रियो को नही मानती थी। उन की इजिनियरिंग एग्रिकल्चर और मोस्यालोजी की पढाई का जापान के बाहर भी मान है यद्यपि शिक्षा का माध्यम जापानी है और अग्रजी के बडे-बडे अध्यापको तक को ठीक ढग से अग्रजी बोलना नही आता। कहन का तात्पय यह है कि यदि विदेशी पारिभाषिक शब्दो को अपना कर जापानी वैज्ञानिक साहित्य उन्नति करता रहा तो क्या कारण है कि हमारा साहित्य भी इन पारिभाषिक शब्दो को काम म लाते हुए उन्नति न कर सकेगा। मेरा यह मतलब नहा ह कि पारिभाषिक शब्द अग्रजी म ही रह हम उन को स्वदेशी न बना सक। जिस पारिभाषिक शब्द का साधारण श्रेणी के लोगो म प्रचार हो जायगा उस का चलता हुआ कोई न कोई रूप बन जायगा। वह रूप न सस्कृत का होगा न अरबी-फारसी का क्योकि साधारण जनता के लिए अग्रजी उतनी ही विदेशी है जितनी सस्कृत फारसी। वह रूप हिंदुस्तानी होगा। उदाहरण के लिए, विद्युत विज्ञान के सबध म हम बोलचाल की भाषा म बहुत से शब्द मिलन लग ह जैसे एलक्टिसिटी को बिजली कहते ह और पाजिटिव तथा निगटिव तारो को गरम और ठढा तार कहते है। एलक्ट्रिक बल्ब को बिजली की बत्ती या कुप्पी कहते हैं। इस प्रकार बिजली और इजिनियरिंग के मिस्त्रियो न जिन पारिभाषिक शब्दो को अपनी भाषा का जामा पहना दिया उन को स्वीकार करन म आपत्ति न होनी चाहिए। मिस्त्री और साधारण श्रेणी के लोग अपना मतलब

जाहिर करन के लिए सस्कृत अथवा फारसी की शरण में नही जाते, वे तो चलते हुए शब्दो द्वारा काम उते हैं और यदि उन्हें किसी वैज्ञानिक विचार की परिभाषा करन की आवश्यकता पडती ह तो भी वे अपन परिमित शब्द भाडार का ही सहारा लते ह। क्यो न हम उन्ही के चलाए हुए पारिभाषिक शब्दो को अपनाएं ? अभी इन की सख्या बहुत कम है क्योकि जनता म पश्चिमी विज्ञान का अभी प्रसार नही हुआ है। प्रसार के साथ साथ स्वदेशी पारिभाषिक शब्दो की सख्या भी बढती जायगी। परतु इस की भी सीमा है। साधारण श्रणी की जनता म उस उच्च कोटि के वैज्ञानिक साहित्य का प्रचार होना असभव है जिस का अध्ययन ऊँची कक्षाओ और विश्वविद्यालयो में ही होता है। उस श्रणी के साहित्य के लिए विदेशी पारिभाषिक शब्दो की आवश्यकता बनी रहगी और अग्रजी भाषा से पारिभाषिक शब्द ले कर हमारी देशी भाषाओ के साहित्य की हानि न होगी। क्योकि भाषा की जान क्रम और अन्वय म है पारिभाषिक शब्दो म नही। जहा तक हिंदी उदू से सबध है य दोनो भाषाओ के लिए एक हैं। अग्रजी पारिभाषिक शब्दो को अपना कर हम हिंदी-उर्दू का भद कम कर सकग जो राष्ट्रीय सगठन के लिए ही नही शिक्षा प्रचार के लिए भी आवश्यक ह।

प्रश्न यह है कि य पारिभाषिक शब्द किस लिपि म लिख जायें ? रोमन लिपि अथवा देवनागरी और फारसी लिपि मे ?

उन शिक्षालयो के लिए जहा अग्रजी न पढाई जाती हो यह आवश्यक ह कि पारिभाषिक शब्द देशी लिपि म ही लिख जायें। एसे शिक्षालय अभी तक निचली श्रणी के ही ह। आग बढ कर अग्रजी एक अनिवार्य विषय हो जाता है। इस लिए इन छोटी श्रणी के शिक्षालयो के लिए जो पाठच पुस्तके हो उन म पारिभाषिक शब्दो का देशी लिपि म लिखा जाना आवश्यक होगा। परतु ऊँची श्रणी की पाठ्य पुस्तको म यदि य शब्द अपनी रोमन लिपि में ही लिख जायें तो कोई हर्ज नही। देवनागरी लिपि में यह शक्ति है कि वह कठिन से कठिन विदेशी पारिभाषिक शब्द को व्यक्त कर सकती है। परतु यह क्षमता उस की फारसी बहिन में नही ह तो फिर दोनो साम्यभाव से पारिभाषिक शब्दो को रोमन लिपि म क्यो न अपनाए।

हिंदुस्तानी एकेडमी के द्वारा कुछ निवेदन करन का यह मेरा पहला अवसर है। इस एकेडमी का प्रथम उद्देश्य हिंदी और उदू के भद को घटा कर एक राष्ट्रीय भाषा के साहित्य

का प्रचार करना है। मै इस उद्देश्य से सहमत हू। मेरा विश्वास है कि पारिभाषिक शब्दो के सबध मे जो निवेदन मै ने ऊपर किया है वह इस उद्देश्य के अनुकूल है। कठिनाई रूढियो की ही है, परतु राष्ट्रीयता के मार्ग मे यदि रूढिया रोडे अटकाती हो तो उन्हें हटाना हमारा कर्तव्य है, और इन रूढियो से हम तभी स्वतत्र हो सकेंगे जब राष्ट्रीयता के दृष्टि-कोण से ही इस प्रश्न पर विचार करें और निर्णय होने पर उस के अनुसार सेवा-कार्य मे अग्रसर हो।[1]

---

[1] हिंदुस्तानी एकेडेमी के छठे साहित्य-सम्मेलन के लिए प्राप्त।

# हसरत मोहानी

[ लखक—प्रोफ़सर अमरनाथ झा एम० ए० ]

हसरत मोहानी के विषय म यह कहना यथाथ होगा कि उन की जो योग्यता हम राज नीति म देखते ह उस का वास्तविक क्षत्र साहित्य ह। उन की व्यापक सहानुभति चम त्कारिक बुद्धि सौन्य के प्रति चतना साहित्य के उत्कृष्ट अगो स परिचय कोमल भावकना —यह सब एसे गण ह जिहो न उन्ह समसामयिका की श्रणी म उच्चतम आसन का अधिकारी बनाया था। उदू कविता के गहन नान और रूढ़ियो के प्रभाव से मुक्त होन के कारण यह बात आरभ म ही स्पष्ट हो गइ थी कि वह साहित्य म प्रकाशमान होग और विशष कर गजल के प्रात म विशिष्टता प्राप्त कर । अपन प्रारभिक वर्षो म उन्हो न जो काय किया वह बड महत्व का था। उन्हो न पुरान लखको की रचनाओ का सपादन किया और इस प्रकार उन की कृतियो को लोप होन से बचाया। उदू ए-मोअल्ला की कई जिल्द गालिब के दीवान का टिप्पणी-सहित सस्करण हातिम जौक मौमिन मीर द मसहफी और अन्य कवियो की रचनाओ से सग्रह द्वारा हसरत मोहानी न यह प्रकट कर दिया था कि उदू का उन का ज्ञान बहुत विस्तत ह और साहित्य म उन का रुचि अत्यत परिमार्जित ह। इन प्रकाशना द्वारा हसरत की विद्वत्ता प्रतिष्ठित हो चकी ह और यह भी स्थापित हो चुका ह कि साहित्य-सबधी बातो म उन के मत का बहुत मूल्य ह। सुरुचि भावुकता कल्पना विचार शक्ति और नई यक्तियो के लिए साहस—इन गुणा न हसरत को प्रथम श्रणी का कवि बनाया। उन म इस बात की क्षमता थी कि बिना परपरा मे सबध तो हुए वह नए प्रयोग कर सक।

सैयद फजल हसन न इलाहाबाद यूनिवर्सिटी की बी० ए० की परीक्षा सन १९०३ म एम० ए० ओ० कालिज अलीगढ से पास की। जान पड़ता ह कि उन्हो न गजल रचना सन १ ९५ से ही आरभ कर दी थी। और उन के दीवान का अतिम भाग—जहा तक मेरे सग्रह म ह—जो दसवा भाग ह सन १९२४ म प्रकाशित हुआ। इन दस भागो म

सब मिला कर २६० पृष्ठ के लगभग होग। मौलाना हसरत मोहानी की धर्मपत्नी अपनी भमिका म लिखती ह कि दीवान के पहल भाग में १९०३ से १९१४ के बीच म लिखी हुई ग़ज़लें ह और यह कि इस काल का एक हिस्सा उन के पति न जल में बिताया। दीवान का दूसरा भाग १९१४–१६ की रचनाओ से सबध रखता है। इस बीच म वह अलीगढ, ललितपुर झासी और इलाहाबाद के जलो म रह। अन्य गज़लो का अधिकाश भी फैज़ाबाद लखनऊ मेरठ और अहमदाबाद के जलो म रचा गया। पाचवें भाग की भूमिका स्वय कवि न यरवदा जल म १९२३ में लिखी और उन का कहना है कि कुछ कविताए जो उन्हो न कद्रीय खिलाफत कमेटी के नताओ के पास भजी थी वह गुम भी हो गई। छठ भाग की भूमिका म हम कुछ मूल्यवान सामग्री कवि के जीवन चरित्र के सबध म मिलती है। उसी से हम पता चलता है कि हसरत का कवि-जीवन १८९५ से आरभ होता है, और यह कि उन की प्रारभिक रचनाओ में से कइ सग्रहो म प्रकाशित हुइ है। सन् १८९८ और १९०२ के बीच की अपनी रचनाओ के विषय में उन्ह उत्साह नही है और वह लिखते है कि इन रचनाओ को वह पुन न प्रकाशित करग। इन भूमिकाओ में हमें इस बात की सूचना मिलती है कि कवि न ठीक-ठीक कितना समय कहा पर जल में व्यतीत किया। कदाचित् जल के जीवन न उन्ह वह एकात और अवकाश दिया जिस के बिना कवि का रचनात्मक काय सभव न होता। साथ ही यह भी स्पष्ट है कि इस प्रकार के जीवन के परिणाम-स्वरूप ही उन की अनक कविताओ म राजनीतिक रग आ गया है।

हसरत मोहानी जसे नए प्रयोगो के लिए साहस रखन वाल कवि ने भी पद्य के शास्त्रीय नियमो का कितनी सूक्ष्मता से पालन किया है यह बात ध्यान देन योग्य है। वह परपरा द्वारा नियत कला-सबधी बधनो के मूल्य को स्वीकार करते हैं। किसी किसी भूमिका में तो उन्हो न प्रकट सतोष के साथ बताया है दीवान में वणमाला के प्रत्यक अक्षर रदीफ (अत्यक्षर) के रूप म आ गए हैं और ث ‘ض‘ ص‘ ط ‘ ب ک ‘ح‘ ط जैसे कठिन रदीफ में भी अच्छी गज़ल बन पडी हैं। केवल एक कुशल शिल्पी, जिसे अपन उपकरणो के व्यवहार में उचित गव है, इस प्रकार की विज्ञप्ति कर सकता है। कवि के शिल्प ज्ञान के विषय म एक और बात भी ध्यान देन योग्य है। बन जान्सन का स्पेंसर के विरुद्ध यह उलाहना था कि प्राचीनो के अनुकरण करन में जिस भाषा का उस न प्रयोग किया वह कोई भाषा न रह गई थी। कवित्व के ह्रास का एक अचूक चिह्न शब्दो पर अत्यधिक

(२) मनमोहन शाम से नैन लाग,
निस दिन सुलग रही तन आग।

(३) तन मन धन सब वार के 'हसरत',
मथुरा नगर चल धूनी रमाई।

*　　　*　　　*

पस्ता कद, थवरे वाल पहनावे की तरफ से लापरवाही, तेज़ चाल—देखने म तो 'हसरत अपन कवि होन का प्रभाव नही डाल्ते। उन के सिर के चारो ओर 'तेज मडल' नही है। उन के पीछ अनुयायियो का एसा समूह नही जो उन की प्रशसा पर तुला हुआ हो। उन की कविताओ को एसे कृत्रिम सहारे की आवश्यकता नही जैसे अच्छा टाइप, वढिया कागज़ आकपक वठन वास्तव म वह एसे भद्द ढग से घटिया कागज पर छपी हुई है कि उन के प्रकाशन का एकमात्र तात्पर्य ग्राहको को विमुख करना जान पडता है। परतु एक वार इस भद्द वहिरग पर विजय प्राप्त कर लन पर पाठक के सामने कैसी सदर सघन दुनिया खुल जाती है! ईश्वर की कृपा से यहा बाहुल्य है वहुत कुछ चितन है प्रम के अनक वचन है जीवन के लिए उमग है और किंचित् ऐसा अवसाद भी है जो हमारे विश्वास पर आघात नही करता। इन में कोई राग या दूषण नही है, दया के लिए दीन प्रार्थना नहा है वरन है एक सबल आशा, हल्का कौतुक, और तर्कसिद्ध विश्वास और महदाकाक्षा।

कवि और कविता के सबध म हम हसरत के विचार उन की रचनाओ म विखरे हुए मिलेंगे। उन्हो न मीर और मौमिन को वारबार सराहा है —

(१) 'हसरत', यह वह गज़ल है जिसे सुन के सब कहें,
मौमिन से अपन रग को तुमने मिला दिया।

(२) शेर मेरे भी है पुरदर्द लेकिन 'हसरत',
मीर का शेवए गुफ्तार कहा से लाऊ।

(३) गुज़रे बहुत उस्ताद मगर रगे असर में,
बेमिस्ल है 'हसरत' सुख़ने मीर अभी तक।

कविता के विषय पर अनेक उक्तिया है और दिल्ली तथा लखनऊ के कवियो के आपस के

झगडे के विषय पर भी। कविता के सहज, सीधे प्रभाव के संबंध में हसरत कहते हैं —

शेर दर अस्ल है वही 'हसरत';
सुनते ही दिल में जो उतर जाए।

गजल के प्रति अपने अनुराग को लक्षित करते हुए वह कहते हैं —

इश्के 'हसरत' को है ग़ज़ल के सिवा;
न कसीदा न मसनवी की हवस।

लखनऊ दिल्ली विवाद पर वह लिखते है —

रखते हैं आशिकाने हुस्ने सुखन;
लखनवी से न देहलवी से ग़रज़।

गजल के संबंध में उन की पुन उक्ति है —

लिखता हू मर्सिया न कसीदा न मसनवी,
'हसरत', ग़ज़ल है सिर्फ मेरी जाने आशिक़ी।

नीचे की पंक्तियों में व्यंजित गर्व क्षम्य है —

'हसरत', उर्दू में है ग़ज़ल तेरी;
परतवे नक्शाए सादी ओ जामी।

गजल के क्षेत्र म हसरत की वास्तविक विशेषता क्या है? उन की मौलिकता किस बात में है? वह शराब और साकी, वायज, शमा व परवाना, बहार व दाम शिकारी, के उपयोगी रूपक का परित्याग नहीं करते। परंतु यह निश्चय है कि वह अपने निजी, व्यक्तिगत दृष्टिबिंदु को प्रकट करते हैं। इस बात को देख मुझे अत्यंत संतोष होता है कि उन म एक स्फूर्ति है, मनुष्योचित दृष्टिकोण है, विजय पाने का निश्चय है। साधारण गजल-गो की रीति कोमल अवसाद वर्णन करने की, बीते हुए दिनों पर आँसू बहाने की, व्यर्थ प्रयत्न और अंत मे विफलता प्रदर्शित करने की होती है। इन सब बातो से हसरत बहुत दूर है। परतु उन के बल में एक सौंदर्य, मिठास और प्रकाश है। यही है कि वह शहद और शक्कर का ऐसा ढेर नहीं लगा देते कि जी ऊब जाय। क्या पवित्र प्रेम यह नहीं

बताते कि जो कड़आ चाखने के लिए तैयार नही वह मीठा चाखने का अधिकारी नही ?

* * *

आइए हम उन पक्तियो को देखे जहा कि मुख्य विषय दु ख और वेदना का है —

(१) सब ने छोड़ा तुझे, मगर 'हसरत';
दर्द की ग़मगुसारिया न गई।

(२) वह तुम हो, या तुम्हारा दर्द हो, कोई हो दुनिया में;
किया जिस से तअल्लुक हम ने पैदा, उम्र भर रक्खा।

(३) उन से कुछ तो मिला, वह ग़म ही सही;
आबरू कुछ तो रह गई दिल की।

(४) हर हाल में रहा जो तेरा आसरा मुझे;
मायूस कर सका न हुजूमे बला मुझे।

(५) क्यो इतनी जल्द हो गए घबरा के हां फना ?
ऐ दर्दे-यार, कुछ तेरी ख़िदमत न हो सकी।

(६) आई बुझने को अपनी शम्मए हयात;
शबे ग़म की मगर सहर न हुई।

इन पक्तियो से यह ज्ञात होगा कि—यद्यपि दु ख और वेदना का निवेदन रूढ़ियो मे बँधा नही है, साथ ही उस की उदासी मे भी एक मृदुता है। परतु वेदना की देवी बना कर वह उस की पूजा नही करते। आकाक्षा और इच्छा का प्रत्यावर्तन होता है—स्वप्नो का और उमगो का—'पुरानी ओस अब भी पुराने मीठे पुष्पो को भरती है, पुराने ग्रीष्म अब भी नए उपजे गुलाबो को पालते है।' और इन के परे ईश्वर की अतुल दया, शान और अच्छाई है —

(१) पहले इक जर्रए-जलील था मैं,
तेरी निस्बत से आफ़ताब हुआ।

(२) हवा से दीद मिटी है न मिटेगी, 'हसरत'।
देखने के लिए चाहो उन्हें जितना देखो।

परतु पेशावर शाति दिलाने वाले और नीति की शिक्षा देने वाले द्वारा वह अपने अतिम ध्येय को प्राप्त करेगे। वायज़ तो बुराई और पाप और दुष्कर्म की चिंताओ मे फँसा रहता है। वह जो बुराई और पाप के ससर्ग मे इतना रहता है इन से कैसे बच सकता है ? वह उदारता क्या जाने ?

अजब क्या, जो है बदगुमां सब से वायज़;
बुरा सुनते सुनते, बुरा कहते कहते।

* * *

जब 'हसरत' उर्दू कविता के साधारण रूपक ग्रहण करते है तब भी उन मे मौलिकता रहती है और पुरानी कल्पनाए एक नवीनता धारण कर लेती है —

मै गिरफ्तार उल्फते सैयाद ;
दाम से छुट के भी रिहा न हुआ।

शमा पर एक शेर देखिए —

आई जो तेरे रूए मुनव्वर के करी शम्अ ;
हम लोग यही समझे कि महफिल में नहीं शम्अ।

बहार और तज्जनित प्रेम के सबध मे और उस की मादकता और उल्लास के विषय मे भी हसरत खूब ही लिखते है —

(१) सब्र मुश्किल है जब्त है दुश्वार ;
दिल वहशी है और जुनूने बहार।

(२) हाय जुनूने शौक अभी से बकरार अब की बरस ;
क्या ग़जब ढाएगा तूफ़ान बहार अब की बरस।

(३) हगामए बहार का देखा कभी न रग ;
हम ने की मुश्किलए बालए खिज़ा रहे।

(४) कुछ दिल ही बुझ गया है मेरा वर्ना आज कल ;
कैफीयते बहार की शिद्दत चमन में थी।

(५) सब हँस पडे खिलखिला के ग़ुचे ;
छेडा जो लतीफा सबा ने।

(६) फला फूला रहे गुल्ज़ार यारब हुस्ने खूबा का ;
मुझे इस बाग़ के हर फूल से खुशबूए यार आई।

हाथो मे साकी का आनद-दायक और मादक जाम लिए रहना, मगर उसे देने में पशोपेश करना, झुड के झुड लोगो का घुटना टेके हुए उस की कृपा के लिए प्रार्थी होना और उस से प्रेम जताना तथा उस की प्रशसा करना, साकी का बडी कठिनाई से चद कत्रे जाम का देना, वायज का दूर से उस पर निगाह रखना और तबीह के शब्द उच्चारण करना और उपदेश देना और खुदा के कह्र का डर दिलाना—यह चित्र सभी उर्दू कविता के पढने वालो के लिए परिचित होगे परतु इन पिटे हुए विषयो पर भी हसरत ने बहुत सुदर पक्तिया लिखी है —

(१) जब दिया तुम ने रकीबो को दिया जामे शराब ;
भूल कर भी मेरी जानिब को इशारा न किया।

(२) खुम लगा दे हम बलानोशो के मुँह से साकिया ;
काम आएगा न सागर आज न पैमाना आज।

(३) यारब हमारे बाद भी बज्मे शराब में ;
साकी के दम से दौरे-मए-अर्ग़वा रहे।

(४) बज्म साकी में चलें भी तो कहीं हज़रते शैख ;
शर्त हम करते हैं रह जाय जो ईमा का होश।

(५) बडे अजाब में है जाने मैकशे साकी ;
नहीं शराब तो जिक्रे शराब रहने दे।

(६) मर जाऊँगा मैखाने से निकला जो कभी मैं ;
नज्जारए मै रूह फिज़ा मेरे लिए है।

(७) नहीं पानी, तो मैख़ाने में ऐ शैख़ ;
जो कुछ मौजूद है लाऊँ वजू को।

(८) साक़ी न पूछ कितनी, जहा तक पिऊ पिला ,
आदत नहीं है मुझको सवालो जवाब की।

(९) आज तो मुँह लबे साग़र से भिडा दे मेरा ,
साक़िया, तुझ को मेरी सुस्तिए पैमा की कसम।

(१०) मश्विरे दे जो तर्के मै के हमें ,
ऐसे ग़मख्वार से खुदा की पनाह।

* * *

उन कविताओ के विषय में भी जिन का लक्ष्य स्पष्टत राजनीतिक है दो शब्द कहने की आवश्यकता है। हसरत की योग्यता की सराहना करनी चाहिए कि उन्हो ने प्रेम-काव्य के रूपको को और शब्दावली को कायम रखते हुए भी अपने शेरो में राजनैतिक सकेत भरे है। बदीगृह के दीर्घ-कालीन निवास ने भी उन के मनुष्य की भलाई के प्रति विश्वास में धक्का नहीं पहुँचाया है। वह हॉरेस की कसौटी पर सच्चे उतरते है। और प्रकाश से धुआ न उत्पन्न कर के धुए से प्रकाश उत्पन्न करते है —

(१) रस्मे जफा कामयाब देखिए कब तक रहे,
हुब्बे वतन मस्ते ख्वाब देखिए कब तक रहे।
नाम से कानून के होते है क्या क्या सितम ,
जब्र ब-ख्रेरे नक़ाब देखिए कब तक रहे।
दौलते हिंदोस्ता क़ब्ज़ए अग़यार में ,
बईदो बेहिसाब, देखिए कब तक रहे।
है तो कुछ उखडा हुआ बज़्मे हरीफा का रग ;
अब यह शराबो-कबाब देखिए कब तक रहे।

(२) मैं मुब्तिलए रजे-वतन हू वतन से दूर ;
बुलबुल के दिल में यादे चमन है चमन से दूर।

(३) सब हमारी ज़िंदगी ही तक है उन के हौसले ;
वर्ना यह नाज़ो-ग़रूरे दिलरुबाई फिर कहा।

(४) उस बुत के पुजारी है मुसल्मान हज़ारो ;
बिगडे है इसी कुफ़्र में ईमान हज़ारो।

*  *  *

इस के अनंतर आइए हम देखे कि हसरत गज़ल के मुख्य विषय अर्थात् प्रेम का कैसा चित्रण करते हैं। उन के तगज़्ज़ुल का क्या रग है। सभी भाषाओं में प्रेम गीति-काव्य का मुख्य विषय रहा है। उर्दू प्रेम-काव्य के रचयिताओ में गालिब और मीर के स्वर मुख्य हैं। यो तो दिल्ली और लखनऊ के अनेक अपेक्षाकृत छोटे कवियो ने इस में साथ दिया है। हसरत मोहानी इस परपरा के साथ यहा तक है कि वह माशूक को अस्थिर और कठिनाई से प्रसन्न होने वाला मानते हैं। परतु उन में एक विनोद और चतुराई की मात्रा है जो कि उन की कविता को नवीनता प्रदान करती है। वह साधारणत माशूक की क्रूरताओ को तद्वत् नही मान सकते। वह भी एक भाव प्रदर्शन है और वास्तविक प्रेम का सूचक है। यहा या अन्यत्र, जल्दी अथवा देर में मिलन हो कर ही रहेगा। इस बीच में यदि माशूक कठोरता दिखाता है, तग करता है, छेडता है, दिल दुखाता है तो इस की कोई चिंता नही। सच्चे प्रेम का मार्ग कब सीधा, कटक-रहित रहा है। प्रेम के साथ वेदना लगी हुई है। कवि यह सब जानता है फिर भी उसे प्रेम की शक्ति में विश्वास है। इसी लिए हसरत की कविता में हमें विनोद और गभीरता का ऐसा विचित्र समिश्रण मिलता है। गहन से गहन परिस्थिति में हम उन में कौतुक की मनोवृत्ति देखते है —

(१) मानूस हो चला था तसल्ली से हाले दिल ;
फिर तू ने याद आ के बदस्तूर कर दिया।

(२) गर ऐसी आरज़ू की है कैफ़ीयतें यही ;
मैं भूल जाऊँगा कि मेरा मुद्दआ है क्या।

(३) इश्क की रूहे पाक को, तुहफ़ए ग़म से शाद कर ;
अपनी जफ़ा को याद कर, मेरी वफ़ा को याद कर।

(४) हकीकत खुल गई 'हसरत' तेरे तर्के मुहब्बत की ;
तुझे तो अब वह पहले से भी बढ़ कर याद आते हैं।

(५) मज़हबे आशिक़ी में हैं ऐ अक्ल ;
बे-ख़ुदी इंतिहाए दानाई।

(६) बर्क़ को अब्र के दामन में छुपा देखा हैं,
हम ने उस शोख़ को मजबूरे-ह्या देखा है।

(७) ज़ाहिर में जफ़ा करते बातिन में वफ़ा होती,
सौ ढब से करम होता मंज़ूर अगर होता।

(८) हैफ़ है उस की बादशाही पर,
तेरे कूचे का जो गदा न हुआ।

(९) इश्क़ या हुस्न कौन है ग़ालिब ;
आज तक इस का फ़ैसला न हुआ।

(१०) मर मिटे हम कि दे वह दादे वफ़ा,
और जो इस का भी कुछ असर न हुआ ?

(११) पहले इक ज़र्रए ज़लील था मैं ;
तेरी निस्बत से आफ़ताब हुआ।

(१२) यह क्या मुंसिफ़ी है कि महफ़िल में तेरी,
किसी का भी हो जुर्म पाए सज़ा हम।

(१३) ग़म का न दिल में हो गुज़र, वस्ल की शब हो यों बसर,
सब यह क़बूल है मगर, ख़ौफ़े सहर को क्या करूं।

(१४) कहीं वह आ के मिटा दें न इंतज़ार का लुत्फ़,
कहीं कबूल न हो जाय इल्तिजा मेरी।

(१५) वह बिगड़े बैठे हैं इस पर कि हम को क्यों चाहा ;
हुई भी गर तौबा साबित हुई ख़ता मेरी।

(१६) उसी से छिपते हैं होती है जिस पै उन की नजर ;
अगर यही हैं तो उम्मीदवार हम भी हैं।

(१७) दुश्मन के मिटाने से मिटा हूं न मिटूंगा ;
और यों तो मैं फानी हूं फना है मेरे लिए।

(१८) हाल सुनते वह क्या मेरा 'हसरत' ;
वह तो कहिए सुना गईं आँखें।

(१९) शिकवए जौर, तक़ाज़ाए करम, अर्ज़े वफा ;
तुम जो मिल जाओ कहीं हम को तो क्या क्या न करें।

(२०) खाकसारों में अपने दे के जगह ;
तुम ने मग़रूर कर दिया हम को।

(२१) रहमत ने हम से फेर लिया मुंह जो हश्र में ,
सूरत नजर में फिर गई तेरे हिजाब की।

(२२) सब्र मुश्किल है आरज़ू बेकार ;
क्या करें आशिक़ी में, क्या न करें ?

(२३) गोया व सब सुना ही तो देगी वहा का हाल ?
क्या क्या सवाल करते हैं बादे सबा से हम।

(२४) हरदम है यह डर फिर न बिगड जायें वह 'हसरत' ;
पहरों जिन्हें रो रो के हँसाते में लगे हैं।

हसरत की कविताओ की अतिम जिल्द को प्रकाशित हुए लगभग चौदह वर्ष बीत गए। कौन इस बात पर खेद किए बिना रह सकता है कि इतने वर्ष उन के परिपक्व जीवन के साहित्य-सेवा में न व्यतीत हो कर राजनीति के अखाडे में सघर्ष में बीते है ? यह उत्कट इच्छा होना स्वाभाविक है कि उन के जीवन के शेष वर्ष—जो हम आशा करते है कि अनेक होंगे—अब भी अमर काव्य की सेवा में व्यतीत हो।

तूने हसरत यह निकाला है अजब रंगे ग़ज़ल ;
अब भी क्या हम तेरी यकताई का दावा न करें।

---

# सैयद सज्जाद हैदर का भाषण

[ हिंदुस्तानी एकेडेमी के छठे साहित्य सम्मेलन के अवसर उर्दू-विभाग के सभापति-पद से दिए गए भाषण के कुछ उद्धरण लिप्यंतर मात्र से यहां दिए गए हैं। संपादक। ]

( १ )

अब तो दोनों (हिंदू और मुसल्मान) एक जगह रहने-सहने हैं। जब मुसल्मान हिंदुस्तान में दाखिल भी नहीं हुए थे, उस ज़माने में भी एक दूसरे की ज़बान और लिटरेचर से ऐसे बेगाना न थे, जैसा कि आमतौर पर ख़याल किया जाता है।

एक पुर अज़ मालूमात व पुर अज़ तहक़ीक़ात मक़ाले में, जो पंडित बृजमोहन दत्तातिरिया ने, अलीगढ़ में पढ़ा था, यह साबित किया था कि फ़ारसी का पढ़ना हिंदुओं में मुसल्मानों के यहां आने से पहले जारी था, गो आम न हो। और हिंदुस्तान के हिंदू राजा क़ब्ल इस के कि मुसल्मान यहां हम्ला-आवर हुए काबुल और वस्त एशिया की इस्लामी सल्तनतों से, फ़ारसी ज़बान में ख़त व किताबत करते थे और हिंदू दरबार के हिंदू मुंशी उन मरासलात को फ़ारसी में लिखते थे। 'हिंद व अरब के ताल्लुक़ात' में मौलाना सैयद सुलैमान नदवी साहब ने बताया है कि जनूबी हिंद में अरब ताजिरों और अरब जहाज़रानों की बदौलत मुसल्मानों और वहां के हिंदुओं में मआशरती और तिजारती ताल्लुक़ात मुसल्मानों के हिंदुस्तान में फ़ातिहाना हैसियत से दाख़िल होने से क़ब्ल क़ायम हो चुके थे। इसी तरह फ़ारसी ज़बान का 'बुत' असल में 'बुध' है, यानी हज़रत गौतम बुद्ध का मुजस्समा, और यह तो आप भी देख रहे हैं कि नैपाल जो कि कभी मुसल्मानों के ज़ेरतगीं नहीं रहा, वहां भी शमशेर जंग राना, बबर जंग राना, तेजबहादुर राना, जैसे नाम बता रहे हैं कि मुसल्मानों की ज़बान का असर उन के सियासी असर के हुदूद से बाहर पहुँच गया था।

ऐसी हालत में मैं नहीं मान सकता कि उर्दू जो कि सिर्फ़ मुसल्मानों की ज़बान नहीं, अगरचे उस में फ़ारसी असर ज़्यादा है, वह महज़ मुसल्मानों में महदूद हो कर रह जायगी, या हिंदी को मुसल्मान न समझ सकेंगे। आख़िर अब भी तो हिंदी ठुमरियों और गानों को

मुसल्मान सुनते हैं और उन से लुत्फ उठाते है। उर्दू का असर मुसल्मानो और हिंदुओ पर कम व बेश होगा—हिंदुओ पर कम, मुसलमानो पर ज्यादा। इसी तरह हिंदी का असर हिंदुओ और मुसल्मानो पर होता रहेगा—मुसल्मानो पर कम, हिंदुओ पर ज्यादा।

मगर जब अमदन यह कोशिश की जाय कि दोनो जबाने इस कद्र अलहदा और एक दूसरे से दूर हो जाए, कि उन में मशारकत का इमकान ही बाकी न रहे, रस्मुल्खत तो अलहदा है ही, अल्फाज़ भी ९९ फी सदी अलहदा हो तो फिर अगर आइन्दा की तरफ से नाउमेदी की जाय तो कोई जाय ताज्जुब नही।

( २ )

उर्दू से उन फारसी अल्फाज़ के निकालने की कोशिश जो उस के जिस्मो जान में पैवस्त हो गए है, नाखन को गोश्त से जुदा करना है।

मौलाना सैयद सुलैमान नदवी ने अपने खुतबए-सदारत मे जो लखनऊ की हिंदोस्तानी काफ्रेंस में गुज़िश्ता साल इरशाद फरमाया था, कहा था कि उर्दू ने जिन फारसी अल्फाज़ को अपना लिया है उन को उन्ही मानो मे और वैसे ही तलफ्फुज़ और इमला के साथ इस्तैमाल करना चाहिए जिन मानो और जैसे तलफ्फुज़ और इमला के साथ उर्दू में वह रायज हो गए है। मौलाना ने इस की मिसालें भी दी है, मसलन 'मवाद', 'अस्ल', 'शहवत', 'मशकूर', 'मसाला', 'मशाल'। इसी तरह सस्कृत के अल्फाज जिस तरह उर्दू मे या हिंदुस्तानी में रायज है, उन को छोड कर, असली सस्कृत के तलफ्फुज़ के साथ उन के बोलने की कोशिश को भी बिल्कुल बजा तौर पर अदबी पाप करार दिया है।

उन फारसी अल्फाज़ से जिन्हें हम फारसी समझ कर फारसी मे इस्तैमाल करते है, अह्ले ईरान उन पर चौक्ते है, और हमारी हँसी उडाते है, यानी वह अल्फाज़ फारसी नही रहे। हम ने उर्दू में उन को दूसरे मानी दे दिए है, और अब वह लफ्ज़ बिल्कुल हमारे हो गए है। आप उन को अपनी ज़बान से निकाल दीजिए, आप के यहा से निकल कर वह बिल्कुल निघरे हो जायँगे, क्योकि फारसी या अरबी इन मानो में उन्हे कबूल न करेगी।

मसलन इन दो लफ्ज़ो को लीजिए जिन को फारसी में इस्तैमाल करने में, जब कि वह ईरान मे सफर करते है, अह्ले हिंद ठोकर खाते है—

| | असल मानी | उर्दू में |
|---|---|---|
| तकलीफ | फर्ज़, ज़िम्मेदारी | ज़हमत |
| खफा | गला घोटना | नाराज़ होना |

यह न खयाल कीजिए कि हम ने अल्फाज के मानी बदल दिए। ईरानियो ने भी ऐसा किया है, मसलन 'नाखुशी' हम असली मानी 'नाराजी' मे इस्तैमाल करते है, ईरानियो ने 'नाखुशी' को 'बीमारी' के मानी दे दिए है।

( ३ )

यह जो आम शिकायत की जाती है कि आज कल उर्दू लिखने वाले जान जान कर गैर मानूस और सख्त अरबी-फारसी के अल्फाज़ अपनी तहरीरो में ठूंसते है, और रोजमर्रा के सादा अल्फाज़ के इस्तैमाल को अपने ख़िलाफ शान समझते है, यह एक हद तक सही है। मगर मेरा खयाल है कि एक जिंदा और तरक्की करने वाली ज़बान हमेशा नए नए लफ्ज अपने मे जज्ब करती रहती है। इस को कतअन रोकने की कोशिश करना मुजिर होगा। अब यह मजाक सलीम और हिंदोस्तानी एकेडेमी के अहकामात पर मौकूफ है कि लिखने वाला कौन से लफ्ज़ अख्तियार करे और उन को रवाज देने की कोशिश करे। 'नान कोआपरेशन' के जमाने मे अखबारात और तकरीरो मे 'अदम तआउन' और 'मुकावमत मजहूल' पढने और सुनने में आते थे। मुकावमत मजहूल लाहौल विला कूअत ! सिवाय इस के कि 'पैसिव रेजिस्टेंस' का एक भोंडा सा तर्जुमा कर दिया, मक्खी की जगह मक्खी मार दी, मगर सुनने वाला खाक नही समझा कि यह 'मुकावमत मजहूल' क्या बला है ! मै अब भी कहता हू कि अगर जेह्न म 'पैसिव रेजिस्टेंस' के अल्फाज़ पेश्तर से न हो तो कोई अरबीदा भी इस के वह मानी नही बता सकता जिस के लिए 'मुकावमत मजहूल' गढा गया। बहरहाल 'मुकावमत मजहूल' अपनी मौत मर गया, मगर 'अदम तआउन' जिंदा व कायम है, इसी तरह 'मदूब', 'मबऊस', 'नुमाइंदा' तीन लफ्ज निकले। यह उर्दू मे 'रिप्रेजेंटेटिव' या 'डेलीगेट' के मानो म नए लफ्ज थे। 'मदूब' व 'मबऊस' का इस्तैमाल इस कदर कम है कि वमजिले न होने के है, मगर 'नुमाइंदा' चल पडा है। 'एक्टिंग' की जगह 'अदाकारी' ने ली है और यह अच्छा लफ्ज है।

बाज़ अच्छे खासे लफ्ज़ छोड कर, नए लफ्ज़ महज़ इस लिए कि वह शानदार है, अख्तियार किए जा रहे है। 'नाजरीन' करीब करीब मरहूम है, उस की जगह 'कारईन कराम' ने ली है। 'हीरो' को छोड कर 'बतल' को रायज करने की कोशिश की गई, मगर शुक्र है कि उस मे कामयाबी नही हुई।

मैं ने एक उसूल कायम किया है, या यो कहिए कि यह मेरा एक नजरिया है। अरबी

के जो अल्फाज़ फारसी के जरिए से हम तक पहुँचे है, उर्दू उन्हें हज़्म कर लेती हैं मगर जो अल्फाज़ बराहरास्त अरबी से लिए जाते है उर्दू का माद्दा उन्हें कबूल करने से इन्कार करता है। फारसी भी सादी व हाफ़िज़ की नरम व शीरीं फारसी, न कि आज कल की करख़्त ईरानी, अब तो फारसी के लिए अरबी के लफ्ज़ का इस्तेमाल भी ममनूअ हैं, चुनाचे 'वनल', 'फकाहात', 'शुजरात' हज़्म न हो सकें। इस बात पर गौर करना भी दिलचस्प है कि नेपाल में शमशेर जग, तेग बहादुर, बबर जग तो चला, सैफुल्मुल्क व ज़ीगमुद्दौला न चला।

( ४ )

यह इल्ज़ाम भी गलत है कि हिंदी के लफ्ज़ जान जान कर निकाले जा रहे हैं। 'समाज (बमानी सोसायटी), 'परचार', 'चुनाव', 'शाती' जो पहले इस्तेमाल न होते थे, अब मुसलमानो की तहरीरो में मिलते हैं। बल्कि मैं तो कह सकता हूँ कि हिंदू लिखनेवाले फारसी के मुरब्बिजा और ज़बानजद व आम अल्फाज़ के साथ ज्यादा अदम तआउन बरतते है।

और यह बात कि मुसल्मानो की उर्दू में फारसी अल्फाज़ निस्बतन ज्यादा मिल्ते है और हिंदुओ की ज़बान मे सस्कृत के कुदरती बात है। जिस लिटरेचर और ज़बान से जो शख्स ज्यादा मुतास्सर हुआ है उस की तहरीर व तकरीर मे उसी की झल्क पाई जायगी।

पारसियो की गुजराती हिंदुओ की गुजराती से एक हद तक मुख्तलिफ होती है। पारसियो की गुजराती में फारसी और उर्दू के अल्फाज़ ज्यादा होते हैं। 'जाम-जमशेद' जो पारसियो का मशहूर अखबार है और गुजराती में शाया होता है, अगर आप के सामने पढा जाय तो उस में आप बहुत से अल्फाज़ ऐसे पाएँगे जिन्हें हम बोल्ते है और लिखते है। अखबार का नाम ही फारसी है। 'सञ्जवर्तमान' जो हिंदुओ का कसीरुल-इशाअत गुजराती ज़बान का अखबार है उस में फारसी और उर्दू के अल्फाज़ कम है, वजह यह है कि बावजूदे कि पारसियो ने गुजराती ज़बान, अख्तियार कर ली है, लेकिन उन में एक काफी तादाद अब भी फारसी पढती है और उस की तहरीर व तकरीर में उस का असर नुमाया होता है। इसी तरह काज़ी नज़रुलिस्लाम जो बगाल के नौजवान शायरो में बेहद शोहरत व मक्बूलियत हासिल कर रहा है, कहा जाता है कि उस की शायरी में गुल व बुलबुल, जुल्फ व काकुल, सागर व शराब और इसी किस्म के और फारसी अल्फाज़ कसरत से आते हैं। सिर्फ

देखना यह चाहिए कि जान जान कर और तास्सुब से तो अल्फाज का इस्तैमाल नहा किया जा रहा है। अगर बसाख्ता जबान पर आता है ठीक है।

( ५ )

यह काशिश कि हिंदी से फारसी अल्फाज यानी विदेशी अल्फाज खारिज कर दिए जायें नैशनलिस्ट शराब के नशे का नतीजा है। ईरान और तुर्की के कौम-परवर भी इसी नश से बदमस्त ह। फारसी से अरबी अल्फाज को देस निकाला मिल रहा है। तुर्की में इस का जोर है कि फारसी और अरबी दोनो को निकाल दो। मेरा खयाल है कि तुर्कों और ईरानियों की यह काशिश कामयाब होती नजर नहा आती। शुरू शुरू म तो म ने देखा कि एसी तुर्की लिखी जाती थी जिस का समझना अजहद दुश्वार था मगर अब म देखता हू कि फिर वही मामूली तुर्की है जिस में फारसी के लफ्ज भी ह और अरबी के भी। हिंदी की इस नशनलिस्ट तहरीक जदीद का क्या हश्र होगा इस के मुताल्लिक इस वक्त कोई अदाजा नही लगाया जा सकता मगर मेरा दिल गवाही देता है कि यह शिद्दत यह तास्सुब कायम नही रहगा।

( ६ )

मुश्तरक जबान का हल मेर नजदीक यह नही कि एक एसा जबान बनाई जाए जो न आज कल की सख्त उदू हो और न आज कल की सख्त हिंदी क्योंकि जब एसी रीडरें तैयार की जाती है तो दोनो तरफ से उन पर एतराज शुरू होते ह। उदू वाल कहते ह कि मुश्तरक जबान के परदे में हिंदी को रवाज दिया जा रहा ह। हिंदा वाल कहते ह कि यह तो वही उदू रही। मेरे नजदीक इस मुश्किल का हल यह ह कि हर तालिब इल्म को उदू और हिंदी दोनो जबानो के सीखन पर मजबूर किया जाय। फिर आहिस्ता आहिस्ता खद बखुद एक घुली मिली जुबान पैदा हो जायगी।

शायद यह कहा जाय कि तालिब इल्म पर कितनी जबान सीखन का बार डाला जायगा! इस का मेरे पास यह जवाब ह कि उदू और हिंदी दो मुख्तलिफुलअस्ल जबान नहा ह। जब जनूबी अफरीका म डच और अग्रजी और कनाडा में फ्रेंच और अग्रज़ी पहलू-ब-पहलू चल सकती ह हालांकि अग्रजी और डच और फ्रेंच और अग्रज़ी दो बिल्कुल जुदा जुदा जबान ह तो कोई वजह नही कि उदू व हिंदी जो हकीकत म एक ही जबान है क्यो साथ साथ न चल सकगी।

हिंदू मुसन्निफीन से मेरी दर्खास्त है कि वह ऐसी उर्दू लिखें जैसी मेरे देरीना मुहिब मुकर्रम मुंशी दयानरायन साहब निगम, पडित कौल, पडित जुत्शी लिखते हैं। मुसलमान ऐसी लिखे जैसी सैयद सुलैमान साहब नदवी, मौलवी अब्दुलहक, हसन निज़ामी, डाक्टर ज़ाकिर हुसैन लिखते हैं। काश मुंशी प्रेमचंद जैसे मुसन्निफीन हम में पैदा हो जिन की कादिरुल्कलामी उर्दू और हिंदी ज़बानो में यकसा थी, और जिन्हें उर्दू और हिंदी अपना सब से बडा अदीब शुमार करने मे मुसावक्त कर रही है!

एक हद तक यह मसला फरसूदा हो गया है। मै देख रहा हू कि जब से हिंदुस्तानी एकेडेमी कायम हुई है, उस के हर सालाना जलसे मे, हर खुतबए-सदारत में, इस के मुतल्लिक इज़हार खयाल किया गया है। सर तेज बहादुर सप्रू, मिस्टर सच्चिदानद, मौलवी अब्दुलहक साहब, मौलाना सैयद सुलैमान नदवी, डाक्टर गगानाथ झा, एकेडेमी में और एकेडेमी के बाहर बतौर कौल फैसल के पडित जवाहरलाल नेहरू, निहायत काबलियत मगर निहायत ठडे दिल से इस मसले के हर पहलू पर नज़र डाल चुके हैं। लेकिन मसला इतना अहम है कि हमारे मुफक्करीन की तवज्जेह तमामतर उस की तरफ है। फिर भी कोई माकूल हल, ऐसा हल जिसे आम राय खुशी से कबूल कर ले नज़र नही आता। तो फिर इस गुत्थी को सुलझाने का क्या दावा कर सकता हू। लेकिन अपनी बिसात भर कोशिश मैं ने भी की।

हज़रात, हिंदुस्तानी एकेडेमी की इल्मी और अदबी खिदमात काबिल तहसीन है। इस कलील अर्से मे उस ने बहुत किया है, लेकिन काम की इब्तिदा ही है और इस वक्त ही अपना प्रोग्राम पूरे गौर और खौज से मुअय्यन कर लिया जाय तो बेहतर है।

( ७ )

हमारी ज़बान के लिए यह दौर दौर तर्जुमा है। उस्मानिया यनिवर्सिटी हो कि अजुमन तरक्की उर्दू, हिंदुस्तानी एकेडेमी हो कि कोई और जमायत दूसरी ज़बानो के बुलद पाया मुसन्निफीन की किताबो के तर्जुमे से वह बे-नेयाज़ नही। यही नहीं कि बे-नेयाज़ नही, बल्कि उन की कोशिशो के बेशतर हिस्से का इन्हेसार उम्दा किताबो के तर्जुमे कराने या ऐसी तालीफात पर है जिन का माखज़ कोई मुस्तनद किताब या मुस्तनद मुसन्निफ है। और यह तरीक अमल सही भी है। तखलीकी दौर तर्जुमे के दौर के बाद आता है। पहले अपनी ज़बान के खज़ाने उन जवाहिरात से भर लीजिए जो आप को आसानी से मिल सक्ते

है, फिर नई कानो की तलाश मे निकलिएगा। लकिन मैं देखता हू कि इस पर ज्यादा ज़ोर दिया जाता है कि साइस और फलसफे की किताबो का ही तर्जुमा किया जाय। बेशक उन का तर्जुमा लाबदी और जरूरी है। लेकिन दूसरी जबानो के लिटरेचर से हमें बेखबर नही रहना चाहिए। इन्सानी रूह की तडप और उस तडप से जो सोज़ो-गुदाज़ कौमो मे पैदा हुआ है, वह हमें लिटरेचर ही मे मिलता है।

सैयद हुसैन बिलगरामी मरहूम ने अलीगढ मे एक लेक्चर के दौरान में किस कदर सही फरमाया था कि अरबो ने यूनानियो के उलूम व फनून, हिकमत व फिलसफा मतक व तिब का अपनी जबान मे मुतकिल कर के, उन के दिमाग, उन के गोश्त व पोस्त को ले लिया। मगर उन के लिटरेचर से बे-एतनाई वरतने की वजह से यूनान की रूह, यूनानियो के दिल तक उन की रसाई नही हुई। यूनान की खुश्की व यबूस्त तो उन मे आ गई, मगर यूनान की ललाफत हुस्न व जमालियात की फरेफ्तगी की अकलीम से वह दामनकशा निकले चले गए। इस लिए वह एक बहुत बडी न्यामत से महरूम रहे।

यूरोप जब करूवस्ता के ख्वाब से बेदार हुआ तो इन्सानियत परस्ती की लहर, इसी लिटरेचर के मुताले से उस म दौड गई। इस लिटरेचर को उस ने 'ह्यूमैनिटीज' के निहायत मौजू नाम से याद किया। इस लिए मेरी अर्ज है कि आप लिटरेचर के तर्जुमे की अहमियत को मामूली नजर से न देख और यूनान और कदीम रोमा का लिटरेचर हमारी जबान मे मुतकिल होना चाहिए।

जिस लिटरेचर ने बायरन को यूनान का ऐसा आशिक बना दिया कि उस न उस के लिए अपनी जान दे दी, वह कुछ जादू अपने अदर रखता होगा। बायरन ही क्या इगलिस्तान और यूरोप के कुल शायरो, कुल अदीबो को इसी लिटरेचर से इल्हाम हुआ है। मिल्टन, कीट्स, शैली की शायरी मे यूनान व रोमा के लिटरेचर से मुतास्सर हिस्से को निकाल डालिए तो फिर क्या रह जाता है? गरज़ कि होमर, वरजिल, हेरोडोटस, सफाक्लिस और दीगर खुदायाने सखुन की तसानीफ हमारी जबान में बराहरास्त आनी चाहिए।

मैं ने बराहरास्त अमदन कहा। मुझे हँसी आती है जब मैं पढता हू कि रूसी और फ्रांसीसी अदबियात के शाहकारो के तर्जुमे उर्दू मे हो रहे हैं। जब देखिए तो मुराद यह है कि मैक्सिम गोर्की, टाल्स्टाय, चेखाव, अनातोल फ्रास के जो तर्जुमे अंग्रेजी मे हुए हैं उन म से कुछ किताबे, या कुछ फिसान उर्दू में तर्जुमा किए गए है। यानी तर्जुमा दर तर्जुमा।

यह कहन की जरूरत नही कि वहतरीन तजुमा असल की खूबियो का धुधला सा नक्शा होता ह। यह नक्शा और भी धुधला हो जाता ह जब कि वह तर्जुमे का तजमा हो। एकेडमी को इस कायदे की सख्ती से पाबदी करनी चाहिए कि वह किसी तजमे को कबूल न करे जब तक कि वह असल जबान से उदू म न किया गया हो। अफसोस ह कि उदू म खुद हिंदोस्तान की दूसरी जबानों के तर्जुमे अग्रजी से किए जाते ह।

टगोर न अपनी तसानीफ के अग्रजी तर्जुमे खुद किए ह लिहाजा यह कहा जा सकता ह कि वह तर्जुमे नही ह उस की तसनीफ ह। इस लिए टगोर की अग्रजी तसानीफ से तजमा करना जायज ह। लकिन बकिमचदर और दीगर बगाली मुसनिफीन की जो किताब उदू म तजुमा हुई ह मरा खयाल ह कि वह उन के अग्रजी तजुमो से उदू म तजुमा की गई ह। गजब खुदा का ! म न अल्फ्लला का एक तजमा देखा जो अग्रजी से किया गया था ! मेरी इल्तिजा ह सस्कृत लिटरेचर के तर्जमे भी उदू और सस्कृत के आलिम उदू म कर के हम को इनायत कर।

( ८ )

हिंदुस्तानी एकेडमी न एक कमेटी इस गरज से कायम की थी कि वह इस मसल पर गौर करे कि एक मुश्तरिक जबान किस तरह आलम वजूद म लाई जा सकती ह। इस कमेटी न १२ नववर १९३१ को अपना इजलास मुनकद किया और अपनी रिपोट तयार की। एकेडमी की कौसिल म ७ माच १९३२ को यह रिपोट पश हुई और कौसिल न रिपोट से इत्तिफाक राय करते हुए यह रिजोल्यूशन पास किया कि एकेडमी एक ऐसी डिक्शनरी शाया करे जिस म उर्दू और हिंदी के तमाम वह अल्फाज हो जो रोजमर्रा की बोलचाल म इस्तैमाल किए जाते ह। १६ जनवरी १९३७ ई० को मौलाना सयद सुलमान नदवी न अपन खतबए सदारत म यह तजवीज पश की कि एसे आसान हिंदी लफ्जो का एक लुगत फारसी खत म लिखा जाय और उन के हम-मानी हिंदोस्तानी लफ्ज लिख जायें ताकि वह आसानी से हिंदोस्तानी म शामिल हो सकं। मेरी दरख्वास्त इस से ज्यादा है। एक मुकम्मल हिंदी डिक्शनरी फारसी खत म छापी जानी चाहिए। हिंदी अल्फाज को खतूत वह दानो म नागरी हरूफ म भी लिख दिया जाए। मगर मानी और तशरीह सब फारसी खत और हिंदोस्तानी म हो।

( ९ )

जब एकेडमी कायम हुई उस की इब्तिदा ही म, यानी ९ दिसवर, १९२८ ई० को मैं न एक रिजोल्यूशन रोमन हरूफ के रवाज दन के मुतल्लिक पश किया था। फिर गुजश्ता साल लखनऊ म हिंदुस्तानी एकेडमी की काफस म उर्दू सेक्शन म, इस के मुतल्लिक एक मकाला पढा। अब फिर आप को बहकान और आप के दद-सर का बाइस होन के लिए म उसी राग को अलापता हू।

लकिन इस मरतवा मेरी हिम्मत बढी हुई है। हिदुस्तान की उस अजीमुश्शान जमाअत के सद्र न (जिस के हाथ में इस मुल्क के सात सूबो की हुकूमत की बाग है) हरी पुरा काग्रस के प्लेटफाम स इस मसल पर इज्हार खयाल फरमा कर, इस की अहमियत को कही से कही पहुँचा दिया। मिस्टर सुभाष बोस रोमन हरूफ के रवाज के हामी ह, यह आवाज तमाम मुल्क म गूज रही है। इस मसल पर जो और आवाज, कमजोर आवाज, कमजोर आदमियो की तरफ से उठती थी उन को कोई वक्त नही दी जाती थी। लकिन जब एक बड गिरजा के बड आरगन की पुर अजमत आवाज से वही लै निकल रही है तो मुझ यकीन है कि वह अकीदत व एहतेराम स सुनी जायगी।

निहायत मुख्तसर तौर से यह अज कर दू कि मैं यह नही कहता कि टर्की की तरह कानूनन हिंदोस्ताना का फारसी हरूफ या नागरी हरूफ म लिखना बद कर दिया जाय और हर शख्स मजबूर किया जाय कि वह रोमन म लिख पढ। नहीं, मरी गरज यह है कि मौजूदा फारसी खत और नागरी खत जारी रहे। मगर साथ ही इस के रोमन को भी रवाज देन की कोशिश की जाय और उर्दू व हिंदी की किताब और अखबारात इन हरूफ म भी छाप जायें। ताकि मुल्क के उस तबक तक जो कि हिंदुस्तानी जबान म बोलता और समझता है मगर बसबब इस के कि फारसी रस्मुलखत और नागरी रस्मुलखत से नाबलद है, उसे पढ नही सकता, हमारे लिटरेचर की रसाई हो सके।

( १० )

खातमा कलाम पर मैं उर्दू और हिंदी के हमागीर असर के मुतल्लिक अज करना चाहता हू। इस म तो कोई कलाम नहीं कि वह जबान जिसे उर्दू कहिए या हिंदी, या सुल्ह जूयाना तरीक से हिंदुस्तानी, इस मुल्क के एक बड हिस्स पर छाई हुई है और छाती जाती है। लकिन मेरा अकीदा है कि हिंदुस्तान म जबान का भी फेडरेशन होगा। लकिन यह

के फेडरेशन होगे। पंजाब, सिंध, सूबा सरहद, उर्दू के फेडरेशन में शामिल होंगे, यहा उर्दू हाकिम आला होगी। मुकामी हुकूमत खुद इख्तियारी पंजाब मे पंजाबी को, सिंध में सिंधी को, सूबा सरहद मे पश्तो को दी जाएगी। बलूचिस्तान के मुताल्लिक मै कोई राय कायम नही कर सकता कि आया वह इस फेडरेशन मे शामिल होगा या नही।

दूसरा हिंदी का फेडरेशन होगा। इस में मुमालिक मुतवस्सिता, महाराष्ट्र, बबई शामिल होंगे। हमारा सूबा और बिहार हिंदी के फेडरेशन में होगा। मगर उर्दू का फेडरेशन यहा हम्लाआवर रहेगा और बहुत मुमकिन है कि यहा लसानी तवायफुल्मुलूकी (लिग्विस्टिक अनार्की) रहे। जिस तरह बलूचिस्तान के मुताल्लिक मै कोई राय नही दे सकता, बगाल के मुताल्लिक भी मै ने कोई राय कायम नही की।

बलूचिस्तान का उर्दू के फेडरेशन मे शामिल होना इस लिए मुशतबा है कि वहा जबान व लसान के बारे मे कोई अहसास, कोई बेदारी नही। बगाल की हालत इस के बिल्कुल खिलाफ है। वहा खुददारी का एहसास इस कदर तेज है कि बगाली हिंदी के फेडरेशन में शामिल होना अपनी कसर शान समझेगा।

जनूबी हिंद इन दोनो फेडरेशनो से कुल्लियतन आजाद रहेगा। मिस्टर गोपालाचार्या जनूबी हिंद मे हिंदी की तरवीज की कोशिश कर रहे है। मगर 'ऐंटी हिंदी कान्फ्रेंस' के कयाम ने उन्हें साबित कर दिया होगा कि वह जनूबी हिंद मे बजब्र हिंदी को रवाज नही दे सकते। इस की वजह यह है कि गो हिंदू मजहब की वजह से हिंदू माशरत का असर वहा हावी है और सस्कृत लिटरेचर वहा अकीदत और शौक से पढा जाता है, लेकिन चूंकि वहा की जबानें 'ड्रावीडियन' है, वह अपने को हिंदी से बिल्कुल अलहदा और दूर पाती है। रस्मुल्खत, अल्फाज, ग्रामर, हर चीज अलहदा है।

सूबा सरहद के उस बदनाम 'ऐंटी हिंदी सर्कुलर' ही को लीजिए जिस की वजह से अखबारात के सैकडो कालम सियाह हुए और सैकडो प्रोटेस्ट रिज़ोलूशन पास हुए। नतीजा क्या हुआ? सरहद में न हिंदी रही न उर्दू। वहा की असेबली के नेशनलिस्ट मेबर ने यह रिज़ोलूशन असेंबली में पेश कर दिया कि वहा की मादरी जबान पश्तो है, लेहाजा वहा जरिए तालीम पश्तो ही हो।

मै ने जो यह कहा कि सूबा सरहद, पजाब और सिंध में गालिबन उर्दू कामियाब होगी, यह इस बिना पर कहा कि वहा के बाशिदे (मै अकसरियत का जिक्र कर रहा हू)

जिस रस्मुल्खत मे अपनी अपनी जबान पटते लिखते है वह वही रस्मुल्खत है जिस में उर्दू लिखी जाती है, अलावा अजी उन की ज़बानो में फारसी और अरबी अल्फाज उसी निस्बत से शामिल है जिस निस्बत से कि उर्दू में। इस लिए वह उर्दू को बमुकाबले हिंदी के अपनी जबान के करीबतर पाएँगे।

इसी बिना पर सूबा मुतवस्सित, बरार, बबई, महाराष्ट्र के लोग हिंदी को अपनी जबान के करीबतर पाएँगे।

गरज़ कि हर जगह जहा हिंदी कामयाब होगी वहा समझना चाहिए कि उर्दू भी कामयाब होगी। इसी तरह जहा उर्दू ने घर कर लिया, वहा हिंदी भी दाखिल हो गई। मदरास का रहने वाला जो तेलगू या कनारी या मलयालम बोलता है, जब हिंदी बोलने और पढने लगेगा तो क्या वह उर्दू नही समझेगा ?

---

# दुर्योधन का क्षोभ

[ लेखक—श्रीयुत लक्ष्मीनारायण मिश्र ]

[ हिंदी के प्रसिद्ध नाटक-कार तथा कवि, पंडित लक्ष्मीनारायण मिश्र, महाभारत के कर्ण-पर्व के आधार पर अतुकान्त छंद में एक महाकाव्य की रचना कर रहे हैं। इस का प्रथम सर्ग तैयार हो चुका है, और उसी का एक अंश नीचे दिया जा रहा है। द्रोणाचार्य के निधन के पश्चात्, उस कराल रात्रि में शल्य, कृतवर्मा, अश्वत्थामा, शकुनि आदि वीरों के साथ दुर्योधन अपने शिविर में बैठा हुआ है। सब लोग द्रोणाचार्य की मृत्यु पर खेद प्रकट कर रहे हैं। इसी के बीच कृतवर्मा के कुछ कहने के पश्चात् दुर्योधन कुछ निराशाजनक स्वर में बोलता है। अश्वत्थामा जो अपने पिता की मृत्यु से क्षुब्ध है, उत्तेजित हो उठता है। ]

मौन कृतवर्मा हुआ। मर्म भेदी साँस ले
बोला यों सुयोधन सखेद धीर वाणी में,
"भाई क्या कहूँ मैं और आज किस योग्य हूँ ?
रक्षक बने हो तुम मेरी कालरात्रि के,
धो सकोगे किंतु क्या लिखा है जो विधाता ने
मेरे हीन भाल में ? नियति चक्र मेरा जो
घूमता रहा है प्रतिकूल, पलटोगे क्या
गति उस की ? जो कहूँ मैं भी सदा दास सा
प्रस्तुत रहूँगा धन-धर्म, प्राण देने को
सेवा में तुम्हारी, यह आशा तो दुराशा है।
हाय भाई कैसे कहूँ चाहता हूँ कितना,
कितना ऋणी हूँ, मैं तुम्हारे उपकार का

बदला चुकाता कभी! किंतु देखता हू मैं
अत इस जीवन का अत इस युद्ध में।
कौन जानता था हाय! कुरु-कुल-उग्र वे
मृत्युजय, भीष्म-व्रती भीष्म इस रण में
आ गिरेंगे पृथ्वी पर वाणो से शिखडी के
भाग्य की विडंबना से? नारी है कि नर है
राहु वह बोलो सखे कुरु-कुल-रवि का?
अजन से रजित वे आँखें पद्म-दल सी,
और वह वेणी गुंथी पीठ पर उस के,
कचुकी विलोक वह, देख चद्रहार को
कौन कह देगा वह नारी नहीं नर है?
छलती मरीचिका है जैसे मरुभूमि में
पथिक पिपासाकुल, वैसे छला नीच ने
माया-जाल डाल इस वश की विभूति को।
देवव्रत धर्मधीर है वे, भला अबला
मारते कभी है महावीर भूल कर भी?
देखा एक दृष्टि अरे नारी पार्थ रथ में
फेर लिया आनन तुरंत, पर-नारी को
देख सकते थे कभी विश्व वद्य वीर वे?
और वे पडे है आज काल शर-सेज में,
काल शर-सेज में पडे है बधु आज वे,
विस्मय जगत के वे देव नर दैत्यो के,
मन्मथ-जयी वे, योगिराज सम धीर वे!

कामिनी की कामना न डोली कभी जिस के
मानस में, बाहुबल्लरी में पद्मिनी की रे
बाँधा गया जो न कभी, चद्रमुखी-मुख की
आभा से न दीप्त हुई आभा पचवाण की

जिस के लिए; न जाना जिस ने कि कैसा है
मंजु अधरों का रस उन्नत उरोजों का,
कैसे तीक्ष्ण नेत्र-शर होते मृगनैनी के,
वेधते अचूक नर-सिंह योगिजन जो;
हाव, भाव, मादक कटाक्ष षोडशी के वे,
वासती वसत में ज्यों, यामिनी शरद में
पूर्ण शशि, कोकिल की कूक अर्ध-निशि में,
व्याप्त करते जो मन-प्राण क्षण-भर में,
व्याप्त करते जो, यह सृष्टि मधु-मद में
होती है द्रवित यों शिला ज्यों शिलाजीत की।
कहते इसी से कुसुमायुध अजेय है;
जीता जिसे केवल या शकर ने तप से,
और जिसे जीता नर-देही देवव्रत ने।
देव-देही किंवा दैत्य-देही और कौन है
भाई इस विश्व में लगाई नहीं जिस ने
फाँसी स्वय आप आत्म-रस में विभोर हो
विषधर नाग तुल्य मानिनी की वेणी की ?

और वे ही जा पड़े जो देखो काल-मुख में
नीति से, तुम्हारे कुलभूषण की नीति से।
माधव मुकुंद जो तुम्हारे दिव्य चक्षु हैं,
देखते हैं स्वार्थ साधना जो शत नेत्र से,
जान गए वे जब पितामह अजेय हैं,
साध्य नहीं पार्थ का जो मारे उन्हें रण में,
और यदि धर्मशील लड़ते रहेंगे यों
पूरी हो सकेगी नहीं पांडवों की कामना,
कौशल से काम लेना जानते मनस्वी हैं,
और वे मनस्वी हैं, तभी तो शिशुपाल को

मारो या उन्हो ने सभा-मध्य जो निरस्त्र था,
तर्कपूर्ण वाणी युद्ध करने उठा था जो,
जानता नहीं था जो कि उत्तर में तर्क के
चक्र चलता है। वह दृश्य इन आँखो में
घूमता है बार बार, उस ने कहा था जो--
'योग्य क्या यही है जहा पूज्य गुरुजन है,
शस्त्र-पूज्य, शास्त्र-पूज्य, आयु-पूज्य जन ये
हीन हो रहे हैं आज मध्यम की पूजा से
कैसा है अनर्थ यह ?'

तत्क्षण ही व्योम में
फूटी अग्नि आभा, झेपीं पलकें, खुलीं जो वे
देखा भूमि-लुठित था शीश शिशुपाल का।
कांप उठी सारी सभा विस्मय से भय से,
नीचे झुका शीश चक्रवर्ती धर्मराज का,
धर्म-यज्ञ-मडप में हत्या यों अधर्म से!
बात बिगडी थी, जो न होते पितामह तो
निश्चय था होती क्राति और रक्त-धारा से
बुझती हविष्य अग्नि। साम, दाम, भेद से
शात कर क्रोधानल शिष्टाचार वारि से,
बोध नृप-वर्ग का किया था यज्ञभूमि में
तात देवव्रत ने, बचाई धर्मसुत की
लोकलाज, धर्मलाज। बदला उसी का तो
उन को मिला है इस रण में शिखडी से।

देखते नहीं है कभी नारी ब्रह्मचारी वे
विश्व में विदित यह निष्ठा उन की जो है,
भीष्म व्रत भीष्म का न डोलेगा जगत में,
चाहे डोल जाए धरा, सूय शशि डोलें ये,

डोले ध्रुवलोक, ध्रुव धारणा जो उन की
डोलेगी कदापि नहीं, कौशल रचा गया
और वह क्लीव द्रोण-द्रोही सुत निंद्य रे!
निंद्य जिस का है जन्म, आचरण निंद्य है,
मर न गया जो हाय मा के ही उदर में!
धारण किया था वह गर्भ किस लोभ से
जननी अभागिनी ने? ग्लानि नर-वश की
पैदा किया लाभ क्या था? लज्जित हुई न जो
प्रसव किया क्यों सुत ऐसा नारि-वृत्ति का?
नारि वेश, आभरण, भूषण में हाय रे!
मिलता जिसे है रस जीवन-जगत का।
किंतु दोष क्या है जननी का? किस भाँति से
जान सकती है वह क्या है उस गर्भ में,
कालकूट किंवा सुधा, लोहा है कि सोना है?
आशा तो सदा ही उसे रहती मनोज्ञ है
होगा शिशु वीर, गुणी और इस लोक की
गुणिजन-गणना में जिस की सुकीर्ति से,
धन्य होगी जननी की यातना प्रसव की,
धन्य होगी कोख वह। किंतु दुर्दैव का
कैसा है विधान यह क्रूर, सखे, देखो तो,
होते उसी गर्भ से हैं निंद्य जन विश्व के!
कुलटा सुताएँ और पापी सुत माता का
पीते वही पय, जो कि पीते गुणी जन हैं,
पीते महावीर, महादानी, महाज्ञानी जो
योगिजन जीवन-मरण हीन जग में।
कहना ही होगा सखे क्रूर कर्मरेखा की
क्रूर दुर्दैव की विभीषिका जगत में

जलती निरतर है।"

भीम ध्वनि पौंड् की
गूँज उठी बेधती धरा को और व्योम को।
चौंके सब वीर, चौंकी सृष्टि वज्र-नाद से,
फूट पड़े ज्वालामुखी, किंवा भूमि-कप हो,
काँप उठी सारी सृष्टि त्रस्त प्राण-भय से।

"देता है चुनौती भीमसेन कुरु-दल को,"
बोला द्रौणि,—"लाओ बनू दूत मैं प्रलय का,
लाओ रथ, लाओ तूण, भीषण पिनाक रे!
आज मैं पिनाकी बनू और इस सृष्टि को
भेजू मैं रसातल को फूंक अग्नि बाणों से,
बोरू इसे छोड वरुणास्त्र आज रण में,
मेटू अपवाद पाडवो का और कृष्ण का,
भोगें राज-वासना विपक्षी यमलोक में।
एक सग भेजू धृष्टद्युम्न, धर्म-सुत को
सग सग पार्थ, कृष्ण, भीमसेन, सात्यकी
और उस विश्व-ग्लानि युवती शिखडी को,
द्रुपद-सुता का पद ले जो उस लोक में,
रानी बने पांच भाइयो की, इस लोक की
सपदा जो सारी मिले यमपुर में उन्हें,
राज्य करें राज्यवासना हो तृप्त उन की।
मेरे दिव्य शस्त्र, देवशस्त्र, विश्वनाशी वे
ब्रह्मशिरा, सर्वग्रासी, नारायण अस्त्र को
रोक सके ऐसा कौन है जो इस लोक में?
देव हो कि दानव हो, शक्ति किस की है जो
मेट सके ब्रह्मशर-महिमा जगत में?
पापी धृष्टद्युम्न को सुलाऊ काल-रण में।

मारे गए तात पुत्र-शोक में विकल हो,
और वही पुत्र हू मैं, धिक् मुझे धिक् है
जीवित हू अब तक मैं, पापी पितृ-ऋण से
उऋण हुआ न जो हा मार पितृघाती को
ग्लानि वीरकुल की मैं पुण्यक्षीण धिक् है
जीवित हू!"

थरथर कांपा वीर रोष से,
काँपता है जैसे सिंधु झझा की झकोर में।
तत्क्षण ही वाणी रुकी, क्रोध की लपट में
मानो जली जीभ, जलीं आँखें धकधक सी
आहुति पडने से यथा अग्नि। श्रमबिंदु से
शोभित था भाल हेमकूट रत्नमय ज्यो।

कहने लगा यो तब आश्वासन-स्वर में
अधनृप-नदन, "हे वीर गुरु-पुत्र हे
कर्म-रेख मिटती कभी क्या पुरुषार्थ से?
भाई अनुकूल पाडवो का दुर्दैव है,
हो रहा तभी तो हाय नित्य क्षीण-बल मैं,
करता तभी तो उपहास शख ध्वनि से
देखो यह शत्रु, आज सकट की रात में।
सहना पडेगा हमें भाग्य में लिखा है जो
निर्दय विधाता ने।"

"परतु कर्मलिपि की
(हाथ फेंक द्रोण-सुत बोला ग्लानि व्यग से)
निर्दय विधाता और भाग्य की विडबना,
देखी नहीं तुम ने क्या राजकुल-रत्न हे
कुरु-कुल चूडामणि! मांगा जब तुम से
पाडु के सुतो ने राज-भाग था अनय से,

और जब तुमने कहा था वीर-दर्प से
होते अधिकारी क्या अनौरस तनय हैं—
सिंहासन, राजछत्र, राजदंड-पद के?
धरती न दूँगा प्राण दे दूँ भले किंतु मैं
लूँगा अपवाद नहीं शत्रु-शस्त्र-भीति का!
और जब आज जली अग्नि इस रण की
दे रहे हो दोष दुर्दैव कर्म-लिपि को!
भूल चुके राजनीति और वीर व्रत हो।
भूले यदि जीवन के मोह में समर में,
संधि करो पांडवों से और संधि-दूत मैं
आज बनूँ। किंतु जब पद्मपति प्राची में
आकर करेंगे अनुरंजित जगत को,
मेरी प्रतिहिंसा, प्रतिहिंसा द्रोण-सुत की
दावानल बन कर जलेगी शत्रु बन में।
एकाकी लड़ूँगा। पितृदेव के निधन का
बदला न लूँ जो धृष्टद्युम्न के रुधिर से,
तर्पण उन्हें कर न सींचूँ धरातल को
शत्रुओं के शोणित से, जाऊँ मैं नरक में,
घोर कुंभीपाक में जलूँ मैं। यदि जन्म हो
मेरा फिर जग में तो दैव! रे कहूँ मैं क्या
याचना है दूसरा शिखंडी बनूँ लोक में,
वीर-कुल ग्लानि बनूँ जग का कलंक मैं।"
कौंधती है चंचला ज्यों वेग से गगन में
घोर घन बेधती हुई ज्यों लुप्त होती है,
देखी वही शक्ति, वेग शक्ति गुरु-पुत्र की
बाहर शिविर के हुआ था जो निमेष में,
अंबर में गूँजती थी वाणी अभी जिस की।

— और वह अग्नि आत्म-ग्लानि प्रतिहिंसा की
धधक उठी जो महावीर के हृदय में,
जलती चतुर्दिक् थी मानो विश्व-व्योम में,
जल उठा मानो कुरुराज उस वह्नि में,
कहने लगा यों—

"पितृ-शोक में विकल हो
खोई तुम ने है ज्ञान-चक्षु, प्रतिहिंसा की
भावना में भूले महावीर वीरव्रत हो।
जा रहे हो जाओ, गुरु-पुत्र जानता हूँ मैं
संकट में कौन किस का है इस लोक में ?
छोड़ते हैं पक्षी वृक्षराज जब वन में
जल उठता है घोर ज्वाला में दवाग्नि की।
जैसे जब पुष्प-शर प्रेरणा से इंद्र की
तोड़ने चला था जो समाधि योगिराज की,
देव-कुल मंगल की कामना थी मन में,
किंतु जब हाय! नेत्र-ज्वाला में त्रिनेत्र की
भस्म हुआ, उस को बचाया क्या सुरेंद्र ने ?
चंद्र ने बचाया, या कि वायु ने, वरुण ने
तीन लोक त्राहि त्राहि करता फिरा था जो ?
आश्रय मिला न कहीं। विश्व के विधान में
आता नहीं आड़ कोई भीषण विपत्ति में।
जाओ, उपालंभ नहीं मेरा कुछ तुम से,
कूदा था स्वयं मैं इस विग्रह-समुद्र में
लोकनीति रक्षा करने को; बाहु-बल से
पार मैं करूँगा इसे या कि डूब जाऊँगा,
चिंता नहीं, डूबता तो अखिल जगत है
डूबता है आज कोई और कल कोई है,
डूबती है सारी सृष्टि वेला में प्रलय की।"

# दो कविताएं

[ रचयिता—श्रीयुत सुमित्रानंदन पंत ]

( १ )

ठङ — ठङ — ठन !

लौह-नाद से, ठोक पीट घन,
निर्मित करता श्रमिकों का मन

ठङ — ठङ — ठन !

"कर्म-क्लिष्ट मानव-भव-जीवन,
श्रम ही जग का शिल्पि सनातन,
कठिन सत्य जीवन की क्षण-क्षण
घोषित करता घन वज्र-स्वन,—
व्यर्थ विचारों का संघर्षण,
अविरत श्रम ही जीवन-साधन;
लौह-काष्ठमय, रक्त-मांसमय
वस्तु-रूप ही सत्य चिरंतन।"

ठङ — ठङ — ठन !

अग्नि-स्फुलिंगों का कर चुंबन
जाग्रत करता दिग्-दिगंत घन,—
"जागो श्रमिको, बनो सचेतन,
भू के अधिकारी हैं श्रमजन !"
"मांस-पेशियां हृष्ट-पुष्ट, घन,
बटी शिराएं, श्रम-बलिष्ठ तन,

भू का भव्य करेंगे शासन,
चिर लावण्यपूर्ण श्रम के कण।"
ठङ् – ठङ् – ठन!

( २ )

ताक रहे हो गगन?
मृत्यु - नीलिमा - गहन
गगन?
अनिमेष, अचितवन
काल-नयन?
निःस्पद, शून्य, निर्जन,
निःस्वन?
देखो भू को!
जीव-प्रसू को।
हरित-भरित
पल्लवित-मर्मरित
कुंजित-गुंजित
कुसुमित
भू को!
कोमल
चंचल
शाद्वल
अचल,–
कलकल
छलछल
चल-जल-निर्मल,–

कुसुम-खचित,
मारुत-सुरभित,
खगकुल-कूजित,
प्रिय पशु-मुखरित,—
जिस पर अंकित
सुर-मुनि-वंदित
मानव पद-तल!
देखो भू को,
स्वर्गिक भू को!
मानव पुण्य-प्रसू को!

---

# असितकुमार हल्दार की चित्रकला

[लेखक—श्रीयुत रामचद्र टडन, एम्० ए०, एल्-एल्० बी०]

अब से निहाई सदी पहले भारतीय चित्रकला के क्षेत्र मे जो नवजागृति बगाल मे हुई, वह वास्तव मे हमारे देश मे विस्तार पाती हुई पाश्चात्य शैली के विरुद्ध एक प्रबल प्रतिक्रिया थी। हिंदुस्तान मे पश्चिमी चित्रकला की जिस 'एकेडेमिक' परपरा का अनुकरण हो रहा था, वह ऐसी थी जो यूरोप मे ही शका की दृष्टि से देखी जाने लगी थी। भारतीय आदोलन का उद्देश्य यह था कि इस देश के शिल्पी अपने ही अतीत से प्रेरणा प्राप्त करे और अपनी शक्ति को पश्चिम की नक्ल मे व्यर्थ न गँवावे। किंचित् आश्चर्य की बात है कि यह स्फूर्ति बगाली चित्रकारो को एक अग्रेज द्वारा प्राप्त हुई। यह सज्जन थे स्वर्गीय ई० बी० हैवेल, जिन का नाम हमारी चित्रकला के इतिहास मे अमिट रहेगा। हमे ज्ञात है कि इस आदोलन को आरभ के दिनो मे, विशेष कर बगाल मे ही बडे विरोध का सामना करना पडा था। इस का उपहास भी हुआ, परतु अब विरोध और उपहास प्राय दोनो ही शात हो चुके है, और अब हम जब पिछली सदी की अतिम दशाब्दी मे प्रचलित कला-सबधी विचारो पर ध्यान देते है और उन का मिलान आज के विचारो से करते है तो हमे आश्चर्यजनक परिवर्तन मालूम पडता है। यह बात बहुधा बताई जाती है कि बगाल के कला-सबधी आदोलन का बडी योग्यता के साथ नेतृत्व श्री अवनींद्रनाथ ठाकुर और उन के बडे भाई श्री गगनेंद्रनाथ ठाकुर ने किया। मेरी ऐसी धारणा है कि ठाकुर बधुओ को इस कार्य मे अपने प्राथमिक शिष्यो से जो सहायता प्राप्त हुई है उस पर कम ज़ोर दिया गया है। श्री अवनींद्रनाथ ठाकुर एक योग्य गुरु थे और एक योग्य गुरु की भाँति ही उन्हो ने अपने शिष्यो को अपने-अपने व्यक्तित्व के अनुरूप भाव-प्रदर्शन के कार्य में प्रोत्साहित किया। परिणाम यह हुआ कि बगाल की कला-सबधी जागृति में इन प्राथमिक शिष्यो का भी पूरा-पूरा हाथ रहा है। इन मे से दो के नाम विशेष रूप से उल्लेख्य है। एक तो श्री नदलाल बोस का, जिन की प्रतिभा बहुमुखी रही है और दूसरे श्री असितकुमार हल्दार का जिन्हो

*ने अपने सुकुमार चित्रांकण द्वारा अपने लिए कला-जगत में एक विशेष स्थान बना लिया है।*

असितकुमार का जन्म कलकत्ता मे १० सितंबर १८९० में हुआ था। यह बंगाल के चौबीस-परगने के जगद्दल नामक स्थान के प्रसिद्ध हल्दारवंश में उत्पन्न हुए हैं। इन के पिता, श्री सुकुमार हल्दार ने 'ए मिड-विक्टोरियन हिंदू' नाम की एक पुस्तक लिखी है, जिस में कलाकार के पितामह श्री राखालदास हल्दार के जीवन पर अच्छा प्रकाश मिलता है। श्री राखालदास हल्दार एक स्वतंत्र आचार-विचार के सुधारवादी हिंदू थे, जो ब्रह्म-समाज के कार्यों में बहुत उत्साह प्रदर्शित करते थे और जिन्हों ने एक बार अपने यज्ञोपवीत का भी त्याग कर दिया था। यह इंग्लिस्तान की हवा खाए हुए थे और अपना जीवन सर-कारी नौकरी मे बिताते हुए भी साहित्य से बहुत प्रेम रखते थे। वह कला-प्रेमी भी थे। परंतु कला के संबंध मे उन का मत था कि कला को प्रकृति का अनुकरण करना चाहिए। पूर्वीय कला की कृतियो मे पाए जाने वाले शरीर-विन्यास से वह असंतुष्ट रहते और पूर्वीय चित्रो में प्राप्त अलंकार के प्राधान्य के विरोधी थे। मूर्तिकला के विषय मे वह यूनान और रोम के आदर्शों के भक्त थे। इस प्रकार के विचार प्रायः आज से दो-तीन पीढ़ी पूर्व के अंग्रेज़ी शिक्षित हिंदुस्तानियो में साधारण थे। यह बात किंचित् कौतूहल-जनक है कि असित-कुमार ने अपने पितामह के कला-संबंधी विचारो का अपनी आलोचनाओ और रचनाओ द्वारा बराबर प्रतिवाद किया है। कलाकार के पिता श्री सुकुमार हल्दार बिहार के एक अवकाश-प्राप्त सरकारी कर्मचारी हैं जो अब राँची मे बस गए हैं। अपने पुत्र की कलाभि-रुचि को देख कर उन्हो ने असितकुमार को सन् १९०५ में कलकत्ता के स्कूल आव् आर्ट्स में भरती कराया। अवनींद्रनाथ इस समय अपना कार्य आरंभ कर चुके थे और सन् १९०५ से १९११ तक इस स्कूल मे रह कर असितकुमार ने न केवल अपने समय का छात्र-रूप में सदुपयोग किया वरन् उस कार्य में अपने गुरु के सहायक हुए जिस ने कि एक प्रकार से हमारे देश में कलाभिरुचि में क्रांति उत्पन्न कर दी। असितकुमार के सहपाठियो मे इस काल में श्री नंदलाल बोस, श्री समरेंद्रनाथ गुप्त, श्री क्षितींद्रनाथ मजूमदार, श्री शैलेंद्रनाथ दे और श्री वेंकटप्पा थे। इन सभी ने अपनी-अपनी कला के कारण देश मे प्रतिष्ठा पाई है। असित-कुमार को मूर्तिकला सीखने का भी शौक था और मूर्तिकला में उन्हो ने शिक्षा श्री लेओनार्ड जेनिंग्स से ग्रहण की, जो कि उस समय भारतीय सरकार के शिल्पी थे।

जैसा कहा जा चुका है अवनीद्रनाथ आदि बगाली शिल्पियो का आदर्श भारतीय कला का पुनरुद्धार करना था। लार्ड जेटलैंड (जो पहले लार्ड रोनाल्डशे तथा बगाल के गवर्नर थे) ने लिखा है कि "इन के अस्तित्व के अचतन तथा गहरे स्तरो में प्राचीन भारतीय कलाकारो की प्रवृत्तिया तथा भावनाए प्रकट होने के लिए जोर लगा रही थी।" फिर भी, यह किंचित् आश्चर्य की वात है कि—जैसा इन शिल्पियो ने स्वय लार्ड जेटलैंड से स्वीकार किया—यह लोग भारतीय कला की परपरा और शिल्पशास्त्र में अंकित नियमादि से अनभिज्ञ थे। परतु एक वार अपने कार्य मे सलग्न हो जाने के अनतर इन्हो ने न केवल सस्कृत ग्रथो के अध्ययन और मनन द्वारा प्राचीन चित्रकारो की शिल्प-परपरा का ज्ञान सीखा वरन् प्राचीन चित्रकारो की कृतियो से भी यथा-सभव साक्षात् प्राप्त करने का प्रयत्न किया। इसी निमित्त डाक्टर अवनीद्रनाथ ठाकुर न प्रथम अवसर से लाभ उठा कर १९०९–१० में अपन शिष्यो को लेडी हेरिंघम की प्रसिद्ध यात्रा म अजता के भित्तिचित्रो के अध्ययन के लिए और तत्सबधी शिल्पज्ञान प्राप्त करन के लिए भेजा। इन शिष्यो मे प्रमुख श्री नदलाल वोस तथा श्री असितकुमार हल्दार थे। यहा पर असितकुमार हल्दार ने सर्वप्रथम उन विशाल भित्तिचित्रो का निरीक्षण किया जिन्हें समय तथा मनुष्य के आक्रमणो ने अव भी सपूर्णतया नष्ट नही किया था। असितकुमार का अपना काय केवल दो चित्रो की नकल उतारने तक सीमित रहा। यह नकलें आज लदन के साउथ केंज़िग्टन म्यूजियम के भारतीय विभाग में सुरक्षित हैं। हल्दार ने अपने चित्रो मे अजता का अनुकरण करने का विशेष प्रयत्न नही किया है, परतु अजता ने उन पर जो प्रभाव डाला वह गहरा था और उन्हें प्राचीन भित्तिचित्रो की शैली के अध्ययन का जो अवसर प्राप्त हुआ वह मूल्यवान् था। तव से इस ज्ञान को विस्तार देने के और भी अवसर उन्हें मिले है। सर जान मार्शल ने भारतीय सरकार के पुरातत्व-विभाग की ओर से उन्ह मध्य-भारत की सिरगुजा रियासत में स्थित जोगीमारा गुफाओ के चित्रो की नकल करने का कार्य सौंपा। और १९०७ तथा १९२१ में ग्वालियर दरवार के आदेश से उन्हो न वाग की गुफाओ से भित्तिचित्रो की नकलें तैयार की। भित्तचित्रो के सबध के अपने ज्ञान को और भी पूर्ण करने का असितकुमार हल्दार को तब अवसर मिला जव उन्हो ने जयपुर में रह कर वहा की आधुनिक चित्रशैली से परिचय प्राप्त किया। उन्हो ने भित्तिचित्रो की इटालियन शैली का भी ज्ञान प्राप्त किया है और आज भारतीय चित्रकारो में वहुत कम ऐसे मिलेंगे

जिन का इस विषय का ज्ञान हल्दार जैसा हो।

शिक्षक के रूप मे भी हल्दार को विस्तृत अनुभव प्राप्त है। सन् १९१८ में इन्हो ने कलकत्ता के गवर्नमेंट स्कूल आव् आर्ट्स में एक शिक्षक का पद पाया। परतु यहा पर यह थोडे ही काल तक रहे, क्योकि १९१९ मे यह श्री रवींद्रनाथ ठाकुर की अतर्जातीय सस्था शातिनिकेतन में कलाभवन के प्रिंसिपल नियुक्त हो गए। यहा पर अपने युग के एक महान् व्यक्ति से निकट सपर्क मे रहते हुए असितकुमार ने न केवल बहुत कुछ रचनात्मक कार्य किया वरन् अपने उत्साह और सलग्नता द्वारा इन्हो ने कई ऐसे शिष्य तैयार किए जो कि इस समय भी भारतीय चित्रकारो के बीच आदरणीय स्थान रखते हैं। कलकत्ता गवर्नमेंट स्कूल आव् आर्टस् के प्रिंसिपल श्री मुकुलचद्र दे और वहीं के हेडमास्टर श्री रामेंद्रनाथ चक्रवर्ती दोनो ही हल्दार के शिष्य रह चुके हैं। इन के अतिरिक्त श्री धीरेंद्रकुमार देव वर्मन जिन्हो ने लदन के इडिया हाउस मे चित्रण किया, श्रीमती प्रतिमा ठाकुर, श्रीमती सविता ठाकुर, बवई की श्रीमती हथीसिंघ (जो अपनी नृत्यकला के लिए भी विख्यात हैं) आदि के भी हल्दार गुरु रहे हैं। सन् १९२३ मे हल्दार ने यूरोप की यात्रा की। इस यात्रा का उद्देश्य प्रसिद्ध यूरोपीय चित्रकारो की कृतियो से परिचय प्राप्त करना था तथा यूरोपीय शिल्पज्ञान की सूक्ष्मताओ का अनुशीलन करना भी था। वहा से लौटने पर सन् १९२४ में वह जयपूर के प्रसिद्ध महाराजाज स्कूल आव् आर्टस् के प्रिंसिपल नियुक्त हो गए और इस पद पर बडी योग्यता के साथ काम किया। सन् १९२५ मे यह लखनऊ के गवर्नमेंट स्कूल आव् आर्टस् ऐंड क्राफ्ट्स के प्रिंसिपल हो गए। तब से वह इसी पद पर काम कर रहे हैं। इन के लखनऊ के शिष्यो में विशेष प्रसिद्ध श्री ए० डी० टामस हैं जिन्हो ने ईसाई धार्मिक विषयो पर चित्रण द्वारा अच्छा नाम पाया है और जिन्हो ने दिल्ली में वाइसराय के गिरजा-घर में चित्रकारी की है। इन के अतिरिक्त सर्वश्री श्रीराम व्यास, राधेश्याम तथा पी० एन्० जिज्जा हैं जो सभी होनहार चित्रकार हैं।

लखनऊ स्कूल की चित्रकला शैली की दृष्टि से बगाली शैली की एक प्रशाखा मात्र है। यहा के चित्रकारो ने, जैसा स्वाभाविक था, विशेष कर हल्दार से ही प्रेरणा प्राप्त की है। साहित्य मे जो अतर महाकाव्य और गीति-काव्य मे है वही चित्रकला के क्षेत्र मे नदलाल बोस और हल्दार की कृतियो में समझना चाहिए। मिस्टर जेम्स कजिन्स ने ठीक ही लिखा है कि "श्री हल्दार बगाल शैली के चित्रकारो में 'रगो के कवि हैं'।" उन के चित्रो

में हम उन के काव्यमय चिंतन के साथ ही रहस्यवाद का पुट भी पाते है। रेखाओ द्वारा उन मे मृदुल कल्पनाओ को साकार करने की क्षमता है। आधुनिक भारतीय चित्रकारो मे बहुत कम ऐसे होंगे जिन्हे रेखाओ के अकन मे वह पटुता प्राप्त है जो कि हल्दार को है। मै श्री अब्दुल रहमान चुगताई की भावपूर्ण तथा कोमल रेखाकृतियो को भूल नही रहा हू। परन्तु वही प्रभाव जो कि चुगताई महोदय अनेक सूक्ष्म रेखाओ को खीच कर उत्पन्न करते है, हल्दार रेखाओ के मितव्यय द्वारा ही उत्पन्न कर लेते हैं। फिर निश्चय ही इन के चित्रो में सजीवता अपेक्षाकृत अधिक होती है।

सन् १९२३ मे श्री जेम्स कजिन्स तथा अर्द्धेंदुकुमार गागुली ने हल्दार की कला पर एक पुस्तक प्रकाशित की थी जो कि कलकत्ता के 'रूपम्' कार्यालय से निकली थी। इस पुस्तक मे हल्दार की उस समय तक की कृतियो का अच्छा मनन किया गया है और पुस्तक मे हल्दार के प्रसिद्ध चित्रो का भी समावेश किया गया है। इन चित्रो की सहायता से हम कलाकार के विस्तृत वस्तुचयन का अनुमान कर सकते हैं। हमारे इतिहास, पुराण तथा काव्य-ग्रथो के कथानको को ही रेखाओ और रगो द्वारा साकार नही किया गया है, वरन् शिल्पी ने अपनी कवि-कल्पना द्वारा अनेक चित्रो का सृजन भी किया है। चित्रकार की कृतिया अधिकाश भावो के चित्रण मे विशेषता रखती है। उन में रहस्यवाद का पुट रहता है यह कहना अनुचित न होगा। फिर भी विषयो की प्रचुर विभिन्नता है। कुछ ऐसे चित्र है जो हमारी प्राचीन कथाओ की स्मृतिया जागृत करते हैं। 'रामायण' से 'अशोकवन में सीता' और 'राम-गुहक मिलन' के विषय लिए गए है। इन में से पहले चित्र ने तो भगिनी निवेदिता पर बड़ा प्रभाव डाला था। रगो की अद्भुत योजना है। दूसरा चित्र बहुत विस्तृत चित्रपट पर तैयार किया गया है और भित्तिचित्र का आभास देता है। मूर्तियो के आकार-प्रकार और व्यवधान अजता के चित्रो की सुधि दिलाते है। कृष्ण की कथा से लिए गए दो सुदर विषय चित्रित हुए है। 'यशोदा और बालकृष्ण' कलाकार की आरभिक रचना होते हुए भी बड़ी मार्मिक है। यह चित्र प्रसिद्ध कलामर्मज्ञ डाक्टर आनदकुमार स्वामी के सग्रह में है। दूसरा चित्र 'रासलीला' शीर्षक है। अत्यत मनोमोहक है। डाक्टर कजिन्स ने इस की मुक्तकठ से प्रशसा की है। वह लिखते है कि "इस चित्र की प्रत्येक आकृति की प्रत्येक रेखा में गूढ आनद का भाव है—एक सहज, पवित्र उल्लास है, जो सत्य और सौंदर्य के नियमो से पोषित है।" हल्दार ने अपने 'खेयालिया' नामक काव्य-

सग्रह मे एक जगह लिखा है, "तुम्हारे नृत्य की भगिमा मे ताल और लय साकार हो गए हैं, और सारी सृष्टि जीवन से प्रकपित हो कर सगीत में प्रस्फुटित हो गई है।" कुछ ऐसे ही भाव इस चित्र के देखने वाले के मन मे भी उठते हैं। 'मूल्यवान् भेंट' शीर्षक चित्र मे बुद्ध-देव के जीवन से लिया गया एक आख्यान है। एक भिखारिनी अपना एक मात्र परिधान भगवान् को भेट कर के झाडियो की ओट में अपनी नग्नता छिपाती है। 'अज्ञात यात्रापथ' में नवीन विवाहित जीवन की कल्पना की गई है। युगल एक नाव मे एक दूसरे से मिल कर बैठे दिखाए गए है। पुरुष अपनी वशी बजा रहा है और उस की सगिनी उस वशी की स्वर-लहरी पर मुग्ध है। नौका अज्ञात दिशा की ओर बह रही है। 'वर्षा का दिन' हृदय मे करुणापूर्ण वेदना उपजाने वाला चित्र है। एक गृह-विहीन, जर्जर वस्त्र धारण किए हुए, असहाय स्त्री, मूसलाधार वर्षा मे भीग रही है। अपने नन्हे बालक को छाती से लगाए हुए है, और इस प्रकार उसे ठड से बचाती हुई स्वय भी सात्वना प्राप्त कर रही है। 'जल-प्रपात' और 'रहस्यमयी प्रकृति' शीर्षक चित्रो द्वारा कलाकार ने यह बोध उत्पन्न कराने का प्रयत्न किया है कि प्रकृति और मनुष्य के बीच एक मौन सहानुभूति रहती है। 'तूफान की देवी' चित्राकण की दृष्टि से बडी प्रभावशाली कृति हैं। एक श्यामवर्ण तरुणी बडी तेजी से नौका चला रही है। उस के काले लबे घने केश हवा मे उडते हुए काले बादलो का आभास देते है। चित्र की रग-व्यवस्था भी वर्षा के आगमन की सूचक है। इन चित्रो के अतिरिक्त इस सग्रह मे कई सुदर पेंसिल से बने रेखाचित्र भी है। इस चित्रसमूह को देख कर विचार उठना स्वाभाविक है कि कलाकार ने भावो के चित्रण पर विशेष ध्यान दिया है। और इस मे उसे सफलता भी प्राप्त हुई है।

हल्दार ने अपनी विशेष प्रतिभा के अनुकूल अपना चित्रण-कार्य जारी रक्खा है। साथ ही शिल्पज्ञान की दृष्टि से और वस्तु-योजना की दृष्टि से भी उन्हो ने नए-नए क्षेत्रो मे भी प्रयास किया है। इसी प्रसग मे हम उन के उन चित्रो के नाम ले सकते है जो उन्हो ने ईरान के प्रसिद्ध सूफी कवि उमर खय्याम की रुबाइयो के भावो के चित्रण मे बनाए हैं। हल्दार ने ईरानी चित्रकारो की शैली का गूढ अध्ययन और अभ्यास करने के अनतर उमर खय्याम के अनेक पद्यो को चित्रित किया है। यह चित्र मदरास के श्री रामस्वामी मुदा-लियर के चित्र-सग्रह को सुशोभित करते है। यह सुदर ढग से इडियन प्रेस, इलाहा-बाद द्वारा प्रकाशित भी हो चुके हैं। इस सग्रह की भूमिका मे प्रसिद्ध कलाविद् स्वर्गीय

ई० बी० हवेल महोदय न लिखा ह कि इन रुबाइयो पर अनक बार चित्र बनाए गए ह— हिंदुस्तान म और यूरोप म भी। परतु किन्ही चित्रो न कविता के मदुल भावो को इतन सहज और स्पष्ट ढग से नही ग्रहण किया ह। शिल्प शली के विषय म मुगल दरबार के चित्र कारो की श्रष्ठतम परपरा का अनसरण करते हुए भी इन चित्रो मे श्रीयुत हल्दार न प्रत्यक विषय पर अपनी रचनात्मक कल्पना और सौन्य की अनुभूति द्वारा अपनी विशष छाप लगा दी ह।

हल्दार न इधर हाल म कछ एस चित्र बनाए ह जो शली की दष्टि से बिल्कुल नए ह। य चित्र आन्वीक्षिक तथा लाक्षणिक ह। इन चित्रो की एक विशषता यह ह कि इन म चित्रकार न किसी विशष विषय के चित्रण का प्रयास नही किया ह। यह चित्र डिजाइन या विन्यास मात्र प्रतीत होते ह। फिर भी इन म रेखाओ की सजीवता रग भरन का सौष्ठव प्रत्यक्ष ह। इन का नामकरण चित्रकार न नही किया ह। यह दशक अपनी चाह के अनकूल कर सकते हैं।

हल्दार के नए चित्रो का एक और वग भी उल्लखनीय ह। चित्रकार न इस बात की कल्पना की ह कि एक मछली एक मच्छ एक मधमक्खी एक पक्षी और एक पश को दष्टि म इस ससार की रूपरेखा कसी जान पडती ह और इस कल्पना के आधार पर इन प्रत्यक जीवा का दष्टिकोण लते हुए एक एक चित्र अकित किया ह। इन चित्रो म भी विषय चित्रण अथवा भाव प्रदशन की अपक्षा विन्यास पर अधिक ध्यान दिया गया ह।

हल्दार निरतर नई-नई रचना प्रणाली का आश्रय लते रह ह। बगाल के चित्र कारो म वह इन गिन लोगो म ह जिन्हो न सब से पहल छोट चित्रपटो तक अपन को सामित न रख कर बड और विस्तत चित्रपटो के चित्रण की ओर ध्यान दिया था और इस प्रकार अपन चित्रो म कछ-कछ भित्तिचित्रो का प्रभाव ला सके थ। राम-गहक मिलन जिस की चर्चा हो चकी ह इसी प्रकार का चित्र ह और विशष रूप से उल्लख्य ह। इधर हाल म इन्हो न लकडी की भमि पर कछ अत्यत सुदर लाक्षाचित्र तयार किए ह। यह शली उन की अपनी ह। उन का यह प्रयोग बहुत रुचिकर हुआ ह और अब और लोग भी लाक्षाचित्र बनान लग ह विशष कर लखनऊ स्कूल आव आटस के उन के ही शिष्य। रवींद्रनाथ ठाकुर जो चित्रकार से बहुत वर्षा से परिचित हैं और जिन के आश्रय म चित्रकार काम कर चुके ह इस शली से बहुत सतुष्ट हुए ह। हल्दार के कुछ लाक्षणिक लाक्षाचित्रो को देख कर

उन्हो ने लिखा था कि "तुम्हारे लाक्षाचित्र बहुत भले लगते हैं। अनभ्यस्त नेत्रो को वह किंचित् विभ्रांत करें। उन की रेखाओ में जो सजीवता और सौष्ठव हैं उस का अनुभव करने के लिए बोध और जानकारी की आवश्यकता है।" हल्दार के लाक्षाचित्रों मे कदाचित् सब से सफल चित्र 'निर्माता अकबर' का है। इस में हम अकबर को एक किले के निर्माण का निरीक्षण करते हुए देखते हैं। एक ओर अकबर और उस के भृत्य के चित्रण में वह सूक्ष्मता दिखाई गई है जो पुराने उस्तादों का स्मरण करा देती है, दूसरी तरफ किले का पत्थर चुनने वाले मजदूरो के चित्रण में अद्भुत सादगी है। और इन दो विभिन्न बातो का चित्र मे सुदर सतुलन हुआ है। यह चित्रपट बडा है और न केवल हिंदुस्तान की कई प्रदर्शिनियो मे वरन् लदन मे भी प्रदर्शित हो चुका है और कलाविदो द्वारा प्रशसित हो चुका है। हल्दार के वडे लाक्षाचित्रो में दो अन्य चित्रो का वर्णन भी होना उचित है। एक का शीर्षक तो 'उपहार' है। इस मे एक स्त्री पुष्पो की माला श्रीकृष्ण के सम्मुख भेंट करती हुई दिखाई गई। बसी फूँकते हुए स्वर्णिम तेजोमडल वाले श्यामवर्ण बालक कृष्ण का चित्र बडा ही रमणीय है। उस मे एक विचित्र स्फूर्ति और आध्यात्मिक भाव का सम्मिश्रण है। और यह प्रभाव कलाकार इतनी थोडी रेखाओ द्वारा प्रस्तुत कर सका है कि उस की प्रतिभा को कोई स्वीकार किए बिना नही रह सकता। 'विश्वमातृका' चित्र मे विश्व की पोषिका जननी विश्वरूपी बालक को अपनी गोद मे लिए दिखाई गई है। जननी की मूर्ति चतुर्भुजी है। अपने इस लाक्षणिक चित्र में हल्दार ने प्राचीन भारतीय कल्पना का सुदर रीति से समावेश किया है। रजत तेजोमडल वाली इस प्रतिमा मे अद्भुत शाति दिखाई देती है। हल्दार ने कई छोटे लाक्षाचित्र भी बनाए है। इन का एक सुदर वर्ग वह है जिस में जल-प्रपात, वन, अग्नि और वायु की आत्माओ का चित्रण किया गया है। कलाकार ने इन चित्रो को भी लकडी पर चित्रित किया है और अपनी स्वतत्र रेखाए न खीच कर लकडी मे पाई जाने वाली रेखाओ का अनुगमन करते हुए अत्यत सुदर चित्र उपस्थित किए है। एक प्रकार से वह प्राकृतिक विन्यास में सहायक मात्र हुए है।

ऊपर बताए गए यह तथा और भी अनेक चित्र अब इलाहाबाद म्यूनिसिपल अजायबघर मे स्थायी रूप से प्रतिष्ठित हुए है। यहा पर हल्दार के नाम पर एक कमरा ही अलग कर दिया गया है जिस का उद्घाटन पिछली फरवरी मे कलाविद् श्री राय राजेश्वर बली के हाथो से हुआ है। इस कमरे में प्रवेश करते हुए हम दाहिने हाथ ऊपर 'राम-गुहक मिलन'

का बडा चित्र देखेगें। यह भित्तिचित्र का प्रभाव डालता है इस का वर्णन हो चुका है। उस के नीचे 'षड् ऋतु' शीर्षक एक बडा चित्र है। बडी कोमल रेखाओ द्वारा चित्रकार ने कृष्ण को नर्तन करने की मुद्रा मे दिखाया है और उन के साथ नृत्य करने वाली छ गोपिया ही छ ऋतुए है। इस के सामने की दीवार पर वृद्ध सम्राट् अशोक के भिक्षुओ को आमलक भेट करने का विषय केवल रेखाओ द्वारा चित्रित हुआ है। चित्रपट 'राम-गुहक मिलन' के इतना ही बडा है। परतु इस मे रगो का आयोजन नही। पश्चिम की दीवार पर 'निर्माता अकबर' का चित्र है, जिस का भी वर्णन हो चुका है। एक दूसरा चित्र इसी की बराबरी मे चैतन्य महाप्रभु के जीवन की एक घटना का चित्रण करता है जिस मे कि कुछ डाकुओ ने उन पर आक्रमण कर के उन्हे आहत किया था परतु महाप्रभु के मुख पर इस अवस्था मे भी दयाभाव देख कर स्तब्ध रह गए थे। 'विश्वमातृका' और 'उपहार' शीर्षक लाक्षा-चित्र पूर्व की दीवार मे लगे हुए है। इस हाल मे छोटे चित्र भी अनेक है जिन मे मुख्यतया वह है जो कलाकार की 'खेयालिया' शीर्षक कविता सग्रह को चित्रित करते है। इस चित्र-सग्रह को इलाहाबाद के रोरिक सेटर आव् आर्ट ऐंड कल्चर ने प्रकाशित भी किया है। 'खेयालिया'-सबधी चित्रो के साथ-साथ हमे हल्दार की सुदर पक्की बँगला लिखावट का परिचय भी मिलता है।

'खेयालिया' की चर्चा इस बात की सुधि दिलाती है कि हल्दार न केवल चित्रकार है वरन् स्वय एक सफल कवि भी है। रवीद्रनाथ ने इन्हे अपने कवित्वपूर्ण ढग में लिखा था —"तुम केवल चित्रकार नही, कवि भी हो। इसी लिए तो तुम्हारी तूलिका से दो धाराए प्रस्फुटित होती है। और इसी कारण जब एक कवि को चित्रो की आवश्यकता होती है तो वह तुम्हारी अपेक्षा करता है।" हल्दार की कविताए रवीद्रनाथ से प्रेरणा पाती हुई भी मौलिक है। उन मे माधुर्य है और रहस्यवाद है। चित्र-जगत में हल्दार की विशष्ट प्रतिभा का अनुमान लगाने मे हमें उन की कविताओ से पर्याप्त सहायता मिलती है।

चौदह वर्ष की अवस्था से ही हल्दार बँगला की कविताए रचते रहे है। समय पा कर उन के उद्गार और परिपक्व हुए है। 'खेयालिया' मे सगृहीत कविताओ के अतिरिक्त भी उन्हो ने कविताए रची है जिन मे से कुछ बँगला पत्र-पत्रिकाओ मे प्रकाशित हो चुकी है। 'खेयालिया' के कुछ गीतो का अनुवाद अग्रेजी मे भी प्रकाशित हो चुका है।

हल्दार की साहित्यिक कृतिया कविताओ तक सीमित नही है। वह बँगला पत्र-

पत्रिकाओ मे कला-विषयक लेख बहुधा लिखते रहते है। सन् १९०६ मे उन्हो ने अजता की कला पर 'भारती' पत्रिका में अपना पहला लेख लिखा था। तब से अब तक वह पचासो लेख लिख चुके है और हाल में एक विस्तृत पुस्तक भी उन्हो ने बँगला मे लिखी है, जिस में कि पूर्वी और पाश्चात्य कला पर धारावाहिक रूप से समीक्षाए प्रस्तुत की गई है। यह पुस्तक अनेक चित्रो से सुसज्जित होगी और इस के प्रकाशन की योजना कलकत्ता विश्व-विद्यालय कर रहा है। 'भारती' के अतिरिक्त हल्दार ने 'प्रवासी', 'भारतवर्ष', 'उत्तरा', 'परिचारिका', 'रोचना', 'चदा', आदि प्रतिष्ठित बँगला पत्रिकाओ मे लेख छपाए है। अग्रेज़ी मे भी उन्हो ने कई निवध प्रकाशित कराए है जिन मे से कुछ विदेशी पत्रो में भी सम्मान पा चुके है। सन् १९३५ मे कलकत्ता विश्वविद्यालय की तरफ से यह 'अधरचद्र मुकर्जी' के नाम पर दिए जाने वाले व्याख्यानो के सिलसिले म व्याख्यान देने के लिए आमत्रित हुए थे और "भारतवर्ष के कला-कौशल" पर उन्हो ने व्याख्यान दिए थे जो कि बाद में 'कलकत्ता रिव्यू' मे प्रकाशित हुए थे। इसी वर्ष इन के अग्रेज़ी निबधो का एक सग्रह 'आर्ट एड ट्रेडीशन' ('कला और परपरा') शीर्षक आगरे से प्रकाशित हुआ है। हल्दार ने बालको के लिए भी कुछ सचित्र पुस्तकें तैयार की है जिन मे कि सयुक्ताक्षरो का उपयोग नही होने पाया है। यो बालको की रुचि के लिए इन्हो ने बहुत से चित्र बनाए है जिन मे से कुछ इलाहाबाद अजायबघर के सग्रह मे सुरक्षित है।

सब से बडी बात यह है कि हल्दार अपने को निरतर कला का विद्यार्थी मात्र जानते रहे हैं। एक बार उन्हो ने इस लेखक को लिखा था—"मै आजन्म विद्यार्थी रहने मे विश्वास रखता हू। यदि मै कला की कुछ भी सेवा करने में सफल हुआ हू तो इस का एक मात्र कारण यह है कि मै ने इस मत्र को ग्रहण किया है। और जब कभी मुझे कुछ नई बात सीखने का अवसर मिला है तो उसे यथाशक्य ग्रहण किया है।"

जिस निष्ठा के साथ हल्दार अपने कला के धधे को सँभालते हैं, और कला के महान् उद्देश्य के सबध में जो उन की धारणा है उस का पता हमे कलाकार के एक लेख से मिल जायगा जो उन्हो ने डाक्टर कज़िन्स के पास अपने चित्र 'शिल्पीर मोहभग' ('शिल्पी का मोहभग') की व्याख्या करते हुए भेजा था। इस चित्र का विषय यह है कि एक मूर्तिकार एक मूर्ति निर्माण कर रहा है और उस का कार्य प्राय समाप्त हो रहा है। ठीक जब काम समाप्त होने के निकट है तो वह इस बात का अनुभव करता है कि वह सत्य और सौंदर्य

के आदर्श को मूर्तिमान करने के बजाय अपनी ही वासना को साकार कर सका है। अतएव वह क्षुब्ध हो कर तैयार मूर्ति को नष्ट कर देता है। हल्दार ने लिखा था—"कलाकार का उद्देश्य रूप का प्रस्तुत करना मात्र नहीं है। उस का उद्देश्य इस से ऊँचा है, अर्थात् चिर सत्य और सौदर्य को अपनी रचनाओ के माध्यम द्वारा प्रकट करना। यदि उस की रचना सत्य और सौंदर्य के आदर्श को स्पष्ट करने मे सफल नही होती तो वह उस के लिए असह्य हो जाती है। वास्तविक और आदर्श उस के मस्तिष्क मे अभिन्न है। जब यह भिन्नता धारण करते है तो उस के लिए कोई आनद नहीं रह जाता। जब कि महादेव अपनी सृष्टि मे सत्य के साथ असत्य का मिश्रण देखते है तो असत्य के विनाश के लिए रुद्र रूप धारण कर लेते है।"

कला के प्रति ऐसी उच्च भावना रखते हुए हल्दार महोदय अपने रचनात्मक कार्य मे अधिकाधिक सफल होगे यह आशा रखना व्यर्थ न होगा।

---

# स्फुट प्रसंग

## १–एक ऐतिहासिक भ्रम-संशोधन

भारतीय इतिहास के मुसल्मान-काल के इतिहास का मुख्य साधन फारसी मे लिखी गई तवारीखें हैं। अग्रेजी मे प्राय इन सब के सुसपादित अच्छे अनुवाद भी प्रकाशित हो चुके हैं, पर राष्ट्रभाषा हिंदी में इन के अनुवाद का अभाव बना हुआ है। इन्ही ग्रथो के आधार पर ७० वर्ष हुए आठ जिल्दो मे एक बडा ग्रथ अग्रेजी भाषा में प्रकाशित हुआ था, जिस का नाम 'दि हिस्टरी आव् इडिया एज टोल्ड बाई इटस् ओन हिस्टोरियन्स' है। इस मे मुसलमानो के भारत में आगमन से मुगल-साम्राज्य के अत तक का इतिहास उक्त फारसी तवारीखो से लबे-लबे उद्धरण ले कर पूरा किया गया है। इस की उपादेयता इतनी है कि आज भी मुसल्मान काल के इतिहास-प्रेमी के लिए इस का पठन आवश्यक है और साथ ही यह अत्यत मान्य ग्रथ भी है। ऐसे ही ग्रथ की एक ऐतिहासिक भूल हाल मे छपे हुए वैसे ही बृहत्काय, उपादेय तथा मान्य ग्रथ 'दि केम्ब्रिज हिस्टरी आव् इडिया' मे ज्यो की त्यो मौजूद है। इस से यह तात्पर्य न समझ लिया जाय कि इस ग्रथ मे यही एक भूल है या इस से इस ग्रथ की महत्ता मे कुछ कमी होती है। अस्तु, यह देख कर कि यह अशुद्धि इतनी प्राचीन हो जाने पर भी प्रचलित है, यह सशोधन लिखना मुझे उचित ज्ञात हुआ। यह अशुद्धि फारसी लिपि को शुद्ध न पढने के कारण ही हुई थी। अब सक्षेप मे ऐतिहासिक घटना का उल्लेख कर के शका-समाधान का प्रयत्न किया जायगा।

जौनपुर की शर्की सल्तनत की स्थापना सन् १३९४ ई० मे हुई थी और सन् १४७६ ई० के लगभग दिल्ली के सुल्तान बहलोल लोदी ने अतिम शर्की सुल्तान हुसैनशाह को परास्त कर उस पर अधिकार कर लिया था। इस ने अपने बडे पुत्र बर्बकशाह को वहा का प्राताध्यक्ष नियत किया। सन् १४८९ ई० में बहलोल लोदी की मृत्यु पर उस का द्वितीय

पुत्र सिकदर लोदी दिल्ली के तख्त पर बैठा, और उस ने अपने बडे भाई वर्बकशाह पर चढाई की। उसे परास्त कर अपनी ओर से उसे पुन वहा का प्राताध्यक्ष नियत कर दिया, परतु वह उस प्रात के उपद्रवियो को शांत न रख सका। इस कारण सिकदर लोदी ने उसे कैद कर लिया और दो बार विद्रोहियो को दमन करने के लिए जौनपुर पर चढाई की थी। "जौनपुर से समाचार आया कि उक्त प्रात के जमींदारो ने वछगोतियो से मिल कर एक लाख पैदल तथा सवार सेना एकत्र कर ली और जौनपुर के सूबेदार मुबारक खा से शासन छीन कर उस के भाई शेर खा को मार डाला है। मुबारक खा झूँसी घाट से गगा पार करने पर मुल्ला खा के हाथ पड गया, जिस पर पन्ना के राजा रायभिद ने उसे पकड लिया और कैद कर ले गया। . सुल्तान सिकदर उस ओर चला रायभिद ने सुल्तान की अप्रसन्नता के भय से मुबारक खा को विदा कर दिया। पर वह कतित की ओर बढा, जो पन्ना के अतर्गत है। यहा का राजा रायभिद मिलने के लिए बाहर आया और उस ने अधीनता स्वीकार कर ली, जिस पर सुल्तान ने उसे कतित मे बहाल रक्खा और आरैल तथा बयाक की ओर चला। इसी समय रायभिद अपने शकापूर्ण स्वभाव के कारण पडाव तथा अपना कुल सामान आदि छोड कर भाग गया। वर्षा व्यतीत होने पर सन् ९०० हि० म सुल्तान पन्ना की ओर राजा भिद को दड के देने के लिए चला पर रेवान घाटी पहुँचने पर इस का सामना उस के पुत्र वीरसिंह देव से हो गया, जो लडने को उद्यत हो गया। परास्त होने पर पन्ना की ओर भागा, जिस का पीछा इस्लाम की सेना ने किया। सु तान के पन्ना पहुँचने पर राजा भिद सरगुजा की ओर भागा पर रास्ते म मर गया। तब सुल्तान सिकदर पन्ना के अतर्गत फर्फूंद पहुँचा पर कमी के कारण उसे जौनपुर लौट आना पडा। इस के सिवा इस के प्राय सब घोडे मर गए । राजा भिद के एक पुत्र लक्ष्मीचद तथा अन्य जमीदारो ने सुल्तान हुसैन को लिखा कि सिकदर के पास एक भी घोडा नही है सब नष्ट हो गए है। इस पर हुसैन ने भारी सेना तथा सौ हाथी के साथ बिहार से सिकदर को परास्त करने को कूच किया। सिकदर कतित उतार से गगा पार कर पहले चुनार और तब बनारस गया। यहा से उस ने खानखाना को राजा भिद के पुत्र शालवाहन के पास भेजा कि उसे समझा कर अपने साथ लावे। सुल्तान सिकदर ने भी शालवाहन की सहायता से, जो ठीक अवसर पर आ गया था, युद्ध आरभ

कर दिया। [१]

इस के अनतर सिकदर न हुसैनशाह को परास्त कर बिहार पर अधिकार कर लिया और बगाल के सुल्तान से सधि हो गई। तब सिकदर न भट्टा के राजा पर भारी सेना भजी और आप भी पीछे-पीछे चला। इस के पहल सुल्तान न राजा की पुत्री मागी थी पर उस न अस्वीकार कर दिया था जिस पुरानी घटना का बदला लन के लिए अब उस के राज्य पर चढाई की गई और कुल खती का निशान तक नष्ट कर दिया गया। इस के बड बड वीरो न बाधू दुग पर साहस दिखलाया जो उस प्रात का दृढतम दुग ह। [२]

केम्ब्रिज हिस्ट्री आव इडिया म भाग ३ पृ० २७३-४ पर यही घटना ठीक इसी प्रकार दुहराई गई है पर इस म कुछ नाम कुछ हर फर के साथ आए ह जसे इस ग्रथ के फाफामऊ के राजा भील फारसी तवारीखो के भट्टा या पन्ना के राजा रायभिद ह। अब प्रश्न यह उठता ह कि सिकन्दर शाह से युद्ध करन वाला तथा उसे सहायता देन वाला यह राजा कौन ह और कहा का राजा ह? यह अब तक हल नही हो सका है। इस म भ्रमोत्पादक मुख्य शब्द भट्टा ह जिस के विषय म कई पाश्चात्य विद्वानो न बुद्धि लडाई है पर अत में वे कहते ह कि ठीक पढन के लिए यह अत्यत कठिन नाम है और किसी भी मूल लखक न इसे शुद्ध रूप म नही दिया ह। पाठातर पटना पन्ना और ठट्टा मिलते ह। जनरल ब्रिग्ज (जि० १ पृ० ५७३) न पन्ना का राजा शालिवाहन लिखा है और डा० डान न पृ० ५६ पर शालिवाहन और पन्ना दिया है। इस प्रात का नाम वास्तव म भट्टा या भटघोडा या केवल घोडा है जैसा कि आईन-अकबरी में परगनो के बिना ठीक विवरण के दिया हुआ ह। यहा बाधू दुग के उल्लख से जो अब बदरीगढ के नाम से अधिक ज्ञात है कुछ भी सशय नही रह जाता कि किस प्रात से मतलब है पर अन्य उद्धरणो म जसा दूसरे स्थानो पर लिखा गया है प्राय इसी कठिनाई म हम लोग पड हैं। [३]

इलियट की हिस्ट्री के भाग ४ पृ० ४७८ पर लिखा है कि जब शरशाह न कालिजर म प्राण खोया तब उस का सब से छोटा पुत्र रेवान बस्ती म था जो भट्टा प्रात म है।

---

[१] इलियट-डाउसन 'हिस्ट्री आव इडिया', भा० ५, पृ० ६२-५
[२] वही, पृ० ४६२-३
[३] वही, पृ० ६३

यही से बुलाए जाने पर यह इस्लाम शाह के नाम से दिल्ली का सुल्तान हुआ था। इस से इतना ज्ञात हो जाता है कि भट्टा मे रेवान बस्ती है और वह कालिंजर के पास है। उर्दू में भट्टा इस प्रकार लिखा जाता है بهته जिसे केवल इसी रूप में अनेक प्रकार से पढ सकते है। यदि इस पर बिंदी बदलते चले तो दस-बीस प्रकार से और भी पढ सकते है। यदि बिंदी, हे का चिह्न, और टे का 'तो' चिह्न न हो तो पन्ना, पट्टा आदि भी पढ लीजिए। फारसी की प्राचीन हस्तलिखित प्रतियो को उठा देखिए, ज़ेर, ज़बर, पेश देना दूर, बिंदी तक पूरी नही रहती। 'गाफ' के दो मरकज़ भी न रहेंगे केवल काफ का एक ही दिया रहेगा, आप उसे 'क' पढे या 'ग' पढे, लेखक की बला से। ऐसी हालत मे भ्रम हो जाना आश्चर्य नही है।

बाँधू या बाधव (باندهو) तथा रीवा या रेवान (ریوان) उर्दू में एक-सा, नुक्ता आदि सहित लिखा जायगा। बाघवगढ तथा रीवा और इन के सिवा अन्य स्थान सरगुजा तथा फफूद भी उसी प्रात मे है, जो बघेलखड कहलाता है और यही प्राचीन भट्टा है। यह ध्यान रखना चाहिए कि झूसी तक यमुना और उस के बाद गगा के दक्षिण नर्मदा नदी तक और चबल नदी के पूर्व उडीसा तक जो पार्वत्य प्रात है उस का पश्चिमी भाग बुंदेलखड तथा पूर्वीय भाग बघेलखड कहलाता था और है। बघेलखड को भीटा या भट्ट प्राचीन काल से कहते आए है। ऊपर लिखा गया है कि मुबारक खा को झूसी के पास गगा पार करने पर राजा भिद ने कैद किया था। रायभिद को कतित का राजा कह कर लिखा है क्योकि यह भट्टा के अतर्गत है। कतित वास्तव में बघेलखड के अतर्गत था और है। पहले बघेलखड की राजधानी बाधवगढ थी पर अब रीवा है। इस प्रकार यह निश्चय हो गया कि पूर्वोक्त उद्धरणो का भट्टा प्रात वास्तव मे बघेलखड है, जिस के अतर्गत उक्त सभी स्थान स्थित है। यहा तक लिख जाने पर अब यही निश्चित करना रह जाता है कि भट्टा प्रात के राजवश मे इन नामो के राजाओ का ठीक-ठीक पता मिलता है या नही तथा उन से दिल्ली के सुलतानो से उस समय किस प्रकार का सबध था।

'मआसिरुल् उमरा'[1] नामक प्रसिद्ध फारसी इतिहास-ग्रथ में राजा रामचद्र बघेला की जीवनी दी हुई है, जिस मे उस के पौत्र के पौत्र अमरसिंह तक का हाल दिया है। इस

---

[1]हिंदी संस्करण, पृ० ३३०-४ (नागरी प्रचारिणी सभा, काशी)

ग्रथ में बाधवगढ पर अकबर के सेनापति राय रायान पत्र दास की चढाई तथा उस के उजाड होने पर रीवा के राजधानी होने का भी विवरण है।[१] रामचद्र अकवर का समकालीन था। उक्त रामचद्र के पिता वीरभानु का उल्लेख जौहर आफ्ताबची तथा गुलबदन बेगम ने किया है, जिस ने हुमायू की सहायता की थी।[२] इन के सिवा रायभिद तथा उन के तीन पुत्रो वीरसिंह, शालिवाहन तथा लक्ष्मीचद का उल्लेख हो चुका है, जो सिकदर लोदी तथा बाबर के समकालीन थे। फारसी की तवारीखो में दिए हुए उक्त नामो को भट्टा-नरेशो की राज-वशावली से मिलान कर अब देखना चाहिए कि ये नाम उस में है तो किस क्रम से है।

रीवा-नरेश महाराज रघुराजसिंह बघेला ने अपने ग्रथ 'आनदाबुनिधि' मे अपनी वशावली इस प्रकार दी है—

सिंहदेव, भैरोदेव, नरहरि, भयददेव
त्यों शालिवाहन, बीरसिंह देव जानिए।
वीरभानु, रामसिंह, बीरभद्र, विक्रमजू,
अमर, अनूप, भावसिंह को बखानिए॥

'मआसिरुल्उमरा' के भट्टा-नरेशगण रामचद्र (रामसिह) बघेला, वीरभद्र, विक्रमाजीत, अमरसिंह तथा अनूपसिंह इस मे ठीक क्रम से मिल गए। उक्त ग्रथ मे विक्रमाजीत के भाई दुर्योधन के भी बादशाह की ओर से बलात् गद्दी पर बैठाए जाने तथा दो वर्ष तक राज्य कर के मर जाने का उल्लेख है। वशावली मे रामसिंह के पिता वीरभानु का नाम दिया है और वीरभानु तथा भयद देव के बीच वीरसिंह देव और शालिवाहन का नाम है, जो ऊपर

---

[१] 'हिंदी मआसिरुल् उमरा', पृ० ३८०

[२] बढ़ी बादशाही जैसे सलिल प्रलै को बढ़ै,
राना राव उमराव सब को निपात भो।
बेगम बिचारी बही कतहुं न थाह लगी
बांधौगढ गाढो गूढ ताको पक्षपात भो॥
शेरशाह सलिल प्रलै को बढ़्यो 'अजवेस'
बूडत हुमायूं के बडोई उत्पात भो।
बलहीन बालक अकब्बर बचाइबे को
बीर भानु भूपति अछैवट को पात भो॥

भयद देव के पुत्र बतलाए गए हैं। ये दोनो क्रमश राजा हुए थे इस लिए दोनो के नाम राजवशावली मे दिए गए हैं। भयद शब्द उर्दू अक्षरो मे بہد लिखा जाता है, जिसे सहज ही भेद या भिद पढ सकते है पर 'कैम्ब्रिज हिस्ट्री' मे वह किस प्रकार भील हो गया, यह नहीं कहा जा सकता।

इस प्रकार राजा भयद देव से लेकर अनूपसिंह तक आठ पीढी नामो का मिलान ठीक बैठ जाने पर यह निश्चय हो गया कि लोदी वश की सहायता करने तथा उस वश से लडने वाले भट्टा के नरेश बघेला राजवश ही के थे, जिन की राजधानी पहले बाधवगढ थी तथा बाद को रीवा हुई।

ब्रजरत्न दास

## २—बनारस का एक उर्दू-हिंदी लेख

यह लेख विश्वनाथ मंदिर के मुख्य द्वार के सामने वाले मकान की दीवार में खुदा है, और ३ फीट लबे तथा १$\frac{1}{2}$ फीट चौडे पत्थर पर खुदा है, जो बरामदे की बाहरी पश्चिम की दीवार मे लगा हुआ है। इस के अक्षर उभरे हुए है। लेख की लिपि उर्दू तथा हिंदी है। भाषा हिंदुस्तानी है। ऊपर उर्दू तथा नीचे हिंदी अक्षर खुदे है। विषय एक है, केवल भिन्न भिन्न लिपि मे अक्षर खुदे है।

मकान की बनावट से प्रगट होता है कि यह मकान (नौबतखाना) एक मजिला था जो सन् १७८५ में तैयार किया गया था। कुछ समय के पश्चात् दो मजिले और जोड दी गई। यह आजकल विश्वनाथ जी के पुजारी का निवास-स्थान है।

लेख का ऊपरी भाग कही-कही अक्षरो के टूट जाने से स्पष्ट नही है। हिंदी लेख ज्यो का त्यो सुरक्षित है। उस में केवल एक अक्षर नष्ट हो गया है, जिसे कोष्ट मे दिया गया है। नीचे की पक्ति सस्कृत भाषा मे है, परतु अशुद्ध है। यह लेख निम्नलिखित है—

"यह नौबतखाना विश्वेश्वर का नबाब अजीजुलमुल्क अली इब्राहिम खा सवत् १८४२ मे नवईमादुद्दौला गवरनर जनर(ल) अमीरल्म मालिक वारन हिंटिंस जलादत् जग के फर्मान से बनाया। निपिरियं[1] राय व्रजलालस्य"

---

[1] निपिरियं शब्द लिपिरियं का अशुद्ध रूप है।

यानी सवत् १८४२ में गवर्नर-जनरल वारेन हेस्टिग्स की आज्ञा से अली इब्राहीम खा ने विश्वनाथ के नौबतखाना को बनवाया। ब्रजलाल राय ने इस लेख को लिखा था।

इस शिला-लेख के अध्ययन करने से कई प्रकार के प्रश्न उठते है—

(१) अली इब्राहीम कौन था?

(२) वारेन हस्टिग्स ने विश्वनाथ के मदिर के समीप नौबतखाना बनाने की क्यो आज्ञा दी?

(३) क्या दोनो व्यक्तियो मे से किसी को हिंदू धर्म से प्रेम था? यदि नही, तो यह भवन क्यो बनवाया गया?

इन समस्त प्रश्नो का उत्तर तत्कालीन परिस्थिति से परिचय प्राप्त करने पर स्वय मिल जाता है। भारतवर्ष म अग्रेजी राज्य को सुदृढ बनाने का श्रेय वारेन हेस्टिग्स को दिया जाता है। इस की जानकारी से पूर्व पहले प्रश्न का उत्तर आवश्यक ज्ञात होता है। अतएव अब यह विचारना चाहिए कि तत्कालीन राजनैतिक अवस्था मे अली इब्राहीम का कौन स्थान था। अब्दुल अली ने फारसी पत्रो की जो सूची निकाली है, उस के चौथे भाग के दूसरे पत्र म इस का नाम उल्लिखित है। उस पत्र से ज्ञात होता है कि अली इब्राहीम वारेन हेस्टिग्स का एक विश्वासपात्र आदमी था तथा उस के सुदर कार्यो से वह मुग्ध हो गया था। "सैरउल मुताखरीन' नामक पुस्तक में भी अली इब्राहीम का नाम आया है। उस के वर्णन से ज्ञात होता है कि वह नवाब अलीवर्दी खा के साथ मुर्शिदाबाद गया था और वही पर वह बस गया। मीर कासिम की ओर से उस ने बगाल के नवाब सिराजुद्दौला से सधि की। दोनो ने मिल कर अग्रेजो का मुकाबला किया। अली इब्राहीम बक्सर की लडाई मे भी सम्मिलित था तथा पराजित होने के पश्चात् भी वह मीर कासिम की तरफ सहयोग देता रहा।

वह अपनी योग्यता से मुसल्मानी सल्तनत का दीवान बनाया गया। तत्कालीन गवर्नर-जनरल वारेन हेस्टिग्स उस को बहुत मानता था। कहा जाता है कि वारेन हेस्टिग्स ने एक मुसल्मान रजा खा नामक व्यक्ति को कैद करा लिया था, परतु अली इब्राहीम खा के कहने से वह मुक्त कर दिया गया। वह एक योग्य तथा न्यायपरायण व्यक्ति था। उसे बगाल की फौजदारी का पद दिया गया था, लेकिन उस ने इस पद को स्वीकार न किया, क्योकि इस कार्य म मार-पीट के अतिरिक्त कुछ न था। अली इब्राहीम एक ऊँचे दर्जे का

सभ्य, सरल व उदार-चित्त व्यक्ति था। इन सब गुणों के अतिरिक्त वह एक अच्छा साहित्यिक भी था। यही सब कारण है कि वह वारेन हेस्टिंग्स का विश्वासपात्र होने तथा उस की आज्ञानुसार हिंदू मंदिर के नौबतखाने के निर्माण में तनिक भी आगा-पीछा न कर सका। मुसल्मान होते हुए भी केवल आज्ञा-पालन के भाव को लेकर ही उस ने उस भवन को तैयार कराया।

इस के पश्चात्, जैसा ऊपर कहा गया है, दूसरा प्रश्न यही होगा कि कौन से ऐसे कारण थे जिस से बाधित हो कर वारेन हेस्टिंग्स ने ऐसी आज्ञा दी। इस का कोई विशेष कारण था। वारेन हेस्टिंग्स ने तत्कालीन काशी-नरेश चेतसिंह को पराजित किया था। अंग्रेज़ों के दुर्व्यवहार से काशी की जनता क्षुब्ध थी। अपने शासक की ऐसी हालत देख कर वह क्रोधित तथा अंग्रेज़ों के ख़िलाफ़ थी। इसी जनता को शांत तथा उन के मनोभाव को बदलने के लिए गवर्नर-जनरल ने एक चाल चली, जो अद्यावधि नौबतख़ाने के रूप में वर्तमान है। हिंदू जनता, विशेषतः काशी-वासी धार्मिक होते हैं। वारेन हेस्टिंग्स ने उसी जनता के प्रसन्न करने के लिए विश्वनाथ मंदिर के नौबतखाने के निर्माण की आज्ञा दी। उस समय काशी बंगाल के शासक द्वारा ही शासित होने जा रहा था, इस लिए गवर्नर-जनरल ने कूटनीति द्वारा अपने विश्वास-पात्र और एक उच्च पदाधिकारी को इस भवन को तैयार कराने का भार सौंपा, जिस के द्वारा जनता का धार्मिक भाव जागृत हो जाय और वे अंग्रेज़ों को शत्रुवत् न समझें। यही कारण है कि वारेन हेस्टिंग्स ऐसे अंग्रेज़ ने एक मुसल्मान द्वारा नौबतखाने को तैयार करवाया।

वासुदेव उपाध्याय

---

# समालोचना

**परमात्मप्रकाश तथा योगसार**—सपादक श्री आदिनाथ नमिनाथ उपाध्याय एम० ए०। प्रकाशक शठ मणिलाल रेवाशकर जौहरा परमश्रुत प्रभावक मडल बबई। १९३७। पृष्ठ-सख्या १२+१२४+३९६। सजिल्द मूल्य ४॥)

प्रस्तुत जिल्द म श्री योगीदुदेव कृत दो ग्रथ उपस्थित किए गए ह—परमात्म प्रकाश और योगसार। जन-सप्रदायो के मानन वाल सभी भक्त इन ग्रथो को बडी श्रद्धा से पढते ह। परमात्मप्रकाश के रचयिता भी वडी उदार प्रकृति के थ साप्रदायिक भद भाव की अवहलना कर उन्हो न शिव ब्रह्मा आदि देवा का भी उल्लख समान भाव से परमात्मा के अर्थ म किया है। फिर उन के यह ग्रथ क्यो न सवमान्य हो?

(क) परमात्मप्रकाश बडा ग्रथ है योगसार छोटा। दोनो अपभ्रश म ह। प्रस्तुत सस्करण म सपादक की ९२ पृष्ठ की सारगर्भित और गवेषणापूर्ण भूमिका है। उस के बाद इस भूमिका का ३२ पष्ठा म हिंदी म सार। फिर ३५२ पृष्ठो म परमात्म प्रकाश का मूल पाठ सस्कृत टाका तथा हिंदी टीका १० पृष्ठो म पाठभद और ८ पृष्ठो म दोहानुक्रमणिका आदि। बाकी के २६ पृष्ठो म योगसार पाठभद और हिंदी अनुवाद समेत है।

श्री आदिनाथ उपाध्याय जन प्राकृत तथा इतर जन साहित्य के प्रगाढ पडित ह। प्रसिद्ध ग्रथ प्रवचनसार का सुदर और सर्वांगपूर्ण सस्करण निकाल कर उन्हो न पहल ही विद्वमडली म आदर और सत्कार पाया है। प्रस्तुत ग्रथ के द्वारा उन्हो न अपनी कीर्ति को और उज्ज्वल किया है।

परमात्मप्रकाश का पाठ स्थिर करन म उन्हो न दस हस्तलिखित प्रतियो का उपयोग किया। भूमिका म इन प्रतियो के तुलनात्मक महत्व पर प्रकाश डाल कर ग्रथ का सक्षिप्त सार प्रस्तुत कर आप न ग्रथ की साहित्यिक दृष्टि से महत्ता तथा आत्मिक उन्नति की दृष्टि से उस का उपयोग ग्रथ की भाषा और उस की व्याकरण का ढाचा ग्रथकार के

समय, ग्रथो आदि का परिचय, सस्कृत टीकाकार ब्रह्मदेव, ग्रथ की कन्नड टीका आदि सभी प्रश्नो की विवेचना की है।

'परमात्मप्रकाश' ऐसे महत्वपूर्ण ग्रथ का ऐसा सुसपादित सर्वांगपूर्ण सस्करण निकालने के लिए सपादक विद्वन्मडली के धन्यवाद के पात्र हैं। भूमिका मे प्रदर्शित यत्र-तत्र सपादक जी के मत से विभिन्नता हो सकती है। (उदाहरणार्थ पृष्ठ ४४ पर स के ह में परिवर्तित होने पर, अथवा पृष्ठ ६५ पर जोईदु और कुमार के समय-प्रतिपादन पर) किंतु इस से इस ग्रथ पर जो उन्हो ने परिश्रम किया है उस का मूल्य घटता नही। इतने सुसपादित ग्रथ बिरले ही देखने को मिलते हैं।

(ख) 'योगसार' छोटा ग्रथ है। इस में कुल १०८ दोहे हैं। प्रत्येक दोहे के नीचे उस की सस्कृत छाया, पाठातर तथा हिंदी अनुवाद दे दिया गया है। पाठातर मूल पाठ के अनतर ही दिया जाना अधिक उपयोगी हैं। इस बात मे 'परमात्मप्रकाश' की अपेक्षा इस मे विशेषता है। सस्कृत छाया कही-कही विचारणीय है, क्योकि वह मूल प्राकृत से भाषा की दृष्टि से मेल नही खाती। परतु भाव मे इस में कोई अतर नही पडता। योगसार मे आत्मा किस प्रकार परम पद को पा सकती है इस का सक्षेप मे व्याख्यान है।

**बाबूराम सक्सेना**

* * *

**महाकवि पुष्पदत कृत महापुराण, भाग १**—सपादक डा० परशुराम लक्ष्मण वैद्य, प्रोफेसर, नौरोसजी वाडिया कालेज, पूना। प्रकाशक, मत्री, माणिकचद दिगबर जैन-ग्रथमाला, हीराबाग, गिरगाँव, बबई। १९३७। पृष्ठ ४२+६७२। सजिल्द, मूल्य १०)

* * *

पुष्पदत ने अपभ्रश म तीन ग्रथ लिखे थे। उन मे से 'जसहरचरिउ' और 'णाय-कुमारचरिउ' क्रमश डा० प० ल० वैद्य और प० हीरालाल जैन द्वारा सपादित पूर्व ही प्रकाशित हो चुके हैं। इन में से 'जसहरचरिउ' की आलोचना 'हिंदुस्तानी' के एक पिछले अक मे निकल चुकी है। पुष्पदत का प्रस्तुत तीसरा ग्रथ पूर्व-प्रकाशित दो ग्रथो से आकार और महत्व दोनो दृष्टियो से वृहत्तर है।

'जसहरचरिउ' की ही भाँति विद्वद्वर डा० वैद्य ने प्रस्तुत ग्रथ का सपादन बडी योग्यता और परिश्रम से किया है। पाँच हस्तलिखित पुस्तको के आधार पर मूल पाठ स्थिर

किया गया है। आरभ मे एक सविस्तर भूमिका और अत मे अग्रेजी टिप्पणी तथा कतिपय प्राकृत शब्दो की सूची दे दी गई है। मूल पाठ के साथ ही साथ नीचे प्रतियो के अन्य पाठ तथा सस्कृत टिप्पण से आवश्यक उद्धरण दे कर सस्करण और भी उपयोगी बना दिया गया है।

'महापुराण' एक भारी ग्रथ है। प्रस्तुत भाग मे ग्रथ की १०२ सधियो मे से केवल ३७ आ पाई है। शेष दो भागो मे बाकी ग्रथ समाप्त होगा।

'महापुराण' जैनियो के लिए प्राय वही महत्व रखता है जो वैदिक धर्मावलवियो के लिए 'महाभारत' और 'रामायण'। इस में ६३ जैन महापुरुषो के जीवन-चरित सन्निहित होने है। प्रस्तुत भाग में केवल प्रथम तीर्थंकर ऋषभ और प्रथम चक्रवर्ती भरत का वर्णन है।

डा० वैद्य तथा माणिकचद्र दिगवर जैन-ग्रथमाला के सचालक को धन्यवाद है कि उन्हो ने इतने महत्वपूर्ण ग्रथ को प्रकाशित किया और आर्यभाषा तत्वज्ञो और आर्य सस्कृति के रसिको के सामने अपूर्व सामग्री उपस्थित की।

शेष दो भागो की प्रतीक्षा उत्सुकता मे की जावेगी।

**बाबूराम सक्सेना**

* * *

**ब्रजभाषा-व्याकरण**—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा। प्रकाशक, लाला रामनरायन लाल, इलाहाबाद। १९३७। मूल्य १)

प्रस्तुत पुस्तक मे हिंदी भाषा के प्रगाढ तथा लब्धप्रतिष्ठ विद्वान् के कई वर्षो के परिश्रम का फल सनिहित है। दुर्भाग्य से हिंदी के प्राचीन ग्रथो के सुसपादित सस्करणो का अभी भी अभाव है। परिणाम-स्वरूप इन ग्रथो के आधार पर कोई वैज्ञानिक व्याकरण प्रस्तुत करना कितनी टेढी खीर है यह वही जानते है जिन्हो ने इस ओर कोई कार्य किया है।

इस व्याकरण को तैयार करने मे धीरेंद्र जी ने विक्रमी २०वी शताब्दी के पूर्व के ग्रथो का उपयोग किया है। आरभ मे लेखक ने ४४ पृष्ठ की गवेषणापूर्ण भूमिका दी है, *जिस में 'ब्रज' शब्द, ब्रजभाषा की अन्य बोलियो से तुलना*, ब्रजभाषा की उत्पत्ति और उस के सामान्य लक्षण, उस की अध्ययन सामग्री, उस का शब्दसमूह और उस की लिपि शैली आदि विषयो पर पर्याप्त प्रकाश डाला है। इस के उपरात उन्हो ने वैज्ञानिक रीति से इस भाषा के अगो का विश्लेषण कर के भेदो और उस के स्वरूप का दिग्दर्शन कराया है।

रचना सर्वथा सुदर और उपादेय है और प्रत्येक पृष्ठ लेखक की विद्वत्ता का परिचायक है। डा० धीरेंद्र वर्मा ने यह पुस्तक उपस्थित कर के हिंदी की बडी भारी कमी की पूर्ति की है।

बाबूराम सक्सेना

*　　*　　*

अभिषेक नाटक—मूल सस्कृत ग्रथकर्ता महाकवि भास। अनुवादक, श्री प्रेमनिधि शास्त्री, 'व्यास'। प्रकाशक, स्वाध्याय सदन, मोहन लाल रोड, लाहौर। १९३७। प्रथम सस्करण। पृष्ठ ३० + ६२। सजिल्द। मूल्य १२ आने।

कोई पच्चीस वर्ष पूर्व महामहोपाध्याय पडित गणपति शास्त्री ने तेरह नाटक खोज निकाले थे और कतिपय लक्षणो के कारण उन्हो ने उन सब को भास महाकवि की कृति बताया था। यह ग्रथ भास कवि द्वारा रचित है अथवा नही इस विषय पर सस्कृत साहित्य की विद्वन्मडली मे ऐसा विवाद उठ खडा हुआ जो अभी भी शात नही हुआ है। अनुवादक ने अपनी भूमिका में केवल पडित गणपति शास्त्री की युक्तिया उपस्थित की है और इस विवाद से अनभिज्ञ मालूम पडते है।

अनुवादक ब्रजभाषा के पुजारी है और अपने 'नम्र-निवेदन' मे उस की वर्तमान अधोगति पर उन्हो ने आँसू बहाए है। पद्य-भाग की रचना ब्रजभाषा में है। अनुवाद साधारण रीति से अच्छा है।

बाबूराम सक्सेना

---

# लेख-परिचय

[ इस स्तभ में हिंदी की प्रमुख पत्र-पत्रिकाओ में विगत तीन मास में प्रकाशित गभीर लेखो के शीर्षक लेखको के नाम सहित अकित किए गए हैं। ]

अमर कलाकार शरच्चद्र—श्री भारतभूषण अग्रवाल, सुधा, मई, १९३८

अलेक्जेंडर की भारत में पराजय और दुर्गति—प्रोफेसर हरिश्चद्र सेठ, एम्० ए०, पी०-एच्० डी०, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८, ३

आधुनिक हिंदी कविता—श्री सच्चिदानद हीरानद वात्सायन, विश्वमित्र, अप्रैल-मई, १९३८

आधुनिक हिंदी कहानी—श्री जीवानंद, विशाल-भारत, अप्रैल, १९३८

इस्लाम का कवि-दार्शनिक इकबाल—मौलवी जियाउद्दीन, विशाल-भारत, जून, १९३८

उडिया साहित्य का आधुनिक रूप—श्री कालिंदीचरण पाणिग्राही, बी० ए०, विशाल-भारत, मई, १९३८

उत्कलमणि गोपबधु दास—श्री अनुसूयाप्रसाद पाठक, विशाल-भारत, मई, १९३८

एक बिंदी पर ६ सहस्र सैनिक बलिदान !—श्री व्रजरत्न दास, बी० ए०, एल्-एल्० बी०, सुधा, अप्रैल, १९३८

एक लिपि ('देवनागर' से उद्धृत)—उत्थान, मार्च, १९३८

एकाकी नाटक—श्री प्रकाशचद्र गुप्त, हस, मई, १९३८

कन्नौज के सकलन—श्री उमेशचद्र देव, साहित्यरत्न, सरस्वती, अप्रैल, १९३८

कविवर कुचन नमपियार—श्री एन्० वेंकटेश्वर, दक्षिण भारत, फरवरी-मार्च, १९३८

कला और साहित्य—श्री गजानन-त्र्यबक माडखोलकर, वीणा, जून, १९३८

काका साहब का पत्र-व्यवहार—श्री धर्मदेव शास्त्री, दर्शनकेसरी, सुधा; मई, १९३८

कृपाण राजगण—श्री सुदरलाल त्रिपाठी, उत्थान, मार्च, १९३८

कोरेक्यिो ताकादाही का विचित्र जीवन—श्री विश्वनाथ सेठी, बी० एस्-सी०, विश्वमित्र, अप्रैल, १९३८

क्या एकांकी (नाटक) का साहित्य में कोई स्थान नहीं?—श्री उपेंद्रनाथ अश्क, हंस, जून, १९३८

*गढ़वाली भाषा के 'पखाणा'—श्री शालिग्राम वैष्णव, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका,* भाग १८,४

*गुप्तवश—श्री सुदरलाल त्रिपाठी, उत्थान, अप्रैल, १९३८*

गोविंददास—श्री नरेंद्रदास विद्यालंकार, साहित्य, भाग २-२

गोस्वामी तुलसीदास जी की जीवनी—श्री रामबहोरी शुक्ल, एम्० ए०, साहित्य-रत्न, वीणा, मई, १९३८

चीन को भारत की देन—श्री माहेश्वरी सिंह 'महेश', एम्० ए०, विश्वमित्र, अप्रैल, १९३८

जीवन और काव्य-प्रकृति—प्रिंसिपल लक्ष्मीनारायण सिंह, सुधांशु, एम्० ए०, वीणा, मई, १९३८

डाक्टर अक्बाल की काव्य-कला—श्री यदुनंदन मिश्र, एम्० ए०, वीणा, अप्रैल, १९३८

तिब्बत में भारतीय कला—श्री मणींद्रमोहन के लेख के आधार पर, विशाल भारत, जून, १९३८

तुलसीदास और दर्शन—श्री रामकुमार वर्मा, एम्० ए०, सम्मेलन-पत्रिका, *भाग २५, ७-८*

तेलुगु का नाटक साहित्य—श्री उन्नव राजगोपाल कृष्णय्या, दक्षिण भारत, अप्रैल, १९३८

द्वद्ववृत्ति और फ्रायड—श्री प्राणजीवन पाठक, एम्० ए०, विशाल-भारत, मई, १९३८

नव्य कला में मनोविज्ञान—श्री प्रभाकर माचवे, एम्० ए०, साहित्यरत्न, सुधा, जून, १९३८

नागरी लिपि में कुछ आवश्यक परिवर्तनों की वाञ्छनीयता—श्री मोतीलाल गुर्टू, सुधा, अप्रैल, १९३८

पद्माकर कवि—स्वर्गीय पंडित नकछेदी तिवारी (अजान कवि), उत्थान, अप्रैल, १९३८

पद्माकर का भाव-चित्रण—श्री गोपेशकुमार ओझा, एम्० ए०, एल्-एल्० बी०, सुधा, जून, १९३८

'प्रसाद' जी के छंद—श्री सत्येंद्र, एम्० ए०, साहित्य-संदेश, अप्रैल, १९३८

प्राचीन भारतीय जनपद—श्री सुंदरलाल त्रिपाठी, उत्थान, मार्च, १९३८

बैसवारी बोली का ब्रजभाषा पर प्रभाव—श्री शिवरत्न शुक्ल 'सिरस', साहित्यरत्न, सरस्वती, मई, १९३८

भक्त कवि नरसी और उन के पद—श्री उमाशंकर वाजपेयी, एम्० ए०, वीणा, जून, १९३८

भक्ति-काल के प्रमुख कवि—श्री हजारीलाल द्विवेदी, साहित्याचार्य, वीणा, अप्रैल, १९३८

भारत में संग्रहालय और उन की उपयोगिता—श्री सतीशचंद्र काला, बी० ए०, चाँद, मार्च-अप्रैल, १९३८

भारतीय मनोविज्ञान की रहस्यपूर्ण झाँकी—श्री रामनिवास शर्मा, माधुरी, मई, १९३८

भारतीय साक्षरता का भविष्य और वर्तमान—श्री विष्णुदत्त मिश्र, 'तरंगी', सरस्वती, जून, १९३८

मराठों के पतन के कारण—प्रोफेसर शांतिप्रसाद वर्मा, एम्० ए०, वीणा, मई, १९३८

महाकवि भूषण—रावराजा रायबहादुर श्री श्यामविहारी मिश्र, एम्० ए० और रायबहादुर श्री शुकदेव विहारी मिश्र, बी० ए०, उत्थान, मार्च, १९३८

महात्मा पुरंदरदास जी—श्री के० नारायणाचार्य, कल्याण, अप्रैल, १९३८

महाराजाधिराज शशांक—श्री कृष्णकुमार, एम्० ए०, वीणा, जून, १९३८

रानी एलिजबेथ और धार्मिक अत्याचार—माननीय पंडित रविशंकर शुक्ल, उत्थान मार्च, १९३८

राष्ट्र-भाषा का नाम—श्री चंद्रबली पांडेय, एम्० ए०, वीणा, जून, १९३८

राष्ट्र-भाषा का निर्णय—श्री चंद्रबली पांडेय, एम्० ए०, वीणा, अप्रैल, १९३८

राष्ट्रलिपि की समस्या—श्री रामनाथ 'सुमन', जीवन-सुधा, अप्रैल, १९३८

रूप और साधना—श्री हरिहरनाथ हुक्कू, एम्० ए०, कल्याण, मई, १९३८

रोमन बनाम देवनागरी—श्री कमलाकांत वर्मा, बी० ए०, बी० एल्०, विशाल भारत अप्रैल, १९३८

वर्तमान काव्य की विविध धाराएं और उनका भविष्य—श्री वासुदेव सिंह, साहित्यरत्न माधुरी मई, १९३८

वर्तमान हिंदी काव्य की विशिष्ट प्रवृत्तियां—श्री रामखेलावन, विशाल भारत जून, १९३८

विवेचना की आवश्यकता—श्री गिरिजादत्त शुक्ल 'गिरीश', सुधा, अप्रैल १९३८

वैभवशाली हिंदू राष्ट्र—श्री विनायक-दामोदर सावरकर, बैरिस्टर-एट्-ला, सुधा, मई १९३८

शरत्चंद्र चट्टोपाध्याय—श्री राजनाथ राय, एम्० ए०, सरस्वती, मई, १९३८

श्री रामचरितमानस में उकार तथा अनुस्वार—श्री विजयानंद त्रिपाठी, विशाल भारत, मई १९३८

स-ध्रुव मालेक्यूल—श्री जगद्बिहारी सेठ, एम्० ए०, (कैंब्रिज) आई० ई० एस्०, सरस्वती, मई, १९३८

सह-शिक्षा की उपयोगिता—प्रिंसिपल कान्हूलाल श्रीमाली, एम्० ए०, बी० टी०, वीणा मई, १९३८

साहित्य का राष्ट्र पर प्रभाव—श्री शुकदेव प्रसाद, साहित्य, भाग २–२

साहित्य में सत्य—श्री देवराज उपाध्याय, विशाल भारत, अप्रैल, १९३८

साहित्य से वर्तमान माँग—श्री रामचंद्र तिवारी, हंस, जून, १९३८

सूरदास की रचना में काव्य-शास्त्र का प्रस्फुटन—श्री बलभद्र प्रसाद मिश्र, एम्० ए०, सम्मेलन-पत्रिका, भाग २५, ७-८

स्वप्न-तत्व, भारतीय दृष्टिकोण से—श्री रामदत्त भारद्वाज, एम्० ए०, विशाल-भारत, जून, १९३८

स्वर्गवासी राय बंकिमचंद्र चट्टोपाध्याय बहादुर—उत्थान, मार्च, १९३८

स्वर्गीय पंडित प्रतापनारायण मिश्र—श्री गोपालराम गहमरी, सरस्वती, जून, १९३८

स्वर्गीय बाबू बालमुकुंद गुप्त—श्री जगन्नाथप्रसाद चतुर्वेदी, उत्थान, मार्च, १९३८

हमारी जन-संख्या समस्या—श्री सत्येंद्र, विश्वमित्र,' जून, १९३८

हमीर-हठ—डाक्टर हीरानंद शास्त्री, एम्० ए०, डी० लिट्०, विशाल भारत, मई, १९३८

हिंदी एवं द्राविड भाषाओं का व्यावहारिक साम्य और उन का हिंदी पर संभावित प्रभाव—श्री ना० नागप्पा, एम्० ए०, नागरी-प्रचारिणी पत्रिका, भाग १८, ४

हिंदी कविता और दर्शन—श्री कृष्णशंकर तिवारी, वीणा, अप्रैल, १९३८

हिंदी गीति-काव्य—श्री शान्तिप्रिय द्विवेदी, हंस, जून, १९३८

हिंदी नाटकों की भूमिका—श्री सत्येंद्र, एम्० ए०, वीणा, अप्रैल, १९३८

हिंदी भाषा और साहित्य—श्री किशोरीदास वाजपेयी, शास्त्री, माधुरी, मई, १९३८

हिंदी भाषा में अनुस्वार और चंद्रबिंदु—श्री गोपाललाल खन्ना, एम्० ए०, वीणा, जून, १९३८

हिंदी साहित्य और समालोचना—श्री पद्मानंद चतुर्वेदी, माधुरी, जून, १९३८

हिंदी साहित्य के संभाव्य संस्कार—श्री सत्यप्रसाद थपलियाल, चाँद, मार्च-अप्रैल, १९३८

हिंदुस्तानी में 'नें' का प्रयोग—श्री अंबिकाप्रसाद वाजपेयी, साहित्य, भाग २, २

---

## हिंदुस्तानी एकेडेमी द्वारा प्रकाशित ग्रंथ

(१) मध्यकालीन भारत की सामाजिक अवस्था—लेखक, मिस्टर अब्दुल्लाह यूसुफ अली, एम० ए०, एल्-एल्० एम०। मूल्य १Ⅱ

(२) मध्यकालीन भारतीय संस्कृति—लेखक, रायबहादुर महामहोपाध्याय पंडित गौरीशंकर हीराचंद ओझा। सचित्र। मूल्य ३)

(३) कवि-रहस्य—लेखक, महामहोपाध्याय डाक्टर गंगानाथ झा। मूल्य १Ⅱ

(४) अरब और भारत के संबंध—लेखक, मौलाना सैयद सुलैमान साहब नदवी। अनुवादक, बाबू रामचंद्र वर्मा। मूल्य ४)

(५) हिंदुस्तान की पुरानी सभ्यता—लेखक, डाक्टर बेनीप्रसाद, एम० ए०, पी-एच्० डी०, डी० एस्-सी० (लंदन)। मूल्य ६)

(६) जंतु-जगत—लेखक, बाबू ब्रजेश बहादुर, बी० ए०, एल्-एल्० बी०। सचित्र। मूल्य ६Ⅱ)

(७) गोस्वामी तुलसीदास—लेखक, रायबहादुर बाबू श्यामसुंदरदास और डाक्टर पीताम्बरदत्त बड़थ्वाल। सचित्र। मूल्य ३)

(८) सतसई-सप्तक—संग्रहकर्ता, रायबहादुर बाबू श्यामसुंदरदास। मूल्य ६)

(९) चर्म बनाने के सिद्धांत—लेखक, बाबू देवीदत्त अरोरा, बी० एस्-सी०। मूल्य ३)

(१०) हिंदी सर्वे कमेटी की रिपोर्ट—संपादक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। मूल्य १Ⅱ

(११) सौर-परिवार—लेखक, डाक्टर गोरखप्रसाद, डी० एस्-सी०, एफ्० आर० ए० एस्०। सचित्र। मूल्य १२)

(१२) *अयोध्या का इतिहास—लेखक, रायबहादुर लाला सीताराम,* बी० ए०। सचित्र। मूल्य ३)

(१३) घाघ और भड्डरी—संपादक, पंडित रामनरेश त्रिपाठी। मूल्य ३)

(१४) वेलि क्रिसन रुकमणी री—संपादक, ठाकुर रामसिंह, एम० ए० और श्री सूर्यकरण पारीक, एम० ए०। मूल्य ६)

(१५) चंद्रगुप्त विक्रमादित्य—लेखक, श्रीयुत गंगाप्रसाद मेहता, एम० ए०। सचित्र। मूल्य ३)

(१६) भोजराज—लेखक, श्रीयुत विश्वेश्वरनाथ रेउ। मूल्य कपड़े की जिल्द ३Ⅱ); सादी जिल्द ३)

(१७) हिंदी, उर्दू या हिंदुस्तानी—लेखक, श्रीयुत पंडित पद्मसिंह शर्मा। मूल्य कपड़े की जिल्द १।।); सादी जिल्द १)

(१८) नातन—लेसिंग के जरमन नाटक का अनुवाद। अनुवादक—मिर्ज़ा अबुल्फज़्ल। मूल्य १)

(१९) हिंदी भाषा का इतिहास—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस)। मूल्य कपड़े की जिल्द ४); सादी जिल्द ३।।)

(२०) औद्योगिक तथा व्यापारिक भूगोल—लेखक, श्रीयुत शंकरसहाय सक्सेना। मूल्य कपड़े की जिल्द ५।।), सादी जिल्द ५)

(२१) ग्रामीय अर्थशास्त्र—लेखक, श्रीयुत ब्रजगोपाल भटनागर, एम्० ए०। मूल्य कपड़े की जिल्द ४।।); सादी जिल्द ४)।

(२२) भारतीय इतिहास की रूपरेखा (२ भाग)—लेखक, श्रीयुत जयचंद्र विद्यालंकार। मूल्य प्रत्येक भाग का कपड़े की जिल्द ५।।); सादी जिल्द ५)

(२३) भारतीय चित्रकला—लेखक, श्रीयुत एन्० सी० मेहता, आई० सी० एस्०। सचित्र। मूल्य सादी जिल्द ६); कपड़े की जिल्द ६।।)

(२४) प्रेम-दीपिका—महात्मा अक्षर अनन्यकृत। संपादक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। मूल्य ।।)

(२५) संत तुकाराम—लेखक, डाक्टर हरिरामचंद्र दिवेकर, एम्० ए०, डी० लिट० (पेरिस), साहित्याचार्य। मूल्य कपड़े की जिल्द २); सादी जिल्द १।।)

(२६) विद्यापति ठाकुर—लेखक, डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्०। मूल्य १।)

(२७) राजस्व—लेखक, श्री भगवानदास केला। मूल्य १)

(२८) मिना—लेसिंग के जरमन नाटक का अनुवाद। अनुवादक, डाक्टर मंगलदेव शास्त्री, एम्० ए०, डी० फिल्०। मूल्य १)

(२९) प्रयाग प्रदीप—लेखक, श्री शालिग्राम श्रीवास्तव। मूल्य कपड़े की जिल्द ४), सादी जिल्द ३।।)

(३०) भारतेंदु हरिश्चंद्र—लेखक, श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्-एल्० बी०। मूल्य ५)

(३१) हिंदी कवि और काव्य—(भाग १) संपादक, श्रीयुत गणेशप्रसाद द्विवेदी, एम्० ए०, एल्-एल्० बी०। मूल्य सादी जिल्द ४।।), कपड़े की जिल्द ५)

(३२) हिंदी भाषा और लिपि—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस) मूल्य ।।)

हिंदुस्तानी एकेडेमी, संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

## हिंदुस्तानी एकेडेमी के उद्देश्य

हिंदुस्तानी एकेडेमी का उद्देश्य हिंदी और उर्दू साहित्य की रक्षा, वृद्धि तथा उन्नति करना है। इस उद्देश्य की सिद्धि के लिए वह

(क) भिन्न भिन्न विषयों की उच्च कोटि की पुस्तकों पर पुरस्कार देगी।

(ख) पारिश्रमिक दे कर या अन्यथा दूसरी भाषाओं के ग्रंथों के अनुवाद प्रकाशित करेगी।

(ग) विश्व-विद्यालयों या अन्य साहित्यिक संस्थाओं को रुपए की सहायता दे कर मौलिक साहित्य या अनुवादों को प्रकाशित करने के लिए उत्साहित करेगी।

(घ) प्रसिद्ध लेखकों और विद्वानों को एकेडेमी का फेलो चुनेगी।

(ङ) एकेडेमी के उपकारकों को सम्मानित फेलो चुनेगी।

(च) एक पुस्तकालय की स्थापना और उस का संचालन करेगी।

(छ) प्रतिष्ठित विद्वानों के व्याख्यानों का प्रबंध करेगी।

(ज) ऊपर कहे हुए उद्देश्य की सिद्धि के लिए और जो जो उपाय आवश्यक होंगे उन्हें व्यवहार में लाएगी।

मुद्रक—महेन्द्रनाथ पाण्डेय, इलाहाबाद लॉ जर्नल प्रेस, इलाहाबाद
प्रकाशक—डाक्टर ताराचंद, हिंदुस्तानी एकेडेमी, इलाहाबाद

# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

अक्तूबर, १९३८


हिंदुस्तानी एकेडेमी

संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

हिंदुस्तानी, अक्तूबर, १६३८

संपादक—रामचंद्र टंडन



## लेख-सूची

| | | |
|---|---|---|
| (१) | आधुनिक हिंदी नाटकों का अभिनय—लेखक, श्रीयुत सूर्यकरण पारीक एम्० ए० | ३५७ |
| (२) | तुलसीदास का हस्त-लेख—लेखक, श्रीयुत माताप्रसाद गुप्त, एम्० ए०, एल्-एल्० बी० | ३६७ |
| (३) | 'असर' और उन की कविता—लेखक, प्रोफ़ेसर अमरनाथ झा | ३७५ |
| (४) | हिंदी कविता की प्रगति—लेखक, श्रीयुत शांतिप्रिय द्विवेदी | ३८६ |
| (५) | लार्ड हार्डिंज का प्रांतीय स्वराज्य संबंधी ख़रीता—लेखक, डाक्टर विश्वेश्वरप्रसाद, एम्० ए०, डी० लिट्० | ४०५ |
| (६) | पंजाबी बहन गाती हैं - एक लोकगीत-अध्ययन—लेखक, श्रीयुत देवेंद्र सत्यार्थी | ४११ |
| (७) | अनागारिक गोविंद और उन की चित्रकला—लेखक, श्रीयुत रामचंद्र टंडन, एम० ए०, एल्-एल्० बी० | ४३५ |
| | [illegible] | ४४३ |
| | लेख-परिचय | ४४६ |

वार्षिक मूल्य ४)—डाकव्यय-सहित

# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

भाग ८ } अक्तूबर, १९३८ { अंक ४

## आधुनिक हिंदी नाटकों का अभिनय

[लेखक—श्रीयुत सूर्यकरण पारीक, एम० ए०]

देश-विदेश के प्राय सभी विद्वान् और कलाविज्ञ इस बात को स्वीकार करते है कि भारतवर्ष मे नाट्यकला का प्रादुर्भाव बहुत प्राचीन काल मे हुआ था और अब से

**भारतीय नाटक की प्राचीनता**

लगभग ढाई-तीन हजार वर्ष पूर्व इस देश मे नाट्यकला इतनी विकसित हो चुकी थी कि वह लोकप्रिय हो सके। शिलालिन् और कृशाश्व के समय मे नाटक-कला उन्नति की चरम सीमा को पहुँच चुकी थी, और पाणिनि के सूत्रो तथा पतजलि के 'महाभाष्य' मे भी भारतीय रगशालाओ का उल्लेख मिलता है। 'हरिवशपुराण' मे विवरण मिलता है कि बज्रनाभ नगर मे 'कौबेररभाभिसार' नाटक खेला गया था, जिस की रगभूमि में कैलाश का दृश्य दिखलाया गया था। मध्यकालीन सस्कृत नाटको की उत्तम रचना, उन के लोकप्रचलन और कलात्मक बारीकियो को देख कर यही कहना पडता है कि भारतीय नाटक अन्यान्य विज्ञान और कलाओ की भाँति भारतवर्ष की ससार को बहुत प्राचीन देन है। भास, कालिदास, भवभूति, श्रीहर्ष, भट्टनारायण, विशाखदत्त, राजशेखर आदि सस्कृत नाटक के अमर कलाकार है। मैक्समूलर, पिशेल, लेवी, मैकडानेल आदि पाश्चात्य विद्वानो का सुनिश्चित मत है कि नाटको का आरभ सब से पहल भारतवर्ष में ही हुआ। यही नही,

दृश्य-काव्य और अभिनय-कला की रूपरेखा को सुनिश्चित शास्त्रीय स्वरूप देने के लिए इस देश में बहुत प्राचीन काल मे नाटयशास्त्र के प्रथम आचार्य भरत मुनि ने सर्वांग-संपूर्ण, सूक्ष्मातिसूक्ष्म विवेचन सहित लक्षण-ग्रथ 'नाटयशास्त्र' लिखा। इतनी भारी प्रतिष्ठा का पात्र बन कर नाटयशास्त्र पचम वेद की तरह माना जाने लगा। इस के बाद के आचार्यो ने भी नाटयकला पर अनेक लक्षण-ग्रथ लिखे, जिन मे रगमच, अभिनय-सौष्ठव, पात्र-सगठन, वेशभूषा, देश, काल, शैली आदि के विषय में सूक्ष्म विवेचन उपलब्ध होते हैं। दसवी शताब्दी के लगभग लिखा हुआ धनजय का 'दशरूपक' उस विकास-शृखला का अतिम प्रौढ पुष्प है। प्रेक्षागृह (स्टेज या थियेटर) के विषय मे इतना कहना ही पर्याप्त होगा कि कुछ वर्ष पूर्व सिरगुजा राज्य के अतर्गत रामगढ के इलाके मे दो पहाडी गुफाओ मे भारतीय और यूनानी शैली के मिश्रित प्रेक्षागृहो का अनुसधान हुआ था। उन्ही में अशोक-कालीन लिपि में शिलालेख भी खुदे मिले थे। पुरातत्व-वेत्ताओ के अनुमान से ये शिलालेख और प्रेक्षागृह ईसा से कम से कम ३०० वर्ष पूर्व बने होगे। इस से यह भी प्रमाणित होता है कि उस काल तक न केवल भारतीय नाटयकला ने ही पूर्ण उन्नति कर ली थी वरन् उस मे यूनानी नाटयकला के सम्मिश्रण के चिह्न भी दिखाई देने लगे थे। यह सब कुछ लिखने से हमारा अभिप्राय है कि नाटयकला भारत की बहुत प्राचीन निधि है, और समय-समय पर उस मे सशोधन होते रहे है। इस उज्ज्वल अतीत को ध्यान में रख कर हमें केवल गर्व से फूल ही न जाना चाहिए वरन् उसे वर्तमान अध पतन के गर्त से निकालने के लिए प्राणपन से प्रयत्नशील भी होना चाहिए।

**हिंदी का नाटक-साहित्य**

अन्यान्य देश-भाषाओ की तरह हिंदी मे भी नाटक लिखने का उपक्रम संस्कृत के अनुकरण से लगभग १०० वर्ष पूर्व हुआ। वैसे देखा जाय तो कहने को हिंदी में काफी सख्या मे नाटक है। कुछ अच्छे और मौलिक नाटक भी है, परतु अनुवाद अधिक है। हिंदी मे नाटय-साहित्य के जन्मदाता और उन्नायक भारतेंदु हरिश्चद्र समझे जाते है। उन के बाद भी हिंदी मे अनेक अनूदित नाटक बने, और अब भी मौलिक और अनूदित नाटक बनते चले जा रहे है, परतु राष्ट्र-भाषा के गौरव के अनुकूल हिंदी मे नाटक-साहित्य नहीं है, ऐसा कहा जाय तो अनुचित न होगा। भारतेंदु बाबू की संस्कृत-पाश्चात्य मिश्रित शैली, द्विजेंद्रलाल

राय की प्रधानत पाश्चात्य शैली तथा 'प्रसाद' जी की नूतन ऐतिहासिक शैलियों के रूप-विकास की एक पतली सी धारा अवश्य झिलमिलाती दिखाई देती है, परतु समयानुकूल मौलिकता के उल्लास की इन सब में न्यूनता ही पाई जाती है। यह कहना न होगा, कि अपने परमोज्ज्वल अतीत की तुलना में हिंदी का नाट्य-साहित्य समय की गति से हजारो वर्ष पिछडा हुआ है। पीछे से आरभ करने वाले अन्यान्य सभ्य देशो की नाटय-कला के विकास के समक्ष यह ठहर नहीं सकता। हमारे इस वक्तव्य का उद्देश्य केवल अपनी न्यूनताओ पर आँसू बहाने का ही नहीं है, वरन् अपनी वर्तमान दशा का दिग्दर्शन कराते हुए नाटचकला मे समयोचित सुधार करने की ओर हिंदी पाठको का ध्यान आकर्षित करने का है। विशेषत पिछडे हुए रगमच और अभिनयकला का सुधार परमावश्यक है, यह वक्तव्य है।

यह कहना अप्रयुक्त न होगा कि पारसी स्टेज के अर्वाचीन इद्रजाल ने हिंदी नाटककारो, अभिनेताओं और रगमच-अध्यक्षो को लक्ष्यभ्रष्ट और सस्कारभ्रष्ट कर दिया।

**हिंदी का रगमच**

परतु सारा दोष केवल पारसी थियेटर के सिर ही नही मढा जा सकता, हमारी किंकर्तव्य-विमूढता और दयनीय मानसिक दरिद्रता भी बहुत कुछ उत्तरदायी है। हिंदी नाटको का कोई अपना रगमच नही है, यह कहते-कहते हिंदी के सर्वोत्तम कलाकार 'प्रसाद' जी का अवसान हो गया, और अब भी हमारे कानो पर जू तक नही रेंगती। हमारी घोरतम अस्वाभाविकता से परिपूर्ण रगमच-रचना, निरुद्देश्य अभिनय चेष्टाओ, कृत्रिम भाषा और निरर्थक वेशभूषा की तुलना मे मदारी का खेल और नटो की कलाबाजिया कही अधिक स्वाभाविक और मनोरजक होती है। रगमच, अभिनय, वेशभूषा, भाषा आदि बाह्य उपकरणो की दृष्टि से हिंदी नाटक का अध पतन जितना वर्तमान काल में हुआ है, उतना पहले कभी नहीं हुआ होगा। बँगला, गुजराती, मराठी आदि देशभाषाओ ने अब से बहुत पहले अपने पैर सँभाल लिए, जिस का परिणाम यह है कि उन भाषाओ के नाटक-साहित्य मे बहुत कुछ समयोचित सुधार हो चुके है, पर हिंदी की नीद अभी तक टूटी नहीं है।

**अभिनय-कला के पाश्चात्य आदर्श**

१७ वी शताब्दी में फ्रास के एक प्रसिद्ध कला-आलोचक बूयलो ने नाटय-कला के सबध मे कहा है —

"दर्शक के समक्ष अविश्वसनीय प्रदर्शन कदापि न करना चाहिए। कभी-

कभी सत्य भी ऐसा रूप धारण कर लेता है, जिस से वह सत्य नहीं जान पड़ता। विवेकशून्य चमत्कार आकर्षण की वस्तु नहीं है। मन पर ऐसी बातों का प्रभाव कभी नहीं पड़ता, जिन में वह विश्वास न कर सके।"

जिन लोगों ने शेक्सपीयर के प्रसिद्ध नाटक 'हैमलेट' को पढ़ा है, उन्हें याद होगा कि उस का नायक, हैमलेट, अपनी नाटक-मंडली को अभिनय के पूर्व चेतावनी देता हुआ, नाट्यकला के मूल सिद्धान्त—स्वाभाविकता—के विषय में दीक्षा देता है—

"तुम्हें ऐसी उदार सहिष्णुता का उपार्जन करना चाहिए, जिस से तुम्हारे भावों में कोमलता का समावेश हो। मेरी आत्मा को सताप होता है, जब कि मैं किसी अल्हड़, अकुशल अभिनेता को किसी भाव का इस प्रकार प्रदर्शन करते देखता-सुनता हूं कि जिस से भाव का ही सर्वनाश हो जाता है।

ऐसा अकुशल पात्र दंड का भागी है क्योंकि वह अनावश्यक बदमिज़ाजी का प्रदर्शन करता हुआ, चरम कोटि की भद्दी भड़ैती का नाट्य करता है। इस का त्यागना ही अच्छा है।"

भाव-प्रदर्शन और अभिनय-कला के विषय में हैमलेट यह आशय प्रकट करता है—

"पात्रों का भाव-प्रदर्शन लचर भी नहीं होना चाहिए, बल्कि उन्हें विवेकपूर्ण आत्मशासन रखना चाहिए। अभिनेता का व्यापार शब्दानुकूल और शब्द व्यापारानुकूल हो। उसे खास कर इस बात का ध्यान रखना चाहिए कि वह स्वाभाविकता के नियमों से दूर न पड़ जाय, क्योंकि अभिनय की दृष्टि से इस प्रकार का व्यतिक्रम अक्षम्य है। अभिनय का लक्ष्य सदा-सर्वदा प्रकृति के रूप का हूबहू प्रतिफलित चित्र उतारना है। कुशल अभिनेता सदाशयों के समक्ष उन के सद्गुणों की विशेषता और दुराशयों के समक्ष उन के दुर्गुणों का नंगा चित्र रखता हुआ तत्कालीन युग और समय के सामने उन की सच्ची आकृति और प्रेरणाओं को हूबहू ला रखता है।"

जिस प्रकार के अकुशल अभिनय की आलोचना शेक्सपियर ने अपने नायक के मुख से की है, उसी प्रकार की दशा हमारे अभिनय की भी है और उस कवि के शब्दों में यह कहना ठीक होगा कि—

"वे मानवता का कैसा भद्दा अनुकरण करते हैं!"

मानवीय अवस्थाओं का स्वाभाविक अनुकरण करना नाटयकला का आधार-तत्व है। इसी लिए इस का शास्त्रीय नाम रूपक पडा। पूर्वघटित अथवा काल्पनिक अवस्थाओ का जैसा का तैसा स्वाभाविक अनुकरण रूप खडा करके आगिक, वाचिक, आहार्य और सात्विक अनुकरण द्वारा देखने अथवा सुनने वाले के मन मे नकल के द्वारा असल का भ्रम पदा कर देना ही नाटक अथवा रूपक का लक्ष्य है। ऐसा करने से रस की उत्पत्ति और आस्वादन होता है। अतएव रूपक को काव्य का भेद भी कहा है।

रूपक

अभिनय-कला का भारतीय आदर्श

नाट्यशास्त्र मे लोकधर्मी और नाटयधर्मी अभिनयो मे भेद किया गया है।

**स्वभावो लोकधर्मी तु नाटयधर्मी विकारत ।**

अर्थात् स्वाभाविक अनुकरण लोकधर्मी अभिनय का आधार होता है और कृत्रिम उपकरणो से नाटयधर्मी अभिनय सजते है। इन दोनो उपकरणो के सामजस्य से ही उत्तम अभिनय की उत्पत्ति होती है। परतु हम देखते यह है कि हमारे अभिनयो मे लोकधर्म की न्यूनता और नाटयधर्म की वृद्धि होती जा रही है। इसे रोकने की आवश्यकता है।

अब देखना यह है कि हिंदी नाटको मे किन किन दिशाओ मे समयोचित सुधार हो कि वे लोकधर्मी अभिनय बन सके। अभिनय के शास्त्रानुसार चार भाग है—(१) आगिक, (२) वाचिक, (३) आहार्य और (४) सात्विक। अगो द्वारा चलने फिरने, उठने-बैठने, दौडने आदि की क्रियाओ का स्वाभाविक ढग से प्रकट किए जाते देखने के विपरीत दाभिक क्रियाओ और झूठी शान का प्रदर्शन ही हम स्टेज पर देखते है। वाचिक अभिनय के अतर्गत भाषा का स्वाभाविक रूप होना चाहिए। भाषा के साहित्योचित गौरव के विरोधी हम कदापि नही है पर यह भी कहा का न्याय है कि भाषा या तो इतनी जटिल बना दी जाय कि कोष की सहायता के बिना उसे समझ न सके अथवा उसे भद्दी तुकबदी का ऐसा जामा पहना दिया जाय कि वह एक विचित्र लोक की-सी भाषा जान पडे। हमारे दैनिक बोलचाल की सरल भाषा मे क्या वह शक्ति नही है कि वह भावो का स्वाभाविक प्रदर्शन कर सके? इस ओर हिंदी के नाटककारो का अब ध्यान जाने लगा है यह शुभ लक्षण है।

आहार्य अभिनय के अतर्गत वेशभूषा, आकृति, देश, काल शैली आचार-व्यवहार,

आदि बाह्य उपकरण है। इन के यथोचित अभिनय की ओर भी हमारी नाटक-मंडलियों का अधिक ध्यान जाना चाहिए। देखा ऐसा जाता है कि अभिनय करने वाले पात्र इस बात का ध्यान नहीं रखते कि किस देश और काल के पात्र को कैसी वेशभूषा और आचरण प्रदर्शित करना चाहिए। वही वेशभूषा, आकृति और आचरण राजपूत काल के पात्र का होता है और वही महाभारत काल, गुप्त काल अथवा मुगल काल के पात्रों का। इस से रसास्वादन में व्याघात उपस्थित होता है। सच तो यह है कि वेशभूषा और आचरण की स्वाभाविकता की ओर हमारे रंगमंच के अध्यक्षों का ध्यान उतना नहीं जाता, जितना टीम-टाम, ऊपरी तड़क-भड़क और व्यर्थ के दिखावे की ओर, चाहे फिर वह दिखावा किसी प्रकार के कृत्रिम साधनों से उपलब्ध हो सके।

सात्विक अभिनय में उन मनोवेगों और सात्विक अनुभवों का प्रदर्शन किया जाता है, जो अभिनय में 'रस'-तत्व का परिपोषण करते हैं, यथा—करुणा, दया, हास्य, क्रोध, ग्लानि, ईर्ष्या, प्रमाद आदि। इन्हीं की सकुशल और यथार्थ व्यंजना पर अभिनय की सफलता बहुत कुछ आश्रित रहती है। पर हम देखते क्या हैं कि स्टेज पर पात्र रोते भी हैं तो ताल, स्वर और आलाप के साथ और हँसने तथा हाव-भाव, चेष्टादि का तो कोई नियम ही नहीं है। सारांश यह है कि अभिनय-कला के चारों अंगों में जब तक विवेकपूर्ण स्वाभाविकता का समावेश न किया जायगा, तब तक हिंदी के अभिनय इसी प्रकार लचर और ढीले बने रहेंगे। नाटक लेखक का तो प्रथम कर्तव्य है कि वह पात्र का चरित्र-चित्रण ही इतना स्वाभाविक बनावे, परंतु इस से भी अधिक उत्तरदायित्व पूर्ण कार्य है रंगमंच के अध्यक्ष का, जो इन बातों पर अभिनय की दृष्टि से विशेष ध्यान रक्खेगा। प्रत्येक साहित्यिक नाटक किसी हद तक दृश्यकाव्य और श्रव्यकाव्य, दोनों सम्मिलित रूपों में प्रकट होता है। उस का दृश्य-रूप तब तक पूर्णतः प्रकट नहीं होता, जब तक वह अभिनय के रूप में सामने नहीं आता। यूरोप के देशों में बहुत प्राचीन समय से प्रथा रही है, कि नाटककार द्वारा लिखित अथवा मुद्रित प्रति तब तक अभिनय के योग्य नहीं समझी जाती, जब तक रंगमंच का मैनेजर अभिनय-कला की दृष्टि से उस में उचित काट-छाँट और संशोधन नहीं कर देता। ऐसी दशा में एक ही नाटक की पठनीय और अभिनेतव्य प्रतियों में कभी-कभी बड़ा अंतर हो जाता है। पाश्चात्य नाटकों का स्टेज मैनेजर (सूत्रधार) उतना ही स्वतंत्र और प्रतिष्ठित कलाकार समझा जाता है, जितना कि स्वयं मौलिक नाटक का लेखक।

हिंदी मे भी कोई ऐसा ही मार्ग निकालना होगा। उदाहरणत 'प्रसाद' जी के ऐतिहासिक नाटक साहित्य की दृष्टि से सर्वोत्तम सपत्ति है, परतु अभिनयोचित काट-छाँट और सशोधन के बिना उन का स्टेज पर प्रदर्शन करना असभव नही तो कठिन अवश्य है। दूसरी ओर राधेश्याम 'कविरत्न', नारायण प्रसाद 'बेताब', हरिकृष्ण 'जौहर' और किशनचद 'जेबा' के थियेट्रिकल नाटक अभिनय के अधिक उपयुक्त है, परतु साहित्य म उन का विशेष स्थायी स्थान नही है। इन दोनो के बीच के मध्यम मार्ग का अवलबन करने से ही हिंदी अभिनय का उद्धार हो सकता है। न तो 'प्रसाद' जी की ही अति जटिल और दार्शनिक भाषा अभिनयोपयुक्त है, और न उन थियेट्रिकल नाटको की कृत्रिम, तुकात, भद्दी भाषा। 'प्रसाद' जी की साहित्यिक भाषा एक सकुचित समुदाय की भाषा है, परतु 'कविरत्न' और 'बेताब' की भाषा अप्राकृतिक है। थोडे से अभिनयोचित सुधार के बाद 'प्रसाद' जी के नाटक हिंदी-रगमच के शृगार बन सकते है। पर थियेट्रिकल नाटको म जो कुछ अच्छा है वह केवल उन के उच्चाशय पात्रो का नाम तथा उन की आदर्श कथा-गाथा है।

नाटक की आत्मा उस का व्यापार है, जो अभिनय द्वारा कर के दिखाया जाता है। यदि किसी नाटक का पात्र स्थान-स्थान पर कविता और सगीत का आश्रय ले कर अपनी निष्क्रियता प्रदर्शित करे, तो प्रेक्षको पर उस का अच्छा प्रभाव नही पडता। कविता और सगीत अच्छी कलाए है, परतु देखने वाले कार्य देखने को उत्सुक है, सगीत सुनने और कविता का भाव समझने को नही। यो तो नाटक के क्रम-विकास मे नृत्य और सगीत का महत्वपूर्ण हाथ है। परतु अभिनय व्यापार की दृष्टि से ये दोनो ही नाटक में प्राय निरभिप्राय से है। हा, पात्र की मानसिक दशा को किसी विशेष परिस्थिति मे जागृत और उत्तेजित करने मे सगीत और कविता सहायता देते है, परतु यथार्थ तो यह है कि इन साधनो का जितना कम उपयोग होगा, उतना ही नाटक के अभिनय-गुण का उपकार होगा। हिंदी के थियेट्रिकल नाटको में प्रयाप्त से एक पद्धति का पालन दीख पडता है। प्राय प्रत्येक पात्र दो-एक वाक्य बोल कर उन के बाद अनिवार्यत दो चार पद्य पंक्तियों में उस साधारण सिद्धात का वर्णन करता है जिस मे उस की गद्योक्ति की परिपुष्टि हो जाय। यह क्रम अत तक चला जाता है। कैसा बनावटी और बेढगा होता है इस प्रकार का कथोपकथन। इसी प्रकार अवसर-अनवसर का कुछ भी ध्यान न रख कर कोई पात्र स्टेज पर धारा-

**कविता और सगीत**

प्रवाह ढग से कविता पाठ करने लग जाता है और दूसरे पात्र तथा प्रेक्षक तद्रापूर्ण आँखो और कानो से मनमुग्ध की तरह उसे देखते-सुनते रहते है। सगीत की तो यहा तक दुर्दशा है कि पात्र को सर्प ने काट खाया है अथवा किसी भारी आपत्ति का सामना करना पड़ा है, और वह ताल-स्वर के साथ सुमधुर गान की तान अलापता है। कितना अस्वाभाविक है! हमारे कहने का यह आशय नहीं है कि हिंदी के सभी नाटको में ऐसा होता है, परतु अधिकाश मे ऐसे व्यतिक्रम देखे जाते है। 'प्रसाद' जी के अधिकाश पात्र समयानुकूल अत स्थिति-परिचायक गान गाते है, परतु साथ ही उन के कई पात्र लबी-लबी स्वगतोक्तियो, दार्शनिक कविताओ और वक्तृताओ के बन्धपाश में फँसे रहते है। यह भी अस्वाभाविक है। इसी लिए कुछ लोगो ने उन की भाषा शैली को पथरीली कहा है।

प्रहसन

इधर पिछली एक-डेढ शताब्दी से पाश्चात्य, खास कर अग्रेजी, नाटको के सपर्क से दु खात और सुखात ('ट्रेजेडी और 'कामेडी') की विवादपूर्ण भावना हिंदी नाटक-जगत मे भी उत्पन्न हो गई है। हमे उस से यहा पर कोई बहस नही है। सिद्धात रूप मे हम तो यह देखते है कि जीवन में दु ख और सुख का जोडा है, एक दूसरे से पृथक् नही किए जा सकते। यदि नाटक का उद्देश्य जीवन की घटनाओ का स्वाभाविक प्रतिफलन उपस्थित करना है, तो हम अपने नाटको में दोनो का मिलाजुला जीवित रूप प्रदर्शित करेंगे, कारण, ये जीवन में घुले-मिले मिलते हैं। कुछ लोगो का कहना है कि गभीर प्रसगो का अनुशीलन करते-करते प्रेक्षक के चित्त मे थकावट आ जाती है, इस लिए उसे विश्राति देने के लिए नाटक में प्रहसन का लगा देना आवश्यक होता है। यह दलील ही विरोधाभास है। यदि अभिनय रोचक है तो वह चाहे कितना ही करुण, गभीर और भयानक हो उस से थकावट नही हो सकती। और यदि वह अरोचक है तो चाहे कितने ही चित्ताकर्षक प्रहसन जोड दिये जायँ, उन से मूल अभिनय मे रोचकता आ नही सकती, और न क्लात चित्तवृत्ति का उपराम ही हो सकता है। अतएव ऊपर से जोडे हुए, नाटक की आधिकरणिक और प्रासगिक कथा-वस्तु से सर्वथा असबद्ध प्रहसनो से अभिनय अथवा प्रेक्षको का कोई उपकार नही हो सकता। पर हिंदी के अधिकाश नाटको में यह मिलते है। इस अनावश्यक विडबना को त्यागना आवश्यक है। प्रसगत यह ध्यान देने की बात है कि सस्कृत नाटको मे भी हास्य और

प्रहसन कथावस्तु का आवश्यक अग बना रहता है। विदूषक राजा का अतरग मित्र—अतएव कथावस्तु का आवश्यक पात्र—गिना जाता है। सभवत इसी विदूषक के अनुकरण मे यूरोप वालो ने अपने मध्यकालीन नाटको के 'क्लाउन', 'बफूनो' का निर्माण किया।

**दृश्य, सजावट, आदि**

दृश्य, सजावट, रगमच आदि अभिनय-सबधी वाह्य सामग्री मे भी स्वाभाविकता और युक्तिसगतता अपेक्षित होती है। ये वाह्य उपकरण नाटक के कार्य को प्रभावान्वित करने के लिए प्रयुक्त होते हैं। और दूसरा प्रयोजन इन से सिद्ध नही होता। परदो का प्रयोग अच्छा है, और इन से रगमच की रोचकता बढती है, परतु यह ध्यान रखना चाहिए कि यदि घटना का स्थान राजस्थान की रेतीली भूमि हो तो उस दृश्य के पृष्ठ-पट पर उर्वर कछार, नदी-कूल और नदी अकित न हो, और पर्वत श्रेणी हो तो पथरीली और कटीली हो, न कि सघन वन-मडित। सजावट और अन्य वाह्य साधनो के विषय मे इन्ही बातो का ध्यान रखने से अभिनय की स्वाभाविकता बढ सकती है।

**सिनेमा और टॉकी**

लोग कहते है, और कुछ अश मे ठीक ही कहते हैं, कि अब नाटको का जमाना गया, चित्रपटो (सिनेमा') और बोलपटो ('टाकीज़') का जमाना आ गया। विज्ञान के धाराप्रवाह मे पड कर मानव-जीवन बडी तीव्रता के साथ सभ्यता की मजिलो की ओर उत्तरोत्तर बढता जा रहा है। उसे रोकना न तो उचित ही है और न सभव ही। यह तो ठीक ही है। परतु चित्रपट, बोलपट, अथवा अन्य कोई उन्नत वैज्ञानिक साधन भी नाटक के बीज-तत्व को लुप्त कर सकेगा, यह कल्पना में नही आता। न यह विज्ञान का प्रयास ही है। विज्ञान तो साधन मात्र है, जो विद्युत् की शक्ति से दृश्यकाव्य को पट पर चित्र के रूप में दिखाता है, और अब चित्रपट के साथ ध्वनि का सामजस्य भी सभव हो गया है। इन सब वैज्ञानिक सुविधाओ से नाटक के विकास का अवरोध नही होता, बल्कि उन्नति ही सभाव्य है। सक्षेप मे यह कहा जा सकता है कि नाटक स्थायी साहित्य-सपत्ति है और सिनेमा-टाकी अस्थायी प्रदर्शन मात्र। जो अतर दैनिक समाचार-पत्र और साहित्य ग्रथ मे होता है, वही इन दोनो मे समझना चाहिए। परन्तु फिर भी ये दोनो एक ही वाङ्मय के अन्योन्याश्रित अग है।

अभिनय-कला के हितैषियो को सिनेमा और टॉकी के नवीन आयोजनो से बहुत

सहायता मिल सकती है। इस मे सदेह नही है कि बाह्य साधनो के जुटाने में सिनेमा कप-नियो ने बहुत परिश्रम किया है। वातावरण, वेशभूषा, आचार-व्यवहार, रीति-रिवाज, देश-काल और शैलियो के विषय में बहुत सी उपयोगी सामग्री हमें सिनेमा और टाकी से मिल सकती है। उस का उपयोग हमें अपने साहित्यिक नाटको मे यथोचित ढग से करना चाहिए। परतु साथ ही इन के दुर्गुणो और असभव कल्पनाओ से भी बचना चाहिए। हमारे कहने का यह तात्पर्य नही है कि सिनेमा और टॉकी में जो कुछ होता है वह ठीक ही होता है। यह एक स्वतत्र विषय है, प्रसगत यहा उल्लेख मात्र कर दिया गया है।

अत मे हमें यह कहना है कि स्वाभाविकता से हमारा अभिप्राय नग्न वास्तविकता अथवा उस यथार्थवाद से नहीं है, जिसे पाश्चात्य नाटको मे इब्सेनिज्म कहा गया है। कल्पना का भी नाटक मे उचित स्थान है और रहेगा। नाटक की दृश्यकाव्यता और श्रव्यकाव्यता नष्ट होने से भी हमारा उप-कार न होगा। हमे पाश्चात्यो का अधानुकरण करना भी शोभा नही देता। अपने प्राचीन भारतीय आदर्शों और साहित्यिक सस्कारो को अक्षुण्ण रखते हुए अभिनय की दृष्टि से हमे नाटको में समयोचित सुधार करने के लिए प्रयत्नशील होना चाहिए, जिस से हमारे अभि-नय सामाजिक वास्तविकताओ से तटस्थ न रह कर लोक-रुचि का अत्यधिक आकर्षण कर सकें। ऐसी ही दशा मे वे समाज का कुछ उपकार कर सकते है।

निवेदन

---

# तुलसीदास का हस्त-लेख

[ लेखक—श्रीयुत माताप्रसाद गुप्त, एम्० ए०, एल्-एल्० बी० ]

इस तरह के सात नमूने हस्तलेखा के है जो अलग अलग तुलसीदास के कहे जाते है। इन का सक्षिप्त परिचय मनोरजक और आवश्यक होगा।

अ एक पचायतनामा स० १६६९ का लिखा हुआ है। इस के द्वारा एक टोडर की जायदाद का बँटवारा उन के देहात के पीछे उन के दो उत्तराधिकारियो के बीच किया गया है—इन उत्तराधिकारियो मे से एक उन का लडका है और दूसरा उन के एक मृत लडके का लडका है। यह पचायतनामा अब महाराज बनारस के निजी सग्रह में है। इस की केवल पहली छ पक्तिया ही तुल्सीदास की लिखी कही जाती है।

इस की प्राप्ति का स्थान विश्वसनीय है। यह सैकडो वर्षो तक टोडर के उत्तराधिकारियो के पास था—केवल थोडे ही वर्ष हुए जब यह वर्तमान महाराज बनारस के एक पूर्वज के अधिकार मे आया। इस के बदले म प्राप्तकर्ता महाराज ने कुछ वार्षिक सहायता देने का वचन दिया था, जो अभी तक चौधरी लाल बहादुर सिंह को राज्य से मिला करता है। चौधरी लाल बहादुर सिंह ही अब उपर्युक्त टोडर के एकमात्र उत्तराधिकारी है। टोडर का घर बनारस मे असी घाट के निकट ही था, और वह अब भी चौधरी लाल बहादुर सिंह के अधिकार में है। लाल बहादुर सिंह प्रत्येक वर्ष श्रावण की श्यामा तीज को तुल्सीदास के नाम पर उन की निधन-तिथि के उपलक्ष्य म सीधा दिया करते है। उन का कहना है कि इसी तिथि पर उन्हो ने अपने पिता को भी तुल्सीदास के नाम पर सीधा देते हुए देखा था, और उन से यह सुना भी था कि यह चलन उन के घराने में पहले ही से चली आ रही है। इस साक्ष्य से यह भली भाँति जान पडता है कि टोडर और तुलसीदास का सबध बहुत कुछ घरेलू उन का रहा होगा। मगर यह सभव है कि कवि ने उन के उत्तराधिकारियो के बँटवारे में कुछ हाथ बँटाया हो और पचायतनामे की प्रथम छ पक्तिया लिख दी हो।

यह हलके भूरे हाथ के बनाए हुए कागज पर फीकी काली स्याही से लिखा हुआ है।

कागज़ पतला है, और बहुत घिसा हुआ है। यह बड़ी ही असावधानी के साथ एक मोटे कागज़ पर चिपकाया और मोड़ कर लपेटा हुआ है। इसी असावधानी के कारण हाशियों पर पंक्तियां टेढ़ी-मेढ़ी हो गई है और अनेक अक्षर बिगड़ गए है। अस्तु, यह एक अत्यंत मूल्यवान् पत्र है, और संभवत कवि के हस्तलेख का एक मात्र नमूना इसी में सुरक्षित है। नीचे के विवेचन में इस पत्र की पहली छ पंक्तियां अ कही जाएगी।

व स० १६४१ की लिखी हुई 'वाल्मीकि रामायण' के उत्तरकाड की एक हस्त-लिखित प्रति है। प्रतिलिपि किसी तुलसीदास की की हुई है, यह उक्त प्रति की पुष्पिका म प्रकट है। प्रति इस समय काशी के सरस्वती-भवन में सुरक्षित है।

यह किस प्रकार हस्तातरित होते हुए सरस्वती-भवन में पहुँची और कब और किस प्रकार अपने पहले स्वामी से इस का विच्छेद हुआ, अब अज्ञात है। प्रति की पुष्पिका के नीचे एक श्लोक लिखा हुआ है, जो इस सबध मे जानने योग्य है। वह इस प्रकार है —

श्रीमद्येदिलशाहभूमिपसभासभ्येंद्र भूमीसुर—
श्रेणीमंडनमंडलीधुरि दयादानादिभागिप्रभु.।
वाल्मीके कृतिमुत्तमा पुररिपो. पुर्यां पुरोगः कृती-
दत्तात्रेय समाह्वयो लिपिकृते. कर्मत्वमाची करत् ॥१॥

'जो राजा एदिलशाह की सभा का सर्वश्रेष्ठ सदस्य है, जो ब्राह्मणो का भूषण और उन की मडली का धुरी है, और जो दया-दानादि विभाग का अध्यक्ष है, और जिस का नाम दत्तात्रेय है, उस ने वाल्मीकि की इस उत्तम कृति का लिपि-कर्म शिव की पुरी में करवाया।'

यह समझना कदाचित् कठिन न होगा कि महाकवि तुलसीदास से कोई भी व्यक्ति 'लिपि-कर्म' नहीं करा सकता था। उन्हो ने स्वत 'वाल्मीकि रामायण' ऐसे बृहत्काय ग्रथ की प्रतिलिपि करने का कार्य किया होगा, विशेषत उस समय जिस समय अपना लोक-प्रसिद्ध महाकाव्य 'रामचरितमानस' उन्हो ने प्रकाशित कर दिया था, यह भी संभव नहीं जान पड़ता। वैष्णव धर्म के उस नवोदित काल मे, 'तुलसीदास' एक प्रचलित नाम रहा होगा, फलत यदि इस प्रति का लेखक तुलसीदास हमारे महाकवि से भिन्न कोई व्यक्ति रहा हो तो कुछ आश्चर्य नहीं।

प्रति सुरक्षित दशा में है। कागज़ उस का हाथ का बना भूरापन लिए हुए सफेद है। प्रति भर मे काली स्याही का प्रयोग हुआ है, केवल पुष्पिका लाल स्याही से लिखी गई

है। उस के नीचे का श्लोक, पुन काली स्याही से लिखा गया है किंतु उस की स्याही उस से बहुत चमकीली है, जिस का प्रयोग प्रति भर म किया गया है। यह स्वत स्पष्ट है कि पुष्पिका के नीचे का श्लोक उस हाथ का लिखा नहीं है जिस की लिखी पूरी प्रति है। अत नीचे के विवेचन में हम तुलसीदास के हस्तलेख पर विचार करते हुए इस श्लोक के हस्तलेख को विस्मृत रक्खेंगे। इस प्रति को हम व कहेंगे।

स, द, और य स० १६६१ की लिखी रामचरितमानस के बालकाड की एक प्रति है। यह अयोध्या म श्रावणकुज नामक एक मंदिर म है। तुलसीदास को इस प्रति का लेखक नहीं कहा जाता केवल इस म किए हुए कुछ स्थलों पर के संशोधन उन के हाथ के किए हुए कहे जाते है। य संशोधन पूरी पूरी पंक्ति के हैं और तीन पृष्ठों पर हैं। पन य संशोधन पृष्ठों के ऊपरी या नीचे के हाशिए म लिखे गए है।

इन संशोधनों के तुलसीदास के हस्तलेख होने का दावा स्वर्गीय सीताप्रसाद का किया हुआ है और उस का आधार उन के ही लिखने के अनुसार केवल यह है कि इन का हस्तलेख राजापुर के 'मानस' की प्रति के हस्तलेख स पूरा पूरा मेल खाता है। स्पष्ट है, उस निष्कर्ष म यह पहले से मान लिया गया है कि राजापुर वाली प्रति तुलसीदास के हाथ की लिखी हुई है जो ठीक नहीं जान पड़ता।

प्रति हाथ के बने सफेद कागज पर लिखी है जो पुराना होने के कारण कुछ भूरा हो गया है। प्रतिलिपि और संशोधन दोनों ही काली स्याही स किए गए है। प्रति अच्छी हालत म है। इन तीनों संभावनाओं को हम क्रमश स द तथा य कहेंगे।

फ स० १६६६ की लिखी रामगीतावली की एक हस्तलिखित प्रति है जो रामनगर (बनारस स्टेट) निवासी एक चौधरी छत्तीसिंह के संग्रह म है। यह प्रति भी, ऊपर लिखी प्रति की भाँति कवि की लिखी हुई नहीं कही जाती केवल इस के एक पृष्ठ पर किया हुआ संशोधन उस का किया हुआ कहा जाता है। कुल प्रति किसी भागवान ब्राह्मण की लिखी है जो उस की पुष्पिका में लिखा हुआ है।

संशोधन के तुलसीदास का किया हुआ होने का दावा चौधरी साहब केवल इस आधार पर करते है कि उन्हें इस के हस्तलेख और पचायतनामे के हस्तलेख म यथेष्ट साम्य समझ पड़ता है। वस्तुत दोनों में कहाँ तक साम्य है यह हम आगे देखेंगे।

प्रति भूरापन लिए हुए सफेद कागज पर लिखी हुई है और इस की स्याही काली

है। यह अत्यंत घिसी हुई है, और इस को उलटने पुलटने में बड़ी सावधानी की आवश्यकता पड़ती है। और, जान पड़ता है कि कभी इस के पन्नों पर से धूल हटाने के उद्देश्य से मोटा कपड़ा या और कोई ऐसी ही चीज रगड़ दी गई थी जिस से पृष्ठों के अक्षरों की स्याही काफी बहुत निकल गई। इस संशोधन को नीचे के विवेचन में हम 'फ' कहेंगे।

ज 'रामचरितमानस' के अयोध्याकांड की एक प्रति राजापुर में एक पंडित मुन्नीलाल उपाध्याय के पास है। इन का मकान तुलसीदास के मंदिर के पास है। कहा जाता है कि पहले प्रति इसी मंदिर में रक्खी रहती थी, बाद को चोरों के डर से उपाध्याय जी उसे अपने घर में रखने लगे। प्रति में कोई पुष्पिका नहीं है, इस लिए निश्चय के साथ इस के लेखक और लेखन-काल के संबंध में कहना असंभव है। जनश्रुति यह है कि इस के लेखक तुलसीदास ही थे। किंतु इस जनश्रुति का समर्थन और किसी प्रकार से नहीं होता।

प्रति हाथ के बने सफेद काग़ज पर है, जो पुराना होने के कारण कुछ भूरा पड़ गया है। स्याही काली है। यह साधारणतः अच्छी हालत में है, केवल काग़ज के किनारों पर पानी से भीगने के दाग बने हुए हैं। नीचे के विवेचन में इस प्रति का उल्लेख 'ज' नाम से किया जायगा।

इस लेख के साथ जो चित्र दिए जा रहे हैं, वे सभी मूल के फोटोग्राफ हैं, केवल 'ज' मूल के एक छपे हुए 'ब्लाक'[१] का बढ़ाया हुआ फ़ोटोग्राफ़ है। इस के मूल का फोटोग्राफ इस के अधिकारियों के अनेक प्रयत्न करने पर भी देने से इन्कार कर दिया।

हस्तलेखों का मिलान करने के कुछ प्रसिद्ध नियम हैं, उन्हीं को ध्यान में रखते हुए नीचे इन नमूनों का हम विश्लेषण करेंगे।

हस्तलेखों के मिलान में पहली बात जो देखी जाती है वह है उन का 'साधारण स्वरूप' अथवा 'स्टाइल'। 'साधारणस्वरूप' अथवा 'स्टाइल' से तात्पर्य है उस मानसिक चित्र से जो कोई भी हस्तलेख उस के विश्लेषक के मस्तिष्क में निर्मित करता है। अस्तु, 'स्टाइल' की दृष्टि से जब हम अ से ले कर ज तक के हस्तलेखों की तुलना करते हैं तो, यह ज्ञात होता है कि ब तथा ज सब से अधिक नियमित हैं और एक ढंग पर लिखे गए हैं। अ का स्थान इस दृष्टि से ब तथा ज के बाद आता है, क्योंकि उन की अपेक्षा यह कम

---

[१] 'वीयन इन्टरनेशनल ओरियेन्टल कांग्रेस', १८८६, पृ० २११

नियमित ढग पर लिखा गया ज्ञात पडता है। स, द और य की 'स्टाइल' इन तीनो की अपेक्षा कम नियमित और कम एक-सी जँचती है, और फ तो इस दृष्टि से सब से पिछडा हुआ ज्ञात होता है।

हस्तलेखो के विश्लेषण का एक और तरीका उन की 'गति' (मूवमेंट) की जाँच का है, अर्थात् यह देखने का है कि विभिन्न हस्तलेखो मे उन के लेखको ने अपेक्षाकृत द्रुत या मद 'गति' से लिखा है। इस दृष्टि से जब हम अ से ले कर ज तक के लेखो को देखते है तो ज्ञात होता है कि अ सर्वश्रेष्ठ है, क्योकि अन्य सब की अपेक्षा इस मे गतिविधि स्वच्छद और द्रुत ज्ञात होती है। फ, स, द और य क्रमश ठीक इस के पीछे आते है, क्योकि इन में 'गति' कुछ बाधित और अपेक्षाकृत मद है। ब और ज इस दृष्टि से सब से पीछे है, क्योकि वे सब से अधिक सावधानी और इसी लिए मद 'गति' मे लिखे ज्ञात होते है। ब और ज मे भी ब की गति ज की अपेक्षा मद ज्ञात होती है।

हस्तलेखो के विश्लेषण का एक और तरीका उन मे व्यवहृत अक्षरो के 'खतो' और 'मोडो' ('स्ट्रोक्स' और 'कर्व्स') की जाँच करने का है। नमूनो को जब हम इस दृष्टि से देखते है तो ज्ञात पडता है कि ब और ज के 'खत' अन्य हस्तलेखो के खतो की अपेक्षा कही अधिक भरपूर है। और यह स्वाभाविक भी है, क्योकि ब तथा ज अन्य सभी नमूनो की अपेक्षा अधिक सावधानी से लिखे गए है। स द और य के खत ब और ज से बहुत कुछ मिलते जुलते है। इन के पीछे का स्थान, इस दृष्टि से, फ का है, और अ सभी से इस दृष्टि से गया-बीता ज्ञात पडता है।

इन नमूनो को 'खत' की दृष्टि से तुलना करते हुए यह ध्यान में रखना चाहिए कि ये सभी लेख बहुत पुराने है, और इसी लिए खतो की स्याही पर समय का प्रभाव यथेष्ट पडा है। ये नमूने, अलग अलग, अभी तक जिस प्रकार सुरक्षित रक्खे गए होगे उस का भी प्रभाव कम न पडा होगा। फिर, वह कागज जिस पर अ लिखा गया है, असावधानी के साथ प्रयोग में आने के कारण हाशिए पर और सिरे पर कई जगह फट गया है, इस की मरम्मत जैसा अधिकतर होता है, पूरे पत्र को एक दूसरे कागज पर चिपका कर की गई है इस को चिपकाने मे कौन सी गोद का प्रयोग हुआ है यह भी अज्ञात है। इस लिए यह कहना कठिन है कि अ का 'खत' दूसरे कागज पर उसे चिपकाने के कारण कहा तक विकृत हुआ है।

एक और भी तरीका हस्तलेखो के विश्लेषण का उन के अक्षरो के आकार (साइज़) की तुलना का है। यह अनुभव करने में कदाचित् देर न लगेगी कि इस बात में ब और ज सर्वश्रेष्ठ है। इन दोनो में अक्षरो का आकार अन्य नमूनो की अपेक्षा अधिक एक-सा है। इन के बाद स्थान स तथा द का है, जिन के अक्षरो का आकार ब ज की अपेक्षा कम एक-सा है। अ का इस दृष्टि से और भी नीचा स्थान है और य तथा फ विशेषतः फ का स्थान सभी से नीचा है। पुन । यह ध्यान देने योग्य है कि अ ब तथा स के अक्षरो का आकार कुछ-कुछ वर्ग का सा है, और द ज य तथा फ के अक्षरो का आकार अपेक्षाकृत समकोण-समद्विबाहु-चतुर्भुज (रेक्टेंगल) का-सा है। य तथा फ में कुछ अक्षरो का आकार तो ऐसा है कि उन की लबाई और चौडाई का अनुपात दो और एक का है।

हस्तलखो के विश्लेषण का एक और भी अन्य तरीका अक्षरो के बीच का फासला देखने का है। यह स्वत स्पष्ट है कि अ के अक्षरो के बीच सब से अधिक अतर रक्खा गया है, किंतु, साथ ही हमे यह न भूलना चाहिए कि अ मे लिखने के लिए स्थान भी अपेक्षाकृत सब से अधिक था। अ के बाद स्थान स और द का आता है। इन में यह फासला अ की अपेक्षा कम है। ब और ज मे यह फासला और भी कम रक्खा गया है, और य तथा फ में तो बहुत ही कम है। य तथा फ मे अक्षर एक दूसरे से जितने सटा सटा कर लिखे गए है उतने किसी भी अन्य नमूने में वे नही लिखे गए है।

हस्तलेखो के विश्लेपण का एक और भी तरीका यह देखने का है कि उन की पक्तियो की गति कागज के दूसरे किनारे तक पहुँचते पहुँचते कैसी रहती है। इस सबध में अ विशेष ध्यान देने योग्य है। उस की पक्तिया दूसरे छोर तक पहुँचते पहुँचते नीचे की तरफ कुछ झुक जाती है। किंतु, पत्र के फट जाने और पुन एक दूसरे कागज पर उस के चिपकाए जाने, और चिपकाने में भी असावधानी होने के कारण—जो पक्तियो के दाहिनी छोर पर अक्षरो और शब्दो की विकृति से अत्यत स्पष्ट है—यह झुकाव सभवत जितना होना चाहिए था उस से कुछ अधिक ज्ञात होता है। इस लिए यह झुकाव कुछ बहुत महत्वपूर्ण नहीं है। और, अन्य नमूनो में तो यह झुकाव ज्ञात ही नहीं होता। फिर भी, ब और ज की पक्तियों में जो सीधापन है वह भी महत्व नही रखता, क्योकि दोनो में पहली पक्ति के लिए रेखा खींच लेने के बाद लिखना आरभ किया गया है। और स द य तथा फ पूरा पत्र लिखे जाने पर लिखे गए है, इस लिए लेखक को लिखी हुई पक्तियो से समानातर पर लिखने में

अ स० १६६६ वि० का पचायतनामा

ब  स० १६४१ वि० की लिखी हुई वाल्मीकि रामायण का अंतिम पृष्ठ

फ सं० १६६६ की लिखी 'राम-गीतावली' की हस्तलिखित प्रति का एक पृष्ठ

ज राजापुर के 'रामचरितमानस' की प्रति का एक पृष्ठ

A B C D E F

श्री

तुलसी

दासकृत

नृप नृप नृपति

समय

चिथ्या

लेख में वर्णित (अ से ज तक) की हस्तलिखित प्रतियों के विविध अक्षरों का क्रमागत 'जक्स्टापोज्ड चार्ट' (१)

B C D E F G

लेख में वर्णित (अ से ज तक) की हस्तलिखित प्रतियों के विविध अक्षरों का क्रमागत 'जक्स्टापोज्ड चार्ट' (२)

A B C D E F G

लेख में वर्णित (अ से ज तक) की हस्तलिखित प्रतियों के विविध अक्षरों का क्रमागत 'जवस्टापोरड चार्ट' (३)

A B C D E F G

लेख में वर्णित (अ से ज तक) को हस्तलिखित प्रतियो के विविध अक्षरो का क्रमागत 'जक्स्टापोज्ड चार्ट' (४)

सहायता अवश्य मिली होगी। यह ध्यान देने योग्य है कि अ के लेखक को इन मे से एक भी सुविधा नही थी।

एक और महत्त्वपूर्ण बात इस सबध मे ध्यान देने योग्य है; यदि अ के प्रत्येक अक्षर का सम्यक् निरीक्षण किया जाय तो यह विदित होगा कि प्रत्येक अक्षर अपने पूर्ववर्ती अक्षर की अपेक्षा कुछ नीचे से लिखा जाने लगता है, और इसी लिए पूरी पक्ति एक सीढियो की पक्ति सी दिखाई पडती है। यह 'सीढीनुमा' पंक्ति-विन्यास अन्य किसी नमूने मे नहीं मिलता।

हस्तलेखो के विश्लेपण का एक और भी तरीका यह देखने का है कि लेखक शिरोरेखा के साथ अक्षरो का शेप भाग साधारणत कितने अश के कोण पर रखता है, जिसे वैज्ञानिक भाषा मे 'स्लेन्ट' कहते है। इस सबध मे यह प्रकट है कि अ तथा फ मे यह कोण समकोण है, अर्थात् यदि शिरोरेखा से समानातर पर कोई रेखा खीची जाय तो इन के अक्षर ९०° का कोण बनावेगे। अन्य नमूनो अर्थात् ब, स, द, य, तथा ज में यद्यपि यह 'स्लेंट' समकोण प्रतीत होता है, किंतु ध्यानपूर्वक देखने पर विदित होगा कि अनेक स्थलो पर वस्तुत वह पूरा समकोण नही है।

अत मे, हस्तलेखो के विश्लेपण का सब से अधिक प्रचलित और मान्य तरीका नमूनों में से ऐसे शब्दो और अक्षरो को काट-काट कर एकत्र आमने सामने चिपकाने का है, जिसे वैज्ञानिक भाषा मे 'जक्स्टापोज्ड चार्ट' तैयार करना कहते है। इस के निर्माण से अक्षरो की बनावट का अतर आसानी से स्पष्ट हो जाता है। इन नमूनो का 'जक्स्टापोज्ड चार्ट' देखने से यह भली भाँति विदित होगा कि अक्षरों की बनावट मे ये नमूने एक दूसरे से बहुत भिन्न है। यह अतर कुछ अक्षरो के सबध मे तो अत्यत स्पष्ट है, जैसे ज, ध, न, नृ, ब, भ, म, ल, व, स और ह लगभग प्रत्येक नमूने में प्रत्येक दूसरे नमूने से बनावट मे बहुत भिन्न है। यही बात इ, ई, उ तथा ओ की मात्राओ के विषय मे भी कही जा सकती है। न केवल इन मात्राओ की बनावट नमूनो में एक दूसरे से भिन्न है, बल्कि वर्णों के साथ जिस ढग से इन्हें जोडा गया है उस मे भी ध्यान देने योग्य अतर है।

इस प्रकार, हम देखते है कि ऊपर के सात नमूनो में से कोई दो भी ऐसे नहीं है जो कसौटी पर ठीक ठीक एक-से उतरते हो, फलत यह स्पष्ट है कि कोई दो भी एक ही व्यक्ति के हस्तलेख नही हो सकते—और सातो के एक ही व्यक्ति के हस्तलेख होने की बात ही दूर

है। और यदि हम सात में से किसी को किन्हीं तुलसीदास का लिखा हुआ मानें तो अन्य छ को उन्हीं तुलसीदास का लिखा हुआ नहीं माना जा सकता। और यह पहले ही देखा जा चुका है कि केवल ३ अर्थात् 'पचायतनामा' ही के सबध में का साक्ष्य ऐसा है कि उसे महाकवि तुलसीदास का लिखा हुआ माना जाना चाहिए, इस लिए, 'पचायतनामा' के अतिरिक्त जो छ नमूने हैं उन्हे महाकवि तुलसीदास का हस्तलेख नहीं माना जा सकता।[1]

---

[1] इस लेख से सबद्ध चित्रो के ब्लाक इलाहाबाद यूनिवर्सिटी के वाइस चासलर महोदय के अनुग्रह से प्राप्त हुए हैं। सपादक।

# 'असर' और उन की कविता

[ लेखक—प्रोफेसर अमरनाथ झा ]

खान बहादुर मिरज़ा जाफर अली खा, बी० ए० सिविल सर्विस के योग्य सदस्य और जिला अफसर के उत्तरदायित्वपूर्ण पद पर हैं। वह एक सुसस्कृत महानुभाव हैं, अग्रेज़ी साहित्य में उन की अच्छी गति है, और यूरोपीय कविता मे भी अभिरुचि रखते हैं। अपने पद के कर्तव्यो मे व्यस्त रहते हुए भी उन्हो ने अपना साहित्य-प्रेम जागृत रक्खा है और पुराने तथा नए साहित्य का अनुशीलन मात्र ही नही करते वरन् उर्दू साहित्य मे उन्हो ने मूल्यवान् रचनात्मक कार्य भी किया है। समकालीन आलोचको मे उन का महत्वपूर्ण स्थान है। उन के विवेचन तथा आलोचनाए उन के प्रौढ मनन, सुरुचि और निष्पक्षता का निदर्शन करते हैं। साहित्य मे क्या वस्तुत मूल्यवान् है और क्या मूल्य-विहीन, क्या चिरतन और क्या क्षणिक—इस की उन्हे अच्छी परख है। उन की गद्य-शैली सहज, सरल, होते हुए भी मनोरम है। उस मे बातचीत का सा प्रवाह मिलता है। उस मे हमे फारसी और अग्रेज़ी की प्रतिध्वनिया मिलेगी, फिर भी पाडित्य प्रदर्शन का प्रयास उस मे नही मिलेगा। यो वह विशेष बातचीत नही करते, परतु जब अनुकूल सग मिल गया तो उन की बातचीत बडी ही हृदयग्राही होती है। कारण यह है कि जो कुछ वह कहते है गभीर मनन और अनुशीलन का परिणाम होता है, वह अपना विशेष दृष्टिकोण प्रस्तुत करते हैं और जो कुछ वह कहते हैं वह दूसरो के विचारो की पुनरुक्ति मात्र नही होती।

आलोचना के क्षेत्र में 'असर' का नाम बहुत समय तक लिया जायगा क्योकि उर्दू में अच्छी आलोचना की बहुत कमी है। साथ ही वह अपनी पीढी के प्रमुख कवियो मे भी गिने जायँगे। उन्हो ने गज़ले, रुबाइया, नज़्मे लिखी है, नाटको के तर्जुमे किए है, दाते को उर्दू पद्य मे उतारा है और मर्सियो की रचना की है। इन विविध पद्यो की रचना

में उन्हें अपूर्व सफलता प्राप्त हुई हैं। उन्हो ने कुछ अच्छी लबी पद्य-रचनाए भी प्रस्तुत की है। उन की अपनी विशिष्ट शैली है, और वह किसी साहित्यिक-वर्ग के अनुयायी नही हैं। लखनऊ मे जन्म पा कर और वहा की परपरा से निकट सपर्क रखते हुए भी वह 'मीर' तथा दिल्ली के अन्य कवियो की शैली के निकट हैं। उन की रचना मे दिल्ली के कवियो जैसी सादगी और लखनऊ शैली के कवियों का विन्यास-परिपाक मिलेगा। दोनो ही शैलियो के गुण उन की कविता में मिलते हैं और यह बात विशेष रूप से उल्लेखनीय है कि उन के प्रिय कवि 'मीर' है। वास्तव मे 'मीर', 'आतश' और 'गालिब' तीन महा-कवियो ने उन पर गहरा प्रभाव डाला, जान पड़ता है।

मिरज़ा जाफर अली खा का जन्म लखनऊ मे, जुलाई सन् १८८५ मे हुआ था। उन्हो ने जुबली हाई स्कूल मे शिक्षा पाई। सन् १९०२ में वहा से निकल कर यह कैनिंग कालिज मे भरती हुए। डाक्टर वाइट की परपरा वहा इस समय भी काम कर रही थी। सन् १९०६ में इन्हो ने इलाहाबाद यूनिवर्सिटी की बी० ए० परीक्षा पास की। सन् १९०९ में वह प्रांतीय सिविल सर्विस मे प्रविष्ट हुए, और आज वह उसी सर्विस के एक ऊँचे पदाधिकारी हैं। ज़िले के प्रबध-कार्यो, फौजदारी के मुकदमो और वकीलो की बहसो के सुनने में व्यस्त रहते हुए भी उन्हो ने साहित्य और कविता में जो अनुराग बनाए रक्खा है वह प्रशसनीय हैं। उन का कविता-प्रेम केवल क्षणिक समय-यापन के निमित्त नही है वरन् कविता का अभ्यास उन्हो ने कला के रूप में किया है। उन्हो ने आमोद प्रमोद त्याग कर इस दिशा में परिश्रम किया है। पुराने उस्तादो की कृतियो का अच्छा मनन किया है और उन का ज्ञान बहुत विस्तृत है। कविता के क्षत्र में मिरज़ा जाफर अली खा ने कौशल प्राप्त करने का प्रयत्न किया है और एक कला-कार की भाँति वह अपनी रचनाओ के प्रति उचित गर्व रखते है। सुदर वाक्य-विन्यास, नए प्रयोगो के लिए उत्साह, छदो के चुनाव में सुरुचि, और अपनी कविता को रोचक बनाने का उन का सतत प्रयास यह सिद्ध करते हैं कि वह एक उच्च कोटि के कलाकार हैं। उन की कविता में हमे युवकोचित उल्लास और सजावट मिलती हैं, परतु वह मनन और पवित्रता से भी पूर्ण हैं।

मिरज़ा साहब की प्रकाशित कृतिया अधिक नही है। मेरा अनुमान है कि दो पुस्तको से अधिक उन्हो ने नही प्रकाशित किया हैं। उन का दीवान 'असरिस्तान' सन् १९२४

में प्रकाशित हुआ था और उस पर एक विस्तृत भूमिका स्वर्गीय मौलाना अज़ीज़ ने लिखी थी। उन की दूसरी कृति 'लेडी अन्थोर' नामक नाटक का अनुवाद है और यह भी सन् १६३० में निकल चुका है। मैं उन की किसी अन्य कृति से परिचित नहीं हूं। परन्तु मैं उन की कविताएं बराबर पत्र-पत्रिकाओं में पढ़ता रहा हूं और मुझे कुछ कविताओं को मुशायरों में सुनने का भी अवसर प्राप्त हुआ है। उन की कविताओं के एक नए संग्रह की बड़ी आवश्यकता है और मैं आशा करता हूं कि इस के लिए लंबी प्रतीक्षा न करनी पड़ेगी। उन की कविता के संबंध में निश्चित मत तो उसी समय बनाया जा सकता है जब कि उन की समस्त रचनाएं पढ़ ली जायें, परन्तु जो कुछ प्राप्त हैं उस के आधार पर भी विचार करना अनुपयुक्त न होगा। अभी कवि वृद्ध नहीं हुआ है और उन के सामने रचनात्मक कार्य के लिए अनेक वर्ष हैं। समग्र रूप से उस की रचनाओं पर विचार संभव नहीं क्योंकि उस का कार्य अभी पूरा नहीं हुआ है।

मैं ने बताया है कि मिरज़ा साहब के प्रमुख प्रभावकों में कवि 'मीर' हैं। यह बात किंचित् आश्चर्य-जनक है। इस काल में भी 'असर' भाषा की वह सादगी और सीधापन प्रस्तुत करने में समर्थ हुए हैं, जिन गुणों के लिए 'मीर' विशेष रूप से विख्यात हैं। यह देख कर भी बहुत संतोष होता है कि वह बहुत से हिंदी शब्दों और पर्याय का निस्संकोच प्रयोग करते हैं। मदभरी आँखें, रोग, पापी, रतनारी, उदासी, अमृत, ध्यान, चितवन, मेल, जोगी, जटा, आसन, रसिया, आदि कितने ही शब्द हैं जिन के प्रयोग बराबर हुए हैं। यह बड़ी अच्छी प्रवृत्ति के सूचक हैं और यदि अन्य उर्दू कवि भी इस से उदाहरण ग्रहण करें तो बहुत ही अच्छा हो। भाषा की सादगी और संक्षेपन के लिए 'असर' की प्रशंसा होनी चाहिए। समालोचकों के यहां यह एक प्रचलित कथन है कि शैली की सहजता और स्वभावोक्ति के गुण बड़े कलाकारों में ही मिलते हैं और कठिन, अप्रचलित शब्द और आडंबरपूर्ण शब्द-विन्यास नौसिखियों की चीज़ें हैं —

(१) दिल इश्क की मैं से छलक रहा है;
इक फूल है जो महक रहा है।
आँखें कब की बरस चुकी हैं;
कौंदा अब तक लपक रहा है।

अब आए बहार या न आए,
आँखों से लहू टपक रहा हूँ।
किस ने वहशिए असर को छेड़ा ?
दीवार से सर पटक रहा हूँ।

(२) न सुनना था जिस को आज उस को—
माजराए आलम सुना बैठे।
ध्यान किस से लगा हुआ हैं 'असर' ?
सोचते रहते हो यह क्या बैठे ?

(३) कोई दिल पर हाथ रख कर उठ गया,
हाथ अब दिल से उठाऊँ किस तरह ?
मेरे कहने में नहीं है दिल 'असर'
इस को समझाऊँ बुझाऊ किस तरह ?

(४) इधर देख लेना, उधर देख लेना,
फिर उन की तरफ इक नज़र देख लेना।
वह मेरा न कहने में कह जाना सब कुछ,
वह उन का अचानक इधर देख लेना।

(५) जब सुना, यों ही सुना, तुम ने कि गोया न सुना,
फिर ग़लत क्या हैं कभी हाल हमारा न सुना ?

(६) फेरता हू जो उधर से दिल को,
दिल उधर और चला जाता है।

(७) लहराता और लहरा गाता,
झरने का वह रसिया पानी।
मटका थिरका और गत नाचा,
अलबेला मतवाला पानी।
पेट को पकडे मारे हँसी के,
बैठा, उट्ठा, लोटा पानी।

डाली, डाली, पाती, पाती,
खूब ही झूला झूला पाती।

प्रकृति-वर्णन और दृश्यो का चित्रण कई उर्दू कवियो की रचनाओ मे मिलता हैं। परन्तु इस प्रकार का विषय-चित्रण गजल छोड कर अन्य शैली के पद्यो मे हुआ है। गजल का विषय मुख्यतया प्रेम माना जाता है जो उचित ही है। परतु फारसी—और उर्दू—परपरा ने प्रकृति से इतने सकेत और प्रतिमाए ग्रहण कर लिए है कि गजल मे प्रकृति-चित्रण का होना परपरा पर कुछ विशेष बडा आघात नही प्रतीत होता। सितारो की स्थिरता तथा अनुद्विग्नता, पतग की रति, बुलबुल का हृदय टूटना, बिजली का कहर, बहार की हवा द्वारा नवीन प्राण-सचार—यह तथा अन्य प्राकृतिक घटनाए प्रेम-काव्य मे बराबर दुहराई जाती रही है। परतु वह केवल उदाहरण के रूप मे, और उपदेश के अभिप्राय से वर्णित हुई है। प्रकृति के प्रति सहज उल्लास, उस के दर्शन मात्र से सतोष, स्वय प्रकृति के लिए उत्साह—यह गजल मे मिलना दुस्तर है। 'असर' अपनी गजलो में और गजलो के द्वारा प्रकृति-चित्रण मे सफल हुए है। हमे बार बार प्राकृतिक दृश्यो के चित्रण मिलेगे।

(१) भरी बरसात और यह घुप अँधेरा!
अँधेरा आप सर टकरा रहा है।

(२) सुहागिन रात का ढलता है काजल।

(३) वह जो न आए, बादल छाए,
गरजे, बरसे, खुल भी गए;
इस के सिवा हम हिज्र के मारे,
क्या जानें बरसातों को?

(४) सुन के पयाम सबा का, गुंचे लरज लरज गए।
जब हो यह हाल नाजुकी, हाय कोई लगाए क्यो?

(५) नाखुदा ने जब सुनाया मिज़दए साहिल मुझे।
बढ के हिम्मत ने कहा आगोशे तूफा चाहिए।

(६) है शाम का वक़्त दम बखुद है साहिल;
वहसार है छाया, है सकूते कामिल।
फितरत की खामोशियों में गोयायी है;
महफ़िल को है इंतिज़ार-ए-मीरे महफ़िल।

(७) परदे में रात के मुसक्राती आई;
आग़ोश में गुल के लहलहाती आई।
अँगड़ाइयाँ लेती हुई जागी हर शाख;
अलबेली बहार गुनगुनाती आई।

(८) हौल फिर ऐसी दिल में समाई,
गिरता पड़ता भागा पानी।
भूल के पीछे मुड के न देखा,
इस दरजा था सहमा पानी।
रफ्ता रफ्ता फिर था खिलँदरा,
नद्दी से छींटे खेला पानी।
सूझी समंदर से जो ठठोल,
ऐसा डूबा न उभरा पानी।

'असर' की कविता के विचारों पर ध्यान देने से पूर्व उन की सुंदर उपमाओं का रसास्वादन कदाचित् अनुपयुक्त न होगा।

(१) हसरतें दिल से यूं चलीं जैसे;
गोल उदासी फकीरों का जाए।

(२) हसरते अर्ज़े तमन्ना में जो लज़्ज़त है, न कुछ;
साज़ में इतने भरे नग़मे की खामोश हुआ।

(३) यह शौक दीद में आँखों का रंग है जैसे;
अचानक आईने में आफ़्ताब देख लिया।

(४) मस्त आँखों पर घनी पलकों का साया यूं था;
कि हो मैखाने पर घनघोर घटा छाई हुई।

(५) झपकी जरा जो आँख, जवानी गुजर गई;
बदली की छाँव थी, इधर आई उधर गई।

इन उपमाओ की मौलिकता, नवीनता और उपयुक्तता प्रशसनीय है।

'असर' की कविता पढने वाले के लिए यह स्वाभाविक है कि वह उन पक्तियो पर ध्यान दे जिन मे शराब और पाप के परिचित विषय लिए गए है। यत्र-तत्र ऐसे वर्णन मिलते है जिन मे कवि ने कवि-धर्म की ओर सकेत किया है। फिर जीवन और उस की समस्याओ तथा मृत्यु के सबध में विचार मिलेंगे। उन के प्रेम-सबधी पद्यो का अतिम प्रभाव अबाध रूप से स्वस्थकर है। उन के दार्शनिक विचारो के विषय मे भी निवेदन करूँगा।

शायर है तो इस तरह तमाशाई हो,
फितरत तेरे अदाज की शैदाई हो।
आयात-व-इशरत का मर्कज हो दिल;
हर शै में नजर, नजर में गोयाई हो।

एक 'मक्ता' यह है—

जामे खाली को छलकते कभी देखा है 'असर'?
शेर में जोश कहा, दिल में अगर जोश नहीं?

विशेष रूप से ध्यान देने की वात यह है कि वह सचाई, भावना की यथार्थता, को इतना महत्व देते है। उन की कविता मे कही बनावट या स्वाँग नही। ऊँची ध्वनि के शब्दो मात्र से कविता नही बनती, उस मे आत्मा का उद्‌गार होने की भी आवश्यकता है। सच्ची भावना से सहज उद्‌गार भी प्राप्त होता है। कवि की भावना तत्काल आनद या सुख मे डूबी हो चाहे वेदना और उदासी में, उस की सत्यता, उस का खरापन स्पष्ट है। वह केवल अपने मस्तिष्क से काव्य-रचना नहीं करता, इस कार्य में उस का हृदय, उस की सपूर्ण आत्मा सहयोग देती है। अपनी कला में तन्मयता 'असर' की कविता का एक विशेष गुण है।

'वायज' या उपदेशक ससार की अनित्यता की ओर सकेत करता है, ऐसे देश का वर्णन करता है जहा का गुलाब मुरझाना नहीं, क़यामत के दिन का चित्र खीचता है

जब कि पापियो का चीत्कार मात्र सुनाई देगा और न्यायकर्ता उन पर तीव्र दृष्टि डालता होगा। परतु यौवन का प्रेम इन की चिंता नही करता। शराब का एक जाम सभी कातरता और भय को दूर करता है, और स्वर्ग के स्वप्नो से अच्छा है। पापी और पुण्यात्मा समान रूप से ईश्वर के प्राणी है और पाप भी ईश्वर की सृष्टि के भीतर की ही वस्तु है।

(१) जाते कहा खुदाई के बाहर गुनाहगार?
तेरी ज़मीं न थी कि तेरा आस्मां न था?

(२) ज़ाहिद! ज़ाहिद! ऐसे जन्नत मालूम?
क्या मुझ को नहीं रगे तबीयत मालूम?
लुत्फ मयो शाहिद से जो वे बह्रा हो,
मुंह उस को लगाए हूरें, हज़रत, मालूम!

वे लोग जो पृथ्वी के सुखो का त्याग करते है, वह आने वाले सुख की लालसा से आकर्षित रहते हैं। जब कि हमारे चारो ओर इतना आनद, सूर्य का प्रकाश और सगीत फैले हुए है, तब हमारे पक्ष मे यह कितनी बडी कृतघ्नता होगी कि इन सब को छोड कर हम किन्ही नीरस, प्रेरणा-विहीन उपदेशो को ज्ञान-पट पर, बादल के अधकार की छाया डालने दें!

(१) हमीं महरूम हैं इक जाम से अल्लाह! अल्लाह!
दौर पर दौर तेरी बज़्म में चलते देखा।

(२) मेरी तौबा से तौबा है, पिला साकी, पिला साकी!
करूंगा खुम के खुम खाली दमे मैखाना आराई।

(३) शब की बेदारिया, अरे तौबा!
छुप के मैख्वारिया, अरे तौबा!
दौर उस नरगिसे खुमारी का,
अपनी सरशारिया अरे तौबा!

(४) तेरे होठो का तबस्सुम, तेरी आँखों का खुमार।
उन को भी साकी शरीके जाम होना चाहिए।

# हिंदी कविता की प्रगति

[ लेखक—श्रीयुत शांतिप्रिय द्विवेदी ]

( १ )

उन्नीसवीं शताब्दी का उत्तरार्द्ध— हरिश्चंद्र-युग ।

हमारे साहित्य में हरिश्चंद्र-युग रीति-काल का अंतिम युग है। साथ ही वर्तमान हिंदी साहित्य के पृष्ठभाग का प्रथम स्तर भी वही है। वह प्राचीन और नवीन के समन्वय का युग है। वह हमारे साहित्य का पूर्ण प्रभात नहीं बल्कि उष:काल है, जहाँ रीति-युग की साहित्यिक सन्ध्या की अंतिम परिणति और नवीन युग के राष्ट्रीय प्रभात की पूर्व-सूचना है। हरिश्चंद्र-युग ने रीति-काल की काव्य-कला को पूर्वजों के थाती-स्वरूप अपनाया, साथ ही नवीन संपत्ति के अर्जन-स्वरूप उसने उन्नीसवीं शताब्दी की सामाजिक और राजनीतिक चेतना से साहित्य के लिए नए उपकरण भी लिए। चूँकि नवीनता के लिए वह प्रथम प्रयास था इस लिए उस युग में साहित्य के नए उपकरण विशेष नहीं, पुराने उपकरण ही अधिक हैं—भारतेन्दु तथा उनके युग के अन्यान्य साहित्यिकों की गद्य-कृतियों में।

राजनीतिक चेतना ने सभा-सोसाइटियों को जन्म देकर गद्य को प्रधान बना दिया था, फलत: हरिश्चंद्र-युग ने भी गद्य को अपना लिया। वह साहित्यिक रूढ़िवादी होने के कारण कविता में परिवर्तन करने को विशेष तैयार न था, किंतु एक अतिथि के रूप में गद्य को अपना लेने में उसे संकोच न हुआ। साहित्य में बंकिम का उदाहरण उसके सामने था, अतएव नवीन पुकार सुनाने के लिए उसे भी कुछ संबल मिल गया। अपने काव्य में वह संतुष्ट था, निदान नवीन कला के लिए उसने नाटकों और कहानियों के रूप में क्या साहित्य को ही चुन लिया।

इसके बाद बीसवीं शताब्दी का प्रारंभ होता है, यहाँ साहित्य में प्राचीन और नवीन की संधि टूटने-सी लगती है—देश में केवल नवीन युग का प्रभात चमकने लगता

है। साहित्य मे, समाज मे, देश मे, केवल नवीनता ही नवीनता की पुकार गूंज उठती है, प्राचीनता के प्रति असतोष हो जाता है। फलत रीति-काल की कविता और ब्रजभाषा दोनो को विदाई दी जाने लगी। किंतु ब्रजभाषा के चले जाने पर हिंदी-कविता सूनी पड रही थी, नवयुवको का भावुक हृदय काव्य-विहीन कैसे रहता? इधर गद्य मे खडीबोली सशक्त हो रही थी, नवयुवको ने कविता में उसे ही स्थान दे दिया। यही द्विवेदी-युग है, वर्तमान खडीबोली की कविता उसी की देन है।

मध्यकाल के इतिहास की समाप्ति के साथ ब्रजभाषा की कविता के पतझड में खडीबोली का जो नवीन वसत पल्लवित हुआ, उस ने शृगार के शयन-कक्ष की ओर नही देखा। वह नवीन अभिमन्यु सीधे राष्ट्रीय सग्राम मे चला गया। जाने से पूर्व उस ने अपनी सस्कृति के अनुसार प्रभु-स्तवन किया, पूर्वजो के आदर्शों का स्वस्ति-वचन श्रवण किया, और इस बार उस ने अग्निबाण ले कर नहीं, मानव-परित्राण का व्रत ले कर राष्ट्र तथा साहित्य में प्रवेश किया।

हा तो, खडीबोली की कविता पहले भक्ति और राष्ट्रीयता को ले कर उद्गत हुई। हमारे काव्य मे पहले सूर और तुलसी जगे, फिर तिलक, गोखले और गाधी भी। भक्ति और राष्ट्रीयता ने शृगार-मलिन नेत्रो को स्वच्छ करने मे 'बोरिक-एसिड' का काम किया। नवीन दृष्टि प्राप्त होने पर हमारे समाज ने अपने आदर्शों के अनुसार अपना नवीन आत्म-विस्तार किया। भक्ति और राष्ट्रीयता की दिशा मे हमारे सार्वजनिक अभाव बोलते रहे, नवीन आत्म विस्तार में हमारे भाव भी बोलने लगे। काव्य का कठ भक्ति और राष्ट्रीयता तक ही सीमित न रह कर दैनिक जीवन के प्रसार की भाँति मुक्त हो गया। गुप्त जी के उत्तरकालीन काव्य तथा छायावाद की रचनाए इसी नवोत्कर्ष के उदाहरण है।

द्विवेदी-युग मे भी कुछ वयोवृद्ध कवि हरिश्चद्र-युग के अवशिष्ट प्रतिनिधि-स्वरूप रहे, जिन में उपाध्याय जी, रत्नाकर जी, और श्रीधर पाठक जी गण्यमान्य है। उपाध्याय जी और पाठक जी हरिश्चद्र-युग और द्विवेदी-युग के बीच के हैं, गुप्त जी द्विवेदी-युग और छायावाद-युग के बीच के। उपाध्याय जी ने 'प्रिय-प्रवास' द्वारा खडीबोली का साथ दिया। 'रस-कलश' द्वारा ब्रजभाषा का। रत्नाकर जी आजन्म ब्रजभाषा के हामी रहे। अपने अतिम साहित्यिक-जीवन में उन्हो ने खडीबोली के भी दो चार पद्य लिखे, किंतु कौतूहल-

वश। पाठक जी ने अपनी काव्य-कृतियो द्वारा ब्रजभाषा और खडीबोली दोनो का एक तत्कालीन परिधि की सुरुचि मे साथ दिया।

( २ )

सर्वश्री स्वर्गीय श्रीधर पाठक (अयोध्यासिह उपाध्याय मैथिलीशरण गुप्त) गोपाल शरण सिह, (जयशकर प्रसाद' मक्खनलाल-चतुर्वेदी, एक भारतीय आत्मा रामनरेश त्रिपाठी, (सियारामशरण गुप्त) मुकुटधर पाडेय द्विवेदी-युग के आदरणीय कवि है। इस युग मे दो प्रवृत्तियो का दर्शन मिलता है—एक मे पौराणिक सस्कृति और मध्यकालीन काव्य-कला का विकासोन्मुख प्रकाशन है दूसरी मे केवल हार्दिक भावो का नवीन कल्प प्रस्फुटन। पहली के अतर्गत पाठक जी उपाध्याय जी गुप्त जी और ठाकुर साहब है दूसरी के अतर्गत प्रसाद जी चतुर्वेदी जी सियाराम जी त्रिपाठी जी और मुकुटधर। इन दोनो प्रवृत्तियो में कुछ साम्य भी है—प्रथम विभाग के सभी कवियो ने स्वतत्र हार्दिक भावो को भी अपनाया द्वितीय विभाग के कवियो ने यत्किंचित सामयिक राष्ट्रीय भावो को भी, विशेषत चतुर्वेदी जी, त्रिपाठी जी सियाराम जी ने। कारण काव्य प्रेरक गुप्त जी है। कविता और राष्ट्रीयता दोनो के प्रतिनिधित्व का श्रेय वर्तमान खडीबोली मे उन्ही को है। प्रथम विभाग के कवियो मे यदि गुप्त जी अग्रणी है तो द्वितीय विभाग मे प्रसाद जी और चतुर्वेदी जी। गुप्त जी ने खडीबोली की स्वाभाविकता को जगाया प्रसाद जी और चतुर्वेदी जी ने उस की भावुकता को। प्रसाद जी और चतुर्वेदी जी के बाद जो नवयुवक भावुक कवि उत्पन्न हुए, उन्हो ने भी खडीबोली का अनुराग गुप्त जी की रचनाओ से पाया क्योकि प्रसाद जी और चतुर्वेदी जी की भावुकता को धरातल पर आने के लिए प्रथम प्रथम गुप्त जी का काव्य-साहचर्य आवश्यक था और सच तो यह कि खडीबोली की कविता का व्याकरण उन्ही की रचनाओ मे था बिना उन्हे जाने कोई आगे जा ही नही सकता था।

( ३ )

द्विवेदी-युग मे खडीबोली की कविता के सीनियर कवि पाठक जी उपाध्याय जी और गुप्त जी है।

वर्तमान हिंदी-कविता में नवीनता का श्रीगणेश करने का प्रयत्न पाठक जी ने किया अग्रेजी के साहचर्य से, गुप्त जी ने बगला के साहचर्य से। किंतु पाठक जी ने

स्वतन्त्र रचनाएं उतनी नहीं दीं जितनी कि गोल्डस्मिथ की अनूदित रचनाएं। गुप्त जी ने स्वतन्त्र रचनाएं भी अधिक दीं, और माइकेल के प्रचुर काव्यानुवाद भी। पाठक जी खड़ी-बोली को निखार न सके, ब्रजभाषा के मोह में उन की खड़ीबोली को एक मिश्रित भाषा का रूप दे दिया। उन का ब्रजभाषा-मोह देख कर ज्ञात होता है कि नवीनता के नाम पर वे ब्रज-भाषा में अंग्रेज़ी के क्लासिकल स्कूल की कला के एक प्रतिनिधि थे। अंग्रेजी शासन आज की अपेक्षा यदि मध्ययुग में ही आ गया होता तो ब्रजभाषा के काव्य का जो अप-टु-डेट रूप होता, वही पाठक जी की कविता में है।

गुप्त जी ने खड़ीबोली को खड़ीबोली के रूप में ही साजा। उन्हों ने खड़ीबोली को विशुद्ध, सुंदर और प्रवाहपूर्ण बनाया। गुप्त जी ने खड़ीबोली को ओज दिया, ठाकुर गोपाल शरण सिंह ने माधुर्य। गुप्त जी ने ओज के साथ ही भावों और छंदों को भी यथा-संभव विविधता और विपुलता दी। ठाकुर साहब ने मध्य-काल की मर्यादा के भीतर एक नवीनता 'माधवी' में उत्पन्न की। 'माधवी' की कला इस अर्थ में नवीन है कि उस में खड़ी-बोली की भाषा और खड़ीबोली के अनुरूप एक कोमल भावना है, किंतु छंद (कवित्त और सवैया) तथा आलंबन अधिकांशतः मध्यकालीन हैं। ब्रजभाषा के ये परिचित छंद और आलंबन खड़ीबोली में भी कितना सगठित हो सकते हैं, इस का निदर्शन पहले-पहल 'माधवी' द्वारा ही हुआ, यह मानो रत्नाकर जी के लिए खड़ीबोली का निमंत्रण था। कतिपय ब्रज भाषा प्रेमी किंतु खड़ीबोली के नवयुवक कवियों द्वारा 'माधवी' का अनुसरण भी हुआ। गुप्त जी द्वारा खड़ीबोली के मँज जाने पर ठाकुर साहब का सर्वाधिक सराहनीय प्रयत्न भाषा को सरल-कोमल बनाने का रहा। वृंदावन का एक मध्यकालीन भक्त बीसवीं शताब्दी के द्वार पर आकर जब अपना कंठ प्रस्फुटित करेगा तो उस की भाषा वह होगी जो ठाकुर साहब की खड़ीबोली में है।

द्विवेदी-युग में आवश्यकता इस बात की भी थी कि जिस प्रकार ओज को ले कर गुप्त जी ने काव्य-कला के अंतरंग और बहिरंग को नवीनता और विस्तीर्णता दी, उसी प्रकार माधुर्य को लेकर भी कोई कवि अग्रसर होता। इस आवश्यकता की पूर्ति आगे चल कर छायावाद-स्कूल ने की। छायावाद स्कूल में पंत जी उसी प्रकार लोकप्रिय हुए, जिस प्रकार द्विवेदी-युग में गुप्त जी। इस पर्वतीय कवि ने ही खड़ीबोली में पहाड़ों की स्वर्गिक

सुषमा भर दी, अपने हृदय के मधु से उसे मधुमय कर दिया, खड़ीबोली में रूप-रस-गंध भर दिया। यह कहने को नहीं रहा कि खड़ीबोली तो खुरदुरी है।

( ४ )

उपाध्याय जी का काव्यादर्श चिर प्राचीन रहा। हरिश्चंद्र-युग में, गद्य में, जो जाग्रत सामाजिक आदर्श तथा काव्य में ब्रजभाषा का मध्यकालीन माधुर्य भाव था, उन्हीं दोनों की एकता से उन्हों ने 'प्रिय प्रवास' की रचना की। उपाध्याय जी मुख्यतः भावना के कवि हैं, आँसुओं की भाँति सजल-कोमल। किंतु उन्नीसवीं शताब्दी का अंत और बीसवीं शताब्दी का प्रारंभ चिंतना से हुआ। उपाध्याय जी जिस कोमल-कांत भावना के कवि हो कर चले, उस समय उस माधुर्य-भाव के लिए खड़ीबोली की भाषा मँज न सकी थी, यही कारण है कि 'प्रिय-प्रवास' की भाषा और श्रीधर पाठक की रचनाओं की भाषा में खड़ीबोली की पूर्ण स्वच्छता नहीं है। चिंतना के लिए खड़ीबोली गद्य में मँज चली थी। गुप्त जी चिंतना के पथ पर चले, फलतः वे विशेष कृतकार्य हुए।

उपाध्याय जी करुणा के कवि हैं। वस्तु-जगत के कवि नहीं, बल्कि भाव-जगत में प्रकृति-पुरुष के बीच व्याप्त विरह (ट्रेजेडी) के कवि हैं, मानो सूक्ष्मतम सजलता के कवि हों।

'प्रिय-प्रवास' के बाद, उस की भूमिका में 'वैदेही वनवास' लिख जाने की सूचना उन की इसी कोमल रुचि की सूचक थी। उन का 'प्रिय-प्रवास' 'विरहिणी-ब्रजांगना' ही होने लायक था, क्योंकि इस काव्य में पंचदश सर्ग ही अन्य सर्गों की अपेक्षा अधिक मर्मव्यंजक है। अन्य सर्ग या प्रसंग तो इस में आलवाल मात्र हैं। उपाध्याय जी की करुण-वृत्ति 'प्रिय-प्रवास' जैसे महाकाव्य के बजाय एक मार्मिक खंडकाव्य की अपेक्षा रखती थी।

उपाध्याय जी ने व्यावहारिक आदर्श के लिए 'प्रिय प्रवास' में यथार्थवाद का चित्रपट ग्रहण किया है। कृष्ण-चरित्र के अंकन में वे देश-सेवा के सामयिक आंदोलनों से प्रेरित थे। किंतु जिस काल (उन्नीसवीं शताब्दी के अंत) की देश-सेवा से वे प्रेरित थे, उस काल का क्षेत्र परिमित था, उसी के अनुरूप उन्हों ने प्रभु कृष्ण का मानव-पक्ष दिखलाया। उस समय हमारे सार्वजनिक क्षेत्र में महिलाएँ नहीं आई थीं। स्त्री-शिक्षा का आंदोलन शुरू हो चुका था, फिर भी पुरुष की भाँति नारी भी कर्म-क्षेत्र में अग्रसर हो, यह दूर का स्वप्न था। इसी लिए 'प्रिय-प्रवास' में हम राधा का कोई नवीन विशद चरित्रांकण

नहीं पाते। उस में राधा का सेवा-भाव माधुर्य-भाव की रक्षा के लिए है। उस युग की नारी इस से अधिक और क्या करती? यदि उपाध्याय जी आज 'प्रिय-प्रवास' लिखते तो उस का कुछ और ही स्वरूप हो जाता।

करुणा की शांति लोक-सेवा में है, इसी लिए 'प्रिय-प्रवास' में कृष्ण कर्मठ रूप में दिखाए गए हैं। राम के जीवन में जो लोक-मंगल का भाव है, वही 'प्रिय-प्रवास' में भी दिखाने का प्रयत्न किया गया। किंतु कृष्ण की उपासना हमारे यहां माधुर्य-भाव में ही की गई, अतएव उपाध्याय जी भी विप्रलंभ शृंगार में ही मार्मिक रहे। कृष्ण के लिए लोक-संग्रह-जैसे सार्वजनिक पथ पर चलने का सौकर्य उन्हें पूर्ववर्ती कवियों से प्राप्त नहीं था, इसी लिए वे कृष्ण के लोक-चरित्र को अंकुरित ही कर सके, विकसित नहीं।

गुप्त जी को राम के लोक-चरित्र-चित्रण के लिए अपने पूर्ववर्ती कवियों से भी साधन प्राप्त था। इस के अतिरिक्त, 'साकेत', 'द्वापर', 'अनघ', 'यशोधरा', 'विपथगा', 'स्वदेश-संगीत' उन्हों ने उस युग में लिखा, जब गांधी का भारत चतुर्दिक जग चुका था, मनुष्यता के विकास के आयोजन सचेष्ट हो गए थे, अतएव उन्हों ने अपने पौराणिक काव्यों में नव-प्रबुद्ध भारत का पूर्ण उपयोग किया। उन्हों ने प्राचीनता में नवीनता ला दी। वे साहित्य और संस्कृति दोनों ही दृष्टि से हिंदी के राष्ट्रीय प्रतिनिधि हुए। जिस नए चिंतन युग को 'प्रिय-प्रवास' द्वारा उपाध्याय जी ने छूना चाहा, वह गुप्त जी का ही आलंबन था। उपाध्याय जी केवल कवि हैं, गुप्त जी वैतालिक भी।

उपाध्याय जी की भांति श्रीधर पाठक जी भी कोमल रस के कवि थे। पाठक जी की तरह ही यदि उपाध्याय जी भी अपने एक मात्र रस में रमे रहते तो आज उन के रचना-प्रसूनों का कुछ और ही मधु-गंध होता। पाठक जी भी भावना के कवि थे, उन्हों ने जहां चिंतना को ग्रहण करने का प्रयत्न किया वहीं कविता विडंबना में पड़ गई, किंतु अपने जीवन का अधिकांश उन्हों ने भावना की ओर ही लगाया। किसी कवि के लिए सब से बड़ी बात यह है कि वह आत्म-निरीक्षण करके अपने साध्य पथ का संधान कर ले। प्रत्येक कवि की अपनी अपनी विशेष साधना होती है, उसी विशेष साधना को सफल करना ही कवि के काव्य की सफलता है।

( ५ )

खड़ीबोली का प्रथम यौवन नेतृत्व ले कर आया था। गुप्त जी उस के नेता थे,

मस्तिष्क थे, द्विवेदी जी प्रोत्साहक और आशीर्वादक। उस समय खडीबोली को शक्ति देने के लिए मस्तिष्क की ही आवश्यकता थी। किंतु इस बीसवीं शताब्दी का एक दूसरा यौवन भी जागरूक रहा, यह केवल हृदय का यौवन था। इस का बाल्यकाल उपाध्याय जी के 'प्रिय-प्रवास' में है, और पाठक जी और ठाकुर साहब की रचनाओ में भी। प्रसाद और माखनलाल इसी यौवन के नवोदित अगुआ थे। मस्तिष्क-पक्ष द्वारा खडीबोली को सुरक्षा मिल जाने पर ही यह दूसरा यौवन गतिशील हुआ।

प्रसाद जी और माखनलाल जी की रचनाओ ने खडीबोली के उस कल्पवृक्ष मे जिसे द्विवेदी-युग के कवियो ने लगाया था, छायावाद की दो शाखाए बनाईं। प्रसाद जी कालिदास की कला लेकर चले, माखनलाल जी मध्यकाल का माधुर्य-भाव। देश-काल की साहित्यिक-प्रगति से दोनो की अभिव्यक्तियो ने नवीनता ली।

प्रसाद जी की कला आधुनिक पश्चिमीय काव्य-कला के सहयोग मे है, माखनलाल जी की अभिव्यक्ति उर्दू के तर्जे-बयां मे कुछ मध्यकालीन। एक की भाषा सास्कृतिक हिंदी है, दूसरे की भाषा अरल हिंदुस्तानी। एक मे भाव-विदग्धता है, दूसरे मे वाग्विदग्धता। प्रसाद जी, अधिकाशत भावना के कवि है, चतुर्वेदी जी चिंतना के। चिंतना को उन्हो ने एक मुक्तक-परिमाण मे गुप्त जी की अपेक्षा कुछ और कवित्व दिया।

प्रसाद जी ने जिस छायावाद का प्रवर्तन किया, उसे अपनी अपनी रसात्मकता मे विविध रूप से सिंचित-पुष्पित करने वाले कवि है सर्वश्री—मुकुटधर पाडेय, गोविदवल्लभ पत, सुमित्रानदन पत, महादेवी वर्मा, रामकुमार वर्मा इत्यादि। चतुर्वेदी जी की काव्य-धारा के अतर्गत—सर्वश्री बालकृष्ण शर्मा 'नवीन', भगवतीचरण वर्मा, सुभद्राकुमारी चौहान, गोकुलचद्र शर्मा, जगन्नाथप्रसाद खत्री 'मिलिंद', गुरुभक्त सिंह, गोपालसिंह नैपाली, 'शाखाल', 'बच्चन' इत्यादि। 'नवीन', 'मिलिंद', नैपाली, 'बच्चन' तथा मी० पी० स्कूल के तरुण कवियो ने यथास्थान दोनो स्कूलो के बीच सयोजन भी किया है, विशेषकर पत अथवा महादेवी की कला के साथ। छायावाद के सब नवयुवक-कवियों मे स कोई कभी चतुर्वेदी जी की शाखा के किसी कवि के साथ, कभी प्रसाद शाखा के किसी कवि के साथ अपने मन का रग मिला कर चित्र लिखते है। इस से कला तो दूसरे कवि की प्रधान रहती है, भाव अपना रहता है, अर्थात् भिन्न शरीर म निजी हृदय। एक अन्य प्रकार के वे कवि है जिन्हो ने प्रसाद और चतुर्वेदी-शाखा के किसी एक या एकाधिक कवि की कला को मिश्रित

कर ऐसी स्वतत्र पदावली बना ली है जो मिश्रित होकर भी अमिश्रित-सी है। मिश्रण और अमिश्रण के अतिरिक्त ऐसे भी नवयुवक कवि है जिन्हो ने प्रसाद ग्रुप के किसी एक मनोनुकूल कवि की ही कला को ले कर अपना हृदय प्रवाहित किया है, प्रधानत प्रसाद, पत, या महादेवी में से किसी एक की कला को। इस प्रकार के कवियो पर सब से पहले पत का प्रभाव अधिक पडा इस के बाद गीति-काव्य के क्षेत्र मे महादेवी का।

प्रसाद और माखनलाल की काव्य-धाराओ का अतर भावना तथा चितना का है। जिन्हो ने दोनो कूलो से सहयोग लिया उन्हो ने भावना और चितना का सम्मिश्रण किया। किंतु द्विवेदी-युग से ही भावना और चितना का एक मिश्रण सास्कृतिक स्वरूप में गुप्त जी की कविताओ द्वारा चला आ रहा था।

अतएव, गुप्त जी के बाद, एक कवि-समूह वह है जो प्रसाद और माखनलाल-स्कूल की कला के सयोजन में नही, बल्कि अपनी स्वतत्र मनोधारा से भावना और चितना को स्वरूप देता आया है। ऐसे कवियो मे सर्वश्री रामनरेश त्रिपाठी, सियारामशरण गुप्त, सूर्यकात त्रिपाठी 'निराला' और इलाचद्र जोशी है। जिस प्रकार खडीबोली को गुप्त जी ने ओज और पत जी ने माधुर्य दिया, उसी प्रकार इस मनोधारा में निराला जी ने ओज और जोशी जी ने ठेठ लालित्य का परिचय दिया।

भावना और चितना के समिश्रण की आवश्यकता भाव-जगत और वस्तु-जगत के एकीकरण के लिए पडती है। यह एकीकरण निराला जी ने गुप्त जी की भाँति वैष्णव सस्कृति के माध्यम से भी किया और 'युगात' में पत जी ने, तथा 'कामायनी' में प्रसाद जी ने भी अपने-अपने ढग से। प्रसाद जी ने उन मनोवृत्तियो का पौराणिक रूपक ग्रहण किया जो विश्व-जीवन के सचालन में सुदर सहायक हैं, पत ने उन भावनाओ को जो युग की शिराओ मे सद्य सजग है।

( ६ )

द्विवेदी-युग और छायावाद-युग की कविता में कुछ भाव-साहचर्य होते हुए भी कला की व्यजकता मे अतर था—

निशात में तू प्रिय-स्वीय कात से<br>
पुन सदा है मिलती प्रफुल्ल हो।

परन्तु होगी न व्यतीत ऐ प्रिये,
मदीय घोरा-रजनी-वियोग की।

—हरिऔध

विजन निशा में किंतु गले तुम
लगती हो फिर तरुवर के,
आनंदित होती हो सखि! नित
उस की पद-सेवा करके।

और हाय, मैं रोती फिरती
रहती हूं निशिदिन बन-बन,
नहीं सुनाई देती फिर भी
वह वंशी-ध्वनि मनमोहन!

—पंत

तरुशिखा पर थी अवराजती
कमलिनी-कुल-वल्लभ की प्रभा।

—हरिऔध

तरु-शिखरों से वह स्वर्ण-विहग[1]
उड़ गया, खोल निज पंख सुभग,
किस गुहा-नीड में रे किस मग!

—पंत

पूरा-पूरा परम प्रिय का मर्म मैं जानती हूं,
है जो वाञ्छा विशद उर में जानती भी उसे हूं।

—हरिऔध

---

[1] सायंकालिक प्रकाश

मौन है, पर पतन में—उत्थान में,
वेणु-वर-वादन-निरत विभु गान में।
है छिपा जो मर्म उस का समझते
किंतु फिर भी है उसी के ध्यान में।

—निराला

अपने सुख में मस्त जगत को
कर न तनिक भी कभी दुखी;
दुखिया का दुख वह क्या जाने
जो रहता है सदा सुखी।

—गोपालशरण सिंह

खाली न सुनहली सन्ध्या
मानिक मदिरा से जिन की,
वे कब सुनने वाले हैं
दुख की घड़ियां भी दिन की।

—प्रसाद

इस प्रकार हम देखते हैं कि द्विवेदी-युग का पद्योन्मुख गद्य भी काव्य की ललित सज्जा (रसात्मकता) ग्रहण करने में सलग्न रहा। उस युग का काव्योत्कर्ष छायावाद युग में गुप्त जी के 'साकेत', 'यशोधरा' इत्यादि काव्यों तथा ठाकुर साहब की 'कादबिनी' और सियारामशरण जी की कविता-पुस्तकों में प्रकट हुआ, इन कवियों ने द्विवेदी-युग और छायावाद-युग के कला-पार्थक्य को यथासभव ऐक्य दिया।

( ७ )

द्विवेदी-युग के कवि द्विवेदी-युग की प्रगति से ही चले। द्विवेदी-युग की प्रगति अतर्प्रांतीय साहित्यों के सहयोग में थी, जिन में उन्नतिशील बँगला साहित्य नवीनता के लिए अपनी ओर विशेष आकर्षण रखता था। चूँकि खड़ीबोली का आरंभ ताजा था, उस के सामने रीति-काल की कविता की परंपरा का तकाजा भी चला आ रहा था, इस लिए

साहित्य-क्षेत्र में द्विवेदी-युग एक विशेष प्रकार की संस्कृति और कला के बंधन से बँधा हुआ धीरे-धीरे अग्रसर हो रहा था। उस की प्रगति एक वयोवृद्ध सुधारक की-सी थी, न कि एक नवोद्बुद्ध उद्योगी की-सी, इसी लिए उस की मंथर गति माइकेल-काल की-सी बंगीय साहित्यिक नवीनता की ओर बढ रही थी। माइकेल ने अपने समय में जो कलात्मक नवोद्बुद्धता दिखलाई वह मध्यकालीन पूर्वीय और पश्चिमीय काव्य-साहित्य के आधार पर निर्मित नवीनता थी।

माइकेल के बाद बंगीय काव्य में नव-प्रवर्तन का श्रेय रवींद्रनाथ ठाकुर को है। रवि बाबू ने भी 'भानुसिंह पदावली' द्वारा मध्यकालीन परंपरा के आधार पर ही नवीनता उत्पन्न करने का प्रारंभिक प्रयत्न किया, परंतु उन्हें इस से संतोष न हुआ। उन्हों ने विश्व-साहित्य के साहचर्य से आमूल परिवर्तन का महोत्सव किया। उन्हों ने काव्य की आत्मा (संस्कृति, अर्थात संतों की संस्कृति) तो सूक्ष्म-रूप से भारतीय ही रक्खी, किंतु उस का कला-शरीर (व्यंजना और शैली) रोमांटिक युग के अंग्रेजी काव्य से ग्रहण किया। हिंदी-कविता में द्विवेदी-युग के बाद जो नवजाग्रत नवयुवक दल उदित हुआ, उस ने खडी बोली का संस्कार तो द्विवेदी-युग से लिया, कला की प्रेरणा रवींद्रनाथ से पाई, इस के बाद उस के लिए भी सप्त-सिंधु-पर्यंत विश्व-साहित्य खुला हुआ था। इस प्रकार उस ने भारतीय प्रेरणाओं से पश्चिमीय साहित्य-कला का संचयन किया।

द्विवेदी-युग की प्रगति द्विवेदी-युग के लेखकों और कवियों तक सीमित रह गई। वह युग अनुदार नहीं था, वह भी आधुनिक था, किंतु उस की आधुनिकता क्लासिकल थी। साहित्य में इस काल की बडी विशेषता यह है कि उस से एकदेशीय संस्कृति को विशेष संरक्षण मिलता आया है। द्विवेदी-युग के कवियों ने पौराणिक भारतीय संस्कृति को सुरक्षित रक्खा। नवीन युग का साहित्य जब कि पूर्व और पश्चिम का एकीकरण कर रहा है, द्विवेदी युग का साहित्य पूर्वीय ही अधिक है। जिन्हें अपनी जातीयता से प्रेम है वे द्विवेदी-युग के कवियों से विशेष रस ग्रहण करेंगे, परंतु जिन के साहित्याध्ययन की प्रमुख प्रेरणा जातीयता नहीं, केवल कला-विदग्धता है, वे दोनों ही युगों की रचनाओं से रस लेंगे।

निर्देश किया जा चुका है कि वर्तमान हिंदी-कविता में हिंदी से भिन्न साहित्यों की भी कला-प्रेरणा है। किंतु इस प्रेरणा के मूल में अपनी भारतीयता (अपना अस्तित्व) अक्षुण्ण है, भारतीयता के क्षेत्र में खडीबोली की कविता मुख्यत. संस्कृत काव्य-साहित्य से लाभान्वित

है, और अशत मध्य-काल की हिंदी-कविता से। द्विवेदी-युग के कवियो में यह भारतीयता बहुत स्पष्ट है और नवीन युग के कवियो मे सूक्ष्मतर। मध्यकाल की काव्य-धारा हमारी शिराओ मे सस्कृति होकर बह रही थी। द्विवेदी-युग के कवियो में वह देशकाल के भीतर थी। उस ने नवीन कवियों में देशकाल से पृथक् स्थान भी पाया। यदि भारतीयता का यह सूक्ष्म सूत्र न होता तो द्विवेदी युग के कवियो मे गुप्त जी तथा ठाकुर साहब को नवीन काव्य-कला रुचिकर न होती, नवीन युग की कविता और ये दो युग आपस में एक दूसरे से अपरिचित ही रह जाते। सौभाग्य-वश ही द्विवेदी-युग ने नवीन युग में आ कर एक पूर्वज की भाँति यहा का कुशल-क्षेम ले लिया।

अब तक की बाह्य और अत प्रगतियों का साराश है यह—भारतेंदु-युग मे प्रथम-प्रथम साहित्य को सार्वजनिक जागृति मिली, द्विवेदी-युग मे हिंदी-कविता व्रजभाषा से खडीबोली मे आई, छायावाद-युग में उसे कला-विकास मिला, तात्कालिक राजनीतिक युग में कुछ नवीन रोमाटिक-विचार भी।

भारतेंदु-युग की सार्वजनिकता को गुप्त जी ने आगे बढाया। उधर उपाध्याय जी, पाठक जी, ठाकुर साहब, मध्ययुग के जिस अवशेष कोमल आभिजात्य को ले कर चले आ रहे थे, उसे प्रसाद ने छायावाद का अत प्रकाश दिया, पत ने 'पल्लव' में मनोहर प्रशस्त विकास, महादेवी ने अनादि नारी हृदय की सगीत-साधना। इन सब से भिन्न माखन-लाल ने मध्ययुग की हिंदू-मुस्लिम-मयी भावुकला का एकत्रीकरण दिया।

खडीबोली की कविता में निराला जी ने एक मुक्त-क्राति की, किंतु पत ने 'पल्लव' की कोमलता मे शाति-पूर्वक ही उसे नवीन काव्य-युग से मिला दिया। निराला और पत के छदो मे जितना अतर है, उतना ही दोनो की कलात्मक-नवीनता के व्यक्तित्व में।

सामयिक राजनीतिक उथल-पुथल में गुप्त जी और निराला जी मध्ययुग की साम्स्कृतिक भूमि पर हैं, कला में नव-प्रवर्तक होते हुए भी सस्कृति मे क्लासिकल है। इधर पत जी समाजवादी चेतना की सतह पर सस्कृति मे रोमाटिक हैं। मानव-सवेदना, तीनों की कविताओ मे है। किंतु गुप्त जी और निराला जी की कविताओ में करुणा नहीं, दया-दाक्षिण्य है। दोनो की भिक्षुक-सबधी कविताओ की सस्कृति एक है। यह उस युग का दया-दाक्षिण्य है, जहा राजा दीन प्रजा को इनायत की दृष्टि से देखता है। पत की सस्कृति मे वह सवेदना है जहा मनुष्य दया-दाक्षिण्य पर निर्भर नहीं, बल्कि जन्मसिद्ध मान-

वता का अधिकारी है। अवश्य ही गुप्त जी की संस्कृति राष्ट्रीयता से भी ओत-प्रोत है, महात्मा जी के पथ-निर्देश में, जिस से गुप्त जी की अवसर-ग्राहिता सूचित होती है। इस के विपरीत निराला जी की संस्कृति हिंदुत्व-प्रधान है। 'जागो फिर एक बार', और 'महाराज शिवाजी का पत्र' शीर्षक कविताएं इस के लिए द्रष्टव्य है।

संस्कृति के प्रचार-क्षेत्र में आकर हिंदी-कविता अनिवार्यत गद्य भी बन गई है, गुप्त जी, निराला जी और पंत जी, तीनो की कविताओ में इस के उदाहरण है। ऐसे समय में जब कि निश्चित संस्कृति अभी भविष्याधीन है, हिंदी-कविता के कंठ में वह काव्य भी बनाए रखना होगा जिस के द्वारा भावी युग अपना स्वागत संगीत में ही पा सके। महादेवी जी इस ओर प्रयत्नशील है।

( ८ )

भारतेंदु-युग की भूमिका पर खडीबोली जब अपने प्रारंभिक प्रयास से खडी हुई, तब उस की दशा दयनीय थी। उस के प्रयास मे शैशव था। बीसवी शताब्दी का विश्व-दोलित युग भारत की चेतना में नवीन जागृति, नवीन स्फूर्ति, नवीन आकांक्षाओ का सृजन कर रहा था। खडीबोली को इसी युग के राष्ट्र और साहित्य का सजीव प्रतिनिधित्व करना था। उस के दुर्बल कंधो पर बहुत बडा उत्तरदायित्व था। हरिश्चंद्र-युग ने इस भार को कुछ हलका कर दिया था। किंतु खडीबोली के सामने एक शताब्दी के जीवन का ही प्रश्न नही, बल्कि ब्रजभाषा की भांति ही उस के सामने भी अनेक शताब्दियां है। फलत उसे अपने शैशव के प्रयासो से ही एक सुदृढ अस्तित्व ग्रहण करने के लिए प्रस्तुत होना पडा।

खडीबोली की कविता किस बाल्यकाल से वर्तमान काल तक पहुँची है, इस का परिचय उस समय की उन कविताओ से मिलता है, जिन्हें लक्ष्य कर सन् १९१६ की 'सरस्वती' में प० कामताप्रसाद गुरु ने लिखा था—

"वे लोग (कविगण) तन और धन की सुंदरता का वर्णन करते है, पर मन की सुंदरता का नाम नही लेते। राजभक्ति सिखाते है, पर देशभक्ति नही सिखाते। रण की कटाकट का वर्णन घर बैठे करते है, परंतु शूरता और साहस का उपदेश नही देते। शब्दालंकारो को छोड, उन्हें अर्थालंकार सूझता ही नही। . . . कोई-कोई कुनैन, मच्छड और खटमलो को ही कविता के योग्य विषय मानते है।"

खड़ीबोली की कविता की यह प्रारंभिक प्रगति हास्यपूर्ण अवश्य है, परन्तु उस की वर्तमान उन्नति देख कर उस के प्रति अवज्ञा नही होती। उस समय के उन्ही झाड-झखाडो ने *आज के कुसुमित काव्य-कानन के लिए खाद्य (खाद) का काम दिया था।*

उस समय के कवियो की विफलता का कारण यह नही कि वे "रण की कराकट का वर्णन घर-बैठे करते है, परन्तु वे शूरता और साहस का उपदेश नही देते।" यदि वे उपदेश देते तो उन की कविताओ का हद से हद हमें वह रूप मिलता जो आगे चल कर राष्ट्रीय कविताओ मे प्रकट हुआ। वे राष्ट्रीय कविताए साहित्य और देश के इतिहास की वस्तु अवश्य है, उन का एक विशेष सामयिक मूल्य है, किंतु वे काव्य की स्थायी सपत्ति नही है। इतिहास कभी स्थायी नही होता, पुराण (परिपक्व-इतिहास) स्थायी होता है। इतिहास ही पुराण बनता है, परन्तु कब, जब उस में सास्कृतिक बल रहता है। जिन राष्ट्रीय कविताओ मे सामयिकता ही नही, बल्कि चिरतन सस्कृति (शाश्वत अनुभूति) है, व साहित्य की अचल सपत्ति हो सकती है। सामयिक कविताओ की विफलता का कारण उन मे उन स्थायी भावो का अभाव है, जो अपने विभाव-अनुभाव द्वारा रस-पुष्ट हो कर मन को गति देते है। मनोगति से ही कवि कही भी नि शरीर भी उपस्थित रह सकता है। यह सभव नही कि कवि सशरीर ही सर्वत्र उपस्थित रह सके, किंतु अपनी मनोगति से वह *हृदयत अपने अभीष्ट रसलोक मे उपस्थित रह सकता है, क्योकि वह विश्व-लीला का* असाधारण दर्शक है, इसी लिए कहा गया है—'जहा न जाय रवि, वहा जाय कवि।' साधारण जन जब खुली आँखो से ही विश्व को देख सक्ते है, तब इस के विपरीत कवि सूरदास हो कर भी वह झाँकी पाता है जो लोक-दुर्लभ है। कवि कल्पक है, उस का सत्य केवल प्रत्यक्ष (वर्तमान) तक ही केंद्रित नही, बल्कि वह त्रिकालदर्शी है, अपने मानसिक नेत्रो द्वारा। इसी लिए उस कल्पक की कृति कल्पात तक अमर रहती है, काव्य में जब ध्येय गौण रहता है, माध्यम प्रधान, तब कविता में वस्तु-जगत के उपकरणो का प्राधान्य हो जाता है, काव्य अखबारी दुनिया के समीप आ जाता है—उस में कवित्वशून्य इतिवृत्त अधिक रहता है। द्विवेदी-युग की प्रारभिक कविता में इतिवृत्त के लिए लौकिक उपकरणो का इतना अकाल पड गया था कि कुनैन, मच्छड और खटमल भी अभाव की पूर्ति करने को प्रस्तुत थे। सच तो यह है कि खडीबोली की कविता अपने शिशु-पाठ से ही छायावाद की कविता की ओर अग्रसर हो सकी है, उस में शनै-शनै ही सरसता, गभीरता और

मार्मिकता आई है। खडीबोली के उस आरभिक काल में लौकिक उपकरणो के माध्यम की विपुलता से हिंदी-काव्य को अपनी सुदृढता के लिए पुष्ट जमीन मिली, उसी जमीन पर हिंदी कविता खिली है। यदि वह पृष्ठभाग न मिलता तो आज की कला कली ही रह जाती। द्विवेदी-युग की कविता ने जिस प्रकार वाह्य विषय लिए, उसी प्रकार उस ने कला के वाह्य अगो, शब्द, छद, अभिव्यक्ति, इत्यादि को सुडौल बनाने मे भी अपने अनुरूप सत्प्रयत्न किया। खडीबोली की कविता मे प्रारभिक कार्य तो शरीर-निर्माण का हुआ, जब इस ओर से कुछ निश्चितता प्राप्त हुई तो उस युग के विशिष्ट कवियो ने इस की प्राण-प्रतिष्ठा की ओर भी सजग दृष्टिपात किया। उन के मनोहर प्रयासो से खडीबोली जी गई, आज के नव-नव कवि उसी जीवित खडीबोली मे अपनी नई-नई साँस फूँक रहे हैं।

छायावाद की कविता द्वारा हम उन की इन साँसो से परिचित हुए है। किंतु इस के आगे एक और ससार है, जो है तो राजनीतिक किंतु वह हमारे साहित्य मे उसी प्रकार प्रभाव डालेगा, जिस प्रकार राष्ट्रीय चेतना ने हमारी कविता पर अपना प्रभाव छोड कर उसे राष्ट्रीय भी बना दिया था। वह ससार भविष्य के गर्भ में है।

---

# लार्ड हार्डिंज का प्रांतीय स्वराज्य संबंधी खरीता

[ लेखक—डाक्टर विश्वेश्वर प्रसाद, एम० ए०, डी० लिट्० ]

प्रातीय स्वराज्य-शासनविधान के विकास मे लार्ड हार्डिंज के २५ अगस्त, १९११ वाले खरीते (डिस्पैच) का विशेष महत्व है। यह इस लिए नही कि लार्ड हार्डिज ने उस पत्र मे भारत-सचिव से स्वराज्य देने की प्रार्थना की हो या अन्यथा किसी महान् सुधार का प्रण किया हो, किंतु इस कारण कि उस पत्र के फलस्वरूप भारतीय जन-सम्मति ने उस समय से एक निश्चयरूप ग्रहण किया और तब से उत्तरोत्तर राजनैतिक उन्नति की प्रगति उसी ओर है। उस पत्र का सामयिक सरकारी नीति पर तो कोई असर नही हुआ लेकिन उस दिन से हमारे देश की राजनैतिक सस्थाओ और नेताओ ने प्रातीय स्वराज्य (प्राविंशियल आटोनोमी) को अपना ध्येय बनाया। सरकार ने तो साफ साफ कह दिया कि जनता ने वायसराय महोदय के शब्दो का गलत अर्थ लगाया है और असभव को सभव करना चाहती है। परतु इस समझाने का भी अधिक प्रभाव न हुआ। जन-सम्मति उसी बात पर अडी रही और आज पचीस वर्ष पश्चात् उस ने अपने अर्थ की सत्यता प्रमाणित कर दी।

गदर के बाद भारतीय शासनविधान की प्रगति दो दिशाओ मे थी—प्रथम, व्यवस्थापिका सभाओ की स्थापना और उन के द्वारा शासन की देख-रेख, द्वितीय, भारत-सरकार के नियत्रण से प्रातीय शासन का धीरे धीरे स्वतत्र होना। इस शताब्दी के आरभ में यद्यपि केंद्र मे व्यवस्थापिका सभा काम कर रही थी और पाँच प्रातो में भी ऐसी सभाए चल रही थी तथापि शासन का रूप बहुत न बदला था। इन सभाओ को न तो बजट पर ही अधिकार प्राप्त था न उन के प्रस्तावो का ही अवश्यभावी प्रभाव था। शासन मनमाना था और पूर्णत भारत-सचिव तथा पार्लियामेट के अधीन था। प्रातीय शासन की तो विशेष दुर्दशा थी। १८७० ई० से प्रातो को कुछ विशेष महकमो के खर्च में थोडी स्वतत्रता मिल गई थी, परतु अब भी प्रातीय सरकार का बजट भारत-सरकार स्वीकृत करती थी, और

उस के बनाए नियमो को अनुमति देती थी। प्रातीय व्यवस्थापिका सभाए किसी कानून पर उस समय तक बहस न कर सकती थी, जब तक भारत-सरकार ने उस के लिए पहले से अनुमति न दे दी हो। इस प्रकार प्रातीय शासन पूर्णत भारत-सरकार के ही इशारे पर चलता था। प्रातो की उन्नति में इस कारण बाधा पडती थी और देश में सर्वत्र असतोष बढ रहा था। इधर बगाल प्रात के दो टुकडे होने से विरोध की अग्नि प्रज्वलित हो उठी। बगभग आदोलन की प्रतिध्वनि सारे देश मे हुई। काग्रेस ने स्वराज्य प्राप्त करना अपना ध्येय बनाया। गर्मदल ने विदेशीवस्त्र बहिष्कार अस्त्र का प्रयोग किया। क्रातिकारियो ने हिंसात्मक विरोध का बीडा उठाया। जन-सम्मति के इस विकराल रूप को देख कर सरकार को विरोध शात करने के अनेक उपाय करने पडे। एक ओर तो दमन नीति से आतक छाया। दूसरी ओर सरकार ने राजनैतिक सुधार की एक और किस्त दे कर उदार-दल को सतुष्ट करना चाहा। फलस्वरूप, १९०९ ई० में मार्ले-मिटो सुधारो की आयोजना हुई। इस नए प्रबध में व्यवस्थापिका सभा के सदस्यो की सख्या बढा दी गई, प्रातो मे गैर-सरकारी सदस्यो की बहुसख्या हुई और इन सभाओ को बजट पर बहस करने का अधिकार प्राप्त हुआ। सुधार की इस मात्रा से कुछ तो उन्नति अवश्य हुई परतु जब तक प्रातीय शासन पर से केंद्रीय सरकार के अन्य अधिकार कम नही होते थे तब तक नई व्यवस्थापिका सभाए प्रात की आर्थिक नीति को ठीक न कर सकती थी और शासन पर अच्छी देख-रेख भी न रख सकती थी। आवश्यक था कि प्रातीय शासन को कुछ स्वतत्रता मिले। इस के लिए १९०८ ई० में निष्केंद्रीकरण समिति (डिसेंट्रलाइजेशन कमीशन) की नियुक्ति हुई थी और उस की रिपोर्ट में अनेक छोटे मामलो में प्रातीय सरकार को स्वतत्रता देने की सिफारिश थी। यह रिपोर्ट उस समय लिखी गई थी जब राजनैतिक सुधार मिले न थे। इस कारण ये सिफारिशें अधूरी थी। मार्ले-मिटो सुधार से जो आशा लगी हुई थी वह पूर्ण न हो सकी, और जन-सम्मति असतुष्ट रही। भारत सरकार किसी प्रकार शाति स्थापित करना चाहती थी। १९१० ई० में जार्ज पचम सिंहासन पर आए और उन्हो ने निश्चय किया कि वे अपना राजतिलक इस देश में आ कर करेंगे। यह उचित था कि सम्राट् के आने पर देश में शाति हो और सभी दल मिल कर उन का आदर करें। इस के लिए आवश्यक था कि प्रजा की माँगो पर ध्यान दिया जाए और उस की कठिनाइयो को दूर किया जाए। इस सबध में २५ अगस्त, १९११ को लार्ड हार्डिज की सरकार ने भारत-सचिव

को एक पत्र लिखा जिस में कई समस्याओ के सबध मे भारत-सरकार की राय थी और जन-सम्मति को शात करने के लिए कई उपायो का उल्लेख था। यह डिस्पैच दरबार के दिन गजट मे प्रकाशित हुआ।

भारत-सरकार ने लिखा कि राजधानी कलकत्ता से हटा कर दिल्ली में कर दी जाए और बगभग का विच्छेद कर के, बिहार-उडीसा का एक नया प्रात बनाया जाए। इस के पश्चात् यह भी लिखा कि "भारत मे ब्रिटिश शासन के लिए आवश्यक है कि गवर्नर-जनरल और कौंसिल का पूर्ण आधिपत्य बना रहे। १९०९ के इडियन कौंसिल्स ऐक्ट से सिद्ध होता है कि भारतीय व्यवस्थापिका सभा (इपीरियल लेजिस्लेटिव कौंसिल) के गैरसरकारी सदस्यो की बहुसख्या को महत्वपूर्ण प्रश्नो को निश्चय करने की आज्ञा देना असभव है। फिर भी, यह निश्चय है कि कुछ समय में भारतवासियो की न्याय-युक्त माँग को, कि वे शासन मे अधिकाधिक भाग ले सकें, पूरा करना ही होगा। तब यह प्रश्न उठेगा कि बिना गवर्नर-जनरल और कौंसिल के आधिपत्य को कम किए हुए यह अधिकार-निक्षेपण (डिवोल्यूशन अव् पावर) कैसे सभव हो। यह कठिनाई एक ही प्रकार हल हो सकती है कि धीरे धीरे प्रातो को अधिकाधिक स्वराज्य दिया जाए जिस से अत मे भारतवर्ष में अनेक प्रातीय शासनो की स्थापना हो जाए, जो सभी प्रातीय मामलो म स्वयशासित (आटॉनमस) हो, और उन सब के ऊपर भारत-सरकार हो, जिस को अधिकार हो कि असम्यक् शासन मे दखल दे सके, परतु सामान्यत केवल अखिल भारतीय (इपीरियल) कार्यो मे ही लगी रहे।"[1]

इस पत्र में उन्ही बातो का उल्लेख है जिन के द्वारा देश मे राजनैतिक आदोलन शात किया जा सकता था। इस के अतिरिक्त न तो विकेंद्रीकरण समिति की सिफारशो का उल्लेख है और न शासन-नियम (इडियन कौंसिल्स ऐक्ट) मे ही निकट भविष्य में किसी परिवर्तन का विचार है। इस से आश्चर्य होता है कि ऊपर लिखी हुई महत्वपूर्ण घोषणा क्यो की गई। यह समझना भ्रमपूर्ण है कि यह बात यूँही कह दी गई, या यह कथन बिना समझे-बूझे किया गया था। यह पत्र छपने के लिए था। इस का तात्पर्य था कि किसी

---

[1] भारतीय सरकार का २५ अगस्त १९११ का खरीता सेक्रेटरी अव् स्टेट फर इडिया के नाम। पैरा ३। १२ दिसबर सन् १९११ के विशेष गजट में प्रकाशित।

प्रकार देश में शाति हो। फिर भला यह कैसे माना जा सकता है कि इन शब्दो के द्वारा सरकार ने अपनी भावी नीति का दिग्दर्शन नही कराया ?

भारतीय नेताओ ने डिस्पैच के इस भाग का स्वाभाविक अर्थ लगाया। उन का विचार था कि इन वाक्यो द्वारा सरकार न भारतवर्ष मे प्रातीय स्वराज्य शासन स्थापित करने की अपनी नीति घोषित की है। साधारणत यही अर्थ हो भी सकता था। इन वाक्यो से यह स्पष्ट है कि केंद्रीय व्यवस्थापिका सभा के गैरसरकारी सदस्यो को शासन पर अधिकार नहीं दिया जा सकता है परतु भारतवासियो की माँग को भी पूरा करना अभीष्ट है। अत उन को प्रातीय शासन में ही अधिकार दिया जा सकता है। प्रातीय शासन पर से भारत-सरकार का अकुश हटाए बिना यह सभव नही हो सकता है, और यह अकुश केवल साधारण व्यय सबधी नियमो मे थोडा परिवर्तन करने से नही हो सकता है। अत प्रातीय शासन को स्वतत्रता देने का केवल अर्थ यही हो सकता है कि प्रातीय शासन स्थानीय व्यवस्थापिका सभाओ के अधीन कर दिया जाए। प्रातीय स्वराज्य (प्राविंशल आटॉनोमी) का आशय इस लिए, यही हो सकता है कि प्रातीय शासन उत्तरदायित्व-पूर्ण हो। इस प्रकार भारतीय जन-सम्मति ने सोचा, और सभी जगह इस डिस्पैच के छपने से खुशी मनाई गई।

परतु शीघ्र ही भारत-सचिव लार्ड क्रू ने इस सुख-स्वप्न को भग कर दिया। उन्हो ने अपनी एक वक्तृता मे कहा कि "स्वतत्र शासित प्रातो' (आटॉनोमस प्राविसेज) वाक्य का आशय केवल इतना ही है कि प्रातीय शासन पर से भारत सरकार का अकुश हटा लिया जाए और प्रातीय सरकार को व्यय करने तथा शासन-सबधी अन्य कार्यों म अधिक स्वतत्रता दे दी जाए। उन्हो ने कहा कि सरकार की यह मशा नही है कि प्रातीय शासन को जनता के अधीन कर दिया जाय, अर्थात् शासन उत्तरदायित्वपूर्ण व्यवस्थापिका सभाओ की इच्छानुसार हो। उन के कहने का तात्पर्य यह था कि इस घोषणा मे अधिक निष्केंद्रीकरण (डिसेंट्रलाइजेशन) पर जोर दिया गया है न कि अधिकार-निक्षेपण (डिवोल्यूशन अव् पावर्स) पर। लार्ड क्रू के इस कथन का भारतवर्ष में विरोध किया गया। इगलैंड में उन के सहायक मिस्टर माटेगू ने कैंब्रिज मे एक वक्तृता दी जिस मे कहा कि "अब हमारे लिए नीति निर्धारित करना और उस की घोषणा करना आवश्यक हो गया है .

और अतत , परतु शीघ्र नही, वायसराय ने हिम्मत कर के भारतवर्ष के प्रति ब्रिटिश नीति

की व्याख्या कर दी है। हम को इसी मार्ग पर चलना है।" उस समय से भारतीय शासन-विधान की प्रगति ने माटेगू के कथन की सत्यता प्रमाणित कर दी है।

भारतीय राजनैतिक विचारधारा अपनी टेक पर अडी रही। "प्रांतीय स्वराज्य" उस का ध्येय हो गया और क्रू के मना करते हुए भी उस समय से भारतीय नेताओ ने इस को पाने का ही प्रयत्न किया। उन का कहना बहुत अश मे ठीक था। सुरेंद्रनाथ बॅनर्जी ने यह दलील दी कि "सम्राट् जार्ज के दरबार के उपलक्ष मे जिस डिस्पैच मे भारतवासियो को अनेक "वर" (बून्स) देने की प्रार्थना थी, उस डिस्पैच के इस वाक्य का कोई क्षुद्र अर्थ करना अवसर की महत्ता को कम कर देगा। अत यह मानना पडेगा कि वायसराय ने इन शब्दो द्वारा ब्रिटिश नीति को ही लक्ष्य किया है।" दूसरे लोगो का कहना था कि भारतसरकार का यह आशय कदापि न होगा कि केवल आय-व्यय सबधी नियमो मे हेर-फेर कर के प्रांतीय शासन को स्वतत्र कर दिया जाए, क्योकि इस के पूर्व भी १८७० ई० के पश्चात् इस प्रकार के अनेक सुधारो से भी प्रांतीय शासन स्वतत्र न हो सका था। केवल कोशजात निष्केंद्रीकरण (फाइनॅशल डिसेंट्रलाइज़ेशन) प्रांतीय स्वराज्य नही ला सकता है। १९१२ मे काग्रेस के सभापति मिस्टर मुधोलकर ने बहुत ही जोरदार शब्दो में यह स्पष्ट कर दिया कि लार्ड क्रू के मतानुसार सुधार होने से उत्तरदायित्वहीन प्रांतीय शासको को अधिकार मिल जाएगा और उन के ऊपर भारत-सरकार का अकुश न होने से हित के स्थान पर अहित ही होगा, क्योकि भारत-सरकार का नियत्रण हट जाने से देश भर मे स्थान स्थान पर निष्केंद्रित स्वेच्छाचारिता (आटोनेसी) की स्थापना हो जाएगी। भारतीय राजनीतिज्ञो ने सदा ही प्रांतीय शासन को स्वतत्र करने का विरोध किया था जब तक कि उस के ऊपर व्यवस्थापिका सभाओ द्वारा नियत्रण न हो जाए। उन की धारणा थी कि भारतसरकार प्रांतीय शासको की स्वेच्छाचारिता को रोकती है अन्यथा शासन बहुत ही दु खपूर्ण और प्रजा के लिए अहितकर हो जाए। अब अगर लार्ड हार्डिंज के इन वाक्यो का प्रभाव यही होना है कि प्रांतीय गवर्नर मनमानी कर सकें तो वे ऐसे सुधार को न चाहते थे। उन की कल्पना ठीक भी थी, इसी कारण उन का विश्वास था कि हार्डिंज की सरकार का आशय उत्तरदायित्वपूर्ण प्रांतीय स्वराज्य शासन देना था जिस से भारत-सरकार द्वारा किया गया अधिकार प्रांतीय व्यवस्थापिका सभाओ के हाथ में आ जाए।

इस में सदेह नही है कि भारतीय नेताओ ने जो अर्थ लगाया था वह ठीक था।

भारतसरकार न पहल कई बार कहा था कि प्रातीय शासन को उस समय तक ऊपर के नियत्रण से स्वतत्रता नही दी जा सकती है जब तक वह शासन प्रजा के प्रतिनिधियो के प्रति जिम्मदार न हो। लाड डल्हौज़ी के समय से कज़न के समय तक कई बार वायसरायो और अय सदस्यो को प्रातीय शासको का ध्यान इस कठोर सत्य की ओर आकर्षित करना पडा था। प्रातीय शासक भारतसरकार के दखल को नापसद करत थ परतु उत्तरदायित्व की अनुपस्थिति में उन के लिए दूसरा माग न था। जब तक नीच से जनता का नियत्रण सभव न था पार्लिमट और उस के प्रतिनिधि भारतसचिव तथा गवनर-जनरल और कौसिल का अधिकार अवश्यभावी था। दूसर यह मानना बुद्धिविरुद्ध है कि जिस समय चारो ओर से औपनिवेशिक स्वराज्य की माग हो रही थी और काग्रस स्वराज्य को ध्यय मान चुकी थी भारतसरकार हमारी राजनतिक उन्नति का अत केवल सरकारी प्रातीय स्वराज्य (आफिशल प्राविंशल आटानोमी) बताती। अगर यह मान लिया जाए और इस म सशय नही ह कि इस डिस्पैच म सरकार की भावी नीति का सकेत था तो उन वाक्यो का एक ही अथ हो सकता है कि उत्तरदायित्वपूण शासन की स्थापना का आरभ प्रातीय क्षत्र म ही हो सकता है। राजनैतिक उन्नति का आधार यही था और उसी पर १६१६ की योजना का निर्माण हुआ। इस प्रकार यह डिस्पैच उतना ही अथवा उस से अधिक महत्वपूण है जितना लाड रिपन का स्थानीय स्वराज्य प्रस्ताव (लोकल सेल्फ गवनमट रिज़ोलूशन १८८२)। पहल के द्वारा स्थानीय शासन पर जनाधिकार हुआ और अब दूसरे के द्वारा प्रातीय शासन पर प्रजा के अधिकार होन की सभावना थी।

इस डिस्पैच का कोई अय प्रभाव हुआ हो या नही इतना तो निश्चय है कि जन सम्मति न इस समय से प्रातीय स्वराज्य को अपना उद्दश्य माना और उस के लिए निरतर प्रयत्न आरभ किया। १६१६ में उस को आशिक सफलता मिली और १६३५ म प्रातीय स्वराज्य के आधार पर ही पूरा शासन विधान खडा किया गया है। आग की राजनैतिक उन्नति देख कर यही मानना पडगा कि लाड क़ गलत थ और भारतीय नता सही।

---

# पंजाबी बहन गाती है

## एक लोकगीत-अध्ययन

[ लेखक—श्रीयुत देवेंद्र सत्यार्थी ]

पजाबी भापा मे 'भ्रा' और 'भापा' भाई के अर्थ मे आते है, पर लोकप्रियता की कसौटी पर तो एक तीसरा ही शब्द पूरा उतरा है, और वह है 'वीर'। लोकगीत की भाषा इस से धन्य हुई है। इतिहास के एक-एक परदे के पीछे कौन झाँके ? कैसे गुजरी दास्तानो की कडियाँ टटोली जायँ ? न जाने कितनी बार बहन ने अपने भाई को आत्म-सम्मान और वीरता की तकडी पर तोला होगा ! अब भी जब पजाब की बेटी 'वीर' कह कर अपने भाई को बुलाती है, ऐसा लगता है कि अदर से इस शब्द की आत्मा नाच उठी है। पुराने समय आँखो के रूबरू आते दीखते है। न जाने कितनी बार भाई ने बहन की खातिर जान लडाई होगी ! और जब बहन ने देखा कि भाई जान पर खेल गया है, और अभी उस की निस्सहाय अवस्था शेष नही हुई, तो 'वीर' शब्द ने स्वय ही अपना अचल फैला दिया। अपरिचित और परिचित किसी भी युवक को बहन अपनी सहायता के लिए पुकार सकती थी।

मुझे खूब याद है, बहन का गीत मैं ने पहले-पहल चदी से सुना था। "जीवे मेरा वीर-प्यार !" (भाई के लिए मेरा प्यार सदा जीता रहे)—यह चदी के गीत की अस्थाई थी। तब हम बच्चे थे। 'वीर-प्यार' चदी के हृदय मे उसी तरह उग रहा था, जैसे खेत मे गेहू उगता है। 'वीर' शब्द मुझे प्रिय लगता था, इस की आत्मा से मेरा पूर्ण परिचय अभी न हुआ था। पर इस से क्या ? चदी मुझे 'वीर' समझती थी, और मैं उसे सहोदरा से कही अधिक मानता था। चदी का अपना भाई, चन्नण, उस के गीत की ओर इतना आकर्षित न हुआ था। "काली डाँग मेरे वीर दी, जिथ्थे वज्जदी बद्दल वाँगू गज्जदी" (मेरे भाई की काली डाँग—बडी लाठी—जहा भी पडती है, बादल सी गरजती है ! )—

यह गीत चन्नण को भी पसद था। यह उस की 'डाँग' का शब्द-चित्र था। और वह कहता था, गरज में उस की डाँग निरी बादल की बहन है। मेरे पास कोई 'डाँग' न थी, पर मैं चाहता था, मैं भी कभी चन्नण के घर से एक डाँग ले लू। चदी ने कई गान सीख लिए थे। मैं सदा 'वीर-प्यार' के गान पर मुग्ध रहा।

अब बचपन के वे भोले दिन कभी के बीत गए। अठारह-उन्नीस वर्ष का लबा समय बीच से गुज़र गया है। चदी का विवाह हुए नौ साल हो चुके है। उमर के साथ ही चदी की गीति-काव्य की दुनिया, जहा 'वीर-प्यार' सदा सुरक्षित रहेगा, और भी पवित्र होती जा रही है।

चदी स्वय गीत-रचना में कुशल नही है। पर मैंने यह देखा है कि वह अपनी मा से सीखे हुए गीतो को इस शौक से गाती है, जिस से शायद कोई कवि अपनी नई रचना का गान भी न कर सकता हो। उस नारी की भाँति जो अपनी पडोसिन के शिशु को अपनी गोदी के लाल से कही अधिक प्यार करती हो, चदी इन गीतो को अपने हृदय मे स्थान देते समय यही समझती है कि ये गीत बने ही उस के लिए है। गीत तो उस ने और भी बहुत सीख रक्खे है, पर 'वीर-प्यार' के गान मे तो हमारे गाँव की एक भी लडकी उस से होड नही ले सकती।

चदी के गीतो मे बहन का खुला दिल देख कर मुझे कई बार चार्ल्स लैंब के वे शब्द याद आ गए है, जो उस ने 'मेरी' के रेखा-चित्र में प्रयोग किए थे "ससार में जितने मनुष्यो से मैं परिचित हू, सभी स्वार्थी है, पर मेरी मे स्वार्थ का एकदम अभाव है। मे स्वर्ग मे रहू या नरक मे, मेरी मेरा साथ देगी। ऐसा लगता है, कि बहन बनने के लिए ही उस का जन्म हुआ है।" और जिस ने पहली बार यह कहा था कि नारी द्वारा ही प्रकृति पुरुष के हृदय पर अपना सदेश लिखती है, बहन के व्यक्तित्व को भी ज़रूर परख लिया होगा।

पिता को लोकगीत में 'धर्मी बाबल' कहा गया है, 'लखिया' या 'लख-दाता' एक दूसरा शब्द है, जिसे अमीर-गरीब की पुत्रियो ने एक ही रूप मे अपनाया है। मा वह पसद की गई है, जो बेटी का दु ख-सुख सुन सके, और जिस से बिना किसी सकोच के हर बात कही जा सके। ऐसे माता-पिता की उपस्थिति में भी मा-जाये भाई के बिना, एक 'वीर' के बिना, पजाब की लडकी अपनी दुनिया को सूनी ही समझती है। यह ठीक है कि वह 'तारो में चाँद' सरीखा वर चाहती है, और शताब्दियो से गाती आई है, "जियो तारेयाँ चो

चन्न, चन्नाँ चों कान्ह कन्हैया वर लोडिये" (पिता, जैसे तारो में चद्रमा है, चद्रमाओ में जैसे कृष्ण है, ऐसा वर मुझे चाहिए), पर मा के चाँद की, 'वीर' की, प्रतीक्षा तो वह ससुराल में भी करती रही है। ससुराल का जीवन सदा सुख-पूर्ण ही मिलेगा, इस का हिसाब भी तो सदा ठीक नही बैठता। गीत में तो कन्या यही गाती आई है "बावल, देईं अयुद्धया दा राज, झरोखे बैठी हुक्म करां!" (पिता, मुझे अयोध्या का राज्य देना, जहा मैं झरोखे में बैठ कर हुक्म चलाऊ!), पर किस-किस को आदर्श ससुराल मिल सकती है? जो हो, कन्या सदा मा-बाप के यहा नही रह सकती, 'चिड़िया' की भाँति उसे उड ही जाना चाहिए, ऐसा ही प्रकृति का विधान है। गीत ने इस की साक्षी दी है "साडा चिड़ियाँ दा चम्बा वे, बावल, असाँ उड्ड जाणा, साडी लम्मी उडारी वे, बावल, केह्डे देस जाणा?" (पिता, हम तो चिड़ियो की टोली है, हमें उड जाना है, बहुत लम्बी है हमारी उड़ान, पिता, बताओ तो हमें किस देस को जाना है?) और जब वधू की डोली ससुराल के लिए चलती है और विवाह-गान के सम्मिलित स्वर करुण हो उठते है, आँसुओ से भीग-भीग कर, वर भी इस करुणा में भाग लिए बिना नही रहता। आँसुओ के बीच में डोली आगे बढ़ती चली जाती है, सहेलिया लज्जाशीला वधू के मूक हृदय को गीत में उतार लेती है 'असीं ताँ कुडियाँ, चबेंदियाँ चिड़ियाँ वे लखी बावल मेरे, उड्डीए वारो वार, वे लखी बाबल मेरे!' (हम बालिकाए तो एक ही टोली की चिडिया है। लख-दाता पिता, हम बारी-बारी से उड जाती है!) वधू के हृदय में एक कसक सी उठती है, 'वीर' को सबोधन करती है "मैनूं रख्ख लै रख्ख लै वीरा वे इक्को अज्ज दी रात उधारी!" (रख लो, रख लो मुझे, मेरे 'वीर', आज की रात भर मुझे उधार में रख लो) पर डोली आगे ही आगे बढ़ती जाती है। भाई मूक बना, आँखो में आँसू भर कर, देखता रह जाता है। वही जब ये सब गीत गाती है, उसे अपने विवाह का समय याद रहता है।

यो तो ससार भर में बहन का हृदय लोकगीत की चीज बना है, प्रत्येक भाषा में बहन-भाई की स्निग्ध, शान्त स्नेह-धारा, ग्राम के पास बहती नदी की-सी, देखी जा सकती है, पर भारत की धरती इस कविता के लिए बहुत उपजाऊ सिद्ध हुई है। प्रान्त प्रान्त में बहन ने न जाने कितना गाया है! प्रान्त-प्रान्त में कन्या ने अपनी तुलना चिड़िया से की है। गीत-शैली भी एक-समान है। गुजरात, युक्त-प्रान्त और राजस्थान का गीत पजाबी गीत से गले मिला है, अन्य प्रांत भी दूर नहीं रहे। यह मानव-स्वभाव की एक-समता की हर्ष-

ध्वनि है। भारतीय लोकगीत के सुविस्तृत कुटुंब-कबीले की एक-स्वरता भारतीयता और राष्ट्रीय एकता की अमर विभूति है।

सम्मिलित परिवार की परिपाटी पुरानी चीज़ है। सुख के सुप्रभात में इस से अवश्य लाभ हुआ होगा, दोपहरी के घाम में यह कितना कठिन हो उठा! सास-ननद के अत्याचार ने जब भयानक रूप धारण किया, पंजाब की लड़की करुण स्वरों में गा उठी: "मुण्डे आपणी थाईं रैहँदे, नी धीयाँ क्यों बनाइयाँ रब्ब ने?" (लड़के तो सदा अपने जन्म-स्थानों में ही रहते हैं। हाय, भगवान ने बेटियों की रचना क्यों की?) जिठानी अलग रोब जमाती है। नव-वधू रो कर रह जाती है। दुःख की बदली रोज़ उमड़ती है, रोज़ बरसती है। तब भी वह देखती है, कि उस की हिमायत में पति के मुँह से एक भी शब्द नहीं निकलता।

दुःख में कन्या की आँखें नैहर की ओर लग जाती हैं। भला हो हरियाली तीज का जो प्रति वर्ष आती है, भला हो सावन के इस त्योहार पर लड़की को ससुराल से नैहर में बुला लेने के पुराने रवाज का, वरना दुःख का समय, अविराम और अचूक वेदनाओं का सिलसिला, 'हरे बाग की कोयल' को ससुराल की भट्ठी में जल्द ही भून डालता। प्रति वर्ष ज्यों ज्यों तीज का त्योहार समीप आता है, कन्या को वह प्रश्न याद आता है, जो विवाह के पश्चात्, डोली-बिदा पर, उस से किया गया था "बोल नी हरियाँ बागाँ दी कोयल, मापे छोड़ किथ्थे चल्लीएँ?" (ओ री हरे बागों की कोयल, बोल तो सही कि नैहर छोड़ कर तू कहाँ चली है?), और उसे उस उत्तर की भी याद आती है, जो गीत की अगली पंक्तियों में सजीव आशावाद का संकेत बना था "बाबल मेरे ने वचन जो कीतें, बचनाँ ही बद्धी मैं चल्लीयाँ, वीरे मेरे ने वचन जो कीते वचनाँ दी बद्धी मैं चल्लीयाँ, माँ सुपुत्तड़ी ने दाज रंगाया, दाज पुचावन मैं चल्लीयाँ।" (मेरे पिता वचन दे बैठे हैं, वचन-बद्ध हो कर मैं चली हूं। मेरे 'वीर' ने वचन दे दिया है, उसी वचन में बँध कर मैं चली हूं। सुपुत्रवती मेरी माँ ने दहेज के वस्त्र रँगवाए, इस दहेज को—ससुराल में—ज़रा पहुँचाने चली हूं)।

चित्र का एक रुख और भी है। खुल्लम-खुल्ला शायद कुल-वधू अत्याचार का उत्तर नहीं दे सकती, पर गीत में कहीं कहीं विद्रोह की अग्नि भड़क उठती है: "नुगदी; ते सस्से पैर लग लैण दे, तेरी गुत्त गलियाँ विच्च रुलदी!" "(नुगदी की मिठाई है। मेरे पैर ज़रा जम जाने दो, सास, फिर देखना तुम्हारी वेणी गलियों में रोनी फिरेगी!)

सास उसे भाई की गाली देती है, तो कुल-वधू का सताया हुआ दिल बोल उठता है "गाल भरावाँ दी, मुड देईं न, कुपत्तिए सस्से!" (हे कुपत्ती—लड़ाकी—सास! देखना अब फिर मुझे भाई की गाली न देना!) पर इतना साहस कुल-वधू मे बहुत शीघ्र नही आ पाता। फिर वह ननद की शिकायत करती है "मेरा भन्नता चक्की दा हथ्था, नणद बछेरी नें।" (बछेड़ी-सी चचल ननद ने मेरी चक्की का हथ्था तोड दिया है!) मानव-स्वभाव भी बडा विचित्र है। भाई से इतना प्रेम रखने वाली बहन ननद के रूप में भावज से इतना द्वेष क्यो रखती है! और वही खुद कुल-वधू बन कर फिर अपनी ननद की शिकायत करेगी, इस से उसे कुछ शिक्षा क्यो नही मिलती? और कुल-वधू जो सास के अत्याचार से तग रहती है, खुद सास बनती है, तो अपनी पुत्रवधू से क्यो अच्छा सलूक नही रखती! 'तीयाँ' (तीज) के त्योहार म बहन को लिवा जाने मे जरा देर हो जाय, तो सास-ननद ताने देती हैं "तैनूँ तीयाँ नूँ लैण न आय, बहुतेयाँ भ्रावाँ वालिय!" (अरी ओ बहुत भाइयो वाली, देखा वे तुझे तीज मे भी लेने न आए!) कुल-वधू की विद्रोही आत्मा सम्मिलित कुटुब से अलग हो जाने पर उतारू हो जाती है "मैनूँ कल्ली नूँ चुबारा पा दे, रोही वाला जड वढ्ढ के!" (मुझे अलग चौवारा बनवा दो, निर्जन मैदान के जड (शमी) वृक्ष को काट कर शहतीर बनवा लो) कौन जाने उस के पति पर इस आवाज का कुछ असर भी होता है या नही! पर जब बहन अलग होन की बात सोचती है, उस के सामने यह ख्याल भी रहता है कि उस सूरत में वह भाई के आगमन पर स्वतन्त्रता-पूर्वक आतिथ्य कर सकेगी।

उड़ते काग के हाथ बहन सदेश भेजती है —

उड्डदा ते जाईं कावाँ वेहँदा जाईं, वेहँदा जाईं मेरे पिओकडे।
इक्क नां दस्सीं मेरी माँ राणी नूँ, रोऊगी अड़िया मेरीयाँ गुड्डियाँ फोलके, मैं वारी।
इक्क नां दस्सीं मेरी भैण प्यारी नूँ, रोऊगी अड़िया भरिया त्रिंजन वेख के, मैं वारी।
इक्क नां दस्सीं मेरी भाबी नूँ, खिड खिड हस्सूगी अड़िया पेकडे जा के, मैं वारी।
इक्क नां दस्सीं मेरे धरमी बाबल नूँ, रोऊगा अड़िया भरीयो कचहरी छोडके, मैं वारी।
दस्सीं, वे कावाँ, मेरे वीर प्यारे नूँ, आऊगा अड़िया नीला घोडा बीड के, मैं वारी।

काग, उड़ते-बैठते जाना, मेरे नैहर में पहुँच जाना।

एक तो मेरी बात मा से न कहना, मैं तुम पर कुरबान जाऊ, वह मेरी गुडिया उठा-उठा कर आँसू गिराएगी।

मेरी प्यारी बहन से भी न कहना, मैं तुम पर कुरबान जाऊ, वह सखियो सहित चरखा कातती होगी, बीच मे मुझे न पा कर रो देगी।

मेरी भावज से भी न कहना, अपने नैहर जा कर वह व्यग्य-पूर्ण हँसी उडायेगी।

धर्मी पिता से भी न कहना, मैं तुम पर कुरबान जाऊ, वह भरी कचहरी से बाहर आ कर रो देगा।

काग, मेरे भाई से—'वीर' से—कहना, मै तुम पर कुरबान जाऊ, वह नीले घोडे पर सवार हो कर आएगा।

काग सुने न सुने, मानव भाषा में कही हुई बात समझे न समझे, उसे सबोधन करना तो अनिवार्य ठहरा। बहन का मर्मी गान क्या यो ही उड कर, पख पसार कर, रह जाता होगा! मनुष्य से काग का क्या कुछ भी सबध नही? तब फिर वह कोठे से 'का-का-का' पुकार उठता है तो बहन यह सकेत कैसे पा लेती है, कि शीघ्र ही कोई अतिथि आया चाहता है?

फिर बहन अपने नैहर की ओर जाते पथिक से कहती है कि वह उस का सदेश ले जाय, सदेश पा कर भाई आता है। समस्त नाट्य-दृश्य गीत की वस्तु बन गया है —

'भाइया राहीया! जाँदिया, जानाएँ तूँ केहडे देस, मैं वारी?'
'जानाएँ, बीबी, तेरे पिओकडे, दे सुनेहाँ लै जावाँ, मैं वारी।'
'जा आखनाँ मेरी माँ राणी नूँ, धीयाँ क्यों दित्तीयाँ दूर, मैं वारी?'
'मैं नाँ दित्तीयाँ दूर, किद्धरे दित्तीयाँ उन्हाँ दे बीर, मैं वारी।'
'सुनीं, वे वीरा राजिया, भैणाँ क्यों दित्तीयाँ दूर, मैं वारी!'
'मैं नाँ दित्तीयाँ दूर, किद्धरे दित्तीयाँ उन्हाँ दे लेख, मैं वारी।
अज्ज बनानाँ पिन्नीयाँ, भलके सूहियाँ चुन्नीयाँ, परसो भैणा दे देस, मैं वारी।
जाँदा बेहडे जा वडिया, डुलह पये भैणा दे नैन, मैं वारी।
सिर दा चीरा पाड के पूंजाँ भैणाँ दे नैण, मैं वारी!'
'सस्स पिहावे चक्कीयाँ, सौहरा घुटावे भग, मैं वारी।

**सस्स ने लाह लइयाँ चँदोडियाँ, सौहरे ने लाह लये बन्द , मैं वारी !'**

**'नीला घोड़ा बेच के, बनादेयाँ भैणाँ नूँ बन्द, मैं वारी !**

**गल दा कण्ठा बेच के, बनादेयाँ भैणाँ नूँ चन्द, मैं वारी !'**

'राह-चलते पथिक, किस देस को जा रहे हो ? मैं तुम पर बलिहारी।'

'बीबी, मैं तेरे नैहर जा रहा हू, कुछ सदेश हो तो ले जाऊ, मैं बलिहारी।'

'मेरी रानी मा से कहना, मैं बलिहारी, बेटी को दूर क्यो ब्याह दिया ?'

'मैं ने बेटी दूर नही ब्याही, मैं बलिहारी', मा ने पथिक को उत्तर दिया, 'उस के भाई ने ऐसा किया।'

'अजी ओ राजा भाई, सुनो तो, मैं बलिहारी,' पथिक ने पूछा, 'बहन को दूर क्यो ब्याह दिया ?'

'मैं ने बहन दूर नही ब्याही, मैं बलिहारी, उस के भाग्य मे ही ऐसा बदा था।

आज मै पिन्नियां (एक मिष्टान्न) बनवाऊँगा, मैं बलिहारी।

कल को मैं बहन के लिए सूही चुनरिया रँगवाऊँगा, परसो बहन के देस पहुँचूँगा।

चलता-चलता मैं बहन के आँगन मे पहुँचा, मैं बलिहारी।

बहन की आँखो मे आँसू उमड आए। सर का चीरा फाड कर, वस्त्र से, मैं बहन की आँखे पोछ रहा हू।'

'सास चक्की पिसवाती है,' बहन बोली, 'ससुर मुझ से भग घुटवाता है, सास न मेरी चदोडीयाँ उतरवा ली, ससुर ने एक दूसरा आभूषण, चद, ले लिया।'

'अपना नीला घोडा बेच कर, मैं बलिहारी, बहन के लिए बद गढवा दूँगा, अपना कठा आभूषण बेच कर, बहन के लिए चद बनवा दूँगा।'

कल्पना का रुपहला छोर लोकगीत को कितना छू-छू जाता है। भाई की प्रतीक्षा म खडी बहन क्षितिज की ओर निहारती थकती नही, लोचन भर-भर आते है, जीवन की डाल-डाल हिलती है, डोलती है। बहन की भी कितनी महान आत्मा है! ससुराल के बदी जीवन की शिकायत वह भाई के सिवा और किस से करे? अतीत का यह अमर पृष्ठ, बहन का हृदय, वृक्ष से झरते पत्ते की भाँति काँप उठता है, तब कहीं जा कर भाई का नीला घोडा नजर पडता है।

यो तो कल्पना के ससार में बहन अनक बार भाई से मिलती है। बटलोही में खीर पकन चली है। और बहन इस बटलोही को पुकार कर कहती है —

उब्बल उब्बल, बलटोहिय नी, लप्प चौला दी पावा।
ज वीर डिठठा आयोंदा, लप्प होर वी पावाँ।
ज वीर आया रौड, रोडे हूंज सटावाँ।
ज वीर आया गलिया, पट्ट दरियाइया विछावा।
ज वीर आया वेहड, रत्ता पलंघ डहावा।
ज वीर मग पानी, बूरी मज्झ चुयावा।
जे वीर मगे रोटी, गिरी छुहार खुआवा।
ज वीर बैठा चौंके, भाडिया रिशमाँ छुड़िया।
जे वीर अन्दर वडिया, दीवा लट लट बलिया।
ज वीर चढिया दोठ बाला चद वी चढिया।

उबल बटलोही उबल ऊ अभी म तुझमें मुटठी भर चावल डालूँगी।
वीर' के आन की खबर सुनूगी तो मुटठी भर चावल और डाल दूगी।
वीर' गाव के मैदान म पहुँचगा, तो पथ के ककर उठवा फकूँगी।
वीर गली म पहुचगा तो पथ म रशम और दरियाई के वस्त्र बिछवा दूगी।
वीर' आगन में पहुचगा तो लाल पलँग डलवा दूँगी।
वीर' जल मागगा तो उसे तत्काल दुहा हुआ भूरी भैंस का दूध पिलाऊँगी।
वीर रोटी मागगा तो उसे बादाम की गिरिया और छुहार खिलाऊँगी।
वीर' रसोई में बैठगा, तो भोजन-पात्र किरनें छोडग (चमकग)।
वीर' भीतर आयगा तो दीपक और भी प्रज्वलित हो उठगा।
वीर छत पर चढगा तो आकाश पर दूज का चाँद निकल आएगा।

बटलोही में कोई मानव-हृदय ढूढा गया है। उबलते दूध को सुना-सुना कर सब बात कही गई है और दूध म पकते चावल का एक एक दाना आत्मीयता के धाग म पिरोया ह। आतिथ्य का आदर्श बाधा ह। केवल बहन से ही किरन नही निकलगी रसोई के पात्र भी दुगनी तिगनी चमक ल उठेंग जैसे व बहन के भाई का स्वागत करना अपना

धर्म मानते हो। दीपक भी दिल रखता है, बहन के भाई को पहचानता है, और वह जानता है कि भाई के भीतर आने पर उसे अधिक प्रकाश करना चाहिए। और वह आकाश का चाँद भी तो बहन भाई के मिलन के नाटय-दृश्य मे भाग लेने से नही चूकता, वह केवल आदमी की दुनिया पर चमकता ही नही, लोकगीत के परिवार से खूब परिचित भी है।

भाई की प्रतीक्षा में बहन ससुराल को छू कर बहती रावी के तीर पर एक नई कुटिया बनाने पर तत्पर होती है —

**असाँ रावी ते घर पाइए, सस्सू जी, जे कोई आवे साडे देस दा !**
**सौ आवे सठ्ठ जावे, सस्सू जी, इक्क न आवे अम्मा जायडा !**
**जी मं चढ चुबारे क्तदी, वीर निल-घोडी असवार, मं वारी !**
**जी मं छड्ड पूणीं गल लग्गदी, वीरा, वरहियाँ दे विच्छडे मिलपयें, मं वारी !**
**भैण ने दुक्ख सुख फोलिया, वीरे दे डुल्हडे नैन, मं वारी !**
**वीरा, वे नैन डुल्हेंदिया, तेरी वे रोवे बला, मैं वारी !**
**तूं घोडे मैं पालकी, चल्लागे हसा दी चाल, मैं वारी !**

'सास जी, कोई मेरे देश का पुरुष यहा आए तो मैं उस के लिए रावी पर नया घर बनवा दू।

सौ आते हैं, साठ जाते हैं, एक मेरा मा-जाया ही नही आता !

चौबारे में बैठी मैं सूत कात रही हू, नीली घोडी पर सवार 'वीर' आ रहा है, मैं बलिहारी !

वचती पूनी चरखे पर ही छोड कर, मैं 'वीर' के गल लगूँगी, मैं बलिहारी !

बहन ने दु ख-सुख खोल कर सामने रख दिया, तो 'वीर' के नयन उमड पडे।

ओ जी उमडे नयनो वाले 'वीर', तुम्हारी बला रोवे, मैं बलिहारी।

तुम घोडे पर सवार होगे, मैं पालकी में बैठूँगी, हस चाल से हम चलेंगे।'

जैसे यह गीत गाँव के पास से गुजरती रावी को सुना कर गाया गया हो। रावी के किनारे बैठ कर कितनी बहनो के आँसू उमड होगे ! रावी की लहरो में कितन आँसुओ ने शरण ली होगी ! इतने शोकाश्रु रावी कहा ले जा रही है ? बहते जल को तो आग

वढना होना है, कोई इस में आँसू मिलाए या मुस्कान की सुनहरी किरन, पर क्या बहता जल कभी भी पीछे मुड कर नही देखता ?

सखियो के बीच सूत कातती बहन, चरखे के एक-एक फेर में, एक-एक तार में, भाई की बाट ही तो जोहती है। यो तो एक एक कर के अनेक दिन गुज़र जाते है, भाई नही आता, फिर एक शाम ऐसी भी तो आती है, जब भाई को आ ही जाना चाहिए, और जब तारो की झिलमिल मिलन के पृष्ठचित्र को सजीव बना देती है —

सभ्भ पई तरकाला पइयाँ, झिम्मीं उत्ते बूंदा पइयाँ !
चारे चरखे चुक्को सहेलियो, तारेयाँ झिरमल लाया !
'उठ्ठ कुडे तूं केहडी कुडे वीर तेरा नी आया !
आवेंदडा चढ पॅलघे बैहंदा लस्सी कच्ची दा तरहाया !'
'लस्सी कच्ची मेरी वरती जाँदी, कढदा दुद्ध पिआया !
पीलें पीलें अम्माँ-जाया लप्प कु मिठ्ठा पाया !
हेठाँ गडवा उत्ते कटोरा पी लै वे अम्माँ-जाया !'
आँढनाँ गुयाँढनाँ पुच्छन लगीयाँ वीरा की कुज्झ लिआया !
झुग्गा चुन्नी मेंहदी मौली सिर नूं फुल्ल लिआया !

शाम हो आई। अँधेरा छा गया। 'झिम्मी'[१] पर वर्षा की बूँदे पड गईं।

चलो अब चारो चरखे उठा कर रख दें, सखियो, तारो ने कैसी झिलमिल लगा दी है !

'उठ कर खडी हो जा, बहन, मैं—तेरा 'वीर'—तेरे घर आया हू। आते ही मैं पलग पर आ बैठा हू, मुझे प्यास लगी है, कच्ची लस्सी पिला।'

'कच्ची लस्सी तो शेष हो गई,' बहन बोली, 'मैं तुझे कढता दूध पिलाती हू। लो पीलो, मा-जाये, मुट्ठी भर मीठा डाल कर लाई हू। नीचे गडवा भरा है, ऊपर कटोरा, जी भर दूध पीओ।'

पडोसिनें पूछ रही है—भाई क्या क्या लाया ?

---

[१] रथ पर का उछाड।

ये कमीज, चुनरी, मेंहदी, 'मौली' और सर के लिए फूल, भाई ही तो लाया है।

और जब भाई के आतिथ्य में बहन को स्वतंत्रता नहीं मिलती, सास नाक सिकोड़ती है, बहन के हृदय से एक आह निकल कर रह जाती है "सस्से, तेरी खण्ड मुक्कगी, जद वीर मेरे घर आया।" (हाय, सास, जब भाई मेरे घर आया, तो तुम्हारी खाँड खतम हो गई।), या जब सास घी की कंजूसी करती है तो क्रोध में बहन का शाप बेचारी भैंस पर जा कर पड़ता है "सस्से, तेरी बूरी मरजे, मेरे वीर नूं सुक्की खण्ड पाई।" (तुम्हारी भूरी भैंस मर जाय, सास, मेरे भाई की थाली में तुम ने सूखी खाँड रख दी है।)

एक गीत में भाई को मित्रों सहित बहन के ससुराल से गुजरते दिखाया गया है। भाई आए और बहन से मिले बिना, या उसे लिए बिना, पास से गुजर जाय, बहन यह न सह सकी। भाई ने बहाने किए, बहन ने शांति से अचूक उत्तर दिए —

'वीरा, घर घर घ्रेकाँ फुल्लियाँ, चन्दा, घर घर घ्रेकाँ फुल्लियाँ,
एहनाँ घ्रेकाँ दी ठण्डडी छायों, वीरा वे तूँ आ घरे,
लै चल्ल माँ-पियो दे देस वे, वीरा आ घरे।'
'किवकुण आवाँ भैणे भोलीए, किवकुण आवाँ बीबी भोलीए,
मेरे साथी ताँ लघ जाँदे दूर, भैणे नीं तूं रह घरे,
रह घर सस्सू जी दे कोल नी, भैणे रह घरे।'
'तेरे साथीयाँ नूं घियो खिचडी, चन्दा, साथीयाँ नूं घियो खिचडी,
आपणे वीरे नूं गिरीयो छुहारे, वीरा वे तूं आ घरे,
लै चल्ल माँ-पियो दे देस वे, वीरा आ घरे।'
'भैणें, अग्गे ताँ नदियाँ डूंघीयाँ, बीबी, अग्गे ताँ नदीयाँ डूंघीयाँ,
इक्क डोब लग्गे मर जाँवें, भैणें नीं तूं रह घरे,
रह घर सस्सू जी दे कोल नी, भैणे रह घरे।'
'वीरा, नमीयाँ बनावाँ मैं बेडीयाँ, चन्दा, नमीयाँ बनावाँ मैं बेडीयाँ,
आपणे वीरे नूं पार लघावाँ, वीरा वे तूं आ घरे,
लै चल्ल माँ-पियो दे देश वे, वीरा आ घरे।'

'भैणें, अग्गे ताँ धुप्पाँ करडीयाँ, बीबी अग्गे ताँ धुप्पाँ करडीयाँ,
इक्क धुप्प लग्गे मर जाँय, भैणें नीं तूँ रह् घरे,
रह् घर सस्सू जी दे कोल नी, भैणें रह् घरे।'
'वीरा, नमीयाँ बनावाँ मैं छत्तरीयाँ, चन्दा नमीयाँ बनावाँ मैं छत्तरीयाँ,
आपणें वीरे नूँ छायो कराँ, वीरा वे तूँ आ घरे,
लैं चल्ल माँ पियो दे देस वे, वीरा आ घरे।'
'भैणे, अग्गे ताँ सूलाँ त्रिखियाँ, बीबी, अग्गे ताँ सूलाँ त्रिखियाँ,
इक्क सूल चुभे मर जायें, भैणें नी तूँ रह् घरे।
रह् घर सस्सू जी दे कोल नी, भैणें रह् घरे।'
'वीरा, नमीयाँ सुआवाँ जुत्तीयाँ, चन्दा, नमीयाँ सुआवाँ जुत्तीयाँ,
मैं ता ठम्म-ठम्म करदी जावाँ, वीरा वे तूँ आ घरे,
लैं चल्ल माँ-पियो दे देस वे, वीरा आ घरे।'
'भैणे, अग्गे ताँ कुत्ते भौंकदे, बीबी अग्गे ताँ कुत्ते भौंकदे,
इक्क दन्द लग्गे मर जायें, भैणें नी तूँ रह् घरे,
रह् घर सस्सू जी दे कोल नी भैणे रह् घरे।'
'वीरा, मिट्ठीयाँ पकावाँ रोटीयाँ, चन्दा मिट्ठीयाँ पकावाँ रोटीयाँ,
मैं ताँ टुक्क टुक्क पौंदी जावाँ, वीरा वे तूँ आ घरे,
लैं चल्ल माँ पियो दे देस वे, वीरा आ घरे।'
'भैणे, अग्गे ताँ भाबो लडाकडी, बीबी अग्गे ताँ भाबी लडाकडी,
इक्क बोल लग्गे मर जायें, भैणे नी तूँ रह् घरे,
रह् घर सस्सू जी दे कोल नी, भैणे रह् घरे।'
'वीरा, कुच्छड लवाँगी गीगडा, चन्दा गोदी लवाँगी भतीजडा,
लोरी गावाँ ते चोहल कराँ, वीरा वे तूँ आ घरे,
लैं चल्ल माँ पियो दे देस वे, वीरा आ घरे।'

'भाई घर घर अनेक वृक्षों की बहार है। देखो तो आद भाई घर घर अनेक वृक्षों की बहार है।

कितनी शीतल है इन धक वक्षा की छाया ! मर घर आओ न प्यार भाई मा बाप के देस को ल चलो मुझ !

ओ भोली वहन बीबी वहन तुम्हार घर कैसे आऊँ ? मर साथी तो बहत दूर निकल जा रह ह। यहा अपन घर म रहो सास के पास अपन घर म रहो।

तुम्हार साथियो को घी खिचडी खिलाऊँगी। अपन चाद भाई को बादाम की गिरिया और छुहार खान को दूगी। मर घर आओ ना प्यार भाई मा-बाप के देस को ल चलो मुझ।

बीबा बहन देस के माग म लो गहरी नदिया बहती है। तुम एक भी गोता खा गइ तो मर जाओगी ! यहा अपन घर म रहो सास के पास अपन घर में रहा।

चाद भाई म नई-नई किश्तिया बनाऊँगी। इन किश्तियो पर म अपन भाई को पार करूँगी। मर घर आओ न प्यार भाई मा-बाप के देश को ल चलो मुझ।

बीबी बहन आग देस के माग म सख्त धूप पडती है। एक ही बार घाम लगन से तुम मर जाओगी। यहा अपन घर म रहो सास के पास यहीं रहो।

चाद भाई म नई-नई छतरिया बनाऊँगी। अपन भाई पर म छाया करूँगी। मर घर आ जाओ न प्यार भाई मा-बाप के दस को ल चलो मुझ।'

बीबी बहन आग देस का माग तीख काटो से भरा ह। तुम्हार पैर म एक भी काँटा लग गया तो तुम मर जाओगी। यहा अपन घर म रहो साम के पास यही रहो।

चाँद भाई म नई जूती मिलवाऊगी। इसे पहन कर म ठुमक-ठुमक कर चलूगी। मर घर आ जाओ न प्यार भाई मा-बाप के देस को ल चलो मुझ।

बीबी वहन आग दस के माग में कुत्त भौंकत ह। तुम्हें एक भी दांत लग गया तो तुम मर जाओगी। यहा अपन घर में रहो सास के पास यहा रहो।

चाद भाई म मीठी रोटिया पकाऊँगी। रोटी के टुकड कुत्तो के आग डालती चलूगी। मर घर आ जाओ न प्यार भाई मा-बाप के देस को ल चलो मुझ।

बीबी बहन देस म तुम्हारी भावज बहुत भगनाल है। उस का एक भी बोल तुम्ह चुभ गया तो तुम मर जाओगी। यहा अपन घर म रहो यहा सास के पास रहो !

'चाँद भाई म अपन नन्हे भतीज को गोद में लूगी। लोरी गाऊँगी और मचल

मचल कर उस से खेलूँगी। मेरे घर आ जाओ न प्यारे भाई, मुझे मा-बाप के देस को ले चलो।'

नारी प्यार के लिए ही उत्पन्न हुई है। मा के रूप मे वह अपनी सन्तान से पिता से कहीं अधिक स्नेह करती है, पत्नी के रूप में भी वह पुरुष से कहीं ऊपर उठी रहती है, बहन के रूप में वह भाई से बाज़ी ले जाती है। भाई ने सोचा था कि उस का आखिरी बहाना काम कर जायगा, पर बहन मानव-स्वभाव से परिचित थी। उस ने कहा मैं भावज को सहज ही मोह लूँगी, उस के शिशु को लोरी दे कर। झाडी मे फुदकती गौरैयों-सा यह गीत पहले-पहल कब गाया गया था? कितनी बार इस ने भाषा का लिबास बदला होगा!

कल्पना-लोक म कितना प्रश्नोत्तर हुआ है? प्रत्येक गीत का अपना व्यक्तित्व है। और सब गीत मिल कर एक पूरा गीत-नाटच बना डालते हैं—बहन का हृदय कितना गा सकता है! और जब बहन भाई का आवाहन करती गाती है "वीरा मेरेया सवेरे दिया तारया, तीयाँ नूँ मैनूँ लैंजी आन के!" (अजी ओ भोर के तारे, मेरे भाई, तीज पर मुझे लिवा ले जाना!) क्या बहन की आवाज़ आकाश पर के भोर के तारे की समझ मे भी आ जाती है?

बहन की उँगली पर घाव हो गया। भाई के आने की बात सुन कर उसे पीडा की सुध विसर गई। तब चला आतिथ्य का नाटच-दृश्य

मेरी उँगली चीरी नी, कोई दस्सो दार?
वीरा, आयोदा जो सुणियाँ, उगली हच्छी होई!
वीरा, कनक मँगाऊँणीया, सठ्ठ मण!
वीरा, पीहण कराऊँणीयाँ, मोतीयाँ वरगा!
वीरा, आटा पिहाऊणीयाँ, सुरमे वरगा!
वीरा, आटा गुन्हाँऊँणीयाँ, मलाई वरगा!
वीरा, मँडे कराऊँणीयाँ, आड्याँ जेडे!
वीरा, लुच्ची तलावाँ, वे कोई थाल जेडी!
सद्दो सहेलीयो नी, वीर रोटी खावे!
वीर खाण आया, नाल सठ्ठ जणें!

वीर खाय उठ्ठिया, 'कुज्झ मग, भैंणे!'
'वीरा सभ कुज्झ बथेरा वे विछोडा मन्दा!'

मेरी उँगली कट गई है, कोई दवा बताओ।

मैं ने सुना, मेरा भाई आ रहा है, उँगली को आराम आ गया।

भाई, मैं साठ मन गेहूं मँगवा रही हू। भाई, इस गेहूं को मैं मोतियों-सा साफ करवा रही हू।

भाई, मैं सुरमे सा बारीक आटा पिसवा रही हू। भाई, मैं मलाई-सा नरम आटा गुँधवाती हू।

भाई, मं आडूओ से छोटे पेडे करवा रही हू। भाई, मैं थाल-सी बडी लुच्चियां तलवा रही हू।

सखियो, भाई को भोजन पाने के लिए बुलाओ।

भाई भोजन पाने आया, साथ म साठ मित्र थे।

भाई ने भोजन पा लिया, वह उठ कर कहता है, 'बहन कुछ माँग'।

'मेरे घर सब कुछ है', बहन कह रही है, 'लंबा वियोग ही बुरा है!'

कल्पना-लोक म तो बहन जितना चाहे भाई का आतिथ्य कर ले, पर वास्तविक जीवन म तो वह इतनी स्वतन्त्र नही होती। यह भी हो सकता है कि वह सास की दी हुई कडी साँकल खोल कर भाई को अदर बुलाने से झिझके, पर एसा सदा नही होता

'महलाँ दे थल्लथल्ले जाँ दिया, वे मेरिया राजिया वीरा!
भैंणां नूं मिल घर जा, वे राम!
सभना भैंणा दे वीर मिल मिल जाँदे, वे मेरिया राजिया वीरा!
मैं परदेसन बैठी दूर, वे राम!'
'उठ्ठ के कुण्डडा खोल दे, नी मेरिए राणीएँ भैंणें!
बाहर खडा तेरा वीरा, वे राम!'
'सस्सू दा दित्तडा न खुल्ले, वे मेरिया राजिया वीरा!
कन्ध टप्पे घर आयो, वे राम!'

**'कन्धाँ ताँ टप्पदे चोर, नी मेरीए राणीएँ भैणें ।**
**मैं ताँ भैणा दा सका वीर, वे राम !'**

'महल के नीचे नीचे जा रहे राजा भाई ! वहन से मिल कर जाना । सब बहनों के भाई मिल कर जाते है, राजा भाई, एक मै परदेसिन हू, देस से इस कदर दूर बैठी हू !'

'उठ कर साँकल खोलो, रानी बहन, बाहर तुम्हारा भाई खडा है ।'

'सास की दी हुई साँकल मै नही खोल सकती, राजा भाई, दीवार फाँद कर भीतर आ जाओ ।'

'रानी बहन, दीवार तो चोर फांदते है, मै तो वहन का सगा भाई हू !'

वास्तविकता की भूमि पर एक दूसर गीत मे वहन-भाई की भेट का चित्र खीचा गया है

**'आयो वे वीरा चढीए उच्चडी माडी, मेरे कान्ह उसारी,**
**दे मेरी मांयो दे सुनेहडे, राम !'**
**'माँ ताँ तेरी, भैणें, पैंलघे बिठाई, पैंलघो पीढे बिठाई,**
**हथ्थ अटेरन रगली, राम !'**
**'आयो वे वीरा चढीए उच्चडी माडी, मेरे कान्ह उसारी,**
**दे मेरी भाबो दे सुनेहडे, राम !'**
**'भाबो ताँ तेरी बीबी गीगडा जाया, भतीजडा जाया,**
**उठ्ठदी ताँ बेहेंदी देंदी लोरीयाँ, राम !'**
**'आयो वे वीरा चढीए उच्चडी माडी, मेरे कान्ह उसारी,**
**दे मेरीयाँ सइयाँ दे सुनेहडे, राम !'**
**'सइयाँ ताँ तेरीयाँ भैणे छोपडे पाये, वेहडे चरखडे डाहे,**
**तूंहीयो परदेसन बैठी दूर, नी राम !'**
**'चल्ल, वे वीरा, चल्लीए मायो दे कोल, भाबो सइयाँ दे कोल,**
**चुक्क भतीजा लोरी गावाँगी, राम !'**

'आओ, भाई, चलो ऊपर अटारी पर चलें, यह अटारी मेरे प्रीतम ने बनवाई है। अच्छा, मुझे मा का समाचार तो दो ।'

'मा को तो मैंने पलग पर बिठाया है, पलग से उतर कर वह पीढे पर बैठती है, हाथ म रगीन अटरन लिए वह सूत अटेरा करती है।'

'ऊपर अटारी पर चलो, भाई, प्रीतम की बनाई ऊँची अटारी पर। अच्छा, भावज का समाचार तो दो।'

'तेरी भावज के बालक जन्मा है—वह है तेरा नन्हा भतीजा। उठते-बैठते वह उसे लोरिया सुनाया करती है!'

'ऊपर अटारी पर चलो, भाई, प्रीतम की बनाई ऊँची अटारी पर। हा, तो मेरी सखियो का समाचार कहो।

'तुम्हारी सखिया मिल कर सूत कातती है, आँगन म चरखे जुटे है। अकेली तुम ही परदेस मे बैठी हो।'

'चल भाई, मा के पास चल, भावज के पास सखियो के पास। नन्हे भतीजे को उठा कर मै लोरी गाऊँगी!'

सावन में तो प्रत्येक बहन के भाई को आना ही चाहिए। बहन का दुख हलका करने के लिए कुछ दिन के लिए उसे नैहर की हरियाली तीज दिखान के लिए

पज सत्त पिन्नियाँ पा के माये मेरिए नी,
वीर मेरे नूँ भेज, सावन आइया!
उच्चडा उच्चडा चौंतडा ते सोहना मेरा वीर,
खली मैं उडीकाँ राह, सावन आइया!
रत्ते रत्ते पीढे तूँ बैठी अम्माँ-जाइए नी,
केहा मैला तेरा भेस, सावन आइया?
किस दे दुख्खे तूँ दुखी, मेरिये भैणें नी?
कौन कहे वड्डे बोल, सावन आइया?
सस्सू दे दुख्खे मैं दुखी अम्माँ-जाया वे
नणद कहे वड्डे बोल, सावन आया!
रत्ते रत्ते डोले तूँ बैठी अम्मा-जाइए नीं,
वीर घोडी असवार, सावन आइया!

'मा, पाँच-सात पिन्नियाँ (एक मिष्टान्न) उपहार में दे कर, मेरे भाई को यहा भज, सावन तो आ पहुँचा है।'

ऊँचा-ऊँचा चबूतरा है, कितना सुदर है मेरा भाई! यहा खडी मैं उसी की राह देख रही हू सावन आ पहुँचा है।'

'बहन, तू तो लाल पीढे पर बैठी है,' भाई ने पहुँचते ही कहा। 'पर तेरा भेस यो मैला क्यो है? सावन तो आ पहुँचा है!'

'बहन, किस न तुझे दुखी किया है? बता तो। किस ने सस्त-सुस्त बोल बोले? सावन तो आ पहुँचा है।'

'मा-जाये भाई, सास ने यो मुझे दुखी किया है। ननद ने कडवे बोल बोले, सावन तो आ पहुँचा है!'

'मा-जाई बहन, तू लाल डोली म बैठेगी। स्वय घोडी पर सवार हो कर मैं तुझे ले चलूँगा, सावन तो आ पहुँचा है!'

और फिर कुल-वधू को नैहर जाने की आज्ञा मिल सकने की एक अलग समस्या आ खडी होती है, कई बार तो भाई की आँखो के सामने अपना अपमान देख कर बहन की सतोपी आत्मा विद्रोही होने पर आ जाती है। पर वह क्या कर सकती है? शायद एकात में भाई के सम्मुख ननद, सास और ससुर का बुरा तक कर, दो चार जल-भुने शब्द कह कर, हृदय की अग्नि किसी कदर ठडी करती है

'सावन नींदाँ आइयाँ, सस्से, सानूँ पेइये घुचा!'
'मैं की जाणाँ नूँहें, कन्त नूँ पुच्छ के जावीं,
पुछा के जावीं, झब्बे मुड आवीं!'
'कन्ता कम्म करेंदेया, मैं घर आया वीर, सोने दा तीर,—
लुँगीं पट्टदार, जुत्ती तिल्लेदार—मैं जाणा पेइए!'
'मैं की जाणा नारे, सौहरे नूँ पुच्छ के जावी,
पुछा के जावीं, झब्बे मुड आवीं!'
'सौहरेया पलघे बैठिया, मैं घर आया वीर, सोने दा तीर,
लुँगीं पट्टदार, जुत्ती तिल्लेदार—मैं जाणां पेइए!'

'मैं की जाणा, धीए, जेठ नूँ पुच्छ के जावीं,
पुछा के जावीं, झब्बे मुड़ आवीं !'
'जेठा खूह ते बैठिया, मैं घर आया वीर, सोने दा तीर,
लुंगी पट्टदार, जुत्ती तिल्लेदार—मैं जाणा पेइए !'
''मैं की जाणा कुड़ीए नणद नूँ पुच्छ के जावीं,
पुछा के आवीं, झब्बे मुड आवीं !'
'नणदे चरखा कत्तेंदीए, मैं घर आया वीर, सोने दा तीर,
लुंगी पट्टदार, जुत्ती तिल्लेदार—मैं जाणा पेइए !'
'भाबो, घर आई हूँ, पंजा के जावीं, कता के जावी,
वटा के जावी, उणा के जावीं, धुवा के जावीं,
रखा के जावी, झब्बे मुड आवीं !'
'वीरा, सुण वे मेरो नणद दा मर गया अब्बा,
मैं वन विच्च दब्बां, धडा धडा पिट्टाँ, मैं तहींयो जाणो पेइए—वीरा तूँ जावे !'

'अब तो मुझे सावन की नीदे आने लगी है ! सास जी, मुझे नैहर पहुँचवा दो !'

'बहू, मैं क्या जानू ? जा कर पति से पूछ ले, पुछवा ले, और चली जा। पर बहुत शीघ्र लौटना।'

'खेत में काम करते कंत, मेरे घर आया है मेरा 'वीर'—सोने के तीर सरीखा, रेशमी लुगी वाला, तिल्लेदार जूतीवाला, मैं नैहर जाऊँगी।'

'नारी, मैं क्या जानू ? जा कर जेठ से पूछ ले, पुछवा ले, और चली जा। पर बहुत शीघ्र लौटना।

'कुए पर बैठे जेठ जी, मेरे घर मेरा भाई आया है—सोने के तीर सरीखा, रेशमी लुगी वाला, तिल्लेदार जूतीवाला, मैं नैहर जाऊँगी !'

'मैं क्या जानू, लाडली, ननद की आज्ञा ले ले, पूछ-पुछवा ले और चली जा। पर बहुत शीघ्र लौटना।

'चरखा कातती ननद, मेरे घर भाई आया है—सोने के तीर-सा, रेशमी लुगी वाला, तिल्लेदार जूती वाला, मैं नैहर जाऊँगी।'

'भावज, अपने घर मैं नई आई हूँ, पँजवा कर जाना, कतवा कर, सूत वटवा कर

जाना, बुनवा कर जाना, धुलवा कर जाना, ठीक से रखवा कर जाना, और बहुत शीघ्र लौटना।'

'ओजी मेरे 'वीर', बहन न धैर्य छोड कर कहा, 'ननद का पिता मर गया है, मैं उसे जगल मे दफनाऊँगी, धड-धड पीटूगी। मैं नैहर न जा पाऊँगी, तुम चलो।'

एक साथ ननद ने इतने काम बताए! और वह यह भी भूल गई कि गीत की तुक का स्वर और लय का गला घूँटा जा रहा है, भारी भरकम शब्दो के बोझ से! स्वय नारी ने नारी को कितना कष्ट पहुँचाया है! 'ननद मिट्टी की बनी मूर्ति भी क्यो न हो, भावज को वह चिढायेगी ही', पर यह सब क्यो? यहा कही कोई यह न समझ ले कि कुल-वधू नैहर नही जा पाती। "बक्करी दुद्ध तॉ दिन्दीआ, पर मींगना घोल के" (बकरी दूध तो देती है, पर मींगनी घोल कर), पजाब की यह लोकोक्ति शायद सम्मिलित कुटुब के आतरिक व्यथा-चित्र को अकित करने के लिए पनप उठी थी। बोल-बुलावा होता है, कडवी-कसैली आँखें लाल हो हो उठती है, कई-कई दिन तक मन-मुटाव चलता है। इस से क्या? एक दिन कुल-वधू नैहर जाती ही है। नैहर में आ कर कन्या का हृदय फिर पहली सी स्वतत्रता का छोर छूता है, 'वीर' को सुना-सुना कर स्वर भरा जाता है —

**पेके किस धरमी बनाये, गलियाँ विच्च दुडँगे लाये!**
**पेके मोतीचूर दे लड्डू, जेहडा खाये सोई ललचाये!**
**सौहरे किस पापी बनाये, उड्डदे भौर पिञ्जरे पाये!**
**सौहरे बूर दे लड्डू, जेहडा खाये सोई पछ्ताये!**

किस धर्मी ने नैहर की रचना की थी? इस की गलियो में तेली कूदी हू। नैहर मानो मोतीचूर का लड्डू है, जो भी इसे खाता है, ललचाता रहता है। किस पापी ने ससुराल की रचना की थी? उडते भ्रमरो सी कन्याए पिंजरे मे डाल दी गई है! ससुराल तो निरा लकडी के बूर का लड्डू है, जो भी इसे खाता है, पछताता है!

पजाबी बहन के पास लोकगीत की मीरास मौजूद है। पुराने पजाब की आत्मा, जीवन की दुख-सुख से परिपूर्ण गगाजमुनी कहानी, कल्पना और घटना का साँझा इतिहास, इन गीतो के एक एक शब्द मे व्यापक है।

पिछले वर्ष मैं अपने ग्राम में गया, तो चदी वहा थी। "मैं यहा नैहर मे आती हू,

तो तुम न जाने कहां होते हो ? —उस के ये शब्द बहन के हृदय से निकले थे। और फिर उस से अनेक गीत सुनने को मिले थे। इधर कुछ वर्षों ने उस के स्वभाव में कुछ परिवर्तन भी हुआ है। पहले वह गीत सुना देती थी, इन का मूल्य न मांगती थी, अब वह कुछ गीत सुनाती है, तो कुछ सुनने की शर्त पहले ही लगा देती है।

अब भी चंदी गाती है, संगीतज्ञों की भांति वह गले से कुश्ती नहीं लड़ती। उस के गीतों की सादी तान बहन-सुलभ भावनाओं को सजीव कर सकने की शक्ति रखती है। और न वह गीतों की आलोचना करती है। उस आलोचना की आवश्यकता भी क्या पड़ सकती है ? वह केवल गा सकती है, लोकगान उस का चिर-सखा है। आलोचक तो यही कहेगा कि हम इन गीतों में जो स्वयं डाल सकें वही फिर निकाल सकते हैं। पर चंदी बहन है, और बहन के नाते इन गीतों का आलोचक से कहीं अधिक रस ले सकती है। मैं ने भी उस के सम्मुख कभी आलोचनात्मक चर्चा छेड़ने से प्रायः परहेज़ किया है। हां थोड़ी बहुत सरस टीका टिप्पणी को मैं ने आवश्यक समझा है, और वह इस पर भी लाल पड़ती है। गान शांति से सुने जाने चाहिएं। इसे वह शायद एक नियम के रूप में पेश करती है। ज़्यादा बात बनाना, बात की और चप्प हो रहे, यह न कर के बाल की खाल उतारना, या उस के अपने शब्दों में गीतों का अनन्यिया' टटोल-टटोल कर बाहर निकालना, यह सब उसे नापसंद है। समझने समझाने से कहीं अधिक तो रस में डूबने का महत्त्व है, यही शायद उस का प्रिय दृष्टिकोण है।

उस का भाई चनण उस के गीतों की ओर अब भी कोई खास आकर्षण नहीं पाता, यह वह जानती है। अब वह चनण की शिकायत नहीं करता। चनण उस नहर से आता है, कभी उसे ससुराल में मिलने आता है, और यह क्या कम बात है ? जब चंदा गाती है, 'सरवन वार कुड़ियों वीर बारे भणां नें मिल औन'। (सखियो, वीर हो तो सरवन से, जो बाहर ऊंट चराने जाते हैं तो भावावेश में बहनों से मिल कर ही शाम को घर लौटते हैं!) उस का संकेत बहुत कुछ चनण की ओर रहता है, कई बार चनण ने ऐसा किया भी था है, ऊंट चराते चराते उस चंदा के ससुराल जाने का मन भी, और कई शाम को चंदा से मिल कर घर लौटा तो कोई जान भी न पाया कि वह दिन भर ऊंट चराता रहा या सफर करता रहा। चनण के ऊंट को चंदा बहुत प्रिय समझती है, कितने ही लोकगान ऊंट की प्रशंसा में बन गए हैं, और चंदा को इन में स्नेह है

**तेरे वीर दा बागडी बोता, उठ्ठ के मुहार फड लै !**

तुम्हारे 'वीर' का ऊँट खास बागड की पैदायश का है साधारण नहीं, उठ कर इस की मुहार पकड लो न !

**लण्डे उठ्ठ नूं शराब पियावे, भैण बस्तौरे दी !**

दुम-कटे ऊँट को बस्तौरे की बहन शराब पिला रही है।

**बोता एयों लशके, जिवें कलीयाँ घटाँ विच्च बगला !**

ऊँट कितना चमकता है, जैसे वह काली घटाओ का बगुला हो !

**जेहड़ा डण्डीयाँ हिल्लण न देवे, बोना ल्याईं ओह बीरना !**

जिस पर सवार हो कर चलते समय मेरे कान की बालियां न हिलें, अजी ओ बीरन, ऐसा ऊँट मेरे लिये लाना !

**बोता वीर दा नज़र न आवे, उडुदी धूड दिस्से !**

'वीर' का ऊँट कही नज़र नही आता, ख़ाली धूल उडती देख रही हू !

**किते नाईयाँ दा टट्टू न लियाईं,**
**बोता लियाँईं सत्त सौ दा !**

देखना कहीं मेरे लिए नाइयो का टट्टू न ले आना। मुझे लिवाने आए, तो पूरे सात-सौ रुपये के मोल वाला ऊँट लाना !

**जदों वेख ल्या वीर दा बोता,**
**मल्ल वाँगूं पैर चुक्कदी !'**

उस ने 'वीर' का ऊँट आता देख लिया है, तभी वह पहलवान-सी चाल से पैर उठाती है।

**बग्गा बोता ते कन्नाँ तों काला,**
**बीहीं दे विच्च आवे बुक्कदा !**

सफेद ऊँट है, उस के कान काले हैं, 'बुक्कता' हुआ—गरजता हुआ वह गली में आ रहा है।

खालै वे वीर दिया बोतेआ !

तारा मीरा पा'ता वड्ढ के !

हे मेरे 'वीर' के ऊँट, लो खालो, तुम्हारे सम्मुख मैंने 'तारा-मीरा' काट कर डाल दिया है !

मेरे सज्जरे बन्हाये कन्न दुख दे,

हौली हौली तुर बोतिया !

मैंने इन्हीं दिनो कान बिधाए है, उन में पहनी बालियाँ हिलती है तो पीडा होती है, अजी ओ ऊँट, जरा धीरे गति से चलो न !

'बोते तेरे लिग्ज नूँ चढ़ी, जुत्ती डिग्गपी सतारेयाँ वाली !'

'डिग्गपी ताँ डिग्ग पैण दे, पिण्ड आ के समा दूँ चली !'

'तुम्हारे ऊँट पर मैं न बैठती तो अच्छा होता। हाय पथ में वही मेरी सतारो-जडित जूती गिर गई !' 'गिर गई तो बला से परवाह न करो, ग्राम में चल कर मैं, एक क्या, चालीस जूतियाँ बनवा दूगा !'

उठ्ठ आपणी जबानो बोले, न डर भैणें मेरिए !

ऊँट खुद अपनी जबान से कह रहा है—'बहन, चढ़ते समय डरो मत।'

तेरे बोते दी मुहार बन जावाँ, स्योने दे तबीताँ वालिया !

जी चाहता कि मैं तेरे ऊँट की मुहार बन जाऊँ ! अजी ओ सोने के 'तबीत' पहनने वाले !

ऐतकीं फसल दे दाणे, लाईं वीरा बग्गे उठ्ठते !

इस फसल से जितना रुपया मिले, उस से एक सफेद ऊँट खरीद लेना, भाई !

पंजा दी लिआईं लोगड़ी, मैं उठ्ठ लई हार बनावाँ !

पाँच रुपये की 'लोगडी' ले आना, मैं ऊँट के लिए हार बनाऊँगी !

और जब यदी ये सब गान गाती है, चनण का ऊँट उस के हृदय में बसता है। चनण तो 'उसे बहन'—मा-जाई—मानता ही है उस का ऊँट भी तो उसे बहन कह कर

पुकारता है—वह कहता है, डरो मत, प्रेम से मुझ पर सवार हो लो न, बहन !

अरब की एक लोक-कथा में यह बताया गया है कि एक कबीले के सब लोग खुदा से गुमराह हो गए थे, और इसी जुर्म मे वे सब के सब आदमी की जून से ऊँट की जून मे परिणत कर दिए गए थे। पजाब के जन-साधारण तक अभी यह कथा नही पहुँची।

चदी को शायद यह मालूम नही कि उस के ये गान जीवन मे सदियो तक नही टिकने के, यो किताबो मे भले ही बद हो जायें। जमाना बदल रहा है, चीजो की कीमतें बदल रही हैं। खुद जन-साधारण में भी अपने त्योहारो और गान-नृत्य आदि मे पहली-सी श्रद्धा और आस्था नही रही, गाते वे अब भी है, पर वह पहली बेफिकरिया, वह अवकाश की शात घडिया, अब कहा है ?

हमारा साहित्य क्या बहन का गीत न सुनेगा ? लोकगीत के प्रति यह उपेक्षा का भाव कब तक बना रहेगा ? कब हमारे देश में कोई पुश्किन जन्म लेगा, कोई रौबर्ट बर्न्स, कोई येट्स ! बहन का गीत किसी अमर साहित्यसेवी के पारस-स्पर्श की प्रतीक्षा मे मेरे घर के पास की नीम के पत्तो की तरह क्या यो ही झर जायगा ?

---

# अनागारिक गोविंद और उन की चित्रकला

[ लेखक—श्रीयुत रामचद्र टडन, एम्० ए०, एल्-एल्० बी० ]

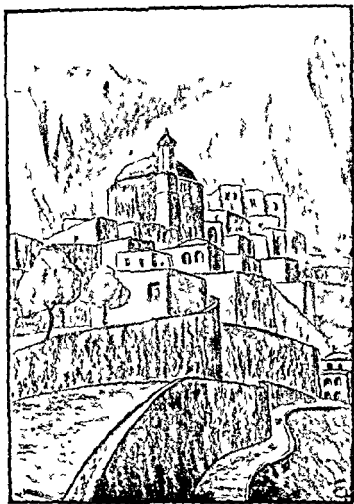
अनागारिक ब्रह्मचारी गोविद एक कुशल चित्रकार है। वह बौद्ध दर्शन तथा पुरातत्व के एक श्रमशील विद्यार्थी भी है। यह प्राचीन बौद्ध भिक्षुओ के आदर्शो से प्रभावित हो कर कला और धर्म के बीच सामजस्य स्थापित करने के कार्य को अपने जीवन का मुख्य ध्येय मानते है।

अनागारिक गोविद का पहला नाम अर्न्स्ट हाफमैन था। इन का जन्म जर्मनी के सैक्सनी प्रात मे मई १८९८ ई० मे हुआ था। इस प्रकार इन की अवस्था इस समय प्राय ४१ वर्ष की है। बाल्यावस्था से ही यह धार्मिक प्रवृत्ति के थे, और जब से इन्हो ने स्वतत्र-रूप से विचार करना आरभ किया, तभी से यह विभिन्न-धर्मो तथा दर्शनो के अध्ययन मे लगे। इन्हो ने सभी धर्मो मे सुदर और सच्चे विचार पाए, फिर भी इन्हे अपनी साधना के लिए कोई निश्चित मार्ग न मिला। अत मे इन्हो ने अपने विचारो को स्थिर करने के उद्देश्य से ससार के तीन महान् धर्मो अर्थात् बौद्धधर्म, ईसाई धर्म, तथा इस्लाम का तुलनात्मक अनुशीलन आरभ किया। आरभ मे उन का ऐसा विचार था कि ईसाई धर्म अन्य धर्मों की अपेक्षा श्रेष्ठतर सिद्ध होगा, परतु ज्यो-ज्यो वह अपने विषय मे पैठे त्यो-त्यो उन्हें बौद्धधर्म ने अधिक आकृष्ट किया, और यह केवल इसी धर्म का अध्ययन करते रहे। यहा तक कि आपने अपनी भाषा, जर्मन मे, बौद्धधर्म पर एक ग्रथ लिख कर प्रस्तुत कर दिया। जिस समय यह ग्रथ प्रकाशित हुआ उस समय लेखक की अवस्था केवल १८ वर्ष की थी। इस पुस्तक का प्रचार जर्मनी मे तो हुआ ही, दूसरे देशो मे भी, बौद्धो मे इस की माँग हुई, और इस का एक अनुवाद जापानी भाषा मे हुआ जिसे तोकियो की इपीरियल यूनिवर्सिटी ने प्रकाशित किया।

अनागारिक गोविद ने फ्रीबर्ग की यूनिवर्सिटी में दर्शनशास्त्र मे शिक्षा पाई और फिर इटली मे पुरातत्व का अध्ययन करते रहे। विगत महायुद्ध के बाद से यह इटली में,

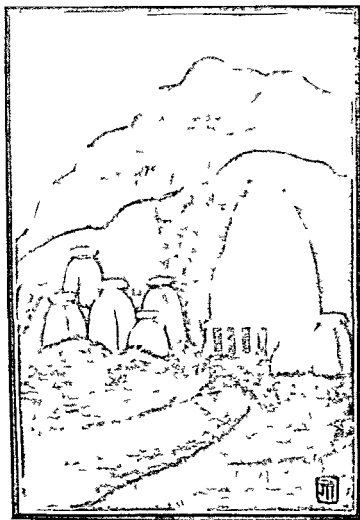
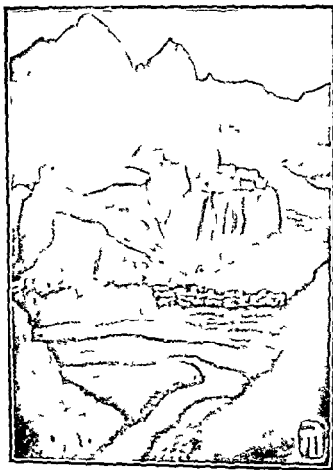
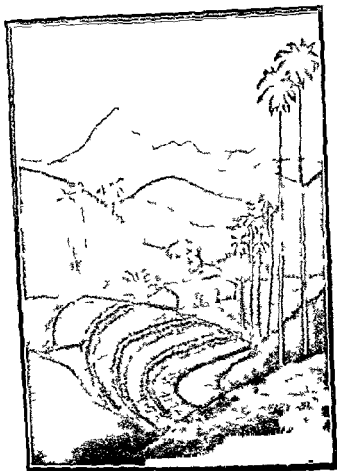
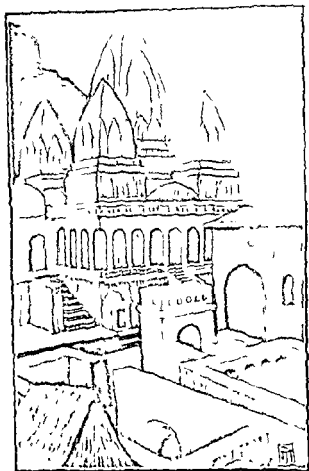
नेपल्स के निकट केप्री नामक टापू मे बस गए थे। केप्री समस्त यूरोप के विचारको के मिलने-जुलने की जगह और कला तथा साहित्य का एक अतर्जातीय केंद्र-सा है। यहा पर वह अतर्जातीय ख्याति के कलाकारो और कवियो तथा लेखको के सपर्क मे आए। मुझे यह जान कर किंचित कौतूहल हुआ कि यह प्रसिद्ध रूसी साहित्यिक गोर्की के पडोसी रहे है। इन के घर पर कभी-कभी कलाकार तथा कविगण एकत्र हुआ करते थे और उन्ही के प्रोत्साहन से यह चित्रकार के रूप मे जनता के सामने आए। इन की चित्रकला की पहली प्रदर्शनी, यही पर, केप्री में, हुई थी।

अनागारिक गोविंद तीन महाद्वीपो में खूब घूमे फिरे है। विभिन्न बौद्ध सगठनो के सबध मे इन्हो ने समस्त यूरोप की यात्रा की है। जर्मन सरकार के शिक्षा-विभाग से वज़ीफा पाकर यह समस्त उत्तरी अफ्रीका में अटलाटिक महासागर से ले कर ईजिप्ट (मिश्र) तक पुरातत्व-सबधी खोज का कार्य करते रहे है। जिस समय यह सन् १९२८ के अत मे लका में आए उस समय यह जर्मनी की, बौद्ध-साहित्य की सब से बडी प्रकाशन-सस्था म्युनिक की 'बनारस-वरलाग' के साहित्यिक मत्री तथा उस सस्था की पत्रिका के सपादक थे। लका मे ही, सन् १९२९ में यह बौद्ध भिक्षु हो गए और सन्यास ले कर 'अनागारिक' वर्ग मे दीक्षित हुए। तब से यह बर्मा, तिब्बत और हिंदुस्तान में भ्रमण करते रहे है और बौद्ध तीर्थो के दर्शन तथा बौद्ध-साहित्य और पुरातत्व के अनुशीलन में समय व्यतीत कर रहे हैं। इन के उपर्युक्त दूर देशो के भ्रमण के परिणाम-स्वरूप हमारे सामने वे विविध चित्र-पट है जो कि चित्रकार ने इटली, अफ्रीका, तिब्बत, लका, बर्मा और हिंदुस्तान मे तैयार किए है। यह चित्रपट इन विभिन्न देशो के प्राकृतिक दृश्यो तथा स्थापत्य के विशाल नमूनो को अंकित करते है।

हिंदुस्तान में अनागारिक गोविंद की चित्रकला का पहला प्रदर्शन सन् १९३४ में, कलकत्ता मे, इडियन सोसाइटी अव् ओरियटल आर्ट के तत्वावधान मे हुआ था। वहा के कला के केंद्रो में इन चित्रो ने बहुत मनोरजन उत्पन्न किया था और इन की चित्राकण-सबधी प्रतिभा बहुमत से स्वीकृत हुई थी। श्री रवीद्रनाथ ठाकुर ने इन के विषय में लिखा था—"यद्यपि यह बौद्ध-पुरातत्व के गभीर विद्यार्थी है, फिर भी अपने चारो ओर के सौंदर्य को ग्रहण करने के निमित्त यह सदा जागृत रहते है, और इन के कुछ चित्र इस बात के प्रमाण है कि इन्हो ने प्रकृति से अतरग परिचय प्राप्त किया है। इन की शैली मे बडा बल

पोसिटानो (इटली)

हिमालय में हिंदू मंदिर

तिब्बत का एक पर्वतीय दृश्य

अलागला पवत (लका)

ब्रह्मकुंड, राजगिर

संत मिलारेपा

स्तूपासीन बुद्ध

मेरु पर्वत

है और इन की कल्पना भी शक्तिशालिनी है।" श्री नदलाल बोस, जो स्वय एक बडे कलाकार है इन के विषय में लिखते है —"इन के चित्रो मे एक सादगी और शाति का वातावरण है, यद्यपि ये चित्र गति तथा रग से परिपूर्ण हैं। यह नक्काशी की भाति सुस्पष्ट और शिल्पकला की श्रेष्ठ कृतियो की भाँति सुव्यवस्थित है।"

सन् १९३६ के आरभ में अनागारिक गोविंद के चित्रो के प्रदर्शन इलाहाबाद में रोरिक सेंटर अव् आर्ट ऐंड कल्चर के तत्वावधान में और लखनऊ म गवर्नमेंट स्कूल अव् आर्ट्स् ऐंड क्राफ्ट्स मे हुए। इन दोनो प्रदर्शनो ने कला मर्मज्ञो-का ध्यान विशेष रूप से आकर्षित किया और इस बात का अनुभव किया जाने लगा कि यह ऐसे कलाकार हैं जिन की कृतियो की उपेक्षा नही हो सकती, जिन की रग-व्यवस्था अपनी विशेषता और अनोखापन रखती है, और जो गहन भावो को उपयुक्त ढग से प्रकट करने के लिए प्रयत्नशील है। सन् १९३६-३७ की सयुक्त-प्रातीय बडी प्रदर्शनी मे भी आप के चित्र लखनऊ म प्रदर्शित हुए थ।

अनागारिक गोविंद के चित्रपट, जिन की सख्या लगभग २५० के है, पाँच वर्गों म विभक्त है। इन मे से चार वर्ग तो चार भिन्न भूभागो से सबद्ध है, अर्थात् इटली, उत्तरी अफ्रीका, हिंदुस्तान (जिस म लका और बर्मा सम्मिलित है) और तिब्बत। पाँचवें वर्ग के चित्र लाक्षणिक या साकेतिक हैं। यह सभी चित्र अधिकाश पैस्टल (रगीन खरिया) से काले कागज की भूमि पर अथवा चारकोल (कोयला) स सफेद कागज की भूमि पर अकित हैं। केवल रगीन खरिया के सहारे चित्रकार आश्चर्य-जनक प्रभाव उत्पन्न कर सका है, यह इन चित्रो का प्रत्येक देखने वाला स्वीकार किए बिना नही रह सकता। कुछ चित्र चित्रकार ने वाटर-कलर (पानी के घोल के रगो) में भी चित्रित किए हैं।

साधारणत चित्रकार की प्रतिभा ऐसी उच्चकोटि की है कि इन म से केवल थोडे से चित्रो का चुन लेना कदाचित् औरो के साथ अन्याय करना होगा। स्थानाभाव से केवल कुछ चित्रो का निर्देश यहा पर हो सकता है। इटली के चित्रो के वर्ग में कदाचित् 'केप्री—माउट सोलेरो' शीर्षक चित्र सब से प्रभावशाली हुआ है। चित्र ग्रीष्म-कालीन सूर्याभा म डूबा हुआ जान पडता है। नीले रग के समुद्र के भीतर से उठता हुआ गेरुआ और हरे रगो से भरा हुआ सोलेरो का पहाड अत्यत रम्य दीखता है। 'केप्री में चाँदनी रात' उन स्वप्नो को चित्रित करता है, जहा चित्रकार ने अपने कुमारावस्था के अनेक

वर्ष व्यतीत किए हैं। चित्र में चाँदनी का प्रदर्शन बहुत सुदर ढग से हुआ है। इस वर्ग के दो कोयले से अकित चित्र भी विशेषरूप से वर्णनीय है। "गुफाए" शीर्षक चित्र यद्यपि वास्तविक स्थल चित्रित करता है, फिर भी एक लाक्षणिक चित्र-सा जान पडता है। इन गुफाओ मे चित्रकार ने कई वर्षों तक एकात-सेवन तथा ध्यान किया है। "भयावह घाटी" दक्षिणी इटली मे एक ऐसी घाटी है जहा पर किसी समय डाकुओ के अड्डे थे। अब वह घर सुनसान खाली पडे हुए है। इन्ही में से एक में चित्रकार ने एक मित्र के साथ रात बिताई थी। इस विचित्र अनुभव के स्मृति-रूप यह चित्र अकित किया गया है।

अफ्रीका-सबधी चित्रो मे दो चित्र सर्वथा विलक्षण हैं। एक तो वह है जिस का शीर्षक चित्रकार ने "अरबी पवित्र-गेह" रक्खा है। कितना सादा और प्रशान चित्र है! एक नीलिम-हरित वातावरण मे एक छोटे-से पूजागृह का साध्य चित्रण किया गया है। पृष्ठ-भूमि मे अधकार ताल-वृक्षो का स्पर्श कर चुका है। इस चित्र में मानो इस्लाम की प्रशात आत्मा प्रतिबिंबित होती है। दूसरा चित्र "अवसन्न ज्वालामुखी पर्वत" का है। समुद्र-तट पर स्थित इस लालिम पर्वत के सामने के झोपडो में एक विचित्र निर्जनता है। अफ्रीका के चित्रो मे अधिकाश इमारतो या मसजिदो के है। चित्रकार इन इमारतो के साथ-साथ उस देश के वातावरण को बडी सफलता के साथ उपस्थित कर सका है। अनागारिक गोविंद स्वय स्थापत्यकला के विद्यार्थी है और उन का कहना है कि "मेरी समझ में मानवी सभ्यता का यथार्थ उद्गार स्थापत्य-कला में मिलेगा। स्थापत्य-कला द्वारा ही किसी देश, धर्म, या सभ्यता की आत्मा प्रतिबिंबित हो उठती है।" "कैरुआ की सध्या" और "छत और मीनार" शीर्षक चित्रो मे उत्तरी अफ्रीका के स्थापत्य और नगर-निर्माण का अध्ययन किया गया है। दोनो ही चित्र सुदर बन पडे है। हिंदुस्तान के चित्रो में "ब्रह्मकुड, राजगिर" प्रमुख है। चित्रकार ने इमारतो से घिरे हुए मदिर द्वारा यह दिखलाने का प्रयत्न किया है कि हिंदुस्तान में धार्मिक जीवन एक प्रकार से जनता की आवश्यकताओ का अग है, इसी लिए मदिर को निवासो से दूर बनाने का प्रयास नही किया गया है वरन् मदिर ही की मानो छत्रछाया में निवास-गृह निर्मित हुए है। "शातिनिकेतन बगाली गाँव" में चित्रकार ने बगाली गाँवो की बस्ती का नमूना प्रस्तुत किया है। तमाल-वृक्षो से घिरी हुई झोपडियो का चित्र अत्यत सजीव है। इसी प्रकार "हिमालय का हिंदू मदिर" भी बडा विलक्षण है। यह पर्वतीय दृश्य

का एक सहज अग ज्ञात होता है। और इस मे भी वातावरण सफल रूप मे प्रस्तुत हुआ है।

तिब्बत-सबधी चित्रो मे विषयो की बडी विभिन्नता है। हमे न केवल प्राकृतिक दृश्यो और वास्तुकला का चित्रण मिलता है वरन् देवी-देवताओ का भी। पश्चिमी तिब्बत में कलाकार ने खूब भ्रमण किया है। इस प्रदेश मे उस ने मनुष्य और प्रकृति का ध्यान से अध्ययन किया है। उस का कहना है कि "यह रहस्यमय देश ससार के सभी भूभागो से नितात भिन्न है—क्या धरातल की ऊँचाई, क्या वायु की पवित्रता, क्या प्रकृति के स्वच्छ रगो का खेल, क्या आकाश की गहनतम नीलिमा—सभी बातो मे अनोखा है, यहा की सपूर्ण चेतना ही भिन्न है।" अपने इस अनुभव को चित्रकार ने रेखाओ और रगो म बाँधने का प्रयत्न किया है।

"झील और हरित भूमि" में तिब्बती प्राकृतिक दृश्य का हमे एक सुदर उदाहरण मिलता है। पृष्ठ-भूमि मे अनुर्वर पहाडो की सपाट चट्टाने है, मध्य म गहरे नीले जल की विशाल प्रशात झील, सामने एक छोटा रम्य हरित स्थल है। यह चित्र समुद्रतल से १४००० फीट ऊँचाई के एक विस्तृत निर्जन स्थल का है जहा प्रकृति की नग्न सुदरता का चित्रकार ने परिचय प्राप्त किया था। चित्रकार के अधिकाश अन्य चित्रो की भाँति यह भी गहरे रगो में अकित है। "लामायुरु मठ" तिब्बत के धार्मिक जीवन का एक जागृत केंद्र है इस चित्र द्वारा हमे उस विशाल निर्जन परतु रजित प्रदेश के वातावरण का आभास मिलता है जिस के द्वारा वहा का धार्मिक जीवन प्रभावित होता रहता है। तिब्बती वास्तुकला का अत्युत्कृष्ट उदाहरण हमे "त्साहुल के राजमहल" में मिलता है, जो कि ल्हासा के दलाई लामा के राजमहल से मुकाबला करता है। "स्तूपासीन बुद्ध" की कल्पना एक विशिष्ट कल्पना है। एक छोटे स्तूप के सामने विनत होते हुए आराधक के मन म जिस बुद्ध की मूर्ति प्रकट होती है वही स्तूप में मे छाया-सी प्रतिबिंबित हो रही है। बुद्ध के तेजोमडल के ऊपर एक दूसरी बोधिसत्व की प्रतिमा है जो कि आराधक को आशीर्वाद द रही है। तात्पर्य यह है कि आराधक की आराधना आशीर्वाद का रूप ग्रहण कर के उस के प्रति वापस आती है। यह चित्र भी तिब्बती चित्रो के वर्ग में है। इस वर्ग का एक और चित्र विशेष रूप से वर्णनीय है, और वह है "कुरुकुल्ला"। यह बोधिसत्व का रौद्र-स्वात्मक नारी-रूप है और तिब्बत की परपरागत शैली में अकित है और यह सूचित करता है कि चित्रकार म

तिब्बत में निवास करते हुए कितने ध्यान से वहा की धार्मिक परपरा के अनुशीलन का प्रयत्न किया है। इस देवी की समता बहुत कुछ हमारी काली के रूप से है—वही विकराल भाव-भगी इस में भी है, और गले मे मुडमाल देख कर भी काली का धोखा होता है।

चित्रकार के अतिम वर्ग के चित्र साकेतिक है। अपने अन्य चित्रो मे वह वाह्य रूपो, रगो तथा आकारो का आश्रय ग्रहण करता तथा उन का अनुकरण करता रहा है। उन में चित्रकार के अपने विचार, अपनी भावनाए अधिकरण के रूप मे आ पाई है। इन साकेतिक चिह्नो मे वह अपने आतरिक भावनाओ तथा चिंतन को, जो रूप, रग, आकार से मुक्त है इन सीमाओ में लाने का प्रयत्न करता है।

इन चित्रो में उन की वाह्य रूप-रेखा उतनी ही आकस्मिक है जितना कि अन्य चित्रो में रचयिता की निजी भावनाओ का पुट था। इन चित्रो में सूक्ष्म आध्यात्मिक अनुभवो को रेखाओ और रगो द्वारा व्यक्त करने का एक दुरूह कार्य चित्रकार ने सपादित करने का प्रयत्न किया है। इन में उसे कितनी सफलता मिली है, वतलाना कठिन है। यह चित्र ऐसे है भी नही जिन की विशेष व्याख्या की जा सके। यह चित्रकार के निजी आध्यात्मिक अनुभवो को व्यक्त करते है। इस वर्ग की मुख्य रचनाए वह है जो ध्यान की विविध अवस्थाए तथा विकास के विविध क्रम चित्रित करती है। इस वर्ग का एक चित्र 'मेरु पर्वत' है। यह हमारे लिए विशेष दिलचस्पी की वस्तु है, क्योकि इस के द्वारा हमें इस बात का परिचय मिलता है कि किस प्रकार एक पाश्चात्य विचारक—जिस ने हमारे देश को अपना घर वना लिया है—हमारी रूढियो से प्रभावित होता है और उन के द्वारा विचारो का नव-सचार प्राप्त करता है।

साधारणत जो प्रभाव इन चित्रो का पडता है वह यह है कि इन मे कलाकार गहन प्रेरणा से प्रेरित है। वह कला को कौतूहल की वस्तु नही समझता। अधिकाश चित्र प्राकृतिक दृश्यो तथा इमारतो के है, फिर भी उन में हमे चित्रकार के मनन के गुण का आभास मिलता है। अथवा जैसा कि कलाकार नदलाल वोस ने बताया है "वह रग और आकार प्रदर्शित करते है अवश्य, परतु यह वह रग और आकार है जिसे कि कलाकार ने अपने ध्यान और प्रकृति के अन्यतम निरीक्षण द्वारा प्राप्त किया है।"

अनागारिक गोविंद कवि भी है। उन्हो ने जर्मन भाषा मे दो छोटी कविता-पुस्तके प्रस्तुत की है। इन के शीर्षक है "रिद्मश अफारिजमेन" (पद्यमय सूक्तिया) (१९२७)

और "जेदाक्न ऊँद जेसिचे" ("विचार और कल्पनाएं") (१६२८)। इन पुस्तकों में हमें कलाकार के गहन विचारों और उस की कोमल कल्पनाओं का परिचय मिलेगा। अनागारिक गोविंद ने बौद्ध दर्शन, और मनोविज्ञान पर एक सग्रह ग्रंथ भी प्रकाशित किया है जो पाली-अभिधम्म पर आश्रित है। यह ग्रंथ सन् १६३१ में प्रकाशित हुआ था और जर्मनी में सरकारी सहायता से प्रकाशित हुआ था। कलाकार श्री रवींद्रनाथ ठाकुर के विश्व-विख्यात शांतिनिकेतन में, 'विश्वभारती' में कई वर्ष तक शिक्षक भी रहा है। अनागारिक गोविंद ने अन्य भारतीय यूनिवर्सिटियों में भी बौद्ध विषयों पर अनेक व्याख्यान दिए है। अभी हाल में पटना यूनिवर्सिटी ने इन्हें "प्राचीन बौद्ध दर्शन" पर व्याख्यान देने के लिए आमंत्रित किया था और शीघ्र ही उन के व्याख्यान पुस्तक-रूप में प्रकाशित होंगे। बौद्ध-पुरातत्व पर आप के कई व्याख्यान जो शांतिनिकेतन में दिए गए थे अब क्रमश. प्रकाशित हो रहे हैं। स्तूपों के लाक्षणिक संकेतों के कुछ पहलुओं के विषय पर दो खंड १६३५ और १६३६ में प्रकाशित हो भी चुके है। इन्हें इंटर्नेशनल बुद्धिस्ट यूनिवर्सिटी असोसिएशन ने प्रकाशित किया है। अनागारिक गोविंद इस सस्था के स्वयं जेनरल सेक्रेटरी भी है। सन् १६३७ में बिहार ऍड उड़ीसा रिसर्च सोसाइटी के तत्वावधान में भी अनागारिक गोविंद स्तूप निर्माण-कला पर सारगर्भित व्याख्यान दे चुके है। उन की एक और कृति भी विशेष रूप से उल्लेख्य है। वह है "आर्ट ऍड मेडिटेशन" जिस में कला और साधना पर लेखक ने अपने व्यक्तिगत अनुभूतियों के आधार पर सक्षम विवेचन किया है। यह विषय भी पहले व्याख्यान के रूप में इलाहाबाद के रोरिक सेंटर अव् आर्ट ऍड कल्चर के तत्वावधान में जनता के सामने आ चुका था।

महात्माओ के जीवन-वृत्त तथा प्रवचन सरक्षित हुए हैं वरन् इन के चित्र भी। अनागारिक गोविंद इन की नकलें लाए हैं। जिस समय यह पुस्तक प्रकाशित होगी, उस समय, ऐसी आशा है कि यह भारतीय इतिहास के कुछ धुंधले पृष्ठो को प्रकाशित करेगी।

विगत फरवरी में अनागारिक गोविंद के नाम पर इलाहाबाद म्यूनिसिपल म्यूज़ियम में राय राजेश्वर बली महोदय के हाथो एक 'हाल' का उद्घाटन हुआ जिस में कि कलाकार की अनेक मौलिक कृतिया सुरक्षित और एकत्रित हुई हैं। इन के आधार पर गोविंद की कला का समुचित अध्ययन किया जा सकता है।

कलाकार, कवि, यात्री और व्याख्याता—इन सभी रूपो में अनागारिक गोविंद अपनी प्राथमिक प्रेरणा को—कला और धर्म के बीच के सामजस्य को प्रस्थापित करने के कार्य को—अग्रसर कर रहे है। उन्हो ने एक स्थल पर कहा था कि "मैं नई पीढी का इसे एक कर्तव्य मानता हू कि वह बोधिसत्व की भावना से प्रेरित ऐसे धार्मिक मनुष्यो को उत्पन्न करे जो कि ससार से मुख न मोड कर, उसे सत्य और समत्व के प्रकाश से उज्ज्वल करें। भिक्खु को ससार का त्यागी न बन कर उस पर निछावर हो जाने वाला व्यक्ति बनना चाहिए। उसे ऐसा व्यक्ति होना चाहिए जो अपने घर को छोड कर ससार को अपना घर बनाता हैं, जो निजी कुटुब का त्याग कर के विश्व को अपना कुटुब बनाता है। साराश यह कि त्याग मे नकारात्मक भावना को स्थान न दे कर ऐसी भावना को स्थान देना उचित है जो बधनो को तोड कर उस मुक्ति की ओर अभिमुखी होती है जो समस्त धर्मो का, और निश्चय रूप से कला का भी, ध्येय है।" इस आदर्श से प्रेरित हो कर अनागारिक गोविंद लोक-सग्रह के कार्य मे दत्त चित्त हुए हैं और उन के विचारो का किंचित् परिपाक उन के जीवन, उन की पुस्तको, और उन के बनाए चित्रो में हमें मिलता है[1]।

---

[1] इस लेख से सबद्ध चित्रो के ब्लाक इलाहाबाद ब्लाक वर्क्स के स्वामी के सौजन्य से प्राप्त हुए हैं। सपादक।

# समालोचना

**नवीन भारतीय शासन-विधान**—लेखक, श्री रामनारायण "यादवेंदु", बी० ए०, एल्-एल्० बी०। प्रकाशक, नवयुग-साहित्य-निकेतन, आगरा। पृष्ठ-संख्या, २७०+१४+२। मूल्य २)

मध्यप्रांत के भूतपूर्व प्राइम मिनिस्टर डा० नारायण भास्कर खरे ने इस पुस्तक की भूमिका लिखी है और युक्तप्रांत के न्याय-मंत्री डा० कैलाशनाथ काटजू ने प्रस्तावना लिखी है। दोनों ने मुक्तकंठ से पुस्तक का स्वागत किया है और खुशी ज़ाहिर की है कि हिंदी में ऐसी पुस्तकें निकलने लगी हैं। इस में कोई संदेह नहीं कि लेखक ने सन् १९३५ ई० के नए-नए शासन-कानून का बड़ी मेहनत से अध्ययन किया है और उस के गुण-दोषों को समझने की चेष्टा की है। इस के अलावा पहले अध्याय में उन्हों ने देश के अर्वाचीन राजनैतिक इतिहास का सिंहावलोकन भी किया है और राजनैतिक विधान के सिद्धांतों को भी स्पष्ट किया है। पुस्तक के दो भाग हैं—एक में तो प्रांतीय स्वराज्य की चर्चा है और दूसरे में संघशासन की। दोनों ही भागों में १९३५ के विधान का विश्लेषण बहुत योग्यता-पूर्वक किया है। जहां तहां प्रसिद्ध राजनीतिज्ञों की सम्मतियां भी दी हैं। हिंदी के लेखकों को और पाठकों को इस से बहुत सहायता मिलेगी।

खेद है कि हिंदी के अन्य ग्रंथों की तरह इस में भी छापे की कुछ गलतियां रह गई हैं। आशा है कि भविष्य संस्करणों में यह दूर कर दी जायँगी।

बेनीप्रसाद

* * *

**साहित्य का सुबोध इतिहास**—लेखक, श्री गुलाबराय, एम्० ए०। प्रकाशक साहित्य-भंडार, आगरा। मूल्य १)

प्रस्तुत पुस्तक के लेखक श्री गुलाबराय के नाम से हिंदी-समाज सुपरिचित है।

ठोस गठीली भाषा और सुसस्कृत विचारो की अभिव्यक्ति, उन की विशेषता है। साथ ही, एक परिपक्व भावुक हृदय उन की समालोचनाओ में उन के साथ रहता है, जिस के कारण उन की कृतिया रूखी-सूखी न हो कर सरस रहती है। अपनी इन्ही विशेषताओ के साथ उन्हो ने इस साहित्यिक इतिहास को भी लिखा है। साहित्यिक इतिहासो की आवश्यकता है, और वे इधर कुछ दिनो से हमारे साहित्य मे निकलने भी लगे है। किंतु इतिहास-लेखन जितना गुरुतर कार्य है, उतना ही उत्तरदायित्व भी चाहता है। श्री गुलाबराय की यह पुस्तक उत्तरदायित्व-पूर्ण है, और सक्षिप्त इतिहास-लेखन के लिए एक आदर्श है। इस में हिंदी के आदिकाल से ले कर आधुनिक काल तक की समस्त धाराओ का सुबोध अवगाहन है। नवयुवक विद्यार्थियो के लिए यह एक उपयोगी वस्तु है। इसे पढ कर वे बडे इतिहासो को ग्रहण करने लायक सस्कार पा जाएँगे।

शा० द्वि०

* * *

**सुमित्रानदन पत**—लेखक, प्रो० नगेद्र, एम्० ए०। प्रकाशक, साहित्य-रत्न-भडार, आगरा। मूल्य १)

यह हिंदी के कोमल-कात कवि श्री सुमित्रानदन पत की समस्त काव्य-कृतियो पर लिखी गई एक समीक्षा पुस्तक है। अपने थोडे वर्षों की द्रुतगामी प्रगति में हमारा साहित्य इतना आगे बढ आया है कि न केवल उस के इतिहास की, बल्कि, वर्तमान साहित्य के विशेष-विशेष निर्मायक स्तभो पर स्वतत्र समीक्षात्मक पुस्तको की भी आवश्यक्ता है। साथ ही, इतिहास-लेखन के लिए जैसे बहुत सधी हुई कलम की जरूरत पडती है, उसी प्रकार ऐसे ग्रथो के लिए भी। कुछ अशो में यह कार्य इतिहास-लेखन से भी गुरुतर है। इतिहास-लेखक तो विशेष-विशेष परिणत धाराओ को शृखला-बद्ध पिरो लेता है, किंतु इतिहास की धारा में सूक्ष्म वीचिया उठाने वाले कलाकारो की बारीक अनुभूतियो पर कुछ कहने के लिए लेखक को बहुत ही आत्मविदग्ध होना पडता है। प्रस्तुत पुस्तक को पढने से ज्ञात होता है कि इसके लेखक पत जी पर लिखने के सुयोग्य अधिकारी है। उन्हो ने बडी ही सहृदय दृष्टि से कवि पत को जाना-समझा है और एक कलाकार पर एक कलात्मक दृष्टिकोण से ही स्वच्छ प्रकाश डाला है। हिंदी-समालोचना की शैली कितनी बदल गई है, यह इस पुस्तक से स्पष्ट ज्ञात होता है। जिस तेजी से हमारे साहित्य और कला की व्यजनाए

बदल रही है उसी तेज़ी से समालोचना की तर्ज़-अदा भी बदल रही है। पुरानी रुचि का जो साहित्यिक समाज वर्तमान साहित्य के स्पर्श में नहीं है, वह नई समालोचना-शैली को देख कर एक बदले हुए संसार का अनुभव करेगा। लेकिन नई पीढ़ी, नए संसार और नए साहित्य को बड़े मनोयोग से ग्रहण कर लेती है। फलतः यह पुस्तक भी नई पीढ़ी के पाठकों के लिए उन की अपनी चीज़ है।

अंग्रेज़ी शैली की समालोचना के अनुरागी पाठकों के लिए पुस्तक सुरुचिपूर्ण और संग्राह्य है। कवि पंत को जानने के लिए भी इसे प्रथम पुस्तक समझना चाहिए।

शां० द्वि०

* * *

मधूलिका—रचयिता अचल। प्रकाशक साधना-मंदिर प्रयाग। मूल्य २)

श्री अचल हिंदी के सद्य नवयुवक कवियों में हैं। उन्हों ने बहुत सी कविताएं लिखी हैं जिन में से कुछ का संग्रह इस पुस्तक में है। अपनी कविताओं में कवि ने रूप की ज्वलित तृष्णा ले कर उस के पीछे एक परवाने की तरह अपने को न्यौछावर किया है इसी लिए इन कविताओं में एक मादिनी ज्वाला है। यह नहीं कि कवि इन कविताओं में जल कर भस्म हो गया है बल्कि दग्ध हो कर उस ने ट्रैजडी की तप्त-कंचन मूर्ति पाई है।

कवि अपने उद्गारों में सच्चा है उस ने बिना किसी बचाव छिपाव के अपने तृष्णावेग को स्वाभाविक रूप में रख दिया है। इस की अनेक पंक्तियां फुरसत के समय गुनगुनाने की चीज़ हैं।

कोमल प्रसार विभिन्न कवियों के विभिन्न भाव भी इस कविता-गुच्छ में गुंफित हैं किंतु कवि का अपना व्यक्तित्व सुरभित है। हम आशा करते हैं कि मधूलिका के कवि का यौवन प्रौढ़ता भी प्राप्त करेगा।

शां० द्वि०

* * *

कहानी-कला—लेखक श्री विनोदशंकर व्यास और श्री नानचंद जैन। प्रकाशक हिंदी-साहित्य-कुटीर बनारस। मूल्य ॥।=)

इस कहानी-कला के संबंध में एक लघु-ग्रंथ है।

प्रस्तावना के परिचय में कहा गया है कि— जो लोग कहानी लिखना चाहता

चाहते है, उन के लिए यह पुस्तक उपयोगी है।" यहा यह प्रश्न विचारणीय है कि क्या कहानी किसी कहानी-शास्त्र से सीखी जा सकती है ? इसे मानना ऐसा ही होगा जैसे रीति-शास्त्र पढ कर कविता लिखना। कला के शास्त्रीय टेकनीक तो रचनाकारो के आधार पर निर्धारित किए जाते है। एक युग तक कला जिन कलाकारो में विकास पाती है वे कला की अतिम सीमा नही होते, अतएव उनकी परिधि मे ही कोई परिपूर्ण आदर्श नही उपस्थित किया जा सकता।

इस प्रकार की कृतियो का वास्तविक उपयोग तो यह होता है कि वैज्ञानिक वस्तुओ की तरह ही किसी कला के निर्माण के आभ्यतरिक रहस्यो से उस समाज को परिचित कराया जाय जो उस के प्रति अपने कुतूहल मे अबोध है। विज्ञान की किसी वस्तु के आभ्यतरिक रहस्यो को जान कर जनसाधारण वैज्ञानिक के मानसिक ततुओ की क्रिया-प्रक्रिया के प्रति सहानुभूतिपूर्ण सामाजिक सौहार्द्र प्रदान करता है, इसी प्रकार कवि और कहानी-लेखक के प्रति भी। अतएव, ऐसी पुस्तको की उपयोगिता सर्वसाधारण के लिए विशेष है, किंतु किसी आगतुक रचनाकार के लिए सिर्फ एक निर्देश मात्र है। रचनाकार इस से लाभ उठा भी सकता है और नही भी उठा सकता। उस के लिए यह निश्चित रूप से अनिवार्य नही। यो, यह पुस्तक सुरुचि और गहराई के साथ लिखी गई है और लिखने के ढग में रोचकता और नवीनता है।

शा० द्वि०

* * *

**नवयुग-काव्य-विमर्श**—लेखक, श्री ज्योतिप्रसाद मिश्र, 'निर्मल'। प्रकाशक, गगा-ग्रथागार, लखनऊ। मूल्य, सादी २॥), सजिल्द ३)

यह हिंदी के 'छायावादी' कवियो की कविताओ का सग्रह है। प्रत्येक कवि की रचनाए देने के पहले, प्रारभ में कवि का सक्षिप्त परिचय, इस के बाद विस्तृत भाव-परिचय दिया गया है। विशेष-विशेष कवियो के चित्र भी है। कवियो के चित्र और कवियो की कविताओ पर लेखक के अपने भाव-चित्र इस के बाद काव्य-सग्रह, इस क्रम को मिला कर यह पुस्तक एक सचित्र काव्य है। नवयुवको के मनोविनोद के लिए अच्छी है।

शा० द्वि०

* * *

संगीतांजलि—लेखक पण्डित ओंकारनाथ ठाकुर संगीत महामहोपाध्याय संगीत मार्तण्ड आदि। प्रकाशक श्री संगीत निकेतन खनवाला मैनरोड बम्बई ४। पृष्ठ-संख्या १०३ मूल्य १)

संगीत के विद्यार्थियों के उपयुक्त अच्छी पुस्तकों का अभाव बहुत कम है। सिवा स्वर्गीय भातखंडे और विष्णु दिगम्बर की पुस्तकमालाओं के अभी तक प्रामाणिक पुस्तकें और अपने विषय के विशेषज्ञों की लिखी हुई पुस्तकें नहीं के बराबर हैं। मुश्किल यह है कि इस विद्या के ज्ञाता ज्यादातर प्रायः साहित्यिक नहीं होते और जो साहित्यिक होते हैं वह इस विद्या के पूरे जानकार नहीं हो पाते। प्रस्तुत पुस्तक के लेखक भारत के एक अग्र-गण्य गायक और स्वर्गीय विष्णु दिगम्बर के प्रधान शिष्य हैं। आप इस विषय पर प्रामाणिक ग्रंथ लिखने के सर्वथा अधिकारी हैं। इस पुस्तक को आप ने अपने दीर्घ अनुभव और गंभीर ज्ञान के अनुसार प्रथम शिक्षार्थियों के लिए अत्यन्त उपादेय बनाया है इसमें कोई सन्देह नहीं। नौसिखियों की कठिनाइयों का ध्यान रखते हुए आप ने एक नई तालीम-पद्धति और स्वर-साधन की प्रणाली सामने रक्खी है। आप ने पहले पांच स्वरों के राग अर्थात् दुर्गा आदि से रागप्रवेश का मार्ग दिखाया है। साथ ही आप ने आरंभ में जो राग-परिचय और ताल

# लेख-परिचय

[इस स्तंभ में हिंदी की प्रमुख पत्र-पत्रिकाओं में विगत तीन मास में प्रकाशित गंभीर लेखों के शीर्षक, लेखकों के नाम सहित अंकित किए गए हैं।]

अजंता की कला-लक्ष्मी—श्री रामस्वरूप व्यास विश्वमित्र अगस्त ३८

आइरिश हुतात्मा राबर्ट एमेट—श्री रामनाथ सुमन माधुरी सितंबर ३८

आकाश में पक्षी के समान उड़ने की चेष्टा—श्री विश्वनाथ सेठी एम० एस-सी०, विश्वमित्र अगस्त ३८

आधुनिक गुजराती साहित्य में नई धाराएं—श्री हीरालाल गोडीवाला रूपाभ, जुलाई ३८

आधुनिकतम अंग्रेजी कविता की प्रगति—श्री भवानी शंकर, एम० ए० रूपाभ जुलाई ३८

आधुनिक हिंदी कहानी—श्री जीवानंद विशाल भारत अगस्त सितंबर ३८

आर्यभाषा का प्रचारक—श्री विष्णु हंस जुलाई ३८

इंगलिस्तानी या खिचड़ी बोली—डाक्टर सत्यप्रकाश डी० एस-सी० सुधा अगस्त ३८

उर्दू ग़ज़ल साहित्य में व्यक्तित्व की झलक—श्री रघुपति सहाय एम० ए० रूपाभ अगस्त ३८

एक प्रतिभाशाली उपन्यासकार—श्री गंगाप्रसाद शर्मा बी० ए० माधुरी, जुलाई ३८

एक बहादुर हिंदू रानी—डाक्टर हीरानंद शास्त्री एम० ए०, डी० लिट्० विशाल भारत सितंबर ३८

कनु देसाई और उन की कला—श्री रामस्वरूप व्यास विश्वमित्र, जुलाई ३८

कवि अकबर [illegible]—श्री गुरुचरण पारीक, एम० ए० वीणा अगस्त ३८

क्या असहयोग उठा लेने का समय आ गया है ?—डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्०, रूपाभ, जूलाई '३८

खड़ीबोली का स्थान—श्री रामजीलाल, एम्० ए०, 'साहित्यरत्न', वीणा, जूलाई '३८

गोस्वामी जी का काव्यसौंदर्य—रायबहादुर श्री श्यामसुदरदास, बी० ए०, कल्याण, सितंबर '३८

चान्हुडेरो की खुदाई—श्री अमतवसन, विशाल-भारत, जूलाई-अगस्त '३८

छंदोगति की रूपरेखा—श्री बचनश जी, सुधा, सितंबर '३८

जिगर और असग़र—श्री नानकचंद श्रीवास्तव, विशाल-भारत, अगस्त '३८

ठाकुर जगमोहन सिंह जू देव का एक प्राचीन चित्र—श्री लोचनप्रसाद पाडय, विशाल भारत, सितंबर '३८

तुलसीदास का पुनर्युग और उस के गुण-दोष—श्री राजबहादुर लमगोडा, एम्० ए०, एल् एल्० बी०, सुधा, अगस्त सितंबर '३८

दक्षिण के एक महाकवि पोतन्ना—श्री य० वकटश्वर राव, हस, जूलाई '३८

देवनागरी लिपि में सुधार—श्री यदुनदन लाल, चाँद, जूलाई '३८

धरती माता की कहानी—श्री व्रजकिशोर वर्मा, 'श्याम', विश्वमित्र, जूलाई '३८

पूज्यपाद गोस्वामी जी का अभिमत सिद्धात—सेठ कन्हैयालाल जी पोद्दार, कल्याण, सितंबर '३८

फ़्रायड और वतमान सभ्यता—श्री जगन्नाथ प्रसाद मिश्र, एम्० ए०, बी० एल्०, विश्वमित्र, अगस्त '३८

बीसवीं सदी के चतुर्थांश में हिंदी साहित्य की प्रगति—श्री कृष्णलाल, एम्० ए०, साहित्य-संदेश, सितंबर '३८

बौद्ध सप्रदाय के पवित्र स्थान—डाक्टर हीरानद शास्त्री, एम्० ए०, डी० लिट्०, वीणा, जूलाई '३८

भक्तिमार्ग के गुण-दोष—श्री बलदेवप्रसाद मिश्र, एम्० ए०, एल्-एल्० बी०, सम्मेलन-पत्रिका, भाग २५–११–१२

भूपति की सतसई—श्री व्रजकिशोर मिश्र, एम्० ए०, सरस्वती, जूलाई '३८

मनोविश्लेषण के सिद्धांत—श्री शांतिप्रकाश एम्० ए०, विशाल भारत, अगस्त '३८

महाकवि कुंचन नम्पयार—श्री एम्० पी० माधव कुरुप, दक्षिण-भारत, जुलाई-अगस्त '३८

महाकवि विद्यापति तथा उन के पद—श्री हरदवारी प्रसाद, बी० ए०, चांद, जुलाई '३८

महाभारत-काल में गोवध-निषेध—श्री गणेशदत्त रुद्र, नागरी सुधा, जुलाई ३८

महायुद्ध के बाद का मराठी साहित्य—श्री ग० वि० जोशी, स्याग, अगस्त '३८

मुस्लिम भारतीय पवित्र स्थान और कुछ मुस्लिम सन्त—सैयद कासिम अली साहित्यालंकार, माधुरी, जुलाई ३८

राबर्ट फ्रोस्ट और उन की कविता—प्रोफेसर गिरिधर पाण्डेय, एम्० ए०, स्याग, सितंबर ३८

राष्ट्रभाषा की समस्या—श्री श्रीमन्नारायण अग्रवाल, एम० ए० हंस, जुलाई ३८

राष्ट्रभाषा बनने का मूल्य—डाक्टर धीरेन्द्र वर्मा, एम्० ए० डी० लिट्० (पेरिस), वीणा, जुलाई ३८

विज्ञान और युग—श्री जवाहरलाल नेहरू, स्याग, जुलाई ३८

वेदान्तवाद और भारतीय संस्कार—श्री अयोध्यासिंह उपाध्याय, वीणा, अगस्त ३८

श्रीरामचरितमानस का दार्शनिक सिद्धान्त—श्री विजयानन्द जी त्रिपाठी, कल्याण सितंबर ३८

श्री रामचरितमानस का रहस्य—श्री जयराम दास जी दीन, कल्याण, जुलाई ३८

श्री रामचरितमानस में विशिष्टाद्वैत सिद्धान्त—श्री स्वामि [illegible] जी श्री रामपदार्थ दास जी, कल्याण, सितंबर ३८

सभ्यता—[illegible] एम्० ए० डी० लिट्० ([illegible]) स्याग, सितंबर ३८

साधनाकार—श्री आत्मानद मिश्र, एम्० ए०, बी० एस्-सी० एल् एल्० बी०, सुधा सितवर '३८

सिंध देश का लोक-साहित्य—कुमारी कमला भन्भानी, बी० ए०, साहित्य-सदेश, सितवर '३८

सृष्टि-रचना में प्रयोजन—श्री गगाप्रसाद उपाध्याय, एम्० ए०, सुधा, सितवर ३८

सौ टाइप का मुद्रण यत्र—श्री करणसिंह चुडासमा, विशाल भारत, सितवर '३८

स्वर्गीय अजीज लखनवी—श्री इकबाल वर्मा 'सेहर', माधुरी, जूलाई '३८

स्वर्गीय डाक्टर इकबाल—प्रोफसर मुहम्मद मुजीब, विशाल-भारत, जूलाई '३८

स्वर्गीय सर सैयद रास मसूद—श्री लक्ष्मण अय्यर, वीणा, जूलाई '३८

हिंदी, उर्दू, हिंदुस्तानी—प्रोफेसर अमरनाथ झा, एम्० ए०, रूपाभ, जूलाई '३८

हिंदी को राष्ट्रभाषा बनाने का मोह—डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्० (परिस), सरस्वती, जूलाई '३८

हिंदू सस्कृति—डाक्टर राममनोहर लोहिया, रूपाभ, सितवर '३८

## सूचना

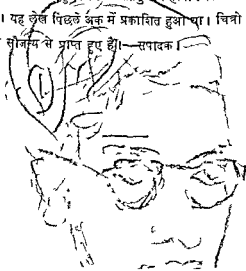
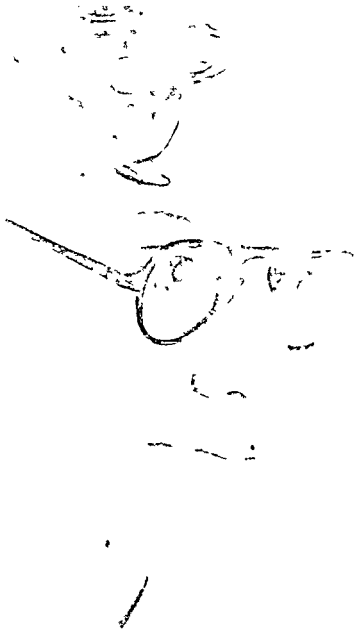
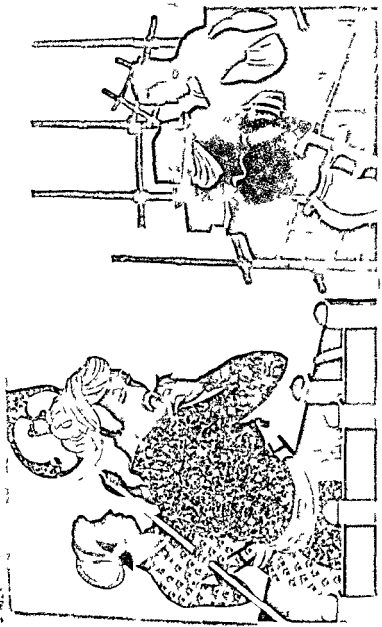
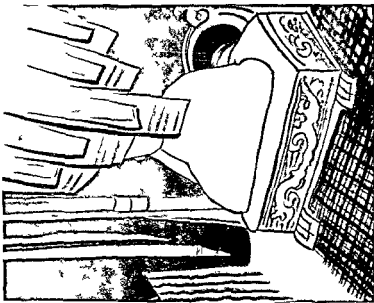
इस अक के अत म दिए हुए चित्र 'असितकुमार हल्दार की चित्रकला' शीर्षक लेख से सबध रखते हैं। यह लेख पिछले अक में प्रकाशित हुआ था। चित्रो के ब्लॉक इडियन प्रेस के स्वामी के सौजन्य से प्राप्त हुए हैं।—सपादक

राम गुहक मिलन

जनमेजय और उत्तंक

ऋतुओं का राग-नृत्य

यात्री

लामा

पक्षी को दृष्टि में संसार

मक्खी की दृष्टि में संसार

विश्वमातृका

# हिंदुस्तानी

हिंदुस्तानी एकेडेमी की तिमाही पत्रिका

१९३८

हिंदुस्तानी एकेडेमी

संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

## हिंदुस्तानी, १६३८

संपादक—रामचंद्र टंडन



## लेख-सूची


(१) संत विष्णुपुरी जी और उन की 'भक्ति-रत्नावली'—लेखक, श्रीयुत मंजुलाल मजमूदार, एम० ए०, एल्०-एल्० बी० — १
(२) वासवदत्ता-हरण का टिकरा—लेखक, श्रीयुत राय कृष्णदास — १७
(३) प्राचीन वैष्णव-संप्रदाय—लेखक, डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्० — २६
(४) ब्रजभाषा गद्य में दो सौ वर्ष पुराना मुग़लवंश का संक्षिप्त इतिहास—लेखक, श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्०-एल्० बी० — ५१
(५) स्वर्गीय सर जगदीशचंद्र बोस और उन का कार्य—लेखक, डाक्टर पचानन माहेश्वरी, डी० एस्-सी० — ६६
(६) अंधी (कविता)—रचयिता, श्रीयुत ठाकुर गोपालशरण सिंह — ८१
(७) इलाहाबाद यूनिवर्सिटी के पचास वर्ष—लेखक, प्रोफेसर अमरनाथ झा, एम्० ए० — ८५

(८) स्वर्गीय बाबू जयशंकर 'प्रसाद'—लेखक, संपादक — ८७

(९) मीराबाई और वल्लभाचार्य—लेखक, डाक्टर पीतांबरदत्त बड्थ्वाल, एम्० ए०, डी० लिट्० (बनारस) — १२१

(१०) आधुनिक उर्दू कविता में गीत—लेखक, श्रीयुत उपेंद्रनाथ, 'अश्क' — १३३,२६३

(११) कविवर जटमल नाहर और उन के ग्रंथ—लेखक, श्रीयुत अगरचंद नाहटा और भँवरलाल नाहटा — १५६

(१२) प्राचीन वैष्णव-संप्रदाय—लेखक, डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्० (इलाहाबाद) — १७५

(१३) अनारकली (कविता)—रचयिता, श्रीयुत ठाकुर गोपालशरण सिंह — १९३

(१४) तीन कविताएं—रचयिता, श्रीयुत सुमित्रानंदन पंत — १९६

(१५) शरत्चंद्र की प्रतिभा—लेखक, श्रीयुत इलाचंद्र जोशी — १९९

(१६) भंजन-कृत मधुमालती—लेखक, श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्-एल्० बी० — २०७

(१७) मनु वैवस्वत से पूर्व का भारत—लेखक, रायबहादुर पंडित शुकदेव-बिहारी मिश्र.. .. .. . — २४३

(१८) महाराष्ट्र के चार प्रसिद्ध संत-संप्रदाय—लेखक, श्रीयुत बलदेव उपाध्याय, एम्० ए०, साहित्याचार्य .. — २४९

(१९) पारिभाषिक शब्द और शिक्षा का माध्यम—लेखक, श्रीयुत कालिदास कपूर, एम्० ए० .. — २८[illegible]

(२०) हसरत मोहानी—लेखक, प्रोफेसर अमरनाथ झा एम्० ए० . — २९१

(२१) सैयद सज्जाद हैदर का भाषण . . — ३०३

(२२) दुर्योधन का क्षोभ (कविता)—रचयिता श्रीयुत लक्ष्मीनारायण मिश्र — ३१[illegible]

(२३) दो कविताएं—रचयिता श्रीयुत सुमित्रानंदन पंत.. .. — ३२[illegible]

(२४) [illegible] की चित्रकला—लेखक, श्रीयुत रामचंद्र टंडन, एम्० ए० एल्-एल्० बी० .. — ३[illegible]

(२५) आधुनिक हिंदी नाटकों का अभिनय—लेखक, श्रीयुत [illegible] [illegible], एम्० ए० — ३[illegible]

(२६) तुलसीदास का हस्तलेख (सचित्र)—लेखक, श्रीयुत माताप्रसाद गुप्त, एम० ए०, एल्-एल्० बी० ३६७
(२७) 'असर' और उनकी कविता—लेखक, प्रोफेसर अमरनाथ झा, एम्० ए० ३७५
(२८) हिंदी कविता की प्रगति—लेखक, श्रीयुत शातिप्रिय द्विवेदी ३९९
(२९) लार्ड हार्डिंज का प्रातीय स्वराज सबधी खरीता—लेखक, डाक्टर विश्वेशरप्रसाद, एम० ए०, डी० लिट्० (इलाहाबाद) ४०५
(३०) पजाबी बहन गाती है एक लोकगीत अध्ययन—लेखक, श्रीयुत देवेंद्र सत्यार्थी ४११
(३१) अनागारिक गोविंद और उन की चित्रकला—लेखक, श्रीयुत रामचद्र टडन, एम० ए०, एल् एल्० बी० ४३५
(३२) स्फुट प्रसग
(क) भारतीय लिपि—लेखक, श्रीयुत दुर्गादत्त गगाधर ओझा, बी० एस् सी० १०१
(ख) हिंदुस्तानी—लेखक, डाक्टर ताराचद, एम्० ए०, डी० फिल्० (ऑक्सन) २१३
(ग) एक ऐतिहासिक भ्रम-सशोधन—लेखक, श्रीयुत ब्रजरत्नदास, बी० ए०, एल् एल् बी० ३३९
(घ) बनारस का एक उर्दू-हिंदी लेख—लेखक, श्रीयुत वासुदेव उपाध्याय, एम्० ए० ३४४
हिंदुस्तानी एकेडेमी का छठा साहित्य-सम्मेलन तथा डाक्टर ताराचद का वक्तव्य २१७
समालोचना १०९,२३१,३४७,४४३
लेख-परिचय ११७,२३९,३५१,४४९

---

## हिंदुस्तानी एकेडेमी द्वारा प्रकाशित ग्रंथ

(१) मध्यकालीन भारत की सामाजिक अवस्था—लेखक, मिस्टर अब्दुल्लाह यूसुफ अली, एम्० ए०, एल्-एल्० एम्०। मूल्य १॥)

(२) मध्यकालीन भारतीय संस्कृति—लेखक, रायबहादुर महामहोपाध्याय पंडित गौरीशंकर हीराचंद ओझा। सचित्र। मूल्य ३)

(३) कवि-रहस्य—लेखक, महामहोपाध्याय डाक्टर गंगानाथ झा। मूल्य १॥)

(४) अरब और भारत के संबंध—लेखक, मौलाना सैयद सुलैमान साहब नदवी। अनुवादक, बाबू रामचंद्र वर्मा। मूल्य ४)

(५) हिंदुस्तान की पुरानी सभ्यता—लेखक, डाक्टर बेनीप्रसाद, एम्० ए०, पी-एच्० डी०, डी० एस्-सी० (लंदन)। मूल्य ६)

(६) जंतु-जगत—लेखक, बाबू ब्रजेश बहादुर, बी० ए०, एल्-एल्० बी०। सचित्र। मूल्य ६॥)

(७) गोस्वामी तुलसीदास—लेखक, रायबहादुर बाबू श्यामसुंदरदास और डाक्टर पीतांबरदत्त बड़थ्वाल। सचित्र मूल्य ३)

(८) सतसई-सप्तक—संग्रहकर्ता, रायबहादुर बाबू श्यामसुंदरदास। मूल्य ६)

(९) चर्म बनाने के सिद्धांत—लेखक, बाबू देवीदत्त अरोरा, बी० एस्-सी०। मूल्य ३)

(१०) हिंदी सर्वे कमेटी की रिपोर्ट—संपादक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। मूल्य १॥)

(११) सौर-परिवार—लेखक, डाक्टर गोरखप्रसाद, डी० एस्-सी०, एफ्० आर० ए० एस्०। सचित्र। मूल्य १२)

(१२) अयोध्या का इतिहास—लेखक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। सचित्र। मूल्य ३)

(१३) घाघ और भड्डरी—संपादक, पंडित रामनरेश त्रिपाठी। मूल्य ३)

(१४) वेलि क्रिसन रुकमणी री—संपादक, ठाकुर रामसिंह, एम्० ए० और श्री सूर्यकरण पारीक, एम्० ए०। मूल्य ६)

(१५) चंद्रगुप्त विक्रमादित्य—लेखक, श्रीयुत गंगाप्रसाद मेहता, एम्० ए०। सचित्र। मूल्य ३)

(१६) भोजराज—लेखक, श्रीयुत विश्वेश्वरनाथ रेउ। मूल्य कपड़े की जिल्द ३॥) सादी जिल्द ३)

(१७) हिंदी, उर्दू या हिंदुस्तानी—लेखक, श्रीयुत पंडित पद्मसिंह शर्मा। मूल्य कपडे की जिल्द १।।), सादी जिल्द १)

(१८) नातन—लेसिंग के जरमन नाटक का अनुवाद। अनुवादक—मिर्जा अबुल्फज़्ल। मूल्य १)

(१९) हिंदी भाषा का इतिहास—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस)। मूल्य कपडे की जिल्द ४), सादी जिल्द ३।।)

(२०) औद्योगिक तथा व्यापारिक भूगोल—लेखक, श्रीयुत शंकरसहाय सक्सेना। मूल्य कपडे की जिल्द ५।।), सादी जिल्द ५)

(२१) ग्रामीय अर्थशास्त्र—लेखक, श्रीयुत व्रजगोपाल भटनागर, एम्० ए०। मूल्य कपडे की जिल्द ४।।), सादी जिल्द ४)

(२२) भारतीय इतिहास की रूपरेखा ( २ भाग )—लेखक, श्रीयुत जयचंद्र विद्यालंकार। मूल्य प्रत्येक भाग का कपडे की जिल्द ५।।), सादी जिल्द ५)

(२३) भारतीय चित्रकला—लेखक, श्रीयुत एन्० सी० मेहता, आई० सी० एस्०। सचित्र। मूल्य सादी जिल्द ६), कपडे की जिल्द ६।।)

(२४) प्रेम-दीपिका—महात्मा अक्षर अनन्यकृत। संपादक, रायबहादुर लाला सीताराम, बी० ए०। मूल्य ।।)

(२५) संत तुकाराम—लेखक, डाक्टर हरिरामचंद्र दिवेकर, एम्० ए०, डी० लिट्० (पेरिस), साहित्याचार्य। मूल्य कपडे की जिल्द २), सादी जिल्द १।।)

(२६) विद्यापति ठाकुर—लेखक, डाक्टर उमेश मिश्र, एम्० ए०, डी० लिट्०। मूल्य १।)

(२७) राजस्व—लेखक, श्री भगवानदास केला। मूल्य १)

(२८) मिना—लेसिंग के जरमन नाटक का अनुवाद। अनुवादक, डाक्टर मंगलदेव शास्त्री, एम्० ए०, डी० फिल्०। मूल्य १)

(२९) प्रयाग प्रदीप—लेखक, श्री शालिग्राम श्रीवास्तव। मूल्य कपडे की जिल्द ४), सादी जिल्द ३।।)

(३०) भारतेंदु हरिश्चंद्र—लेखक, श्रीयुत व्रजरत्नदास, बी० ए०, एल्-एल्० बी०। मूल्य ५)

(३१) हिंदी कवि और काव्य—(भाग १) संपादक, श्रीयुत गणेशप्रसाद द्विवेदी, एम्० ए०, एल् एल्० बी०। मूल्य सादी जिल्द ४।।); कपडे की जिल्द ५)

(३२) हिंदी भाषा और लिपि—लेखक, डाक्टर धीरेंद्र वर्मा, एम्० ए०, डी० लिट् (पेरिस) मूल्य ।।)

हिंदुस्तानी एकेडेमी, संयुक्तप्रांत, इलाहाबाद

# हिंदुस्तानी एकेडेमी के उद्देश्य

हिंदुस्तानी एकेडेमी का उद्देश्य हिंदी और उर्दू साहित्य की रक्षा, वृद्धि तथा उन्नति करना है। इस उद्देश्य की सिद्धि के लिए वह

(क) भिन्न भिन्न विषयों की उच्च कोटि की पुस्तकों पर पुरस्कार देगी।

(ख) पारिश्रमिक दे कर या अन्यथा दूसरी भाषाओं के ग्रंथों के अनुवाद प्रकाशित करेगी।

(ग) विश्व-विद्यालयों या अन्य साहित्यिक संस्थाओं को रुपए की सहायता दे कर मौलिक साहित्य या अनुवादों को प्रकाशित करने के लिए उत्साहित करेगी।

(घ) प्रसिद्ध लेखकों और विद्वानों को एकेडेमी का फेलो चुनेगी।

(ङ) एकेडेमी के उपकारकों को सम्मानित फेलो चुनेगी।

(च) एक पुस्तकालय की स्थापना और उस का संचालन करेगी।

(छ) प्रतिष्ठित विद्वानों के व्याख्यानों का प्रबंध करेगी।

(ज) ऊपर कहे हुए उद्देश्य की सिद्धि के लिए और जो जो उपाय आवश्यक होंगे उन्हें व्यवहार में लाएगी।

मुद्रक—पी० टोपा, इलाहाबाद लॉ जर्नल प्रेस, इलाहाबाद
प्रकाशक—डाक्टर ताराचंद, हिंदुस्तानी एकेडेमी, इलाहाबाद

The
ARYAN PATH
Vol XXVII
APRIL 1956
No 4

यह न खयाल कीजिए कि हम ने अल्फाज़ के मानी बदल दिए। ईरानियो ने भी ऐसा किया है, मसलन 'नाखुशी' हम असली मानी 'नाराजी' मे इस्तैमाल करते है, ईरानियो ने 'नाखुशी' को 'बीमारी' के मानी दे दिए हैं।

( ३ )

यह जो आम शिकायत की जाती है कि आज कल उर्दू लिखने वाले जान जान कर गैर मानूस और सख्त अरबी-फारसी के अल्फाज़ अपनी तहरीरो में ठूँसते है, और रोज़मर्रा के सादा अल्फाज़ के इस्तैमाल को अपने खिलाफ शान समझते है, यह एक हद तक सही है। मगर मेरा खयाल है कि एक जिंदा और तरक्की करने वाली ज़बान हमेशा नए नए लफ्ज़ अपने मे जज्ब करती रहती है। इस को कतअन रोकने की कोशिश करना मुज़िर होगा। अब यह मज़ाक सलीम और हिंदोस्तानी एकेडेमी के अहकामात पर मौकूफ है कि लिखने वाला कौन से लफ्ज़ अख्तियार करे और उन को रवाज देने की कोशिश करे। 'नान कोआपरेशन' के ज़माने में अखबारात और तकरीरो में 'अदम तआउन' और 'मुकावमत मजहूल' पढने और सुनने मे आते थे। मुकावमत मजहूल लाहौल विला कूअत ! सिवाय इस के कि 'पैसिव रेजिस्टेस' का एक भोडा सा तर्जुमा कर दिया, मक्खी की जगह मक्खी मार दी, मगर सुनने वाला खाक नही समझा कि यह 'मुकावमत मजहूल' क्या बला है ! मै अब भी कहता हू कि अगर ज़ेह्न मे 'पैसिव रेजिस्टेस' के अल्फाज़ पेश्तर से न हो तो कोई अरबीदा भी इस के वह मानी नही बता सकता जिस के लिए 'मुकावमत मजहूल' गढा गया। बह-हाल 'मुकावमत मजहूल' अपनी मौत मर गया, मगर 'अदम तआउन' ज़िदा व कायम है, इसी तरह 'मंदूब', 'मबऊस', 'नुमाइदा' तीन लफ्ज निकले। यह उर्दू में 'रिप्रेज़ेटेटिव' या 'डेलीगेट' के मानो म नए लफ्ज थे। 'मंदूब' व 'मबऊस' का इस्तैमाल इस कदर कम है कि बमंज़िले न होने के है, मगर 'नुमाइदा' चल पडा है। 'एक्टिग' की जगह 'अदाकारी' ने ली है और यह अच्छा लफ्ज़ है।

बाज़ अच्छे खासे लफ्ज़ छोड कर, नए लफ्ज़ महज़ इस लिए कि वह शानदार है, अख्तियार किए जा रहे है। 'नाज़िरान' करीब करीब मरहूम है, उस की जगह 'कारईन कराम' ने ली है। 'हीरो' को छोड कर 'बतल' को रायज करने की कोशिश की गई, मगर शुक्र है कि उस में कामयाबी नही हुई।

मै ने एक उसूल कायम किया है, या यो कहिए कि यह मेरा एक नज़रिया है। अरबी